



# QASHQAI

MANUAL DEL CONDUCTOR

# Prólogo

Bienvenido a la creciente familia de nuevos propietarios de NISSAN. Le entregamos este vehículo con toda confianza. Se ha fabricado con las técnicas de producción más modernas y bajo un control de calidad muy estricto.

Este manual se ha preparado para ayudarle a comprender el funcionamiento y el mantenimiento de su vehículo, de modo que pueda disfrutar de él durante mucho tiempo. Le rogamos que lea este manual detenidamente antes de usar el vehículo.

La publicación sobre la garantía y el mantenimiento que se entrega por separado le explica detalladamente la garantía que cubre su vehículo.

Su concesionario NISSAN es quien mejor conoce su vehículo. Cuando necesite algún servicio o tenga preguntas, su concesionario NISSAN estará encantado de ayudarle con todos los recursos a su alcance.

## AVISOS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

Siga estas importantes reglas de conducción para garantizar su seguridad y la de sus pasajeros

- **No conduzca NUNCA bajo la influencia de alcohol ni de drogas.**
- **SIEMPRE respete los límites de velocidad y nunca conduzca a una velocidad excesiva para las condiciones existentes.**
- **SIEMPRE utilice los cinturones de seguridad y los sistemas de retención infantil apropiados. Los niños deben sentarse en el asiento trasero.**
- **SIEMPRE proporcione a todos los ocupantes del vehículo información sobre el uso correcto de los dispositivos de seguridad.**
- **SIEMPRE revise la información importante de seguridad en este Manual del conductor.**

Cuando lea este manual

Este manual incluye información sobre todas las opciones disponibles para este modelo. Por consiguiente, puede que encuentre información no relevante para su vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones contenidas en este manual son las vigentes en el momento de la impresión. NISSAN se reserva el derecho a alterar las especificaciones o los diseños en cualquier momento sin previo aviso.

## MODIFICACIONES EN SU VEHÍCULO

Este vehículo no debe modificarse. Las modificaciones pueden afectar al rendimiento, seguridad o durabilidad del vehículo e incluso infringir la ley. Además, los daños o problemas de funcionamiento que se produzcan debido a modificaciones pueden no estar cubiertos por las garantías de NISSAN.

## LEA ESTO PRIMERO — LUEGO CONDUZCA CON PRECAUCIÓN

Antes de conducir el vehículo, lea detenidamente el manual del conductor. Esto le familiarizará con los controles y requisitos de mantenimiento, permitiéndole usar el vehículo con seguridad.

A lo largo de este manual, se emplean los siguientes símbolos y palabras:



### ADVERTENCIA

**Indica la presencia de un riesgo que podría suponer la muerte o lesiones graves. Para evitar o reducir el riesgo, los procedimientos descritos deben seguirse con exactitud.**

### PRECAUCIÓN

**Indica la presencia de un riesgo que puede causar lesiones leves o moderadas a las personas o daños al vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, los procedimientos descritos deben seguirse cuidadosamente.**

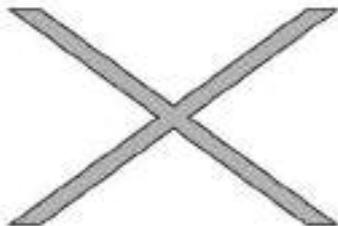
### NOTA

**Indica la presencia de información adicional útil.**



**Blue Citizenship**

El símbolo Blue Citizenship indica información ecológica y las mejores prácticas.



Este símbolo significa **"No haga esto"** o **"No permita que esto ocurra"**.



Las flechas en una ilustración que sean similares a estas señalan la parte delantera del vehículo.



Las flechas en una ilustración que sean similares a estas indican movimiento o acción.



Las flechas en una ilustración que sean similares a estas llaman la atención sobre un elemento de la ilustración.

**<ENTER>**:

Ejemplo de cómo se muestra un botón en el panel de control.

**[Configuración]:**

Ejemplo de cómo se indica una opción/elemento en la pantalla.



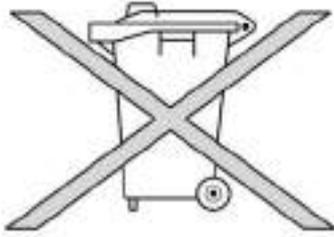
"NUNCA utilice un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVO delante de él, ya que puede provocar LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE del niño."

Asegúrese de leer la descripción de las "Etiquetas de advertencia de los airbags" en la sección Seguridad de este manual y la descripción de la "Etiqueta del airbag" al final de este manual.

## CONDUCCIÓN EN Y FUERA DE LA CARRETERA (modelos 4WD)

Este vehículo se maneja y maniobra de forma distinta a la de un vehículo común de pasajeros, debido a que tiene un centro de gravedad más alto. Como en otros vehículos de características similares, la conducción incorrecta de este vehículo puede provocar la pérdida de control o un accidente.

Asegúrese de leer "Precauciones durante la conducción en y fuera de la carretera" y "Tracción a las cuatro ruedas (4WD)" en la sección "5. Arranque y conducción" de este manual.



## DESECHO DE PILAS

### PRECAUCIÓN

**Si no se desecha la pila de forma adecuada puede contaminar el medio ambiente. Respete la legislación local vigente para el desecho de pilas.**

Ejemplos de pilas que contiene el vehículo:

- Batería del vehículo
- Pila del control remoto (para el sistema de entrada sin llave por control remoto y/o la llave inteligente)
- Pila del sensor del sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)
- Pila del control remoto (para el sistema de entretenimiento móvil)

En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales, o con un concesionario NISSAN o un taller cualificado para que le aconsejen sobre la mejor manera de desecharlas.



Bluetooth® es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc.



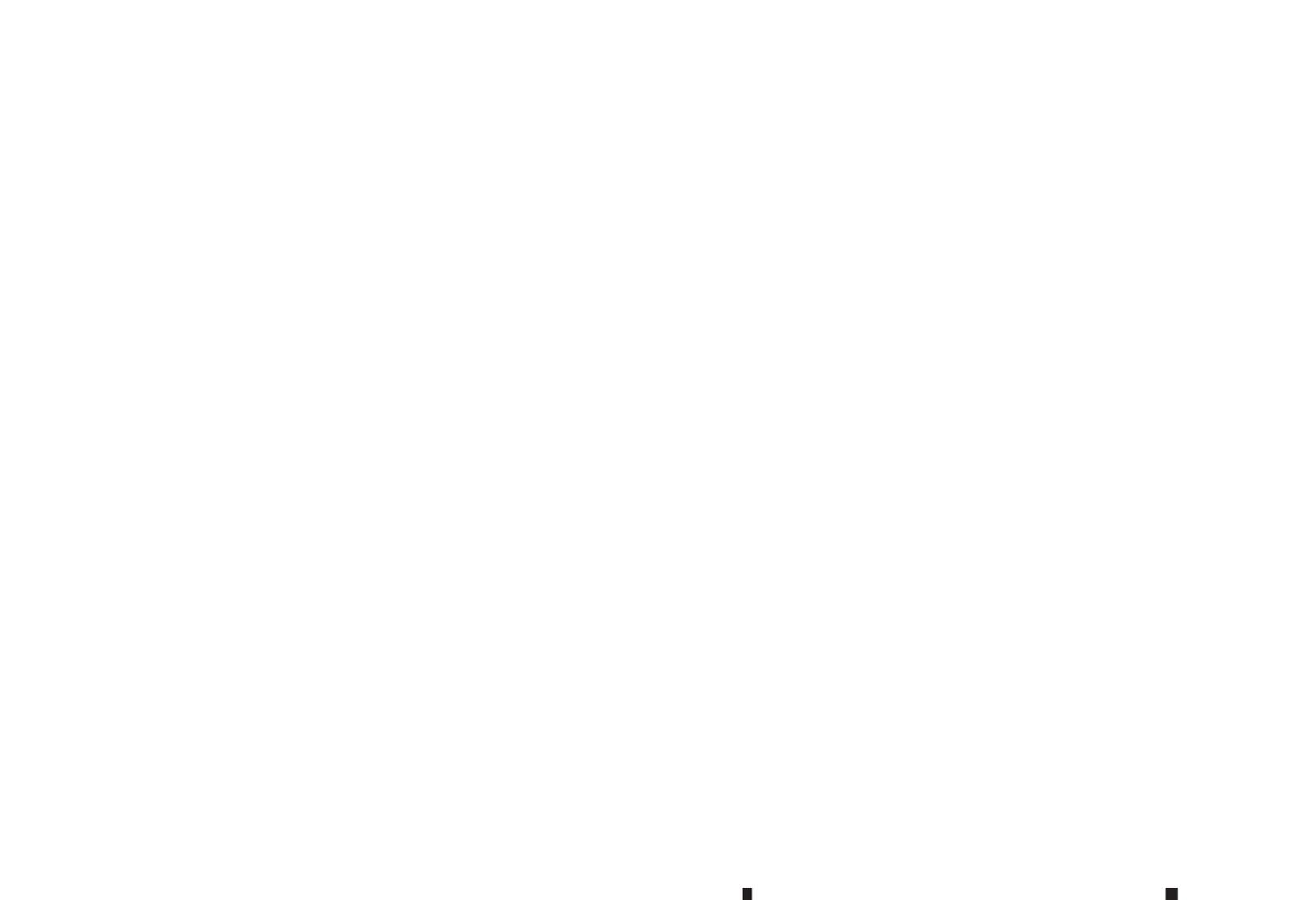
iPod® es una marca registrada perteneciente a Apple Inc.



Gracenote® y CDDB son marcas registradas de Gracenote, Inc. El logo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote" son marcas registradas de Gracenote.

# Contenido

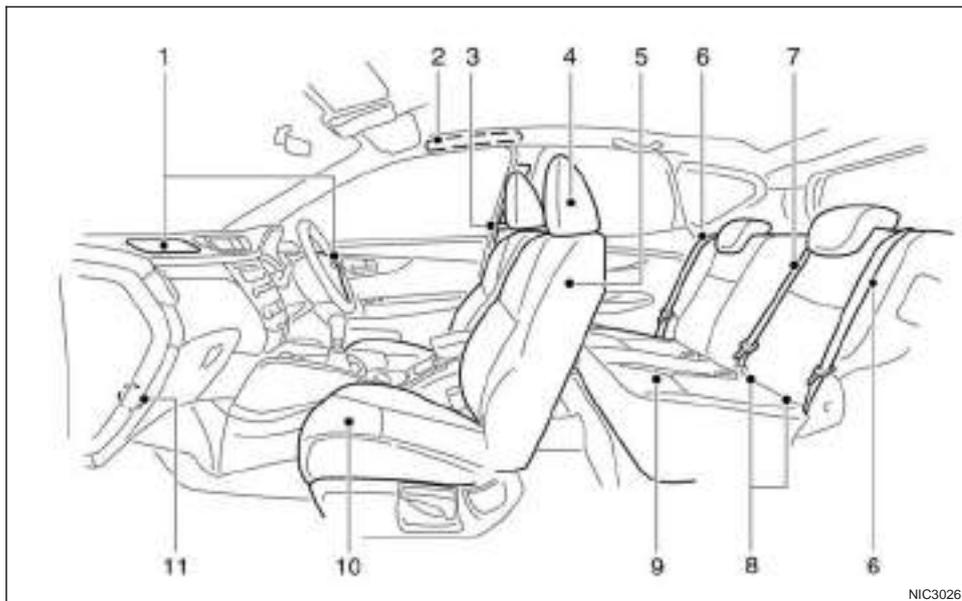
Índice ilustrado	0
Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario	1
Instrumentos y controles	2
Comprobaciones y reglajes previos a la marcha	3
Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio	4
Arranque y conducción	5
En caso de emergencia	6
Apariencia y cuidados	7
Mantenimiento y hágalo usted mismo	8
Información técnica	9
Índice	10



# 0 Índice ilustrado

Cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario .....	0-2	Conducción izquierda .....	0-10
Parte delantera exterior .....	0-3	Conducción derecha .....	0-11
Parte trasera exterior.....	0-4	Medidores e indicadores.....	0-12
Habitáculo .....	0-5	Compartimento del motor .....	0-13
Compartimento del conductor.....	0-6	Motor HRA2DDT .....	0-14
Conducción izquierda .....	0-6	Motor MR20DD .....	0-14
Conducción derecha .....	0-8	Motor MR16DDT .....	0-16
Tablero de instrumentos.....	0-10	Motor K9K.....	0-16
		Motor R9M .....	0-17

## CINTURONES DE SEGURIDAD Y SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO

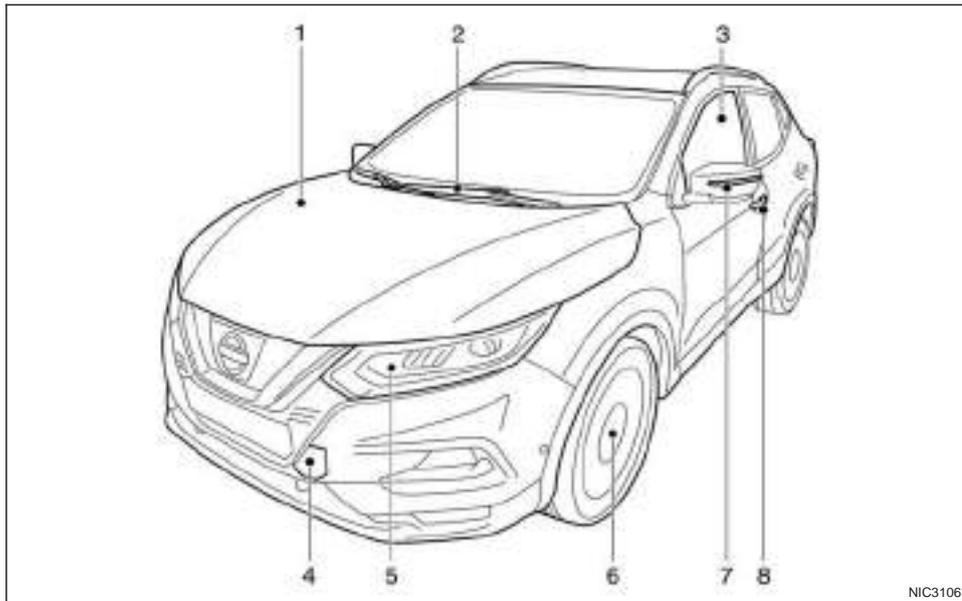


11. Interruptor del airbag del pasajero delantero\*  
(p. 1-37)

\* según modelo

- |  |  |
|--|--|
| 1. Airbag suplementarios de impacto delanteros (p. 1-31)         | 6. Cinturones de seguridad en asientos traseros laterales (p. 1-8)             |
| 2. Módulos de airbag lateral de cortina suplementarios (p. 1-31) | 7. Cinturón de seguridad central trasero (p. 1-8)                              |
| 3. Cinturones de seguridad delanteros (p. 1-8)                   | 8. Sistema de retención infantil ISOFIX (p. 1-22)                              |
| 4. Reposacabezas (p. 1-6)  | 9. Asientos traseros (p. 1-5)<br>— Dispositivo de retención infantil (p. 1-16) |
| 5. Airbags laterales suplementarios (p. 1-31)                    | 10. Asientos delanteros (p. 1-3)   |

## PARTE DELANTERA EXTERIOR



1. Capó (p. 3-17)

2. Limpia y lavaparabrisas

- Funcionamiento del conmutador (p. 2-36)
- Sustitución de las rasquetas (p. 8-25)
- Líquido del lavaparabrisas (p. 8-16)
- Desescarchador del parabrisas (p. 2-40)
- ThermaClear\* (p. 2-39)

3. Elevalunas eléctrico (p. 2-54)

4. Aro de remolque (p. 6-17)

5. Faros, luces de posición delanteras, indicadores de dirección

- Conmutador (p. 2-41)
- Ubicación y sustitución de la bombilla (p. 8-28)

6. Neumáticos

- Neumáticos y ruedas (p. 8-34, p. 9-8)
- Neumático pinchado (p. 6-3)
- Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)\* (p. 6-4)

7. Retrovisores exteriores (p. 3-26)

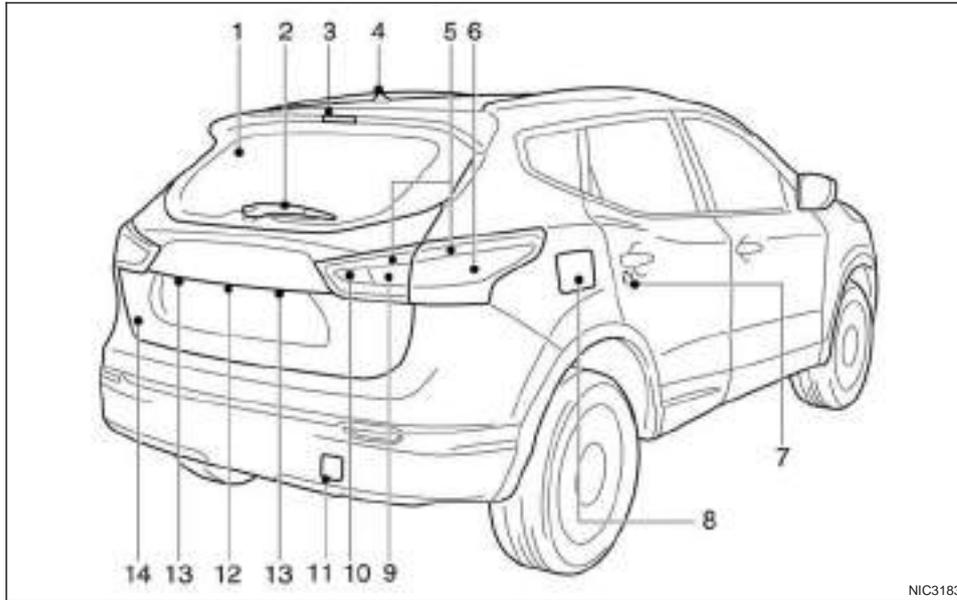
- Indicador de dirección lateral (p. 2-41)
- Ubicación y sustitución de la bombilla (p. 8-28)

8. Puertas

- Llaves (p. 3-2)
- Bloqueo de puertas (p. 3-11)
- Sistema de entrada sin llave por control remoto\* (p. 3-4)

\* según modelo

## PARTE TRASERA EXTERIOR

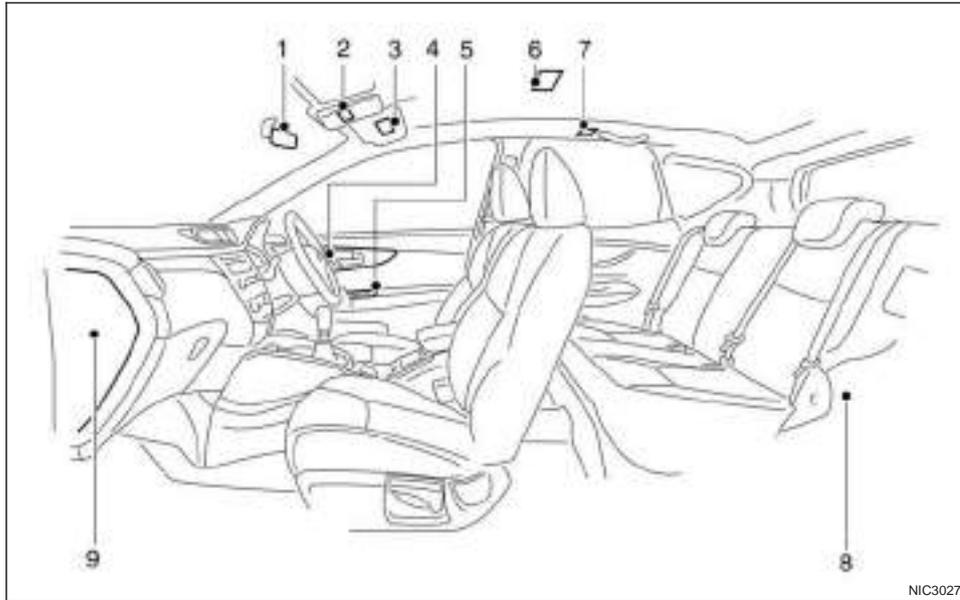


1. Luneta (interruptor de la luneta térmica, p. 2-40)
2. Limpialuneta y lavaluneta
  - conmutador del limpia y lava (p. 2-36)
  - Sustitución del limpia (p. 8-25)
  - Líquido del lavaparabrisas (p. 8-16)
3. Luz de freno superior (p. 8-28)

4. Antena (p. 4-35).
5. Luz trasera y luz de freno
  - Ubicación del interruptor (p. 2-41)
  - Sustitución de la bombilla (p. 8-28)
6. Indicador de dirección trasero
  - Ubicación del interruptor (p. 2-41)
  - Sustitución de la bombilla (p. 8-28)

7. Puertas
    - Llaves (p. 3-2)
    - Bloqueo de puertas (p. 3-11)
    - Cierre de seguridad para niños (p. 8-13)
    - Sistema de entrada sin llave por control remoto\* (p. 3-4)
  8. Tapón de suministro de combustible (p. 3-18)
  9. Luz de marcha atrás (p. 8-28)
  10. Luz antiniebla trasera\* (p. 8-28)
  11. Aro de remolque (p. 6-17)
  12. Cámara de visión trasera\*
    - Monitor de visión trasera\* (p. 4-2)
    - Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM)\* (p. 4-4)
  13. Luces de matrícula (p. 8-28)
  14. Portón trasero
    - Bloqueo de las puertas (p. 3-14)
    - Sistema de entrada sin llave por control remoto\* (p. 3-4)
- \* según modelo

# HABITÁCULO



1. Retrovisor interior (p. 2-26)

2. Luz de mapas (p. 2-58)

3. Viseras (p. 2-58)

4. Manilla interior (p. 2-26)  
— Interruptor de abatimiento del retrovisor exterior\* (p. 3-28)

— Control remoto del retrovisor exterior (p. 3-27)

5. Apoyabrazos

— Controles de los elevalunas eléctricos (p. 2-54)

— Interruptor del cierre centralizado de puertas (p. 2-12)

6. Luz interior (del habitáculo) (modelos sin techo fijo de cristal)\* (p. 2-58)

7. Luz interior (de lectura) (modelos con techo fijo de cristal)\* (p. 2-58)

8. Compartimento de equipajes (maletero)

— Bandeja trasera (p. 2-51)

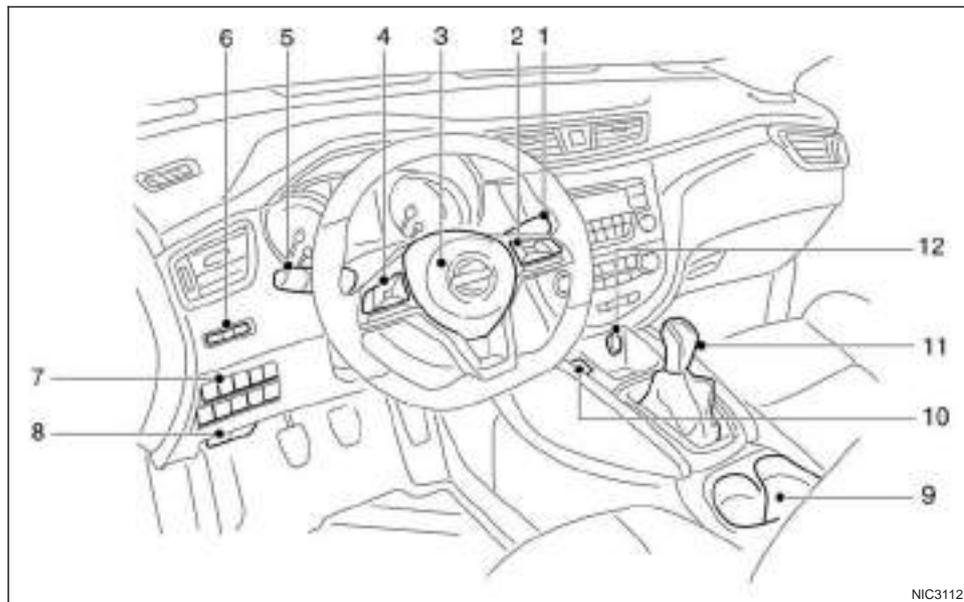
— Piso de equipajes (p. 2-53)

— Ganchos para equipaje (p. 2-53)

9. Caja de fusibles (p. 8-26)

\* según modelo

## COMPARTIMENTO DEL CONDUCTOR



### CONDUCCIÓN IZQUIERDA

1. Conmutador de limpia y lava (p. 2-36)
2. Mandos de control en el volante
  - Control de crucero\* (p. 5-47)
  - Limitador de velocidad\* (p. 5-50)
  - Teléfono móvil integrado para radio FM-AM con reproductor de CD sin navegación (p. 4-53)

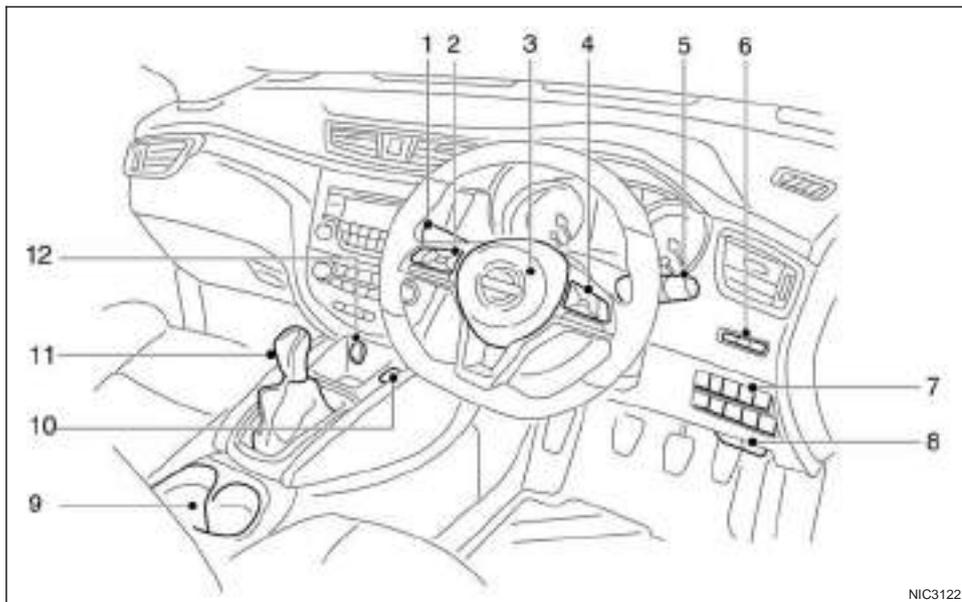
3. Volante de dirección
  - Teléfono móvil integrado para NissanConnect\* \*\*
4. Sistema de la servodirección eléctrica (p. 5-75)
5. Bocina (p. 2-46)
6. Airbag delantero suplementario del conductor (p. 1-31)

7. Mandos de control en el volante
  - Interruptores de la pantalla de información del vehículo (p. 2-16)
  - Interruptores de audio\* (p. 4-52)
8. Conmutador de faros e indicadores de dirección (p. 2-41)
9. Interruptores TRIP/RESET/brillo
  - Interruptor de brillo de los instrumentos (p. 2-3)
  - Interruptor TRIP/RESET del cuentakilómetros parcial doble (p. 2-2)
10. Panel de interruptores
  - Interruptor de desactivación del programa de control electrónico de estabilidad (ESP)\* (p. 5-78)
  - Interruptor de la modalidad ECO\* (p. 5-83)
  - Interruptor de desactivación del sistema Stop/Start\* (p. 5-25)
  - Conmutador de regulación de faros\* (p. 2-45)
  - Conmutador 2WD/4WD\* (p. 5-29)
  - Conmutador del lavafaros\* (p. 2-45)
  - Interruptor de desactivación del aviso de desvío de carril (LDW)\* (p. 5-44)
11. Tirador de apertura de la tapa del depósito de combustible (p. 3-18)
12. Palanca de apertura del capó (p. 3-17)

12. Toma de corriente (p. 2-47)

\* según modelo

\*1 Consulte el manual de usuario de NissanConnect, que se entrega por separado.



## CONDUCCIÓN DERECHA

1. Conmutador de faros e indicadores de dirección (p. 2-41)
2. Mandos de control en el volante
  - Interruptores de la pantalla de información del vehículo (p. 2-16)
  - Interruptores de audio\* (p. 4-52)

3. Volante de dirección
  - Sistema de la servodirección eléctrica (p. 5-75)
  - Bocina (p. 2-46)
  - Airbag delantero suplementario del conductor (p. 1-31)
4. Mandos de control en el volante
  - Control de crucero\* (p. 5-47)

- Limitador de velocidad\* (p. 5-50)
- Teléfono móvil integrado para radio FM-AM con reproductor de CD sin navegación\* (p. 4-53)
- Teléfono móvil integrado para NissanConnect\* \*1

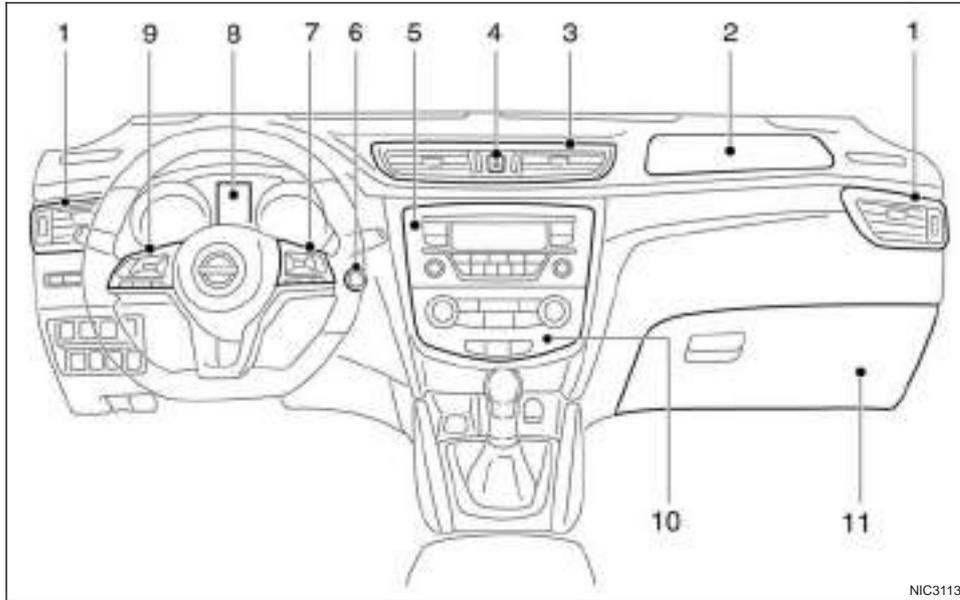
5. Conmutador de limpia y lava (p. 2-36)
6. Interruptores TRIP/RESET/brillo
  - Interruptor de brillo de los instrumentos (p. 2-3)
  - Interruptor TRIP/RESET del cuentakilómetros parcial doble (p. 2-2)
7. Panel de interruptores
  - Interruptor de desactivación del programa de control electrónico de estabilidad (ESP)\* (p. 5-78)
  - Interruptor de la modalidad ECO\* (p. 5-83)
  - Interruptor de desactivación del sistema Stop/Start\* (p.5-25 )
  - Conmutador de regulación de faros\* (p. 2-45)
  - Conmutador 2WD/4WD (p. 5-29)
  - Conmutador del lavafaros\* (p. 2-45)
  - Interruptor de desactivación del aviso de desvío de carril (LDW)\* (p. 5-44)
8.
  - Tirador de apertura de la tapa del depósito de combustible (p. 3-18)
  - Palanca de apertura del capó (p. 3-17)
9. Soportes delanteros para vasos (p. 2-49)
10. Freno de estacionamiento eléctrico (p. 3-19)
11. Palanca de cambios (p. 5-19)

12. Toma de corriente (p. 2-47)

\* según modelo

\*1 Consulte el manual de usuario de NissanConnect, que se entrega por separado.

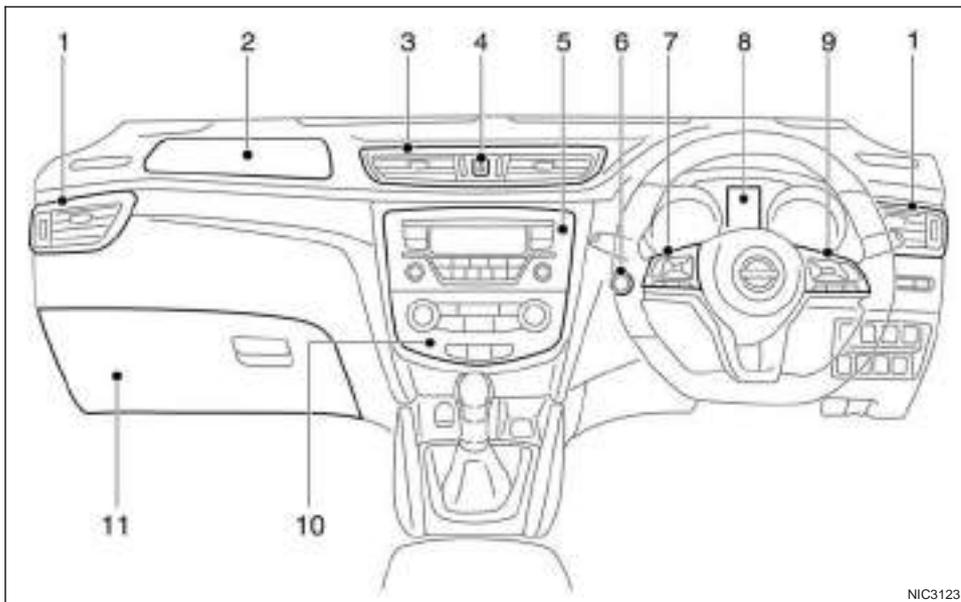
# TABLERO DE INSTRUMENTOS



7. Mandos de control en el volante
    - Control de cruceo\* (p. 5-47)
    - Limitador de velocidad\* (p. 5-50)
    - Teléfono móvil integrado para radio FM-AM con reproductor de CD sin navegación\* (p. 4-53)
    - Teléfono móvil integrado para NissanConnect\* \*1(p. 4-52)
  8. Medidores, indicadores, testigos e indicadores, pantalla de información del vehículo (p. 2-2, p. 2-4, p. 2-16)
  9. Mandos de control en el volante
    - Interruptores de la pantalla de información del vehículo (p. 2-16)
    - Control de audio\* (p. 4-52)
  10. Calefactor y acondicionador de aire (p. 4-18)
  11. Guantero (p. 2-48)
- \* según modelo
- \*1 Consulte el manual de usuario de NissanConnect, que se entrega por separado.

## CONDUCCIÓN IZQUIERDA

1. Rejillas de ventilación del lado izquierdo y derecho (p. 4-17)
2. Airbag delantero suplementario del pasajero (p. 1-32)
3. Rejillas de ventilación central (p. 4-17)
4. Botón de las luces de emergencia (p. 6-2)
5. Sistema de audio\* (p. 4-31)
  - NissanConnect\* \*1
  - sin navegación\* (p. 4-36)
6. Interruptor de encendido (detrás del volante de dirección) (p. 5-12)
  - Interruptor de encendido tipo botón pulsador\* (p. 5-14)



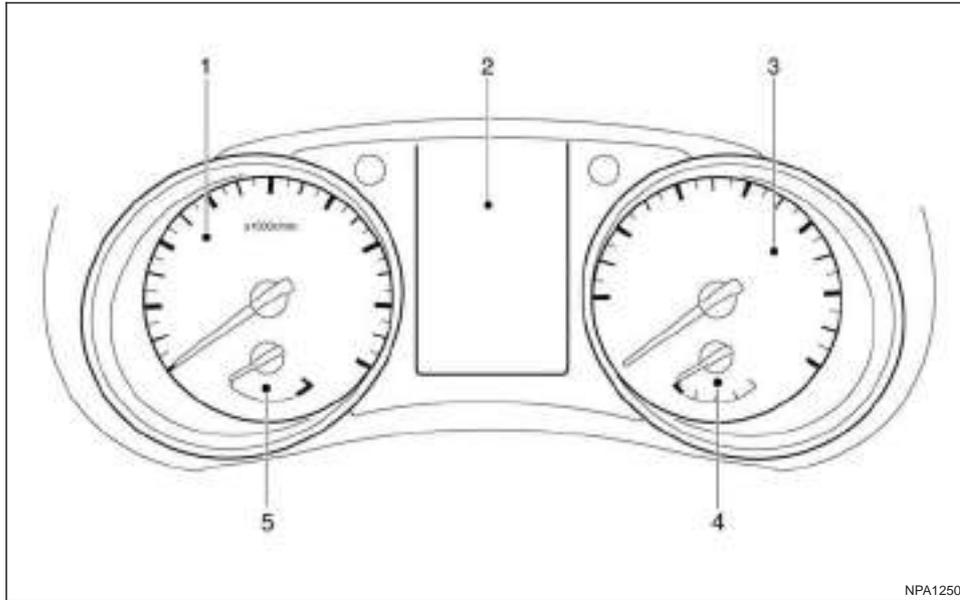
## CONDUCCIÓN DERECHA

1. Rejillas de ventilación del lado izquierdo y derecho (p. 4-17)
2. Airbag delantero suplementario del pasajero (p. 1-32)
3. Rejillas de ventilación central (p. 4-17)
4. Botón de las luces de emergencia (p. 6-2)

5. Sistema de audio\* (p. 4-31)
  - NissanConnect\* \*1
  - sin navegación\* (p. 4-36)
6. Interruptor de encendido (detrás del volante de dirección) (p. 5-12)
  - Interruptor de encendido tipo botón pulsador\* (p. 5-14)

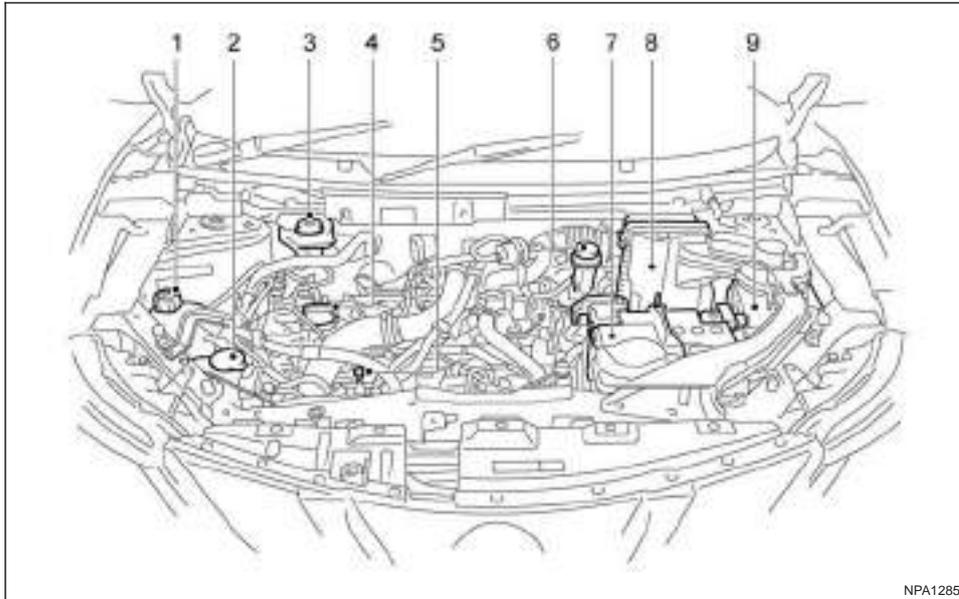
7. Mandos de control en el volante
    - Interruptores de la pantalla de información del vehículo (p. 2-16)
      - Control de audio\* (p. 4-52)
  8. Medidores, indicadores, testigos e indicadores, pantalla de información del vehículo (p. 2-2, p. 2-4, p. 2-16)
  9. Mandos de control en el volante\*
    - Control de cruceo\* (p. 5-47)
    - Limitador de velocidad\* (p. 5-50)
    - Teléfono móvil integrado para radio FM-AM con reproductor de CD sin navegación\* (p. 4-53)
    - Teléfono móvil integrado para Nissan Connect\* \*1 (p. 4-52)
  10. Calefactor y acondicionador de aire (p. 4-18)
  11. Guantero (p. 2-48)
- \* según modelo
- \*1 Consulte el manual de usuario de NissanConnect, que se entrega por separado.

## MEDIDORES E INDICADORES



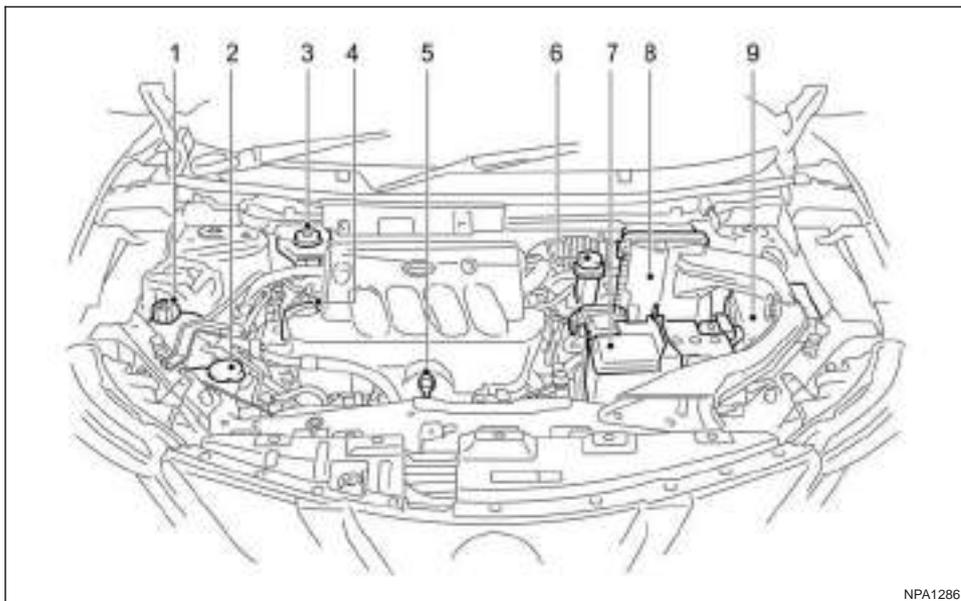
1. Tacómetro (p. 2-3),  
— Testigos e indicadores (p. 2-4)
2. Pantalla de información del vehículo (p. 2-16)
3. Velocímetro (p. 2-2)  
— Testigos e indicadores (p. 2-4)
4. Indicador de combustible (p. 2-2)
5. Indicador de temperatura del refrigerante del motor (p. 2-3)

## COMPARTIMENTO DEL MOTOR



### MOTOR HRA2DDT

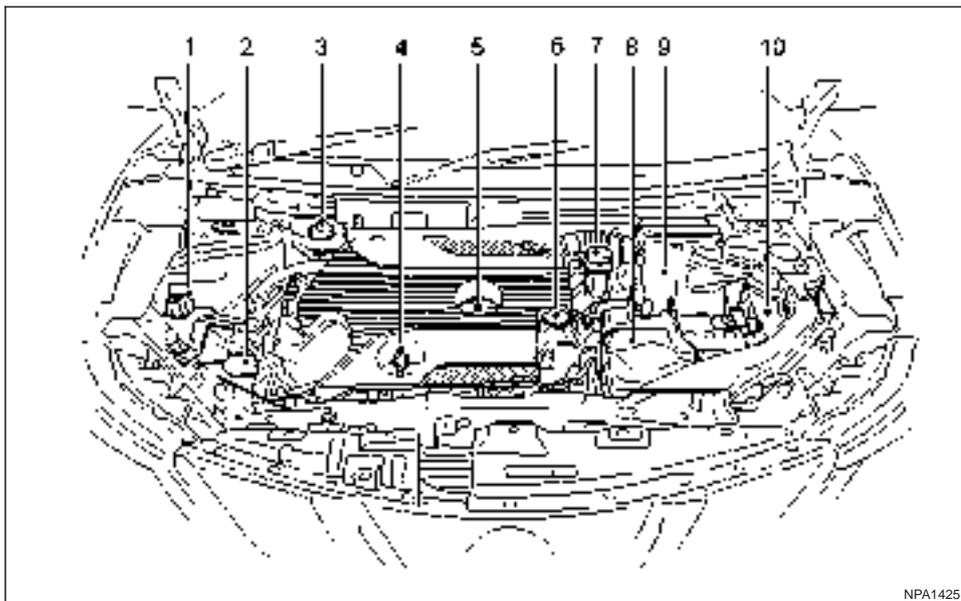
1. Depósito del refrigerante de motor (p. 8-6)
2. Depósito del líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo) (p. 8-16)
3. Depósito de líquido de frenos/embrague (modelos con T/M (cond. dch.)), depósito del líquido de frenos (modelos con transmisión Xtronic (cond. dch.)) (p. 8-16)
4. Tapón de suministro de aceite de motor (p. 8-8)
5. Varilla de nivel de aceite de motor (p. 8-8)
6. Depósito de líquido de frenos/embrague (modelos con T/M (cond. izq.)), depósito del líquido de frenos (modelos con transmisión Xtronic (cond. izq.)) (p. 8-16)
7. Batería (p. 8-17)
8. Filtro del depurador de aire (p. 8-24)
9. Caja de fusibles/fusibles de enlace (p. 8-26)



NPA1286

## MOTOR MR20DD

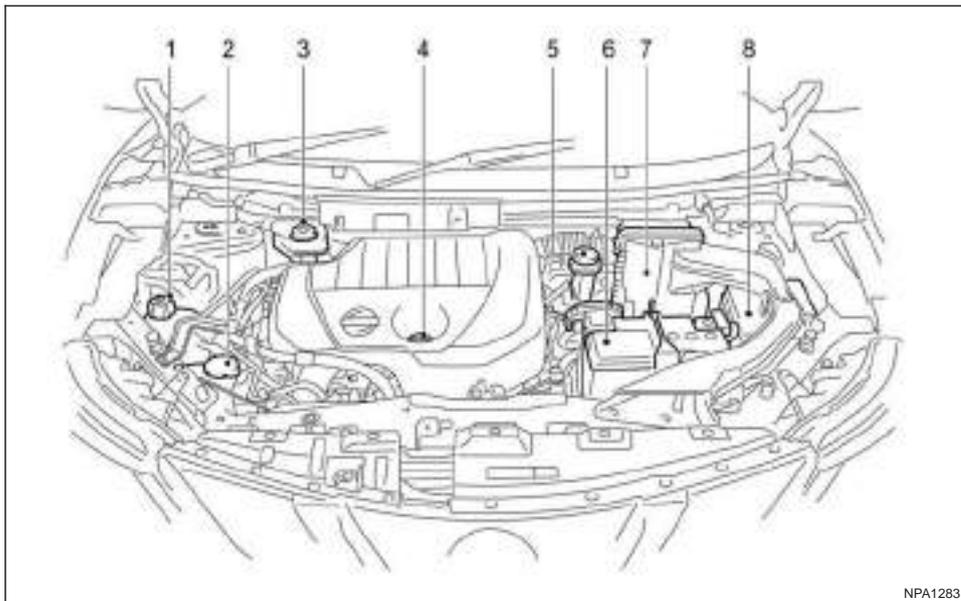
1. Depósito del refrigerante de motor (p. 8-6)
2. Depósito del líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo) (p. 8-16)
3. Depósito de líquido de frenos/embrague (modelos con T/M (cond. dch.)), depósito del líquido de frenos (modelos con transmisión Xtronic (cond. dch.)) (p. 8-16)
4. Tapón de suministro de aceite de motor (p. 8-8)
5. Varilla de nivel de aceite de motor (p. 8-8)
6. Depósito de líquido de frenos/embrague (modelos con T/M (cond. izq.)), depósito del líquido de frenos (modelos con transmisión Xtronic (cond. izq.)) (p. 8-16)
7. Batería (p. 8-17)
8. Filtro del depurador de aire (p. 8-24)
9. Caja de fusibles/fusibles de enlace (p. 8-26)



NPA1425

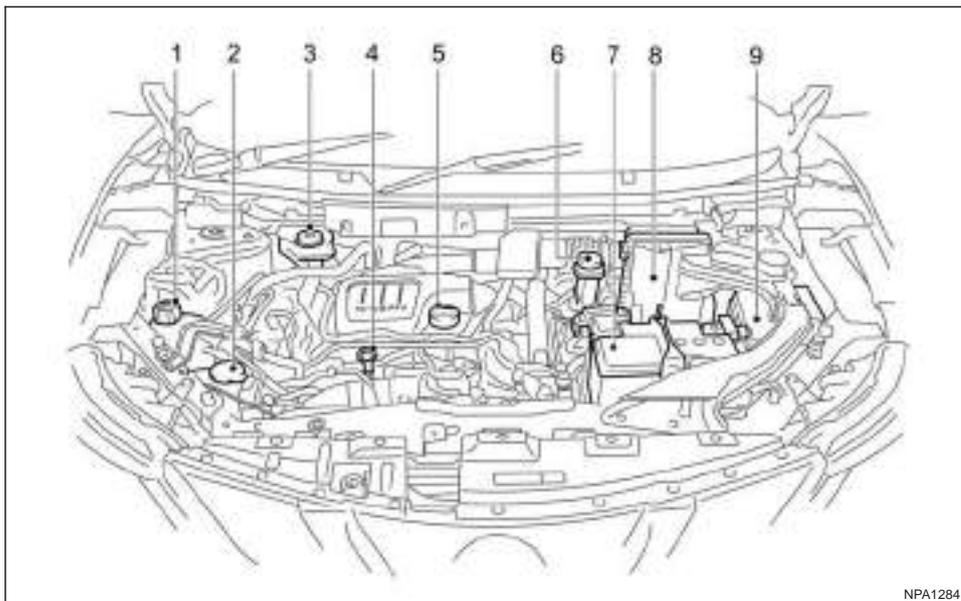
## MOTOR MR16DDT

1. Depósito del refrigerante de motor (p. 8-6)
2. Depósito del líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo) (p. 8-16)
3. Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos con T/M (cond. dch.)), (p. 8-16)
4. Varilla de nivel de aceite de motor (p. 8-8)
5. Tapón de suministro de aceite de motor (p. 8-8)
6. Tapón del refrigerante del motor (p. 8-6)
7. Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos con T/M (cond. izq.)), (p. 8-16)
8. Batería (p. 8-17)
9. Filtro del depurador de aire (p. 8-24)
10. Caja de fusibles/fusibles de enlace (p. 8-26)



## MOTOR K9K

1. Depósito del refrigerante de motor (p. 8-6)
2. Depósito del líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo) (p. 8-16)
3. Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos con T/M (cond. dch.)), (p. 8-16)
4. Tapón de suministro de aceite de motor (p. 8-8)  
Varilla de nivel de aceite de motor (p. 8-8)
5. Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos con T/M (cond. izq.)), (p. 8-16)
6. Batería (p. 8-17)
7. Filtro del depurador de aire (p. 8-24)
8. Caja de fusibles/fusibles de enlace (p. 8-26)



NPA1284

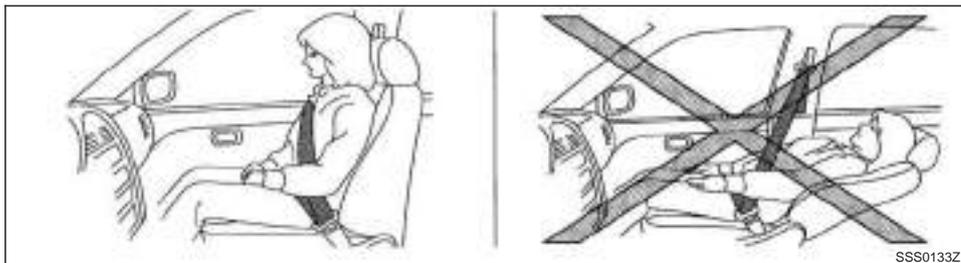
## MOTOR R9M

1. Depósito del refrigerante de motor (p. 8-6)
2. Depósito del líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo) (p. 8-16)
3. Depósito de líquido de frenos/embrague (modelos con T/M (cond. dch.)), depósito del líquido de frenos (modelos con transmisión Xtronic (cond. dch.)) (p. 8-16)
4. Varilla de nivel de aceite de motor (p. 8-8)
5. Tapón de suministro de aceite de motor (p. 8-8)
6. Depósito de líquido de frenos/embrague (modelos con T/M (cond. izq.)), depósito del líquido de frenos (modelos con transmisión Xtronic (cond. izq.)) (p. 8-16)
7. Batería (p. 8-17)
8. Filtro del depurador de aire (p. 8-24)
9. Caja de fusibles/fusibles de enlace (p. 8-26)



# 1 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario

Asientos .....	1-2	Seguridad para niños.....	1-15
Asientos delanteros .....	1-3	Bebés .....	1-15
Calefactor del asiento (según modelo) .....	1-5	Niños pequeños .....	1-15
Asientos traseros.....	1-5	Niños mayores.....	1-16
Apoyabrazos (según modelo).....	1-6	Requisitos legales.....	1-16
Reposacabezas .....	1-6	Sistemas de retención infantil.....	1-16
Componentes del reposacabezas ajustable.....	1-6	Precauciones de uso de dispositivos de	
Componentes del reposacabezas no ajustable....	1-7	retención infantil .....	1-16
Desmontaje .....	1-7	Información sobre dispositivos de retención	
Montaje .....	1-7	infantil e ISOFIX .....	1-17
Ajuste.....	1-8	Sistema de retención infantil ISOFIX.....	1-22
Cinturones de seguridad.....	1-8	Anclaje del sistema de retención infantil .....	1-23
Precauciones de uso de los cinturones de		Montaje del dispositivo de retención infantil	
seguridad .....	1-8	utilizando ISOFIX.....	1-24
Seguridad para niños.....	1-10	Montaje del dispositivo de retención infantil	
Mujeres embarazadas .....	1-10	utilizando un cinturón de seguridad tipo tres	
Personas lesionadas.....	1-11	puntos de anclaje .....	1-26
Testigos de los cinturones de seguridad .....	1-11	Sistema de seguridad suplementario (SRS) .....	1-31
Cinturones de seguridad de tres puntos de		Precauciones para el sistema de seguridad	
anclaje.....	1-11	suplementario (SRS).....	1-31
Mantenimiento de los cinturones de seguridad....	1-13	Sistemas de airbag suplementarios.....	1-35
Sistema del pretensor del cinturón de seguridad .....	1-14	Procedimiento de reparación y sustitución .....	1-39



Siéntese erguido y bien apoyado en el respaldo



## ADVERTENCIA

- No se debe viajar en el vehículo con el respaldo del asiento reclinado. Puede ser peligroso. La correa del hombro no estará situada en contacto con el cuerpo. En caso de accidente, podría salir despedido contra éste y sufrir daños en el cuello o cualquier otro tipo de lesiones de consideración. También podría resbalar bajo la parte inferior del cinturón y sufrir importantes lesiones internas.
- Para la protección más eficaz cuando el vehículo esté en movimiento, el asiento debe estar en posición vertical. Siéntese siempre erguido en el asiento con los dos pies en el suelo y ajuste el asiento adecuadamente. Vea “Precauciones de uso de los cinturones de seguridad” más adelante en esta sección.

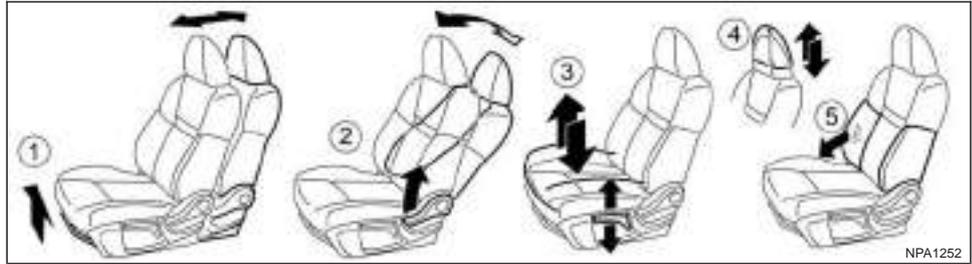
- No ajuste el asiento del conductor mientras conduce. El asiento podría moverse repentinamente y provocar la pérdida de control del vehículo.
- Después de ajustarlo, balancéese suavemente en el asiento para comprobar que está completamente bloqueado.
- No deje a niños sin vigilancia dentro del vehículo. Podrían activar involuntariamente los interruptores o controles o mover el vehículo. Los niños que no estén bajo vigilancia pueden verse envueltos en accidentes graves.
- Para evitar el riesgo de lesiones o muerte debido a un accionamiento involuntario del vehículo y/o de sus sistemas, no deje a niños, personas que necesitan ayuda de otros o animales domésticos en el vehículo sin vigilancia. Asimismo, la temperatura en el interior de un vehículo cerrado en un día caluroso puede aumentar rápidamente hasta ser lo bastante alta como para suponer un riesgo

importante de lesiones graves o incluso mortales para las personas y animales domésticos.

- Nunca recline el respaldo más de lo necesario para sentirse cómodo. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando el pasajero está erguido y apoyado en el respaldo. Si el asiento está reclinado, aumenta el riesgo de deslizarse bajo el cinturón y de sufrir lesiones.
- Cuando vuelva a poner los respaldos en posición vertical, asegúrese de que estén firmemente asegurados en su posición original. Si no están firmemente asegurados, los pasajeros pueden resultar heridos en caso de accidente o frenada brusca. Al liberar el respaldo del asiento, muévelo de un lado a otro para comprobar que está bloqueado.
- Cuando el vehículo se esté utilizando para llevar carga, asegure toda la carga correctamente para evitar que se deslice o se desplace. No coloque cargas que sobrepasen la altura de los respaldos. Si la carga no está bien asegurada, puede provocar lesiones en caso de accidente o frenada brusca.
- No permita que nadie viaje en la zona de equipaje o en el asiento trasero cuando esté abatido. La utilización de estos espacios por parte de pasajeros sin la sujeción adecuada puede causar lesiones graves o mortales en caso de que se produzca un accidente o una parada brusca.

## PRECAUCIÓN

Cuando ajuste las posiciones del asiento, asegúrese de no tocar ninguna pieza que se mueva para evitar posibles lesiones y/o daños.



## ASIENTOS DELANTEROS

### Ajuste manual del asiento

#### Hacia delante y hacia atrás:

Tire de la palanca ① hacia arriba y manténgala en esa posición mientras desplaza el asiento hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada. Suelte la palanca para bloquear el asiento en esa posición.

#### Reclinación:

### PRECAUCIÓN

Al mover el asiento hacia delante o hacia atrás o al volver a colocar en posición vertical el respaldo hacia atrás, asegúrese de sujetar el respaldo mientras realiza estas acciones. Si no se sujeta el respaldo, el asiento o el respaldo se moverán repentinamente y esto podría producir lesiones.

Para reclinar el respaldo del asiento, tire y mantenga la palanca ② hacia arriba, manteniendo la palanca completamente elevada y reclínesse hacia atrás. Para elevar de nuevo el respaldo del asiento, tire y mantenga la palanca hacia arriba, manteniendo la palanca completamente elevada y reclínesse hacia delante. Mantenga la palanca completamente elevada mientras ajusta el respaldo del asiento. Libere la palanca cuando el respaldo esté fijo y en la posición de reclinación deseada.

La función de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de distinto tamaño, incrementando la comodidad y ayudando a conseguir el mejor ajuste del cinturón de seguridad, consulte “Precauciones de uso de los cinturones de seguridad” más adelante en esta sección. Además, el respaldo del asiento puede reclinarsse para permitir a los ocupantes descansar cuando el vehículo está parado y en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) con el freno de estacionamiento aplicado.

### Elevador del asiento (según modelo):

Suba o baje el interruptor de ajuste ③ repetidas veces para ajustar la altura del asiento a la posición deseada.

### Reposacabezas:

Mantenga pulsado el botón de bloqueo ④ para desmontar, montar y (según corresponda) ajustar los reposacabezas. Para realizar el ajuste correcto, consulte "Reposacabezas" más adelante en esta sección.

### Soporte lumbar (según modelo):

La función del soporte lumbar proporciona al conductor un soporte más bajo para la espalda. Mueva la palanca de ajuste ⑤ hacia delante o hacia atrás para ajustar la zona lumbar del asiento hasta que consiga la posición deseada.



### Ajuste automático del asiento (según modelo)



#### ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte debido a un accionamiento involuntario del vehículo y/o de sus sistemas, no deje a niños, personas que necesitan ayuda o animales domésticos en el vehículo sin vigilancia. Asimismo, la temperatura en el interior de un vehículo cerrado en un día caluroso puede aumentar rápidamente hasta ser lo bastante alta como para suponer un riesgo importante de lesiones graves o incluso mortales para las personas y animales domésticos.

### Consejos de uso:

- El motor del asiento eléctrico tiene un circuito de protección de sobrecarga con reinicio automático. Si el motor se detiene durante el ajuste del asiento, espere 30 segundos y, a continuación, vuelva a activar el interruptor.
- Para evitar que la batería se descargue, no active los asientos eléctricos durante un periodo de tiempo prolongado cuando el motor no esté funcionando.

### Hacia delante y hacia atrás:

Mueva el mando de ajuste ① hacia delante o hacia atrás hasta que consiga la posición deseada.

### Reclinación:

Mueva el mando de ajuste ② hacia delante o hacia atrás hasta que consiga la posición deseada.

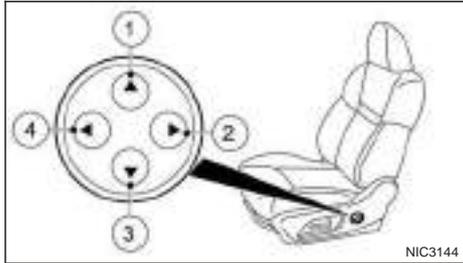
La función de reclinación permite el ajuste del respaldo del asiento para ocupantes de distintos tamaños y así contribuye a lograr el ajuste adecuado del

cinturón de seguridad. (Consulte “Precauciones de uso de los cinturones de seguridad” más adelante en esta sección).

El respaldo se puede reclinar para que los ocupantes puedan descansar cuando el vehículo esté estacionado.

#### Elevador del asiento (según modelo):

Suba o baje el mando de ajuste ③ para ajustar la altura del asiento hasta que consiga la posición deseada.



#### Soporte lumbar (según modelo):

La función del soporte lumbar proporciona al conductor un soporte más bajo para la espalda.

Pulse cada lado del mando de ajuste para regular la zona lumbar del asiento hasta la posición deseada.

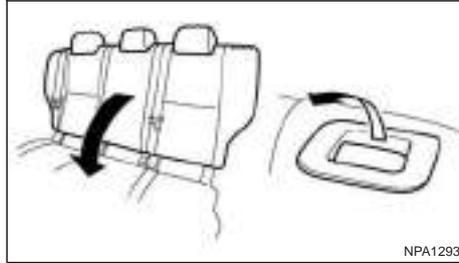
- ① Para subir el contorno del respaldo del asiento
- ② Para suavizar el contorno del respaldo del asiento
- ③ Para bajar el contorno del respaldo del asiento

- ④ Para endurecer el contorno del respaldo del asiento

#### CALEFACTOR DEL ASIENTO (según modelo)

Los asientos se pueden calentar mediante unos calefactores integrados. Los interruptores están ubicados en la consola central (asientos delanteros) y pueden manejarse independientemente. Para más información acerca del calefactor del asiento, consulte “Asientos calefactados (según modelo)” en la sección “2. Instrumentos y controles”.

#### ASIENTOS TRASEROS



#### Plegado

La capacidad de carga del compartimento de equipaje puede aumentar abatiendo los asientos traseros hacia delante.

#### Para abatir el asiento:

1. Asegúrese de que los reposacabezas están debidamente guardados, consulte “Reposacabezas” más adelante en esta sección.
2. Libere el bloqueo del respaldo del asiento pulsando el bloqueo.
3. Abata el asiento hacia delante como se muestra en la ilustración.

#### Para volver a colocar el asiento en su posición vertical:

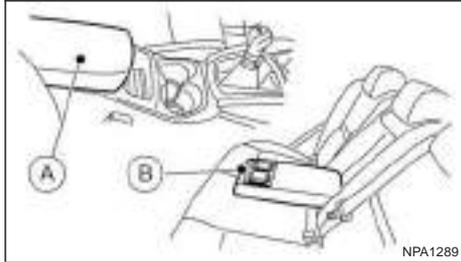
1. Asegúrese de que los cinturones de seguridad no se interponen en el mecanismo de bloqueo del asiento.
2. Levante el respaldo del asiento y presiónelo con firmeza para bloquearlo.
3. Si está visible la marca roja, el asiento no se ha bloqueado correctamente — libere y, a continuación, vuelva a bloquear el asiento.

#### PRECAUCIÓN

**Asegúrese siempre de que el cinturón de seguridad no queda atrapado en la palanca de desbloqueo o en ninguna otra parte del vehículo.**

# REPOSACABEZAS

## APOYABRAZOS (según modelo)



### 1. Apoyabrazos delantero (A)

La tapa de la caja de consola puede utilizarse como apoyabrazos.

### 2. Apoyabrazos trasero (B)

En el asiento trasero, tire de la parte superior del apoyabrazos y póngalo en posición horizontal.



## ADVERTENCIA

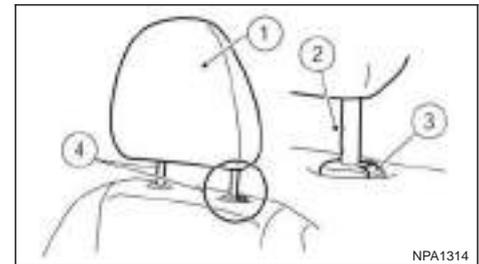
Los reposacabezas constituyen un complemento para el resto de sistemas de seguridad del vehículo. Proporcionan protección contra lesiones en determinados tipos de colisiones traseras. Ajuste correctamente los reposacabezas como se describe en esta sección. Compruebe que están debidamente ajustados después de que otra persona haya usado el asiento. No fije nada en los hierros de soporte del reposacabezas ni desmonte dichos reposacabezas. No utilice el asiento si el reposacabezas se ha desmontado. Si el reposacabezas se ha desmontado, vuelva a montarlo y ajústelo correctamente antes de que el pasajero ocupe el asiento. Si no se siguen estas instrucciones, la eficacia de los reposacabezas puede verse reducida. Puede aumentar el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte en caso de colisión.

- El vehículo está equipado con reposacabezas. En los asientos delanteros, estos son regulables. En los asientos traseros, según modelo, no se pueden regular, pero tienen una posición de almacenamiento más baja.
- Los reposacabezas ajustables disponen de múltiples muescas en el hierro de soporte para bloquearlas en la posición de ajuste deseada.
- Los reposacabezas no regulables tienen una muesca única que los fija al bastidor del asiento.

### ● Ajuste correcto:

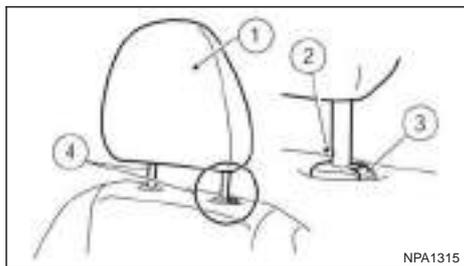
- Si son del tipo regulable, alinee el reposacabezas de forma que el centro de su oreja quede al mismo nivel aproximadamente que el centro del reposacabezas.
  - Si la posición de sus orejas está aún por encima del alineamiento recomendado, coloque el reposacabezas en su posición más alta.
  - En los reposacabezas no regulables, súbalos de la posición de bloqueo antes de su uso. El asiento no se debe ocupar si el reposacabezas se encuentra en la posición de almacenamiento más baja.
- Si se ha desmontado el reposacabezas, asegúrese de que se ha vuelto a montar y bloquear en la posición del asiento designada antes de iniciar la conducción.

## COMPONENTES DEL REPOSACABEZAS AJUSTABLE



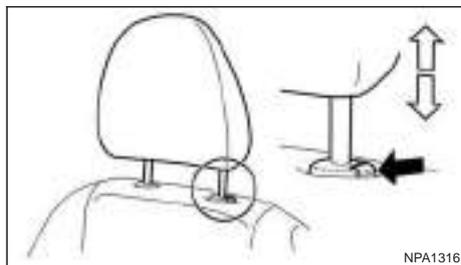
1. Reposacabezas desmontable
2. Múltiples muescas
3. Mando de bloqueo
4. Hierros de soporte

### COMPONENTES DEL REPOSACABEZAS NO AJUSTABLE



1. Reposacabezas desmontable
2. Única muesca
3. Mando de bloqueo
4. Hierros de soporte

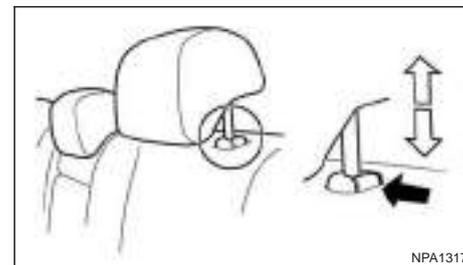
### DESMONTAJE



Utilice el procedimiento siguiente para desmontar el reposacabezas.

1. Tire hacia arriba del reposacabezas hasta la posición más alta.
2. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
3. Desmonte el reposacabezas del asiento.
4. Guarde el reposacabezas correctamente en un lugar seguro, de modo que no se mueva dentro del vehículo.
5. Vuelva a montar y ajuste correctamente el reposacabezas antes de que un pasajero ocupe el asiento.

### MONTAJE



1. Alinee los hierros de soporte del reposacabezas con los orificios en el asiento. Asegúrese de que el reposacabezas está orientado en la dirección correcta. El hierro de soporte con la muesca de ajuste ① debe estar montado en el orificio con el botón de bloqueo ②.
2. Mantenga pulsado el botón de bloqueo y empuje el reposacabezas hacia abajo.
3. Ajuste correctamente el reposacabezas antes de que un pasajero ocupe el asiento.

## AJUSTE



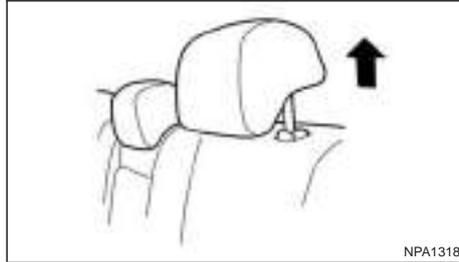
### Para el reposacabezas ajustable delantero

Ajuste los reposacabezas de forma que el centro esté al mismo nivel que las orejas. Si la posición de sus orejas está aún por encima del alineamiento recomendado, coloque el reposacabezas en su posición más alta.

### Reposacabezas no ajustable

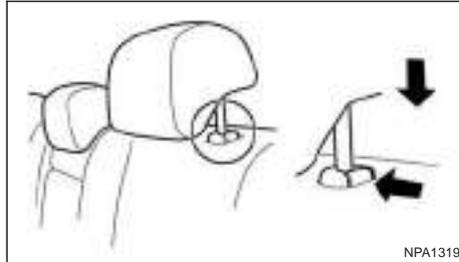
Asegúrese de que el reposacabezas está situado en una posición en la que el mando de bloqueo queda enganchado en la muesca de la posición del asiento designada antes de iniciar la conducción.

## Subir



Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba como se muestra en la ilustración.

## Bajar



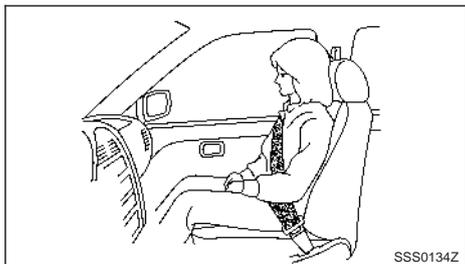
Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de bloqueo y empuje el reposacabezas hacia abajo como se muestra en la ilustración.

## PRECAUCIONES DE USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Si lleva puesto y ajustado correctamente el cinturón de seguridad y está sentado erguido y bien apoyado en el respaldo del asiento, las posibilidades de sufrir lesiones o incluso morir en un accidente y/o la gravedad de los daños se pueden reducir considerablemente. NISSAN recomienda encarecidamente que usted y los demás ocupantes lleven el cinturón de seguridad abrochado, independientemente de que el asiento lleve o no un airbag suplementario incorporado.



Siéntese erguido y bien apoyado en el respaldo



Siéntese erguido y bien apoyado en el respaldo



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de tener en cuenta las siguientes advertencias al usar los cinturones de seguridad. No hacerlo podría aumentar el riesgo y la gravedad de las lesiones en un accidente.

- Cada persona que conduce o viaja en este vehículo debe utilizar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben ir sentados en el asiento trasero correctamente sujetos y, si corresponde, en un dispositivo de retención infantil.
- El cinturón de seguridad debe colocarse correctamente para un mejor ajuste. De lo contrario se reducirá la efectividad del sistema de seguridad entero y aumentarán las posibilidades de sufrir lesiones o la gravedad de estas en caso de accidente. Pueden producirse lesiones graves o mortales si el cinturón de seguridad no se coloca adecuadamente.

- Colóquese siempre el cinturón por encima del hombro y sobre el pecho. Nunca ponga la correa detrás de la espalda, debajo del brazo o alrededor del cuello. El cinturón debe estar lejos de la cara y del cuello, pero manteniéndose sobre el hombro.
- La correa inferior del cinturón debe colocarse ajustada de forma cómoda **ALREDEDOR DE LA PARTE MÁS BAJA DE LAS CADERAS, NO DE LA CINTURA**. Si la correa inferior del cinturón se lleva demasiado alta puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones internas en caso de accidente.
- Los cinturones de seguridad están diseñados para colocarlos sobre la estructura ósea del cuerpo y deben ponerse cruzados sobre la parte delantera de la pelvis, o sobre la pelvis, el pecho y los hombros. Debe evitarse colocar la correa del cinturón sobre la zona abdominal.
- El usuario no debe modificar ni añadir nada que impida que los dispositivos de ajuste del cinturón tensen la correa, o que impida que el conjunto del cinturón de seguridad se pueda ajustar para tensar la correa.
- Los cinturones de seguridad deben ajustarse al máximo, manteniendo la comodidad, para así proporcionar la protección para la que han sido diseñados. Un cinturón flojo reduce considerablemente la protección de quien lo lleva.
- Asegúrese de que la lengüeta del cinturón de seguridad está bien encajada en la hebilla adecuada.
- No lleve el cinturón de seguridad colocado al revés o retorcido. Esto podría reducir su efectividad.
- No permita que varias personas utilicen el mismo cinturón de seguridad.
- No lleve nunca más pasajeros en el vehículo de los que puedan llevar cinturón de seguridad.
- Cada cinturón debe utilizarlo un único ocupante; es peligroso poner un cinturón alrededor de un niño que vaya en brazos de un ocupante.
- Si el testigo del cinturón de seguridad se enciende constantemente cuando el interruptor de encendido está en posición ON con todas las puertas cerradas y todos los cinturones de seguridad abrochados, puede estar indicando una avería en el sistema. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.
- No se deben realizar cambios en el sistema de los cinturones de seguridad. Por ejemplo, no modifique el cinturón de seguridad, añada material o monte dispositivos que puedan cambiar la colocación o la tensión del cinturón. Si lo hace, podría afectar el funcionamiento del sistema de los cinturones de se-

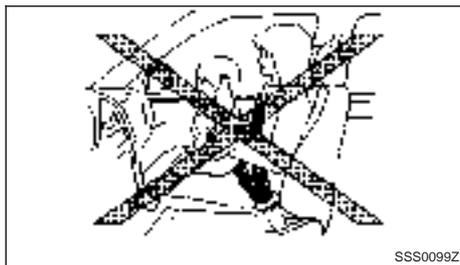
guridad. La modificación o la manipulación del sistema de los cinturones de seguridad puede causar lesiones graves.

- El pretensor del cinturón de seguridad no puede volver a utilizarse después de haberse activado y debe sustituirse junto con el retractor. Consulte con un concesionario NISSAN o taller cualificado.
- El montaje y desmontaje del sistema del cinturón de seguridad con pretensor debe realizarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado.
- Todos los conjuntos de los cinturones de seguridad, incluidos los retractores y demás componentes, deben revisarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado tras cualquier colisión. NISSAN recomienda la sustitución de todos los conjuntos de los cinturones de seguridad que estaban usándose en el momento de la colisión, a menos que dicha colisión fuera de poca importancia y los cinturones no tengan señales de daños y sigan funcionando correctamente. Los cinturones de seguridad que no se utilizaron en la colisión también deben revisarse y sustituirse si muestran daños o un funcionamiento incorrecto.
- Tras una colisión, deben revisarse todos los dispositivos de retención infantil y los componentes relacionados. Para la inspección y la sustitución del dispositivo, siga siempre las

instrucciones y recomendaciones del fabricante. Sustituya los dispositivos de retención infantil en caso de estar dañados.

- Es necesario sustituir todo el conjunto de los cinturones que se llevaban puestos durante una colisión grave, aunque los daños en dicho conjunto no sean evidentes.
- Hay que tener cuidado de no ensuciar la correa con abrillantadores, aceites, productos químicos y, en especial, con ácido de la batería. Se puede limpiar con jabón suave y agua. Se debe sustituir el cinturón si la correa está deshilachada, sucia o dañada.

## SEGURIDAD PARA NIÑOS



### Bebés o niños pequeños

NISSAN recomienda que los niños pequeños o bebés vayan sentados en un dispositivo de retención infantil en los asientos traseros, si se dispone de él. Según las estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando van en el asiento trasero

correctamente sujetos que cuando van en el asiento delantero. Vea "Sistemas de retención infantil" más adelante en esta sección. Debe elegir un sistema que se adapte a su vehículo y seguir las instrucciones del fabricante para su montaje y uso.

### Niños

Los niños que son demasiado altos para utilizar sistemas de retención infantil deben sentarse y colocarse los cinturones de seguridad del vehículo.

Si la posición del niño en el asiento hace que la correa esté muy cerca de la cara o del cuello, utilice un asiento elevador (disponible en el mercado) que le ayude a evitarlo. El asiento elevador debe levantar al niño de manera que la correa del hombro cruce correctamente la parte media superior del hombro y la correa inferior se sitúe sobre las caderas. El asiento elevador debe encajar en el asiento del vehículo. Cuando el niño haya crecido y la correa no le roce la cara ni el cuello, podrá utilizar el cinturón de seguridad sin el asiento elevador.



### ADVERTENCIA

**Nunca permita que los niños se pongan de pie o de rodillas en el asiento ni que vayan en las zonas de carga mientras el vehículo esté en movimiento.**

### MUJERES EMBARAZADAS

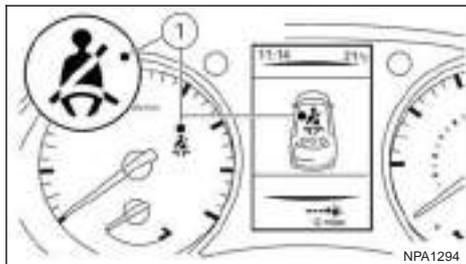
NISSAN recomienda que las mujeres embarazadas utilicen el cinturón de seguridad. La correa del cinturón debe colocarse ajustada de forma cómoda y siempre lo más baja posible alrededor de las cade-

ras, no de la cintura. Colóquese el cinturón por encima del hombro y sobre el pecho. Nunca coloque la correa de cadera/hombro sobre la zona abdominal. Consulte con su médico para que le dé recomendaciones específicas.

## PERSONAS LESIONADAS

NISSAN recomienda que las personas lesionadas utilicen el cinturón de seguridad, dependiendo del tipo de lesión. Consulte con su médico para que le dé recomendaciones específicas.

## TESTIGOS DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



### Conductor y pasajero delantero

Los testigos del cinturón de seguridad ①, situados en el tablero de instrumentos, se encenderán si el conductor y/o el pasajero delantero no se han abrochado el cinturón de seguridad. Vea "Testigos, indicadores y señales acústicas" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener más detalles.

Dependiendo de las especificaciones del vehículo el testigo del cinturón de seguridad, situado en el control del tablero de instrumentos:

- Avisará solamente al conductor de que su cinturón de seguridad no se ha abrochado de manera segura.
- Avisará al conductor y/o al pasajero delantero si el cinturón de seguridad no se ha abrochado correctamente.

### Pasajeros traseros

El testigo del cinturón de seguridad del pasajero trasero (según modelo) ① aparece en la pantalla de información del vehículo, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles".

El testigo del cinturón de seguridad avisa al conductor y/o pasajero delantero si un cinturón de seguridad (trasero) no está correctamente abrochado. El aviso del cinturón de seguridad muestra un círculo relleno al poner el encendido en la posición ON, y un círculo vacío cuando el cinturón de seguridad correspondiente se ha abrochado correctamente, o aproximadamente 35 segundos tras arrancar el motor, o bien cuando el conductor pulsa el mando de control del volante de dirección <OK> como confirmación.

### NOTA

- Si se produce un cambio en el estado del cinturón de seguridad trasero mientras está utilizando su vehículo, se encenderá de nuevo el

símbolo aplicable al asiento que no tenga abrochado el cinturón de seguridad durante otros 35 segundos.

- El testigo del cinturón de seguridad del pasajero delantero no se encenderá si el asiento no está ocupado.
- Suena una señal acústica a menos que el cinturón de seguridad del pasajero delantero esté abrochado de manera segura cuando el vehículo sobrepasa la velocidad de 25 km/h (15 mph). La señal acústica se detendrá en aproximadamente 90 segundos.

## CINTURONES DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS DE ANCLAJE

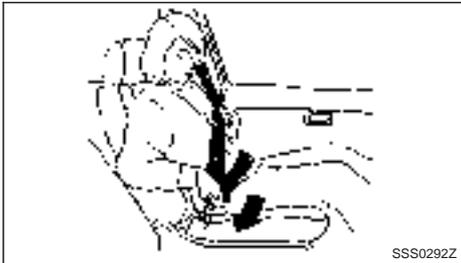


### ADVERTENCIA

- No se debe viajar en el vehículo con el respaldo del asiento reclinado. Puede ser peligroso. La correa del hombro no estará situada en contacto con el cuerpo. En caso de accidente, podría salir despedido contra éste y sufrir daños en el cuello o cualquier otro tipo de lesiones de consideración. También podría resbalar bajo la parte inferior del cinturón y sufrir importantes lesiones internas.
- Para la protección más eficaz cuando el vehículo esté en movimiento, el asiento debe estar en posición vertical. Siéntese siempre erguido en el asiento con los dos pies en el suelo y ajuste el cinturón de seguridad adecuadamente.

## Para abrochar los cinturones de seguridad

1. Ajuste el asiento. (Consulte "Asientos" anteriormente en esta sección).
2. Tire lentamente del cinturón de seguridad para sacarlo del retractor e inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga y note que el cierre ha encajado.



- El retractor está diseñado para bloquearse en frenadas bruscas o impactos. Si se tira lentamente de la correa del cinturón, éste se moverá y le permitirá tener cierta libertad de movimiento en el asiento.
- Si no se puede extraer el cinturón de seguridad cuando está totalmente retraído, tire de la correa con fuerza para liberarlo. A continuación, tire de la correa con suavidad para sacarla del retractor.

3. Coloque la correa inferior del cinturón **ajustada y baja sobre las caderas**, como se muestra en la ilustración



4. Tire de la correa del hombro hacia el retractor para tensarla. Asegúrese de que la correa del hombro del cinturón pasa por encima del hombro y sobre el pecho.

## Para desabrochar los cinturones de seguridad



Para desabrochar el cinturón de seguridad, pulse el botón de la hebilla. El cinturón de seguridad se recoge automáticamente.

## Comprobación del funcionamiento de los cinturones de seguridad

Los retractores del cinturón de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón en dos circunstancias diferentes:

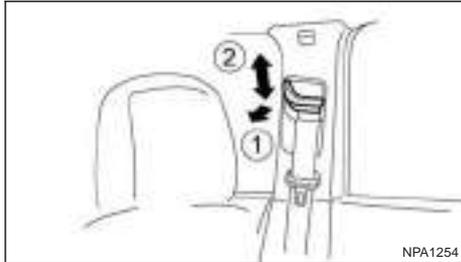
- Cuando se saca rápidamente la correa del retractor.
- Cuando el vehículo reduce rápidamente la velocidad.

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, lleve a cabo la siguiente comprobación:

- Agarre la correa del hombro y tire de ella bruscamente hacia delante. El retractor deberá bloquearse y evitar el movimiento de la correa.

Si el retractor no se bloquea durante dicha comprobación o si tiene dudas acerca del funcionamiento del cinturón de seguridad, consulte con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

### Ajuste de la altura de la correa del hombro (según modelo)



La altura del anclaje de la correa del hombro deberá ajustarse a la posición más adecuada para usted. (Consulte "Precauciones de uso de los cinturones de seguridad" anteriormente en esta sección).

Para el ajuste, pulse (apriete) el botón de ajuste ① y mueva el anclaje de la correa del hombro a la posición deseada ② de modo que el cinturón pase por el centro del hombro. El cinturón debe estar lejos de la cara y del cuello, pero manteniéndose sobre el hombro. Suelte el botón de ajuste para bloquear el anclaje de la correa del hombro en su posición.



### ADVERTENCIA

- Después del ajuste, suelte el botón de ajuste y mueva el anclaje de la correa del hombro hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que está fijado firmemente en su posición.
- La altura del anclaje de la correa del hombro deberá ajustarse a la posición más adecuada para usted. De lo contrario se reducirá la efectividad del sistema de seguridad entero y aumentarán las posibilidades de sufrir lesiones o la gravedad de estas en caso de accidente.

### Centro del asiento trasero



### Selección de la hebilla del cinturón de seguridad correcta:

La hebilla del cinturón de seguridad central está identificada por la marca CENTRAL (A). La lengüeta del cinturón central solo se debe abrochar en la hebilla del cinturón de seguridad central.

## MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- Para limpiar la correa del cinturón de seguridad, utilice un jabón suave o cualquier producto recomendado para limpiar tapicerías o alfombras. A continuación, límpielas con un paño y deje que los cinturones de seguridad se sequen a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se recojan hasta que no estén completamente secos.
- Si la suciedad se acumula en la guía de la correa del hombro de los anclajes del cinturón de seguridad, el cinturón puede recogerse más despacio. Limpie la guía con un paño limpio y seco.
- Revise periódicamente el cinturón de seguridad y sus componentes metálicos, como hebillas, lengüetas, retractores, alambres flexibles y anclajes, para comprobar que funcionan correctamente. Si encuentra piezas sueltas, deterioradas o si las correas presentan cortes o están dañadas, deberá sustituir todo el conjunto del cinturón de seguridad.

# SISTEMA DEL PRETENSOR DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



## ADVERTENCIA

- El cinturón de seguridad con pretensor no puede volver a utilizarse después de haberse activado. Debe sustituirse junto con el retractor como un conjunto.
- Si el vehículo se ve envuelto en una colisión frontal pero no se activa el pretensor, haga revisar el sistema y, si es necesario, sustitúyalo en su concesionario NISSAN o taller cualificado.
- No se deben realizar cambios sin autorización en los componentes o el cableado del sistema de cinturones de seguridad con pretensores. El motivo es evitar la retracción accidental de los pretensores o averías en el funcionamiento del mismo. La manipulación indebida del sistema de cinturones de seguridad con pretensores puede causar lesiones graves.
- Todas las operaciones que deban realizarse en el sistema de pretensores y en sus alrededores deben llevarse a cabo en un concesionario NISSAN o taller cualificado. El montaje de los equipos eléctricos también debe realizarse en un concesionario autorizado NISSAN o taller cualificado. No se deben usar dispositivos eléctricos de prueba y sondeo no autorizados en el sistema de cinturones de seguridad con pretensores.

- Si necesita desechar los pretensores o desguazar el vehículo, póngase en contacto con un concesionario autorizado NISSAN o taller cualificado. Los procedimientos correctos para el desecho de los pretensores se explican en el manual de taller NISSAN adecuado. Seguir un procedimiento incorrecto para desecharlo puede causar lesiones.

El sistema de cinturones de seguridad delanteros con pretensores se activa junto con el sistema del airbag delantero. Esto ayuda a tensar el cinturón cuando el vehículo se ve envuelto en cierto tipo de colisiones, sujetando a los ocupantes de los asientos gracias al retractor del cinturón de seguridad.

El pretensor está incluido en el retractor del cinturón de seguridad. Estos cinturones de seguridad se utilizan del mismo modo que los convencionales.

Además, el sistema de cinturón de seguridad delantero con pretensor del lado del conductor también tiene un pretensor de cadera. Tanto el pretensor del retractor como el pretensor de cadera ofrecen una protección importante contra lesiones en caso de accidente y aumentan las prestaciones de seguridad de su vehículo.

Cuando se activa el sistema de cinturones de seguridad con pretensores, se produce un ruido bastante fuerte y una emisión de humo. Este humo es inofensivo, sin embargo, evite inhalarlo porque puede producir irritación y asfixia.

Cuando el interruptor de encendido está en posición ON o START, el testigo del airbag del sistema de seguridad suplementario (SRS) se enciende. El

testigo del airbag del SRS se apaga tras aproximadamente 7 segundos, si el sistema funciona correctamente. Si se produce alguna de las siguientes circunstancias, el airbag y/o el cinturón de seguridad con pretensor necesitarán una revisión por lo que deberá llevar el vehículo al concesionario NISSAN o taller cualificado más cercano.

- El testigo del airbag continúa encendido tras 7 segundos aproximadamente.
- El testigo del airbag parpadea intermitentemente.
- El testigo del airbag no se enciende.

A no ser que se revisen y reparen, el sistema de seguridad suplementario (SRS) y/o el cinturón de seguridad con pretensor pueden no funcionar correctamente. Debe revisarse y repararse.

Si vende su vehículo, informe al comprador sobre el sistema de cinturones de seguridad con pretensores e indíquelo las secciones correspondientes en este manual del conductor.

# SEGURIDAD PARA NIÑOS

**Debe tener en cuenta que los niños precisan una protección especial.**

**Es necesario que vayan correctamente sujetos.**

Aparte de la información general que se proporciona en este manual, puede obtener información relativa a la seguridad para niños a través de diversas fuentes, como médicos, maestros, instituciones gubernamentales para la seguridad vial y entidades sociales. Las características de cada niño varían considerablemente; elija el método que mejor se adapte a sus necesidades.

Principalmente, existen dos tipos de dispositivos de sujeción para niños:

- Dispositivos de sujeción para niños orientados hacia atrás
- Dispositivos de sujeción para niños orientados hacia delante

La sujeción adecuada depende del tamaño del niño. Generalmente, los bebés (de hasta 1 año y menos de 9 kg) deben ir sentados en un dispositivo de sujeción orientado hacia atrás. Los dispositivos de sujeción orientados hacia delante están diseñados para niños de al menos 1 año que superan las medidas establecidas para el uso del dispositivo de sujeción orientado hacia atrás.



## ADVERTENCIA

**Los niños pequeños y bebés necesitan una protección especial. Los cinturones de seguridad del vehículo pueden no resultar adecuados para ellos. La correa del hombro puede quedar dema-**

**siado cerca de la cara o el cuello. La correa del regazo puede no ajustarse correctamente sobre sus pequeñas caderas. En caso de accidente, un cinturón de seguridad fijado incorrectamente puede causar lesiones graves e incluso mortales. Utilice siempre un dispositivo de sujeción para niños adecuado.**

El dispositivo de sujeción para niños debe ir asegurado en el vehículo mediante el sistema de sujeción para niños ISOFIX o con los cinturones de seguridad del vehículo, consulte "Sistemas de retención infantil" más adelante en esta sección para obtener información adicional.

**NISSAN recomienda que los preadolescentes y los niños vayan sentados en el asiento trasero correctamente sujetos. Según las estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando van en el asiento trasero con un dispositivo de sujeción adecuado que cuando van en el asiento delantero.**

**Esto es especialmente relevante porque su vehículo cuenta con un sistema de seguridad suplementario (sistema de airbag) para el pasajero delantero. (Consulte "Sistema de seguridad suplementario (SRS)" más adelante en esta sección).**

## BEBÉS

Los bebés deben ir sentados en un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás hasta que tengan un año como mínimo. Debe elegir un dispo-

sitivo de sujeción para niños que se adapte a su vehículo y seguir las instrucciones del fabricante para su montaje y uso.

## NIÑOS PEQUEÑOS

Los niños de más de un año y un peso de al menos 9 kg pueden ir sentados en un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante. Consulte las instrucciones del fabricante sobre la altura y peso mínimos y máximos recomendados. Debe elegir un dispositivo de sujeción para niños que se adapte a su vehículo y seguir las instrucciones del fabricante para su montaje y uso.

## NIÑOS MAYORES

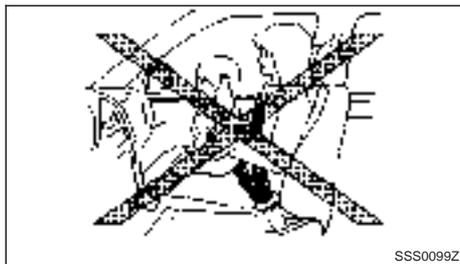
Los niños que son demasiado grandes para los dispositivos de sujeción para niños deben sentarse y colocarse los cinturones de seguridad facilitados. Si la correa del hombro se encuentra demasiado cerca de la cara o del cuello del niño al sentarse, es posible utilizar un asiento elevador (disponible en el mercado) que ayude a evitarlo. El asiento elevador debe levantar al niño de manera que la correa del hombro cruce correctamente la parte media superior del hombro y la correa inferior se sitúe sobre las caderas. El asiento elevador debe ajustarse al asiento del vehículo. Cuando el niño haya crecido y la correa no le roce la cara ni el cuello, podrá utilizar el cinturón de seguridad sin el asiento elevador. Además, existen diversos tipos de sistemas de sujeción para niños mayores que deben utilizarse para garantizar la máxima protección.

# SISTEMAS DE RETENCIÓN INFANTIL

## REQUISITOS LEGALES

Compruebe cuáles son los requisitos legales de aplicación en su ubicación. Por ejemplo, en el Reino Unido es obligatorio usar sujeción para niños en función de la altura y la edad, consulte "Sistemas de retención infantil" más adelante en esta sección para obtener información adicional

## PRECAUCIONES DE USO DE DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN INFANTIL



### ADVERTENCIA

- Durante la marcha del vehículo los niños pequeños y bebés deben ir sentados en un sistema de retención infantil adecuado. Las consecuencias de no utilizar un sistema de retención infantil pueden ser lesiones graves e incluso la muerte.
- No lleve nunca niños pequeños o bebés en el regazo. Ni siquiera el adulto más fuerte podría resistir la fuerza de un accidente grave. El niño podría quedar atrapado entre el adulto y partes del vehículo. Nunca utilice el mismo cinturón de seguridad con un niño y con una persona adulta a la vez.
- Los niños pequeños y bebés necesitan una protección especial. Los cinturones de seguridad del vehículo pueden no resultar adecua-

dos para ellos. La correa del hombro puede quedar demasiado cerca de la cara o el cuello. La correa del regazo puede no ajustarse correctamente sobre sus pequeñas caderas. En caso de accidente, un cinturón de seguridad fijado incorrectamente puede causar lesiones graves e incluso mortales.

- NISSAN recomienda que el sistema de retención infantil se monte en el asiento trasero. Según las estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando van en el asiento trasero con un sistema de retención infantil adecuado, en lugar de viajar en el asiento delantero.
- Varios fabricantes ofrecen sistemas de retención infantil especialmente diseñados para niños pequeños y bebés. Cuando seleccione cualquier sistema de retención infantil, coloque al niño en el dispositivo y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el dispositivo retención es el apropiado para el niño. Siga siempre las instrucciones del fabricante para el montaje y uso del dispositivo.
- Para el montaje y uso del dispositivo, siga todas las instrucciones del fabricante. Cuando adquiera un dispositivo de retención infantil, asegúrese de seleccionar uno que sea compatible con el niño y el vehículo. Puede que no sea posible montar adecuadamente algunos dispositivos de retención infantil en su vehículo.

- Compruebe que el sistema de retención infantil es compatible con el asiento de su vehículo y el sistema de cinturones de seguridad.
- En los sistemas de retención infantil orientados hacia delante, compruebe que la correa del hombro no cruza el rostro o el cuello del niño.
- No monte nunca un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero sin haber desactivado antes el airbag del pasajero delantero con el interruptor del airbag del pasajero delantero (según modelo), consulte “Interruptor del airbag del pasajero delantero (según modelo)” más adelante en esta sección. En caso de colisión frontal, los airbag delanteros suplementarios se inflan con gran fuerza. Si se despliega un airbag delantero suplementario, el niño podría sufrir lesiones graves e incluso mortales.
- Los respaldos ajustables de los asientos deben adaptarse al dispositivo de retención infantil, pero conservando la posición más vertical posible.
- Si el cinturón de seguridad del asiento donde está montado el dispositivo de retención infantil necesita un dispositivo de anclaje, y no se utiliza, se pueden producir lesiones debido al desplazamiento del dispositivo de retención infantil al frenar y tomar las curvas durante la conducción.

- Cuando haya montado el sistema de retención infantil, pruébelo antes de colocarlo al niño. Presione de un lado a otro e intente desplazarlo hacia delante para comprobar que se mantiene de manera segura en su lugar. El sistema de retención infantil no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.). Si el sistema de retención infantil no es seguro, tense el cinturón tanto como sea necesario o monte el dispositivo en otro asiento y vuelva a realizar las comprobaciones.
- Si el sistema de retención infantil no está bien sujeto, aumenta considerablemente el riesgo de que el niño sufra lesiones en caso de producirse una colisión o una frenada brusca.
- El uso incorrecto de un sistema de retención infantil puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves, tanto para el niño como para los demás ocupantes del vehículo.
- Cuando no utilice el sistema de retención infantil, asegúrelo con el sistema de retención infantil ISOFIX o con un cinturón de seguridad para evitar que salga despedido si se produce una parada brusca o un accidente.

NISSAN recomienda que los bebés y niños de corta edad utilicen un sistema de retención infantil. Debe elegir un sistema de retención infantil que se adapte a su vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante para su montaje y uso. Además, existen diversos tipos de sistemas de retención para niños mayores que deben utilizarse para garantizar la máxima protección.

## PRECAUCIÓN

Tenga presente que si deja el dispositivo de retención infantil dentro de un vehículo cerrado, puede calentarse mucho. Compruebe la superficie y las hebillas del asiento antes de colocar al niño en el dispositivo de retención infantil.

## INFORMACIÓN SOBRE DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN INFANTIL E ISOFIX

Al elegir un dispositivo de retención infantil, tenga en cuenta lo siguiente:

- Elija un dispositivo de retención infantil que cumpla con el último estándar europeo de seguridad, Reglamento ECE 44.04.
- Coloque al niño en el dispositivo de retención infantil y compruebe los ajustes para cerciorarse de que el dispositivo de retención es el adecuado para él. Siga siempre los procedimientos recomendados.
- Compruebe que el sistema de retención infantil es compatible con el sistema de cinturones de seguridad del vehículo.
- Consulte las tablas que se ofrecen más adelante en esta sección para la lista de posiciones de fijación recomendadas y dispositivos de retención infantil aprobados para su vehículo.

## Posiciones para dispositivos de retención infantil universales aprobadas

Grupo de masa		Idoneidad			
		Asiento del pasajero delantero <b>Airbag activado</b>	Asiento del pasajero delantero <b>Airbag desactivado</b>	Asiento trasero lateral	Asiento trasero central
0	<10 kg	X	U	U	X
0+	<13 kg	X	① U/L ②	① U/L ②	X
I	De 9 a 18 kg	X	③ U	③ U	X
II	De 15 a 25 kg	X	④ UF	④ UF/L ⑤	X
III	De 22 a 36 kg	X	⑥ UF	⑥ UF/L ⑦	X

X: No adecuado para el sistema de retención infantil

U: Adecuado para dispositivos de retención infantil de la categoría universal aprobados para este grupo de peso (masa)

UF: Adecuado para dispositivos de retención infantil orientados hacia delante de la categoría universal aprobados para este grupo de peso (masa)

L: Adecuado para dispositivos de retención infantil indicados en la tabla siguiente o en la lista de vehículos proporcionada por el fabricante del dispositivo de retención infantil

Ⓝ: Los números entre paréntesis de la tabla anterior corresponden a los números entre paréntesis de la siguiente tabla

## Lista de sistemas de retención infantil adecuados (SRI)

Grupo de masa		Idoneidad			
		Nombre del SRI	Sujeción del SRI	Orientación	Posición del elevador del asiento delantero
0	<10 kg	-	-	-	
0+	<13 kg	① Maxi Cosi Cabrio Fix	Montado con el cinturón	Orientado hacia atrás	
		② Maxi Cosi Cabrio Fix con Easy Fix	Montado con el cinturón + base y pie de apoyo	Orientado hacia atrás	Solamente sin elevador
I	De 9 a 18 kg	③ Römer King plus	Montado con el cinturón	Orientado hacia delante	
II	De 15 a 25 kg	④ Römer Kid fix	Montado con el cinturón	Orientado hacia delante	Posición más alta
		⑤ Römer Kid fix	Montado con el cinturón + ISOFIX	Orientado hacia delante	N/A
III	De 22 a 36 kg	⑥ Römer Kid fix	Montado con el cinturón	Orientado hacia delante	Posición más alta
		⑦ Römer Kid fix	Montado con el cinturón + ISOFIX	Orientado hacia delante	N/A

## Posiciones aprobadas para dispositivos de retención infantil ISOFIX

Grupo de masa			Idoneidad		
			Asiento del pasajero delantero	Asiento trasero lateral	Asiento trasero central
Capazo	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
0 (< 10 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X
0+ (< 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL (8)	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL (9)	X
I (de 9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL (9)	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	(10) IL, IUF (11)	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X
II (de 15 a 25 kg)			X	IL, IUF	X
III (de 22 a 36 kg)			X	IL, IUF	X

X: No adecuados para dispositivos de retención infantil ISOFIX

IUF: Adecuado para dispositivos de retención infantil orientados hacia delante de la categoría universal aprobados para este grupo de peso (masa)

IL: Adecuado para dispositivos de retención infantil de la categoría ISOFIX (SRI) indicados en la siguiente tabla o en la lista de vehículos proporcionada por el fabricante del dispositivo de retención infantil

(#): Los números entre paréntesis de la tabla anterior corresponden a los números entre paréntesis de la siguiente tabla

## Lista de sistemas de retención infantil ISOFIX adecuados (SRI)

Grupo de masa			Nombre del SRI	Orientación	Categoría
0+ (<13 kg)	E	ISO/R1	Maxi Cosi Cabrio Fix plus Easy Fix Base	Orientado hacia atrás	Semiuniversal ⑧
0+1 (<18 kg)	E	ISO/R3	BeSafe iZi Kid X3 Isofix	Orientado hacia atrás	Semiuniversal ⑨
I (de 9 a 18 kg)	B1	ISO/F2X	Maxi Cosi pearl con FamilyFix	Orientado hacia delante	Semiuniversal ⑩
			Römer Duo plus	Orientado hacia delante	Universal ⑪

## Lista de sistemas de retención infantil aprobados (SRI)

Grupo de edad	Clase de tamaño	Nombre del SRI	Sujeción del SRI	Orientación	Categoría
0 < 13 kg (grupo 0+)	E	Maxi Cosi CabrioFix	EasyFix ISO Base con pie de apoyo	Parte trasera	Semiuniversal
De 9 a 18 kg (grupo I)	B1	Britax Römer Duo	Correa de sujeción ISO/FX2	Parte delantera	Universal



### ADVERTENCIA

- No monte nunca un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero sin haber desactivado antes el airbag del pasajero delantero con el interruptor del airbag del pasajero delantero (según modelo), consulte “Interruptor del airbag del pasajero delantero (según modelo)” más adelante en esta sección. En caso de colisión frontal, los airbag delanteros suplementarios se inflan con gran fuerza. Si se despliega un airbag delantero suplementario, el niño podría sufrir lesiones graves e incluso mortales.
- En vehículos equipados con sistema de airbag lateral, no deje que niños pequeños o bebés ocupen el asiento delantero, ya que el airbag podría causar daños graves si se despliega durante una colisión.

### NOTA

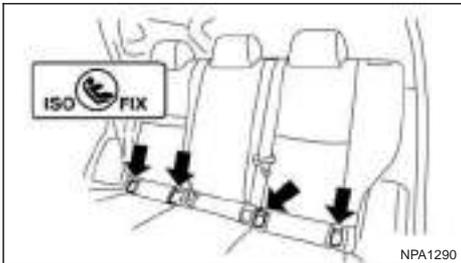
Los dispositivos de retención infantil aprobados por el Reglamento n.º 44,04 están claramente marcados con categorías como Universal, Semiuniversal o ISOFIX.

### SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL ISOFIX

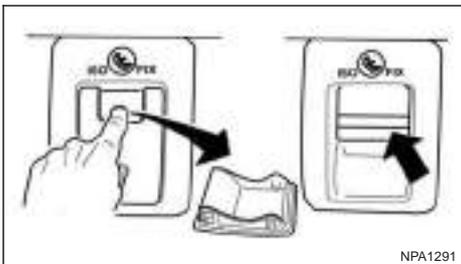
Su vehículo está equipado con puntos especiales de anclaje para utilizar con sistemas de retención infantil ISOFIX.

## Localización de los puntos de anclaje inferiores ISOFIX

Los puntos de anclaje ISOFIX se proporcionan para poder montar los dispositivos de retención infantil solamente en los asientos traseros más cercanos a las ventanillas. **No monte un sistema de retención infantil en la posición central utilizando anclajes ISOFIX.**



Localización de los puntos de anclaje ISOFIX



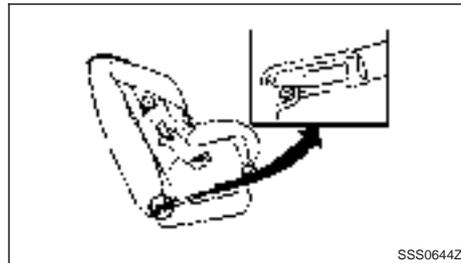
Desmontaje de la cubierta ISOFIX

Los puntos de anclaje ISOFIX se encuentran bajo cubiertas etiquetadas ISOFIX, en la parte inferior de los cojines del asiento trasero. Para acceder a un punto de anclaje ISOFIX, introduzca el dedo en la cubierta y tire para quitarla, como se muestra en la ilustración.

## PRECAUCIÓN

**Guarde las cubiertas ISOFIX desmontadas para evitar perderlas en algún lugar en el que no se dañen, por ejemplo, en la caja de consola, consulte "Caja de consola" en la sección "2. Instrumentos y controles".**

## Sujeciones de anclaje del dispositivo de retención infantil ISOFIX



Sujeción de anclaje

Los sistemas de retención infantil ISOFIX incluyen dos anclajes rígidos que pueden conectarse a dos anclajes localizados en el asiento. Compruebe que en su dispositivo de retención infantil exista una etiqueta que garantice que es compatible con los sistemas de retención infantil ISOFIX. Es posible que

también encuentre esta información en el manual de instrucciones del dispositivo de retención infantil. Los dispositivos de retención infantil ISOFIX requieren, por lo general, la utilización de una correa de fijación superior u otros dispositivos anti-rotación como patas de apoyo. Cuando vaya a montar sistemas de retención infantil ISOFIX, lea y siga atentamente las instrucciones de este manual y las que se proporcionan junto con el dispositivo. Vea "Sistema de retención infantil ISOFIX" más adelante en esta sección.

## ANCLAJE DEL SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL

Su vehículo está diseñado para alojar dispositivos de retención infantil en el asiento trasero. Cuando vaya a montar el sistema de retención infantil, lea y siga atentamente las instrucciones de este manual y las que se proporcionan junto con el sistema de retención infantil.



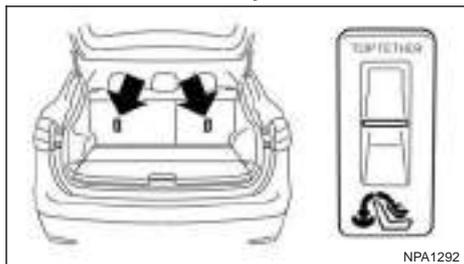
## ADVERTENCIA

- Los anclajes del sistema de retención infantil están diseñados para resistir solamente aquellas cargas situadas en sistemas de retención infantil montados correctamente. En ninguna circunstancia están diseñados para ser utilizados como cinturones de seguridad para adultos, arneses o para asegurar otros elementos o equipamiento al vehículo. Podría dañar los anclajes del dispositivo de retención infantil. El dispositivo de retención infantil no se montará correctamente usando el

anclaje dañado y el niño podría resultar gravemente herido o morir en un accidente.

- La correa de fijación superior del sistema de retención infantil puede dañarse por el contacto con la bandeja trasera o con objetos depositados en la zona del equipaje. Desmonte la bandeja del vehículo o sujétela bien en la zona del equipaje. Vea “Bandeja” en la sección “2. Instrumentos y controles”. Además, sujete cualquier objeto que esté en la zona del equipaje. El niño podría resultar gravemente herido o morir en un accidente si se daña la correa de fijación superior.

#### Localización del anclaje



Los puntos de anclaje están ubicados en el respaldo del asiento detrás de las posiciones de asiento más cerca de las ventanillas traseras y solo se deben usar con sistemas de retención infantil en las posiciones más cerca de las ventanillas.

## MONTAJE DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN INFANTIL UTILIZANDO ISOFIX



### ADVERTENCIA

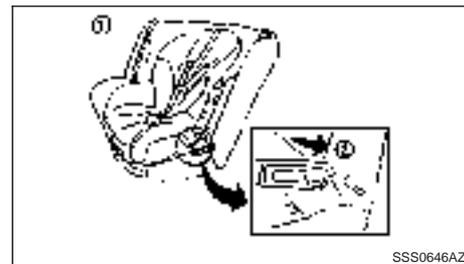
- Fije los sistemas de retención infantil ISOFIX únicamente en los lugares indicados. Para obtener información sobre la ubicación de los anclajes inferiores ISOFIX, consulte “Localización de los puntos de anclaje inferiores ISOFIX” anteriormente en esta sección. Un dispositivo de retención infantil mal montado podría ocasionar lesiones graves o incluso mortales al niño en caso de accidente.
- No monte sistemas de retención infantil que requieran el uso de una correa de fijación superior para las posiciones de asiento que no tengan un anclaje de fijación superior.
- No fije un dispositivo de retención infantil en la posición central del asiento trasero utilizando los anclajes inferiores ISOFIX. El dispositivo de retención infantil no estaría asegurado de manera apropiada.
- Compruebe los anclajes introduciendo los dedos en la zona de anclaje para asegurarse de que no existe nada que pueda obstruir el dispositivo de anclaje ISOFIX, como la correa del cinturón o material del cojín del asiento. El dispositivo de retención infantil no estaría asegurado de manera apropiada si el dispositivo de anclaje ISOFIX estuviese obstruido.

- Los anclajes del sistema de retención infantil están diseñados para resistir solamente aquellas cargas situadas en sistemas de retención infantil montados correctamente. En ninguna circunstancia están diseñados para ser utilizados como cinturones de seguridad para adultos, arneses o para asegurar otros elementos o equipamiento al vehículo.

### Montaje en los asientos traseros laterales

#### Orientado hacia adelante:

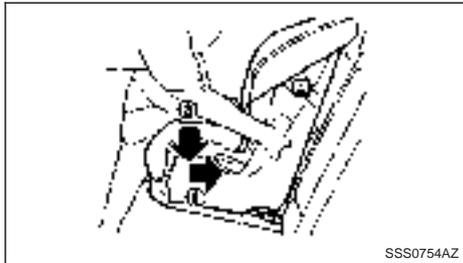
Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante para usar correctamente su dispositivo de retención infantil. Siga estos pasos para montar un dispositivo de retención infantil orientado hacia adelante en los asientos traseros laterales utilizando ISOFIX:



Pasos 1 y 2

1. Coloque el dispositivo de retención infantil en el asiento ①.

- Asegure las sujeciones de anclaje del dispositivo de retención infantil a los anclajes inferiores ISOFIX ②.
- La parte trasera del dispositivo de retención infantil debe asegurarse contra el respaldo del asiento del vehículo. Si es necesario, ajuste o extraiga el reposacabezas para obtener el ajuste correcto del dispositivo de retención infantil. (Consulte "Reposacabezas" anteriormente en esta sección.) Si extrae el reposacabezas, guárdelo en un lugar seguro. Asegúrese de montar el reposacabezas cuando haya desmontado el dispositivo de retención infantil. Si el asiento elegido no tiene un reposacabezas ajustable e interfiere en el ajuste correcto del dispositivo de retención infantil, pruébelo en otro asiento o con un dispositivo de retención infantil diferente.

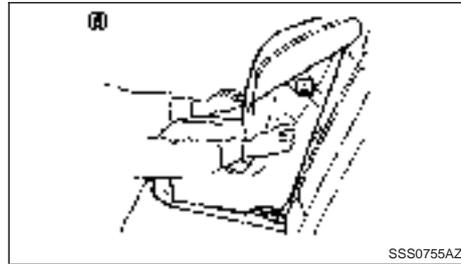


Paso 4

- Acorde el anclaje rígido para poder agarrar firmemente el dispositivo de retención infantil; pre-

sione firmemente hacia abajo ③ y hacia atrás ④ en el centro del dispositivo de retención infantil con la rodilla para comprimir el cojín y el respaldo del asiento.

- Si el dispositivo de retención infantil está equipado con una correa de fijación superior, guíela y asegure la correa al punto de anclaje de sujeción. (Consulte "Anclaje del sistema de retención infantil" anteriormente en esta sección).
- Si el dispositivo de retención infantil está equipado con otros dispositivos antirrotación como pies de apoyo, utilícelos en vez de usar la correa de fijación superior, siguiendo las instrucciones del fabricante del dispositivo de retención infantil.



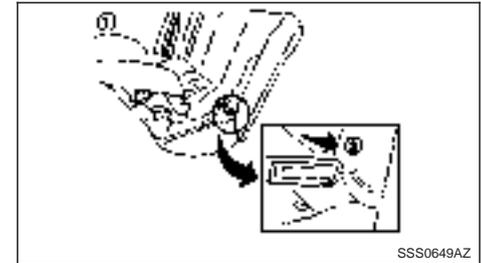
Paso 7

- Pruebe el dispositivo de retención infantil antes de colocar al niño ⑤. Presione de un lado a otro el dispositivo de retención infantil e intente desplazarlo hacia delante para comprobar que se mantiene de manera segura en su lugar.

- Compruebe antes de cada uso que el dispositivo de retención infantil está perfectamente asegurado. Si el dispositivo de retención infantil está suelto, repita del paso 3 al paso 7.

#### Orientado hacia atrás:

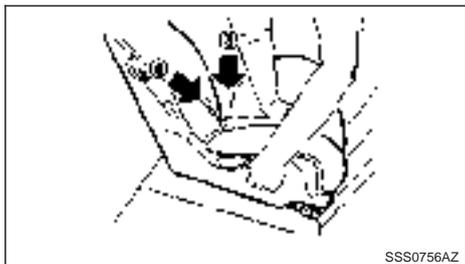
Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante para usar correctamente su dispositivo de retención infantil. Siga estos pasos para montar un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en los asientos traseros laterales utilizando ISOFIX:



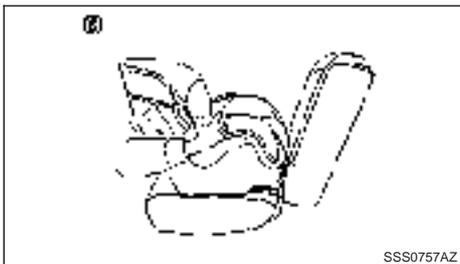
SSS0649AZ

Pasos 1 y 2

- Coloque el dispositivo de retención infantil en el asiento ①.
- Asegure las sujeciones de anclaje del dispositivo de retención infantil a los anclajes inferiores ISOFIX ②.



Paso 3



Paso 6

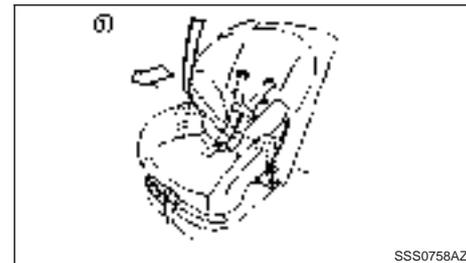
- Acorte el anclaje rígido para poder agarrar firmemente el dispositivo de retención infantil; presione firmemente hacia abajo ③ y hacia atrás ④ en el centro del dispositivo de retención infantil con la mano para comprimir el cojín y el respaldo del asiento. Si se produce cualquier contacto entre el dispositivo de retención infantil y el asiento delantero, deslice el asiento delantero hacia delante hasta que dejen de estar en contacto.
- Si el dispositivo de retención infantil está equipado con una correa de fijación superior, guíela y asegure la correa al punto de anclaje de sujeción. (Vea "Anclaje del sistema de retención infantil" anteriormente en esta sección).
- Si el dispositivo de retención infantil está equipado con otros dispositivos antirrotación como pies de apoyo, utilícelos en vez de usar la correa de fijación superior, siguiendo las instrucciones del fabricante del dispositivo de retención infantil.

- Pruebe el dispositivo de retención infantil antes de colocar al niño ⑤. Presione de un lado a otro el dispositivo de retención infantil e intente desplazarlo hacia delante para comprobar que se mantiene de manera segura en su lugar.
- Compruebe antes de cada uso que el dispositivo de retención infantil está perfectamente asegurado. Si el dispositivo de retención infantil está suelto, repita del paso 3 al paso 6.

## MONTAJE DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN INFANTIL UTILIZANDO UN CINTURÓN DE SEGURIDAD TIPO TRES PUNTOS DE ANCLAJE

Montaje en los asientos traseros

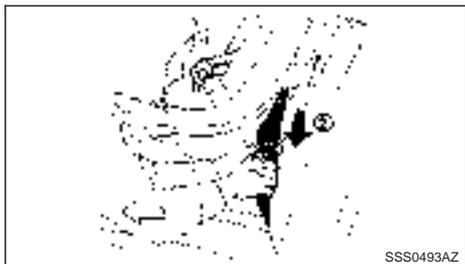
Orientado hacia delante:



Paso 1

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante para usar correctamente el dispositivo de retención infantil. Siga estos pasos para montar un dispositivo de retención infantil orientado hacia delante en los asientos traseros utilizando un cinturón de seguridad tipo tres puntos de anclaje sin modalidad de bloqueo automático:

- Coloque el dispositivo de retención infantil en el asiento ①. Si se produce cualquier contacto entre el dispositivo de retención infantil y el asiento delantero, deslice el asiento delantero hacia delante hasta que dejen de estar en contacto.



Paso 2

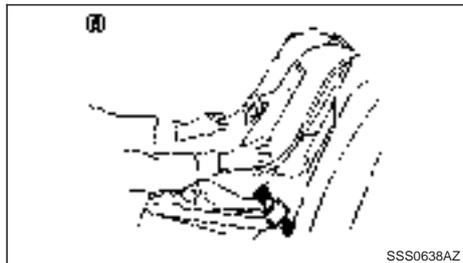
2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del dispositivo de retención infantil e insértela en la hebilla ② hasta que oiga un clic y note que el fijador se ha enganchado.

3. Para evitar que la correa del cinturón de seguridad quede floja, es necesario asegurar el cinturón de seguridad en su lugar con dispositivos de bloqueo fijados al dispositivo de retención infantil.



Paso 4

4. Tense el cinturón de seguridad; presione hacia abajo ③ y hacia atrás ④ en el centro del dispositivo de retención infantil con la rodilla para comprimir el cojín y el respaldo del asiento.

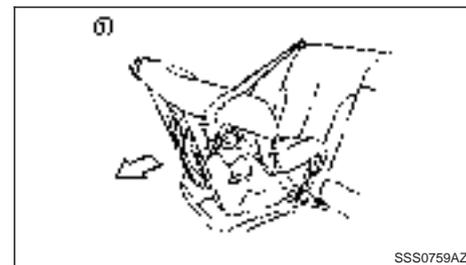


Paso 5

5. Pruebe el dispositivo de retención infantil antes de colocar al niño ⑤. Presione de un lado a otro el dispositivo de retención infantil e intente desplazarlo hacia delante para comprobar que se mantiene de manera segura en su lugar.

6. Compruebe antes de cada uso que el dispositivo de retención infantil está perfectamente asegurado. Si el dispositivo de retención infantil está suelto, repita del paso 3 al paso 5.

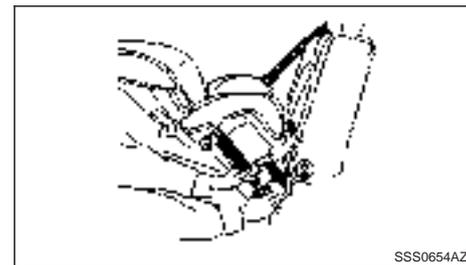
#### Orientado hacia atrás:



Paso 1

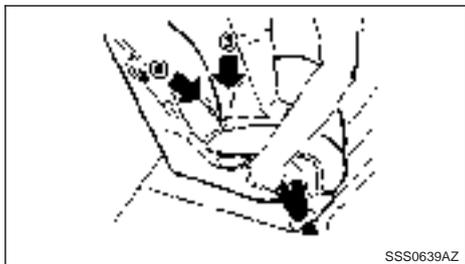
Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante para usar correctamente el dispositivo de retención infantil. Siga estos pasos para montar un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en los asientos traseros utilizando un cinturón de seguridad tipo tres puntos de anclaje sin modalidad de bloqueo automático:

1. Coloque el dispositivo de retención infantil en el asiento ①.



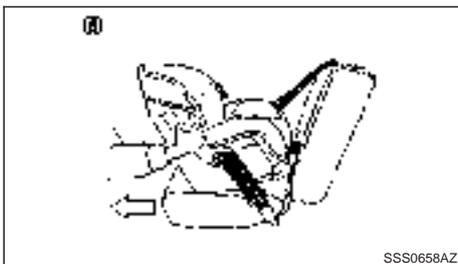
Paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del dispositivo de retención infantil e insértele en la hebilla ② hasta que oiga un clic y note que el fijador se ha enganchado.
3. Para evitar que la correa del cinturón de seguridad quede floja, es necesario asegurar el cinturón de seguridad en su lugar con dispositivos de bloqueo fijados al dispositivo de retención infantil.



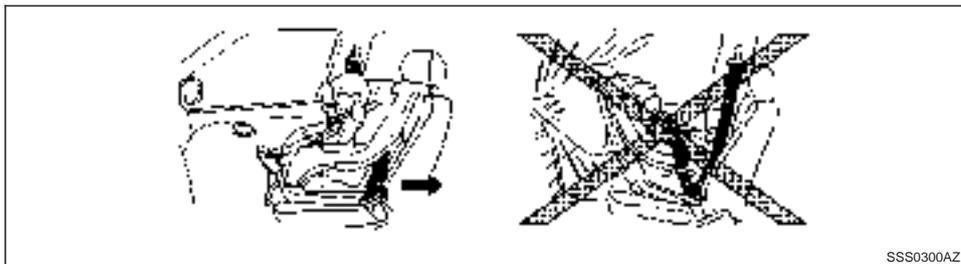
Paso 4

4. Ténselo más desde el cinturón de seguridad; presione hacia abajo ③ y hacia atrás ④ en el centro del dispositivo de retención infantil con la mano para comprimir el cojín y el respaldo del asiento.



Paso 5

5. Pruebe el dispositivo de retención infantil antes de colocar al niño ⑤. Presione de un lado a otro el dispositivo de retención infantil e intente desplazarlo hacia delante para comprobar que se mantiene de manera segura en su lugar.
6. Compruebe antes de cada uso que el dispositivo de retención infantil está perfectamente asegurado. Si el dispositivo de retención infantil está suelto, repita del paso 3 al paso 5.



## Montaje en el asiento del pasajero delantero



### ADVERTENCIA

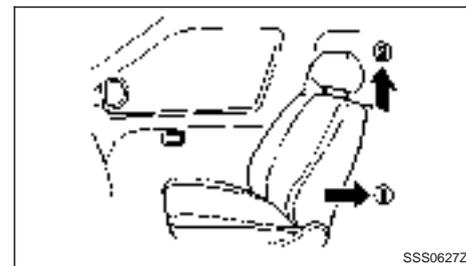
- No monte nunca un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero sin haber desactivado antes el airbag del pasajero delantero con el interruptor del airbag del pasajero delantero (según modelo), consulte “Interruptor del airbag del pasajero delantero (según modelo)” más adelante en esta sección. En caso de colisión frontal, los airbag delanteros suplementarios se inflan con gran fuerza. Si se despliega un airbag delantero suplementario, el niño podría sufrir lesiones graves e incluso mortales.
- No monte nunca un dispositivo de retención infantil con una correa de fijación superior en el asiento delantero.

- NISSAN recomienda que los dispositivos de retención infantil se monten en el asiento trasero. Sin embargo, si se ve obligado a montar un dispositivo de retención infantil en el asiento del pasajero delantero, desplace el asiento del pasajero delantero hacia atrás tanto como sea posible.
- Los dispositivos de retención infantil deben utilizarse orientados hacia atrás y, por tanto, no se deben utilizar en el asiento del pasajero delantero a no ser que el airbag esté desactivado.

## Orientado hacia adelante:

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante para usar correctamente el dispositivo de retención infantil. Siga estos pasos para montar un dispositivo de retención infantil orientado hacia adelante en el asiento del pasajero delantero utilizando un cinturón de seguridad de tipo tres puntos de anclaje sin modalidad de bloqueo automático:

1. Desactive el airbag del pasajero delantero utilizando el interruptor del airbag del pasajero delantero. (Consulte “Sistema de seguridad suplementario (SRS)” más adelante en esta sección). Ponga el interruptor de encendido en la posición ON y asegúrese de que la luz de estado del airbag delantero  se enciende.

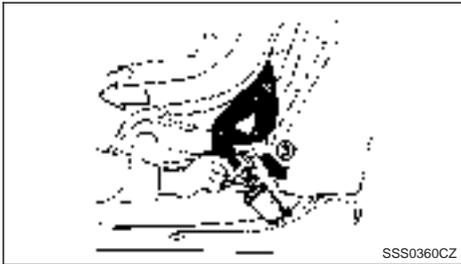


Pasos 2 y 3

2. Deslice el asiento hacia atrás tanto como sea posible ①.
3. Coloque el reposacabezas en su posición más alta ②. Desmóntelo si interfiere en el montaje del dispositivo de retención infantil. En tales si-

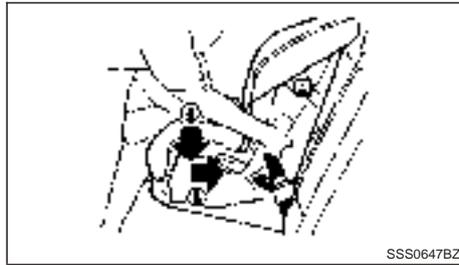
tuciones, guarde el reposacabezas en el compartimento de equipaje para así evitar que se convierta en un proyectil peligroso durante una frenada brusca o en un accidente.

- Coloque el dispositivo de retención infantil en el asiento.



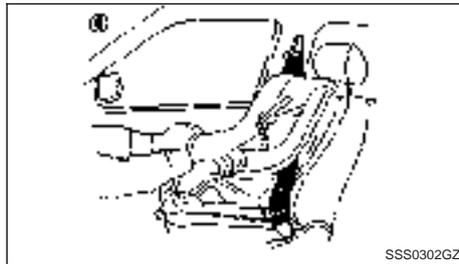
Paso 5

- Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del dispositivo de retención infantil e insértele en la hebilla (3) hasta que oiga un clic y note que el fijador se ha enganchado.
- Para evitar que la correa del cinturón de seguridad quede floja, es necesario asegurar el cinturón de seguridad en su lugar con dispositivos de bloqueo fijados al dispositivo de retención infantil.



Paso 7

- Tense el cinturón de seguridad; presione hacia abajo (4) y hacia atrás (5) en el centro del dispositivo de retención infantil con la rodilla para comprimir el cojín y el respaldo del asiento.



Paso 8

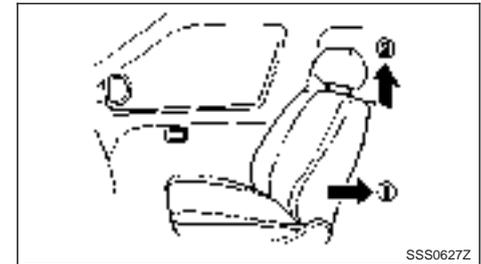
- Pruebe el dispositivo de retención infantil antes de colocar al niño (6). Presione de un lado a otro el dispositivo de retención infantil e intente desplazarlo hacia delante para comprobar que se mantiene de manera segura en su lugar.

- Compruebe antes de cada uso que el dispositivo de retención infantil está perfectamente asegurado. Si el dispositivo de retención infantil está suelto, repita del paso 5 al paso 8.

#### Orientado hacia atrás:

Si debe montar un dispositivo de retención infantil en el asiento delantero, siga estos pasos:

- Desactive el airbag del pasajero delantero utilizando el interruptor del airbag del pasajero delantero. (Consulte "Sistema de seguridad suplementario (SRS)" más adelante en esta sección). Ponga el interruptor de encendido en la posición ON y asegúrese de que la luz de estado del airbag delantero  se enciende.



Pasos 2 y 3

- Deslice el asiento hacia atrás.
- Coloque el reposacabezas en su posición más alta. Desmóntelo si interfiere en el montaje del dispositivo de retención infantil. En tales situa-

## SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO (SRS)

### PRECAUCIONES PARA EL SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO (SRS)

Esta sección del sistema de seguridad suplementario (SRS) contiene información importante sobre los airbag delanteros suplementarios del conductor y del pasajero, los airbag laterales suplementarios montados en el asiento delantero, los airbag laterales de cortina suplementarios montados en el techo y los cinturones de seguridad con pretensores.

#### Sistema de airbag delantero suplementario

Este sistema puede reducir la fuerza de impacto en la cabeza y el pecho del conductor y/o del pasajero delantero en algunos choques frontales. El airbag delantero suplementario está diseñado para desplegarse en la parte delantera donde el vehículo haya sufrido el impacto.

#### Sistema de airbag lateral suplementario montado en el asiento delantero (según modelo)

Este sistema puede reducir la fuerza de impacto en el pecho y en la zona de la pelvis del conductor y del pasajero delantero en algunos choques laterales. El airbag lateral suplementario montado en el asiento delantero está diseñado para desplegarse en el lateral donde el vehículo haya sufrido el impacto.

ciones, guarde el reposacabezas en el compartimento de equipaje para así evitar que se convierta en un proyectil peligroso durante una frenada brusca o en un accidente.

4. Coloque el dispositivo de retención infantil en el asiento del pasajero delantero.

**Para el montaje y uso del dispositivo, siga siempre todas las instrucciones del fabricante del dispositivo de retención infantil.**



5. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del dispositivo de retención infantil e insértela en la hebilla hasta que oiga un clic y note que el fijador se ha enganchado.

Para evitar que la correa de la cadera quede floja, asegure en su lugar la correa del hombro con un clip de anclaje (A). Utilice un clip de anclaje incluido en el sistema de seguridad para niños o uno de dimensiones y resistencia equivalentes.

**Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de retención infantil para la colocación del cinturón.**

6. Deslice el asiento hacia delante de manera que el cinturón de seguridad quede completamente ajustado al dispositivo de retención infantil y que el dispositivo de retención infantil toque el salpicadero.
7. Pruebe el sistema de retención infantil antes de colocar al niño. Compruebe que no se inclina demasiado de lado a lado. Intente desplazarlo hacia delante para comprobar si los cinturones lo mantienen en su lugar.

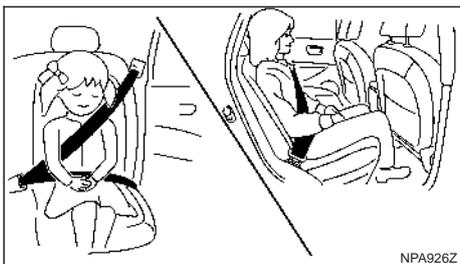
## Sistema de airbag lateral de cortina suplementario montado en el techo (según modelo)

Este sistema puede reducir la fuerza de impacto en la cabeza del conductor y los pasajeros del asiento delantero y los asientos traseros más cercanos a la ventanilla en algunos choques laterales. El airbag lateral de cortina suplementario montado en el techo está diseñado para desplegarse en el lateral donde el vehículo haya sufrido el impacto.

El SRS está diseñado para **completar** la protección que ofrecen los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero en caso de accidente, **no para sustituirlos**. Los cinturones de seguridad deben ajustarse siempre correctamente y el conductor y el pasajero delantero deben sentarse a una distancia adecuada del volante de dirección, el tablero de instrumentos y los acabados de las puertas. Para obtener más información, vea “Cinturones de seguridad” anteriormente en esta sección.

Después de poner el interruptor de encendido en la posición ON o START, el testigo del airbag se enciende. Si el sistema funciona correctamente, el testigo se apaga transcurridos aproximadamente 7 segundos. Para obtener más detalles, consulte “Testigos, indicadores y señales acústicas” en la sección “2. Instrumentos y controles”.

El airbag solamente funcionará cuando el interruptor de encendido esté en posición ON o START.



Posiciones (traseras) correctas

### Airbag del conductor y del pasajero delantero:



#### ADVERTENCIA

- Los airbags delanteros suplementarios no se suelen inflar en un choque lateral o trasero, en caso de vuelco, ni en choques frontales de poca importancia. Lleve siempre los cinturones de seguridad abrochados para reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en caso de accidente.
- Los cinturones de seguridad y los airbags delanteros suplementarios son más eficaces cuando los ocupantes están erguidos y bien apoyados en el respaldo. Los airbags delanteros se despliegan con gran fuerza. Si no está bien sujeto, está inclinado hacia delante, sentado de lado o en una posición incorrecta, corre el riesgo de sufrir lesiones o incluso morir si se produce un accidente. Se pueden sufrir lesiones graves o incluso mortales si está apoyado sobre el airbag delantero supe-

mentario cuando éste se despliega. Siéntese siempre bien apoyado en el respaldo y tan lejos del volante como sea posible. Utilice siempre los cinturones de seguridad.



#### ADVERTENCIA

- No monte nunca un sistema de retención infantil en el asiento delantero. Si el airbag se despliega debido a un impacto delantero, el niño podría sufrir lesiones graves e incluso mortales (consulte “Etiquetas de advertencia del airbag” más adelante en esta sección).
- Los niños pueden sufrir lesiones graves o mortales si no están bien sujetos cuando se despliegan los airbags, consulte “Sistemas de retención infantil” anteriormente en esta sección.
- Nunca permita que los niños vayan sin sujeción ni que saquen las manos o la cabeza por la ventanilla. No intente transportarlos en brazos o en el regazo.

## Airbag laterales y de cortina (según modelo):



### ADVERTENCIA

- Los airbag laterales suplementarios montados en el asiento delantero y los airbag laterales de cortina suplementarios montados en el techo no se suelen inflar en un choque lateral o trasero, en caso de vuelco, ni en choques frontales de poca importancia. Lleve siempre los cinturones de seguridad abrochados para reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en caso de accidente.
- Los cinturones de seguridad, los airbag laterales suplementarios montados en el asiento delantero y los airbag laterales de cortina suplementarios montados en el techo son más eficaces cuando los ocupantes están apoyados en el respaldo y erguidos en el asiento. Los airbag laterales suplementarios montados en el asiento delantero y los airbag laterales de cortina suplementarios montados en el techo se inflan con gran fuerza. Si usted o los pasajeros no están bien sujetos, están inclinados hacia delante, sentados de lado o en una posición incorrecta, corren el riesgo de sufrir lesiones o incluso morir en caso de accidente.
- No permita que nadie ponga las manos, las piernas o la cara cerca de los airbag laterales suplementarios montados en el asiento delantero y los airbag laterales de cortina suplementarios montados en el techo situados a los lados del respaldo de los asientos delan-

teros o cerca de los carriles laterales del techo. No permita que ninguno de los pasajeros del asiento delantero de los asientos traseros laterales saquen la mano por la ventanilla o se apoyen en la puerta.

- Los pasajeros sentados en los asientos traseros no deben agarrarse al respaldo de los asientos delanteros. Si los airbag laterales suplementarios montados en el asiento delantero y los airbag laterales de cortina suplementarios montados en el techo se inflasen, podría resultar gravemente herido. Sea especialmente cuidadoso con los niños y no permita que vayan sin sujeción.
- No utilice fundas para respaldo en los asientos delanteros. Podrían interferir con el despliegue del airbag lateral suplementario montado en el asiento delantero.

### NOTA

Para una visión general, consulte “Cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario” en la sección “0. Índice ilustrado”.

### Sistema del pretensor del cinturón de seguridad

El sistema del cinturón de seguridad con pretensor se activa junto con el sistema de airbag suplementario en determinados tipos de colisiones.

El retractor del cinturón de seguridad y el anclaje ayudan a tensar el cinturón en el mismo instante en que el vehículo se ve envuelto en cierto tipo de cho-

que, protegiendo así a los ocupantes de los asientos delanteros. Vea “Sistema del pretensor del cinturón de seguridad” anteriormente en esta sección.

### Etiquetas de advertencia del airbag



- ① **Etiqueta de advertencia del airbag del SRS:** La etiqueta de advertencia está colocada en la superficie de la visera del pasajero delantero.
- ② **Etiqueta de advertencia del airbag del pasajero delantero del SRS:** La etiqueta de advertencia está situada en el lado exterior del tablero de instrumentos (lado del pasajero).
- ③ **Etiqueta de advertencia del airbag lateral del SRS:** La etiqueta de advertencia está situada en el lado del montante central del lado del pasajero. Las etiquetas también se encuentran cosidas en las cubiertas del asiento delantero.

### Airbag del pasajero delantero del SRS:

La etiqueta de advertencia ① está ubicada en la visera.

**“NUNCA utilice un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVO delante de él, ya que puede provocar LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE del niño.”**

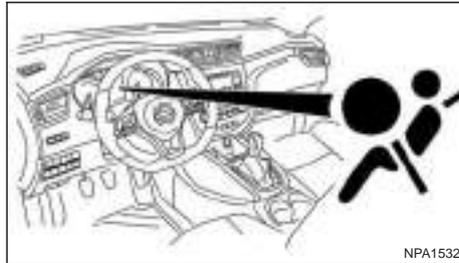
**El ASIENTO TRASERO es el lugar MÁS SEGURO para los niños menores de 12 años. Utilice siempre los cinturones de seguridad y los sistemas de retención infantil. Para la máxima seguridad en todo tipo de accidentes, debe llevar siempre el cinturón de seguridad. No se siente ni se incline innecesariamente cerca del airbag. No coloque ningún objeto sobre el airbag o entre el airbag y usted mismo. Si el testigo del airbag queda encendido o si parpadea cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON, vaya a un concesionario NISSAN o taller cualificado. Los airbag solo pueden ser desmontados o desechados por un concesionario NISSAN o taller cualificado.**

Asegúrese de leer la descripción de la “ETIQUETA DEL AIRBAG” al final de este manual.

En vehículos equipados con un sistema de airbag delantero del pasajero monte el sistema de retención infantil orientado hacia atrás solamente en los asientos traseros.

Cuando vaya a montar un sistema de retención infantil en su vehículo, siga siempre las instrucciones de montaje del fabricante del sistema de retención infantil. Para más información, consulte “Sistemas de retención infantil” anteriormente en esta sección.

### Testigo del airbag del SRS



El testigo del airbag del SRS, que se visualiza como  en el tablero de instrumentos, controla los circuitos del airbag delantero suplementario, el airbag lateral suplementario montado en el asiento delantero (según modelo) y los airbag laterales de cortina suplementarios (según modelo), así como los sistemas de los pretensores de los cinturones de seguridad. Los circuitos controlados por el testigo del airbag SRS son la unidad del sensor de diagnóstico, el sensor de zona de impacto, los sensores satélite, los módulos de airbag delanteros, los módulos del airbag lateral suplementario montado en el asiento delantero (según modelo), los módulos de airbag lateral de cortina suplementario montado en

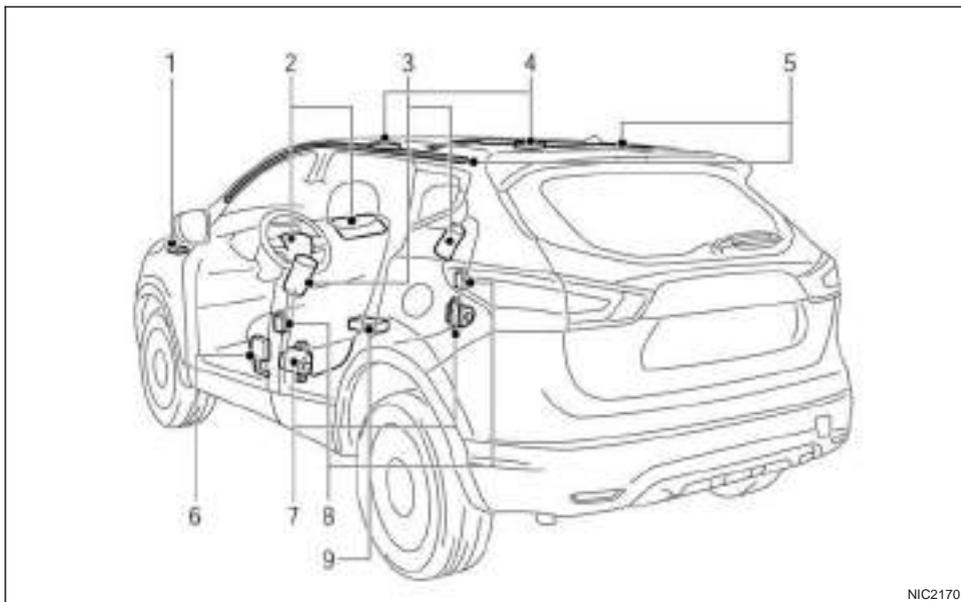
el techo (según modelo), los cinturones de seguridad con pretensor y todo el cableado relacionado.

**Después de poner el interruptor de encendido en la posición ON o START, el testigo del airbag suplementario se enciende. Si el sistema funciona correctamente, el testigo se apaga transcurridos aproximadamente 7 segundos.**

Lleve el vehículo al concesionario NISSAN o taller cualificado más cercano para que revisen los sistemas del airbag y/o los cinturones de seguridad con pretensor si sucede alguna de las siguientes condiciones:

- El testigo del airbag del SRS continúa encendido después de 7 segundos aproximadamente.
- El testigo del airbag del SRS parpadea intermitentemente.
- El testigo del airbag del SRS no se enciende.

Bajo estas condiciones, los sistemas de airbag y/o los sistemas de pretensores de los cinturones de seguridad no funcionarán correctamente. Deben revisarse y repararse. Póngase en contacto inmediatamente con un concesionario NISSAN o taller cualificado.



NIC2170

## SISTEMAS DE AIRBAG SUPLEMENTARIOS

1. Sensor de zona de impacto
2. Módulos de airbag delanteros suplementarios
3. Módulos de airbag laterales suplementarios montados en el asiento delantero

4. Infladores de los airbag laterales de cortina suplementarios montados en el techo
5. Módulos de los airbag laterales de cortina suplementarios montados en el techo
6. Pretensor externo de cadera (lado del conductor)
7. Cinturón de seguridad con pretensores

8. Sensores satélite
9. Unidad de control del airbag (ACU)



### ADVERTENCIA

- No coloque ningún objeto sobre la parte central del volante de dirección. No coloque ningún objeto entre el conductor y la parte central del volante de dirección. Estos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos y producir lesiones si se despliega el airbag suplementario.
- Inmediatamente después de desplegarse, algunas partes del sistema del airbag suplementario pueden estar calientes. No las toque; podría sufrir quemaduras graves.
- No se deben realizar cambios sin autorización en los componentes o el cableado de los sistemas de airbag suplementarios. Esto evitará el despliegue fortuito de los airbags suplementarios o averías en los sistemas de airbag suplementarios.
- No realice cambios sin autorización en el sistema eléctrico del vehículo, el sistema de suspensión o la estructura delantera. Esto podría afectar al correcto funcionamiento de los sistemas de airbag suplementarios.
- La manipulación indebida de los sistemas de airbag suplementarios puede ocasionar lesiones graves. La manipulación incluye cambios en el volante de dirección colocando algún material sobre o encima de la parte central

del volante de dirección o montaje de materiales de guarnición adicional alrededor de los sistemas de airbag suplementarios.

- Todas las operaciones que haya que realizar en los sistemas de airbag suplementarios deben llevarse a cabo en un concesionario NISSAN o taller cualificado. Los cables del SRS no deben modificarse ni desconectarse. No se deben usar en los sistemas de airbag suplementarios dispositivos eléctricos de prueba y sondeo no autorizados.
- Los conectores de la instalación del SRS son de color amarillo y/o naranja, para facilitar su identificación.
- No monte nunca un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero sin haber desactivado antes el airbag del pasajero delantero con el interruptor del airbag del pasajero delantero (según modelo), consulte “Interruptor del airbag del pasajero delantero (según modelo)” más adelante en esta sección. En caso de colisión frontal, los airbag delanteros suplementarios se inflan con gran fuerza. Si se despliega un airbag delantero suplementario, el niño podría sufrir lesiones graves e incluso mortales.

Cuando se despliegan los airbags, se produce un ruido bastante fuerte seguido de una emisión de humo. Este humo es inofensivo y no indica que se haya producido un incendio. Sin embargo, evite inhalarlo porque puede producir irritación y asfixia.

Las personas que tengan problemas respiratorios, como asma, deberían respirar aire limpio lo antes posible.

Los airbag suplementarios, junto con el uso de los cinturones de seguridad, sirven para amortiguar la fuerza de impacto sobre el pecho de los pasajeros delanteros. Los airbag de cortina ayudan a reducir la fuerza de impacto en la cabeza de los ocupantes sentados al lado de las ventanillas en los asientos delanteros y traseros. Pueden ayudar a salvar vidas y reducir la gravedad de las lesiones. Sin embargo, el despliegue del airbag lateral y de cortina puede producir abrasión u otro tipo de lesiones. Los airbag laterales y de cortina suplementarios no ofrecen protección a la parte inferior del cuerpo.

### Sistema de airbag delantero suplementario

El airbag delantero suplementario del conductor está situado en el centro del volante de dirección. El airbag delantero suplementario del pasajero está situado en el tablero de instrumentos encima de la guantera.

El sistema de airbag delantero suplementario está diseñado para desplegarse si se produce un choque frontal de gran gravedad, pero también puede desplegarse si los impactos recibidos en otro tipo de colisión son parecidos a los de un choque frontal de gravedad. Puede no desplegarse en algunos casos de choque frontal. Que el vehículo resulte dañado (o no), no siempre indica que el sistema de airbag delantero suplementario funcione correctamente.



### ADVERTENCIA

**No monte nunca un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero sin haber desactivado antes el airbag del pasajero delantero con el interruptor del airbag del pasajero delantero (según modelo), consulte “Interruptor del airbag del pasajero delantero (según modelo)” más adelante en esta sección. En caso de colisión frontal, los airbag delanteros suplementarios se inflan con gran fuerza. Si se despliega un airbag delantero suplementario, el niño podría sufrir lesiones graves e incluso mortales.**

**Modelos con interruptor del airbag del pasajero delantero:** El airbag del pasajero delantero se ha diseñado para que se pueda desactivar con el interruptor del airbag del pasajero delantero, solo si fuera absolutamente necesario.

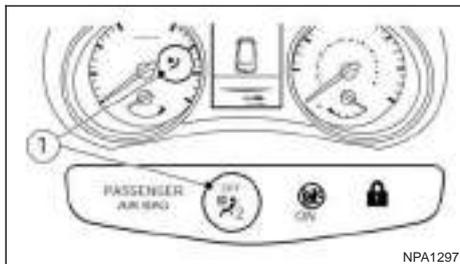
Luz de estado del airbag del pasajero delantero (según modelo):



**⚠️ ADVERTENCIA**

- Si el vehículo está provisto de airbag del pasajero delantero, no monte nunca un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, a menos que el airbag del mismo esté desactivado.

- No fije un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, si el sistema de activación/desactivación del airbag (según modelo) está averiado. En este caso, lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado.



Las luces de estado del airbag del pasajero delantero  y  están ubicadas en el tablero de instrumentos sobre la palanca de cambios.

Cuando el encendido está en la posición **ON**, las luces de estado activado y desactivado del airbag del pasajero delantero se encienden y, a continuación, se apagan o permanecen encendidas dependiendo del estado del airbag del pasajero delantero.

- Cuando el encendido está en la posición **ON** y el airbag del pasajero delantero está activado, la luz de estado activado del airbag del pasajero delantero  y el testigo del airbag del sistema de seguridad suplementario (SRS) 

del cuadro de instrumentos ① se apagan transcurridos aproximadamente 7 segundos.

La luz de estado activado del airbag del pasajero delantero  se enciende y, a continuación, se apaga después de 60 segundos cuando el interruptor del airbag del pasajero delantero está en la posición **ON**.

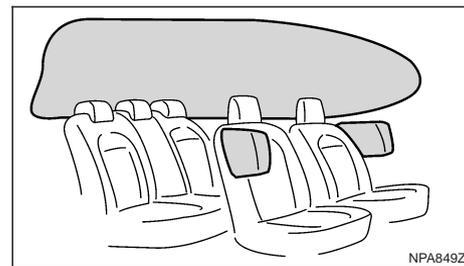
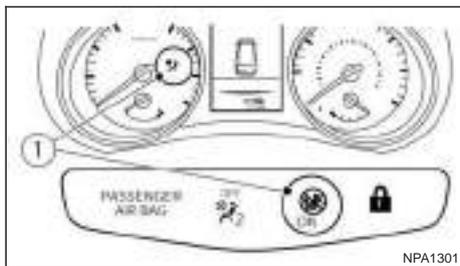
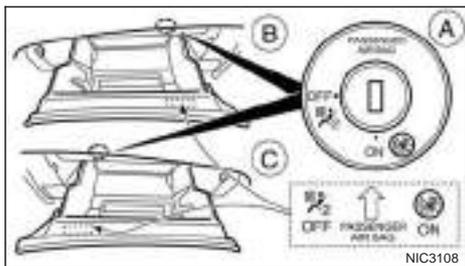
- Cuando el encendido está en la posición **OFF** y el airbag del pasajero delantero está desactivado, la luz de estado activado del airbag del pasajero delantero  y el testigo del airbag del sistema de seguridad suplementario (SRS)  del cuadro de instrumentos ① se encienden transcurridos aproximadamente 7 segundos.

La luz de estado desactivado del airbag del pasajero delantero  se enciende y permanecerá encendida mientras el interruptor del airbag del pasajero delantero esté en la posición **OFF**.

Si la luz de estado del airbag del pasajero delantero funcionara de cualquier otra manera diferente de la descrita anteriormente, puede que dicho airbag no funcione correctamente. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben el sistema y lo reparen en seguida si fuese necesario.

**Interruptor del airbag del pasajero delantero (según modelo):**

El airbag del pasajero delantero se puede apagar con el interruptor del airbag del pasajero delantero ① situado en la guantera.



(A) Interruptor del airbag (según modelo)

(B) Modelos de conducción izquierda

(C) Modelos de conducción derecha

Para desactivar el airbag del pasajero delantero:

1. Coloque el encendido en la posición **OFF**.
2. Abra la guantera e inserte la llave en el interruptor del airbag del pasajero delantero. Para los modelos equipados con llave inteligente, consulte "Llaves" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha" para el uso de la llave mecánica.
3. Presione y gire la llave a la posición "OFF".
4. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON. La luz del estado desactivado del airbag del pasajero delantero  se enciende y permanece encendida.

Para activar el airbag del pasajero delantero:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición **OFF**.
2. Abra la guantera e inserte la llave en el interruptor del airbag del pasajero delantero.
3. Presione y gire la llave a la posición ON.
4. Coloque el encendido en la posición **ON**. La luz de estado activado del airbag del pasajero delantero  se enciende y, después de 60 segundos, se apaga.

## Sistema de airbag lateral suplementario

Los airbag laterales están situados en el exterior del respaldo de los asientos delanteros.

El sistema de airbag lateral suplementario está diseñado para desplegarse si se produce un choque lateral de gran gravedad, pero también puede desplegarse si los impactos recibidos en otro tipo de colisión son parecidos a los de un choque lateral de gravedad. Puede no desplegarse en algunos casos de choque lateral. Que el vehículo resulte dañado (o no), no siempre indica que el sistema de airbag lateral suplementario funcione correctamente.

Los cinturones de seguridad deben ajustarse correctamente y el conductor y el pasajero delantero deben sentarse en posición erguida y a una distancia adecuada del airbag lateral. Los airbag laterales se inflan rápidamente para proteger a los ocupantes delanteros. Por esta razón, la fuerza de despliegue de los airbag puede aumentar el riesgo de lesiones si el ocupante está demasiado cerca o apoyado en

los módulos de airbag mientras se inflan. El airbag lateral se desinflará rápidamente después del choque.

### Sistema de airbag de cortina lateral suplementario (según modelo)

El airbag de cortina lateral suplementario está situado en la guarnición lateral del techo.

El sistema de airbag de cortina lateral suplementario está diseñado para desplegarse si se produce un choque lateral de gran gravedad, pero también puede desplegarse si los impactos recibidos en otro tipo de colisión son parecidos a los de un choque lateral de gravedad. Puede no desplegarse en algunos casos de choque lateral. Que el vehículo resulte dañado (o no), no siempre indica que el sistema de airbag de cortina lateral suplementario funcione correctamente.

Los cinturones de seguridad deben usarse correctamente y los pasajeros del asiento trasero deben sentarse lo más lejos posible de los acabados de la puerta y los carriles laterales del techo. Los airbag de cortina se inflan rápidamente para proteger a los ocupantes delanteros y traseros. Por esta razón, la fuerza de despliegue de los airbag de cortina puede aumentar el riesgo de lesiones si el ocupante está demasiado cerca o apoyado en los módulos de airbag mientras se inflan. El airbag de cortina se desinflará rápidamente después del choque.



#### ADVERTENCIA

- Inmediatamente después de inflarse, algunas partes del airbag pueden estar calientes. No las toque; podría sufrir graves quemaduras.
- No se deben realizar cambios sin autorización en los componentes ni en el cableado del sistema de airbag. El objetivo es evitar el despliegue accidental del airbag o los daños al sistema.
- La manipulación indebida de estos sistemas puede provocar graves lesiones. La manipulación incluye los cambios en el volante y en el conjunto del tablero de instrumentos, colocando algún material sobre la parte central del volante y encima del salpicadero, o montando guarnición adicional alrededor del sistema de airbag.
- No fije ningún objeto en la parte central del volante o en el tablero de instrumentos. Estos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos y producir lesiones si se infla el airbag.
- Todas las operaciones que deban realizarse en los sistemas del airbag y en sus inmediaciones deben llevarse a cabo en un concesionario NISSAN o taller cualificado. El montaje de los equipos eléctricos debe realizarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado. Los cables amarillos de la instalación del SRS\* no deben modificarse ni desconectarse. No

se deben usar en el sistema de airbag dispositivos eléctricos de prueba y sondeo no autorizados.

- \* Los cables de la instalación del SRS están recubiertos con aislante amarillo, ya sea justo antes de los conectores o en toda la instalación, para facilitar su identificación.

### PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN



#### ADVERTENCIA

- Una vez que los airbag se han desplegado, los módulos de airbag no se activarán de nuevo y es necesario sustituirlos. Los módulos del airbag deben sustituirse en un concesionario NISSAN o taller cualificado. No se pueden reparar los módulos del airbag cuando se han desplegado.
- Los sistemas de airbag deben inspeccionarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado, en caso de que se haya producido algún daño en la parte delantera del vehículo.
- Si vende su vehículo, le rogamos que informe al comprador sobre el sistema de airbag y le muestre las secciones relativas al sistema en este Manual del Conductor.
- Si necesita desechar el SRS o desguazar el vehículo, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado. El procedimiento correcto para el desecho se explica en el manual de taller NISSAN correspondien-

**te. Seguir un procedimiento incorrecto para desecharlo puede causar lesiones.**

Los airbag y los pretensores de los cinturones de seguridad están diseñados para activarse una sola vez. A no ser que el testigo del airbag del SRS esté averiado, este permanece iluminado como recordatorio después de que se haya producido el despliegue de algún airbag. La reparación y sustitución del SRS debe hacerse solamente en un concesionario NISSAN o taller cualificado.

Cuando sea necesario realizar tareas de mantenimiento en el vehículo, habrá que informar a la persona que realice el mantenimiento acerca de los airbags, los pretensores de los cinturones de seguridad y los componentes relacionados. El interruptor de encendido tiene que estar siempre en posición LOCK mientras se trabaja bajo el capó o dentro del vehículo.



## 2 Instrumentos y controles

Medidores e indicadores.....	2-2	Interruptor de la luneta térmica.....	2-40
Velocímetro .....	2-2	Luneta térmica.....	2-40
Indicador de combustible.....	2-2	Retrovisor exterior calefactado (según modelo) ...	2-40
Tacómetro .....	2-3	Conmutador de faros e indicadores de dirección ....	2-41
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	2-3	Conmutador de faros.....	2-41
Control de intensidad de la iluminación del tablero de instrumentos .....	2-3	Conmutador de los indicadores de dirección .....	2-43
Testigos, indicadores y señales acústicas .....	2-4	Conmutador del alumbrado antiniebla .....	2-44
Comprobación de las luces .....	2-5	Faro antiniebla delantero (según modelo) .....	2-44
Testigos .....	2-5	Luz antiniebla trasera (según modelo) .....	2-44
Indicadores .....	2-12	Regulación de faros .....	2-45
Señales acústicas.....	2-14	Conmutador de regulación de faros (según modelo) .....	2-45
Pantalla de información del vehículo.....	2-16	Regulación automática de los faros (faros LED).....	2-45
Funcionamiento .....	2-16	Lavafaros (según modelo).....	2-45
Configuración .....	2-16	Conmutador del lavafaros (según modelo) .....	2-45
Avisos e indicadores de la pantalla de información del vehículo.....	2-24	Bocina .....	2-46
Sistema de control del aceite (modelo con motor diésel) .....	2-30	Asientos calefactados (según modelo) .....	2-46
Ordenador de a bordo .....	2-31	Toma de corriente.....	2-47
Reloj y temperatura del aire exterior .....	2-33	Almacenamiento .....	2-48
Reconocimiento de señales de tráfico (según modelo) .....	2-33	Bandejas de almacenamiento.....	2-48
Conmutador del limpia y lava .....	2-36	Guantera .....	2-48
Parabrisas .....	2-36	Caja de consola.....	2-49
Luneta .....	2-38	Soportes para vasos.....	2-49
Botón del parabrisas calefactado ThermaClear .....	2-39	Soporte para botellas.....	2-50
Parabrisas calefactado ThermaClear (según modelo) .....	2-39	Ganchos para abrigos .....	2-50
		Bolsillo para mapas (según modelo).....	2-50
		Bolsillo del asiento (según modelo) .....	2-50
		Soporte para baca (según modelo) .....	2-50
		Bandeja.....	2-51

Piso del maletero/compartimento de equipaje (según modelo).....	2-53
Ganchos para equipaje.....	2-53
Ventanillas .....	2-54
Elevavinas eléctrico .....	2-54
Techo fijo de cristal (según modelo).....	2-56
Funcionamiento del parasol .....	2-57

Luces del habitáculo .....	2-57
Interruptor de control de la luz del habitáculo .....	2-57
Luz de mapas (según modelo) .....	2-58
Luz del habitáculo trasera/lectura (según modelo) .....	2-58
Luz del compartimento de equipaje .....	2-59
Luz del espejo de cortesía (según modelo) .....	2-59

## MEDIDORES E INDICADORES

### NOTA

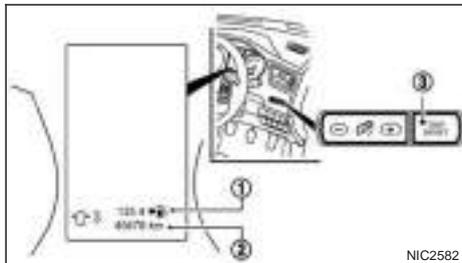
Para una visión general, vea “Medidores e indicadores” en la sección “0. Índice ilustrado” y consulte “Tablero de instrumentos” en la sección “0. Índice ilustrado”.

### VELOCÍMETRO



El velocímetro indica la velocidad del vehículo. La resolución de la escala en el medidor varía según los modelos.

### Cuentakilómetros parcial doble/distancia hasta vaciar el depósito



Modelos de conducción derecha (en los modelos de conducción izquierda, la disposición será la opuesta)

El cuentakilómetros totalizador/parcial doble se muestra en la pantalla de información del vehículo cuando el encendido está en la posición **ON**.

La autonomía disponible o distancia hasta vaciar el depósito ① muestra una estimación de la distancia que se puede recorrer antes de que sea necesario repostar.

El cuentakilómetros parcial doble ② muestra la distancia de viajes individuales.

El cuentakilómetros totalizador ③ muestra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

### Cambio de la pantalla del cuentakilómetros parcial doble:

Pulse el botón TRIP RESET ③ en el lado derecho o izquierdo del cuadro de instrumentos para cambiar la pantalla como se indica a continuación:

RECORRIDO A → RECORRIDO B → CUENTAKILÓMETROS → RECORRIDO A

### Reajuste del cuentakilómetros parcial doble:

Mantenga pulsado el botón TRIP RESET ③ durante más de 1 segundo para volver a poner el cuentakilómetros parcial a cero para el RECORRIDO A o RECORRIDO B.

### INDICADOR DE COMBUSTIBLE

El indicador de combustible se activa cuando el encendido está en la posición **ON**.

La aguja puede moverse ligeramente al frenar, girar, acelerar, o al subir o bajar cuestas.

El símbolo  indica que la tapa del depósito de combustible se sitúa en el lado derecho del vehículo.

### NOTA

El testigo de nivel bajo de combustible se enciende en la pantalla de información del vehículo cuando el nivel de combustible está bajo. Reposte cuando sea conveniente. Cuando la aguja del medidor de combustible alcanza el nivel de depósito vacío aún debe quedar una pequeña reserva de combustible en el depósito.

La autonomía disponible y la distancia hasta vaciar el depósito se muestran permanentemente en la parte inferior de la pantalla de información del vehículo, consulte “Cuentakilómetros parcial doble/distancia hasta vaciar el depósito” anteriormente en esta sección.

### PRECAUCIÓN

Rellene el depósito de combustible antes de que la autonomía muestre '0' o '---' y de que el medidor indique vacío.

### TACÓMETRO



El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto. **No revolucione el motor hasta alcanzar la zona roja ①.**

La resolución de la escala en el medidor varía según los modelos.

### PRECAUCIÓN

Cuando la velocidad del motor se aproxime a la zona roja, cambie a una velocidad superior. Si hace funcionar el motor con la aguja dentro de la zona roja, puede causar serios daños en el motor.

### INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor. La temperatura del refrigerante del motor debe permanecer dentro del intervalo normal ②.

La temperatura del refrigerante del motor varía en función de la temperatura del aire exterior y las condiciones de conducción.

### PRECAUCIÓN

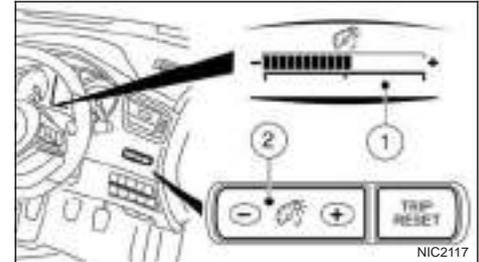
Si la aguja está por encima de la zona normal, detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Si el motor se ha sobrecalentado, el uso continuado del vehículo puede dañar gravemente el motor. Vea “Si el vehículo se sobrecalienta” en la sección “6. En caso de emergencia” para obtener información sobre las acciones inmediatas.



### ADVERTENCIA

Deje que el motor se enfríe antes de desmontar el tapón del radiador para evitar el peligro de sufrir quemaduras.

### CONTROL DE INTENSIDAD DE LA ILUMINACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



Modelos de conducción derecha

El mando de control de intensidad de la iluminación de los instrumentos puede utilizarse cuando el encendido está en la posición **ON**. Cuando se acciona el mando, la modalidad de ajuste de intensidad de la iluminación aparece en la parte inferior de la pantalla de información del vehículo.

Pulse el lado + del interruptor ② para aumentar la iluminación del tablero de instrumentos. La barra ① se mueve hacia el lado +.

Pulse el lado - del interruptor ② para suavizar las luces. La barra ① se mueve hacia el lado -.

Cuando no se acciona el control de intensidad de la iluminación de los instrumentos durante unos segundos, la modalidad de ajuste de intensidad de la iluminación deja de aparecer.

# TESTIGOS, INDICADORES Y SEÑALES ACÚSTICAS

	Testigo del sistema de frenos antibloqueo (ABS)		Testigo del freno de estacionamiento		Indicador de bujías de incandescencia* (motor diésel)
	Testigo del freno (rojo) Testigo del sistema del freno de estacionamiento electrónico (amarillo)		Testigo de los cinturones de seguridad (conductor y pasajero delantero)		Indicador de asistente de luz de carretera*
	Testigo de carga		Testigo del airbag del sistema de seguridad suplementario (SRS)		Indicador de luces de carretera
	Testigo del sistema de la servodirección eléctrica		Testigo de agua en el filtro de combustible*		Indicador de la luz antiniebla trasera*
	Testigo del sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticollisión frontal) (IEB)*		Indicador de la modalidad 4WD (AUTO)*		Indicadores de la luz de posición y de faros
	Testigo del sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticollisión frontal) (IEB) con detección de peatones*		Indicador de la modalidad 4WD (LOCK)*		Indicador de deslizamiento
	Testigo de presión de neumáticos baja*		Indicador de retención automática del freno*		Indicador de dirección del remolque
	Testigo de avería de neumáticos baja*		Indicador de luz de cruce		Indicadores de dirección/luces de emergencia
	Testigo de avería (rojo)* Indicador de avería (naranja)		Indicador de arranque fácil en cuesta (EHS)		Indicador de bloqueo de puerta**
	Testigo maestro		Indicador de desactivación del Programa de control electrónico de estabilidad (ESP)		Luz de estado del airbag del pasajero delantero**
	Testigo de seguridad del NATS		Indicador del faro antiniebla delantero		

\*: Según modelo

\*\* : situada debajo de los controles de la calefacción y el aire acondicionado

## COMPROBACIÓN DE LAS LUCES

Con todas las puertas cerradas, aplique el freno de estacionamiento, abróchese el cinturón de seguridad y ponga el encendido en la posición **ON** sin arrancar el motor. Se encenderán las siguientes luces (según modelo):



Las siguientes luces (según modelo) se encenderán momentáneamente y luego se apagarán:



Si alguno de ellos no se enciende, puede indicar que hay una bombilla fundida o un circuito abierto en el sistema eléctrico. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben el sistema y lo reparen inmediatamente.

Algunos indicadores y testigos se visualizan también en la pantalla de información del vehículo entre el velocímetro y el tacómetro, consulte "Pantalla de información del vehículo" más adelante en esta sección.

## NOTA

El testigo  o  situado en el cuadro de instrumentos, se enciende y permanece encendido dependiendo de la posición del interruptor del airbag del pasajero delantero.

## TESTIGOS

Además, consulte "Pantalla de información del vehículo" más adelante en esta sección.



Testigo del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Cuando el encendido se coloca en la posición **ON**, el testigo del sistema de frenos antibloqueo (ABS) se enciende y después se apaga. Esto indica que el ABS funciona.

Si el testigo del ABS se enciende cuando el motor está en marcha o durante la conducción, esto puede indicar que el ABS no funciona correctamente. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.

Si hay una avería en el ABS, la función antibloqueo se apaga. En este caso, el sistema de frenos funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo (consulte "Sistema de frenos" en la sección "5. Arranque y conducción").



Testigo del freno (rojo)



## ADVERTENCIA

- Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si el testigo se encuentra encendido. Conducir en estas circunstancias puede ser peligroso. Incluso si considera que el sistema de frenos es seguro, conduzca con cuidado hasta la estación de servicio más cercana para que revisen el sistema. De lo contrario, haga que remolquen su vehículo, ya que conducirlo podría ser peligroso.
- El pisar el pedal del freno cuando el encendido no está en posición **ON** y/o cuando el nivel del líquido de frenos es bajo puede hacer que la distancia de frenado aumente y que el frenado requiera una mayor fuerza y un mayor recorrido del pedal.
- Si el nivel está por debajo de la marca de nivel mínimo o <MIN> del depósito de líquido de frenos, no conduzca hasta que un concesionario NISSAN o taller cualificado haya comprobado el sistema de frenos.

Cuando se coloca el encendido en posición **ON**, la luz permanece encendida unos segundos. Si se enciende el testigo en cualquier otra ocasión, puede que indique un funcionamiento incorrecto del sistema del freno. Si el testigo del freno se enciende,

detenga el vehículo inmediatamente y póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

### Testigo de nivel de líquido de frenos bajo:

Cuando el encendido está en la posición **ON**, la luz avisa de que el nivel del líquido de frenos es bajo. Si el testigo se enciende, también se encenderán el testigo del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) y el testigo del sistema de frenos (amarillo). Si se enciende la luz cuando el encendido está en posición **ON** con el freno de estacionamiento sin aplicar, detenga el vehículo y realice lo siguiente:

1. Compruebe el nivel de líquido de frenos. Si el nivel de líquido de freno es bajo, añada líquido y haga que revisen el sistema de frenos en un concesionario NISSAN o taller cualificado. Vea "Líquido de frenos y del embrague" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".
2. Si el nivel de líquido de freno es correcto, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema de avisos.



### Testigo de carga

Cuando el encendido está en la posición **ON**, el testigo de carga se enciende. Tras arrancar el motor, el testigo de carga se apaga. Esto indica que el sistema de carga funciona.

Si se enciende el testigo de carga de la batería mientras el motor está en marcha o durante la conducción, puede que el sistema de carga no funcione correctamente y necesite una reparación.

Si el testigo de carga de la batería se enciende durante la conducción, pare el vehículo de forma segura en cuanto sea posible. Pare el motor y compruebe la correa del alternador. Si la correa del alternador está floja, rota o se ha perdido, es necesario reparar el sistema de carga (consulte "Correas del motor" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo").

Si aparentemente el funcionamiento de la correa del alternador es correcto pero el testigo de carga de la batería permanece iluminado, haga que se compruebe en seguida el sistema de carga en un concesionario NISSAN o taller cualificado.

### PRECAUCIÓN

**No siga conduciendo si la correa del alternador está floja, rota o se ha perdido.**



Testigo del sistema de la servodirección eléctrica



### ADVERTENCIA

- Si el motor no está funcionando o se apaga durante la conducción, la servodirección no funcionará. Notará mucho más dura la dirección.
- Cuando el testigo de la servodirección eléctrica se ilumina con el motor encendido, la servodirección dejará de funcionar en la dirección. Todavía tendrá control del vehículo, pero la dirección será más difícil de manejar.

**Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema de la servodirección eléctrica.**

Cuando el encendido se coloca en la posición **ON**, el testigo de la servodirección eléctrica se enciende. Tras arrancar el motor, el testigo de la servodirección eléctrica se apaga. Esto indica que el sistema de la dirección eléctrica está en funcionamiento.

Si el testigo de la servodirección eléctrica se ilumina mientras el motor está en marcha, puede que indique que el sistema de la servodirección eléctrica no funciona correctamente y que puede ser necesaria una reparación. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema de la servodirección eléctrica. Vea "Servodirección" en la sección "5. Arranque y conducción".



Testigo del sistema del freno de estacionamiento electrónico (amarillo)

El testigo del sistema del freno de estacionamiento electrónico funciona con el sistema del freno de estacionamiento electrónico. Cuando se coloca el encendido en la posición **ON**, la luz se enciende durante unos segundos. Si el testigo se enciende en cualquier otra ocasión, esto puede indicar que el sistema del freno de estacionamiento electrónico no funciona correctamente. Haga que un concesionario NISSAN compruebe el sistema del freno y que lo reparen en seguida si fuese necesario.



### Testigo del sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB) (según modelo)

Esta luz se enciende cuando se desactiva el Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente Anticolidión Frontal) (IEB) en la pantalla de información del vehículo.

Si se enciende el testigo cuando el sistema IEB está activado, puede significar que el sistema no está disponible. Vea “Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB)/ Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB) con detección de peatones (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción” para obtener información adicional.

La desactivación del sistema ESP con la pantalla de información del vehículo hace que el sistema IEB se deshabilite. Esto no es una avería.



### Testigo del sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB) con detección de peatones (según modelo)

Cuando el encendido está en la posición **ON**, el testigo del IEB con detección de peatones se enciende. Tras arrancar el motor, el testigo de IEB con detección de peatones se apaga.

Si se enciende el testigo cuando el sistema IEB con detección de peatones está activado, puede significar que el sistema no está disponible. Vea “Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB)/ Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB) con detección de peatones (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción” para obtener información adicional.

La desactivación del sistema ESP con la pantalla de información del vehículo hace que el sistema IEB con detección de peatones se deshabilite. Esto no es una avería.



### Testigo de presión de neumáticos baja (según modelo)

Su vehículo está equipado con un sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo) que controla la presión de todos los neumáticos excepto el de repuesto.

El testigo de presión de neumáticos baja indica que la presión de los neumáticos es baja o bien que el TPMS no funciona correctamente.

Cuando se pone el encendido en la posición **ON**, esta luz se enciende durante 1 segundo aproximadamente y, a continuación, se apaga.

#### Aviso de presión de neumáticos baja:

Si se conduce el vehículo cuando la presión de neumáticos es baja, el testigo se encenderá. Aparece un aviso de presión de neumáticos baja (por ejemplo, [Presión de neumáticos baja]) también en la pantalla de información del vehículo.

Cuando se encienda el testigo de presión de neumáticos baja, pare el vehículo y ajuste la presión de los 4 neumáticos a la presión recomendada en frío (COLD) que se muestra en la etiqueta de la placa del neumático situada en el lado del conductor del montante central, consulte “Etiqueta de neumáticos” en la sección “9. Información técnica”. El testigo de presión de neumáticos baja no se apaga automáticamente cuando se ajusta la presión del neumático. Después de inflar el neumático hasta conseguir la presión recomendada, hay que conducir el vehículo a velocidades superiores a 25 km/h (16 mph) para activar el TPMS y que se apague el testigo de presión de neumáticos baja. Use un manómetro para comprobar la presión del neumático.

El aviso de presión de los neumáticos baja (p. ej., [Presión de neumáticos baja]) aparece cada vez que se coloca el encendido en la posición **ON** mientras que permanezca encendido el testigo de presión de neumáticos baja.

Para obtener más información, vea “Pantalla de información del vehículo” más adelante en esta sección y “Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo)” más adelante en esta sección.

El reinicio del TPMS también debe realizarse antes de sustituir un neumático o una rueda, o de permutar los neumáticos.

En función de los cambios de la temperatura exterior, el testigo de presión de neumáticos baja se puede iluminar aunque la presión de los neumáticos esté bien ajustada. Cuando los neumáticos estén

fríos, ajuste otra vez la presión de los neumáticos hasta la recomendada en frío (COLD) y reinicie el TPMS.

Si después de la operación de reinicio continúa iluminándose el testigo de presión de neumáticos baja, puede indicar que el TPMS no funciona correctamente. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.

Para obtener más información, vea “Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción” y “Pantalla de información del vehículo” más adelante en esta sección.

#### **Avería del TPMS:**

Si el TPMS no funciona correctamente, el testigo de presión de neumáticos baja parpadea durante 1 minuto aproximadamente cuando el encendido se pone en la posición **ON**. La luz permanece encendida después de 1 minuto. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema. El aviso de presión de neumáticos baja no aparece si el testigo de presión de neumáticos baja se enciende para indicar una avería del TPMS.

Para obtener más información, vea “Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”.



#### **ADVERTENCIA**

- Las ondas de radio pueden afectar de forma negativa a los equipos médicos eléctricos. Si usted lleva marcapasos, póngase en contac-

to con el fabricante del equipo médico para informarse de los posibles efectos antes de utilizar la llave inteligente.

- Si la luz no se enciende al poner el encendido en la posición **ON**, acuda a un centro NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo tan pronto como sea posible.
- Si el testigo de presión de neumáticos baja se enciende al conducir, evite maniobrar o frenar bruscamente, reduzca la velocidad, salga de la carretera y pare el vehículo tan pronto como sea posible. Conducir con los neumáticos desinflados puede provocar daños permanentes en los neumáticos y aumentar la probabilidad de un fallo de los mismos. Se pueden producir daños en el vehículo y provocar accidentes o lesiones graves. Compruebe la presión de los cuatro neumáticos. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión recomendada en frío que se muestra en la etiqueta de la placa del neumático situada en el lado del conductor del montante central para apagar el testigo de presión de neumáticos baja. Si el testigo se enciende al conducir después de haber ajustado la presión, es posible que un neumático esté pinchado. Si tiene un neumático pinchado, repárelo con el kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos (según modelo) o sustitúyalo por un neumático de repuesto (según modelo) lo antes posible.

- Después de ajustar la presión de los neumáticos, asegúrese de reiniciar el TPMS. A menos que se realice el reinicio, el TPMS no avisará correctamente de la presión de neumáticos baja.
- Cuando se monta un neumático de repuesto o se sustituye una rueda, el sistema de control de presión de neumáticos no funciona y el testigo de presión de neumáticos baja parpadeará durante 1 minuto aproximadamente. La luz permanece encendida después de 1 minuto. Contacte con un concesionario NISSAN o taller cualificado lo antes posible para que sustituyan el neumático y/o reajusten el sistema.
- El uso de neumáticos no recomendados por NISSAN podría afectar al funcionamiento del sistema de control de presión de neumáticos.

#### **PRECAUCIÓN**

- El TPMS no es un sustituto de la comprobación de la presión de los neumáticos periódica. Asegúrese de comprobar la presión de los neumáticos periódicamente.
- Si se conduce el vehículo a una velocidad inferior a 25 km/h (16 mph), es posible que el TPMS no funcione correctamente.
- Asegúrese de instalar correctamente los neumáticos del tamaño especificado en las cuatro ruedas.



## Testigo de avería (rojo) (según modelo)

Cuando el encendido se coloca en la posición **ON**, el testigo de avería se enciende. Esto significa que el sistema funciona.

Vea “Indicador de avería (naranja)” más adelante en esta sección para obtener más detalles sobre el indicador de avería de color naranja.

Si el testigo de avería rojo permanece encendido mientras el motor está en marcha, puede indicar un problema en el sistema de control del motor.

Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo. No es necesario que remolque el vehículo hasta el concesionario.

### PRECAUCIÓN

**El uso continuado del vehículo sin realizar la comprobación y reparación del sistema de control del motor debidamente puede llevar a un empeoramiento de las condiciones de conducción, una reducción en el ahorro de combustible y a posibles daños en el sistema de control del motor, lo cual podría afectar a la cobertura de la garantía del vehículo.**

Un ajuste incorrecto del sistema de control del motor puede provocar el incumplimiento de las leyes y regulaciones locales y nacionales sobre emisiones.



## Testigo maestro

Cuando el encendido está en la posición **ON**, el testigo maestro se enciende si se muestra en la pantalla de información del vehículo cualquiera de los siguientes mensajes (consulte “Pantalla de información del vehículo” más adelante en esta sección):

- Aviso de maletero/puertas abiertas
- Aviso de liberación del freno de estacionamiento
- Aviso de presión de neumáticos baja (según modelo)
- Testigo de tracción a las cuatro ruedas (4WD) (según modelo)
- Pantalla de fallo del sistema
- Aviso No hay llave
- Advertencia de código de identificación de la llave incorrecto
- Aviso del sistema de llave inteligente

Si aparecen avisos del sistema de asistencia al conductor (según modelo) en la pantalla de información del vehículo, también se enciende el testigo maestro. Vea “Sistema de aviso de ángulo muerto (BSW) (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”, “Sistema de aviso de desvío de carril (LDW) (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”, y/o “Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB)/ Sistema Intelligent Emergency Braking (Sis-

tema inteligente anticolidión frontal) (IEB) con detección de peatones (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”.



## Testigo de seguridad del NISSAN

Esta luz parpadea siempre que el encendido está en la posición **LOCK**, **OFF** o **ACC**. Esta función indica que el vehículo está equipado con el Sistema antirrobo NISSAN (NATS)\*.

Si el NATS está averiado, el indicador permanecerá encendido mientras el encendido está en la posición **ON**.

Para obtener más información, vea “Sistema de seguridad” en la sección “3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha”.

\* Inmovilizador

	Cuadro				Interruptor	
	Indicador	Testigo	Testigo maestro	Texto en la pantalla	Zumbador	LED
Freno de estacionamiento aplicado		—	—	—	—	LED
Freno de estacionamiento dinámico		—		Liberar el freno de estacionamiento	Pitido	LED
Fallo del sistema	Depende del estado	Testigo encendido		—	—	Depende del estado
Contacto del freno de estacionamiento pulsado sin pisar el pedal del freno		—	—	Pise el pedal del freno	—	LED
El freno de estacionamiento no puede liberarse automáticamente		—	—	Liberar el freno de estacionamiento	—	LED
Avería del freno de estacionamiento	 Parpadeo	Testigo encendido	—	—	—	LED Parpadeo

### Testigo del freno de estacionamiento

El testigo del freno de estacionamiento electrónico indica que el sistema del freno de estacionamiento electrónico está en funcionamiento.

Cuando el encendido se pone en posición **ON**, el testigo del freno de estacionamiento electrónico se enciende. Cuando el motor está en marcha y el freno de estacionamiento se libera, el testigo se apaga.

Si el freno de estacionamiento no está completamente liberado, el testigo del freno de estacionamiento electrónico permanece encendido. Antes de conducir, asegúrese de que el testigo del freno de estacionamiento electrónico se ha apagado.

Si el testigo del freno de estacionamiento electrónico se enciende o parpadea mientras el testigo del sistema del freno de estacionamiento electrónico (amarillo) está encendido, esto puede indicar que el sistema del freno de estacionamiento electrónico no funciona correctamente. Acuda inmediatamente a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben el sistema de frenos y lo reparen si es necesario.

#### Testigo de nivel de líquido de frenos bajo:

Cuando el encendido está en la posición **ON**, la luz avisa de que el nivel del líquido de frenos es bajo. Si el testigo se enciende, también se encenderán el testigo del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) y el testigo del sistema de frenos (amarillo). Si se enciende la luz cuando el encendido está

en posición **ON** con el freno de estacionamiento sin aplicar, detenga el vehículo y realice lo siguiente:

1. Compruebe el nivel de líquido de frenos. Si el nivel de líquido de freno es bajo, añada líquido y haga que revisen el sistema de frenos en un concesionario NISSAN o taller cualificado. Vea "Líquido de frenos y del embrague" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".
2. Si el nivel de líquido de freno es correcto, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema de avisos.



#### ADVERTENCIA

- **Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si el testigo se encuentra encendido. Conducir en estas circunstancias puede ser peligroso. Incluso si considera que el sistema de frenos es seguro, conduzca con cuidado hasta la estación de servicio más cercana para que revisen el sistema. De lo contrario, haga que remolquen su vehículo, ya que conducirlo podría ser peligroso.**
- **El pisar el pedal del freno cuando el encendido no está en posición ON y/o cuando el nivel del líquido de frenos es bajo puede hacer que la distancia de frenado aumente y que el frenado requiera una mayor fuerza y un mayor recorrido del pedal.**
- **Si el nivel está por debajo de la marca de nivel mínimo o <MIN> del depósito de líquido de**

**frenos, no conduzca hasta que un concesionario NISSAN o taller cualificado haya comprobado el sistema de frenos.**

Para obtener más información sobre el funcionamiento del freno de estacionamiento, consulte "Freno de estacionamiento" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".



**Testigo de los cinturones de seguridad (conductor y pasajero delantero)**

El testigo del cinturón de seguridad le recuerda que tiene que abrocharse el cinturón. La luz se enciende cuando el encendido se coloca en la posición **ON** o **START**, y permanece encendido hasta que el cinturón de seguridad del conductor y/o del pasajero delantero se encuentre abrochado. Al mismo tiempo, la señal acústica suena durante 6 segundos aproximadamente a menos que el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero esté abrochado correctamente, consulte "Señal acústica de aviso del cinturón de seguridad" más adelante en esta sección. El testigo del cinturón de seguridad puede encenderse si el cinturón del pasajero delantero no está abrochado y el asiento está ocupado. Durante 7 segundos después de que el encendido se ponga en la posición **ON**, el sistema no activa el testigo del pasajero delantero. Vea "Cinturones de seguridad" en la sección "1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario" para obtener información sobre las precauciones de uso de los cinturones de seguridad.



**Testigo del airbag del sistema de seguridad suplementario (SRS)**



#### ADVERTENCIA

**Si el testigo del airbag suplementario se enciende, puede significar que los sistemas de airbag delantero, airbag laterales (según modelo), airbag de cortina (según modelo) y/o pretensores no funcionarán en caso de accidente. Para evitar lesiones tanto suyas como de otros pasajeros, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado lo antes posible para la revisión de su vehículo.**

Cuando el encendido está en posición **ON** o **START**, el testigo del airbag del sistema de seguridad suplementario (SRS) se enciende durante aproximadamente 7 segundos y, a continuación, se apaga para indicar que el sistema está operativo.

Si se produce alguna de las condiciones siguientes, los sistemas del airbag y pretensor de seguridad necesitan mantenimiento, y debe llevar el vehículo al concesionario NISSAN o taller cualificado más cercano:

- El testigo del airbag suplementario continúa encendido después de 7 segundos aproximadamente.
- El testigo del airbag suplementario parpadea intermitentemente.
- El testigo del airbag suplementario no se enciende.

A no ser que se revise y repare, el sistema airbag SRS y/o el cinturón de seguridad con pretensor pueden no funcionar correctamente.

Para obtener detalles adicionales, consulte "Testigo del airbag del SRS" en la sección "1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario".



### Testigo de agua en el filtro de combustible (según modelo)

Si el testigo permanece encendido o parpadea de un modo irregular mientras el motor está en marcha, puede que haya agua en el filtro de combustible. Si esto sucediera, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

### PRECAUCIÓN

**Si no se drena el agua del filtro de combustible, se pueden causar daños graves en el motor. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado lo antes posible.**

### INDICADORES



### Indicador 4WD AUTO (modelos 4WD)

Cuando el encendido se coloca en la posición **ON**, el indicador AUTO de la modalidad de tracción a las cuatro ruedas (4WD) se ilumina y, a continuación, se apaga.

Cuando se selecciona la modalidad 4WD AUTO mientras el motor está funcionando, el indicador

4WD AUTO se enciende. Vea "Tracción a las cuatro ruedas (4WD) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".



### Indicador de modalidad 4WD (LOCK) (modelos 4WD)

Cuando el encendido se coloca en la posición **ON**, el indicador LOCK de la modalidad de tracción a las cuatro ruedas (4WD) se ilumina y, a continuación, se apaga. Cuando se selecciona la modalidad 4WD LOCK mientras el motor está funcionando, el indicador 4WD LOCK se enciende al mismo tiempo que el indicador 4WD AUTO.

Vea "Tracción a las cuatro ruedas (4WD) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".



### Indicador de retención automática del freno (según modelo)

El indicador de retención automática del freno se enciende en blanco cuando el sistema de retención automática del freno está en espera.

El indicador de retención automática del freno se enciende en verde mientras el sistema de retención automática del freno está en funcionamiento.



### Indicador de luz de cruce

Este indicador se enciende al poner el conmutador en la posición . Los faros se encienden y las luces de posición delantera, las traseras, las de matrícula y las del panel de instrumentos permanecen encendidas.



### Indicador de bloqueo de puerta (según modelo)

El indicador de bloqueo de puerta, situado en el tablero de instrumentos, se enciende cuando se bloquean todas las puertas con el encendido en la posición **ON**.

- Cuando se bloquean las puertas con el interruptor del cierre centralizado de puertas, se enciende el indicador de bloqueo de puerta durante 30 minutos.
- Cuando se bloquean las puertas pulsando el botón de bloqueo de la llave inteligente o cualquier interruptor de solicitud (según modelo), el indicador de bloqueo de puerta se enciende durante 1 minuto.
- El indicador de bloqueo de puerta se apaga cuando cualquier puerta se desbloquea.

Para bloquear o desbloquear las puertas, consulte "Puertas" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".



### Indicador de activación de arranque fácil en cuesta (EHS) (según modelo)

La luz se enciende cuando se cumplen las condiciones del sistema de arranque fácil en cuesta (EHS) y cuando el vehículo está detenido en una cuesta.

A continuación, la luz parpadea cuando se libera el pedal del freno, lo que indica que el sistema de arranque fácil en cuesta (EHS) está activado.

Para obtener más información, vea “Arranque fácil en cuesta (EHS)” en la sección “5. Arranque y conducción”.



### Indicador del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) desactivado (según modelo)

El indicador se enciende cuando el botón de desactivación del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) se apaga en la pantalla de información del vehículo. Esto indica que el sistema ESP no está funcionando.

La desactivación del sistema ESP hace que el Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente Anticolisión Frontal) (IEB) se deshabilite. Vea “Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolisión frontal) (IEB)/ Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolisión frontal) (IEB) con detección de peatones (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción” para obtener información adicional.

La luz también se enciende brevemente cuando se coloca el encendido en la posición **ON**. El indicador se apaga transcurrido aproximadamente 1 segundo si el sistema ESP funciona correctamente.

Cuando el indicador de desactivación del ESP y el indicador de deslizamiento (consulte “Indicador de deslizamiento (según modelo)” más adelante en esta sección) se encienden con el sistema ESP activado, esto alerta al conductor de que la modalidad de autoprotección del sistema está activada. Esto

significa que el sistema puede no funcionar correctamente. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema.

Si se produce alguna anomalía en el sistema, el funcionamiento del sistema ESP se cancela, pero se puede seguir conduciendo el vehículo. Para obtener más información, vea “Sistema del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”.



### Indicador del faro antiniebla delantero

El indicador se enciende cuando se encienden los faros antiniebla delanteros (consulte “Conmutador del alumbrado antiniebla” más adelante en esta sección).



### Luz de estado del airbag del pasajero delantero (según modelo)

La luz de estado del airbag del pasajero delantero (consulte “”), situada en la consola central encima de la palanca de cambios, se enciende cuando se desactiva el airbag del pasajero delantero con el interruptor del airbag del pasajero delantero. Cuando se activa el airbag del pasajero delantero, se enciende la luz de estado del airbag del pasajero delantero activado ().

Para más detalles, consulte “Luz de estado del airbag del pasajero delantero (según modelo)” en la sección “1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario”.



### Indicador de bujías de incandescencia (motores diésel)

Este indicador se enciende cuando el encendido se pone en posición **ON** y se apaga cuando se han precalentado las bujías de incandescencia. Cuando el motor está frío, el tiempo de precalentamiento de las bujías es más prolongado.



### Indicador de asistente de luz de carretera (según modelo)

El indicador se enciende cuando se encienden los faros mientras el conmutador de faros está en la posición AUTO con la luz de cruce seleccionada. Esto indica que el asistente de luz de carretera está en funcionamiento. (Consulte 2-41).



### Indicador de luces de carretera

Se enciende al seleccionar las luces de carretera y se apaga al cambiar a las luces de cruce.



### Indicador de avería (naranja)

Cuando el encendido se coloca en la posición **ON**, el indicador de avería naranja se enciende. Esto indica que el sistema está funcionando.

Si el indicador de avería naranja permanece encendido o parpadea (según modelo) mientras el motor está en marcha, es posible que indique una avería del sistema de control del motor.

Vea “Testigo de avería (rojo) (según modelo)” anteriormente en esta sección para obtener más detalles sobre el testigo de avería rojo (según modelo).

### Encendido (naranja):

Se ha detectado una avería en el motor. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo. No es necesario que remolque el vehículo hasta el concesionario.

### Parpadeo (naranja) (según modelo):

Se ha detectado un fallo de encendido en el motor que puede dañar el sistema de control del motor.

### Para evitar o reducir daños en el motor:

- **No conduzca a velocidades superiores a los 70 km/h (43 mph).**
- **Evite acelerar o desacelerar bruscamente.**
- **Evite subir cuestas muy pronunciadas.**
- **Si es posible, reduzca la carga en el vehículo o en el remolque.**

Es posible que el indicador de avería deje de parpadear y permanezca encendido.

Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo. No es necesario que remolque el vehículo hasta el concesionario.

### PRECAUCIÓN

**El uso continuado del vehículo sin realizar la comprobación y reparación del sistema de control del motor debidamente puede llevar a un empeoramiento de las condiciones de conducción, una reducción en el ahorro de combustible y a posibles daños en el sistema de control del motor, lo cual podría afectar a la cobertura de la garantía del vehículo.**



Indicador de la luz antiniebla trasera (según modelo)

Este indicador se enciende cuando se enciende la luz antiniebla trasera (consulte "Luz antiniebla trasera (según modelo)" más adelante en esta sección).



Indicadores de la luz de posición y de faros

Este indicador se enciende cuando se seleccionan las luces de posición o los faros, consulte "Commutador de faros e indicadores de dirección" más adelante en esta sección para obtener más detalles.



Indicador de deslizamiento (según modelo)

El indicador de deslizamiento parpadea cuando el programa de control electrónico de estabilidad (ESP) está funcionando, alertando al mismo tiempo al conductor de que la superficie de la carretera es resbaladiza y de que el vehículo está cerca de su límite de tracción.

Es posible que se escuche o sienta que el sistema está funcionando; esto es normal.

El indicador continuará parpadeando durante unos segundos después de que el sistema ESP deje de limitar el giro de la rueda.

Para obtener información adicional, consulte "Indicador del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) desactivado (según modelo)" anteriormente en esta sección y "Sistema del programa

de control electrónico de estabilidad (ESP) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".



Indicador de dirección del remolque

La luz se enciende siempre que el sistema del indicador de dirección detecta una carga eléctrica adicional.

Para obtener más información, vea "Conducción con remolque" en la sección "5. Arranque y conducción".



Indicadores de dirección/luces de emergencia

Los indicadores de dirección parpadean al accionar el botón de las luces de emergencia o el conmutador de los indicadores de dirección. Vea "Commutador de faros e indicadores de dirección" más adelante en esta sección y consulte "Botón de las luces de emergencia" en la sección "6. En caso de emergencia" para obtener más detalles.

## SEÑALES ACÚSTICAS

### Señal acústica de aviso de puertas abiertas

Se oirá una señal acústica si una de las puertas que no sea la del conductor se deja abierta y se pulsa el interruptor del cierre centralizado de puertas.

**Modelos con llave inteligente:** el zumbador externo sonará si el vehículo se bloquea con el control remoto o con un botón externo de bloqueo de puertas cuando cualquiera de las puertas está abierta.

## Zumbador del freno de estacionamiento

Sonará un zumbador si el vehículo se conduce sin haber liberado antes el freno de estacionamiento. Pare el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

## Señal acústica de aviso de luces encendidas

Durante 10 segundos se oirá una señal acústica al abrir la puerta del conductor mientras las luces exteriores están encendidas y el encendido está en posición **OFF** o **LOCK**.

Vea “Conmutador de faros e indicadores de dirección” más adelante en esta sección para obtener más detalles sobre el funcionamiento de las luces.

## Señal acústica de aviso de luz antiniebla

Se oirá una señal acústica si el encendido se coloca en la posición **OFF** o **LOCK** con el conmutador de faros en posición <AUTO> (según modelo) y las luces antiniebla encendidas.

Vea “Conmutador del alumbrado antiniebla” más adelante en esta sección para obtener más detalles.

## Señal acústica de aviso del cinturón de seguridad

Una señal acústica sonará durante 90 segundos aproximadamente si la velocidad del vehículo excede los 15 km/h (9 mph) y el cinturón de seguridad del conductor o el cinturón de seguridad del pasajero, si el asiento se encuentra ocupado (según mo-

delo) no se ha abrochado de manera segura. Vea “Testigos de los cinturones de seguridad” en la sección “1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario”.

## Zumbador de aviso de llave (modelos con llave inteligente)

Un zumbador externo sonará 3 veces si:

- Se saca la llave inteligente del vehículo mientras el interruptor de encendido no está en posición **LOCK**.
- El vehículo se bloquea por control remoto o utilizando un botón exterior de bloqueo de puertas y se ha dejado la llave inteligente en el interior.

## Señal acústica de aviso de estacionamiento (según modelo)

Se oirá una señal acústica si el encendido se coloca en la posición **LOCK** y la palanca de cambios no está en la posición P (estacionamiento).

## Zumbador de aviso del sistema Stop/Start (según modelo)

El motor cambia al estado de parada normal si se lleva a cabo alguna de las siguientes operaciones durante la activación del sistema Stop/Start y el zumbador del sistema Stop/Start suena si:

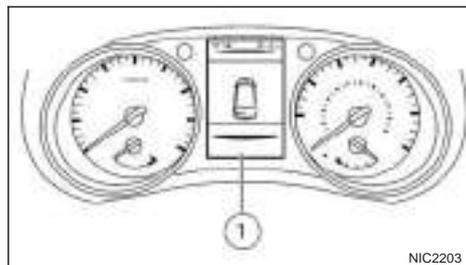
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y la puerta del conductor está abierta (modelos con T/M)
- El capó del vehículo está abierto.

Cuando alguna de las condiciones anteriores se reproduce durante más de 3 minutos, el zumbador del sistema Stop/Start suena a intervalos de 5 minutos como recordatorio para evitar que se descargue la batería. Apague el motor usando el interruptor de encendido (tipo botón pulsador).

Cierre el capó o la puerta del conductor, o abra chese el cinturón de seguridad y, a continuación, vuelva a arrancar el motor con el interruptor de encendido (tipo botón pulsador).

Para obtener más información, consulte “[Stop/Start]” en la sección “5. Instrumentos y controles” y “Sistema Stop/Start (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”.

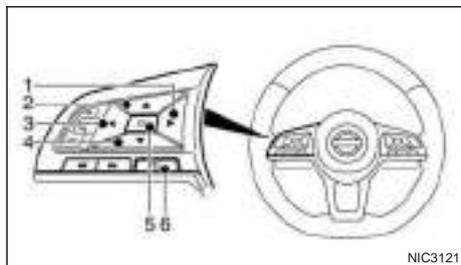
## PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO



La pantalla de información del vehículo ① está situada entre el velocímetro y el tacómetro, y muestra los siguientes elementos:

- Ajustes del vehículo
- Información del ordenador de a bordo
- Avisos y ajustes del sistema de conducción (según modelo)
- Información del sistema de control de crucero
- Información de funcionamiento de la llave inteligente de NISSAN
- Control de chasis
- Indicadores y avisos (según modelo)
- Información de presión de los neumáticos

## FUNCIONAMIENTO



- 1 ► Botón
- 2 ▲ Botón
- 3 ◀ Botón
- 4 ▼ Botón
- 5 <OK> Botón
- 6 ↶ Botón (atrás)

### Botones de flecha:

Pulse el botón ◀ o ► en el volante para cambiar entre las pantallas del ordenador de a bordo disponibles.

Para obtener más información, consulte "Ordenador de a bordo" más adelante en esta sección.

### ▲ y ▼ botones:

Pulse ▲ para desplazarse hacia arriba o ▼ para desplazarse hacia abajo por los elementos de la pantalla de información del vehículo.

### <OK> Botón:

Pulse el botón <OK> en el volante para seleccionar una función de menú, confirmar una selección o cambiar un ajuste.

### ↶ Botón:

Pulse el botón ↶ (BACK) para volver a la pantalla o nivel de menú anterior, o cancelar la selección si no se ha completado.

## CONFIGURACIÓN

La modalidad de ajuste le permite cambiar la información que se muestra en la pantalla de información del vehículo:

- [ESP]
- [Asist. al conductor]
- [Reloj]
- [Ajustes de pantalla]
- [Ajustes vehículo]
- [Mantenimiento]
- [Alerta]
- [Presión de ruedas]
- [Unidades]
- [Idioma]
- [Rest. valores fábrica]

## [Asist. al conductor]

Use los interruptores ▲ o ▼ y el botón <OK> para cambiar el estado, los avisos o para activar o desactivar cualquiera de los sistemas/avisos que se muestran en el menú de [Asist. al conductor]. Se puede seleccionar entre las siguientes opciones de menú:

- [Ayuda conducción] (según modelo)

La opción de [Ayuda conducción] cuenta con un menú secundario, en el que podrá elegir si desea que se muestren más elementos. Estos elementos son:

- [Adv. desvío carril] (Sistema de aviso de abandono de carril)
- [Ángulo muerto] (Sistema de aviso de ángulo muerto)
- [Freno emerg.] [Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolisión frontal) (IEB)]

- [Atención Conductor] (según modelo)

La opción [Atención Conductor] puede usarse para activar o desactivar la función Intelligent Driver Alertness (Detector de fatiga inteligente) (IDA) (según modelo). Este sistema permite detectar si el conductor muestra falta de atención o está distraído. Lo hace controlando el estilo de conducción y el comportamiento de la dirección, y señala las desviaciones de la pauta habitual. Si el sistema detecta que la atención del conductor

está disminuyendo, el sistema emite una señal acústica y visual para sugerir al conductor que se tome un descanso.

- [ESP] (Programa de control electrónico de estabilidad)

(Para obtener más información, consulte "Sistema del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción")

- [Señales Tráfico] (según modelo)

(Para obtener más información, consulte "Reconocimiento de señales de tráfico (según modelo)" más adelante en esta sección)

- [Ayuda aparcamiento]

(Para obtener más información, consulte "Sensores ultrasónicos de estacionamiento (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción" y "Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM)" en la sección "4. Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio")

- [Control de chasis]

Le permite activar o desactivar la [Control pos. act.] y [Freno mot. act.].

- [Control pos. act.]:

(Para obtener más información, consulte "Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada)" en la sección "5. Arranque y conducción")

- [Freno mot. act.]:

(Para obtener más información, consulte "Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) [solamente modelos Xtronic (CVT)]" en la sección "5. Arranque y conducción")

- [Dirección asistida]

Puede seleccionar el modo [Normal] o [Sport].

## [Reloj]

Para información sobre el modo de ajuste del reloj, consulte "Ajuste del reloj" en la sección "4. Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio" o el manual de usuario de Nissan Connect, que se entrega por separado.

### Modelos sin sistema de audio o navegación:

#### Ajuste del reloj:

Los ajustes del reloj pueden cambiarse utilizando los botones ▲ o ▼ y el botón <OK>.

#### Modo 12 h/24 h:

Puede elegir entre el formato de 12 horas y el formato de 24 horas para el ajuste de la hora.

### Modelos con sistema de audio o navegación:

Para ajustar el reloj, consulte "Radio FM AM con reproductor de CD (según modelo)" en la sección "4. Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio" en este manual o en el manual de usuario del sistema de navegación que se entrega por separado.

## [Ajustes de pantalla]

Use los interruptores ▲ o ▼ para desplazarse y el botón <OK> para cambiar el estado, los avisos o para activar o desactivar cualquiera de los sistemas/avisos que se muestran en el menú de [Ajustes de pantalla]. Se puede seleccionar entre las siguientes opciones de menú:

- [Selec. menú principal]
- [Color carrocería]
- [Ajustes modo ECO] (según modelo)
- [Stop/Start]
- [Informe ECO Drive]
- [Efecto bienvenida]

### [Selec. menú principal]:

Los elementos que aparecen cuando el encendido están en la posición **ON** se pueden activar/desactivar. Para cambiar los elementos que se muestran, use los botones ▲ o ▼ para desplazarse y el botón <OK> para seleccionar un elemento de menú: los siguientes elementos (según modelo) están disponibles en el menú [Selec. menú principal]:

- [Inicio]
- [Velocidad media]
- [Viaje]
- [Ahorro combus.]
- [Navegación] (según modelo)
- [Señales Tráfico] (según modelo)

- [Audio]
- [Ayuda conducción] (según modelo)
- [Presión de ruedas]
- [Atención Conductor] (según modelo)
- [Control de chasis]

### [Color carrocería]:

Se puede cambiar el color del vehículo que se muestra en la pantalla de información del vehículo cuando se coloca el encendido en la posición **ON**.

### [Ajustes modo ECO] (según modelo):

Puede elegir qué funciones de la modalidad ECO desea que se muestren. Estas incluyen el indicador ECO ([Indicador ECO]), y del menú secundario de la [Pantalla], la [Guía pedal] y la pantalla de consumo instantáneo de combustible ([Consumo combust.]).

### [Stop/Start]:

El modo del sistema [Stop/Start] muestra el CO<sub>2</sub> ahorrado y el tiempo de parada del motor. (Consulte "Sistema Stop/Start (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción").

Las siguientes opciones están disponibles en el menú [Stop/Start]:

- [Mostrar]:  
Puede elegir si quiere que se muestre la información de stop/start.
- [Ahorro CO<sub>2</sub> parcial]:  
El modo [Ahorro CO<sub>2</sub> parcial] y tiempo de parada del motor durante el viaje muestra el CO<sub>2</sub>

ahorrado y el tiempo de detención del motor desde la última vez que se ha reiniciado. El ahorro de CO<sub>2</sub> y el tiempo de parada del motor se puede reiniciar pulsando el botón <OK> durante más de 1 segundo.

- [Ahorro CO<sub>2</sub> total]:

El [Ahorro CO<sub>2</sub> total] y el tiempo de parada del motor total muestra:

- La reducción aproximada de emisiones de CO<sub>2</sub>.
- El tiempo que el motor ha estado parado mediante el sistema [Stop/Start].

### NOTA

**Los valores de [Ahorro CO<sub>2</sub> total] y tiempo de parada del motor total no se pueden reiniciar y mostrar la información del sistema [Stop/Start] acumulada a partir de la fabricación del vehículo.**

### [Informe ECO Drive]:

Puede elegir si desea que se muestre la información ECO en la pantalla de información del vehículo al poner el encendido en la posición **ON**.

Desde la selección del menú principal, seleccione [Informe ECO Drive] para mostrar la información que se muestra al poner el encendido en la posición **ON**.

Seleccione en [Mostrar] las opciones On u Off para mostrar la información al poner el encendido en la posición **ON**. El Informe de Eco Drive se visualiza cuando el encendido está en la posición **OFF**.

También puede ver el historial del informe de ECO Drive a través de [Ver histórico]. Se mostrará el informe actual y el mejor informe de conducción ECO.

#### [Efecto bienvenida]:

Puede elegir si desea que se muestre la pantalla de bienvenida al poner el encendido en la posición **ACC** (según modelo) o en la posición **ON**. También puede elegir los siguientes elementos para configurar la pantalla de bienvenida:

- [Efecto dial]
- [Efecto pantalla]

Para activar/desactivar la pantalla de bienvenida y la forma en la que aparece:

1. Use los botones ▲ o ▼ para seleccionar [Configuración] y pulse <OK>.
2. Seleccione [Efecto bienvenida] usando los botones ▲ o ▼ y pulse <OK> para seleccionar este menú. Use los botones ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones del menú y pulse <OK> para activar o desactivar cada función.

#### [Ajustes vehículo]

Use los interruptores ▲ o ▼ y el botón <OK> para cambiar el estado, los avisos o para activar o desactivar cualquiera de los sistemas/avisos que se muestran en el menú de [Ajustes vehículo]. Están

disponibles las siguientes opciones de menú (según modelo), cada una de ellas con menús secundarios:

- [Iluminación]
- [Intermitente]
- [Desbloqueo]
- [Limpiaparabrisas]
- [Retrovisores]
- [Posición conducción]
- [Sistema de alarma]

#### [Iluminación]:

El menú de [Iluminación] tiene las siguientes opciones:

- [Luz bienvenida]: se puede activar o desactivar la luz de bienvenida. En el menú de [Iluminación], seleccione [Luz bienvenida]. Use el botón <OK> para poner en ON o en OFF esta función. Cuando esté activada, las luces delanteras y traseras permanecerán encendidas durante 30 segundos después del desbloqueo. Permanecerán encendidas durante 10 segundos después del bloqueo.
- [Luz int. auto]: El temporizador de la luz interior se puede activar o desactivar. Desde el menú [Iluminación], seleccione [Luz int. auto]. Use el botón <OK> para poner en ON o en OFF esta función.

- [Modo iluminación]: se puede atenuar o incrementar la iluminación ambiental. En el menú de [Iluminación], seleccione [Modo iluminación]. Use el botón <OK> y los interruptores ▲ o ▼ para ajustar el brillo.

#### [Intermitente]:

Se puede poner en ON o en OFF la función de [3 luces] para adelantamientos. Desde el menú [Ajustes vehículo], seleccione [3 luces]. Use el botón <OK> para poner en ON o en OFF esta función.

#### [Desbloqueo]:

Hay dos opciones (según modelo) en el menú [Desbloqueo]:

- [Bloq. Puerta I-Key] (según modelo) Cuando esta opción está activada, se activa el interruptor de solicitud de la puerta. Desde el menú [Desbloqueo], seleccione [Desbloq. Puerta I-Key]. Use el botón <OK> para activar o desactivar esta función.
- [Desbloq. select.] Cuando se selecciona esta opción, y se pulsa el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta del conductor o del pasajero, solo se desbloquea la puerta correspondiente. Todas las puertas se pueden desbloquear si se pulsa de nuevo el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta antes de que transcurra 1 minuto. Cuando se desactiva esta opción, todas las puertas se desbloquean al pulsar una vez el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta. Desde el menú

[Desbloqueo], seleccione [Desbloq. select.]. Use el botón <OK> para activar o desactivar esta función.

#### [Limpiaparabrisas]:

- [Limpias veloc.] (según modelo)  
Puede activarse o desactivarse la función de funcionamiento del limpia según la velocidad. En el menú [Limpiaparabrisas], seleccione [Limpias veloc.]. Use el botón <OK> para poner en ON o en OFF esta función.
- [Sensor lluvia] (según modelo)  
Puede activarse o desactivarse la función del sensor de lluvia. En el menú [Limpiaparabrisas], seleccione [Sensor lluvia]. Use el botón <OK> para poner en ON o en OFF esta función.
- [Limp. trasero aut]  
Puede activarse o desactivarse la función de funcionamiento del limpiaparabrisas con la marcha atrás. En el menú [Limpiaparabrisas], seleccione [Limp. trasero aut]. Use el botón <OK> para poner en ON o en OFF esta función.
- [Fun. Antigoteo]  
Puede activarse o desactivarse la función de antigoteo. En el menú [Limpiaparabrisas], seleccione [Fun. Antigoteo]. Use el botón <OK> para poner en ON o en OFF esta función.

#### [Retrovisores]:

Hay tres opciones (según modelo) en el menú [Retrovisores]:

- [Sin autoplegado] (según modelo)  
Cuando se activa este elemento, se desactiva la función de autoplegado para los retrovisores exteriores. Use el botón <OK> para seleccionar esta función.
- [Desplegado arranque] (según modelo)  
Cuando se activa este elemento, los retrovisores exteriores se pliegan automáticamente al apagar el contacto y se despliegan al encender el contacto. Use el botón <OK> para seleccionar esta función.
- [Desplegado puertas] (según modelo)  
Cuando se activa este elemento, los retrovisores exteriores se pliegan automáticamente al bloquear las puertas del vehículo y se despliegan al desbloquear las puertas del vehículo. Use el botón <OK> para seleccionar esta función.

#### [Posición conducción]:

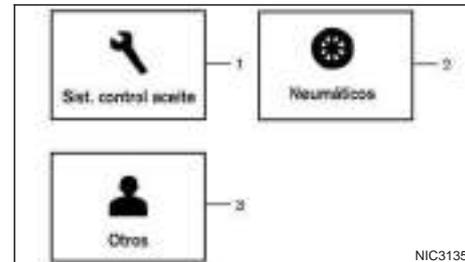
Las siguientes opciones están disponibles en el menú [Posición de conducción]:

- [Salir desliz Asiento]  
Cuando este elemento se activa, el asiento del conductor se mueve automáticamente cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición P (estacionamiento). Esto permite que el conductor suba o baje del vehículo con mayor facilidad.

#### [Sistema de alarma]:

Hay dos opciones (según modelo) en el menú [Sistema de alarma]:

- [Preguntar al salir]  
Cuando se selecciona esta opción, el sistema de alarma ofrecerá la opción de deshabilitar los sensores de movimiento interior después de colocar el encendido en la posición **OFF**. Use el botón <OK> para seleccionar la función deseada.
- [Desactivar una vez]  
Cuando se selecciona esta opción, los sensores de movimiento interior se deshabilitarán hasta la próxima vez que se desactive el sistema de alarma.



#### Mantenimiento

1. Servicio (Aceite y filtro)
2. Neumáticos
3. Otros

La modalidad de mantenimiento le permite configurar alertas para recordarle los intervalos de mantenimiento. Para cambiar un elemento:

Seleccione [Mantenimiento] utilizando los interruptores ▲ y ▼ y pulse <OK>.

#### Servicio:

Este indicador aparece cuando se alcanza la distancia para cambiar el filtro de aceite y el aceite de motor según el ajuste realizado. Para modelos con motor de gasolina, puede ajustar o reiniciar la distancia para la revisión o cambio de aceite de motor.

Para conocer los intervalos y elementos de mantenimiento periódico, consulte la Guía de mantenimiento y reparación de NISSAN.

#### NOTA

Los modelos con motor diésel utilizan la función de la supervisión del estado del aceite (OCS). Los modelos con motor de gasolina disponen del recordatorio de mantenimiento básico.

Para obtener más información sobre la función de la supervisión del estado del aceite (OCS) consulte "Sistema de control del aceite (modelo con motor diésel)" más adelante en esta sección.

#### Neumáticos:

Este indicador aparece cuando llega el momento de sustituir los neumáticos según el ajuste realizado por el cliente. Puede ajustar o reiniciar la distancia de sustitución de neumáticos.



#### ADVERTENCIA

El indicador de sustitución de neumáticos no es un sustituto de la comprobación periódica de los neumáticos, incluida la presión. Vea "Ruedas y neumáticos" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo". El desgaste de los neumáticos se ve afectado por numerosos factores, tales como el inflado, el alineamiento, los hábitos de conducción y las condiciones de la carretera, que influyen en el momento de sustitución. Ajustar el indicador de sustitución de los neumáticos a una distancia de conducción determinada no garantiza la duración de los neumáticos. Utilice el indicador de sustitución de los neumáticos únicamente como referencia y lleve a cabo siempre comprobaciones periódicas. Si no se llevan a cabo comprobaciones periódicas de los neumáticos, incluida la comprobación de la presión, podrían producirse fallos en los neumáticos. Se podrían producir graves daños en el vehículo y provocar accidentes, lesiones graves o incluso la muerte.

#### Otros:

Este indicador aparece cuando se alcanza la distancia para sustituir otros elementos distintos del aceite de motor, el filtro de aceite y los neumáticos según el ajuste realizado por el cliente. Otros elementos de mantenimiento pueden incluir cosas como el filtro de aire o la permutación de los neumáticos. Se puede ajustar o reiniciar la distancia de comprobación o sustitución de los elementos.

#### [Alerta]

Puede especificar que una alerta tiene lugar para notificar al conductor que ha sucedido cierto hecho. Puede configurar alertas para los siguientes elementos:

- [Alerta temporizador]
- [Navegación] (según modelo)
- [Teléfono]
- [Correo] (según modelo)
- [Señales Tráfico] (según modelo)

Para configurar una alerta:

1. Use los botones ▲ o ▼ para seleccionar el elemento deseado y pulse <OK>.
2. En el caso de [Teléfono], [Navegación] o [Correo], use el botón <OK> para alternar entre Sí y NO. En el caso de [Alerta temporizador], para cambiar el valor del temporizador, use los botones ▲ o ▼ y el botón <OK> para guardar el tiempo seleccionado. Para [Señales Tráfico], use los botones ▲ o ▼ y el botón <OK> para seleccionar [Ninguna], [Todas] o [Condicional].

#### [Presión de ruedas] (según modelo)

Los ajustes del menú [Presión de ruedas] están todos relacionados con el sistema de control de presión de neumáticos TPMS (según modelo) (consulte "Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción").

- [Target frontal]
- [Target trasero]
- [Unidad de presión]
- [Comenzar reinicio]

#### [Target frontal]:

La presión del neumático [Target frontal] es la presión especificada para los neumáticos delanteros en la etiqueta de neumáticos (consulte "Etiqueta de neumáticos" en la sección "9. Información técnica" y "Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción").

Use los botones ▲ o ▼ y <OK> para seleccionar y cambiar el valor de la presión [Target frontal] del neumático.

#### [Target trasero]:

La presión del neumático [Target trasero] es la presión especificada para los neumáticos traseros en la etiqueta de neumáticos (consulte "Etiqueta de neumáticos" en la sección "9. Información técnica" y "Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción").

Use los botones ▲ o ▼ y <OK> para seleccionar y cambiar el valor de la presión [Target trasero] del neumático.

#### [Unidad de presión]:

La unidad de presión de los neumáticos que aparece en la pantalla de información del vehículo se puede cambiar entre:

- psi
- bar
- kPa
- Kg/cm<sup>2</sup>

Use los botones ▲ o ▼ y <OK> para seleccionar y cambiar la unidad.

#### Tabla de conversión de las unidades de presión

kPa	psi	bar	kgf/cm <sup>2</sup>
200	29	2,0	2,0
210	30	2,1	2,1
220	32	2,2	2,2
230	33	2,3	2,3
240	35	2,4	2,4
250	36	2,5	2,5
250	36	2,5	2,5
260	38	2,6	2,6
270	39	2,7	2,7
280	41	2,8	2,8
290	42	2,9	2,9
300	44	3,0	3,0
310	45	3,1	3,1
320	46	3,2	3,2
330	48	3,3	3,3
340	49	3,4	3,4

#### [Comenzar reinicio]:

La presión del neumático se ve afectada por la temperatura del neumático; la temperatura del neumático aumenta cuando se conduce el vehículo. El sistema TPMS utiliza sensores de temperatura en los neumáticos para compensar los cambios de temperatura con el fin de evitar falsos avisos del TPMS.

La función [COMENZAR REINICIO] reinicia el valor de temperatura previamente almacenado. Se recomienda que se lleve a cabo esta función después de ajustar la presión de los neumáticos.

Vea "Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".

Use los botones ▲ o ▼ y <OK> para iniciar o cancelar el proceso de calibración. Mientras el proceso de calibración está activo, se mostrará el mensaje [Reiniciando Sist. Presión Neumáticos].

#### [Unidades]

- [Distancia]
- [Presión de ruedas]
- [Temperatura]

#### [Distancia]:

La unidad de la distancia y el consumo de combustible que se visualizan en la pantalla de información del vehículo puede cambiarse a:

- km, l/100km
- km, km/l

- millas, mpg

Use los botones ▲ o ▼ y <OK> para seleccionar y cambiar la unidad.

#### **[Presión de ruedas]:**

La unidad de presión de los neumáticos que aparece en la pantalla de información del vehículo se puede cambiar entre:

- psi
- bar
- kPa
- Kgf/cm<sup>2</sup>

Use los botones ▲ o ▼ y <OK> para seleccionar y cambiar la unidad.

#### **[Temperatura]:**

La temperatura que aparece en la pantalla de información del vehículo se puede cambiar entre:

- °C (Celsius)
- °F (Fahrenheit)

Use el botón <OK> para alternar entre las opciones.

#### **[Idioma]**

El idioma de la pantalla de información del vehículo puede cambiarse a:

- Inglés
- Francés
- Alemán

- Italiano
- Portugués
- Neerlandés
- Español
- Turco
- Ruso

Use los botones ▲ o ▼ y <OK> para seleccionar y cambiar el idioma de la pantalla de información del vehículo.

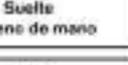
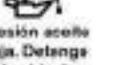
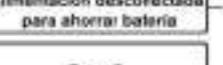
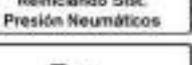
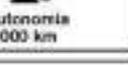
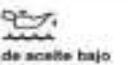
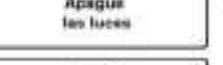
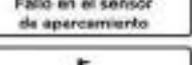
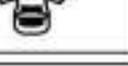
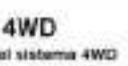
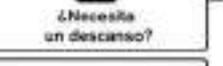
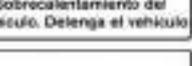
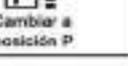
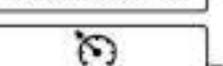
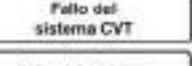
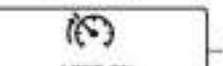
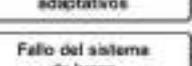
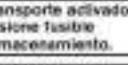
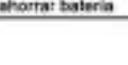
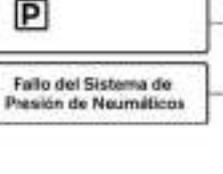
#### **[Rest. valores fábrica]**

Los ajustes de la pantalla de información del vehículo se pueden restablecer a los valores de fábrica. Para restablecer la pantalla de información del vehículo:

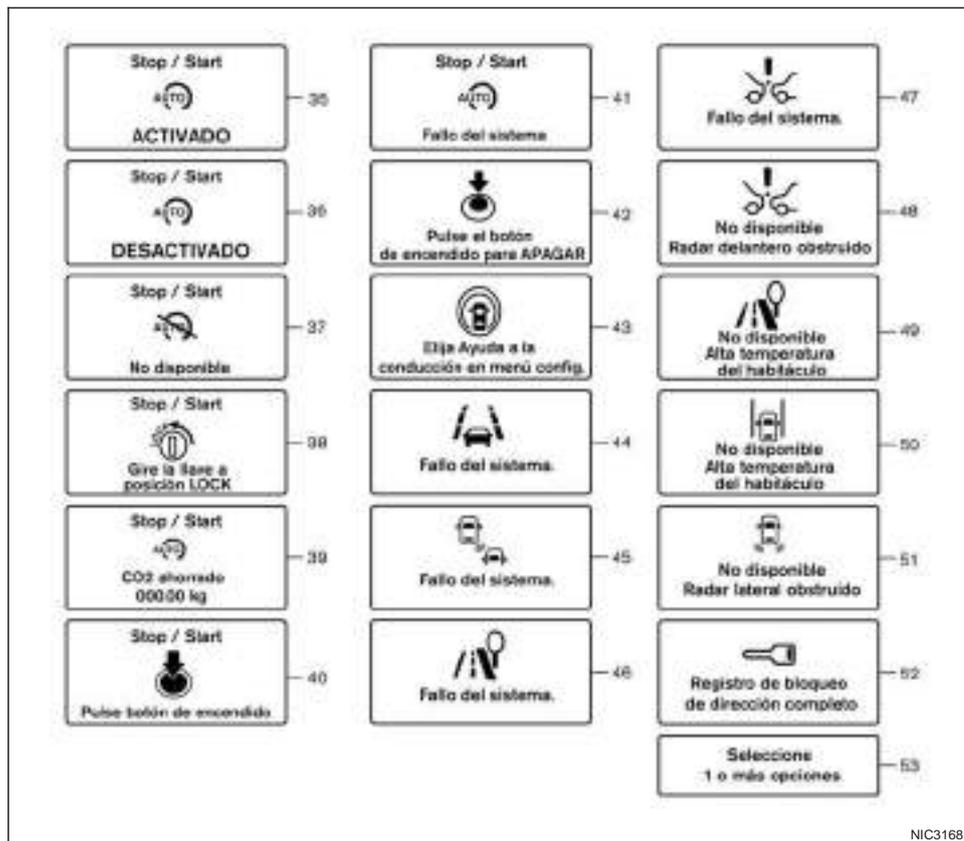
1. Use los botones ▲ o ▼ para seleccionar [Configuración], y pulse el botón <OK>.
2. Seleccionar [Rest. valores fábrica] usando los botones ▲ o ▼ y pulse el botón <OK>.
3. Seleccione [S] para restablecer todos los ajustes de fábrica pulsando el botón <OK>.

Para cancelar la operación de reinicio, seleccione [No] o pulse el botón ATRÁS ubicado en el lado izquierdo del volante de dirección.

## AVISOS E INDICADORES DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

 FRENO	1	 Suelta el freno de mano	8	 Presión aceite baja. Detenga el vehículo	14	 Alimentación desconectada para ahorrar batería	21	 Reiniciando Sist. Presión Neumáticos	29
 EMBRAGUE	2	 Autonomía 000 km	9	 Nivel de aceite bajo	15	 Apague las luces	20	 Fallo en el sensor de aparcamiento	30
 Llave no detectada	3	 Cambiar a posición P	11	 4WD Fallo del sistema 4WD	16	 ¿Necesita un descanso?	23	 Sobrecalentamiento del vehículo. Detenga el vehículo	31
 Fallo del sistema de llave	4	 Pise el pedal de freno	12	 4WD Temp. alta 4WD Detenga el vehículo	17	 Fallo del sistema de Control de Chasis.	24	 CVT Fallo del sistema CVT	32
 Pila de llave gastada	5	 Presión de neumáticos baja.	13	 4WD Tamaño de neumático incorrecto	18	 CRUISE ON	25	 Fallo del sistema de faros adaptativos	33
 Identificación de llave incorrecta	6			 Modo transporte activado Presione fusible de almacenamiento.	19	 LIMIT ON	26	 Fallo del sistema de luces	34
	7			 Se desconectará la alimentación para ahorrar batería	20	 P	27		
						 Fallo del Sistema de Presión de Neumáticos	28		

NIC3171



### 1. Indicador de funcionamiento del arranque del motor (modelos con transmisión Xtronic)

Este indicador aparece cuando la palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento).

Este indicador indica que el motor se arranca pulsando el interruptor de encendido con el pedal del freno pisado.

### 2. Indicador de funcionamiento del arranque del motor (modelos con transmisión manual (T/M))

Este indicador indica que el motor se arranca pulsando el interruptor de encendido con el pedal del embrague pisado.

También puede arrancar el motor pulsando el interruptor de encendido con el pedal del freno pisado mientras la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto).

### 3. Aviso [Llave no detectada]

El aviso aparece cuando la puerta se cierra con la llave inteligente fuera del vehículo y el encendido en la posición **ACC** u **ON**. Asegúrese de que la llave inteligente está dentro del vehículo.

Vea “Sistema de llave inteligente (según modelo)” en la sección “3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha” para obtener información adicional.

#### 4. Aviso [Fallo del sistema de llave]

Este aviso aparece si existe una avería en el sistema de la llave inteligente.

Si aparece este aviso mientras el motor está detenido, no se puede arrancar el motor. Si aparece este aviso mientras el motor está funcionando, puede seguir conduciendo. Sin embargo, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado lo antes posible para una reparación.

#### 5. Indicador [Pila de llave gastada]

Este indicador aparece cuando la pila de la llave inteligente está descargada.

Si se enciende este indicador, sustituya la pila por una nueva. Vea "Sustitución de la pila del control remoto integrado en llave/de la llave inteligente" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".

#### 6. Aviso de [Identificación de llave incorrecta]

Esta advertencia aparece cuando el interruptor de encendido se mueve de la posición LOCK y el sistema no reconoce la llave inteligente. No se puede arrancar el motor con una llave no registrada. Utilice la llave inteligente registrada. Vea "Sistema de llave inteligente (según modelo)" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".

#### 7. Indicador de funcionamiento del arranque del motor del sistema de llave inteligente

Este indicador aparece cuando la pila de la llave inteligente se está agotando y la comunicación entre el sistema de llave inteligente y el vehículo no funciona con normalidad.

Si se enciende este indicador, toque el interruptor de encendido con la llave inteligente mientras pisa el pedal del freno. (Consulte "Interruptor de encendido tipo botón pulsador (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción").

#### 8. Aviso [Suelte el freno de mano]

Este aviso aparece cuando la velocidad del vehículo es superior a 4 km/h (2 mph) y el freno de estacionamiento está aplicado. Pare el vehículo y libere el freno de estacionamiento. Este aviso puede emitirse si el conductor intentó liberar el freno de estacionamiento de forma automática pero no se produjo.

#### 9. Aviso de nivel bajo de combustible ([Autonomía])

Este aviso aparece cuando el nivel de combustible en el depósito es bajo. Reposte cuando sea conveniente, preferiblemente antes de que el indicador de combustible alcance la posición de vacío (0).

**Cuando el indicador de combustible llega a la posición de vacío (0), aún queda una pequeña reserva de combustible en el depósito.**

#### 10. Aviso de maletero/puertas abiertas

Este aviso se muestra si una de las puertas traseras o el maletero están abiertos o no están cerrados de forma segura. El icono del vehículo indica en la pantalla el maletero o la puerta que está abierta.

#### 11. Aviso [Cambiar a posición P] (modelos con transmisión Xtronic)

Este aviso se muestra cuando se pulsa el interruptor de encendido para parar el motor con la palanca de cambios en una posición distinta de la posición P (estacionamiento).

Si aparece este aviso, mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento) o coloque el encendido en la posición **ON**.

También sonará una señal acústica de advertencia interior. (Consulte "Interruptor de encendido tipo botón pulsador (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción").

#### 12. Aviso [Pise el pedal de freno]

Este aviso aparece para recordarle que debe pisar el pedal del freno antes de poder liberar el freno de estacionamiento. Este aviso también puede mostrarse si el freno de estacionamiento está activado pero el vehículo aún está deslizándose hacia atrás.

#### 13. Aviso [Presión de neumáticos baja.]

Este aviso ([Presión de neumáticos baja.] y el icono del vehículo - según modelo) aparece cuando se enciende el testigo de presión de neumáticos baja en el cuadro de instrumentos y se detecta la presión

de neumáticos baja. El aviso aparece cada vez que se coloca el encendido en la posición **ON** mientras que permanezca encendido el testigo de presión de neumáticos baja. Si aparece este aviso, detenga el vehículo y ajuste la presión a la presión de neumáticos en frío recomendada que se indica en la etiqueta del neumático. (Consulte “Testigo de presión de neumáticos baja (según modelo)” anteriormente en esta sección y “Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”).

#### 14. Aviso [Presión aceite baja. Detenga el vehículo]

Este aviso aparece en el área de mensajes en la pantalla de información del vehículo si se detecta que hay una presión baja de aceite. Este indicador no está diseñado para indicar el nivel bajo de aceite. El aviso de presión de aceite baja no está diseñado para indicar si el nivel del aceite es bajo. Use la varilla de nivel para comprobar el nivel de aceite. Vea “Aceite de motor” en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo”).

#### PRECAUCIÓN

**El nivel de aceite debe comprobarse regularmente utilizando la varilla de nivel. El uso del vehículo con aceite insuficiente puede causar daños en el motor que no cubre la garantía.**

#### 15. Aviso [Nivel bajo de aceite]

Este aviso aparece en el área de mensajes de la pantalla de información del vehículo si el nivel de aceite no es suficiente para conducir. Estacione el

vehículo en un lugar seguro lo antes posible y utilice la varilla de nivel para comprobar el nivel de aceite. Vea “Aceite de motor” en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo” Si el nivel de aceite no es suficiente para conducir, rellene el aceite de motor con el aceite de motor recomendado. “Aceite de motor” en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo”).

#### PRECAUCIÓN

**El nivel de aceite debe comprobarse regularmente utilizando la varilla de nivel. El uso del vehículo con aceite insuficiente puede causar daños en el motor que no cubre la garantía.**

#### 16. Aviso [Fallo del sistema 4WD]

Este aviso aparece cuando el sistema de tracción a las cuatro ruedas (4WD) no funciona correctamente mientras el motor está en funcionamiento.

#### 17. Aviso [Temp. alta 4WD Detenga el vehículo]

Este aviso puede aparecer al intentar liberar un vehículo atascado debido al aumento de la temperatura del aceite. La modalidad de conducción puede cambiar a la modalidad con tracción en dos ruedas (2WD). Si aparece este mensaje, detenga el vehículo con el motor al ralentí, tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad. A continuación, si el aviso se apaga, puede continuar la conducción.

#### 18. Aviso [4WD Tamaño de neumático incorrecto]

Este aviso puede aparecer si existe una gran diferencia entre los diámetros de las ruedas y neumáticos delanteros y traseros. Salga de la carretera en una zona segura y mantenga el motor al ralentí. Compruebe que el tamaño de todos los neumáticos sea el mismo, que la presión de los neumáticos sea correcta y que los neumáticos no estén excesivamente gastados.

#### 19. Aviso [Modo transporte activado Presione fusible de almacenamiento.]

Este aviso puede aparecer si no se pulsa el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado (encendido). Cuando aparece este aviso, pulse (encienda) el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado para apagar el aviso. Para obtener más información, consulte “Fusibles” en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo”).

#### 20. Aviso [Se desconectará la alimentación para ahorrar batería]

Este aviso aparece tras un periodo de tiempo si la palanca de cambios no se ha movido de la posición P (estacionamiento) mientras el encendido está en la posición ON durante un tiempo.

#### 21. Aviso [Alimentación desconectada para ahorrar batería]

Este aviso aparece después de **apagar** automáticamente el encendido para ahorrar batería.

## 22. Aviso [Apague las luces]

Este aviso aparece cuando se abre la puerta del conductor con el interruptor de los faros en la posición ON y el encendido en la posición **ACC**, **OFF** o **LOCK**. Coloque el interruptor de los faros en la posición OFF o <AUTO>. Para obtener más información, vea “Conmutador de faros e indicadores de dirección” más adelante en esta sección.

## 23. Indicador [¿Necesita un descanso?]

Este indicador aparece cuando se activa el indicador del TEMPORIZADOR previamente ajustado. Puede ajustar un tiempo de hasta 6 horas. Para obtener más información, vea “[Alerta]” anteriormente en esta sección.

## 24. Aviso [Fallo del sistema de Control de Chasis.]

Este aviso aparece si el módulo de control de chasis detecta un error en el sistema de control de chasis (según modelo). Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema. (Consulte “Control de chasis” en la sección “5. Arranque y conducción”).

## 25. Indicador de control de crucero

Este indicador muestra el estado del sistema de control de crucero. El estado se muestra por medio del color.

Vea “Control de crucero (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción” para obtener información adicional.

## 26. Indicador del limitador de velocidad

Este indicador muestra el estado del sistema del limitador de velocidad. Si el sistema está activado y en uso, se muestra la velocidad a la que se ha programado el limitador de velocidad.

Vea “Limitador de velocidad (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción” para obtener información adicional.

## 27. Indicador de posición de la palanca de cambios (según modelo)

Este indicador muestra la posición de la palanca de cambios.

Vea “Indicador de la palanca de cambios (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción” para obtener más detalles.

## 28. Aviso [Fallo del Sistema de Presión de Neumáticos] (según modelo)

Este aviso se enciende cuando hay un problema en el sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo). Si este aviso se enciende, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema. Vea “Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción” para obtener más detalles.

## 29. Indicador [Reiniciando Sist. Presión Neumáticos] (según modelo)

Este aviso se enciende cuando la calibración de la temperatura del TPMS está en curso. Vea “Calibración de temperatura de TPMS” en la sección “5. Arranque y conducción” para obtener más detalles.

## 30. Aviso [Fallo en el sensor de aparcamiento] (según modelo)

Este aviso se enciende cuando hay un problema en el sistema del sensor de estacionamiento. Si este aviso se enciende, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.

## 31. Aviso [Sobrecalentamiento del vehículo. Detenga el vehículo]

Este aviso se enciende si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, indicando que el motor se está sobrecalentando. Vea “Si el vehículo se sobrecalienta” en la sección “6. En caso de emergencia” para obtener más detalles.

## 32. Aviso [Fallo del sistema CVT] (según modelo)

Este aviso se enciende cuando hay un problema en el sistema de la transmisión Xtronic (CVT). Si este aviso se enciende, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.

### 33. Aviso [Fallo del sistema de faros adaptativos] (según modelo)

Este aviso se enciende cuando hay un problema en el sistema del asistente de luz de carretera dinámica. Vea "Asistente de luz de carretera dinámica (según modelo)" más adelante en esta sección. Si este aviso se enciende, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.

### 34. Aviso [Fallo del sistema de luces] (según modelo)

Este aviso se enciende cuando deben sustituirse los faros LED. Si este aviso se enciende, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema. Vea "Faro LED (según modelo)" más adelante en esta sección

### 35-41. Sistema [Stop/Start]

Estos indicadores muestran el estado del sistema Stop/Start. Vea "Sistema Stop/Start (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".

### 42. Aviso [Pulse el botón de encendido para APAGAR]

Este aviso se encenderá al colocar el encendido en la posición **ACC** con la palanca de cambios en la posición **P** (estacionamiento). Para apagar este aviso, coloque el encendido en la posición **ON** y, a continuación, en la posición **LOCK**.

### 43. Aviso [Elija Ayuda a la conducción en el menú config.]

Este aviso se visualiza si los elementos de la ayuda a la conducción no están disponibles debido a que están desactivados en el menú de configuración.

### 44-47. Aviso [Fallo del sistema]

Este aviso aparece cuando los sistemas de aviso de ángulo muerto (según modelo), aviso de desvío de carril (según modelo), reconocimiento de las señales de tráfico (según modelo) o Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente Anticolisión Frontal) (IEB) (según modelo) no funcionan correctamente.

### 48. Aviso [No disponible Radar delantero obstruido] (según modelo)

Si la zona del sensor del parachoques delantero está cubierta por suciedad o está obstruida, lo que hace que sea imposible detectar un vehículo delante, el sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente Anticolisión Frontal) (IEB) se desactiva automáticamente. El testigo del IEB (naranja) y el testigo de colisión por alcance (naranja) se encenderán y el mensaje de aviso [No disponible Radar delantero obstruido] aparecerá en la pantalla de información del vehículo. Si aparece el mensaje de aviso [No disponible Radar delantero obstruido], estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Compruebe si la zona del sensor en el parachoques delantero está bloqueada. Si la zona del sensor del parachoques delantero está bloqueada, retire el material que provoca este bloqueo. Vuelva a arrancar el motor. Si el testigo permanece encen-

dido, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema IEB.

### 49-50. Aviso [No disponible Alta temperatura del habitáculo] (según modelo)

Este aviso aparece si la temperatura interior del vehículo ha alcanzado una temperatura tan alta que provoca que el sensor del sistema de reconocimiento de las señales de tráfico y del sistema de aviso de desvío de carril no funcionen correctamente. Cuando la temperatura interior alcance niveles normales, el aviso debería desaparecer. Si el aviso sigue apareciendo, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema

### 51. Aviso [No disponible Radar lateral obstruido] (según modelo)

Se visualiza este mensaje si la zona cercana a las unidades de radar que se utilizan para el sistema de aviso de ángulo muerto está sucia o cubierta de nieve o lluvia. Si el mensaje aparece, estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y limpie la zona. A continuación, vuelva a arrancar el motor.

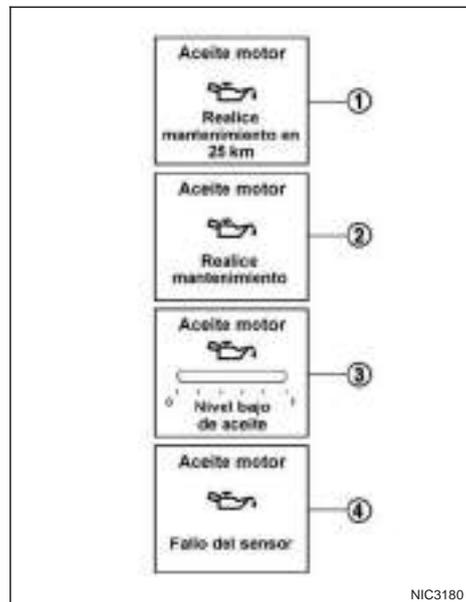
### 52. Indicador [Registro de bloqueo de dirección completo]

Este aparece cuando se registra una llave inteligente nueva en el vehículo.

### 53. Indicador [Seleccione 1 o más opciones]

Este mensaje aparece cuando se encuentra en el menú principal de la pantalla de información del vehículo para recordarle que seleccione al menos una opción.

#### SISTEMA DE CONTROL DEL ACEITE (modelo con motor diésel)



Cuando el encendido está en posición **ON**, se muestra información sobre el aceite del motor.

La información sobre el aceite del motor indica la distancia hasta el cambio de aceite, el nivel de aceite y las averías del sensor de nivel de aceite.

#### 1. Distancia hasta el siguiente cambio de aceite

La distancia hasta el cambio de aceite se muestra cuando es inferior a 1.500 km (930 millas).

#### 2. Indicador de sustitución del aceite

Al acercarse al kilometraje establecido, el indicador de sustitución del aceite aparecerá en la pantalla. Una vez realizado el cambio de aceite, reinicie la distancia hasta el próximo cambio. El indicador de sustitución de aceite no se reajusta automáticamente. Para reajustar el indicador, consulte "Mantenimiento" anteriormente en esta sección.

El intervalo de distancia hasta el cambio de aceite no se puede ajustar de forma manual. La distancia entre cada cambio de aceite se ajusta automáticamente.

#### PRECAUCIÓN

Si se visualiza el indicador de sustitución del aceite, cambie el aceite del motor lo antes posible. Si se usa el vehículo con aceite en mal estado, se pueden producir daños en el motor.

#### 3. Aviso de nivel bajo

Si aparece el indicador de nivel bajo, significa que el nivel de aceite de motor está bajo. Si se visualiza el aviso de nivel bajo, compruebe el nivel utilizando la varilla de nivel de aceite de motor.

Para más detalles, consulte "Aceite de motor" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".

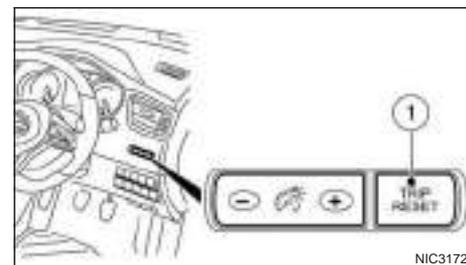
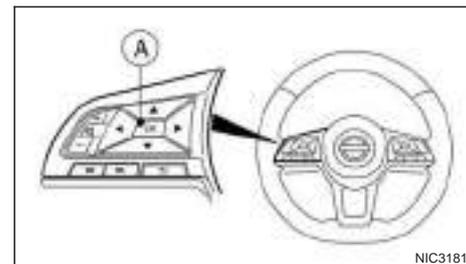
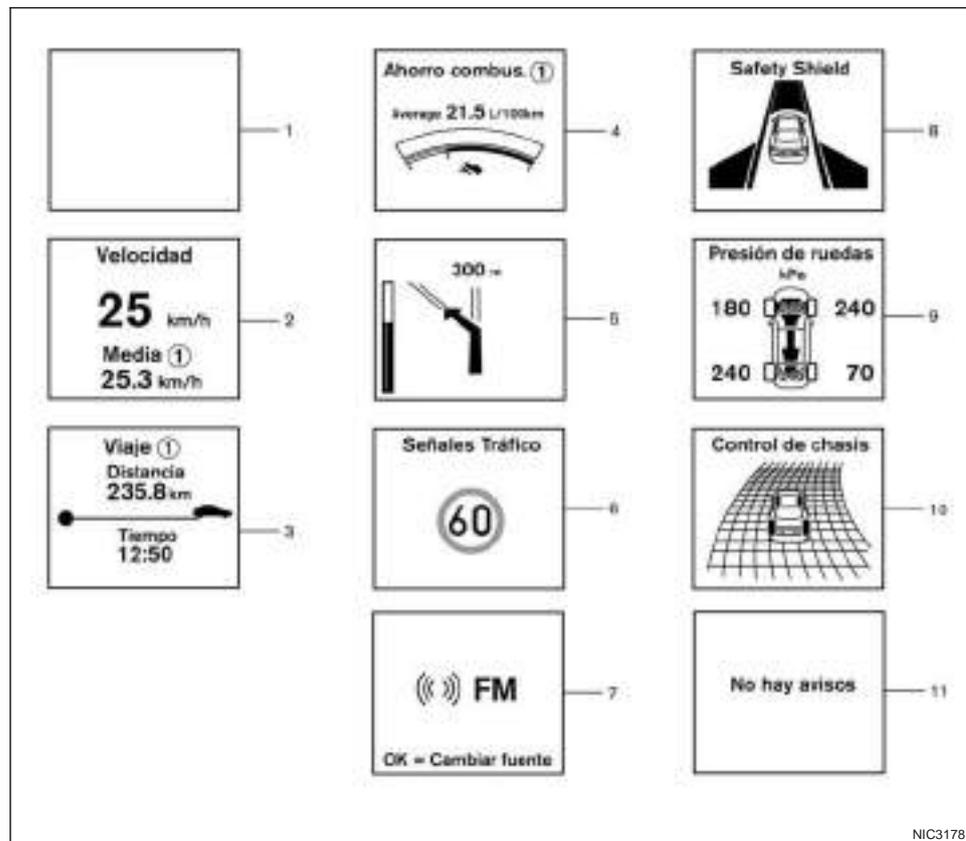
#### PRECAUCIÓN

**El nivel de aceite debe comprobarse regularmente utilizando la varilla de nivel. El uso del vehículo con aceite insuficiente puede causar daños en el motor que no cubre la garantía.**

#### 4. Advertencia del sensor de nivel de aceite

Si aparece la advertencia del sensor de nivel de aceite, es posible que haya una avería en dicho sensor. Póngase en contacto inmediatamente con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

## ORDENADOR DE A BORDO



Los botones del ordenador de a bordo están situados en el lado izquierdo del volante (A) y en el panel de interruptores (1). Para poner en funcionamiento el ordenador de a bordo, pulse los botones como se muestra arriba.

Cada vez que se pulsa el interruptor ◀ o ▶, la pantalla cambia.

Hay disponibles pantallas secundarias.

## 1. Pantalla en blanco

Se puede seleccionar la pantalla en blanco cuando el conductor no desea visualizar información alguna en la pantalla del ordenador a bordo.

## 2. [Velocidad] y velocidad [Media] (km/h o mph)

La velocidad (digital) muestra la velocidad actual a la que se desplaza el vehículo.

Esta modalidad muestra la velocidad media del vehículo desde la última vez que se reinició. Pulse el botón <OK> durante más de 1 segundo para acceder al menú de reinicio.

La pantalla se actualiza cada 30 segundos. Durante los primeros 30 segundos después de reiniciar, la pantalla muestra — —.

Pulse el botón ▲ o ▼ para cambiar a la modalidad de velocidad media secundaria. La velocidad media secundaria se reinicia tras 30 minutos o al colocar el encendido en la posición **OFF**.

## 3. [Tiempo] transcurrido y [Distancia] de recorrido (km o millas)

### [Tiempo] transcurrido:

La modalidad de tiempo transcurrido muestra el tiempo que ha pasado desde el último reinicio. Pulse el botón <OK> durante más de 1 segundo para acceder al menú de reinicio. (El cuentakilómetros parcial también se reinicia al mismo tiempo).

### [Distancia] de recorrido:

La modalidad del cuentakilómetros parcial muestra la distancia total que el vehículo ha recorrido desde el último reinicio. Pulse el botón <OK> durante más de 1 segundo para acceder al menú de reinicio. (El tiempo transcurrido también se reinicia al mismo tiempo).

Pulse el botón ▲ o ▼ para cambiar a la modalidad de distancia secundaria. La distancia secundaria se reinicia tras 30 minutos o al colocar el encendido en la posición **OFF**.

## 4. [Ahorro combus.] (l (litros)/100 km, km/l (litro) o mpg)

### Consumo actual de combustible:

La modalidad de consumo actual de combustible muestra el consumo actual de combustible.

### Consumo medio de combustible:

La modalidad de consumo medio de combustible muestra el consumo medio de combustible desde el último reinicio. Pulse el botón <OK> durante más de 1 segundo para acceder al menú de reinicio.

La pantalla se actualiza cada 30 segundos. En los primeros 500 m (1/3 milla) después del reinicio, la pantalla muestra — —.

Pulse <OK> brevemente para mostrar la segunda página de ahorro de combustible.

## 5. Navegación (según modelo)

Cuando se configura la ruta en el sistema de navegación, este elemento muestra la información del itinerario de navegación.

Para obtener más detalles, consulte el manual de usuario de Nissan Connect que se entrega por separado.

## 6. Reconocimiento de las [Señales Tráfico] (TSR) (según modelo)

El sistema de reconocimiento de señales de tráfico (TSR) proporciona al conductor información sobre los límites de velocidad recientemente detectados.

Para más detalles, consulte "Reconocimiento de señales de tráfico (según modelo)" más adelante en esta sección.

## 7. Audio

El modo de audio muestra el estado de la información de audio.

Para más detalles, consulte "Radio FM AM con reproductor de CD (según modelo)" en la sección "4. Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio" o el manual de usuario de Nissan-Connect, que se entrega por separado.

## 8. [Ayuda conducción] (según modelo)

El modo de ayuda a la conducción muestra el estado de funcionamiento de los siguientes sistemas.

- Aviso de desvío de carril (LDW)
- Aviso de ángulo muerto (BSW)

- Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB)

Pulse <OK> para acceder al menú de configuración de la ayuda a la conducción.

Para más detalles, consulte “Sistema de aviso de ángulo muerto (BSW) (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”, “Sistema de aviso de desvío de carril (LDW) (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”, y/o “Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB)/ Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB) con detección de peatones (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”.

## 9. [Presión de ruedas] (según modelo)

La modalidad de presión de los neumáticos muestra la presión de los cuatro neumáticos. Los valores mostrados están solamente disponibles durante la conducción.

Cuando aparece el aviso [Presión de neumáticos baja.], la pantalla puede cambiarse a la modalidad de presión de los neumáticos pulsando el interruptor <OK> para así poder visualizar información adicional sobre el aviso mostrado.

## 10. [Control de chasis]

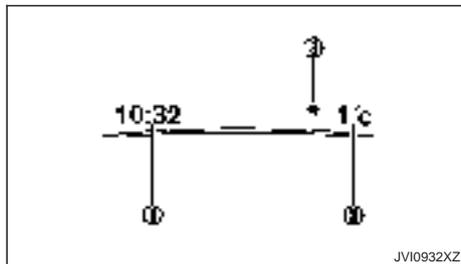
Cuando los sistemas de Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) (según modelo), Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) (según modelo), arranque fácil en cuesta (según modelo) o Intelligent Ride Control (Control inteligente de la calzada) están en funcionamiento, se

muestra el estado de funcionamiento. Vea “Control de chasis” en la sección “5. Arranque y conducción” y “Arranque fácil en cuesta (EHS)” en la sección “5. Arranque y conducción” para obtener información adicional.

## 11. Comprobación de avisos

Se muestran los avisos actuales. Si no hay ningún aviso presente, se muestra [No hay avisos].

## RELOJ Y TEMPERATURA DEL AIRE EXTERIOR



El reloj ① y la temperatura del aire exterior ② se muestran en el lado superior de la pantalla de información del vehículo.

### [Reloj]

Para información sobre el modo de ajuste del reloj, consulte “Ajuste del reloj” en la sección “4. Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio” o el manual de usuario de NissanConnect, que se entrega por separado.

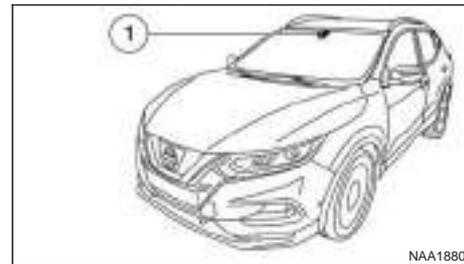
### [Temp. exterior] (°C o °F)

La temperatura exterior se visualiza en °C o °F, dentro del intervalo entre -40 y 60°C (-40 y 140°F).

La modalidad de temperatura exterior incluye una función de aviso de temperatura baja. Si la temperatura del aire exterior es inferior a 3°C (37°F), se visualiza el aviso ③ en la pantalla (según modelo).

El sensor de temperatura exterior se localiza en la parte delantera del radiador. El sensor puede verse afectado por el calor de la carretera o del motor, la dirección del viento u otras condiciones de conducción. La pantalla puede mostrar una temperatura diferente a la temperatura real o a la indicada en señales o carteles.

## RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO (según modelo)



El sistema de reconocimiento de señales de tráfico (TSR) proporciona al conductor información sobre los límites de velocidad recientemente detectados. El sistema captura la información de señales de la

carretera con la unidad de la cámara delantera ① ubicada delante del retrovisor interior y muestra las señales detectadas en la pantalla de información del vehículo. En los vehículos equipados con Nissan Connect, el límite de velocidad visualizado está basado en una combinación de datos del sistema de navegación y del reconocimiento de señales en directo. La información TSR se muestra siempre en la parte superior de la pantalla de información del vehículo, y de forma opcional, en el área central principal de la pantalla. Vea “[Selec. menú principal]” anteriormente en esta sección para obtener detalles de cómo adaptar la pantalla de información TSR.

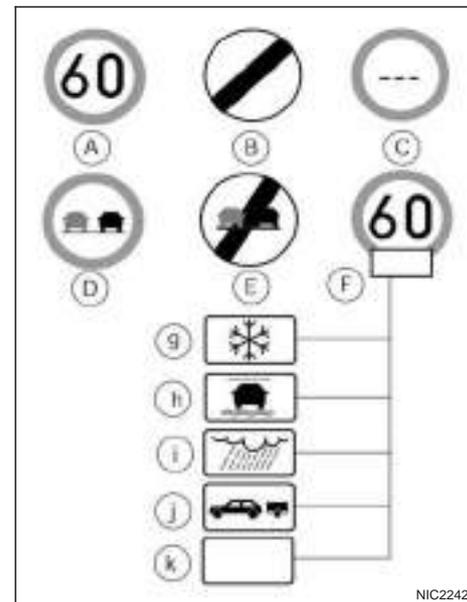
**⚠ ADVERTENCIA**

El sistema TSR está ideado para utilizarse solamente como un dispositivo de apoyo para proporcionar información al conductor. No sustituye en ningún caso la atención del conductor al estado del tráfico ni su responsabilidad de conducir con seguridad. No evita accidentes provocados por descuidos. Es responsabilidad del conductor estar alerta y conducir de manera segura en todo momento.

### Funcionamiento del sistema



El sistema de reconocimiento de las señales de tráfico muestra las siguientes señales viales:



TSR: señales viales disponibles

- Ⓐ Último límite de velocidad detectado.
- Ⓑ Límite de velocidad nacional.
- Ⓒ No hay información sobre el límite de velocidad.
- Ⓓ Adelantamiento prohibido.

- (E) Final de la prohibición de adelantamiento.
- (F) Límite de velocidad condicional, con las siguientes condiciones disponibles:
- (g) Nieve
- (h) Deslizamiento (lluvia 1)
- (i) Lluvia (lluvia 2)
- (j) Remolque
- (k) Genérico

## PRECAUCIÓN

- El sistema de reconocimiento de las señales de tráfico (TSR) está destinado como ayuda para una conducción cuidadosa. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, conducir de forma segura y respetar las normativas viales en vigor, incluso comprobar las señales viales.
- Es posible que el sistema de reconocimiento de las señales de tráfico (TSR) no funcione correctamente en las siguientes condiciones:
  - Cuando la zona del parabrisas delante de la unidad de cámara de TSR está cubierta de lluvia, nieve o suciedad.
  - Cuando la luz de los faros tiene poca intensidad debido a que la lente está sucia o la regulación no es correcta.
  - Cuando la unidad de la cámara está expuesta a luz intensa. (Por ejemplo, la luz

**incide directamente sobre la parte delantera del vehículo al amanecer o al atardecer.)**

- Cuando se produce un cambio brusco en la iluminación. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o circula bajo un puente.)
- En las zonas no cubiertas por el sistema de navegación.
- Si hay desvíos en relación con la navegación, por ejemplo debido a cambios en la ruta de la carretera.
- Al adelantar autobuses o camiones con pegatinas de velocidad.

## Activación y desactivación del sistema TSR

El sistema TSR puede activarse o desactivarse utilizando el menú [Configuración] de la pantalla de información del vehículo. Para obtener más información, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles".

Realice los pasos siguientes para activar o desactivar el sistema TSR:

1. En el menú [Configuración], seleccione la tecla [Asist. al conductor].
2. Seleccione [Señales Tráfico] para activar/desactivar el sistema.

## Sistema temporalmente no disponible

Si se arranca el vehículo tras haber estado estacionado bajo la luz solar directa a altas temperaturas (superiores a 40 C (104 F) aproximadamente), el sistema TSR puede desactivarse automáticamente. El mensaje de aviso [No disponible Alta temperatura del habitáculo] aparecerá en la pantalla de información del vehículo.

### Qué hacer:

Cuando se reduce la temperatura interior, el sistema TSR reanudará su funcionamiento automáticamente.

## Avería del sistema

Si el sistema TSR tiene una avería, se apagará automáticamente y aparecerá el mensaje de aviso [Fallo del sistema] en la pantalla de información del vehículo.

### Qué hacer:

Si aparece el mensaje [Fallo del sistema], salga de la carretera en una ubicación segura y detenga el vehículo. Pare el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje [Fallo del sistema] sigue apareciendo, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.

## Mantenimiento

El TSR utiliza la misma unidad de la cámara delantera que se utiliza para el sistema de aviso de desvío de carril (LDW), ubicada delante del retrovisor interior. Para el mantenimiento de la cámara, consulte

## CONMUTADOR DEL LIMPIA Y LAVA

“Mantenimiento de la unidad de la cámara con múltiples sensores” en la sección “5. Arranque y conducción”.



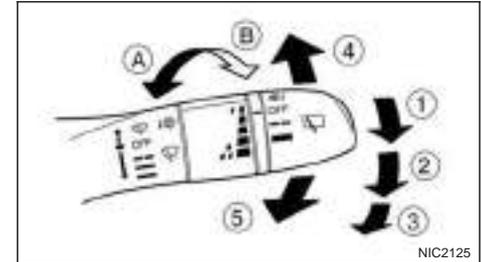
### ADVERTENCIA

A temperaturas muy bajas, el líquido del lavaparabrisas se puede congelar en el parabrisas y disminuir la visibilidad. Antes de lavar el lavaparabrisas, caliéntelo con el desempañador.

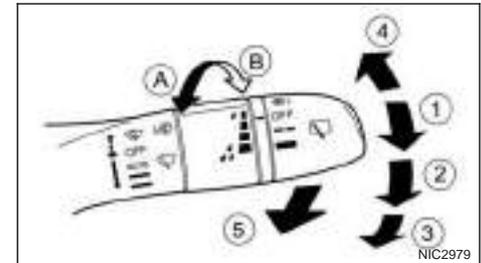
### PRECAUCIÓN

- No abra/cierre el capó cuando los brazos del limpiaparabrisas estén levantados.
- No haga funcionar el lava de forma continua durante más de 15 segundos.
- No active el lava si el depósito está vacío o congelado.

## PARABRISAS



Tipo A (sin modalidad <AUTO>)



Tipo B (con modalidad <AUTO>)

El limpia y lavaparabrisas funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

### Funcionamiento del limpia

Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para accionar el limpia según las siguientes velocidades:

- ①: **Intermitente** (▬ ▬) — Tipo A o <AUTO>  
— Tipo B (según modelo) activa el sistema del

limpia automático con sensor de lluvia. (Consulte “Sensor de lluvia (según modelo)” más adelante en esta sección).

- La velocidad del funcionamiento intermitente puede ajustarse girando el aro hacia delante (A) (más espacio) o hacia atrás (B) (más rápido).
- La velocidad de funcionamiento del limpia varía de acuerdo con la velocidad del vehículo en la posición <AUTO>. Por ejemplo, cuando la velocidad del vehículo es alta, la velocidad del funcionamiento intermitente será más rápida.
- ②: **Lento** (—) – para funcionamiento continuo a baja velocidad.
- ③: **Rápido** (—) – para funcionamiento continuo a alta velocidad.
- ④: — para una sola pasada del limpia.

## Funcionamiento del lava

Tire de la palanca hacia usted ⑤ para activar el lava. El sistema del lavafaros (según modelo) se activará para limpiar los faros cada vez que se accione cinco veces consecutivas el limpia y el lava. El sistema del lavafaros solamente se activa cuando el conmutador de faros se encuentra en la posición ☞. Vea “Lavafaros (según modelo)” más adelante en esta sección.

## Sistema para limpiar el goteo (según modelo):

El limpia funcionará también una vez cada 3 segundos tras utilizar el lava. Esta operación sirve para limpiar líquido del lava que ha goteado en el parabrisas.

## Cómo levantar los brazos del limpia (según modelo):

Los brazos del limpia deben estar en posición de mantenimiento (levantados) al sustituir las rasquetas del limpia.

Para levantar los brazos del limpia hasta la posición de mantenimiento: antes de que transcurra 1 minuto después de poner el interruptor de encendido en la posición **OFF**, mueva la palanca ④ hacia arriba dos veces de forma rápida. El funcionamiento del limpia se detiene a la mitad del recorrido. A continuación, los brazos del limpia pueden levantarse hasta la posición de mantenimiento.

Para volver a colocar los brazos del limpia en la posición normal, coloque los brazos del limpia en la posición inferior y, a continuación, mueva la palanca ④ hacia arriba una vez.

Para obtener más información sobre la sustitución de las rasquetas del limpiaparabrisas, consulte “Rasquetas del limpia” en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo”.

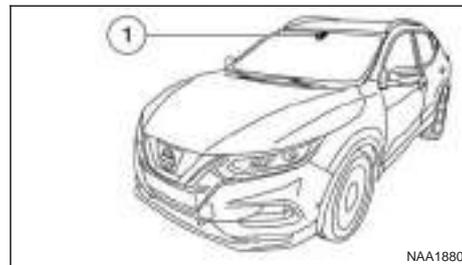
## PRECAUCIÓN

- **Esta función puede accionarse incluso si el interruptor de encendido está en la posición ON. Sin embargo, para evitar un accidente o**

daños al tirar hacia arriba de los brazos del limpia, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- **Asegúrese de que la palanca de cambios esté en posición P (estacionamiento) (modelos con transmisión Xtronic).**
- **Asegúrese de que la palanca de cambios esté en posición N (punto muerto), con el freno de estacionamiento completamente aplicado (modelos con transmisión manual).**
- **Nunca permita que los pasajeros accionen el conmutador del limpiaparabrisas involuntariamente.**
- **No accione el limpiaparabrisas cuando los brazos del limpia estén levantados. Es posible que los brazos del limpia se dañen.**

## Sensor de lluvia (según modelo)



El sensor ① del sistema del limpia automático con sensor de lluvia ubicado en la parte superior del

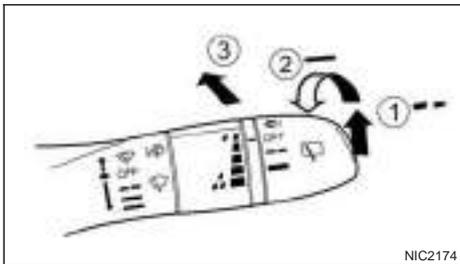
parabrisas, delante del espejo retrovisor interior, puede activar automáticamente los limpias y ajustar su velocidad dependiendo de la intensidad de la lluvia y la velocidad del vehículo cuando la palanca está en la posición <AUTO>.

La sensibilidad puede ajustarse girando el aro del conmutador del limpia hacia delante – menos sensible, o hacia atrás – más sensible.

#### NOTA

- **Asegúrese de desactivar el sistema del limpia automático con sensor de lluvia cuando el coche se encuentre en un túnel de lavado.**
- **Si se deja la palanca en la posición <AUTO> no se dañará el sistema del sensor de lluvia, aunque puede suceder la activación inesperada de los limpias.**
- **Si se deja el conmutador en la posición <AUTO>, puede ser que los limpias se activen inesperadamente si hay suciedad, huellas, capas de aceite o insectos que cubren el parabrisas en la posición del sensor de lluvia. Es posible que los limpias también se activen cuando haya gases de escape o humedad que afecten al sensor de lluvia.**
- **No toque o cubra el parabrisas en la posición del sensor de lluvia. Los limpias pueden activarse de forma inesperada si el conmutador del limpia está en la posición <AUTO> y el interruptor de encendido está en la posición ON. Esto puede causar daños en el limpia o lesiones.**

## LUNETETA



#### ADVERTENCIA

A temperaturas bajo cero la solución de lavado podría congelarse en la luneta y disminuir la visibilidad. Active la luneta térmica para calentarla antes de usar el limpialuneta.

#### PRECAUCIÓN

- **No haga funcionar el lava de forma continua durante más de 15 segundos.**
- **No active el lava si el depósito está vacío o congelado.**

El limpia-lavaluneta funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

#### Funcionamiento del limpia

Gire el conmutador hacia la derecha a la posición intermitente (☐, ①) o a la posición continua (▬, ②) para activar el limpia.

Para detener el funcionamiento del limpia, gire el conmutador de nuevo en la posición OFF.

#### Funcionamiento del lava:

Para accionar el lava, mueva la palanca hacia la parte delantera del vehículo (③) hasta que se obtenga la cantidad deseada de líquido del lava en la luneta. El limpia funcionará varias veces de forma automática.

#### Sistema para limpiar el goteo (según modelo):

El limpia funcionará también una vez cada 3 segundos tras utilizar el lava. Esta operación sirve para limpiar líquido del lava que ha goteado en el parabrisas.

Se puede apagar la modalidad. Para obtener más información, consulte "Pantalla de información del vehículo" más adelante en esta sección.

#### Función de sincronización de marcha atrás (según modelo)

Cuando el conmutador del limpiaparabrisas está en la posición de velocidad intermitente o <AUTO> (según modelo), en la posición de velocidad baja o alta, colocar la palanca de cambios en la posición R (marcha atrás) activará el limpialuneta.

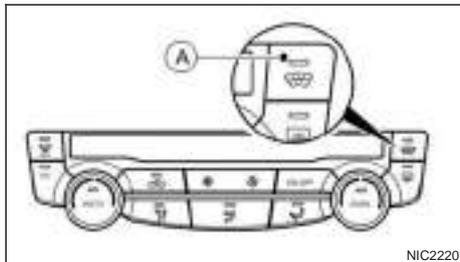
Se puede apagar la modalidad. Para obtener más información, consulte "Pantalla de información del vehículo" más adelante en esta sección.

## BOTÓN DEL PARABRISAS CALEFACTADO THERMACLEAR

### NOTA

En la posición <AUTO> (según modelo), el limpiaparabrisas no comenzará a desplazarse en barrido si la palanca de cambios está en la posición R. Espera hasta que los limpiaparabrisas hayan realizado el primer barrido.

### PARABRISAS CALEFACTADO THERMACLEAR (según modelo)



Modelos con parabrisas calefactado ThermaClear (según modelo)

- (A) Activación/desactivación del parabrisas calefactado ThermaClear

Para desempañar/desescarchar el cristal del parabrisas, arranque el motor y pulse el botón ThermaClear (A). El indicador se enciende. Vuelva a pulsar el botón para desactivar el sistema ThermaClear.

El sistema ThermaClear se desactivará de forma automática después de un período de aproximadamente 4 minutos — si el parabrisas se desempaña antes de este tiempo, pulse de nuevo el botón para desactivar el sistema ThermaClear.

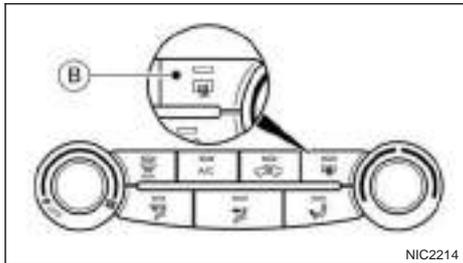
### NOTA

- Antes de activar el sistema ThermaClear, asegúrese de eliminar el exceso de nieve/hielo del parabrisas

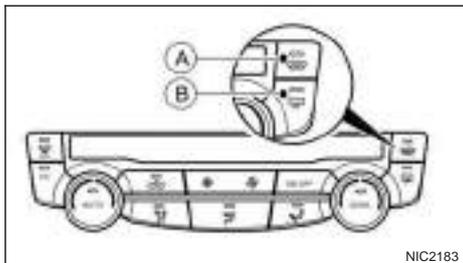
- El calentamiento del parabrisas lo proporcionan conductores eléctricos en el interior del parabrisas. Si se producen daños en el parabrisas, haga que revisen el sistema ThermaClear en un concesionario NISSAN o taller cualificado.
- Se puede percibir una reducción del rendimiento o la desactivación del parabrisas calefactado ThermaClear para proteger la batería. Esto no es una avería.
- NISSAN recomienda usar el sistema ThermaClear para ayudar a desempañar el parabrisas. Para obtener más información, consulte “Calefacción y acondicionador de aire” en la sección “4. Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio”.
- Durante el uso del sistema ThermaClear, el sistema Stop/Start no estará disponible.

# INTERRUPTOR DE LA LUNETETA TÉRMICA

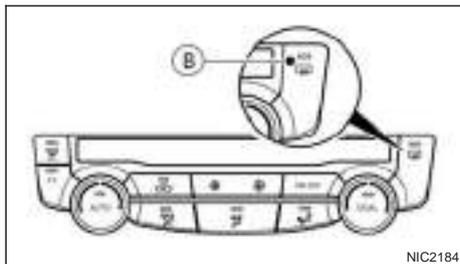
## LUNETETA TÉRMICA



Modelos con acondicionador de aire manual (según modelo)



Modelos con acondicionador de aire manual y sistema ThermoClear (según modelo)



Modelos con acondicionador de aire manual sin sistema ThermoClear

- (A) Activación/desactivación del sistema ThermoClear. Vea “Botón del parabrisas calefactado ThermoClear” anteriormente en esta sección.
  - (B) Activación/desactivación de la luneta térmica
- Para desempañar/desescarchar el cristal de la luneta, arranque el motor y pulse el interruptor de la luneta térmica (B). El indicador se enciende. Vuelva a pulsar el interruptor para desconectar la luneta térmica.

El desempañador se desactivará de forma automática después de un periodo de 15 minutos — si la luneta se desempaña antes de este tiempo, pulse de nuevo el interruptor para apagar el desempañador.

Para obtener más información, consulte “Calefacción y acondicionador de aire” en la sección “4. Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio”.

## PRECAUCIÓN

Cuando limpie el lado interior de la luneta, tenga cuidado de no arañar ni dañar los conductores eléctricos.

## NOTA

Cuando el sistema ThermoClear está encendido, el sistema Stop/Start (según modelo) no se activa.

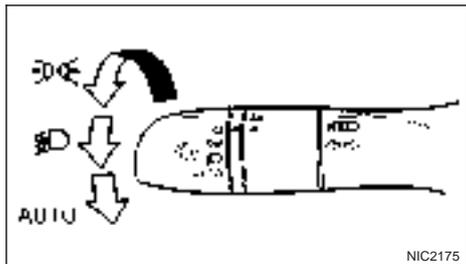
## RETROVISOR EXTERIOR CALEFACTADO (según modelo)

Los retrovisores exteriores se desempañarán cuando se active el interruptor de la luneta térmica.

# CONMUTADOR DE FAROS E INDICADORES DE DIRECCIÓN

NISSAN recomienda que consulte la normativa local sobre el uso de las luces.

## CONMUTADOR DE FAROS



### Iluminación

**Gire el conmutador a la posición P :**

Se encienden las luces de posición delanteras, traseras, de matrícula y de instrumentos. Se enciende el indicador P del tablero de instrumentos.

**Gire el conmutador a la posición D :**

Se encienden los faros y las luces restantes continúan encendidas.

### PRECAUCIÓN

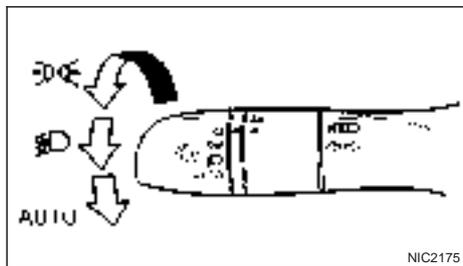
**No deje el conmutador de faros conectado durante un periodo de tiempo largo mientras el motor esté parado.**

## Sistema de alumbrado diurno (según modelo)

Incluso con el conmutador de faros en posición de apagado, el alumbrado diurno delantero se encenderá cuando el motor esté en marcha.

Cuando el conmutador de alumbrado se gira hasta la posición P o D, el alumbrado diurno se apaga.

## Sistema de luces automático (<AUTO> — según modelo)



El sistema de luces automático permite ajustar los faros de forma que se enciendan y apaguen automáticamente. Cuando el sistema de luces automático se encuentra activado:

- Se encienden automáticamente los faros, las luces de posición delanteras, las traseras, las de la matrícula y las del tablero de instrumentos cuando oscurece.
- Se apagan todas las luces cuando hay luz.

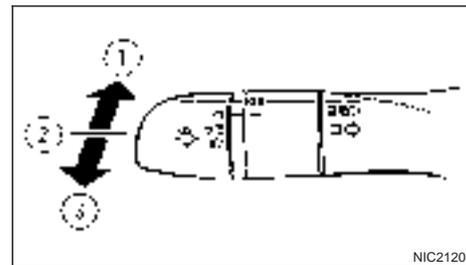
## Para activar el sistema de luces automático:

1. Gire el conmutador de faros hasta la posición <AUTO>.
2. Coloque el encendido en la posición ON.

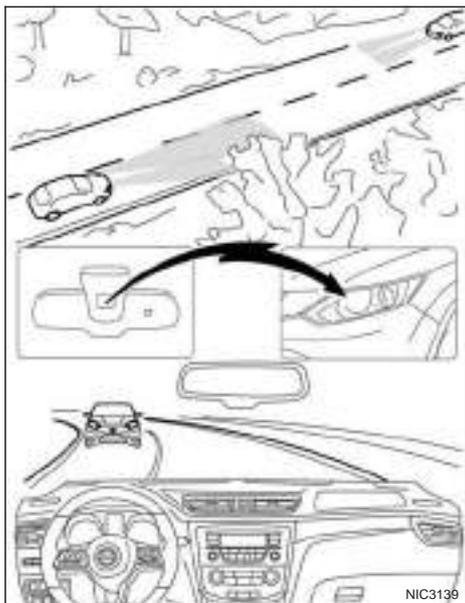
## Para desactivar el sistema de luces automático:

Ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF", P, o D.

## Selección del faro delantero



- ① Para seleccionar la luz de carretera desde la posición D, mueva la palanca hacia delante. Las luces de carretera se encienden y se ilumina el indicador R.
- ② Tire de la palanca hacia usted para volver a la luz de cruce (posición D).
- ③ Al tirar de nuevo de la palanca hacia usted, se activa la luz de ráfagas, aunque el conmutador de faros esté apagado.



## ASISTENTE DE LUZ DE CARRETERA DINÁMICA (según modelo)

Un asistente de la luz de carretera que está controlado por la cámara y que cambia de las luces de cruce a las luces de carretera de forma automática.

### Precauciones:



#### ADVERTENCIA

El asistente de la luz de carretera dinámica no puede contrarrestar las condiciones de la carretera y de la meteorología durante la conducción. El sistema le ahorra al conductor que tenga que accionar el conmutador. El conductor es siempre responsable de elegir el ajuste de alumbrado correcto.

Situaciones específicas en las que se debe accionar el conmutador de los faros de forma manual:

- Con fuerte lluvia o nieve. (condiciones generales de baja visibilidad y condiciones meteorológicas malas).
- Cuando los sensores del vehículo están sucios, tapados o rotos.

#### Asistente de luz de carretera dinámica activado:

Cuando el conmutador de los faros está en la posición <AUTO>, el sensor del alumbrado detecta la oscuridad, y la velocidad del vehículo supera los 20 km/h (15 mph), el asistente de la luz de carretera dinámica está operativo. El indicador del asistente de luz de carretera dinámica  en el panel de instrumentos está encendido.

El sistema funciona de la siguiente forma:

- La luz de carretera se enciende automáticamente en situación de oscuridad:  
Si la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 mph) y no se reconoce la presencia de

otros usuarios en la carretera.

El indicador de las luces de carretera  (azul) se enciende también.

- La luz de carretera se apaga automáticamente:  
Si la velocidad del vehículo cae por debajo de los 25 km/h (15 mph) o se detecta la presencia de otros usuarios en la carretera.  
El indicador de las luces de carretera  (azul) se apaga.

#### Para deshabilitar el asistente de la luz de carretera dinámica.:

Para desactivar el asistente de la luz de carretera dinámica, ponga el interruptor de los faros en la posición de apagado,  o .

## SISTEMA DE ILUMINACIÓN DE FAROS ADAPTABLE (AFS) (según modelo)

El sistema de iluminación de faros adaptable (AFS) dirige la luz de cruce horizontalmente en relación al ángulo de la dirección y a la velocidad del vehículo para iluminar la parte principal de la curva y mejorar la visibilidad.

Por ejemplo, en una curva hacia la izquierda, a medida que el conductor gira el volante hacia la izquierda, los faros girarán hacia la izquierda y aumentará la iluminación en la dirección en la que viajará el vehículo.

Cuando el conmutador de faros está en la posición <AUTO> o , el sistema de iluminación de faros adaptable se activa automáticamente.

## NOTA

Cuando el vehículo está detenido, al girar el volante solamente se girará el faro del lado del pasajero, con el ángulo de giro interno limitado, para no distraer o deslumbrar a los conductores que circulan en sentido contrario.

### “Luz de acompañamiento”

La función que ofrece la “luz de acompañamiento” es de gran utilidad. Le permite alumbrar desde el vehículo cuando el encendido se ha puesto en la posición LOCK y el conmutador de faros está en la posición OFF o <AUTO> (según modelo). Al tirar del conmutador de faros una vez hacia usted se encenderán los faros durante aproximadamente 30 segundos. Tras ese periodo de tiempo, se apagará automáticamente.

Es posible tirar del conmutador de faros hasta cuatro veces seguidas, incrementando el periodo de iluminación hasta dos minutos.

## NOTA

La función de la “luz de acompañamiento” se puede cancelar volviendo a poner el encendido en la posición ACC u ON.

### Función de ahorro de batería

La función de ahorro de batería evita que la batería del vehículo se descargue tras dejar encendidas las luces exteriores, de mapas o del habitáculo al salir del vehículo. Esto sucede cuando el encendido se pone en la posición OFF o LOCK después de haber arrancado el motor.

## NOTA

La próxima vez que se arranque el motor, las luces exteriores, de mapas o del habitáculo se volverán a encender.

### Función de ahorro de batería para las luces exteriores:

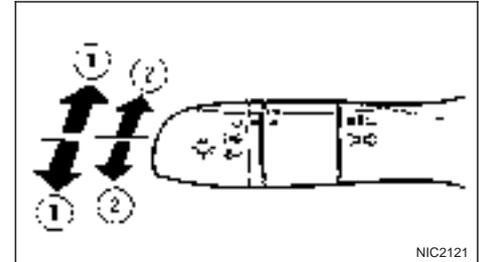
Si se pone el encendido en la posición OFF después de la conducción pero las luces exteriores se quedan encendidas accidentalmente, se apagará automáticamente tan pronto como la puerta del conductor se abra.

Se pueden dejar encendidas de forma permanente cambiando el conmutador de faros mientras el encendido aún está en la posición LOCK u “OFF”. En este caso, la señal acústica de aviso de luces encendidas sonará cuando la puerta del conductor se abra.

### Función de ahorro de batería para la luz del habitáculo:

La luz del habitáculo se apagará automáticamente tras un período de tiempo si se ha dejado encendida accidentalmente.

## CONMUTADOR DE LOS INDICADORES DE DIRECCIÓN



### Señal de cambio de carril

Mueva la palanca solamente un poco hacia o hacia abajo ① para señalar un cambio de carril (derecha o izquierda). Los indicadores parpadearán tres veces antes de cancelarse automáticamente.

## NOTA

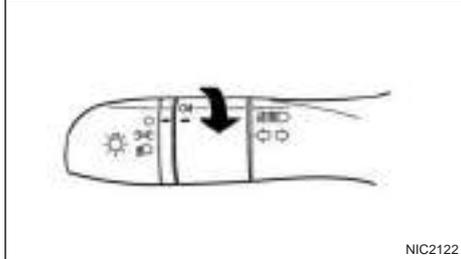
Esta característica solo funciona si se ha activado el ajuste de 3 parpadeos de los indicadores de dirección en el menú de ajustes del vehículo en la pantalla de información del vehículo (consulte “[Ajustes vehículo]” anteriormente en esta sección).

### Indicador de dirección

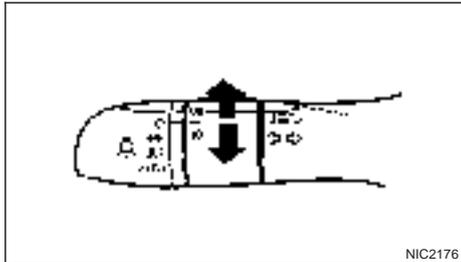
Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo ② para indicar derecha o izquierda. Cuando se completa el giro, los indicadores de dirección se cancelan automáticamente.

# CONMUTADOR DEL ALUMBRADO ANTINEIEBLA

## FARO ANTINEIEBLA DELANTERO (según modelo)



Tipo A: solamente la luz antiniebla trasera



Tipo B: tanto los faros antiniebla delanteros como la luz antiniebla trasera

Solamente se deben encender las luces antiniebla delanteras cuando la visibilidad sea muy reducida – generalmente, a menos de 100 metros (328 pies).

Para encender los faros antiniebla delanteros, gire el conmutador de faros a la posición , o <AUTO> (según modelo) y gire el conmutador del alumbrado antiniebla delantero a la posición . Se

encenderán las luces antiniebla delanteras y el indicador. El conmutador del alumbrado antiniebla volverá a la posición de apagado ( — ). Para obtener más información, vea “Testigos, indicadores y señales acústicas” anteriormente en esta sección.

Para apagar los faros antiniebla delanteros, ponga el conmutador del alumbrado antiniebla en posición de nuevo. Las luces antiniebla delanteras y el indicador se apagarán. El conmutador del alumbrado antiniebla volverá a la posición de apagado.

### NOTA

**Si el conmutador de faros se mueve a la posición de apagado ( — ), el faro antiniebla delantero se apaga automáticamente.**

## LUZ ANTINEIEBLA TRASERA (según modelo)

Solamente se debe encender la luz antiniebla trasera cuando la visibilidad sea muy reducida – generalmente, a menos de 100 metros (328 pies).

Para encender la luz antiniebla trasera, gire el conmutador de faros a la posición , o <AUTO> (según modelo) y gire el conmutador del alumbrado antiniebla a la posición . Se encenderá la luz antiniebla trasera y el indicador. El conmutador del alumbrado antiniebla volverá a la posición de apagado ( — ). Para obtener más información, vea “Testigos, indicadores y señales acústicas” anteriormente en esta sección.

Si los faros antiniebla delanteros (según modelo) ya se han encendido con el conmutador de faros en la posición , puede encender la luz antiniebla tra-

sera sin poner primero el conmutador de faros en la posición o en la posición <AUTO> (según modelo).

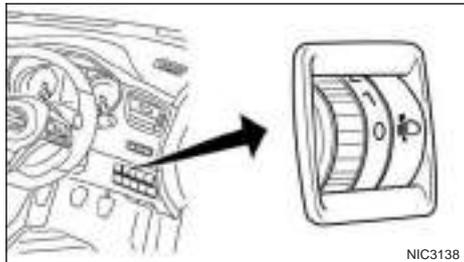
Para apagar la luz antiniebla trasera, ponga el conmutador del alumbrado antiniebla en posición de nuevo.

### NOTA

**Si el conmutador de faros se mueve a la posición de apagado ( — ), la luz antiniebla trasera se apaga automáticamente.**

## REGULACIÓN DE FAROS

### CONMUTADOR DE REGULACIÓN DE FAROS (según modelo)



El ángulo de proyección de los faros puede estar más alto debido al número de ocupantes y al peso de la carga. Si se conduce por una carretera con fuertes pendientes, puede que los faros se reflejen en el retrovisor del vehículo que va delante o en el parabrisas del vehículo que viene en dirección contraria. Se puede bajar el ángulo de proyección utilizando el conmutador que se encuentra en el lado del conductor del tablero de instrumentos, próximo al volante de dirección.

Cuanto mayor sea el número indicado en el conmutador, más bajo será el ángulo.

Cuando conduzca sin una carga pesada o por una carretera llana, seleccione la posición 0.

### REGULACIÓN AUTOMÁTICA DE LOS FAROS (faros LED)

Los vehículos con faros LED están equipados con un sistema de nivelación automático. El eje de la luz se controla automáticamente.

NISSAN recomienda que consulte las legislaciones locales sobre el uso de las luces.

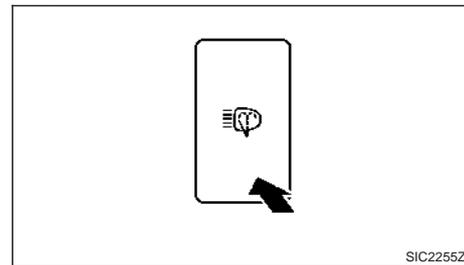
## LAVAFAROS (según modelo)

Para limpiar los faros, tire del conmutador del lavaparabrisas hacia usted cuando el conmutador de faros se encuentre en la posición  y el interruptor de encendido esté en la posición ON.

### NOTA

**El lavafaros funcionará automáticamente cada vez que se accione cinco veces el conmutador del limpia y lava.**

### CONMUTADOR DEL LAVAFAROS (según modelo)



Conmutador del lavafaros (según modelo)

El lavafaros funciona cuando el conmutador de faros y conmutador de los indicadores de dirección está en posición  y el interruptor de encendido en posición ON.

Para activar el lavafaros, pulse el conmutador del lavafaros situado en la parte inferior izquierda del lado del conductor del tablero de instrumentos.

## BOCINA

### PRECAUCIÓN

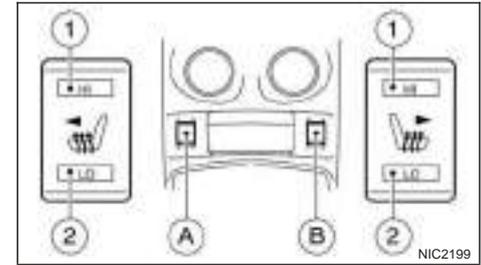
- No haga funcionar el lavafaros de forma continua durante más de 15 segundos.
- No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido del lava está vacío o congelado.

Vea "Líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo)" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo" para obtener más información relativa a la operación de relleno del depósito.



Para hacer sonar la bocina, pulse la almohadilla ① que hay en el centro del volante.

## ASIENTOS CALEFACTADOS (según modelo)



Los asientos delanteros se calientan mediante unos calefactores integrados.

Los interruptores localizados en la consola central se pueden accionar independientemente uno del otro (A) para el asiento izquierdo, (B) para el asiento derecho).

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.

### NOTA

**El calefactor del asiento solamente puede activarse cuando el interruptor de encendido está en posición ON.**

2. Arranque el motor.
3. Seleccione el nivel de calefacción:
  - Pulse la parte delantera del interruptor <HI> ① para activar la calefacción con una temperatura alta.

- Pulse la parte trasera del interruptor <LO> ② para activar la calefacción con una temperatura baja.
  - Para apagar la calefacción, el interruptor tiene una posición de desactivación en el centro, entre las posiciones alta y baja. Asegúrese de que el interruptor está en la posición media y que el indicador se apaga.
4. Los interruptores del calefactor del asiento se encienden siempre que se seleccione cualquiera de las posiciones de calefacción y permanecen encendidos mientras el interruptor esté activado.
5. Cuando el interior del vehículo se haya calentado, asegúrese de apagar el sistema del calefactor del asiento.

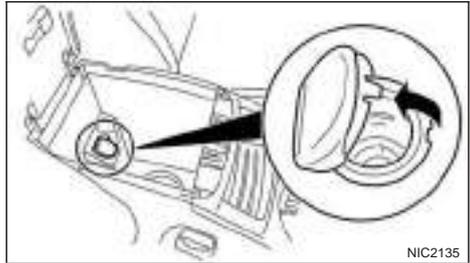
**PRECAUCIÓN**

- No utilice el sistema del calefactor del asiento durante un periodo de tiempo prolongado cuando el motor no esté en marcha; de lo contrario, la batería podría descargarse.
- Evite usar el calefactor del asiento durante más tiempo de lo que sea necesario, o cuando el asiento no está ocupado.
- No coloque en el asiento nada que pueda aislar el calor, como una manta, un cojín, una funda para el asiento, etc.; de lo contrario, puede sobrecalentarse.
- No coloque objetos duros ni pesados sobre el asiento ni lo agujeree con un alfiler o un objeto similar. Esto podría dañar el calefactor.

- Cualquier líquido derramado sobre el asiento calefactado debe limpiarse inmediatamente con un paño seco.
- Nunca limpie el asiento con gasolina, disolvente o productos similares.
- Si se encuentran anomalías o la calefacción no funciona, apague el interruptor y acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben el sistema.



Consola central



Apoyabrazos delantero



**ADVERTENCIA**

Tenga cuidado, ya que la toma de corriente y el enchufe podrían estar calientes durante o inmediatamente después de su uso.

## ALMACENAMIENTO

### PRECAUCIÓN

- Esta toma de corriente no está diseñada para ser utilizada con una unidad de encendedor de cigarrillos.
- No utilice accesorios que requieran una potencia superior a 12 voltios, 120 W (10 A). No utilice adaptadores dobles ni conecte más de un accesorio eléctrico.
- Utilice la toma de corriente con el motor en marcha (no la utilice durante un periodo largo de tiempo con el motor parado o al ralentí).
- Evite su uso cuando el acondicionador de aire, los faros o la luneta térmica estén funcionando.
- Cuando no se esté usando, asegúrese de que la tapa esté cerrada. No permita que la toma entre en contacto con agua.
- Antes de insertar o extraer un enchufe, asegúrese de desconectar el interruptor del dispositivo eléctrico que esté utilizando o extraer la llave del encendido para desconectar el suministro ACC del vehículo.
- Inserte el enchufe hasta el fondo. Si no se establece un buen contacto, podría sobrecalentarse el enchufe o fundirse el fusible de temperatura interna.

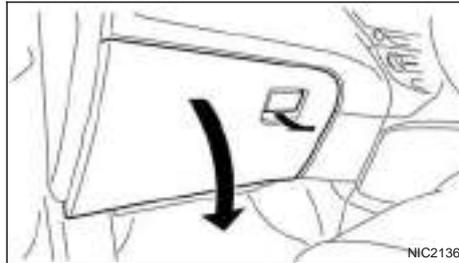
### BANDEJAS DE ALMACENAMIENTO



#### ADVERTENCIA

Para evitar lesiones en caso de accidente o frenada brusca, no coloque objetos punzantes en las bandejas.

### GUANTERA



#### ADVERTENCIA

Mantenga la tapa de la guanterera cerrada al conducir para evitar lesiones en caso de accidente o de parada brusca.

Para abrir la guanterera, levante el cierre y baje la tapa.

En la parte trasera de la guanterera, se puede utilizar una cuerda elástica para sujetar el paquete del Manual del conductor.

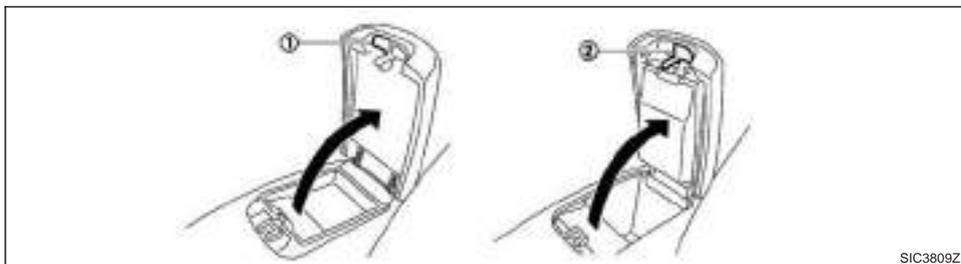
Soporte para gafas de sol (según modelo)



#### ADVERTENCIA

No utilice el soporte para gafas de sol mientras conduce para poder prestar la máxima atención a la conducción.

Al abrir la guanterera se accede a una zona que sirve para guardar las gafas de sol.



SIC3809Z

## CAJA DE CONSOLA



### ADVERTENCIA

**No utilice la caja de consola central mientras conduce para poder prestar la máxima atención a la conducción.**

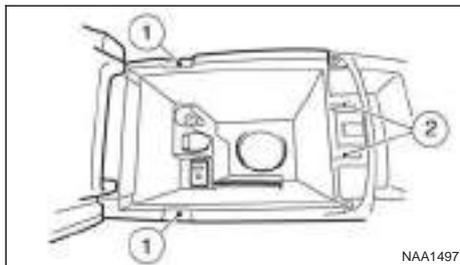
Para abrir la tapa de la caja de consola, tire de la palanca ① o ② y suba la tapa.

Al tirar de la palanca ① del lado derecho, el compartimento superior está disponible para almacenar objetos pequeños. Al tirar de la palanca ② del lado izquierdo, la parte inferior del compartimento está disponible para almacenar objetos más grandes.

Para cerrarla, empuje la tapa hacia abajo hasta que el seguro encaje.

La tapa de la caja de la consola contiene áreas de almacenamiento especiales, por ejemplo, para CD, monedas o tarjetas.

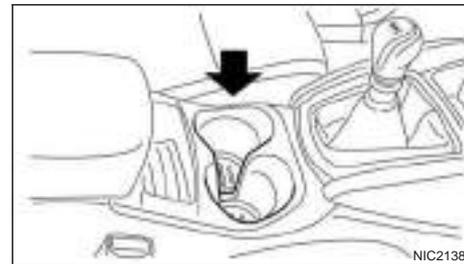
## Ranuras de los cables



NAA1497

La caja de la consola contiene aperturas en los laterales ① y en la parte delantera ② para pasar los cables a través de la tapa de la caja de la consola. Para obtener más información, consulte "Toma de corriente" anteriormente en esta sección y "Entrada AUX" más adelante en esta sección

## SOPORTES PARA VASOS



NIC2138



### ADVERTENCIA

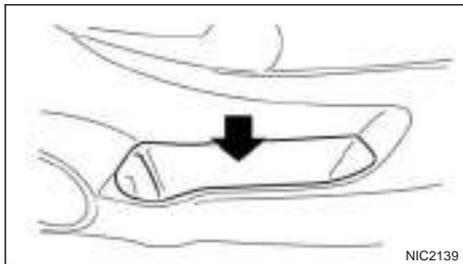
**Los soportes para vasos no deben usarse durante la conducción para poder prestar total atención al manejo del vehículo.**

Para tener acceso al soporte para vasos trasero (según modelo), baje el apoyabrazos central.

### PRECAUCIÓN

- **No arranque ni frene bruscamente cuando utilice el soporte para vasos para evitar que se derrame el contenido. Si el contenido estuviera caliente, usted o los pasajeros podrían quemarse.**
- **Use únicamente recipientes blandos en el soporte para vasos. Los objetos duros pueden provocar lesiones en caso de accidente.**

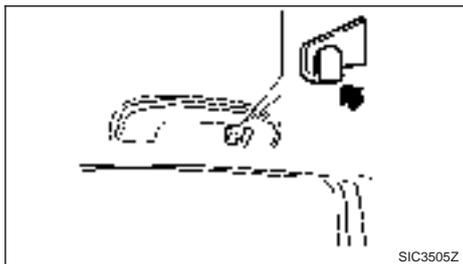
## SOPORTE PARA BOTELLAS



### PRECAUCIÓN

- No utilice el soporte para botellas para ningún otro objeto que pueda salir despedido y lesionar a las personas durante un frenada brusca o un accidente.
- No utilice el soporte para botellas para envases de líquidos abiertos.

## GANCHOS PARA ABRIGOS



### PRECAUCIÓN

No aplique una carga que sume de más de 1 kg (2 lb) al gancho.

Los ganchos para abrigos están montados en los asideros traseros.

### BOLSILLO PARA MAPAS (según modelo)

Los bolsillos para mapas están situados en las puertas.

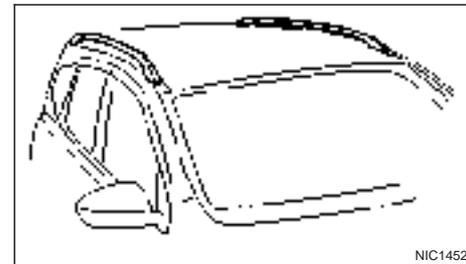
### BOLSILLO DEL ASIENTO (según modelo)



Bolsillo del asiento (según modelo)

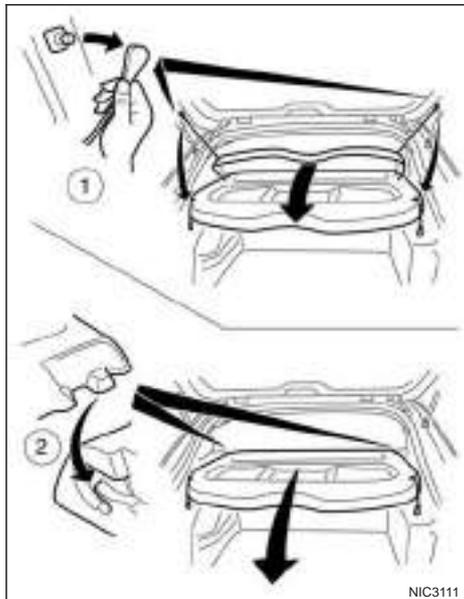
El bolsillo del asiento (según modelo) se encuentra en la parte posterior de los asientos del conductor y/o del pasajero.

## SOPORTE PARA BACA (según modelo)



Puede transportarse equipaje en el techo del vehículo, acoplando unas barras transversales al soporte para baca. Siga las instrucciones del fabricante de las barras transversales para el montaje y el uso de los mismos. El soporte para baca está ideado para soportar cargas (equipaje más barras transversales) inferiores a 75 kg (165 lb). Una carga superior podría causar daños al vehículo.

## BANDEJA



### ADVERTENCIA

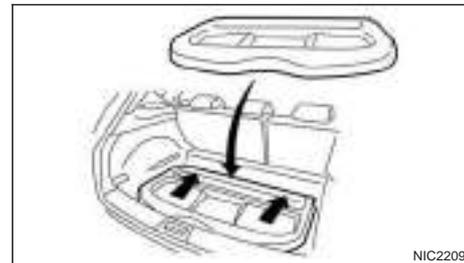
- Nunca coloque nada sobre la bandeja, no importa su tamaño. Cualquier objeto colocado en la cubierta podría causar lesiones en caso de accidente o frenada brusca.

- No deje la bandeja montada cuando esté desenganchada del soporte de fijación.
- Asegure bien toda la carga para evitar que se deslice o se mueva. No coloque cargas que sobrepasen la altura de los respaldos. Si la carga no está bien asegurada, puede provocar lesiones en caso de accidente o frenada brusca.
- Asegure la carga correctamente y no permita que entre en contacto con la correa de sujeción superior cuando está fijada al anclaje de la correa de fijación superior. La carga que no está asegurada correctamente o que está en contacto con la correa de fijación superior, puede dañar la correa de fijación superior en un accidente. Si la cubierta de carga está en contacto con la correa de sujeción superior cuando esta está fijada al anclaje de la correa de sujeción superior, desmonte la cubierta de carga del vehículo o guárdela en su lugar de almacenamiento. Si no se desmonta la cubierta de carga, puede dañar la correa de fijación superior en un accidente. Los niños podrían resultar gravemente heridos o morir en un accidente si la correa de fijación superior del dispositivo de retención infantil está dañada.

### Desmontaje

1. Abra el portón trasero (consulte “Bloqueo del portón trasero” en la sección “2. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha”).

2. Separe los dos cordones (izquierdo y derecho) ① desde el interior del portón trasero.
3. Separe la bandeja ② tirando de ella hacia atrás a través de la abertura del portón trasero.



### PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la bandeja se guarda con cuidado cuando no esté en uso para así evitar daños.

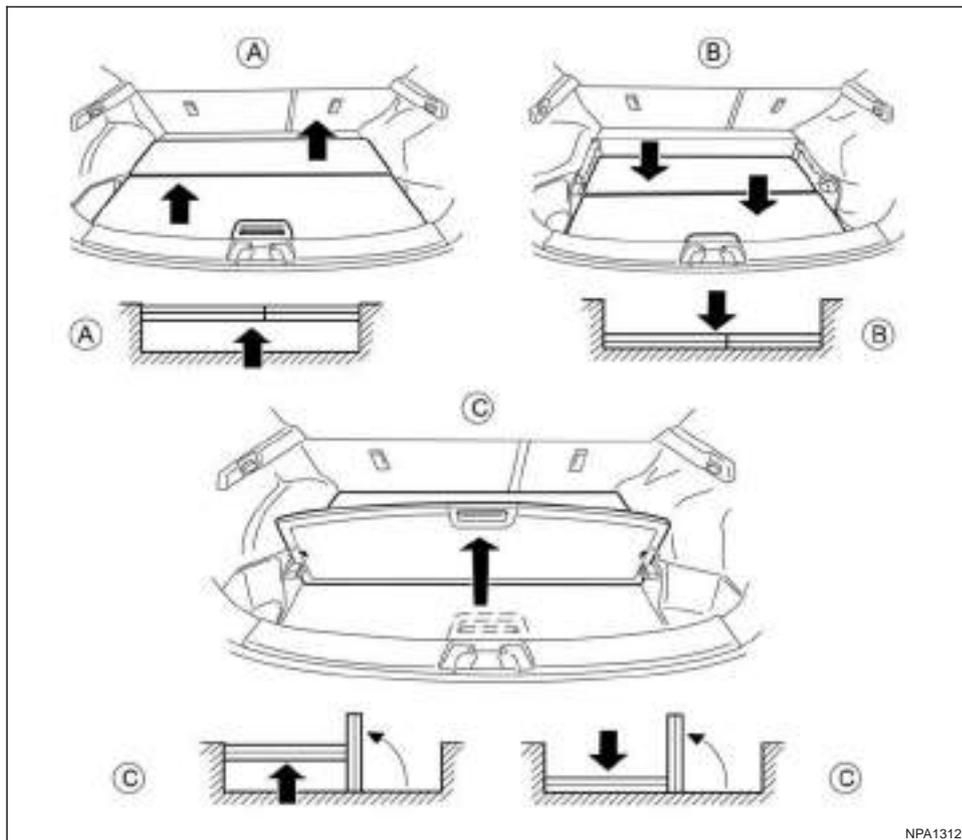
### NOTA

La bandeja puede guardarse con seguridad debajo de los tableros del piso del portaequipaje (consulte “Montaje” más adelante en esta sección) en vehículos sin rueda de repuesto convencional.

### Montaje

1. Abra el portón trasero.
2. Introduzca la bandeja empujándola hacia delante todo lo posible a través de la abertura del portón trasero.

3. Fije los cordones correspondientes ① a cada lado del portón trasero.
4. Cierre el portón trasero (consulte “Bloqueo del portón trasero” en la sección “2. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha”).



NPA1312

## PISO DEL MALETERO/ COMPARTIMENTO DE EQUIPAJE (según modelo)



### ADVERTENCIA

- Fije toda la carga con cuerdas o cintas para evitar que se deslice o se mueva. No coloque cargas que sobrepasen la altura de los respaldos. Si la carga no está bien asegurada, puede provocar lesiones en caso de accidente o frenada brusca.
- No coloque objetos que pesen más de 50 kg (110 lb) en la superficie de carga.
- No permita que nadie vaya en la zona de equipaje. Es muy peligroso llevar a alguien en la zona de equipaje del interior de un vehículo. En una colisión, es más probable que las personas que viajen en esa zona sufran lesiones graves o mortales.
- Solamente se pueden utilizar dos puntos de anclaje identificados por las etiquetas de las correas de sujeción superior para el anclaje de dichas correas. Bajo ninguna circunstancia deben utilizarse los ganchos para carga como anclaje de la correa de sujeción superior.

El piso del compartimento de equipajes (carga) o el maletero presentan una doble superficie (húmero y seco) o un sistema de posición doble con tableros sueltos que permiten organizar el compartimento del equipaje de distintas formas.

### PRECAUCIÓN

- El acabado de la alfombra debería quedar orientado hacia arriba para todas las aplicaciones de uso en seco.
- La superficie lisa debería utilizarse solamente para cargar objetos húmedos.
- La carga debería distribuirse de manera uniforme y no exceder los 50 kg (110 lb) en ninguno de los tableros/paneles.
- Para evitar daños, los tableros/paneles deberían colocarse en la posición inferior (B) para cargas pesadas y sujetar firmemente con cuerdas o correas para evitar que la carga se mueva.

### Posición superior (A)

Esta posición proporciona una superficie de carga plana cuando los respaldos del asiento trasero están abatidos hacia delante. También sirve como zona de carga oculta para objetos colocados bajo los tableros.

### NOTA

La bandeja puede guardarse con seguridad debajo de los tableros del piso del portaequipaje.

Mueva los tableros como se ilustra elevando y deslizando cada uno de los tableros en la posición superior (A).

- 1) Retire el tablero más grande como se ilustra elevándolo y deslizándolo a la posición superior (A).

- 2) Repita la operación con el tablero más pequeño.

### Posición inferior (B)

Esta posición maximiza el espacio de carga del compartimento de equipaje.

Mueva ambos tableros como se ilustra elevando y deslizando cada uno de los tableros en la posición inferior (B).

### Posiciones verticales (C)

Estas posiciones proporcionan divisiones secundarias del espacio de equipaje colocando de forma vertical uno de los tableros en las ranuras disponibles en la guarnición lateral.

### GANCHOS PARA EQUIPAJE



Los ganchos para equipaje deben utilizarse para bolsas de la compra, etc.

## VENTANILLAS



### ADVERTENCIA

- No aplique una carga que sume un total de más de 3 kg (7 lb) al gancho.

## ELEVALUNAS ELÉCTRICO

Los interruptores del elevallunas eléctrico están situados en los paneles de la puerta y solamente funcionan cuando el encendido está en la posición **ON**.



### ADVERTENCIA

- Asegúrese de que todos los pasajeros tengan las manos, etc., dentro del vehículo antes de accionar el elevallunas eléctrico.
- Para evitar el riesgo de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte debido a un accionamiento involuntario del vehículo y/o de sus sistemas, no deje a niños, personas que necesitan ayuda o animales domésticos en el vehículo sin vigilancia. Asimismo, la temperatura en el interior de un vehículo cerrado en un día caluroso puede aumentar rápidamente hasta ser lo bastante alta como para suponer un riesgo importante de lesiones graves o incluso mortales para las personas y animales domésticos.
- Se recomienda informar a todos los pasajeros sobre cómo utilizar los elevallunas eléctricos de manera segura, especialmente para controlar a los niños y proporcionarles seguridad.

Los elevallunas eléctricos funcionan cuando el encendido está en la posición **ON** o durante aproximadamente 45 segundos después de poner el encendido en la posición **OFF**. Si la puerta del conductor

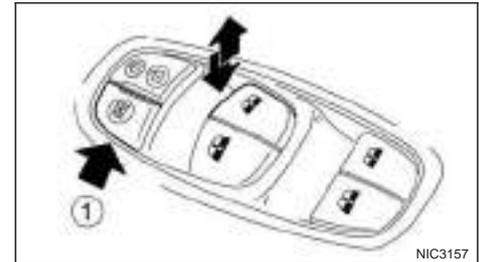
o del pasajero delantero se abre durante estos 45 segundos aproximadamente, el elevallunas eléctrico se cancela.

Para abrir una ventanilla, pulse hacia abajo el interruptor del elevallunas eléctrico.

Para cerrar una ventanilla, tire hacia arriba del interruptor del elevallunas eléctrico.

El elevallunas eléctrico puede accionarse de forma remota usando las llaves, consulte "Llaves" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha" para obtener información adicional.

### Interruptor principal del elevallunas del lado del conductor



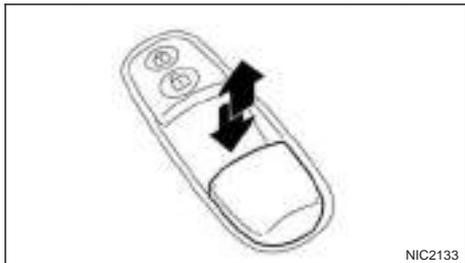
El interruptor del conductor, que es el interruptor principal, controla todas las ventanillas.

### Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros:

Cuando se pulsa el botón de bloqueo ①, no es posible accionar los interruptores de las ventanillas de los pasajeros traseros.

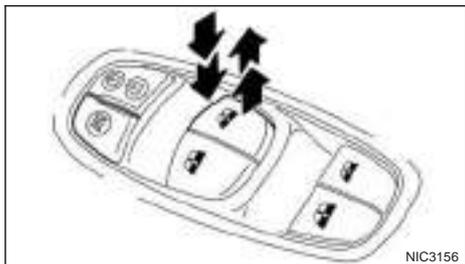
Para cancelar el bloqueo de las ventanillas de los pasajeros, pulse de nuevo el botón de bloqueo ①.

### Interruptor de la ventanilla del pasajero



El interruptor de cada pasajero controla la ventanilla correspondiente.

### Funcionamiento automático



La función automática está disponible para todos los interruptores.

El funcionamiento automático permite abrir o cerrar completamente una ventanilla sin mantener el interruptor pulsado hacia arriba o abajo.

Para abrir completamente la ventanilla, pulse el interruptor del elevalunas eléctrico hacia abajo hasta el segundo tope y después suéltelo. Para cerrar por completo la ventanilla, tire del interruptor del elevalunas eléctrico hacia arriba hasta el segundo tope y después suéltelo. No es necesario mantener pulsado el interruptor durante el funcionamiento del elevalunas.

Para detener la apertura/cierre de la ventanilla durante el funcionamiento automático, pulse o tire del interruptor en la dirección contraria.

### Temporizador del elevalunas:

El temporizador del elevalunas permite poner en funcionamiento el interruptor del elevalunas durante aproximadamente 45 segundos incluso si el encendido está en la posición **OFF**. El temporizador de la ventanilla se cancela cuando se abre la puerta del conductor, la puerta del pasajero delantero o el tiempo programado finaliza.

### Función de marcha atrás automática:

#### ADVERTENCIA

- Existe una pequeña distancia justo antes de la posición de cierre que no se puede detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan las manos, etc. dentro del vehículo antes de cerrar las ventanillas.

La función de marcha atrás automática permite que la ventanilla baje automáticamente en caso de que algo quede atrapado en la ventanilla mientras ésta se cierra debido a la función automática. Cuando la unidad de control detecta un obstáculo, la ventanilla se baja inmediatamente.

Dependiendo de las condiciones ambientales o de conducción, la función de marcha atrás automática puede activarse por un impacto o carga similar a un objeto atrapado en la ventanilla.

### Funcionamiento de las ventanillas con la llave inteligente

Las ventanillas se pueden abrir o cerrar (según modelo) pulsando el botón de bloqueo o de desbloqueo del control remoto. Esta función no funciona mientras el temporizador de la ventanilla está activado o cuando las ventanillas se tienen que inicializar. Para obtener información adicional sobre el uso del botón del control remoto, consulte “Sistema de entrada sin llave por control remoto (según modelo)” en la sección “3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha”.

### Apertura:

Para abrir las ventanillas, pulse el botón de desbloqueo  en el control remoto durante 3 segundos aproximadamente tras desbloquear la puerta.

Para detener la apertura, suelte el botón de desbloqueo .

Si se detiene el funcionamiento de apertura de las ventanillas mientras se pulsa el botón de desblo-

queo  , suelte y vuelva a pulsar el botón hasta que las ventanillas se abran por completo.

#### Cierre:

Para cerrar las ventanillas, pulse el botón de bloqueo  de la llave inteligente durante 3 segundos aproximadamente tras bloquear la puerta.

Para detener el cierre, suelte el botón de bloqueo  .

Si se detiene el funcionamiento de cierre de las ventanillas mientras se pulsa el botón de bloqueo  , suelte y vuelva a pulsar el botón hasta que las ventanillas se cierren por completo.

#### Si las ventanillas no se cierran automáticamente

Si la función automática del elevalunas eléctrico (únicamente la de cierre) no funciona correctamente, proceda de la siguiente manera para inicializar el sistema del elevalunas eléctrico.

1. Coloque el encendido en la posición **ON**.
2. Cierre la puerta.
3. Abra la ventanilla completamente con el interruptor del elevalunas eléctrico.
4. Mantenga pulsado hacia arriba el interruptor del elevalunas eléctrico para cerrar la ventanilla y, a continuación, mantenga pulsado el interruptor durante más de 3 segundos después de que la ventanilla esté completamente cerrada.

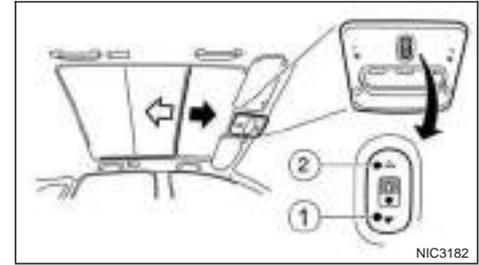
5. Suelte el interruptor del elevalunas eléctrico. Haga funcionar la ventanilla con la función automática para confirmar que la inicialización se ha completado.
6. Lleve a cabo los pasos anteriores, del 2 al 5, para el resto de ventanillas.

Si la función automática del elevalunas eléctrico no funciona correctamente tras realizar el procedimiento anterior, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo.

#### PRECAUCIÓN

**Asegúrese siempre de que todas las ventanas están cerradas después de la operación por control remoto.**

## TECHO FIJO DE CRISTAL (según modelo)



- ① Cierre
- ② Apertura

#### PRECAUCIÓN

- No coloque objetos pesados sobre el techo de cristal o en sus alrededores.
- No se apoye en el techo de cristal ni cuelgue objetos en el mismo. Podría causar daños o deformar el parasol.
- Cierre el parasol cuando vaya a abandonar el vehículo durante un periodo largo de tiempo con el fin de evitar que el interior del vehículo alcance temperaturas elevadas.

## FUNCIONAMIENTO DEL PARASOL

El parasol funciona solamente cuando el encendido está en la posición **ON**.



### ADVERTENCIA

Mantenga siempre las manos, dedos u otras partes del cuerpo alejadas del recorrido de cierre del techo de cristal. Podría resultar herido.

### Apertura y cierre

#### Control manual:

Para cerrar el parasol, mantenga pulsado el lado **CERRAR** del interruptor ① Para que el parasol no se cierre completamente, libere el interruptor.

Para abrir el parasol, mantenga pulsado el lado **ABRIR** del interruptor ② Para que el parasol no se abra completamente, libere el interruptor.

#### Funcionamiento automático:

Para abrir o cerrar automáticamente el techo de cristal, pulse brevemente en el lado de apertura o cierre del interruptor y, a continuación, suéltelo. Cuando desee interrumpir la función de apertura o cierre del techo de cristal, pulse uno de los lados del interruptor.

#### Función de marcha atrás automática:

Si la unidad de control detecta que algo ha quedado atrapado en el techo de cristal, éste se abrirá automáticamente.

## NOTA

La función de marcha atrás automática permanece activa ya se cierre el techo de cristal manual o automáticamente.

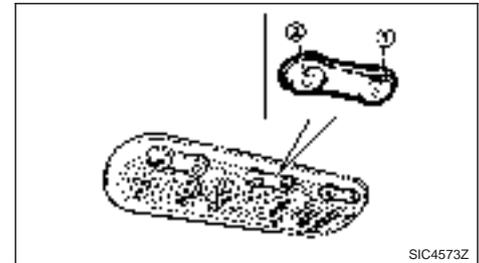
## PRECAUCIÓN

No las utilice durante un periodo largo de tiempo con el motor parado. Podría descargarse la batería.

## NOTA

Las luces del habitáculo se apagarán después de un período de tiempo, a no ser que el interruptor de encendido esté en posición **ACC** u **ON**.

## INTERRUPTOR DE CONTROL DE LA LUZ DEL HABITÁCULO



El interruptor de control de la luz del habitáculo tiene tres posiciones: **ON** ①, **OFF** ② y central ③.

### Posición ON

Cuando el interruptor está en la posición **ON** ①, la luz se enciende.

## Posición OFF

Cuando el interruptor está en la posición OFF ②, la luz no se enciende, independientemente del estado.

## Posición central

Cuando el interruptor está en la posición central, la luz se enciende cuando se abre una puerta.

## TEMPORIZADOR DE LA LUZ DEL HABITÁCULO (según modelo)

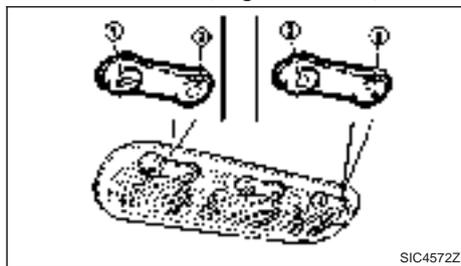
La luz del habitáculo permanecerá encendida durante un período de tiempo cuando:

- El interruptor de encendido se pone en posición "OFF".
- Se desbloquean las puertas.
- Se abre una puerta y, a continuación, se cierra.

El temporizador se detiene y la luz del habitáculo se apaga cuando:

- Se bloquean las puertas.
- El interruptor de encendido se coloca en posición ON.

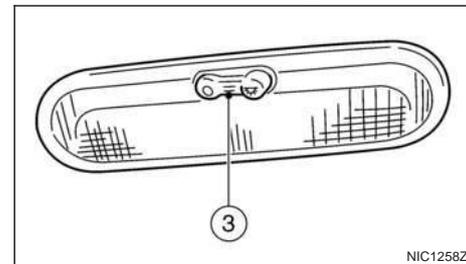
## LUZ DE MAPAS (según modelo)



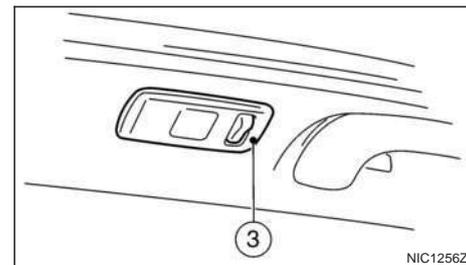
Accione el interruptor de la luz de mapas para encender o apagar la luz de mapas.

- ①: posición ON
- ②: posición OFF

## LUZ DEL HABITÁCULO TRASERA/LECTURA (según modelo)



Luz del habitáculo (según modelo)



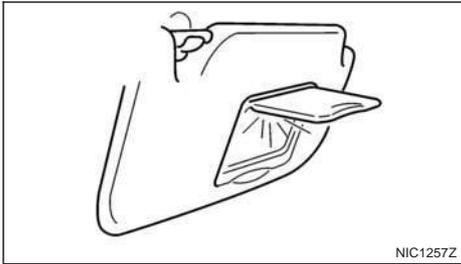
Luz de lectura (según modelo)

La luz puede encenderse o apagarse pulsando el conmutador ③.

## LUZ DEL COMPARTIMENTO DE EQUIPAJE

La luz se enciende automáticamente al abrir el portón trasero. Al cerrar el portón trasero, la luz se apaga.

## LUZ DEL ESPEJO DE CORTESÍA (según modelo)



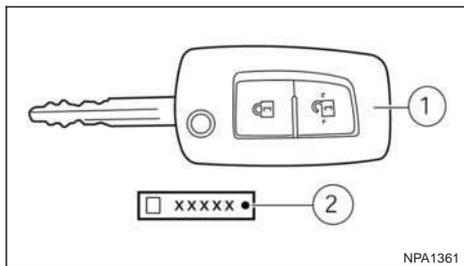
La luz del espejo de cortesía se enciende al abrir su cubierta.



# 3 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

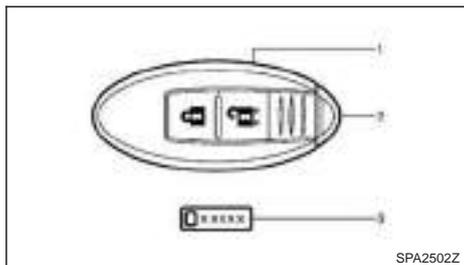
Llaves.....	3-2	Sistema de seguridad .....	3-15
Llave del sistema antirrobo NISSAN (NATS)* .....	3-2	Sistema de alarma (según modelo) .....	3-15
Llave inteligente (según modelo).....	3-2	Sistema antirrobo NISSAN (NATS).....	3-16
Número de llave.....	3-3	Capó.....	3-17
Llaves nuevas.....	3-3	Tapa del depósito de combustible.....	3-18
Llave mecánica/de emergencia.....	3-3	Palanca de apertura de la tapa del depósito de combustible.....	3-18
Apertura o cierre remotos de las ventanillas .....	3-4	Tapón del depósito de combustible.....	3-18
Sistema de entrada sin llave por control remoto (según modelo).....	3-4	Freno de estacionamiento.....	3-19
Uso del sistema de entrada sin llave por control remoto.....	3-6	Comenzar a moverse cuando se lleva un remolque .....	3-20
Fallo del funcionamiento del control remoto.....	3-6	Retención automática del freno (según modelo) .....	3-21
Sistema de llave inteligente (según modelo) .....	3-7	Activar/desactivar la función de retención automática del freno .....	3-21
Área de funcionamiento de la llave inteligente.....	3-8	Cómo utilizar la función de retención automática del freno .....	3-22
Utilización del sistema de llave inteligente.....	3-8	Posicionador de conducción automático (según modelo) .....	3-23
Precauciones para el bloqueo/desbloqueo de puertas.....	3-9	Almacenamiento en memoria .....	3-23
Bloqueo/desbloqueo de puertas .....	3-9	Función de entrada/salida (solamente vehículos de transmisión automática) .....	3-24
Arranque del motor con llave inteligente .....	3-10	Volante de dirección .....	3-25
Puertas.....	3-11	Viseras .....	3-25
Sistema de superbloqueo (modelos de cond. dch.).....	3-11	Espejos .....	3-26
Bloqueo/desbloqueo con la llave (batería del vehículo descargada).....	3-11	Retrovisor interior .....	3-26
Manilla interior .....	3-12	Retrovisor interior con antideslumbramiento automático (según modelo).....	3-26
Interruptor del cierre centralizado de puertas .....	3-12	Retrovisores exteriores .....	3-26
Cierre de seguridad para niños — puertas traseras .....	3-13	Espejo de cortesía.....	3-28
Bloqueo del portón trasero .....	3-14		

# LLAVES



Control remoto integrado

1. Llave NATS
2. Placa del número de la llave



Llave inteligente

1. Llave inteligente
2. Llave mecánica/de emergencia (dentro de la llave inteligente), consulte "Llave mecánica/de emergencia" más adelante en esta sección
3. Placa del número de la llave

## LLAVE DEL SISTEMA ANTIRROBO NISSAN (NATS)\*

Su vehículo solamente puede conducirse con las llaves específicas para él. Solamente pueden utilizarse en su vehículo llaves del Sistema antirrobo NISSAN (NATS)\* (consulte "Sistema de seguridad" más adelante en esta sección).

## LLAVE INTELIGENTE (según modelo)

Su vehículo solamente puede conducirse con las llaves inteligentes, registradas en los componentes del sistema de llave inteligente y del sistema antirrobo NISSAN (NATS\*) de su vehículo. Se pueden registrar y utilizar hasta 4 llaves inteligentes en un vehículo. Las llaves nuevas deben registrarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado antes de utilizarse con el sistema de llave inteligente y NATS del vehículo. Dado que, al registrar las nuevas llaves, el proceso de registro requiere borrar toda la memoria de los componentes de la llave inteligente, asegúrese de facilitar todas las llaves inteligentes de las que dispone al concesionario NISSAN o taller cualificado.

\*: Inmovilizador

## PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que lleva la llave inteligente con usted. Si sale del vehículo, no deje la llave inteligente dentro.
- Asegúrese de que lleva la llave inteligente con usted al conducir. La llave inteligente es un

dispositivo de precisión con un transmisor integrado. Para evitar dañarla, siga las siguientes instrucciones.

- La llave inteligente es resistente al agua, pero puede dañarse si se moja. Si la llave inteligente se moja, límpiela inmediatamente hasta que se seque por completo.
  - No permita que la llave inteligente entre en contacto con agua, ya que el sistema podría verse afectado.
  - No la doble, tire o golpee contra otro objeto.
  - No deje la llave inteligente durante un periodo prolongado en un lugar donde las temperaturas superen los 60°C (140°F).
  - No cambie o modifique la llave inteligente.
  - No utilice un llavero magnético.
  - No ponga la llave inteligente cerca de ningún equipo que produzca campo magnético, tal como la televisión, un equipo de audio o un ordenador.
- Si pierde o le roban la llave inteligente, NISSAN recomienda que se borre el código de identificación de esa llave inteligente. Esto evitará el uso no autorizado de la llave inteligente para desbloquear el vehículo. Para obtener más información sobre el procedimiento para borrar, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

## NÚMERO DE LLAVE

Se suministra una placa con el número de llave ③ junto con la misma.

Anote el número de llave de la página "Información de seguridad" al final de este manual, y guárdelo en un lugar seguro; **no dentro del vehículo**. La llave únicamente se puede duplicar usando una llave original o el número de llave original. El número de llave solamente es necesario si ha perdido todas las llaves y no tiene la llave original para hacer un duplicado. Si pierde la llave, o necesita llaves adicionales, proporcione una llave original o el número de llave a su concesionario NISSAN o taller cualificado.

NISSAN no registra los números de llave por lo que es muy importante que tenga apuntado el número de llave.

## LLAVES NUEVAS

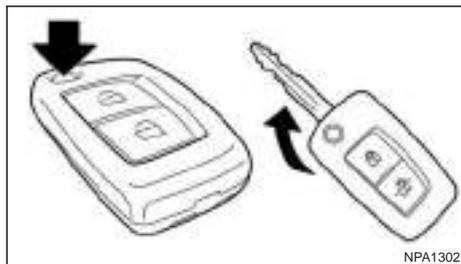
Pueden registrarse y utilizarse hasta cuatro llaves NATS en un mismo vehículo. Un concesionario NISSAN deberá registrar la nueva llave junto con los componentes NATS de su vehículo.

Cuando registre una nueva llave en un concesionario NISSAN, se le pedirá que traiga consigo todas llaves NATS. Esto es necesario porque el proceso de registro borraré y volverá a programar la memoria de los componentes NATS del vehículo.

## NOTA

**El número de llave solamente es necesario si ha perdido todas sus llaves y no dispone de ninguna para duplicar. Si todavía tiene una llave, un concesionario NISSAN puede duplicarla.**

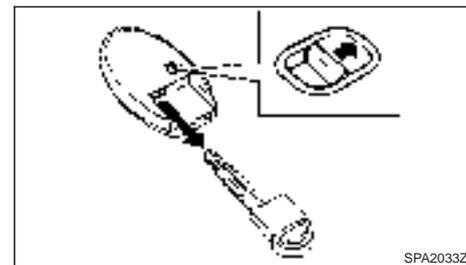
## LLAVE MECÁNICA/DE EMERGENCIA



### Control remoto integrado:

La llave mecánica es necesaria para arrancar el motor y puede utilizarse para desbloquear el bloqueo de la puerta del conductor.

- Para usar la llave mecánica, pulse el botón de liberación ubicado en la parte superior de la llave. La llave se desplegará de su alojamiento hasta que quede bloqueada.
- Al guardar la llave, pulse el botón de liberación y pliegue la llave dentro de la ranura del control remoto.



### Llave inteligente y llave de emergencia/mecánica:

Se puede utilizar la llave de emergencia para desbloquear la puerta del conductor y arrancar el motor en situaciones de emergencia (por ejemplo, cuando la llave inteligente tenga la pila gastada).

- Para extraer la llave mecánica, libere el botón de bloqueo de la parte trasera de la llave inteligente.
- Para montar la llave mecánica, introdúzcala con firmeza en la llave inteligente hasta que el botón de bloqueo vuelva a la posición de bloqueo.

Utilice la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas. (Consulte "Puertas" más adelante en esta sección).

Para obtener más detalles sobre el acceso y el uso de la llave de emergencia, consulte "Interruptor de encendido (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".

## NOTA

En la puerta del lado del conductor, es normal que la llave no entre por completo dentro del cilindro de llave.

## APERTURA O CIERRE REMOTOS DE LAS VENTANILLAS

Las ventanillas se pueden abrir o cerrar con el control remoto. Esta función no funciona mientras el temporizador del elevalunas está activado o cuando las ventanillas se tienen que reiniciar. Consulte "Ventanillas" en la sección "2. Instrumentos y controles".

### Apertura

Para abrir las ventanillas, mantenga pulsado el botón de desbloqueo  del control remoto durante **unos 3 segundos** después del desbloqueo de la puerta.

Para detener la apertura, suelte el botón de desbloqueo .

Si se ha interrumpido la operación de apertura de las ventanillas mientras se pulsaba el botón de desbloqueo , suelte y vuelva a pulsar el botón hasta que todas las ventanillas se abran por completo.

### Cierre

Para cerrar las ventanillas, mantenga pulsado el botón de bloqueo  del control remoto durante **unos 3 segundos** después del bloqueo de la puerta.

Para detener el cierre, suelte el botón de bloqueo

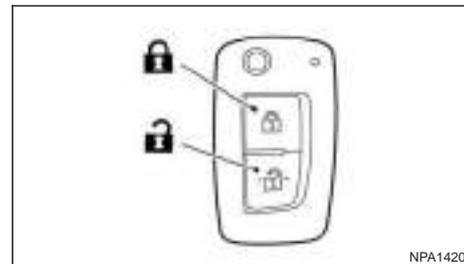


. Si se ha interrumpido la operación de cierre de las ventanillas mientras se pulsaba el botón de bloqueo , suelte y vuelva a pulsar el botón hasta que todas las ventanillas se cierren por completo.

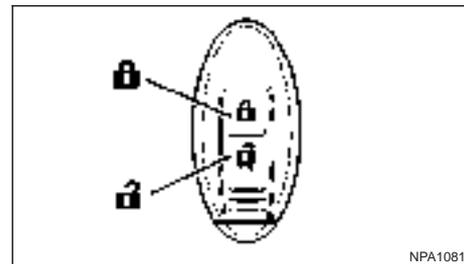
## PRECAUCIÓN

**Asegúrese siempre de que todas las ventanas están completamente cerradas después de la operación por control remoto.**

## SISTEMA DE ENTRADA SIN LLAVE POR CONTROL REMOTO (según modelo)



Control remoto integrado



Llave inteligente (según modelo)

 Botón de bloqueo

 Botón de desbloqueo

El sistema de entrada sin llave por control remoto puede activar todos los bloqueos de puerta (incluido el portón trasero) usando el control remoto integrado en llave (/llave inteligente). El control remoto integrado en llave (/llave inteligente) puede utilizarse a una distancia del vehículo de 5 m (15 pies) aproximadamente (la distancia efectiva depende de las

circunstancias que rodean el vehículo y del estado de la pila del control remoto).

Se pueden utilizar hasta 4 mandos de control remoto en un vehículo. Para más información relacionada con la adquisición y utilización de controles remotos adicionales, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

El control remoto integrado en llave (/llave inteligente) no funcionará en las siguientes condiciones:

- Cuando la distancia entre el control remoto integrado en llave (/llave inteligente) y el vehículo supera 5 m (15 pies) aproximadamente.
- Cuando la pila del control remoto integrado en llave (/llave inteligente) está descargada.
- Cuando la llave está en el interruptor de encendido.

Todas las puertas pueden bloquearse o desbloquearse desde el exterior pulsando el botón  (bloqueo) o  (desbloqueo) del control remoto integrado en llave (/llave inteligente).



#### ADVERTENCIA

**Modelos equipados con sistema de superbloqueo:**

Si no se observan las siguientes precauciones, se podrían dar situaciones peligrosas. Asegúrese de que la activación del sistema de superbloqueo se realiza correctamente.

- Cuando el vehículo esté ocupado, nunca bloquee las puertas con el control remoto integrado en llave (/llave inteligente). Los ocu-

pantes del vehículo se quedarían atrapados, ya que el Sistema de superbloqueo impide que las puertas puedan abrirse desde el interior del vehículo.

- Utilice el botón de bloqueo del control remoto integrado en llave (/llave inteligente) únicamente cuando vea el vehículo con claridad. Esto evitará que alguien quede atrapado dentro del vehículo a causa de la activación del sistema de superbloqueo.

Para obtener detalles adicionales sobre el Sistema de superbloqueo, vea "Puertas" más adelante en esta sección.

#### PRECAUCIÓN

- Al bloquear las puertas usando el control remoto integrado en llave (/llave inteligente), asegúrese de no dejar la llave dentro del vehículo.
- Retire siempre la llave de contacto o la llave inteligente, cierre todas las ventanillas antes de activar el sistema de bloqueo de puertas por control remoto.
- Para que el sistema de bloqueo de puertas por control remoto integrado en llave (/llave inteligente) funcione correctamente, asegúrese de que la puerta del conductor esté bien cerrada antes de activarlo.
- No permita que el control remoto integrado en llave (/llave inteligente), que contiene com-

ponentes eléctricos, entre en contacto con agua. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.

- No deje caer el control remoto integrado en llave (/llave inteligente).
- No golpee el control remoto integrado en llave (/llave inteligente) contra otros objetos.
- No deje el control remoto integrado en llave (/llave inteligente) durante un período prolongado en un lugar donde las temperaturas superen los 60°C (140°F).

Si pierde o le roban un control remoto integrado en llave (/llave inteligente), NISSAN aconseja que se borre el código de identificación del control remoto integrado en llave (/llave inteligente) del vehículo. Esto evitará que se use el control remoto integrado en llave (/llave inteligente) de forma no autorizada para desbloquear el vehículo. Para obtener más información sobre el procedimiento para borrar el código, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

Para obtener información sobre la sustitución de la pila, consulte "Sustitución de la pila del control remoto integrado en llave/de la llave inteligente" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".

## USO DEL SISTEMA DE ENTRADA SIN LLAVE POR CONTROL REMOTO

### Bloqueo de las puertas

1. Coloque el encendido en la posición **LOCK** y asegúrese de que lleva el control remoto integrado en llave (/llave inteligente) con usted cuando salga del vehículo.
2. Cierre todas las puertas (incluido el portón trasero) y las ventanillas.
3. Pulse el botón  .
  - Todas las puertas y el portón trasero se bloquean.
  - Las luces de emergencia parpadean una vez como confirmación.
4. Compruebe las manillas de las puertas para confirmar que las puertas se han bloqueado con seguridad.

Si se pulsa el botón  con todas las puertas bloqueadas, los indicadores de dirección parpadearán una vez para recordarle que las puertas ya están bloqueadas.

### Desbloqueo de las puertas

#### Modalidad de desbloqueo de puertas convencional:

La modalidad de desbloqueo de puertas (convencional) está configurada por defecto para desbloquear todas las puertas y el portón trasero al pulsar una vez el botón  .

Pulse el botón  :

- Todas las puertas y el portón trasero se desbloquearán.
- Los indicadores de emergencia parpadean dos veces.

#### Modalidad de desbloqueo selectivo de puertas:

La modalidad de desbloqueo selectivo de puertas le permite desbloquear por control remoto únicamente la puerta del conductor para impedir que un agresor entre por una puerta de pasajero desbloqueada.

1. Pulse el botón  .
  - Se desbloquea la puerta del conductor.
  - Las luces de emergencia parpadean dos veces rápidamente.
2. Abra la puerta del conductor.
3. Vuelva a pulsar el botón  (si fuese necesario):
  - Todas las puertas y el portón trasero se desbloquearán.
  - Las luces de emergencia parpadean dos veces lentamente.

#### NOTA

Si se pulsa el botón  dos veces, todas las puertas se desbloquearán.

#### Cambio entre la modalidad de desbloqueo de puertas convencional y selectivo:

Para obtener más información, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles".

#### Bloqueo automático (según modelo):

Poco después del desbloqueo total o parcial de las puertas, se activará la función de bloqueo automático, si no se lleva a cabo ninguna otra acción. El bloqueo automático se cancelará si se abre cualquier puerta o se inserta la llave en el contacto.

## FALLO DEL FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

El control remoto podría no funcionar correctamente si:

- **La pila del control remoto tiene poca carga.**  
Consulte "Sustitución de la pila del control remoto integrado en llave/de la llave inteligente" en la sección "8. Mantenimiento y hágallo usted mismo" para obtener más instrucciones sobre la sustitución de la pila del control remoto y el tipo de pila que se necesita.
- **Se utiliza continuamente el sistema de bloqueo/desbloqueo.**  
Si el sistema se utiliza de forma continua, un dispositivo de protección impide que los motores de bloqueo se sobrecalienten y desactiva el funcionamiento del bloqueo del control remoto durante un periodo de tiempo corto.
- **Se tira de la manilla de la puerta al mismo tiempo que se activa el control remoto.**

# SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE (según modelo)

- La batería del vehículo está agotada.

## NOTA

Vea la información sobre el aviso [Llave no detectada], el indicador [Pila de llave gastada], el aviso [Identificación de llave incorrecta] o el aviso del sistema de la llave inteligente en "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener información adicional.



## ADVERTENCIA

- Las ondas de radio pueden afectar de forma negativa a los equipos médicos eléctricos. Si usted lleva marcapasos, póngase en contacto con el fabricante del equipo médico para informarse de los posibles efectos antes de utilizar la llave inteligente.
- La llave inteligente transmite ondas de radio al pulsar los botones. Las ondas de radio pueden afectar a los sistemas de comunicación y a la navegación aérea. No ponga en funcionamiento la llave inteligente en un avión. Asegúrese de que los botones no se accionan inintencionadamente cuando se guarda la unidad durante un vuelo.

El sistema de llave inteligente puede accionar el bloqueo de todas las puertas y el portón trasero utilizando la llave inteligente o pulsando el interruptor de solicitud del vehículo, sin necesidad de sacar la llave del bolsillo o cartera. El ambiente y/o condiciones de funcionamiento pueden afectar al funcionamiento del sistema de llave inteligente.

Antes de utilizar el sistema de la llave inteligente, lea con atención la información que se presenta a continuación.

## PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que lleva la llave inteligente con usted cuando haga uso del vehículo.
- Cuando salga del vehículo, nunca deje la llave inteligente dentro.

En estos casos, corrija las condiciones de funcionamiento antes de utilizar la función de la llave inteligente o utilice la llave mecánica.

Aunque la duración de la pila de la llave inteligente varía dependiendo de las condiciones de funcionamiento, la pila dura aproximadamente 2 años. Si la pila está descargada, sustitúyala por una nueva.

Para obtener información sobre la sustitución de la pila, consulte "Batería" en la sección "8. Mantenimiento y hágallo usted mismo".

Cuando la pila de la llave inteligente está casi descargada, aplique con firmeza el pedal del freno y toque el interruptor de encendido con la llave inteligente. A continuación, pulse el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno antes de que transcurran 10 segundos después de que suene la señal acústica. Para obtener más información, consulte "Descarga de la pila de la llave inteligente" en la sección "5. Arranque y conducción".

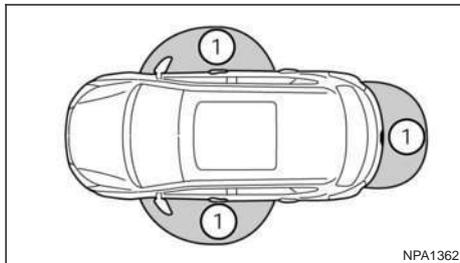
Preste mucha atención a que la batería del vehículo no se descargue por completo.

## PRECAUCIÓN

- No permita que la llave inteligente, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.
- No deje caer la llave inteligente.
- No golpee la llave inteligente contra otros objetos.
- No cambie o modifique la llave inteligente.

- La llave inteligente puede dañarse si se moja. Si la llave inteligente se moja, límpiela inmediatamente hasta que se seque por completo.
- No deje la llave inteligente durante un periodo prolongado en un lugar donde las temperaturas superen los 60°C (140°F).
- Si la temperatura exterior es inferior a -10°C (14°F), es posible que la llave inteligente no funcione correctamente.
- No ponga la llave inteligente en un llavero que contenga un imán.
- No ponga la llave inteligente cerca de ningún equipo que genere un campo magnético, como una televisión, un equipo de audio, un ordenador o un teléfono móvil.
- Asegúrese de que la pila de la llave inteligente funciona correctamente. Tenga en cuenta que la vida de la pila puede variar según las circunstancias, la frecuencia de uso, la temperatura ambiente, etc.

## ÁREA DE FUNCIONAMIENTO DE LA LLAVE INTELIGENTE



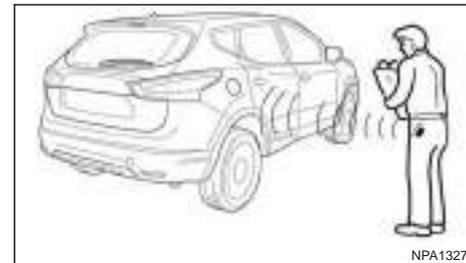
Las funciones de la llave inteligente solamente se pueden utilizar cuando la llave inteligente está dentro del área de funcionamiento del botón de solicitud (bloqueo/desbloqueo) ①.

Cuando la pila de la llave inteligente está descargada o existen ondas de radio muy fuertes cerca del área de funcionamiento, el área de funcionamiento se reduce y puede que la llave inteligente no funcione correctamente.

El área de funcionamiento está en un radio de 80 cm (31,50 pulg.) de cada botón de solicitud ①. Si la llave inteligente está demasiado cerca del cristal de la puerta, de la manilla o del parachoques trasero, es posible que el botón de solicitud no funcione.

Si la llave inteligente se encuentra dentro del área de funcionamiento, cualquier persona, incluso alguien que no lleve consigo la llave inteligente, puede presionar el botón de solicitud para bloquear/desbloquear las puertas, incluido el portón trasero.

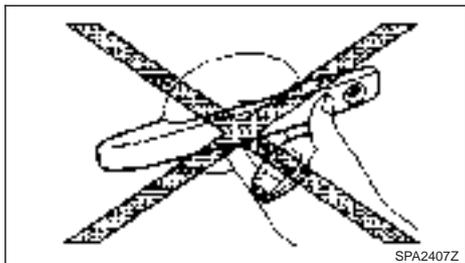
## UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE



El botón de solicitud no funcionará en las siguientes condiciones:

- Cuando la llave inteligente se queda dentro del vehículo
- Cuando la llave inteligente no está dentro del área de funcionamiento
- Cuando alguna de las puertas está abierta o no está bien cerrada
- Cuando la pila de la llave inteligente está descargada

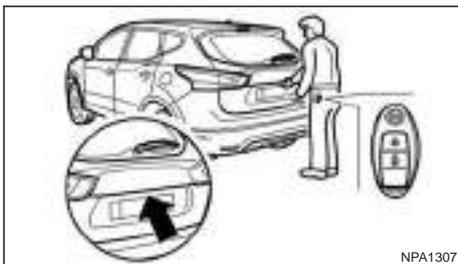
## PRECAUCIONES PARA EL BLOQUEO/DESBLOQUEO DE PUERTAS



- No pulse el botón de solicitud de la manilla de la puerta sujetando la llave inteligente como se muestra en la ilustración. Una distancia corta a la manilla de la puerta hará que el sistema de llave inteligente tenga problemas para detectar que la llave inteligente está fuera del vehículo.
- Tras el bloqueo con el botón de solicitud de la manilla de la puerta, compruebe que todas las puertas están bloqueadas de forma segura accionando las manillas de las puertas.
- Para evitar que la llave inteligente se quede dentro del vehículo, asegúrese de llevarla con usted y, a continuación, bloquee las puertas.
- No tire de la manilla de la puerta antes de pulsar el botón de solicitud de la manilla de la puerta.

La puerta se desbloqueará pero no se abrirá. Suelte la manilla de la puerta una vez y vuelva a tirar de ella para abrir la puerta.

## BLOQUEO/DESBLOQUEO DE PUERTAS



### Botón de solicitud

Cuando la llave inteligente está dentro del área de funcionamiento, el bloqueo de puertas pueden bloquearse o desbloquearse pulsando el botón de soli-

cidad de la manilla de la puerta en la puerta del conductor o del pasajero delantero o del portón trasero.

El botón de solicitud no funcionará en las siguientes condiciones:

- Cuando la llave inteligente se queda dentro del vehículo.
- Cuando la llave inteligente no se encuentra dentro del área de funcionamiento.
- Cuando la pila de la llave inteligente está descargada.
- Cuando las puertas estén abiertas o no estén cerradas de forma segura.
- Cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC u ON (según modelo).

### Bloqueo de las puertas

1. Asegúrese de que lleva la llave inteligente cuando salga del vehículo.
2. Cierre todas las puertas.
3. Pulse cualquiera de los botones de solicitud (puertas delanteras o portón trasero).
  - Todas las puertas y el portón trasero se bloquearán.
  - Las luces de emergencia parpadearán una vez como confirmación.
  - **Modelos con Sistema de superbloqueo:** el Sistema de superbloqueo se activa

4. Tire de las manillas de las puertas para confirmar que las puertas se han bloqueado con seguridad.

### PRECAUCIÓN

**No deje el duplicado de la llave inteligente dentro del vehículo, ya que el procedimiento de bloqueo no funcionará.**

### NOTA

**Si deja la llave inteligente en el vehículo y pulsa el botón de solicitud de la puerta/portón trasero, sonará una señal acústica para indicar que la llave inteligente sigue dentro.**

### Desbloqueo de las puertas

Para obtener más información sobre los ajustes de la modalidad de desbloqueo de puertas selectivo o convencional, consulte “[Desbloqueo]” en la sección “2. Instrumentos y controles”.

#### Modalidad de desbloqueo de puertas convencional:

La modalidad de desbloqueo de puertas (convencional) está configurada por defecto para desbloquear todas las puertas y el portón trasero al pulsar una vez el botón de solicitud de la puerta/portón trasero.

- Todas las puertas y el portón trasero se desbloquearán.
- Las luces de emergencia parpadean dos veces rápidamente.

- El mensaje [Cierre centralizado completo desactivado] aparece en la pantalla de información del vehículo.

#### Modalidad de desbloqueo selectivo de puertas:

La modalidad de desbloqueo selectivo de puertas le permite desbloquear por control remoto únicamente la puerta del conductor para impedir que un agresor entre por una puerta de pasajero desbloqueada.

1. Pulse el botón de solicitud de la puerta/portón trasero.
  - Se desbloquea la puerta del conductor.
  - Las luces de emergencia parpadean dos veces rápidamente.
2. Vuelva a pulsar el botón de solicitud antes de que transcurran 5 segundos.
  - Todas las puertas y el portón trasero se desbloquearán.
  - Las luces de emergencia parpadean dos veces lentamente.

### NOTA

- **Ciertas interferencias externas pueden causar problemas en el funcionamiento de la llave inteligente. En este caso, utilice la llave de emergencia situada en el control remoto integrado en la llave inteligente. Vea “Puertas” más adelante en esta sección para obtener más detalles.**

- **Si el vehículo está desbloqueado y no se abre ninguna puerta durante un periodo de tiempo, las puertas se bloquearán automáticamente.**

### ARRANQUE DEL MOTOR CON LLAVE INTELIGENTE

Vea “Interruptor de encendido tipo botón pulsador (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”.

### PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de que lleva la llave inteligente con usted para arrancar y conducir el vehículo.**
- **Si la llave inteligente está demasiado lejos del compartimento de pasajeros, es posible que el vehículo no arranque. Vea “Área de funcionamiento de la llave inteligente” en la sección “3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha”.**

## SISTEMA DE SUPERBLOQUEO (modelos de cond. dch.)



### ADVERTENCIA

Modelos equipados con Sistema de superbloqueo:

Si no se observan las siguientes precauciones, se podrían dar situaciones peligrosas. Asegúrese de que la activación del sistema de superbloqueo se realiza correctamente.

- Cuando el vehículo esté ocupado, nunca bloquee las puertas con el control remoto integrado en llave. Los ocupantes del vehículo se quedarían atrapados, ya que el Sistema de superbloqueo impide que las puertas puedan abrirse desde el interior del vehículo.
- Utilice el botón de bloqueo del control remoto integrado en llave únicamente cuando vea el vehículo con claridad. Esto evitará que alguien quede atrapado dentro del vehículo a causa de la activación del sistema de superbloqueo.

Si se pulsa el botón de bloqueo (  ) del control remoto integrado o si se bloquean las puertas utilizando uno de los botones de solicitud (modelos con llave inteligente), se activará el sistema de superbloqueo.

Cuando el sistema de superbloqueo está activado, no se puede abrir ninguna puerta desde el interior del vehículo. Esto proporciona seguridad adicional en caso de robo.

El sistema de superbloqueo se desactivará cuando se desbloqueen las puertas con el control remoto integrado o un botón de solicitud (modelos con llave inteligente).

### Situaciones de emergencia

Si el sistema de superbloqueo se activa mientras se encuentra en el vehículo, por ejemplo por un accidente de tráfico u otras circunstancias inesperadas, siga las instrucciones que se detallan a continuación.

#### Para liberar el sistema de superbloqueo:

- Introduzca la llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición ON.

En ese momento se pueden desbloquear y abrir todas las puertas desde el interior del vehículo.

- Quite la llave del contacto y desbloquee las puertas usando el botón de desbloqueo del control remoto integrado en llave (  ).

En ese momento se pueden abrir todas las puertas desde el interior del vehículo.

#### Para desbloquear y abrir la puerta del conductor desde el interior del vehículo mientras el sistema de superbloqueo está activado:

1. Abra o rompa la ventanilla de la puerta del conductor.
2. Introduzca la llave en el cilindro de llave de puerta exterior y gírela hacia la parte trasera del vehículo.

3. La puerta del conductor se desbloqueará y podrá abrirse desde el interior del vehículo.

### Bloqueo sin activar el sistema de superbloqueo



### ADVERTENCIA

Si sale del vehículo, no deje la llave dentro.

Si se bloquean las puertas utilizando el cilindro de llave de la puerta o el cierre centralizado de puertas, no se activará el sistema de superbloqueo. Vea "Bloqueo/desbloqueo con la llave (batería del vehículo descargada)" más adelante en esta sección para obtener información más detallada.

### BLOQUEO/DESBLOQUEO CON LA LLAVE (batería del vehículo descargada)



### ADVERTENCIA

- Cuando salga del vehículo, no deje la llave dentro.

- Para evitar el riesgo de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte debido a un accionamiento involuntario del vehículo y/o de sus sistemas, no deje a niños, personas que necesitan ayuda o animales domésticos en el vehículo sin vigilancia. Asimismo, la temperatura en el interior de un vehículo cerrado en un día caluroso puede aumentar rápidamente hasta ser lo bastante alta como para suponer un riesgo importante de lesiones graves o incluso mortales para las personas y animales domésticos.

La puerta del conductor puede bloquearse/desbloquearse desde el exterior utilizando la llave/llave de emergencia si la batería del vehículo se ha descargado.

Para bloquear la puerta, inserte la llave en el cilindro de llave de la puerta del conductor y gírela hacia la parte delantera del vehículo ①.

Para desbloquear la puerta, gire la llave hacia la parte trasera del vehículo ②.

Vea "Llave mecánica/de emergencia" en la sección "5. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha" para obtener instrucciones sobre el acceso con la llave de emergencia del sistema de llave inteligente.

### PRECAUCIÓN

El sistema de alarma se disparará cuando la puerta se abra utilizando la llave (modelos equi-

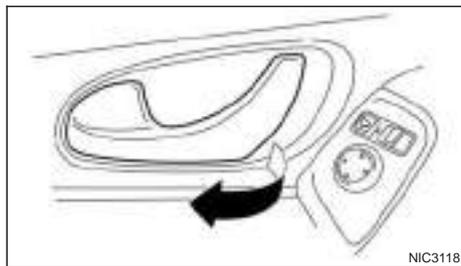
pados con alarma NISSAN). Para detener la alarma, gire la llave de contacto a la posición ON o pulse el botón de desbloqueo (  ) del control remoto integrado.

Inicio del sistema después de la carga o sustitución de la batería

Después de cargar o sustituir la batería, debe liberar (iniciar) el sistema:

- Insertando la llave en el interruptor de encendido y, a continuación, girándola a la posición ON.
- Desbloqueando el vehículo mediante el control remoto integrado.

### MANILLA INTERIOR



Para desbloquear y abrir una puerta, tire de la manilla interior tal como se muestra en la ilustración.

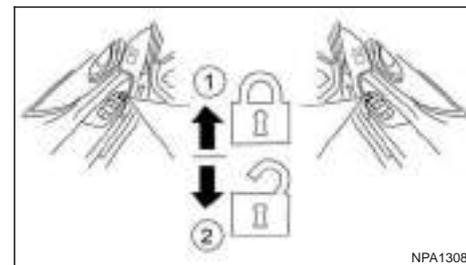
Modelos con sistema de superbloqueo (según modelo)

Cuando el sistema de superbloqueo está activado, no es posible abrir la puerta.

### INTERRUPTOR DEL CIERRE CENTRALIZADO DE PUERTAS



Indicador del cierre centralizado de puertas



- ① Pulse para bloquear
- ② Pulse para desbloquear



## ADVERTENCIA

**Cuando salga del vehículo, no deje la llave dentro.**

El interruptor del cierre centralizado de puertas, ubicado en la guarnición de la puerta, se puede usar para bloquear ① o desbloquear ② todas las puertas simultáneamente desde dentro del vehículo.

El indicador del cierre centralizado de puertas (  ) se enciende en la consola central cuando las puertas están bloqueadas.

## NOTA

**Modelos sin sistema de superbloqueo:** si se abre una puerta manualmente desde el interior después de haber pulsado el botón de bloqueo del control remoto integrado en llave (  ). El resultado es el desbloqueo de la puerta y el apagado del indicador del cierre centralizado de puertas (  ).

**Bloqueo de las puertas cuando salga del vehículo (según modelo)**

Es posible bloquear todas las puertas con el interruptor del cierre centralizado cuando salga del vehículo:

1. Abra la puerta del conductor y saque la llave del cilindro o la llave inteligente (según modelo) del compartimento de pasajeros.
2. Pulse el lado  del interruptor del cierre centralizado de puertas ①.

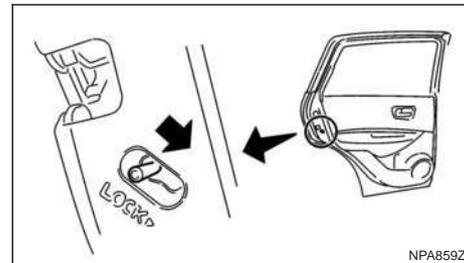
- Se bloquean todas las puertas excepto la puerta del conductor
3. Cierre la puerta del conductor.
    - La puerta del conductor se bloquea.
    - El indicador  se enciende en la consola central.
    - **Modelos con sistema de superbloqueo:** el sistema de superbloqueo no se activa.
    - **Modelos con llave inteligente:** si la llave inteligente se ha dejado dentro del vehículo, se desbloquean todas las puertas y se oye una señal audible.

## Modelos con sistema de superbloqueo (modelos de cond. dch.)

Si las puertas se bloquean utilizando el botón de bloqueo del control remoto integrado (  ) o un botón de solicitud (modelos con llave inteligente), se activará el sistema de superbloqueo. El indicador  en la consola central se enciende para indicar que todas las puertas están bloqueadas, pero no será posible usar el botón  del interruptor de cierre centralizado de puertas para desbloquear las puertas.

Si se bloquean las puertas con el interruptor del cierre centralizado de puertas, no se activará el sistema de superbloqueo.

## CIERRE DE SEGURIDAD PARA NIÑOS — PUERTAS TRASERAS

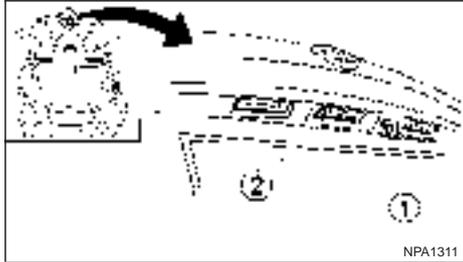


NPA859Z

El cierre de seguridad para niños evita que las puertas se abran de manera accidental, especialmente cuando hay niños pequeños en el vehículo.

Cuando el interruptor está en la posición de bloqueo, la puerta trasera solamente se puede abrir desde el exterior.

## BLOQUEO DEL PORTÓN TRASERO



### ADVERTENCIA

- Compruebe siempre que el portón trasero está bien cerrado y bloqueado para evitar que se abra mientras conduce.
- No conduzca con el portón trasero abierto. Esto podría permitir la entrada en el vehículo de gases de escape tóxicos.
- Vigile atentamente a los niños cuando estén cerca del vehículo para evitar que jueguen y se queden encerrados dentro del compartimento de equipaje, donde se podrían lesionar gravemente. Cuando no se use el vehículo, manténgalo bloqueado con el portón trasero cerrado y no permita que los niños tengan acceso a las llaves del vehículo.

El portón trasero se puede abrir manualmente desde el exterior, y no se bloquea con el sistema de cierre centralizado, pulsando el botón ① ubicado encima de la placa de matrícula trasera.

Para abrir el portón trasero, desbloquéelo primero con una de las operaciones siguientes y, a continuación, pulse el botón ①.

- Pulse el botón de solicitud ② del portón trasero (según modelo). Vea “Sistema de llave inteligente (según modelo)” anteriormente en esta sección.
- Pulse el botón  de la llave inteligente (según modelo). Vea “Sistema de llave inteligente (según modelo)” anteriormente en esta sección.
- Pulse el botón  del control remoto integrado en llave (según modelo). Vea “Sistema de entrada sin llave por control remoto (según modelo)” anteriormente en esta sección.
- Desbloquee todas las puertas con la llave.
- Pulse el lado  del interruptor del cierre centralizado de puertas.

Para cerrar el portón trasero, tire de él hacia abajo hasta que se cierre firmemente y, si fuera necesario, ciérrelo con el sistema de cierre centralizado.



## Batería descargada – Palanca de desbloqueo del portón trasero (según modelo)

El portón trasero del vehículo se puede desbloquear desde el interior cuando la batería está descargada. Abata el respaldo del asiento. Quite la cubierta del bloqueo y deslice la palanca de liberación ① como se muestra en la ilustración. Vea “Asientos traseros” en la sección “1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario” para obtener más información sobre el funcionamiento del asiento.

# SISTEMA DE SEGURIDAD

## SISTEMA DE ALARMA (según modelo)

El sistema de alarma emite señales de alarma acústicas y visuales si se manipula alguna parte del vehículo.

### Cómo activar el sistema de alarma

1. Cierre todas las puertas, las ventanillas, el portón trasero y el capó.
2. Bloquee el vehículo con el control remoto (botón de bloqueo); para obtener información adicional, consulte "Sistema de entrada sin llave por control remoto (según modelo)" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
3. El sistema de alarma se activará 20 segundos después de bloquear el vehículo.

### Funcionamiento del sistema de alarma

El sistema proporcionará la alarma siguiente:

- Una sirena sonará de forma intermitente y todos los indicadores de dirección parpadearán.
- La alarma se apagará automáticamente transcurridos 28 segundos.

#### El sistema de alarma se activa cuando:

- El sistema sensor volumétrico (sensores ultrasónicos) se dispara.
- Se abre cualquier puerta/el portón trasero.
- Se abre el capó.

- Se activa el circuito de encendido sin utilizar la llave del propietario del vehículo.

#### El sistema de alarma se desactiva cuando:

- El vehículo se desbloquea con el botón de desbloqueo del control remoto o la llave inteligente.
- El encendido se coloca en la posición **ON** con una llave registrada de NATS.

**Si el sistema no funciona de la manera descrita anteriormente, acuda a su concesionario NISSAN o taller cualificado para su revisión.**

### Sensores de movimiento interior (según modelo)

Los sensores de movimiento interior (sistema sensor volumétrico) detectan los movimientos en el compartimento de pasajeros. Cuando se activa el sistema de alarma, se activan automáticamente los sensores de movimiento interior.

Es posible desactivar los sensores de movimiento interior (por ejemplo, si se dejan animales domésticos dentro del vehículo).

Para desactivar los sensores ultrasónicos:

1. Acceda al menú [Configuración] de la pantalla de información del vehículo; consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles".
2. Vaya al menú secundario [Ajustes vehículo] y seleccione [Sistema de alarma].

3. Hay dos opciones disponibles en el menú secundario [Sistema de alarma]:

- [Desactivar una vez] deshabilita la detección de movimiento interior una vez hasta que se desactive la alarma. Cuando se coloca el encendido en la posición **OFF**, aparecerá un mensaje en la pantalla de información del vehículo para confirmar que los sensores de movimiento interior están deshabilitados.
- [Preguntar al salir] hará que aparezca un mensaje en la pantalla de información del vehículo preguntando si desea deshabilitar los sensores de movimiento interior cada vez que el encendido se coloca en la posición **OFF**.

Seleccione [OFF] y pulse <OK> para desactivar los sensores de movimiento interior una vez, o seleccione [ON] y pulse <OK> para habilitar los sensores de movimiento interior.

Si no se responde al mensaje, el sistema de alarma activará los sensores de movimiento interior de forma predeterminada.

4. Cierre la(s) puerta(s)/capó/portón trasero y pulse el botón de bloqueo  en el control remoto para bloquear todas las puertas/el portón trasero antes de que transcurran 5 minutos.

En ese momento, los sensores de movimiento interior quedan excluidos del sistema de alarma. Todas las demás funciones del sistema permanecen activadas hasta que se desactive de nuevo el sistema de alarma.

## NOTA

- Cuando se activa el sistema de alarma sin sensores de movimiento interior, al pulsar de nuevo el botón de bloqueo  tras pulsar el botón de desbloqueo , la alarma del vehículo volverá a activarse con los sensores de movimiento interior habilitados.
- Cuando se abren las ventanillas manteniendo pulsado el botón de desbloqueo del control remoto  y el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente (consulte “Bloqueo automático (según modelo)” anteriormente en esta sección), los sensores de movimiento interior se deshabilitan para evitar que la alarma cause molestias.



## ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte debido a un accionamiento involuntario del vehículo y/o de sus sistemas, no deje a niños, personas que necesitan ayuda o animales domésticos en el vehículo sin vigilancia. Asimismo, la temperatura en el interior de un vehículo cerrado en un día caluroso puede aumentar rápidamente hasta ser lo bastante alta como para suponer un riesgo importante de lesiones graves o incluso mortales para las personas y animales domésticos.

## SISTEMA ANTIRROBO NISSAN (NATS)

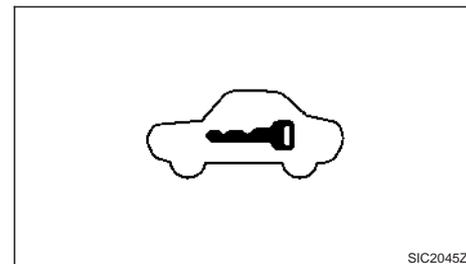
El Sistema antirrobo NISSAN (NATS)\* funciona de tal modo que no es posible poner en marcha el motor si no se usa la llave NATS registrada.

\* Inmovilizador

Si el motor no se pone en marcha utilizando la llave NATS, puede deberse a una interferencia causada por otra llave NATS, un dispositivo automático de peaje o un dispositivo de pago automático situado en el llavero. Vuelva a poner en marcha el motor utilizando el procedimiento siguiente:

1. Deje el encendido en la posición **ON** durante aproximadamente 5 segundos.
2. Coloque el encendido en la posición **OFF** o **LOCK** y espere aproximadamente 5 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.
4. Vuelva a arrancar el motor mientras mantiene el dispositivo (que puede haber causado la interferencia) separado de la llave NATS registrada o de la llave inteligente NATS (según modelo).

Si este procedimiento le permite arrancar el motor, NISSAN le recomienda que coloque la llave NATS registrada o la llave inteligente NATS (según modelo) en un llavero aparte para evitar así las interferencias con otros dispositivos.



SIC2045Z

Medidores e indicadores (tipo A)



NIC1402Z

Lado del conductor (tipo B)

## Testigo/indicador de seguridad del NATS (según modelo)

Cualquiera de las funciones siguientes (dependiendo de las especificaciones del vehículo) indica que el vehículo está equipado con NATS:

- El testigo de seguridad del NATS (tipo A) se encuentra situado en el cuadro de instrumentos y parpadea siempre que el encendido está en la posición **LOCK**, **OFF** o **ACC**.

## CAPO

- El indicador de seguridad del NATS (tipo **(B)**) se encuentra situado en el lado del conductor del salpicadero y parpadea siempre que el encendido está en la posición **LOCK**, **OFF** o **ACC**.

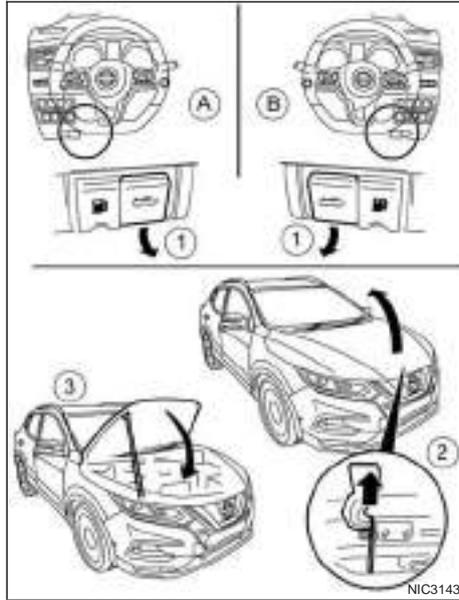
Si el sistema antirrobo NISSAN (NATS) no funciona correctamente, esta luz permanecerá encendida cuando el encendido esté en la posición **ON**.

**Si la luz permanece encendida y/o el motor no se pone en marcha, contacte con su concesionario NISSAN para solicitar una revisión del NATS tan pronto como sea posible. Lleve todas las llaves NATS o las llaves inteligentes NATS cuando acuda al concesionario NISSAN para una revisión.**

Información adicional para modelos de cond. dch.

Si el NATS está averiado, esta luz permanece encendida tras parpadear seis veces cuando el encendido está en la posición **ON**.

Sin embargo, si el testigo de seguridad NATS se apaga tras permanecer encendido 15 minutos, hay un margen de 10 segundos para encender el motor tras haber girado el interruptor de encendido a la posición "OFF". Acuda a su concesionario NISSAN para una revisión del NATS tan pronto como sea posible.



(A) Modelos de cond. izq.

(B) Modelos de cond. dch.

1. Tire de la palanca de apertura del capó **(1)** situada debajo del tablero de instrumentos del lado del conductor; el capó se elevará ligeramente.

2. Tire de la palanca **(2)**, en la parte delantera del capó, y eleve el capó.
3. Inserte la varilla de soporte **(3)** en la ranura del bastidor detrás de la unidad del faro.
4. Al cerrar el capó, vuelva a colocar la varilla de soporte en su posición original y, a continuación, cierre lentamente el capó y asegúrese de que se bloquee correctamente.

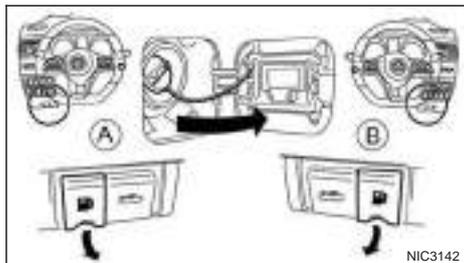


### ADVERTENCIA

**Compruebe siempre que el capó esté bien cerrado y bloqueado para evitar que se abra mientras conduce. Conduzca el vehículo siempre con el capó bien cerrado.**

## TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

### PALANCA DE APERTURA DE LA TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

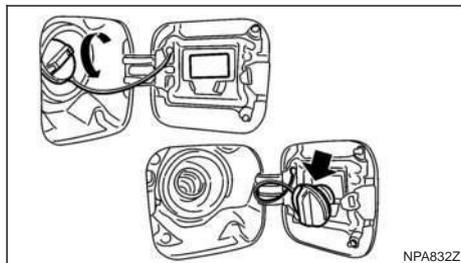


(A) Modelos de cond. izq.

(B) Modelos de cond. dch.

Para abrir la tapa del depósito de combustible, tire de la palanca de apertura situada bajo el tablero de instrumentos del lado del conductor. Para bloquearla, cierre la tapa con firmeza.

### TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



El tapón del depósito de combustible es de cierre a rosca. Apriete la tapa enroscándola hacia la derecha hasta que se oiga un chasquido.

Coloque el tapón de suministro de combustible en el soporte, como se muestra en la ilustración, mientras reposta.



#### ADVERTENCIA

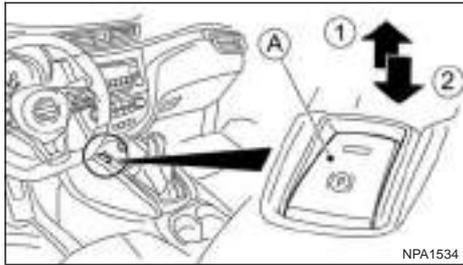
- El combustible es sumamente inflamable y altamente explosivo en determinadas condiciones. Pare siempre el motor y no fume ni acerque llamas ni chispas al vehículo cuando esté repostando.
- El combustible puede hallarse bajo presión. Gire la tapa media vuelta y espere hasta que cese cualquier ruido silbante, para evitar que el combustible salpique y pueda causar lesiones.

- En caso de sustitución, utilice solamente una tapa original NISSAN o un equivalente exacto. Está provisto de una válvula de seguridad necesaria para el funcionamiento correcto del sistema de combustible y del sistema de control de emisiones. Una tapa inadecuada puede causar averías graves y posibles lesiones.

#### PRECAUCIÓN

Si salpica combustible sobre la carrocería del vehículo, limpie la superficie con agua para evitar que se dañe la pintura.

# FRENO DE ESTACIONAMIENTO



El freno de estacionamiento eléctrico se puede aplicar o liberar accionando el contacto del freno de estacionamiento (A).

**Para aplicarlo:** Tire hacia arriba del interruptor (A), se encenderá el indicador (1).

**Para liberar:** Con el encendido en la posición **ON**, pise el pedal del freno y pulse el interruptor (A) hacia abajo (2). El indicador se apagará.

Antes de conducir, asegúrese de que el testigo del freno (P) se apaga. Para obtener más información, vea "Testigos, indicadores y señales acústicas" en la sección "2. Instrumentos y controles".

El freno de estacionamiento eléctrico cuenta con una función de aplicación y liberación automática.

Vehículos con transmisión manual:

El freno de estacionamiento se liberará automáticamente al comenzar a desplazarse usando el acelerador.

Cuando el vehículo esté detenido, el freno de estacionamiento electrónico se aplica automáticamente al apagar el motor usando el interruptor de encendido.

Vehículos con transmisión Xtronic:

El freno de estacionamiento no se aplica automáticamente. Si se aplica manualmente, el freno de estacionamiento se liberará automáticamente al pisar el acelerador con la palanca de cambios en la posición D (avance) o R (marcha atrás), siempre que:

- El conductor tenga el cinturón de seguridad abrochado, o
- El conductor comience a acelerar antes de que trascurren 5 segundos desde que se cambia de la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a la posición D (avance) o R (marcha atrás).

Si ha intentado comenzar a conducir el vehículo sin llevar puesto el cinturón de seguridad, debe ponerse el cinturón de seguridad y poner la palanca de cambios en la posición D (avance) o R (marcha atrás) de nuevo para que se libere el freno de estacionamiento de forma automática.

Si tiene un vehículo con transmisión Xtronic y desea la aplicación automática del freno de estacionamiento, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

Para mantener el freno de estacionamiento eléctrico liberado después de poner el encendido en la posición "OFF":

- Vehículo con interruptor de encendido de llave:  
Con el encendido en la posición **ON**, pise el pedal del freno y pulse el contacto del freno de estacionamiento (A) mientras pone el encendido en la posición **OFF**.
- Vehículo con interruptor de encendido de tipo botón pulsador:

Con el motor en marcha, pise el pedal del freno y pulse el contacto del freno de estacionamiento (A), antes de poner el encendido en la posición **OFF**.



## ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el freno de estacionamiento eléctrico esté liberado antes de empezar a conducir. De lo contrario, podría producirse un fallo de los frenos y causar un accidente.**
- **No libere el freno de estacionamiento desde el exterior del vehículo.**
- **Para evitar el riesgo de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte debido a un accionamiento involuntario del vehículo y/o de sus sistemas, no deje a niños, personas que necesitan ayuda o animales domésticos en el vehículo sin vigilancia. Asimismo, la temperatura en el interior de un vehículo cerrado en un día caluroso puede aumentar rápidamente hasta ser lo bastante alta como para**

suponer un riesgo importante de lesiones graves o incluso mortales para las personas y animales domésticos.

- Antes de salir del vehículo, confirme que el freno de estacionamiento o la transmisión mantienen el vehículo en su posición.

#### NOTA

- No inicie la conducción con el freno de estacionamiento aplicado, ya que esto podría causar un sobrecalentamiento del freno de estacionamiento o reducir su eficacia, lo que podría provocar un accidente.
- Sonará un zumbador si se conduce el vehículo sin haber liberado antes el freno de estacionamiento. Vea “Señales acústicas” en la sección “2. Instrumentos y controles”.
- Mientras se aplica o se libera el freno de estacionamiento eléctrico, se oye el sonido de funcionamiento desde la parte inferior del asiento trasero. Esto es normal y no indica que haya una avería.
- Si el freno de estacionamiento eléctrico se aplica y se libera con frecuencia en un corto período de tiempo, puede que el freno de estacionamiento deje de funcionar para evitar el sobrecalentamiento del sistema del freno de estacionamiento. Si esto ocurre, vuelva a accionar el contacto del freno de estacionamiento eléctrico transcurrido aproximadamente 1 minuto.

- El freno de estacionamiento eléctrico solamente puede liberarse con el encendido en posición ON.
- Si es necesario aplicar el freno de estacionamiento eléctrico durante una emergencia, tire hacia arriba del contacto del freno de estacionamiento y manténgalo. Al soltar el contacto del freno de estacionamiento, el freno de estacionamiento se libera.
- Mientras se tira hacia arriba del contacto del freno de estacionamiento eléctrico, el freno de estacionamiento se aplica y suena una señal acústica. El indicador del freno de estacionamiento electrónico del cuadro de instrumentos y el del contacto del freno de estacionamiento se encienden. Esto no indica que exista una avería. El indicador del freno de estacionamiento eléctrico del cuadro de instrumentos y el del contacto del freno de estacionamiento se apagan cuando se libera el freno de estacionamiento.
- Si se tira del contacto del freno de estacionamiento eléctrico con el encendido en posición OFF o ACC, el indicador del contacto del freno de estacionamiento permanecerá encendido durante un breve período de tiempo.

#### PRECAUCIÓN

Para estacionar el vehículo en ambientes fríos, coloque la palanca de cambios en la 1ª marcha (1) o en marcha atrás (R) (o en la posición de estacionamiento (P) en los vehículos automáticos (T/A)), y coloque calzos adecuados tanto en

la parte delantera como en la parte trasera de una rueda con el freno de estacionamiento eléctrico liberado. Si se aplica el freno de estacionamiento eléctrico en ambientes fríos, el freno podría congelarse y sería imposible liberarlo.

#### COMENZAR A MOVERSE CUANDO SE LLEVA UN REMOLQUE

Observe las siguientes cuestiones para impedir que el vehículo se deslice hacia atrás de forma involuntaria en una pendiente.

- Tire y mantenga el contacto del freno de estacionamiento y pise el acelerador. El freno de estacionamiento permanecerá aplicado e impedirá cualquier tendencia de deslizarse hacia atrás en la pendiente.
- Puede liberar el contacto del freno de estacionamiento en cuanto el motor transmita suficiente potencia a las ruedas.

Dependiendo del peso del vehículo y del remolque, así como del grado de pendiente, puede existir una tendencia a rodar hacia atrás por la pendiente cuando comienza a moverse desde una posición estacionaria. Puede impedir que suceda esto aplicando el contacto del freno de estacionamiento mientras pisa el acelerador (de igual forma que haría con un freno de mano convencional).

## RETENCIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO (según modelo)

La función de retención automática del freno mantiene la fuerza de frenado sin necesidad de que el conductor pise el pedal del freno cuando el vehículo esté parado (por ejemplo, en un semáforo o en un cruce). Tan pronto como el conductor pise de nuevo el pedal del acelerador con el vehículo en marcha, la función de retención automática del freno se desactiva y se deja de aplicar la fuerza de frenado. El estado de funcionamiento de la retención automática del freno se puede mostrar en la pantalla de información del vehículo.



### ADVERTENCIA

- La función de retención automática del freno no está diseñada para mantener el vehículo en una pendiente pronunciada o en una carretera resbaladiza. Nunca utilice la retención automática del freno cuando detenga el vehículo en una cuesta pronunciada o en una carretera resbaladiza. De lo contrario el vehículo podría moverse.
- Si se activa la función de retención automática del freno pero no es capaz de mantener el vehículo parado, pise el pedal del freno para detener el vehículo. Si el vehículo se mueve de forma inesperada debido a las condiciones exteriores, puede que suene la señal acústica y que se encienda el aviso de retención automática del freno en la pantalla de información del vehículo. En este caso, vuelva a aplicar presión a los frenos para asegurarse de que se mantiene el vehículo.

- Asegúrese de desactivar la función de retención automática del freno cuando utilice un túnel de lavado o cuando remolque el vehículo.
- Asegúrese de colocar la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento (modelos con transmisión de variación continua) o aplique el freno de estacionamiento (modelos con transmisión manual) cuando estacione su vehículo o cuando esté cargando el equipaje. De no hacerlo, el vehículo podría moverse o desplazarse de modo inesperado y provocar lesiones o daños graves.

### PRECAUCIÓN

- Si se produce alguna de las siguientes circunstancias, puede que la función de retención automática del freno no se active. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema lo antes posible.
  - Se muestra un mensaje de aviso en la pantalla de información del vehículo.
  - El indicador del interruptor de retención automática del freno no se enciende cuando dicho interruptor está pulsado.
- La función de retención automática del freno no se activará si se enciende el testigo del programa de control electrónico de estabilidad (ESP), el testigo del freno de estacionamiento electrónico o el testigo maestro y apa-

rece el mensaje de fallo del sistema de control de chasis en la pantalla de información del vehículo

- Para mantener la fuerza de frenado y mantener el vehículo parado, puede que se escuche un ruido. Esto no es una avería.
- El sistema funciona en ángulos de pendiente de entre -30% y +30%; fuera de este rango, el sistema no funcionará.

## ACTIVAR/DESACTIVAR LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO

Activación de la función de retención automática del freno



1. Con el interruptor de encendido en la posición **ON**, pulse el interruptor de retención automática del freno (1). Se enciende el indicador del interruptor de retención automática del freno (2).

2. Cuando la función de retención automática del freno pasa al estado de espera, se enciende el indicador (blanco) de retención automática del freno en la pantalla de información del vehículo.

Para utilizar la función de retención automática del freno, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El freno de estacionamiento electrónico no está aplicado.
- La palanca de cambios no se encuentra en la posición **P**. (Modelos con transmisión de variación continua)
- El vehículo no está estacionado en una pendiente pronunciada.

#### NOTA

**La función de retención automática del freno mantiene el último estado aunque se reinicie el motor.**

#### Desactivación de la función de retención automática del freno

Mientras esté activada la función de retención automática del freno, pulse el interruptor de retención automática del freno para apagar el indicador de la retención automática del freno y desactivar la función de retención automática del freno. Para desactivar la función de retención automática del freno mientras se esté manteniendo la fuerza de frenado

mediante la función de retención automática del freno, pise el pedal del freno y pulse el interruptor de retención automática del freno.

#### PRECAUCIÓN

**Asegúrese de mantener pisado a fondo el pedal de freno cuando desactive la función de retención automática del freno mientras se esté aplicando la fuerza de frenado. Cuando se desactive la función de retención automática del freno, se dejará de aplicar la fuerza de frenado. Esto podría causar que el vehículo se mueva o se desplace inesperadamente y provoque un accidente.**

#### CÓMO UTILIZAR LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO

Para mantener automáticamente la fuerza de frenado

Cuando la función de retención automática del freno está activada y se enciende en el cuadro de instrumentos el indicador (blanco) de retención automática del freno, pise el pedal del freno para detener el vehículo. Cuando el indicador de retención automática del freno se enciende en verde en el cuadro de instrumentos, la fuerza de frenado se aplica automáticamente sin pisar el pedal del freno.

#### PRECAUCIÓN

**Compruebe que el indicador cambia a verde antes de quitar el pie del pedal del freno.**

Para arrancar el vehículo cuando está parado

#### Modelos con transmisión de variación continua:

Con la palanca de cambios en una posición **distinta** a **P** (estacionamiento) o **N** (punto muerto), pise el pedal del acelerador mientras se mantiene la fuerza de frenado. La fuerza de frenado se dejará de aplicar automáticamente para poder arrancar de nuevo el vehículo.

#### Modelos con transmisión manual:

Cuando la palanca de cambios no esté en la posición **N** (punto muerto) y no exista riesgo de que el vehículo se desplace [en una carretera nivelada con la palanca de cambios en una posición distinta de **N** (punto muerto), en una carretera descendente con la palanca de cambios en una marcha de conducción hacia delante o en una carretera ascendente con la palanca de cambios en la posición **R** (marcha atrás)], suelte el pedal del embrague o pise el pedal del acelerador con el pedal del embrague liberado mientras se mantiene la fuerza de frenado. La fuerza de frenado se dejará de aplicar automáticamente para poder arrancar de nuevo el vehículo.

Se enciende el indicador de retención automática del freno (blanco) en el cuadro de instrumentos y la función de retención automática del freno vuelve a estar en espera.

Con la palanca de cambios en una marcha, suelte el pedal del embrague y accione el pedal del acelerador para dejar de aplicar la retención automática del freno. El sistema de retención automática del

freno volverá al estado de espera y el indicador de retención automática del freno se encenderá en blanco.

## Estacionamiento

### Modelos con transmisión de variación continua:

Cuando la palanca de cambios está en la posición **P** (estacionamiento) mientras la fuerza de frenado se mantiene mediante la función de retención automática del freno, el freno de estacionamiento se aplicará automáticamente y se dejará de aplicar la fuerza de frenado de la retención automática del freno. El indicador de la retención automática del freno se apaga. Cuando se aplica el freno de estacionamiento mientras la fuerza de frenado se mantiene mediante la función de retención automática del freno, se dejará de aplicar la fuerza de frenado de la retención automática del freno. El indicador de la retención automática del freno se apaga.

### Modelos con transmisión manual:

Cuando se aplica el freno de estacionamiento mientras la fuerza de frenado se mantiene mediante la función de retención automática del freno, se dejará de aplicar la fuerza de frenado de la retención automática del freno. El indicador de la retención automática del freno se apaga.

## NOTA

- **En las siguientes condiciones, el freno de estacionamiento se aplicará automáticamente y se dejará de aplicar la fuerza de frenado de la retención automática del freno.**

- **La fuerza de frenado que se aplica mediante la función de retención automática del freno se mantiene durante al menos 3 minutos.**
- **El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.**
- **El encendido está en la posición OFF.**
- **Si se produce una avería en la función de retención automática del freno.**
- **Cuando el vehículo se detiene, pero la fuerza de frenado no se aplica automáticamente, pise a fondo el pedal de freno hasta que se encienda el indicador (verde) de la retención automática del freno.**

## Visualización de la función de retención automática del freno

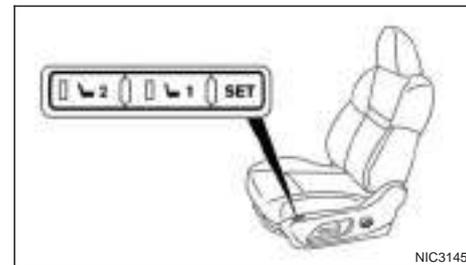
Se puede comprobar el estado de la función de retención automática del freno en la modalidad de [Control de chasis] de la pantalla de información del vehículo.

## POSICIONADOR DE CONDUCCIÓN AUTOMÁTICO (según modelo)

El sistema de posicionador de conducción automático cuenta con dos funciones:

- Almacenamiento en memoria
- Función de entrada/salida

## ALMACENAMIENTO EN MEMORIA



Es posible almacenar dos posiciones para el asiento del conductor y los espejos retrovisores exteriores en la memoria del posicionador de conducción automático. Siga estos procedimientos para usar el sistema de memoria.

1. Ajuste el asiento del conductor y los espejos retrovisores exteriores a la posición deseada usando manualmente los mandos de ajuste correspondientes. Para obtener más información, vea "Ajuste automático del asiento (según modelo)" en la sección "1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario" y "Retrovisores exteriores" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".

2. Pulse el botón <SET> y, antes de que transcurran 5 segundos, pulse el botón de memoria que desee (1 o 2).

El indicador del botón de memoria pulsado permanece encendido durante 5 segundos aproximadamente después de pulsar el botón.

Cuando se memoriza la información en el botón de memoria (1 o 2), sonará una señal acústica.

Si se graba una nueva posición en el mismo botón de memoria, los datos anteriores se borran.

## Confirmación del almacenamiento en memoria

Pulse el botón <SET>. Si la memoria principal no ha sido usada, el indicador se encenderá durante aproximadamente 0,5 segundos. Cuando hay una posición grabada en la memoria, el indicador se enciende durante aproximadamente 5 segundos.

## Selección de la posición memorizada

1. Pare el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento.
2. Pulse el interruptor de memoria (1 o 2) completamente durante al menos 1 segundo.

El asiento del conductor se moverá a la posición memorizada mientras el indicador parpadea y, a continuación, la luz permanecerá encendida durante aproximadamente 5 segundos.

## Funcionamiento del sistema

El sistema de posicionador de conducción automático no funcionará o se detendrá durante el funcionamiento si se dan las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo está en movimiento.
- Cuando el mando de ajuste del asiento del conductor se acciona mientras el posicionador de conducción automático está funcionando.
- Cuando el botón de memoria 1 o 2 se pulsa durante menos de 1 segundo
- Cuando el asiento ya se haya movido a la posición memorizada.
- Cuando no hay ninguna posición almacenada en el botón de memoria.
- Cuando la palanca de cambios se cambia de la posición P (estacionamiento) a cualquier otra posición (solamente modelos de transmisión automática).

## FUNCIÓN DE ENTRADA/SALIDA (solamente vehículos de transmisión automática)

Este sistema está diseñado para que el asiento del conductor se mueva automáticamente cuando la palanca de cambios se encuentre en la posición P (estacionamiento). Esto permite que el conductor suba o baje del vehículo con mayor facilidad.

## Funcionamiento

El asiento del conductor deslizará hacia atrás:

- Cuando se abre la puerta del conductor y el encendido está en la posición **OFF**.
- Cuando el encendido se cambia de la posición **ACC** a **OFF** con la puerta del conductor abierta.

El asiento del conductor volverá a la posición anterior:

- Cuando el encendido se coloca en la posición **ACC** u **ON** mientras la palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento).

### NOTA

**El asiento del conductor no vuelve a la posición anterior si se acciona el mando del asiento cuando el asiento está en la posición de salida.**

La función de entrada/salida puede ajustarse o cancelarse a través de la configuración del vehículo en la pantalla de información del vehículo, de la siguiente manera:

- Cambie Salir deslíz Asiento de **ON** a **OFF**.

## Reinicio de la función de entrada/salida

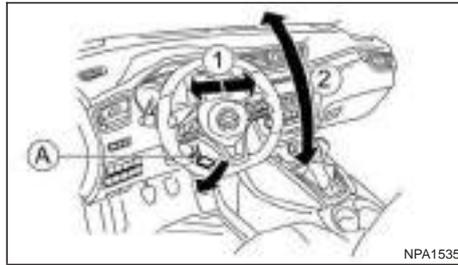
Si se desconecta el cable de la batería o se abre el fusible, las posiciones grabadas en la memoria pueden perderse, o algunas de las funciones pueden verse limitadas.

## VOLANTE DE DIRECCIÓN

Para reiniciar el sistema, lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Conduzca el vehículo a una velocidad superior a 40 km/h (25 mph).
- Abra y cierre la puerta del conductor más de dos veces con el encendido en la posición **OFF**.

A partir de ese momento, la función de entrada/salida debería funcionar correctamente.

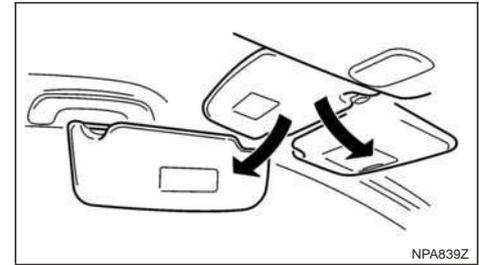


### ADVERTENCIA

**No ajuste el volante de dirección mientras conduce. Podría perder el control del vehículo y provocar un accidente.**

Libere la palanca de bloqueo (A) tal como muestra la ilustración, y ajuste el volante de dirección a la posición deseada (hacia delante o hacia atrás ①, arriba o abajo ②). Empuje la palanca de bloqueo con firmeza para devolverla de nuevo a su lugar y así bloquear el volante de dirección.

## VISERAS



### PRECAUCIÓN

**No guarde la visera antes de volver a colocarla en su posición original.**

1. Para evitar el resplandor en la parte delantera, mueva la visera principal hacia abajo.
2. Para evitar el resplandor en el lateral, quite la visera principal del montante central y muévela hacia el lateral.

## RETROVISOR INTERIOR



- ① Posición de noche
- ② Posición de día
- (A) Parte delantera del vehículo

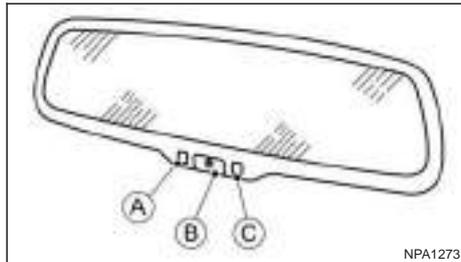
La posición de noche ① reduce el reflejo de los faros de los vehículos que circulan detrás del suyo durante la noche.



### ADVERTENCIA

Utilice la posición de noche ① solamente cuando sea necesario, ya que reduce la visibilidad trasera.

## RETROVISOR INTERIOR CON ANTIDESLUMBRAMIENTO AUTOMÁTICO (según modelo)



El retrovisor interior está diseñado para que el reflejo se ajuste automáticamente dependiendo de la intensidad de los faros del vehículo que le sigue sobre el sensor (C).

El retrovisor interior antideslumbramiento automático funcionará solamente cuando el interruptor de encendido esté en la posición ACC u ON. La luz (A) indica que el sistema está activado.

El retrovisor interior antideslumbramiento automático podrá desactivarse pulsando el botón de conexión (B). La luz (A) se apaga para indicar que el sistema está desactivado.

## PRECAUCIÓN

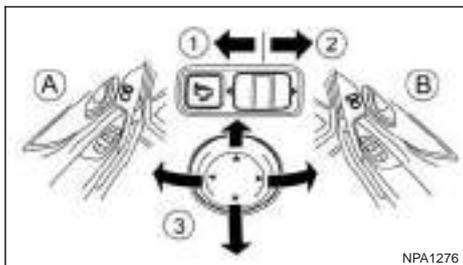
No cubra el sensor, ni cuelgue ningún objeto del retrovisor ni utilice limpiacristales directamente sobre él. Al hacerlo, puede reducir la sensibilidad del sensor, provocando un funcionamiento inadecuado.

## RETROVISORES EXTERIORES



### ADVERTENCIA

- Compruebe la posición de todos los retrovisores antes de comenzar a conducir. El ajuste de su posición mientras está conduciendo puede distraer su atención.
- Los objetos que se ven en el retrovisor exterior están más cerca de lo que parece.
- Nunca toque los retrovisores exteriores mientras están en movimiento. Podría pellizcarse los dedos o dañar el espejo.
- Nunca conduzca el vehículo con los retrovisores abatidos. Esto reduciría la visibilidad trasera y podría provocar un accidente.



### Ajuste — Control remoto

- (A) Modelos de cond. izq.
- (B) Modelos de cond. dch.

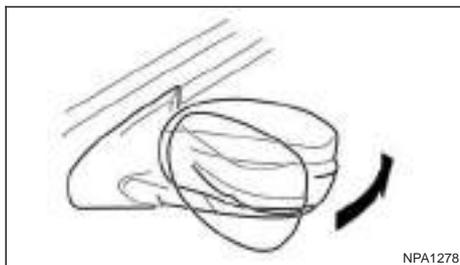
Deslice el control hacia la izquierda ① o hacia la derecha ② para seleccionar el retrovisor del lado izquierdo o derecho y, a continuación, ajuste el retrovisor a la posición deseada pulsando el control como se muestra en la ilustración ③.

#### Inclinación automática (según modelo):

Para los modelos con posicionador de conducción automática, los retrovisores exteriores se inclinan automáticamente cuando se selecciona la marcha atrás.

Para activar, deslice el control hacia la izquierda ① o hacia la derecha ②.

Para desactivar, coloque el interruptor de selección del retrovisor en la posición central.



### Abatimiento— Control manual

Pliegue el retrovisor exterior empujándolo hacia la parte posterior del vehículo.



- (A) Modelos de cond. izq.
- (B) Modelos de cond. dch.

### Abatimiento— Control remoto (según modelo)

Los retrovisores exteriores se abaten cuando se pulsa el botón de abatimiento del retrovisor ①. Para desplegarlos, vuelva a pulsar el botón.

#### NOTA

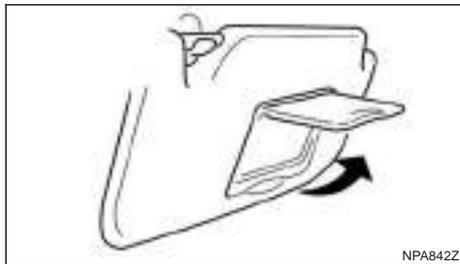
**Si el retrovisor se mueve de su posición, utilice el siguiente procedimiento para colocarlo de nuevo en su posición correcta:**

1. Abata los retrovisores electrónicamente usando el botón de abatimiento del retrovisor exterior.
2. Espere hasta que el retrovisor emita un ruido fuerte; este sonido indica que el retrovisor se ha colocado correctamente.
3. Despliegue los retrovisores electrónicamente usando el botón de abatimiento del retrovisor exterior.
4. Ajuste el retrovisor en el ángulo correcto para la conducción utilizando el control remoto, consulte "Ajuste — Control remoto" anteriormente en esta sección.



NPA1533

## ESPEJO DE CORTESÍA



NPA842Z

Conducción izquierda



NPA910Z

Conducción derecha

### Plegado - Autoplegado (según modelo)

Los retrovisores exteriores se despliegan automáticamente al poner el interruptor de encendido en ON o cuando las puertas del vehículo se desbloquean. Utilice el menú [Retrovisores] de la pantalla de información del vehículo para seleccionar el momento en que los retrovisores se abaten y despliegan automáticamente. La función de autoplegado también puede desactivarse. Vea "[Retrovisores]" en la sección "2. Instrumentos y controles".

### NOTA

**El botón de abatimiento del retrovisor exterior puede utilizarse para cancelar la función de abatimiento automático.**

Para utilizar el espejo de cortesía delantero, tire hacia abajo de la visera y levante la cubierta.

# 4 Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio

Precauciones de seguridad.....	4-2	Precauciones de uso del audio .....	4-31
Monitor de visión trasera (según modelo).....	4-2	Antena.....	4-35
Cómo interpretar las líneas visualizadas .....	4-3	Radio FM AM con reproductor de CD (según modelo) .....	4-36
Ajuste del monitor de visión trasera.....	4-3	Funciones principales de audio.....	4-37
Consejos de uso .....	4-3	Funcionamiento de la radio .....	4-37
Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM).....	4-4	Botón SETUP .....	4-39
Funcionamiento del sistema IAVM .....	4-7	Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD) .....	4-41
Vistas disponibles.....	4-8	Entrada AUX.....	4-43
Diferencia entre distancia prevista y distancia real .....	4-10	Puerto de conexiónUSB (bus universal en serie) (según modelo) .....	4-43
Detección de objetos en movimiento (MOD) .....	4-13	Funcionamiento del reproductor iPod® (según modelo) .....	4-44
Cómo ajustar la vista de la pantalla .....	4-14	Funcionamiento de Bluetooth®.....	4-46
Limitaciones del sistema IAVM.....	4-14	NissanConnect (según modelo) .....	4-52
Mantenimiento del sistema .....	4-16	Mando del control de audio del volante de dirección (según modelo).....	4-52
Rejillas de ventilación.....	4-17	Botones de control .....	4-52
Rejillas laterales y centrales .....	4-17	Teléfono móvil integrado para radio FM AM con reproductor de CD (según modelo) .....	4-53
Calefacción y acondicionador de aire.....	4-18	Conexión Bluetooth® con un teléfono móvil .....	4-53
Acondicionador de aire y calefacción manual (tipo A) .....	4-19	Control del teléfono con manos libres .....	4-56
Acondicionador de aire manual (tipo B).....	4-22	Mandos de control en el volante (según modelo) .....	4-60
Acondicionador de aire y calefacción automático (tipo A) (según modelo).....	4-26		
Acondicionador de aire y calefacción automático (tipo B) (según modelo) .....	4-28		
Sistema de audio .....	4-31		

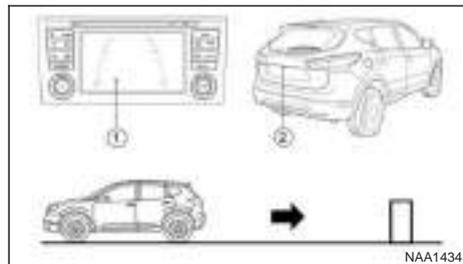


## ADVERTENCIA

- No ajuste los controles de la calefacción, el acondicionador de aire o el sistema de audio mientras conduce para poder prestar la máxima atención al funcionamiento del vehículo.
- Si percibe objetos extraños en el hardware del sistema, se ha derramado líquido sobre el mismo, salen de él humos o gases, o si se observa cualquier otro síntoma inusual, deje de utilizar inmediatamente el sistema y póngase en contacto con el concesionario NISSAN o taller cualificado más cercano. No prestar atención a estos síntomas puede provocar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- No desarme ni modifique este sistema. Si lo hace, puede producirse un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

## PRECAUCIÓN

No utilice el sistema cuando el motor no esté en funcionamiento durante mucho tiempo para evitar que se descargue la batería.



① Pantalla

② Cámara

Cuando la palanca de cambios se cambia a la posición R (marcha atrás), el monitor (pantalla de Nissan Connect) muestra la vista desde la parte trasera del vehículo.

El sistema está diseñado para ayudar al conductor a detectar objetos inmóviles de gran tamaño. La finalidad del sistema es ayudar al conductor a evitar que se produzcan daños en el vehículo al conducir marcha atrás. No obstante, el sistema no detectará objetos pequeños bajo el parachoques y es posible que tampoco detecte objetos cercanos al parachoques o situados en el suelo.



## ADVERTENCIA

Si no se siguen los avisos e instrucciones para el uso adecuado del monitor de visión trasera, se podrían producir lesiones graves o incluso la muerte.

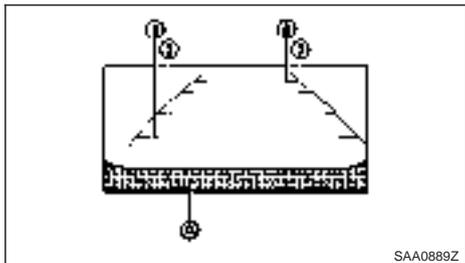
- La cámara de visión trasera es útil pero de ningún modo puede sustituir a los procesos adecuados para conducir marcha atrás. Gírese y mire siempre por las ventanillas y compruebe los retrovisores para moverse con seguridad antes de poner en marcha el vehículo. Siempre que conduzca marcha atrás, hágalo despacio.
- El sistema no puede eliminar completamente los ángulos muertos.
- La zona inferior del parachoques y los extremos del parachoques no se visualizan en el monitor de visión trasera debido a sus límites en el control.
- La distancia de los objetos visualizados en el monitor de visión trasera es diferente de la distancia real, ya que se utiliza una lente gran angular.
- No ponga nada sobre la cámara de visión trasera. La cámara de visión trasera está montada encima de la matrícula.
- En el monitor de visión trasera los objetos aparecerán en una posición visualmente opuesta a los que se observan con el retrovisor interior y retrovisores exteriores
- Asegúrese de que el portón trasero está bien cerrado al dar marcha atrás.
- Al lavar el vehículo con agua a presión, asegúrese de no aplicarla sobre la cámara. Si lo hiciese, el agua podría entrar en la unidad de

la cámara causando una posible condensación de agua en las lentes, una avería, fuego o una descarga eléctrica.

### PRECAUCIÓN

Existe una cubierta transparente sobre la lente de la cámara. No raye la cubierta al limpiar la suciedad o la nieve.

### CÓMO INTERPRETAR LAS LÍNEAS VISUALIZADAS



### ADVERTENCIA

- Utilice las líneas visualizadas como referencia. Las líneas dependen en gran medida del número de ocupantes, el nivel de combustible, la posición del vehículo, el estado de la carretera y el tipo de carretera. Cuando conduzca marcha atrás, mire directamente alrededor del vehículo para comprobar que no hay nada ni nadie.

- La línea guía de distancia y la línea de anchura del vehículo deben usarse como referencia solamente cuando el vehículo se encuentra estacionado en una superficie plana pavimentada. La distancia que se visualiza en el monitor solamente es una referencia y puede diferir de la distancia real entre el vehículo y los objetos representados.
- Al conducir marcha atrás en una pendiente ascendente, los objetos que se visualizan en el monitor están más lejos de lo que parece. Al conducir marcha atrás en una pendiente descendente, los objetos que se visualizan en el monitor están más cerca de lo que parece. Utilice el retrovisor interior o mire por encima del hombro para calcular la distancia que hay respecto a los demás objetos.

Las líneas que se muestran en el monitor indican el espacio libre para el vehículo y la distancia entre el obstáculo y el parachoques (A).

Estas líneas indican la distancia entre el obstáculo y el parachoques como se muestra a continuación:

- ① 0,5 m (1,5 pies) – rojo
- ② 1 m (3 pies) – amarillo
- ③ 2 m (7 pies) – verde
- ④ 3 m (10 pies) – verde

### NOTA

- Las líneas de espacio libre del vehículo son más amplias que el espacio libre real.

- Las líneas se muestran como distancia de referencia hasta los obstáculos.

### AJUSTE DEL MONITOR DE VISIÓN TRASERA

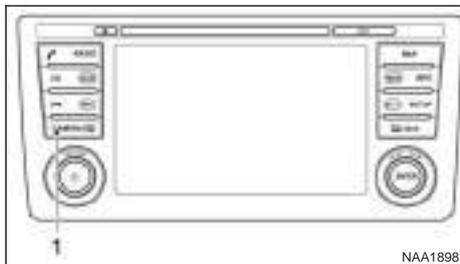
Para obtener más detalles, consulte el manual de usuario de NissanConnect que se entrega por separado.

### CONSEJOS DE USO

- Cuando la palanca de cambios se mueve a la posición R (marcha atrás), la pantalla de Nissan Connect cambia de forma automática a la modalidad de monitor de visión trasera.
- Cuando se coloca la palanca de cambios en una posición distinta a R (marcha atrás), pueden pasar algunos instantes hasta que cambie la pantalla. Los objetos pueden aparecer deformados en la pantalla hasta que se visualicen completamente.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, es posible que no se visualicen claramente los objetos. Esto no es una avería.
- Cuando incide luz intensa directamente en la lente de la cámara, es posible que no se visualicen los objetos con la misma nitidez. Esto no es una avería.
- Pueden verse líneas verticales en los objetos mostrados en la pantalla. Esto se debe al reflejo de luz intensa en el parachoques. Esto no es una avería.

## INTELLIGENT AROUND VIEW MONITOR (CÁMARA INTELIGENTE DE VISIÓN 360) (IAVM)

- Es posible que la pantalla parpadee bajo luz fluorescente. Esto no es una avería.
- Los colores de los objetos del monitor de visión trasera difieren de los colores reales del objeto.
- En un lugar oscuro o por la noche es posible que los objetos no se visualicen claramente.
- Si se adhiere a la cubierta transparente de la cámara suciedad, lluvia o nieve, es posible que los objetos en el monitor de visión trasera no se visualicen con claridad. Limpie la cubierta transparente de la cámara.
- No utilice alcohol, bencina o disolventes para limpiar la cubierta transparente de la cámara. Esto causaría decoloración. Para limpiar la cubierta transparente de la cámara, utilice un paño humedecido con un agente limpiador suave diluido y, a continuación, séquela con un paño seco.
- No dañe la cubierta transparente de la cámara, ya que puede afectar de forma negativa a la pantalla de Nissan Connect.
- No aplique cera para carrocería en la cubierta transparente de la cámara. Limpie los restos de cera con un paño limpio humedecido con detergente suave disuelto en agua.



① Botón CAMERA



### ADVERTENCIA

Si no se siguen los avisos e instrucciones para el uso adecuado de la Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM), se podrían producir lesiones graves o incluso mortales.

- La IAVM es una función de gran utilidad pero no es un sustituto de los procesos adecuados para aparcar, ya que hay zonas en las que no se ven los objetos. En concreto, las cuatro esquinas del vehículo son áreas en las que no siempre se pueden ver los objetos mediante las vistas aérea, delantera o trasera. Mire siempre los alrededores para comprobar que es seguro comenzar a moverse antes de poner en marcha el vehículo. Mueva el vehículo lentamente. Mire siempre por las ventanillas y por los retrovisores, y compruebe que es seguro moverse.

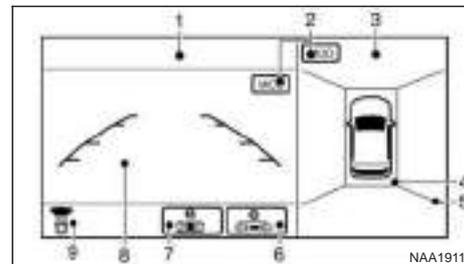
- El conductor es siempre responsable de la seguridad mientras realiza la maniobra de estacionamiento y otras maniobras.

### PRECAUCIÓN

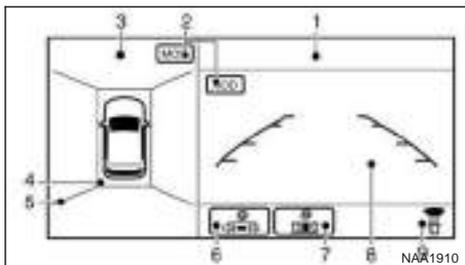
No raye las lentes cuando limpie la suciedad o la nieve de la parte delantera de la cámara.

El sistema IAVM está diseñado para ayudar al conductor en situaciones tales como aparcar.

El monitor muestra varias vistas de la posición del vehículo en formato de pantalla dividida. No todas las vistas están disponibles en todo momento.



Conducción izquierda



Conducción derecha

- ① Área de mensajes
- ② Indicador [MOD]\*
- ③ Vista aérea o vista lateral
- ④ Sensores de estacionamiento
- ⑤ Indicación de esquina
- ⑥ Interruptor [PA]\*\*
- ⑦ Indicador de vista delantera o trasera

\* Para obtener más información, consulte "Detección de objetos en movimiento (MOD)" más adelante en esta sección.

\*\* Para obtener más información, consulte "Asistente al aparcamiento inteligente (IPA) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción". Los diseños y elementos visualizados en la pantalla pueden variar según el país y el modelo.

Con el encendido en la posición **ON**, pulse el botón **<CAMERA>** o mueva la palanca de cambios a la

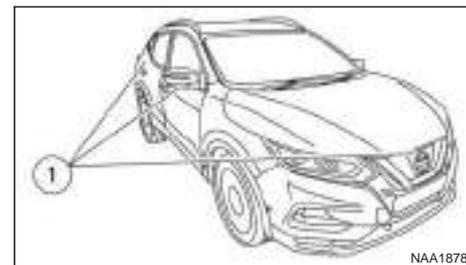
posición **R** (marcha atrás) para activar la IAVM. El monitor muestra varias vistas alrededor del vehículo.

#### NOTA

Al comenzar a funcionar, las líneas de esquina parpadean en color amarillo durante 3 segundos. No se trata de una avería sino un recordatorio de precaución.

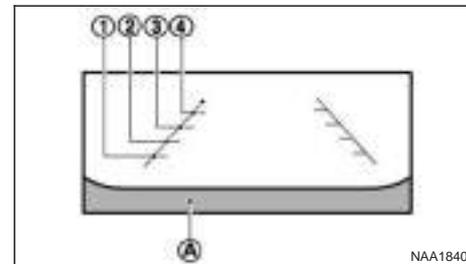
#### Vistas disponibles:

- Vista aérea  
Vista alrededor del vehículo desde arriba
- Vista lateral delantera  
Vista alrededor y delante de la rueda del lado del pasajero delantero.
- Vista delantera  
Vista de la parte delantera del vehículo
- Vista trasera  
Vista de la parte trasera del vehículo
- Vista trasera en pantalla completa  
Vista de la parte trasera del vehículo (que es un poco más ancha que la vista trasera estándar).



NAA1878

Para mostrar varias vistas, la IAVM utiliza cámaras ① ubicadas en la rejilla delantera, en los retrovisores exteriores del vehículo y una justo encima de la placa de matrícula del vehículo. No ponga nada sobre las cámaras.



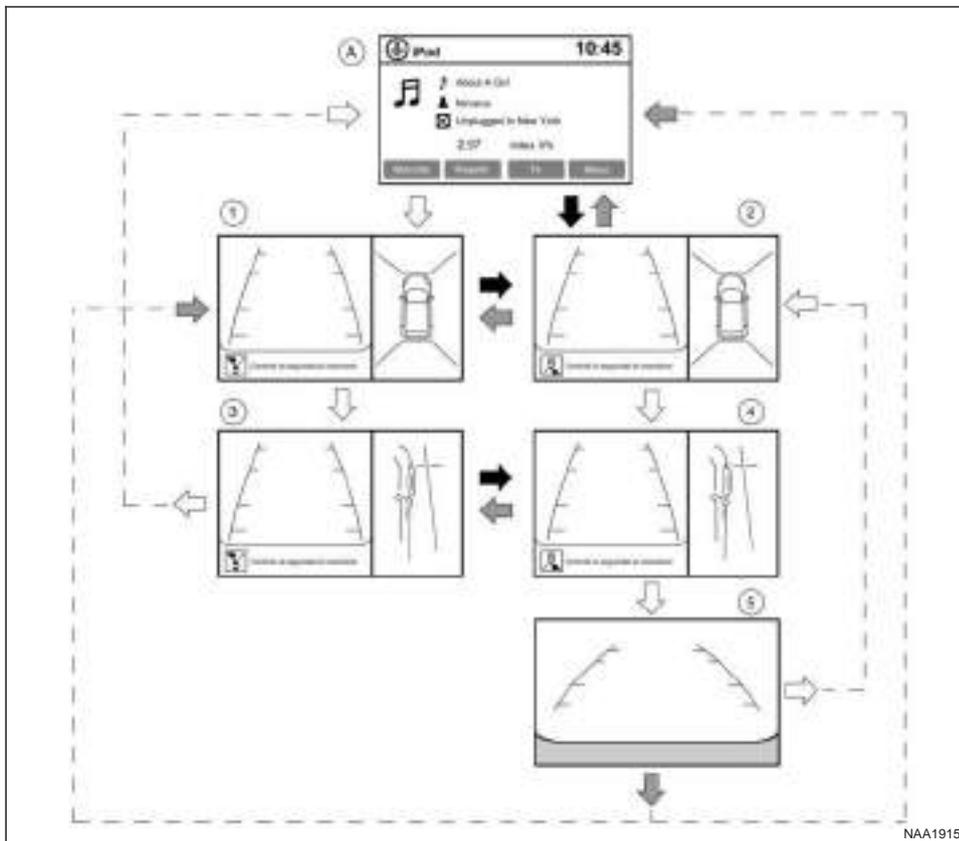
NAA1840

Las líneas guía, que indican la anchura del vehículo y las distancias con otros objetos con respecto a la línea de carrocería del vehículo (A), se visualizan en el monitor.

### Líneas guía de distancia:

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo.

- ① Línea roja: aprox. 0,5 m (1,5 pies)
- ② Línea amarilla: aprox. 1 m (3 pies)
- ③ Línea verde: aprox. 2 m (7 pies)
- ④ Línea verde: aprox. 3 m (10 pies)



NAA1915

Ejemplo de modelos de conducción izquierda, en los modelos de conducción derecha, la disposición de la pantalla será la opuesta.

## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA IAVM

La pantalla de la IAVM se compone de las pantallas delantera, izquierda, derecha y trasera. Se puede ver una combinación de las distintas vistas, tal y como se muestra en la ilustración.

Ⓐ: Pantalla de audio o de navegación antes de accionar la IAVM.

①: Vista delantera y vista aérea

②: Vista trasera y vista aérea

③: Vista delantera y vista lateral delantera

④: Vista trasera y vista lateral delantera

⑤: Vista trasera

➡: Palanca de cambios en posición R (marcha atrás)

⬅: Palanca de cambios en posición diferente de R (marcha atrás)

⏪: Pulse el botón <CAMERA>

La IAVM se inicia si:

- Se selecciona la marcha atrás (R).
- Cuando se pulsa el botón <CAMERA>.
- Los sensores de estacionamiento delanteros (según modelo) detectan un objeto.

## Accionamiento mediante la palanca de cambios

- Cuando se pone la palanca de cambios en la posición R (marcha atrás), la IAVM se inicia automáticamente y se muestran la vista trasera y la vista aérea ②.
- Cuando se pone la palanca de cambios en una posición distinta de R (marcha atrás) Ⓐ, el monitor cambia de la pantalla de la IAVM a la pantalla de audio o de navegación.
- En la posición R (marcha atrás), se muestran la vista trasera y la vista aérea ②. La vista del lado del pasajero en el monitor cambia a la vista lateral delantera ④ cuando se pulsa el botón <CAMERA>.

Vuelva a pulsar el botón <CAMERA> para cambiar a la vista trasera ⑤. Cuando se coloca la palanca de cambios en una posición distinta de R (marcha atrás), la pantalla cambia a la pantalla de marcha atrás anterior.

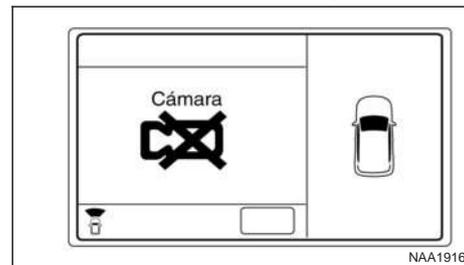
Pulse el botón <CAMERA> de ⑤ para volver a la vista trasera y la vista aérea ②.

## Inicio con el funcionamiento del botón CAMERA

- Cuando se pulsa el botón <CAMERA>, la IAVM se pone en funcionamiento y se muestran la vista delantera y la vista aérea ①.
- Se muestra la vista delantera y la vista aérea ①. Cuando se vuelve a pulsar el botón <CAMERA> ③, la vista de la pantalla del lado del pasajero

cambia a la vista lateral delantera. Vuelva a pulsar el botón <CAMERA> para apagar la IAVM.

- Para cambiar la pantalla del lado del conductor entre la vista delantera y la vista trasera, use la palanca de cambios.
- Cuando la palanca de cambios no está en la posición R (marcha atrás) y la velocidad del vehículo aumenta por encima de aproximadamente 10 km/h (6 mph), la vista de la cámara se cancela. Cuando la velocidad del vehículo aumenta por encima de aproximadamente 30 km/h (18 mph), el monitor cambia de la pantalla de la IAVM a la pantalla de audio o de navegación.



Pantalla de interrupción de la cámara

## Cancelación automática

Cuando la palanca de cambios no está en la posición R (marcha atrás) y la velocidad del vehículo aumenta por encima de aproximadamente 10 km/h (6 mph), la vista de la cámara de la IAVM se cancela

para prohibir la visualización de las imágenes de video al conductor durante la conducción. Esto no es una avería.

Cuando la velocidad del vehículo aumenta por encima de aproximadamente 30 km/h (18 mph), la vista de la cámara de la IAVM se cancela y los sistemas vuelven a la fuente seleccionada anteriormente.

## VISTAS DISPONIBLES



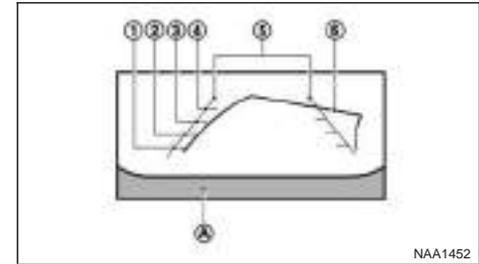
### ADVERTENCIA

- La línea guía de distancia y la línea de anchura del vehículo deben usarse como referencia solamente cuando el vehículo se encuentra estacionado en una superficie plana pavimentada. La distancia que se visualiza en el monitor solamente es una referencia y puede diferir de la distancia real entre el vehículo y los objetos representados.
- Utilice las líneas visualizadas y la vista aérea como referencia. Las líneas y la vista aérea se ven considerablemente afectadas por el número de ocupantes, el nivel de combustible, la posición del vehículo, las condiciones de la carretera y el tipo de carretera.
- Si los neumáticos se sustituyen por unos neumáticos de tamaño diferente, es posible que la línea de trayecto previsto y la vista aérea no se visualicen correctamente.
- Al conducir en una pendiente ascendente, los objetos que se visualizan en el monitor están más lejos de lo que parece. Al conducir en

una pendiente descendente, los objetos que se visualizan en el monitor están más cerca de lo que parece.

- Los objetos en el monitor aparecen en una posición visualmente opuesta a la que se observa con la vista trasera y los retrovisores exteriores.
- Utilice los retrovisores o mire hacia fuera para calcular las distancias entre el vehículo y otros objetos.
- La distancia entre los objetos que se ven en la IAVM difiere de la distancia real.
- Si conduce sobre una carretera resbaladiza o con nieve, es posible que haya diferencias entre la línea de trayecto previsto y la línea de trayecto real.
- Las líneas de anchura y trayecto previsto del vehículo son más amplias que la anchura y trayecto reales.
- Las líneas visualizadas en la vista trasera aparecen ligeramente desplazadas a la derecha debido a que la cámara de visión trasera no está montada en el centro de la parte trasera del vehículo.

## Vista delantera y trasera



Ejemplo

Las líneas guía, que indican la anchura del vehículo y las distancias con otros objetos con respecto a la línea de carrocería del vehículo (A), se visualizan en el monitor.

### Líneas guía de distancia:

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo.

- ① Línea roja: aprox. 0,5 m (1,5 pies)
- ② Línea amarilla: aprox. 1 m (3 pies)
- ③ Línea verde: aprox. 2 m (7 pies)
- ④ Línea verde: aprox. 3 m (10 pies)

Las líneas estáticas de anchura y trayecto previsto del vehículo ⑤:

Indican la anchura del vehículo al conducir marcha atrás.

### Líneas dinámicas de trayecto previsto ⑥:

Las líneas dinámicas de trayecto previsto se visualizan en el monitor al girar el volante de dirección. Las líneas de trayecto se mueven dependiendo de cuánto se gire el volante de dirección, y no se visualizan cuando el volante de dirección está en la posición recta.

La vista delantera no se visualiza cuando la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h (20 mph) aproximadamente.

#### NOTA

Cuando se visualiza la vista delantera en el monitor y el volante de dirección se gira 90 grados o menos desde la posición neutra, se visualizan las líneas ⑥ derecha e izquierda de trayecto previsto. Cuando el volante de dirección se gira 90 grados o más, se visualiza una línea solamente en el lado opuesto al giro.

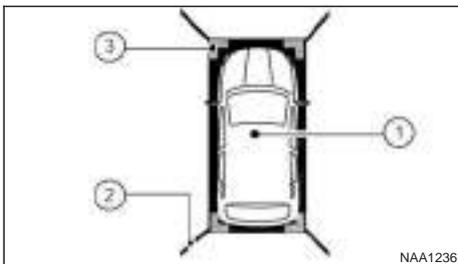
#### Vista aérea



#### ADVERTENCIA

- Los objetos en la vista aérea aparecen más lejos de lo que están en la realidad porque la vista aérea es una imagen que se procesa combinando las vistas de las cámaras en los retrovisores exteriores, la parte delantera y la parte trasera del vehículo.
- Los objetos altos, tales como un bordillo o un vehículo, pueden estar desalineados o no visualizarse en la línea de unión de las vistas.

- Los objetos que están sobre la cámara no se visualizan.
- La vista aérea puede estar no alineada cuando cambia la posición de la cámara.
- Una línea en el suelo puede no estar alineada y no verse recta en la línea de unión de las vistas. Las líneas pueden parecer estar menos alineadas a medida que aumenta la distancia con el vehículo.
- La pantalla del ángulo del neumático no indica el ángulo del neumático real.



La vista aérea muestra una vista desde lo alto del vehículo, lo cual ayuda a confirmar la posición del vehículo y el trayecto previsto a la plaza de estacionamiento.

El icono del vehículo ① muestra la posición del vehículo.

#### NOTA

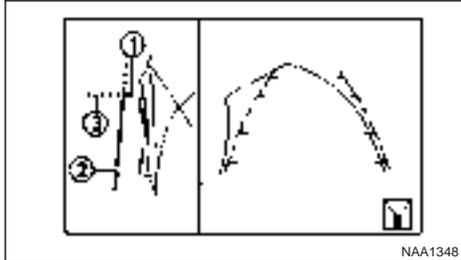
El tamaño del icono del vehículo en la vista aérea difiere del tamaño real del vehículo.

Al comenzar a funcionar, las líneas de esquina del ángulo muerto ② que aparecen en las cuatro esquinas del icono del vehículo parpadean en color amarillo durante 3 segundos. Las cuatro esquinas ③ del vehículo se visualizan en color rojo si el sensor de estacionamiento no está montado o está apagado.

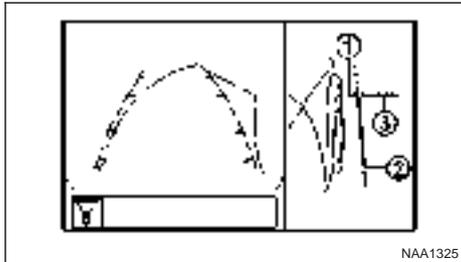
#### NOTA

- Las zonas que la cámara no cubre se indican en negro.
- Las líneas de esquina del ángulo muerto ② parpadean (amarillo) en las cuatro esquinas del icono del vehículo como recordatorio de precaución. Esto no es una avería.

## Vista lateral delantera



Vista lateral delantera, modelos de conducción izquierda



Vista lateral delantera, modelos de conducción derecha

### Líneas guía:

#### PRECAUCIÓN

**La distancia real de los objetos puede diferir de la distancia indicada.**

Las líneas guía que indican la anchura y el extremo delantero del vehículo se visualizan en el monitor.

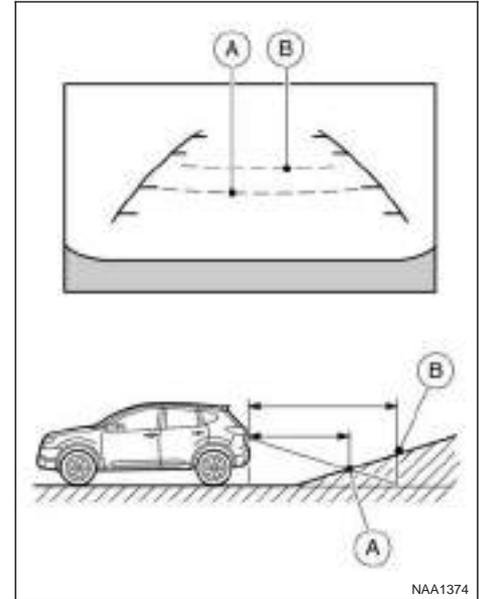
La línea delantera del vehículo ① muestra la parte delantera del vehículo.

La línea lateral del vehículo ② muestra la anchura del vehículo incluyendo el retrovisor exterior.

Las extensiones ③ de las líneas delantera ① y lateral ② se muestran con una línea de puntos verdes.

### DIFERENCIA ENTRE DISTANCIA PREVISTA Y DISTANCIA REAL

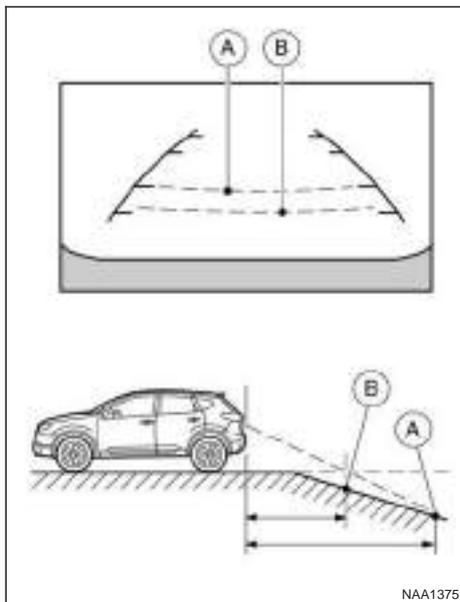
Las líneas guía visualizadas y su ubicación en el suelo sirven solo como referencia aproximada. La distancia real de los objetos en pendientes ascendentes o descendentes u objetos salientes en relación con las líneas guía será diferente de la indicada en el monitor (consulte las ilustraciones). En caso de duda, gírese y mire los objetos mientras da marcha atrás, o aparque y salga del vehículo para comprobar la posición de los objetos detrás del vehículo.



### Marcha atrás y cuesta arriba

Al conducir marcha atrás en una pendiente ascendente, las líneas guía de distancia y las líneas guías de anchura del vehículo se muestran más cerca de lo que están en realidad. Por ejemplo, la pantalla muestra 1 m (3 pies) al punto (A), pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la pendiente es al punto

Ⓑ. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente aparece más lejos en el monitor de lo que realmente está.



### Marcha atrás y cuesta abajo

Al conducir marcha atrás el vehículo en una pendiente descendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más lejos de lo que están en realidad. Por ejemplo, la pantalla muestra 1 m (3 pies) al punto Ⓐ, pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la pendiente es al

punto Ⓑ. Tenga en cuenta que cualquier objeto en la pendiente aparece más cerca en el monitor de lo que realmente está.

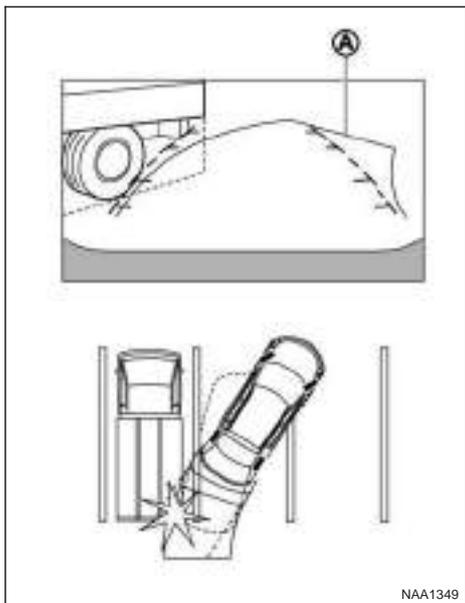
### Conducción marcha atrás cerca de un obstáculo

Las líneas dinámicas de trayecto previsto Ⓐ pueden indicar que el vehículo no está tocando el objeto. Sin embargo, el vehículo puede golpear el objeto si el objeto se proyecta sobre el trayecto real.

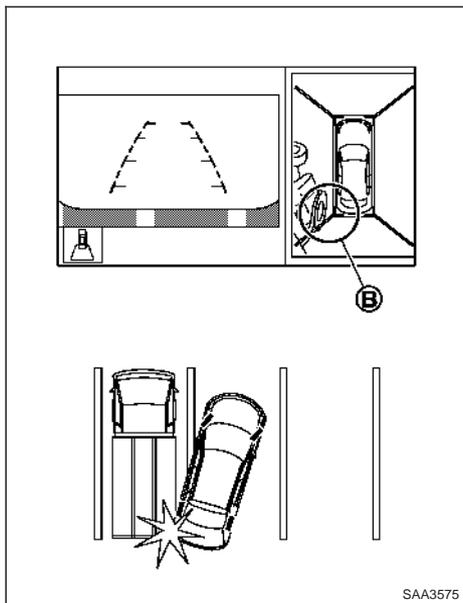


### ADVERTENCIA

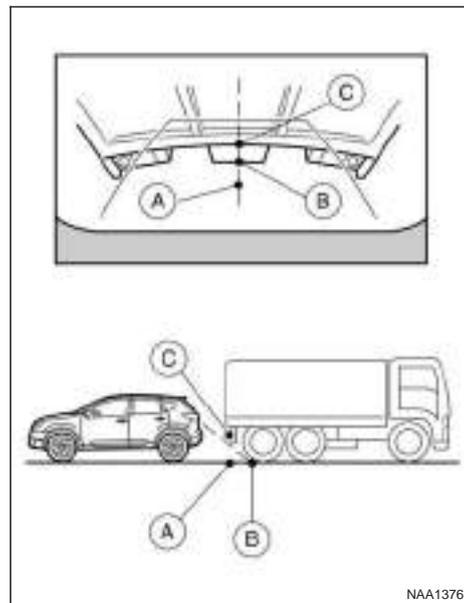
La distancia que se visualiza en el monitor solamente es una referencia y puede diferir de la distancia real entre el vehículo y los objetos representados.



Las líneas de trayecto previsto (A) no se superponen a los objetos en la pantalla. Sin embargo, el vehículo puede golpear el objeto si el objeto se proyecta sobre el trayecto real.



Es posible que haya una pequeña distancia visible entre el vehículo y el objeto en la vista aérea (B) en el monitor.



**Conducción marcha atrás muy cerca de un obstáculo**

La posición (C) se muestra más lejos que la posición (B) en la pantalla. Sin embargo, la posición (C) está realmente a la misma distancia que la posición (A). El vehículo puede golpear el objeto al conducir hacia la posición (A) si el objeto se proyecta sobre el trayecto real.

## DETECCIÓN DE OBJETOS EN MOVIMIENTO (MOD)

El sistema de detección de objetos en movimiento (MOD) puede informar al conductor de los objetos en movimiento alrededor del vehículo.

El sistema MOD detecta objetos en movimiento usando tecnología de procesamiento de imágenes en la imagen que se muestra en la pantalla de la IAVM.

El sistema MOD funciona en las siguientes condiciones cuando se visualiza la vista de la cámara:

- Cuando la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto) (modelos con transmisión Xtronic o T/M) o en la posición P (estacionamiento) (modelos con transmisión Xtronic) y el vehículo está parado, el sistema MOD detecta los objetos en movimiento en la vista aérea.
- Cuando la palanca de cambios está en cualquier posición distinta de R (marcha atrás), y la velocidad del vehículo es superior a 0 km/h e inferior a 8 km/h (5 mph) aproximadamente, el sistema MOD detecta objetos en movimiento en la vista delantera.
- Cuando la palanca de cambios está en la posición R (marcha atrás) y la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h (5 mph) aproximadamente, el sistema MOD detecta objetos en movimiento en la vista trasera. El sistema MOD no funciona correctamente si el portón trasero está abierto.

El icono MOD cambiará a azul para mostrar la vista activa actual.

El sistema MOD no detecta objetos en movimiento en la vista lateral delantera. El icono MOD no se visualiza en la pantalla con esta vista.



### ADVERTENCIA

- **El sistema MOD no es un sustituto del funcionamiento adecuado del vehículo y no se ha diseñado para evitar el contacto con los objetos alrededor del vehículo. Al maniobrar, use siempre el retrovisor exterior y el espejo retrovisor, gírese y compruebe los alrededores para asegurarse de que se trata de una maniobra segura.**
- **El sistema MOD no posee la función de detección de los objetos inmóviles circundantes.**

Cuando el sistema MOD detecta un objeto en movimiento alrededor del vehículo, se visualiza un borde amarillo en la vista en la que se detectan objetos y suena una señal acústica una vez. Mientras el sistema MOD continúa detectando objetos en movimiento, el borde amarillo continúa visualizándose.

El borde amarillo se muestra al utilizar cada vista en los modos de vista delantera, vista delantera amplia, vista trasera y vista trasera amplia.

Se visualiza un icono MOD azul en la vista si el sistema MOD está en funcionamiento. Se visualiza un icono MOD gris en la vista si el sistema MOD no está en funcionamiento.



### ADVERTENCIA

- No utilice el sistema MOD cuando lleve un remolque (si está disponible). El sistema podría no funcionar correctamente.
- Un ruido excesivo (por ejemplo: el volumen del sistema de audio o una ventanilla del vehículo abierta) interfiere con la señal acústica y es posible que esta no se oiga.
- El rendimiento del sistema MOD se verá limitado según las condiciones ambientales y los objetos circundantes, tales como:
  - Cuando existe muy poco contraste entre el fondo y los objetos en movimiento.
  - Cuando hay una fuente de luz parpadeando.
  - Cuando se detecta una luz intensa, como los faros de otro vehículo o luz solar.
  - Cuando la orientación de la cámara no está en su posición habitual, como en el caso de un retrovisor plegado.
  - Cuando hay suciedad, gotas de agua o nieve en la lente de la cámara.
  - Cuando la posición de los objetos en movimiento en la pantalla no varía.
- El sistema MOD puede detectar gotas grandes de agua fluyendo en la lente de la cámara, humo blanco procedente del escape, o sombras en movimiento, etc.

- El sistema MOD podría no funcionar correctamente según la velocidad, la dirección, la distancia o la forma de los objetos en movimiento.
- Si su vehículo sufre daños en las piezas en las que está instalada la cámara, de forma que quede doblada o no alineada, la zona sensible podría alterarse y es posible que el sistema MOD no detecte objetos correctamente.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, es posible que no se visualicen claramente los objetos. Esto no es una avería.

#### NOTA

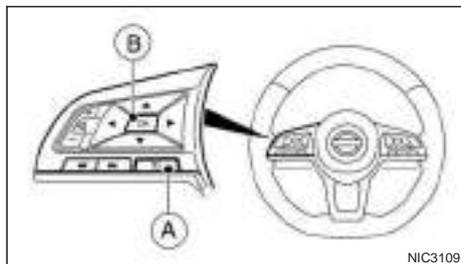
El icono azul MOD cambiará a color naranja si se ha producido una de las siguientes situaciones:

- Cuando el sistema no funciona correctamente.
- Cuando la temperatura del componente alcanza un nivel elevado (el icono parpadeará).
- Cuando la cámara de visión trasera ha detectado una obstrucción (el icono parpadeará).

Si la luz del icono sigue encendida en color naranja, solicite una comprobación del sistema MOD. Es recomendable ponerse en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para realizar esa operación.

## Activación o desactivación del sistema MOD

Para activar o desactivar la detección de objetos en movimiento, proceda de la siguiente manera:



NIC3109



NAA1921

- 1) Utilice los mandos del volante de dirección para acceder a la pantalla de información del vehículo; consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles".

- 2) Seleccione la tecla [Configuración] usando los mandos del volante. Desplácese con los botones de arriba o abajo, y seleccione pulsando el botón (B).
- 3) Seleccione la opción [Ayuda conducción].
- 4) Seleccione la opción [Ayuda aparcamiento].
- 5) Seleccione la tecla [Detección de objeto moviéndose] para activar o desactivar esta función. Si aparece una marca, el elemento está activado.

## CÓMO AJUSTAR LA VISTA DE LA PANTALLA

Para ajustar la intensidad de la pantalla en el monitor Around View®, use los parámetros descritos en el manual de usuario de Nissan Connect que se entrega por separado.

#### NOTA

**No configure ninguno de los ajustes de pantalla de la IAVM mientras el vehículo está en movimiento. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está firmemente aplicado.**

## LIMITACIONES DEL SISTEMA IAVM



### ADVERTENCIA

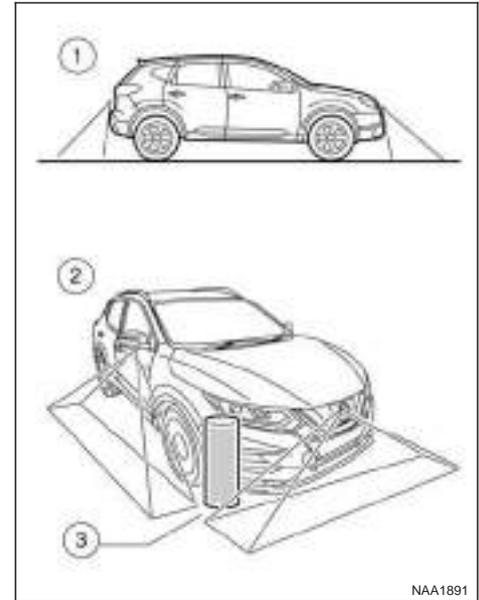
**A continuación se enumeran las limitaciones del sistema IAVM. No utilizar el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema podría provocar lesiones graves o incluso mortales.**

- **No use la IAVM con los retrovisores exteriores plegados, y asegúrese de que la puerta levadiza está bien cerrada cuando ponga en marcha el vehículo usando la IAVM.**
- **La distancia aparente entre los objetos que se ven en la IAVM difiere de la distancia real.**
- **Las cámaras están montadas en la rejilla delantera, los retrovisores exteriores y encima de la placa de matrícula trasera. No ponga en el vehículo nada que cubra las cámaras.**
- **Al lavar el vehículo con agua a presión, asegúrese de no aplicarla alrededor de las cámaras. Si lo hiciese, podría entrar agua en la unidad de la cámara y causar la condensación de agua en las lentes, una avería, fuego o una descarga eléctrica.**
- **No golpee las cámaras. Son instrumentos de precisión. Golpearlas podría producir una avería o daño y provocar fuego o una descarga eléctrica.**

Las siguientes son limitaciones de funcionamiento y no representan una avería del sistema:

- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, es posible que no se visualicen claramente los objetos.
- Cuando incide luz intensa directamente en la cámara, es posible que no se visualicen claramente los objetos.
- Es posible que la pantalla parpadee bajo luz fluorescente.
- Los colores de los objetos de la IAVM pueden diferir de los colores reales de los objetos.
- Es posible que los objetos no se visualicen claramente en el monitor y el color de los objetos puede diferir en un entorno oscuro.
- Puede haber diferencias en la claridad entre cada imagen de la cámara de la vista aérea.
- Si se adhiere suciedad, lluvia o nieve en la cámara, es posible que los objetos no se visualicen con claridad en la IAVM. Limpie la cámara.
- No aplique cera en la lente de la cámara. Limpie los restos de cera con un trapo limpio humedecido con un agente limpiador suave diluido y, a continuación, séquela con un trapo seco.

- La pantalla visualizada en la IAVM vuelve automáticamente a la pantalla anterior 3 minutos después de que se haya pulsado el botón <CAMERA> cuando la palanca de cambios está en una posición distinta de la posición "R" (marcha atrás).
- Puede producirse un retraso al cambiar entre vistas.



NAA1891

Hay algunas zonas en las que el sistema no mostrará los objetos y el sistema no avisa de los objetos en movimiento.

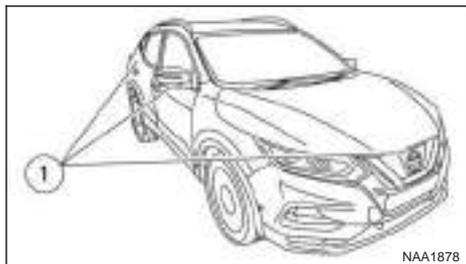
- ① Puede que un objeto debajo del parachoques o sobre el suelo no se muestre en la pantalla de vista delantera o vista trasera.
- ② Al utilizar la vista aérea, un objeto de gran altura cerca de la línea de unión ③ de las zonas de visualización de la cámara no aparecerá en el monitor.

## Sistema temporalmente no disponible

Cuando se visualiza el icono [!] en la pantalla, existen condiciones anormales en la IAVM. Esto no dificultará el funcionamiento normal de conducción pero debe acudir a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema.

Cuando se visualiza el icono [X] en la pantalla, es posible que la imagen de la cámara reciba interferencias electrónicas de dispositivos circundantes. Esto no dificultará el funcionamiento normal de conducción pero si se produce con frecuencia, debe acudir a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema.

## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA



### PRECAUCIÓN

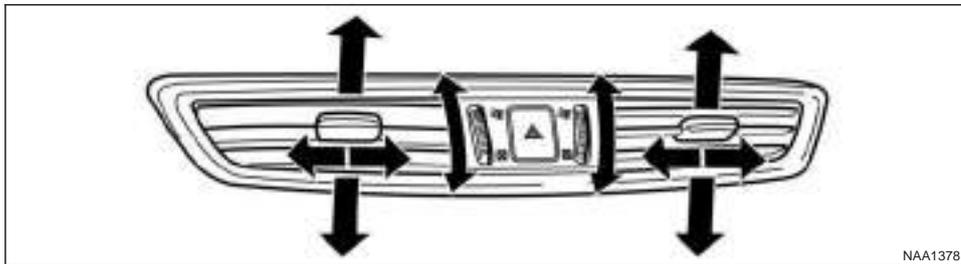
- No utilice alcohol, bencina o disolvente para limpiar la cámara. Esto causaría decoloración. Para limpiar la cámara, pase un trapo humedecido con un limpiador suave diluido y, a continuación, séquela con un trapo seco.

- No dañe la cámara ya que puede afectar de forma negativa a la pantalla del monitor.

Si se adhiere suciedad, lluvia o nieve en cualquiera de las cámaras ①, es posible que los objetos no se visualicen con claridad en la IAVM. Limpie la cámara con un paño humedecido con un agente limpiador suave diluido y, a continuación, séquela con un paño seco.

# REJILLAS DE VENTILACIÓN

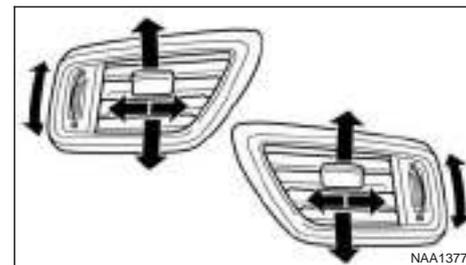
## REJILLAS LATERALES Y CENTRALES



Rejillas centrales

- : Este símbolo indica que las rejillas están cerradas. Las rejillas de ventilación se cierran moviendo el control lateral en esta posición.

Ajuste la dirección del flujo de aire de las rejillas moviendo el mando central (arriba/abajo, derecha/izquierda) hasta la posición deseada.



Rejillas laterales

- : Este símbolo indica que las rejillas están cerradas. Las rejillas de ventilación se cierran moviendo el control lateral en esta posición.

Ajuste la dirección del flujo de aire de las rejillas moviendo el mando central (arriba/abajo, derecha/izquierda) hasta la posición deseada.

# CALEFACCIÓN Y ACONDICIONADOR DE AIRE



## ADVERTENCIA

- No deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten ayuda de otros. Tampoco deje solos en el vehículo a animales domésticos. En días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado pueden aumentar rápidamente hasta niveles que provoquen lesiones graves o incluso mortales a personas y animales.
- No utilice la modalidad de recirculación durante periodos largos de tiempo, ya que puede hacer que el aire interior se vicie y se empañen los cristales. Se recomienda utilizar la modalidad de aire exterior cuando la temperatura exterior sea baja, para mantener las ventanas despejadas.
- No ajuste la posición de los controles de calefacción/ventilación o del acondicionador de aire mientras esté conduciendo.

## NOTA

- Cuando el acondicionador de aire (según modelo) está en funcionamiento, se forma condensación dentro de la unidad del mismo y se descarga de forma segura por debajo del vehículo.

Por lo tanto, es normal que haya restos de agua en el suelo.

- Modelos con sistema Stop/Start:

Mientras el motor está parado mediante el sistema Stop/Start y se selecciona el flujo de

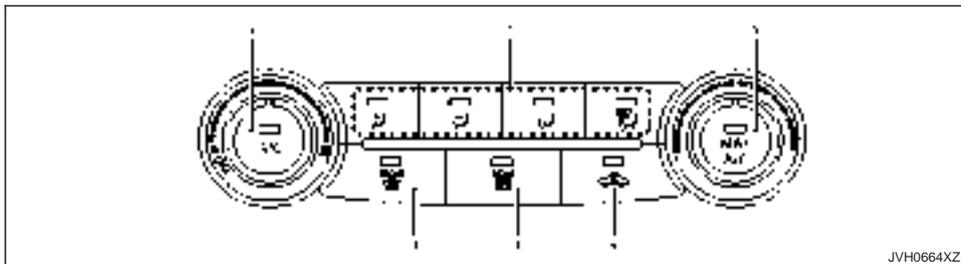
aire en el desempañador del parabrisas, el motor volverá a arrancarse automáticamente.

Mientras el motor está en marcha y se selecciona el flujo de aire en el desempañador del parabrisas, el sistema Stop/Start no detendrá el motor de forma automática.

El sistema Stop/Start reduce el consumo de combustible y las emisiones. Cuando el sistema Stop/Start detiene el motor, es posible que el rendimiento de la calefacción y el acondicionador de aire sea menor. Para obtener el máximo rendimiento de la calefacción y el acondicionador de aire, vuelva a arrancar el motor pulsando el interruptor de desactivación del sistema Stop/Start o girando el interruptor de encendido.

Para obtener más información sobre el sistema Stop/Start, consulte "Sistema Stop/Start (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".

- Los olores procedentes del interior y del exterior del vehículo pueden acumularse en el interior de la unidad del acondicionador de aire e introducirse en el compartimento de pasajeros a través de las rejillas.
- Al estacionar, desactive la modalidad de recirculación de aire para permitir la entrada de aire fresco en el compartimento de pasajeros. Esto ayuda a reducir los olores en el interior del vehículo.



## ACONDICIONADOR DE AIRE Y CALEFACCIÓN MANUAL (tipo A)

- ① Botón A/C/mando de control de velocidad del ventilador
- ② Botones de control del flujo de aire
- ③ Botón MAX A/C/mando de control de temperatura
- ④ Botón del desempañador del parabrisas
- ⑤ Botón de la luneta térmica
- ⑥ Botón de recirculación de aire

Modelos con sistema Stop/Start:

El sistema Stop/Start no se activará cuando se encienda el desempañador del parabrisas.

## Controles

### Activación/desactivación del sistema:

Para activar el sistema, coloque el mando de control de velocidad del ventilador en otra posición distinta de <OFF>. Gire el mando hacia la izquierda hasta la posición <OFF> para desactivar el sistema.

### Control de velocidad del ventilador:

Gire el mando de control de velocidad del ventilador hacia la derecha para aumentar la velocidad del ventilador.

Gire el mando de control de velocidad del ventilador hacia la izquierda para disminuir la velocidad del ventilador.

### Control de la temperatura:

Gire el mando de control de temperatura hasta la temperatura que desee. Gire el mando entre la posición media y la derecha para seleccionar calor. Gire el mando entre la posición media y la izquierda para seleccionar frío.

## Control de flujo de aire:

Pulse uno de los botones de control de flujo de aire para seleccionar las salidas del flujo de aire.

	El aire sale principalmente por las rejillas centrales y laterales.
	El aire sale principalmente por las rejillas centrales y laterales y por las salidas del piso.
	El aire sale principalmente por las salidas del piso y parcialmente por el desempañador.
	El aire sale principalmente por el desempañador del parabrisas y por las salidas del piso.

## Circulación de aire exterior:

Pulse el botón de recirculación de aire . (El indicador se apagará.) El aire entra desde el exterior del vehículo.

Seleccione la modalidad de circulación de aire exterior para el funcionamiento normal de la calefacción y el acondicionador de aire.

## Recirculación de aire:

Pulse el botón de recirculación de aire . (El indicador se encenderá.)

El aire recirculará dentro del vehículo.

### Funcionamiento del A/A (acondicionador de aire):

Pulse el botón <A/C> para activar o desactivar el acondicionador de aire. Cuando el acondicionador de aire está activado, el indicador del botón <A/C> se enciende.

### Funcionamiento de MAX A/C (acondicionador de aire):

Pulse el botón <MAX A/C> para una refrigeración y deshumidificación rápida.

Cuando se activa la modalidad <MAX A/C>, el indicador de modalidad del flujo de aire se apagará con la modalidad del flujo de aire fijada en .

Al mismo tiempo, el indicador del botón <A/C> se enciende y la modalidad de recirculación de aire se activa.

Vuelva a pulsar el botón <MAX A/C> para desactivar la modalidad <MAX A/C>. Cuando se desactiva la modalidad <MAX A/C>, la mayoría de los ajustes volverán al estado anterior, mientras que el indicador del botón <A/C> permanecerá encendido.

### Funcionamiento de la calefacción

#### Calefacción:

Esta modalidad se utiliza para hacer salir aire caliente desde las salidas del piso.

1. Pulse el botón de recirculación de aire  para el funcionamiento normal de la calefacción. (El indicador se apagará.)
2. Pulse el botón . (El indicador se encenderá.)

3. Gire el mando de control de la velocidad del ventilador  hasta la posición que desee.
4. Mueva el mando de control de temperatura a la posición que desee entre la posición media y la de calor (derecha).

#### Ventilación:

Esta modalidad deja pasar aire exterior a través de las rejillas de ventilación laterales y centrales.

1. Pulse el botón de recirculación de aire . (El indicador se apagará.)
2. Pulse el botón . (El indicador se encenderá.)
3. Gire el mando de control de la velocidad del ventilador  hasta la posición que desee.
4. Gire el mando de control de temperatura hasta la posición que desee.

#### Desescarchar o desempañar:

Esta modalidad dirige el aire hacia las salidas del desempañador para desescarchar/desempañar los cristales.

1. Gire el mando de control de la velocidad del ventilador  hasta la posición que desee.
2. Pulse el botón de recirculación de aire . (El indicador se apagará.)
3. Pulse el botón del desempañador del parabrisas . (El indicador se encenderá.)

4. Mueva el mando de control de temperatura a la posición que desee entre la posición media y la de calor (derecha).

#### NOTA

**Para desescarchar/desempañar el parabrisas rápidamente, gire el mando de control de la temperatura a la posición de calor máximo (derecha) y el mando de control de velocidad del ventilador  a la posición máxima.**

#### Calefacción y desempañamiento:

Esta modalidad calienta el interior y desempaña los cristales.

1. Pulse el botón de recirculación de aire . (El indicador se apagará.)
2. Pulse el botón . (El indicador se encenderá.)
3. Gire el mando de control de la velocidad del ventilador  hasta la posición que desee.
4. Gire el mando de control de la temperatura a la posición de calor máximo (derecha).

#### Funcionamiento del acondicionador de aire

El sistema de acondicionador de aire debe ponerse en funcionamiento durante aproximadamente 10 minutos, al menos una vez al mes. De este modo, se evita que el sistema del acondicionador de aire sufra daños debido a una falta de lubricación.

### Refrigeración:

Esta modalidad se utiliza para enfriar y deshumidificar el aire.

1. Pulse el botón de recirculación de aire . (El indicador se apagará.)
2. Pulse el botón . (El indicador se encenderá.)
3. Gire el mando de control de la velocidad del ventilador  hasta la posición que desee.
4. Pulse el botón <A/C>. (El indicador se encenderá.)
5. Gire el mando de control de temperatura a la posición que desee entre la posición media y la de frío (izquierda).

En un ambiente húmedo y caluroso, puede que se aprecie que sale vaho por las rejillas de ventilación, ya que en esas condiciones el aire se enfría rápidamente. Esto no indica que exista una avería.

### Calefacción con deshumidificación:

Esta modalidad se utiliza para calentar y deshumidificar el aire.

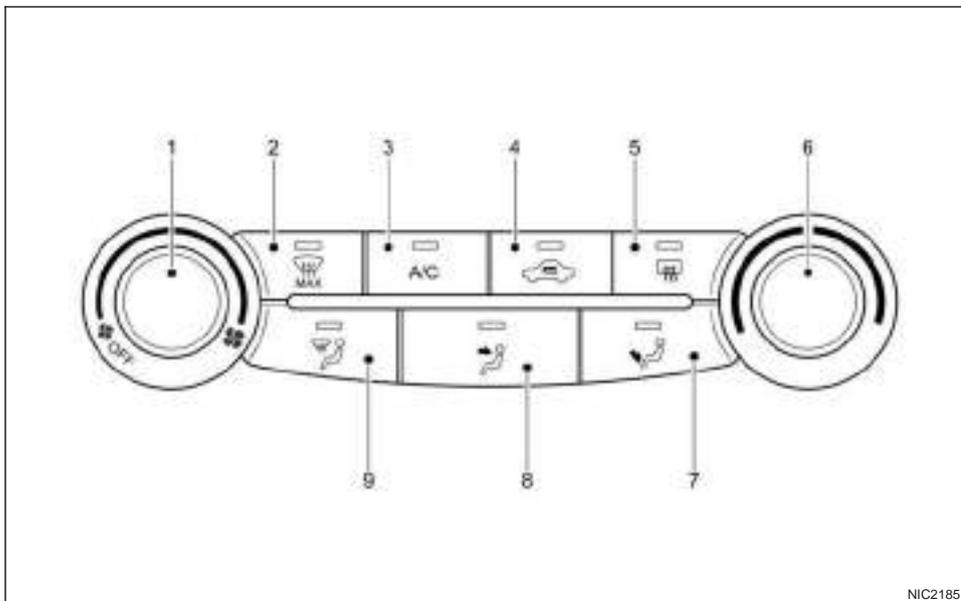
1. Pulse el botón de recirculación de aire . (El indicador se apagará.)
2. Pulse el botón . (El indicador se encenderá.)
3. Gire el mando de control de la velocidad del ventilador  hasta la posición que desee.

4. Pulse el botón <A/C>. (El indicador se encenderá.)
5. Mueva el mando de control de temperatura a la posición que desee entre la posición media y la de calor (derecha).

### Desempañamiento con deshumidificación:

Esta modalidad se usa para desempañar los cristales y deshumidificar el aire.

1. Pulse el botón de recirculación de aire . (El indicador se apagará.)
2. Pulse el botón del desempañador del parabrisas . (El indicador del botón del desempañador del parabrisas  se encenderá.)
3. Gire el mando de control de la velocidad del ventilador  hasta la posición que desee.
4. Gire el mando de control de temperatura hasta la posición que desee.



Acondicionador de aire manual

NIC2185

## ACONDICIONADOR DE AIRE MANUAL (tipo B)

- ① Mando de control de la velocidad del ventilador
- ② Botón MAX del desempañador del parabrisas
- ③ Botón de encendido/apagado del acondicionador de aire (según modelo)

- ④ Botón de recirculación de aire
- ⑤ Botón de la luneta térmica  
(Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de la luneta térmica" en la sección "2. Instrumentos y controles")
- ⑥ Mando de control de temperatura

- ⑦ Botón de selección de flujo de aire en salidas del piso
- ⑧ Botón de selección del flujo de aire en las salidas de las rejillas centrales y laterales
- ⑨ Botón de selección de flujo de aire en salidas del parabrisas

### Controles

#### Mando de control de velocidad del ventilador



Se utiliza para activar o desactivar el ventilador y controlar su velocidad. Gire el mando de control de velocidad del ventilador hacia la derecha para aumentar la velocidad del ventilador. Gire el mando de control de velocidad del ventilador hacia la izquierda para disminuir la velocidad del ventilador.

Al girar el mando completamente a la izquierda, se enciende el ventilador.

#### Mando de control de temperatura:

Gire el mando de control de temperatura para ajustar la temperatura del aire deseada en las rejillas de ventilación y las salidas del piso.

#### Botones de control del flujo de aire:

Utilice estos botones para seleccionar manualmente las salidas de aire como se describe a continuación:



: El aire sale principalmente por las salidas del desempañador del parabrisas.



: El aire sale por las rejillas centrales y laterales.

 : El aire sale principalmente por las salidas del piso.

**Botón de recirculación de aire**  :

### Circulación de aire exterior

- Ponga el botón de recirculación de aire () en la posición de apagado para permitir la entrada de aire exterior en el compartimento de pasajeros (el indicador se apaga). Utilice la posición de apagado para el funcionamiento normal de la calefacción, de la ventilación o del acondicionador de aire.

### ● Recirculación de aire

Ponga el botón de recirculación de aire () en posición de encendido (el indicador se enciende). Utilice la posición de encendido en situaciones como: al conducir por carreteras polvorientas, para evitar los gases del tráfico o para conseguir la máxima refrigeración del acondicionador de aire.

Si los cristales se empañan, encienda el acondicionador de aire.

### Botón A/C (acondicionador de aire):

Pulse el botón <A/C> para activar o desactivar el acondicionador de aire. Cuando el acondicionador de aire está activado, el indicador <A/C> se enciende.

## Funcionamiento

La calefacción y el acondicionador de aire funcionan con el motor en marcha. El ventilador de aire funcionará aunque el motor esté apagado y el encendido esté en la posición ON.

### NOTA

**La función de refrigeración del acondicionador de aire funciona solamente cuando el motor está en marcha y el ventilador está activado.**

1. Ponga el botón de recirculación de aire () en la posición de apagado.
2. Utilice los botones de control del flujo de aire para:
  - **Refrigeración:** seleccione el ajuste  o .
  - **Calefacción:** seleccione el ajuste  o .
  - **Calefacción y desempañamiento:** seleccione el ajuste .
  - **Ventilación:** seleccione el ajuste  o .
  - **Desempañamiento del parabrisas:** seleccione el ajuste .
3. Ponga la velocidad del ventilador en la posición deseada.
4. Gire el mando de control de temperatura hasta la posición que desee.

### NOTA

**Al seleccionar el ajuste  o , mueva el mando de control de temperatura a la posición que desee entre la posición media y la de calor máximo (derecha).**

5. Ponga el botón <A/C> en posición de encendido y el indicador se encenderá. Active esta modalidad para una refrigeración o calefacción con deshumidificación.

### NOTA

- **La modalidad del acondicionador de aire se utiliza para refrigerar y deshumidificar. Para un funcionamiento rápido de la refrigeración cuando la temperatura exterior es alta, seleccione la posición de modalidad de recirculación de aire ()**. Asegúrese de volver a seleccionar la modalidad de entrada de aire exterior para evitar que el aire interior se vicie y se empañen los cristales.

En un ambiente húmedo y caluroso, puede que se aprecie que sale vaho por las rejillas de ventilación, ya que en esas condiciones el aire se enfría rápidamente. No se trata de una avería.

- **Para un funcionamiento rápido de la calefacción, ponga el botón de recirculación de aire () en posición de encendido. Asegúrese de volver a ponerlo en la posición de apagado para el funcionamiento normal de la calefacción.**

ción (indicador apagado) para evitar que el aire interior se vicie y se empañen los cristales.

**Desempañador del parabrisas**  (modalidad manual):

Utilice esta modalidad para desempañar el parabrisas de la siguiente manera:

1. Pulse el botón .

El sistema ajustará la velocidad del ventilador al máximo. La circulación de aire se cancela, la modalidad de flujo de aire  y el acondicionador de aire se activan automáticamente. El aire sale principalmente por las salidas del desempañador.

2. Coloque el mando de control de temperatura en la posición máxima (calor).

3. Para desactivarla, pulse el botón  para volver a la modalidad anterior.

#### NOTA

- Para desescarchar/desempañar el parabrisas rápidamente, ajuste la velocidad del ventilador a la posición máxima.
- En cuanto se haya desescarchado o desempañado el parabrisas, pulse el botón del desempañador del parabrisas.
- Cuando se activa la modalidad del desempañador del parabrisas, el acondicionador automático se activa automáticamente a tempe-

raturas exteriores superiores a  $-2^{\circ}\text{C}$  ( $28^{\circ}\text{F}$ ) y la modalidad de recirculación de aire se desactiva.

#### Consejos de uso

- Para mejorar el funcionamiento de la calefacción, retire la nieve y el hielo de las escobillas del limpiaparabrisas y de la entrada de aire situada delante del parabrisas.
- Si el vehículo ha estado estacionado al sol, conduzca durante dos o tres minutos con las ventanillas abiertas para ventilar el compartimento de pasajeros. A continuación, cierre las ventanillas para permitir la aceleración del proceso de refrigeración del acondicionador de aire.
- Mantenga las ventanillas cerradas mientras el acondicionador de aire esté en funcionamiento.
- El sistema del acondicionador de aire debe ponerse en funcionamiento durante aproximadamente 10 minutos al menos una vez al mes. Así se evitarán daños en el sistema por falta de lubricación.
- Si el indicador de temperatura del refrigerante sobrepasa la posición HOT, desconecte el acondicionador de aire. Para obtener más información, vea "Si el vehículo se sobrecalienta" en la sección "6. En caso de emergencia".
- Si el refrigerante del motor alcanza una temperatura extremadamente alta, el acondicionador de aire se apagará automáticamente. Esto po-

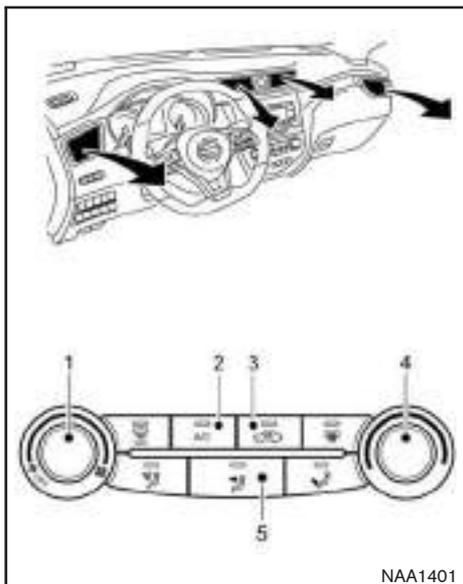
dría ocurrir, por ejemplo, si el motor funcionara al ralentí durante mucho tiempo en un día caluroso.

#### Cuadros de referencia rápida

Los cuadros siguientes muestran las posiciones de los botones, las entradas de aire y los mandos para un funcionamiento **ÓPTIMO Y RÁPIDO** de la calefacción, refrigeración o desempañamiento.

#### NOTA

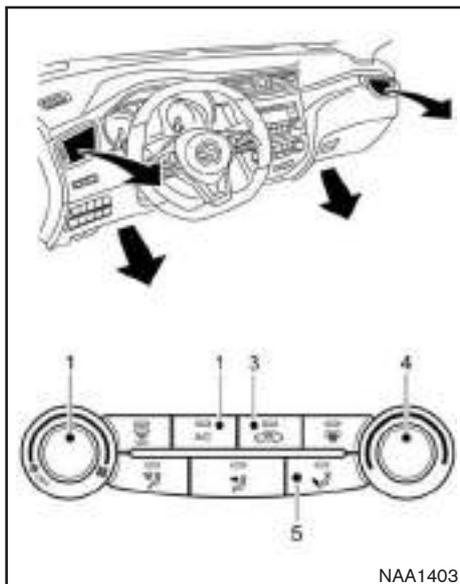
**La modalidad de recirculación del aire no se debe seleccionar para calefacción normal o desescarchamiento.**



NAA1401

### CALEFACCIÓN

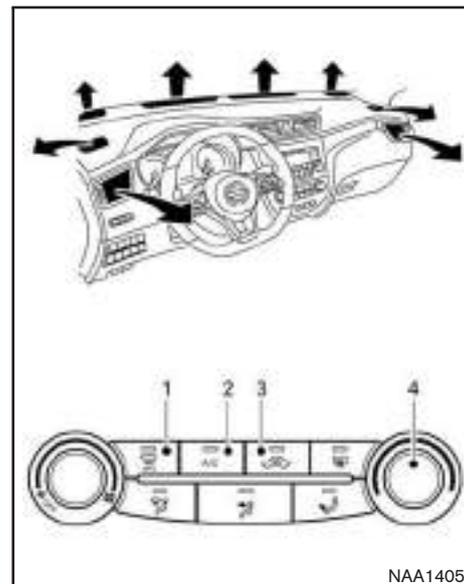
Controles		Configuración
①	Mando de control de la velocidad del ventilador	Completamente a la derecha
②	Botón del acondicionador de aire	OFF
③	Botón de recirculación de aire	OFF
④	Mando de control de temperatura	CALOR
⑤	Control de dirección del flujo del aire	



NAA1403

### DESESCARCHAR/DESEMPAÑAR

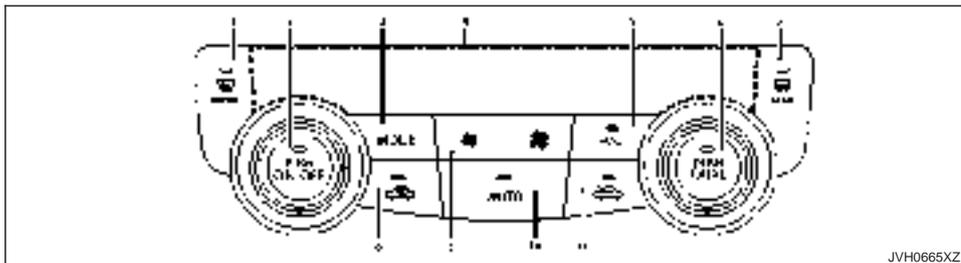
Controles		Configuración
①	Botón <MAX> del desempañador	ON
②	Botón del acondicionador de aire	ON
③	Botón de recirculación de aire	OFF
④	Mando de control de temperatura	Completamente a la derecha



NAA1405

### REFRIGERACIÓN

Controles		Configuración
①	Mando de control de la velocidad del ventilador	Completamente a la derecha
②	Botón del acondicionador de aire	ON
③	Botón de recirculación de aire	ON (máx.)
		OFF (normal)
④	Mando de control de temperatura	FRÍO
⑤	Control de dirección del flujo del aire	



## ACONDICIONADOR DE AIRE Y CALEFACCIÓN AUTOMÁTICO (tipo A) (según modelo)

- ① Botón del desempañador del parabrisas
- ② Botón ON-OFF/mando de control de temperatura (para el asiento del lado izquierdo)
- ③ Botón MODE
- ④ Pantalla de visualización
- ⑤ Botón A/C (acondicionador de aire)
- ⑥ Botón DUAL/mando de control de temperatura (para el asiento del lado derecho)
- ⑦ Botón de la luneta térmica (consulte "Interruptor de la luneta térmica" en la sección "2. Instrumentos y controles").
- ⑧ Botón de recirculación de aire

- ⑨ Botón de control de la velocidad del ventilador



- ⑩ Botón AUTO

- ⑪ Botón de circulación de aire exterior

Modelos con sistema Stop/Start:

El sistema Stop/Start no se activará cuando se encienda el desempañador del parabrisas.

### Activación/desactivación del sistema

Pulse el botón <ON-OFF> para activar o desactivar el sistema.

### Funcionamiento automático (AUTO)

La modalidad <AUTO> se puede utilizar todo el año ya que el sistema controla automáticamente el acondicionador de aire con el fin de ofrecer una temperatura constante, la distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador tras ajustar la temperatura deseada de forma manual.

### Refrigeración y calefacción con deshumidificación:

1. Pulse el botón <AUTO> (el indicador se encenderá).
2. Gire el mando de control de temperatura hasta la temperatura que desee.
  - Cuando el indicador <DUAL> no está encendido, si pulsa el botón <DUAL> (el indicador se enciende), el usuario puede cambiar independientemente la temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero con el mando de control de temperatura correspondiente.
  - Para cancelar el ajuste de temperatura por separado, pulse el botón <DUAL> (el indicador se apaga) y el ajuste de temperatura del lado del conductor se aplicará tanto al lado del conductor como al lado del pasajero.
3. Mantenga pulsado el botón de circulación de aire exterior o el botón de recirculación de aire para pasar a la modalidad de control automático de admisión de aire.

En un ambiente húmedo y caluroso, puede que se aprecie que sale vaho por las rejillas de ventilación, ya que en esas condiciones el aire se enfría rápidamente. Esto no indica que exista una avería.

### Desescarchar/desempañar con deshumidificación:

1. Pulse el botón del desempañador del parabrisas (el indicador del botón del desempañador del parabrisas se encenderá).

2. Gire el mando de control de temperatura hasta la temperatura que desee.

- Para descongelar/desempeñar el parabrisas rápidamente, ajuste el control de temperatura y velocidad del ventilador a los niveles máximos.
- Cuando se haya despejado el parabrisas, vuelva a pulsar el botón <AUTO> (el indicador <AUTO> se encenderá).
- Cuando se pulsa el botón del desempañador del parabrisas  , el acondicionador de aire se enciende cuando la temperatura exterior es superior a  $-2^{\circ}\text{C}$  ( $28^{\circ}\text{F}$ ) aproximadamente para desempañar el parabrisas. La modalidad de recirculación de aire se apagará automáticamente. Se seleccionará la modalidad de circulación de aire exterior  para mejorar el rendimiento del desempañador.

No ajuste la temperatura demasiado baja cuando la modalidad del desempañador del parabrisas está activada (el indicador  está encendido), ya que, de lo contrario, podría empañarse el parabrisas.

## Funcionamiento manual

La modalidad manual se puede utilizar para ajustar la calefacción y el acondicionador de aire a los valores deseados.

Para apagar la calefacción y el acondicionador de aire, pulse el botón ON-OFF.

## Control de velocidad del ventilador:

Pulse el botón de control de velocidad del ventilador (lado  o  ) para controlar la velocidad del ventilador de forma manual.

Pulse el botón <AUTO> para cambiar la velocidad del ventilador a la modalidad automática.

## Control de flujo de aire:

Pulse uno de los botones de control de flujo de aire para seleccionar o cancelar la selección de las salidas del flujo de aire.

	El aire sale principalmente por las rejillas centrales y laterales.
	El aire sale principalmente por las rejillas centrales y laterales y por las salidas del piso.
	El aire sale principalmente por las salidas del piso y parcialmente por el desempañador.
	El aire sale principalmente por las salidas del desempañador del parabrisas y por las salidas del piso.

## Control de la temperatura:

Gire el mando de control de temperatura hasta la temperatura que desee.

- Cuando el indicador <DUAL> no está encendido, si pulsa el botón <DUAL> (el indicador se enciende), el usuario puede cambiar independientemente la temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero con el mando de control de temperatura correspondiente.

- Para cancelar el ajuste de temperatura por separado, pulse el botón <DUAL> (el indicador se apaga) y el ajuste de temperatura del lado del conductor se aplicará tanto al lado del conductor como al lado del pasajero.

## Circulación de aire exterior:

Pulse el botón de circulación de aire exterior  para que entre aire desde el exterior del vehículo. (El indicador se encenderá.)

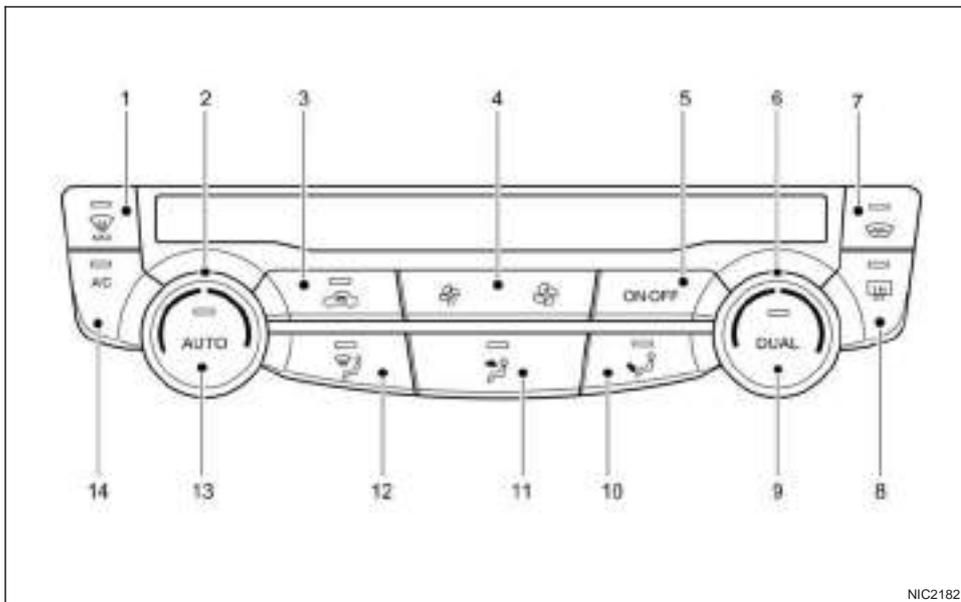
Seleccione la modalidad de circulación de aire exterior para el funcionamiento normal de la calefacción y el acondicionador de aire.

## Recirculación de aire:

Pulse el botón de recirculación de aire  para que el aire recircule en el interior del vehículo. (El indicador se encenderá.)

## Control automático de entrada de aire:

Mantenga pulsado el botón de circulación de aire exterior  o el botón de recirculación de aire . La admisión de aire se regulará automáticamente. Cuando se ajusta el control automático, el sistema alterna automáticamente entre la modalidad de circulación de aire exterior  y la modalidad de recirculación de aire . (El indicador de la modalidad activa se encenderá.)



Acondicionador de aire automático con desempañador del parabrisas (según modelo)

NIC2182

## ACONDICIONADOR DE AIRE Y CALEFACCIÓN AUTOMÁTICO (tipo B) (según modelo)

- ① Botón MAX del desempañador del parabrisas
- ② Mando de control de temperatura [lado del conductor (cond. izq.)/lado del pasajero (cond. dch.)]

- ③ Botón de recirculación de aire
- ④ Botones de control de velocidad del ventilador
- ⑤ Botón de encendido/apagado
- ⑥ Mando de control de temperatura [lado del conductor (cond. dch.)/ lado del pasajero (cond. izq.)]

- ⑦ Botón del parabrisas calefactado ThermoClear (según modelo)

(Para obtener información adicional, consulte “Botón del parabrisas calefactado ThermoClear” en la sección “2. Instrumentos y controles”)

- ⑧ Botón de la luneta térmica

(Para obtener información adicional, consulte “Interrupción de la luneta térmica” en la sección “2. Instrumentos y controles”)

- ⑨ Botón de encendido/apagado de control de la modalidad doble

- ⑩ Botón de selección de flujo de aire en salidas del piso

- ⑪ Botón de selección del flujo de aire en las salidas de las rejillas centrales y laterales

- ⑫ Botón de selección de flujo de aire en salidas del parabrisas

- ⑬ Botón del control climatizador automático

- ⑭ Botón de encendido/apagado del acondicionador de aire



### ADVERTENCIA

- **No deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten ayuda de otros. Tampoco deje solos en el vehículo a animales domésticos. En días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado pueden**

aumentar rápidamente hasta niveles que provoquen lesiones graves o incluso mortales a personas y animales.

- No utilice la modalidad de recirculación durante periodos largos de tiempo, ya que puede hacer que el aire interior se vicie y se empañen los cristales. Se recomienda utilizar la modalidad de aire exterior cuando la temperatura exterior sea baja, para mantener las ventanas despejadas.
- No ajuste la posición de los controles de calefacción/ventilación o del acondicionador de aire mientras esté conduciendo.

#### NOTA

- La función de refrigeración del acondicionador de aire solamente funciona cuando el motor está en marcha y la temperatura ambiente es superior a  $-2^{\circ}\text{C}$  ( $28^{\circ}\text{F}$ ).
- El acondicionador de aire puede usarse para deshumidificar cuando la calefacción está funcionando o reducir la temperatura del aire y deshumidificar cuando la refrigeración está funcionando. Esto es posible en las modalidades de control automático o manual mientras la velocidad del ventilador sea mínima (primera barra) o superior.
- Cuando se selecciona la modalidad automática, la temperatura del compartimento de pasajeros se mantiene automáticamente. La dis-

tribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlarán automáticamente.

#### Controles

##### NOTA

Antes de realizar cualquier cambio o selección, pulse el botón AUTO para activar la calefacción y el sistema del acondicionador de aire.

##### Refrigeración y/o calefacción con deshumidificación (modalidad automática):

Esta modalidad se puede utilizar todo el año. El sistema automáticamente controla la temperatura interior, la distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador tras ajustar manualmente la temperatura deseada.

1. Pulse el botón <AUTO> (el indicador se encenderá).
2. Utilice el mando de control de temperatura del lado del conductor para ajustar la temperatura deseada.

Ajuste la temperatura a  $22^{\circ}\text{C}$  ( $72^{\circ}\text{F}$ ) aproximadamente para un funcionamiento normal.

3. Las temperaturas del lado del conductor y del pasajero se pueden ajustar de forma independiente usando el mando de control de temperatura individual. Al girar el mando de control de temperatura del lado del pasajero, se encenderá el indicador <DUAL>. Para apagar el control de la temperatura del lado del pasajero, pulse el botón <DUAL>.

#### NOTA

- En un ambiente húmedo y caluroso, puede que se aprecie que sale vaho por las rejillas de ventilación, ya que en esas condiciones el aire se enfría rápidamente. No se trata de una avería.

##### Calefacción (modalidad automática):

Utilice esta modalidad cuando solamente necesite la calefacción.

1. Pulse el botón <A/C> para desactivar la función de refrigeración del acondicionador de aire (el indicador A/C se apaga).
  2. Seleccione la temperatura deseada con el mando de control de temperatura.
- No ajuste la temperatura a un nivel más bajo que el de la temperatura del aire exterior. De lo contrario, puede que el sistema no funcione correctamente.
  - Esta modalidad no se recomienda si se empañan el parabrisas.

##### Botones de control del flujo de aire:

Utilice estos botones para seleccionar manualmente el flujo de aire desde las salidas descritas a continuación:

-  : El aire sale principalmente por las salidas del desempañador del parabrisas.
-  : El aire sale por las rejillas centrales y laterales.
-  : El aire sale principalmente por las salidas del piso.

### Desempañador del parabrisas (modalidad manual):

Utilice esta modalidad para desempañar el parabrisas de la siguiente manera:

1. Pulse el botón .

El sistema ajustará la velocidad del ventilador al máximo. La circulación de aire se cancela, la modalidad de flujo de aire  y el acondicionador de aire se activan automáticamente. El aire sale principalmente por las salidas del desempañador.

2. Para desactivarla, pulse el botón  para volver a la modalidad anterior o el botón AUTO para volver a la modalidad de control del climatizador automático.

### NOTA

- Para desescarchar/desempañar el parabrisas rápidamente, ajuste la velocidad del ventilador a la posición máxima.
- En cuanto se haya desescarchado o desempañado el parabrisas, pulse el botón del desempañador del parabrisas o el botón AUTO.
- Cuando se activa la modalidad del desempañador del parabrisas, el acondicionador automático se activa automáticamente a temperaturas exteriores superiores a  $-2^{\circ}\text{C}$  ( $28^{\circ}\text{F}$ ) y la modalidad de recirculación de aire se desactiva.

### Calefacción y desempañamiento (modalidad manual):

Esta modalidad calienta el interior y desempaña el parabrisas.

Utilice los botones de control del flujo de aire para seleccionar el botón  pulsado. Encienda el acondicionador de aire para mejorar el rendimiento del desempañador y seleccione la temperatura y velocidad del ventilador deseados.

### Control de la velocidad del ventilador (modalidad manual):

Pulse los botones de control de la velocidad del ventilador para ajustar la velocidad del ventilador.

Pulse el botón AUTO para cambiar la velocidad del ventilador a la modalidad automática.

### Recirculación de aire:

Utilice esta modalidad para hacer recircular el aire interior del compartimento de pasajeros en situaciones como: al conducir por carreteras polvorosas, para evitar los humos del tráfico o cuando la refrigeración del acondicionador de aire funcione al máximo.

Pulse el botón  para hacer recircular el aire interior. El indicador se enciende y el acondicionador de aire se activa automáticamente.

Cuando se desactiva la modalidad de recirculación de aire, entra aire exterior en el compartimento de pasajeros.

### Circulación de aire exterior:

Utilice esta modalidad para permitir la entrada de aire exterior en el compartimento de pasajeros para el funcionamiento normal de la calefacción, la ventilación o el acondicionador de aire.

Pulse el botón  para cambiar la admisión de aire de la modalidad de recirculación a la de aire exterior. El indicador () se apaga.

### Para encender/apagar el sistema:

Pulse el botón ON/OFF para activar o desactivar el sistema.

### Consejos de uso

- Para mejorar el funcionamiento de la calefacción, retire la nieve y el hielo de las escobillas del limpiaparabrisas y de la entrada de aire situada delante del parabrisas.
- Cuando la temperatura del refrigerante del motor y la temperatura del aire exterior sean bajas, puede que el flujo de aire procedente de las salidas del piso no salga durante un máximo de 150 segundos. Sin embargo, esto no indica que exista una avería. Después de que el refrigerante se haya calentado, el flujo de aire procedente de las salidas del piso saldrá con normalidad.
- Si el vehículo ha estado estacionado al sol, conduzca durante dos o tres minutos con las ventanillas abiertas para ventilar el compartimento de pasajeros. A continuación, cierre las ventanillas. Esto permitirá la aceleración del proceso de refrigeración del acondicionador de aire.

- Mantenga las ventanillas cerradas mientras el acondicionador de aire esté en funcionamiento.
- El sistema del acondicionador de aire debe ponerse en funcionamiento durante aproximadamente 10 minutos al menos una vez al mes. Así se evitarán daños en el sistema por falta de lubricación.
- Si el indicador de temperatura del refrigerante sobrepasa la posición HOT, desconecte el acondicionador de aire. Para obtener más información, vea "Si el vehículo se sobrecalienta" en la sección "6. En caso de emergencia".
- Si el refrigerante del motor alcanza una temperatura extremadamente alta, el acondicionador de aire se apagará automáticamente. Esto podría ocurrir, por ejemplo, si el motor funcionara al ralentí durante mucho tiempo en un día caluroso.

## Filtro del acondicionador de aire

El sistema del acondicionador de aire está equipado con un filtro que recoge la suciedad, el polen, el polvo, etc. Para asegurarse de que el acondicionador de aire calienta, desempaña y ventila con eficacia, sustituya el filtro regularmente. Para sustituir el filtro, póngase en contacto con su concesionario NISSAN o taller cualificado.

**El filtro debe sustituirse si se reduce extremadamente el flujo de aire o cuando se empañen con facilidad los cristales durante el funcionamiento del sistema del acondicionador de aire.**

## Mantenimiento del acondicionador de aire

El sistema del acondicionador de aire de su vehículo NISSAN está cargado con un refrigerante ecológico.



NISSAN Blue Citizenship

### Este refrigerante no daña la capa de ozono.

Para revisar el acondicionador de aire NISSAN, se necesita un equipo especial de carga y lubricantes especiales. El empleo de refrigerantes o lubricantes inadecuados puede provocar daños graves al sistema del acondicionador de aire. Vea "Capacidades y lubricantes/líquidos recomendados" en la sección "9. Información técnica".

Un concesionario NISSAN o taller cualificado podrá ofrecerle un servicio de mantenimiento del sistema del acondicionador de aire.



### ADVERTENCIA

**No ajuste el sistema de audio mientras conduce.**

El sistema de audio funciona cuando el encendido está en la posición **ACC** u **ON**. Si desea escuchar la radio, un CD o un dispositivo conectado cuando el motor no está funcionando, ponga el encendido en la posición **ACC**. **No lo utilice durante largos periodos de tiempo con el motor parado.**

## PRECAUCIONES DE USO DEL AUDIO

### NOTA

**Modelos con sistema de navegación, consulte las precauciones de uso del audio en el manual de usuario del sistema de navegación que se entrega por separado.**

## Radio

- La recepción de la radio se ve afectada por la intensidad de la señal de la emisora, la distancia desde el transmisor, edificios, puentes, montañas y otras influencias externas. Los cambios intermitentes en la calidad de la recepción se deben normalmente a estas influencias externas.
- El uso de un teléfono móvil dentro o cerca del vehículo puede afectar a la calidad de la recepción.
- Utilice la antena para obtener la mejor recepción posible.

## Reproductor de discos compactos (CD)

- Durante días fríos o lluviosos, el reproductor puede funcionar mal debido a la humedad. Si ocurriera esto, extraiga el CD y elimine la humedad o ventile completamente el reproductor.
- El reproductor puede saltar durante la conducción por carreteras irregulares.
- El reproductor de CD puede no funcionar si la temperatura del compartimento es extremadamente alta. Reduzca la temperatura antes de utilizarlo.
- No exponga el CD a luz solar directa.
- Los CD de baja calidad o sucios, rayados, cubiertos de huellas dactilares o picados pueden no funcionar correctamente.
- Los siguientes discos compactos podrían no funcionar correctamente.
  - Discos compactos con control de copia (CCCD)
  - Discos compactos grabables (CD-R)
  - Discos compactos regrabables (CD-RW)
- No utilice los siguientes CD ya que podrían averiar el reproductor de CD.
  - Discos de 8 cm (3,1 pulg.) con un adaptador
  - Discos compactos que no son redondos

- Discos compactos con una etiqueta de papel

## Disco compacto con MP3/WMA (según modelo)

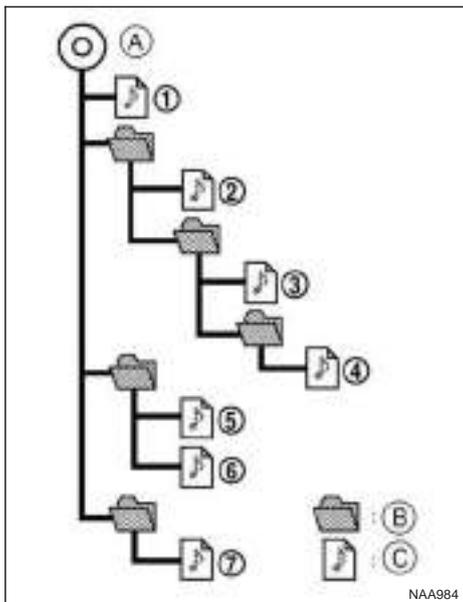
### Términos:

- MP3 — MP3 es la abreviatura de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 es el formato de archivos de audio digital comprimido más conocido. Este formato cuenta con un sonido cercano a la "calidad de CD", pero comprimiendo el tamaño de los archivos normales de audio. La conversión a MP3 de una pista de audio de CD puede reducir el tamaño del archivo aproximadamente en una relación 10:1 (frecuencia: 44,1 kHz, tasa de bits: 128 kbps) con una pérdida virtualmente imperceptible en la calidad. La compresión en MP3 elimina partes irrelevantes y redundantes de la señal del sonido que el oído humano no percibe.
- WMA — Windows Media Audio (WMA)\* es un formato de audio comprimido creado por Microsoft como alternativa al MP3. La codificación WMA ofrece una mayor compresión del archivo que la del MP3, permitiendo el almacenamiento de un mayor número de pistas de audio digital en la misma cantidad de espacio que los MP3, con el mismo nivel de calidad.
- Tasa de bits — La tasa de bits denota el número de bits por segundo utilizados por los archivos de música digital. El tamaño y la calidad de un

archivo de audio digital comprimido viene determinado por la tasa de bits que se utilizó al codificar dicho archivo.

- Frecuencia de muestreo — La frecuencia de muestreo es la velocidad a la que las muestras de una señal se convierten de analógicas a digitales (conversión A/D) por segundo.
- Multisesión — La multisesión es uno de los métodos para escribir datos en un soporte. Si se escriben los datos una sola vez en el soporte, se denomina sesión simple; si se escribe más de una vez, se denomina multisesión.
- Etiqueta ID3/WMA — La etiqueta ID3/WMA es la parte del archivo codificado MP3 o WMA que contiene información sobre el archivo de música digital, como el título de la canción, artista, título del álbum, tasa de bits de la codificación, duración de la pista, etc. La etiqueta de información ID3 se muestra en la pantalla con la línea de título del Álbum/Artista/Pista.

\* Windows® y Windows Media® son marcas comerciales registradas y/o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.



(A) Carpeta raíz

(B) Carpeta

(C) MP3/WMA

#### Orden de la reproducción:

El orden de reproducción del CD con archivos MP3/WMA es el indicado anteriormente.

- Los nombres de las carpetas que no contengan archivos MP3/WMA no se mostrarán en la pantalla.
- Si hay un archivo en el nivel superior del disco, se visualizará CARPETA.
- El orden de reproducción es el orden en el que los archivos fueron escritos por el software de grabación, por lo que puede que los archivos no se reproduzcan en el orden deseado.

Puerto de conexión USB (bus universal en serie)



#### ADVERTENCIA

**No conecte, desconecte ni accione el dispositivo USB durante la conducción. Podría distraerse. La distracción del conductor podría provocar la pérdida de control del vehículo y causar un accidente o heridas graves.**

#### PRECAUCIÓN

- No introduzca a la fuerza el dispositivo USB en el puerto de conexión USB. Si introduce el dispositivo USB inclinado o al revés dentro del puerto de conexión USB, es posible que dañe el puerto de conexión USB. Asegúrese de que el dispositivo USB se encuentre conectado correctamente al puerto de conexión USB (algunos dispositivos USB pueden incluir una marca  como referencia; asegúrese de que la marca está orientada en la dirección correcta antes de introducir el dispositivo).

- **No extraiga la cubierta del puerto de conexión USB (según modelo) al extraer el dispositivo USB del puerto de conexión USB. Esto podría dañar el puerto de conexión USB y la cubierta del puerto de conexión USB (según modelo).**
- **No deje el cable USB en un lugar donde pueda sufrir tirones accidentales. Si tira del cable, puede dañar el puerto de conexión USB.**

El vehículo no está equipado con un dispositivo USB. Los dispositivos USB deben comprarse por separado si es necesario.

Este sistema no permite formatear dispositivos USB. Para formatear un dispositivo USB, utilice un ordenador.

En algunas zonas, el dispositivo USB de los asientos delanteros reproduce únicamente sonido sin imágenes por motivos de orden legal, aunque el vehículo esté estacionado.

Este sistema es compatible con varios dispositivos con puerto de conexión USB, unidades de disco duro USB y reproductores iPod. Algunos dispositivos USB pueden no ser compatibles con el sistema.

- Los dispositivos USB particionados pueden no leerse correctamente.
- Algunos caracteres utilizados en otros idiomas (chino, japonés, etc.) no se visualizan correctamente en la pantalla. Se recomienda utilizar los caracteres del alfabeto inglés en el dispositivo USB.

### Directrices generales para el uso del USB:

Consulte la información del usuario del fabricante del dispositivo sobre el uso y cuidado correctos del dispositivo.

### Directrices para el uso del iPod:

“Made for iPod”, “Made for iPhone” y “Made for iPad” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y el fabricante se ha cerciorado de cumplir los estándares de rendimiento de Apple.

Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o del cumplimiento de los estándares legislativos y de seguridad.

Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod, un iPhone o un iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas registradas por Apple Inc. en EE.UU. y en otros países. Lightning es una marca registrada propiedad de Apple Inc.

- El sistema de audio Nissan solamente es compatible con accesorios autorizados por Apple que cuentan con el logotipo “Hecho para iPod/iPhone/iPad”.
- Una conexión incorrecta del iPod puede provocar que se visualice una marca de comprobación parpadeando. Asegúrese siempre de que el iPod está conectado correctamente.

- Puede que el iPod nano (1ª generación) permanezca en las modalidades de avance o retroceso rápidos si se conecta durante una operación de búsqueda. En este caso, reinicie manualmente el iPod.
- Un iPod nano (2ª generación) continuará con el avance o retroceso rápidos si se desconecta durante una búsqueda.
- Puede aparecer un título de canción incorrecto si se cambia la modalidad de reproducción con el iPod nano (2ª generación)
- Puede que los audiolibros no se reproduzcan en el mismo orden en que aparecen en el iPod.
- Los archivos de vídeo de gran tamaño pueden provocar lentitud de respuesta del iPod. Puede que la pantalla central del vehículo se apague momentáneamente, pero la imagen se recupera enseguida.
- Si el iPod selecciona automáticamente archivos de vídeo de gran tamaño en la modalidad de reproducción aleatoria, puede que la pantalla central del vehículo se apague momentáneamente, pero la imagen se recupera enseguida.

### Reproductor de audio Bluetooth® (según modelo)

- Puede que algunos dispositivos de audio Bluetooth® no se puedan utilizar con este sistema. Para obtener más detalles sobre los dispositivos de audio Bluetooth® compatibles con este sistema, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

- Antes de utilizar un sistema de audio Bluetooth®, es necesario llevar a cabo el procedimiento de registro inicial del dispositivo de audio.
- El funcionamiento del sistema de audio Bluetooth® puede variar en función del dispositivo de audio que se conecte. Compruebe el funcionamiento antes de su uso.
- La reproducción de audio Bluetooth® se detiene en las siguientes condiciones. La reproducción se restablece cuando se cumplen las siguientes condiciones.
  - cuando se utiliza el teléfono de manos libres
  - cuando se comprueba la conexión con un teléfono móvil
- La antena del vehículo para la comunicación Bluetooth® está integrada en el sistema. No coloque el dispositivo de audio Bluetooth® en una zona rodeada de metal, lejos del sistema o en un sitio estrecho en el que el dispositivo pueda entrar en contacto con la carrocería o el asiento. De lo contrario, pueden producirse interferencias en la conexión o una degradación del sonido.
- Cuando se conecta un dispositivo de audio Bluetooth® mediante la conexión inalámbrica Bluetooth®, la batería del dispositivo puede descargarse más rápido de lo habitual.
- Este sistema es compatible con el perfil AV (A2DP y AVRCP) de Bluetooth®.



Bluetooth® es una marca registrada perteneciente a Bluetooth SIG, Inc. cuya licencia corresponde a Visteon Corporation y Robert Bosch GmbH.

## ANTENA

### Tipo A:



La antena se puede desmontar si es necesario.

Sujete la parte inferior de la antena y desmóntela girándola hacia la izquierda.

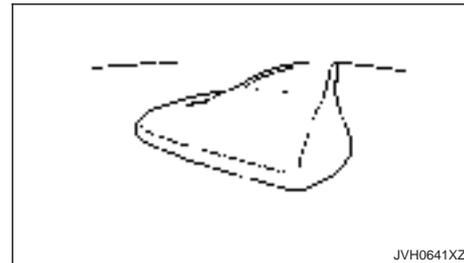
Para montar la antena, gire la antena hacia la derecha y apriétela.

## PRECAUCIÓN

Para evitar daños o deformaciones en la antena, asegúrese de desmontar la antena en los siguientes casos.

- El vehículo entra en un túnel de lavado.
- El vehículo entra en un garaje con techo bajo.
- Se cubre el vehículo con una funda para coches.

### Tipo B:



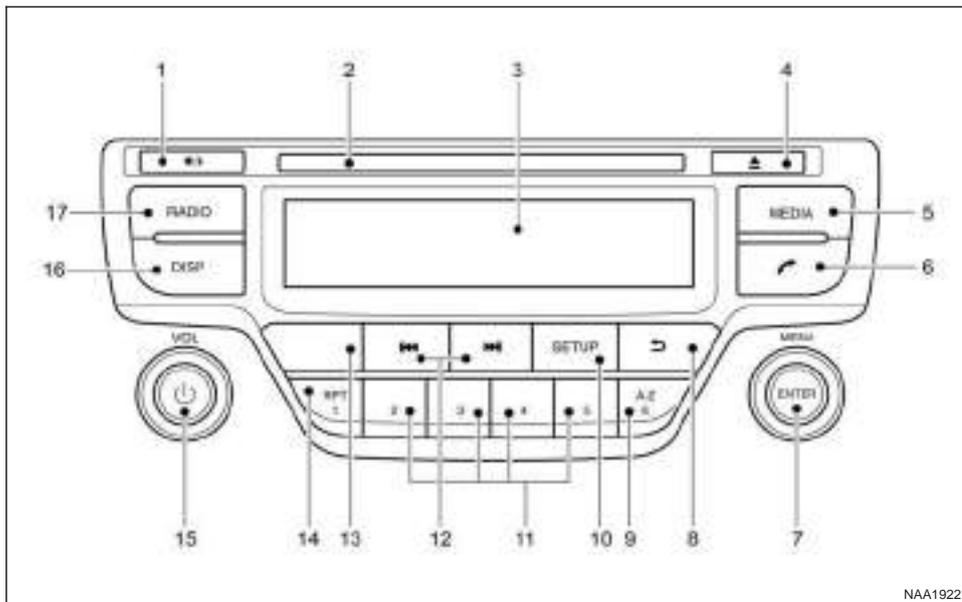
Hay una antena de radio en la parte trasera del techo del vehículo.

La acumulación de hielo en la antena puede afectar al rendimiento de la radio. Elimine el hielo para recuperar la recepción de radio.

## PRECAUCIÓN

**Cuando lave el vehículo, no aplique agua a alta presión directamente a la junta de la antena. Podría dañar la junta de la antena.**

## RADIO FM AM CON REPRODUCTOR DE CD (según modelo)



1. Botón de intensidad de iluminación de la pantalla (modalidad de día/noche)  
Gire el mando MENU para ajustar la intensidad de iluminación de la pantalla.

El nivel de intensidad de la iluminación está vinculada al conmutador de faros. Cuando los faros están encendidos en posición **ON**, la intensidad se atenúa automáticamente. Pulse

el botón para cambiar los niveles de la intensidad de la iluminación entre la configuración diurna y nocturna independientemente del estado de los faros.

2. Ranura de CD  
3. Pantalla  
4. Botón de expulsión de CD

5. Botón MEDIA  
Cambiar entre las fuentes de audio (CD, USB, AUX, audio BT) (si está conectado)
6. Botón (del teléfono)
7. Botón de confirmación ENTER/mando MENU
8. Botón Atrás
9. Modalidad de radio: botón de presintonización  
Modalidad de USB/CD MP3 o teléfono: botón de búsqueda rápida
10. Botón SETUP
11. Botones de presintonización
12. Botones de avance rápido/pista siguiente y Retroceso rápido/pista anterior
13. Según el modelo:  
– Botón de información de tráfico TA  
– Botón MIX
14. Modalidad de radio: botón de presintonización  
Modalidad de audio CD/iPod/USB/Bluetooth: botón de repetición RPT

15. Botón de conexión ON-OFF/mando de control de volumen VOL
16. Botón DISP  
Proporciona información en la pantalla cuando esté disponible (etiquetas de música, RDS, etc.)
17. Botón RADIO

## FUNCIONES PRINCIPALES DE AUDIO

La unidad de audio funciona cuando el encendido está en la posición **ACC** u **ON**.



### Botón de conexión

Pulse el botón  para encender la unidad de audio. Si la unidad de audio se apagó mediante el encendido, también puede encenderse con el encendido. La fuente que estaba en uso inmediatamente antes de que se apagara la unidad comienza a funcionar y el volumen se ajusta al nivel anterior.

Para apagar la unidad de audio, pulse , o ponga el encendido en la posición **OFF** o **LOCK**.



### Control de nivel de volumen (VOL)

Gire el mando **<VOL>** hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel de volumen.

La unidad de audio está equipada con una función de control de volumen dependiente de la velocidad, lo que significa que el sistema de audio ajustará automáticamente el volumen en función de la velocidad del vehículo. Para obtener más información, consulte "Menú [Volumen]" más adelante en esta sección.

## FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

Cuando se pulsa el botón  (conexión), la unidad de audio se enciende en la última emisora sintonizada, en caso de que la unidad de audio se haya apagado previamente en la modalidad de radio.

La radio puede recibir múltiples tipos de transmisiones de audio:

- FM
- DAB (Radiodifusión de audio digital) (según modelo)
- AM

### Botones selectores de banda de radio

Pulse el botón **<RADIO>** para cambiar la fuente de transmisión de audio de la siguiente manera:

#### En modelos con DAB:

FM1 → FM2 → DAB1 → DAB2 → AM → FM1

Al mantener pulsado el botón **<RADIO>** se actualizarán las listas de emisoras.

#### En modelos sin DAB:

FM1 → FM2 → AM → FM1

Cuando se pulsa el botón **<RADIO>**, la radio se enciende en la última emisora sintonizada. Si ya está reproduciendo el audio utilizando cualquier otra fuente de entrada (iPod, Bluetooth, CD, USB, AUX-in), al pulsar el botón **<RADIO>**, la modalidad de reproducción se desactiva y la radio selecciona la última emisora sintonizada.

Al pulsar el botón **<RADIO>** durante más de 1,5 segundos en los modos FM/DAB se actualizará automáticamente la lista de emisoras actual.



### Sintonización manual

Para ajustar la frecuencia de la emisora de forma manual, acceda a la [Lista FM] y gire el mando **<MENU>** para seleccionar la emisora deseada y pulse **<ENTER>** para seleccionarla.

La frecuencia aumenta o disminuye en pasos de 100 kHz en la banda FM y 10 kHz en la banda AM.



### ADVERTENCIA

**No debe sintonizar la radio mientras conduce para poder concentrar toda su atención en la conducción.**



### Botones de búsqueda de frecuencia

#### Modalidad FM:

Pulse el botón  o  para iniciar la modalidad de sintonización. Si se pulsa brevemente el botón, aumentará o se reducirá la frecuencia con un único paso. Pulsando el botón durante más tiempo, se activa la modalidad de búsqueda. El sintonizador de radio busca de bajas a altas frecuencias y viceversa y se detiene en la siguiente emisora. Durante la modalidad de búsqueda automática de frecuencia, se silencia la salida de audio. Si no se puede encontrar ninguna emisora al completar un ciclo de banda, se vuelve a la frecuencia inicial.

#### Modalidad DAB:

Pulse  o  para seleccionar la emisora anterior o siguiente

## Botones de presintonización

### ①②③④⑤⑥

Al pulsar un botón de presintonización durante menos de 2 segundos se selecciona la emisora de radio almacenada.

Al pulsar un botón de presintonización durante más de 2 segundos mientras se encuentra en la pantalla de [Lista FM] o en la pantalla principal de la radio, la emisora sintonizada en esos momentos se guardará en ese botón de presintonización.

- Se pueden almacenar doce emisoras (si existen) en las bandas FM. (Seis por cada banda FM1 y FM2).
- Se pueden almacenar doce emisoras (si existen) en las bandas DAB. (Seis por cada banda DAB1 y DAB2) (según modelo)
- Se pueden programar seis emisoras (si existen) en la banda AM.

Si la batería se desconecta, o si el fusible se funde, la memoria de la radio se borra. En ese caso, vuelva a memorizar las emisoras deseadas tras conectar la batería o sustituir el fusible.

## Funcionamiento de DAB y del sistema de datos de radio (RDS) (según modelo)

El RDS es un sistema a través del cual se transmite información digital codificada además de la emisora de radio FM normal. El RDS proporciona servicios de información tales como el nombre de la emisora, información sobre el tráfico o noticias.

## DAB (radiodifusión de audio digital):

El DAB (radiodifusión de audio digital) es un estándar para la emisión de radio digital.

El conductor puede seleccionar diferentes tipos de información que desea recibir (viajes, avisos, noticias, meteorología, deportes, etc.).

Ocasionalmente, en aquellas zonas con poca intensidad de señal DAB, puede que esté distorsionado el nombre completo de la emisora en la Lista DAB y en la pantalla principal DAB. En este caso, aún será posible escuchar la emisora de radio concreta, con un nivel de calidad de sonido más bajo, pero no siempre será posible.

## NOTA

- **El funcionamiento en la modalidad DAB es similar a la modalidad FM, con pequeñas diferencias.**
- **En algunos países o regiones, algunos de estos servicios no están disponibles.**

## Modalidad de frecuencia alternativa (AF):

La función AF funciona en la modalidad de FM (radio).

- La función AF se activa en las modalidades de FM (radio) y estará aún activada en el fondo si se selecciona un soporte.
- La función AF compara la potencia de las señales y selecciona la emisora con las mejores condiciones de recepción para la emisora sintonizada en ese momento.

## Funciones DAB y RDS

### Función de servicio de programa (PS) (función de visualización del nombre de la emisora):

- FM:  
Cuando se sintoniza una emisora RDS con la sintonización por búsqueda automática o manual, se reciben los datos RDS y se muestra el nombre PS.
- DAB:  
Cuando se sintoniza una emisora con la sintonización por búsqueda automática o manual, se reciben los datos y se muestra el nombre PS.

### TA Información de tráfico

Esta función se activa en la modalidad FM/DAB (radio). La función estará aún activada en el fondo si se selecciona un soporte.

- Al pulsar el botón <TA>, se selecciona la modalidad TA. El indicador TA aparece en la pantalla cuando la función TA está activada.
- Cuando se vuelve a pulsar <TA> o <BACK>, se desactiva la modalidad y desaparece de la pantalla el indicador TA.

### Función de interrupción por información de tráfico:

Cuando se recibe información de tráfico, se sintoniza la información y aparece un mensaje en la pantalla con el nombre de la emisora, p.ej. [TA: Radio 1].

Una vez acabada la información de tráfico, la unidad vuelve a la función que estaba activa antes de la recepción de dicha información.

Si se pulsa el botón <TA> o <BACK> durante la información de tráfico, se cancela la modalidad de interrupción por información de tráfico. La modalidad TA vuelve a la modalidad en espera y la unidad de audio vuelve a la fuente anterior.

## BOTÓN SETUP



Para configurar los ajustes de [Audio], [Reloj], [Radio] e [Idioma], lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Pulse el botón <SETUP>.
2. Gire el mando <MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda; el mensaje de la pantalla cambia en el siguiente orden:

[Audio] ⇔ [Reloj] ⇔ [Radio] ⇔ [Idioma]

Después de alcanzar los niveles deseados, pulse bien el botón (Atrás) repetidas veces, o el botón <SETUP>.

## Ajustes de audio

1. Pulse el botón <SETUP> para acceder al menú de configuración y después seleccione [Audio].
2. Gire el mando <MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda; el mensaje de la pantalla cambia en el siguiente orden:

[Sonido] → [Entrada AUX] → [Volumen] → [Ref. graves] → [Audio pred.]

### Menú [Sonido]:

Menús secundarios del menú de sonido:

[Graves] Utilice este control para ampliar o atenuar el sonido de la respuesta de graves.

Gire el mando <MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar los niveles de graves y pulse <ENTER> para confirmar.

[Agudos] Utilice este control para ampliar o atenuar los agudos.

Gire el mando <MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar los niveles de agudos y pulse <ENTER> para confirmar.

[Balance] Utilice este control para ajustar el balance del volumen entre los altavoces izquierdo y derecho. Gire el mando <MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el balance izquierdo/derecho y pulse <ENTER> para confirmar.

[Fader] Utilice este control para ajustar el balance del volumen entre los altavoces delanteros y traseros. Gire el mando <MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el balance delantero/trasero y pulse <ENTER> para confirmar.

### Menú [Entrada AUX]:

Utilice este control para ajustar el volumen de salida desde la fuente auxiliar.

Gire el mando <MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar la modalidad [Bajo], [Medio], o [Alto] y pulse <ENTER> para confirmar.

Ajuste del volumen de entrada AUX. Seleccione uno de los menús secundarios del menú [Entrada AUX]:

– [Bajo]

– [Medio]

– [Alto]

### Menú [Volumen]:

Configure el sistema de audio para que ajuste automáticamente el volumen en función de la velocidad del vehículo.

Gire el mando <MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el volumen; un mayor número de barras significa que el nivel de volumen cambia en proporción relativamente mayor según aumenta o disminuye la velocidad del vehículo. Pulse <ENTER> para confirmar.

Esta modalidad controla automáticamente el volumen de salida desde los altavoces en función de la velocidad del vehículo.

Cuando se muestra [Volumen], gire el mando <MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel de volumen.

Si se pone a "0" (cero), la función de volumen dependiente de la velocidad se desactiva. Si se aumenta el ajuste del volumen dependiente de la velocidad, el volumen aumentará más rápidamente de acuerdo con la velocidad del vehículo. Tras efectuar la selección, pulse <ENTER> para guardar el ajuste.

### Menú [Ref. graves]:

Interruptor [Ref. graves] [ACT.] o [DES.]

### Menú [Audio pred.]:

La unidad de audio tiene unos ajustes predefinidos como ajustes predeterminados de fábrica. Seleccione [Si] para volver a establecer todos los ajustes predeterminados de fábrica. Seleccione [No] para salir del menú conservando los ajustes actuales.

### Ajuste del reloj

La pantalla de menú del reloj aparece al seleccionar [Reloj] en el menú de configuración.

#### [Cambio hora]:

Seleccione [Cambio hora] y ajuste el reloj de la siguiente manera:

1. La visualización de las horas empieza a parpadear. Gire el mando <MENU> para ajustar la hora.
2. Pulse el botón <ENTER>. La visualización de los minutos empieza a parpadear.
3. Gire el mando <MENU> para ajustar el minuto.
4. Pulse <ENTER> para finalizar el ajuste del reloj.

#### [Act./Des.]:

Active o desactive la visualización del reloj cuando la unidad de audio está apagada.

Si se coloca en la posición [ACT.], el reloj se muestra cuando se desactiva la unidad de audio pulsando  o poniendo el encendido en posición OFF.

#### [Formato]:

Cambie la visualización del reloj entre la modalidad de 24 horas y la de 12 horas.

### Menú [Radio]

Para obtener detalles sobre la activación o desactivación, consulte "Botón SETUP" anteriormente en esta sección.

#### [TA]

Use este control para activar o desactivar la información de tráfico al encender la unidad. Gire el mando <MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar y pulse <ENTER> para confirmar.

#### [Interrupción DAB...] (según modelo)

Para modelos equipados con la funcionalidad DAB solamente. Active o desactive las interrupciones digitales específicas relacionadas. Cuando se selecciona, las emisoras de radio DAB se interrumpirán si hay un mensaje específico disponible. Gire el mando <MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar y pulse <ENTER> para seleccionar.

#### [Actualizar lista FM]

Actualice manualmente la lista de emisoras FM. Pulse <ENTER> para comenzar la búsqueda de emisoras. Aparece un mensaje de confirmación. Las emisoras se actualizan en un breve periodo de tiempo y comienza a reproducirse la última emisora (si fuera posible).

[Actualizar lista DAB]

Actualice manualmente la lista de emisoras DAB  
Pulse **<ENTER>** para comenzar la búsqueda de emisoras. Aparece un mensaje de confirmación. Las emisoras se actualizan en un breve periodo de tiempo y comienza a reproducirse la última emisora (si fuera posible).

## Ajustes del idioma

Seleccione el idioma adecuado y pulse el botón **<ENTER>**. Después de finalizar, la pantalla se modificará automáticamente según el idioma seleccionado.

- [AUTO]  
(Idioma predeterminado de fábrica conectado con el idioma del cuadro)
- [Chino]
- [Chino simplificado]
- [Deutsch]
- [Español]
- [Français]
- [Italiano]
- [Nederlands]
- [Polski]
- [Português]
- [Türkçe]

- [UK English]
- [русский]
- [Coreano]
- [Hebreo]
- [Árabe]

## FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD)

El reproductor de CD puede reproducir la música de un CD o un CD MP3/WMA y, mientras escucha esos CD, puede aparecer texto en la pantalla (información sobre la pista y el artista) (si el CD que se está reproduciendo ha sido grabado con información acerca del disco).

Pulse el botón **<MEDIA>** y empezará a reproducirse el CD (si hay audio cargado).

Cuando se pulsa **<MEDIA>** mientras la radio u otra modalidad está funcionando, la fuente de reproducción se desactiva automáticamente y comienza la modalidad de reproducción de CD.

### PRECAUCIÓN

- **No introduzca el CD en la ranura a la fuerza. Podría dañar el reproductor.**
- **No use discos de 8 cm (3,1 pulg.).**

## Inserción de CD (reproductor de CD)

Inserte el CD en la ranura con la cara de la etiqueta hacia arriba. El disco se introducirá automáticamente en la ranura y comenzará a reproducirse. Tras haber cargado el disco, se mostrará la información de pista.

### NOTA

- **El reproductor de CD es compatible con CD de audio normal o CD con archivos MP3/WMA.**
- **Si se introduce un CD con archivos MP3/WMA, la unidad de audio lo detectará automáticamente y se mostrará [CD MP3].**
- **Si se introduce un tipo de disco incorrecto (p.ej. DVD) o el reproductor no puede leer el CD, aparecerá un mensaje de error. Extraiga el disco e introduzca otro.**

## Botón MEDIA

Cargue un CD. Después de un breve periodo de tiempo, el CD comienza a reproducirse.

Si el disco ya estaba cargado:

Pulse el botón **<MEDIA>** (múltiples veces dependiendo de las restantes fuentes de audio conectadas) para seleccionar el CD. La reproducción comienza desde la pista del CD que se estaba reproduciendo cuando se apagó la reproducción del CD.

## Funciones principales de audio

### Visualización de lista:

Mientras se reproduce una pista, pulse <ENTER> o gire el mando **MENU** para visualizar las pistas disponibles en forma de lista. Para seleccionar una pista de la lista, o la pista en la que iniciar la reproducción, gire el mando <MENU> y pulse <ENTER>. Pulse el botón  para regresar a la canción.



**Botones de avance rápido/retroceso rápido:**

Si se mantiene pulsado el botón  (avance rápido) o  (retroceso rápido), la pista se reproduce a alta velocidad. Cuando se suelta el botón, la pista vuelve a reproducirse a una velocidad normal.



**Botones de búsqueda de pista:**

Si se pulsa el botón  o  una vez, se avanzará hasta la pista siguiente o se retrocederá al principio de la pista actual. Pulse el botón  o  varias veces para desplazarse por las pistas.

### Exploración de carpetas:

Si el dispositivo contiene carpetas con archivos de música, al pulsar  o  se reproducen las pistas de cada carpeta en orden.

Para seleccionar la carpeta deseada:

1. Pulse el botón <ENTER> o gire el mando <MENU> y se visualiza una lista de las pistas que contiene la carpeta actual.
2. Gire el mando <MENU> hasta la carpeta deseada.

3. Pulse <ENTER> para acceder a la carpeta. Vuelva a pulsar <ENTER> para reproducir la primera pista o gire el mando <MENU> y pulse <ENTER> para seleccionar otra pista.

Si la carpeta seleccionada contiene subcarpetas, pulse <ENTER> para visualizar una nueva pantalla con la lista de subcarpetas. Gire el mando <MENU> hasta la subcarpeta deseada y pulse <ENTER> para seleccionar. Seleccione la carpeta [Raíz] si hay canciones en la carpeta raíz.

Para volver a la pantalla de la carpeta anterior, pulse .



**Botón de repetición:**

Pulse el botón **RPT**  para reproducir continuamente la pista actual.



**Botón:**

Pulse el botón **MIX**  y se reproducirán todas las pistas de la carpeta actual (CD MP3/USB) o lista de reproducción (iPod) en orden aleatorio.

Una vez se ha reproducido toda la carpeta/lista de reproducción, el sistema comenzará a reproducir la siguiente carpeta/lista de reproducción.



**Botón:**

Si se reproduce un CD con etiquetas de información de música (CD con texto/ID3), se muestra el título de la pista que se está reproduciendo. Si no está disponible la información de título, se muestra [Pista].

Cuando se pulsa varias veces el botón **DISP**  se pueden visualizar distintos datos sobre la pista junto con el título de la siguiente manera:

CD:

Duración de la pista → Nombre del artista → Título del álbum → Duración de la pista

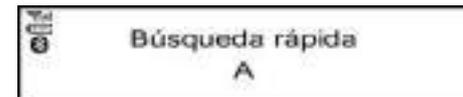
CD con MP3/WMA:

Duración de la pista → Artista → Título del álbum → Nombre de la carpeta → Duración de la pista

Siempre se visualiza el nombre de la pista.

### Detalles de la pista:

Si se mantiene pulsado el botón **DISP**  se visualizará una lista de detalles y tras unos segundos se volverá a la pantalla principal, o bien pulsando el botón **DISP**  brevemente.



### Búsqueda rápida:

Si se reproduce un CD MP3 con etiquetas de información de música (ID3) de una modalidad de visualización de lista, se puede realizar una búsqueda rápida para hallar una pista en la lista.

Pulse el botón <A-Z>  y gire el mando <MENU> hasta el primer carácter del título de la pista y pulse <ENTER>. Tras la búsqueda, aparecerá una lista con las pistas disponibles. Cuando no hay ningún

resultado (la pantalla muestra [Ningún resultado] se mostrará el siguiente elemento. Seleccione la pista deseada y pulse <ENTER>.



Botón de expulsión de CD

Reproductor de CD:

Pulse el botón ▲ (expulsión) y se expulsa el CD.

**Expulsión del CD (con el encendido en posición OFF o LOCK):**

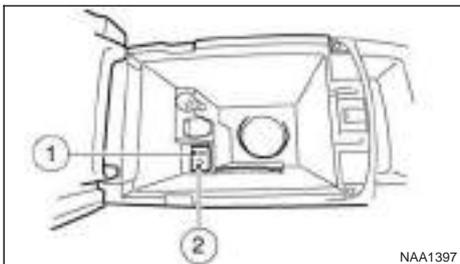
Cuando el encendido está en la posición **OFF** o **LOCK**, es posible expulsar el CD actual. Sin embargo, la unidad de audio no se activa.

Pulse el botón ▲ y se expulsa el CD.

**NOTA**

- Si se expulsa el CD y no se extrae en 8 segundos, se introduce de nuevo en la ranura para su protección.
- Si aparece un mensaje de error en la pantalla, pulse ▲ para extraer el CD defectuoso e inserte otro, o compruebe que el CD no estaba insertado al revés.

Las entradas AUX y USB están ubicadas en la consola central debajo del apoyabrazos.



① USB

② AUX

**ENTRADA AUX**

Funciones principales de audio

Abra la tapa de la consola y conecte la clavija AUX de un reproductor compatible (p.ej.: un reproductor de MP3) a la entrada ②.

Pulse el botón <MEDIA> para seleccionar la modalidad AUX.

Use la modalidad de reproducción del dispositivo para reproducir el audio.

**PUERTO DE CONEXIÓN USB** (bus universal en serie) (según modelo)



**ADVERTENCIA**

No conecte, desconecte ni accione el dispositivo USB durante la conducción. Podría distraerse. La distracción del conductor podría provocar la pérdida de control del vehículo y causar un accidente o heridas graves.

**PRECAUCIÓN**

- No introduzca a la fuerza el dispositivo USB en el puerto. Si introduce el dispositivo USB inclinado o al revés dentro del puerto, es posible que dañe el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB se encuentre conectado correctamente al puerto USB.
- No extraiga el dispositivo USB del puerto sujetando la cubierta del puerto USB (según modelo). Esto podría dañar el puerto y la cubierta.
- No deje el cable USB en un lugar donde pueda sufrir tirones accidentales. Si tira del cable, puede dañar el puerto.

**Conectar un dispositivo en el USB**

Consulte la información del usuario del fabricante del dispositivo sobre el uso y cuidado correctos del dispositivo.

Abra la tapa de la consola y conecte un dispositivo de memoria USB u otro dispositivo USB al puerto de conexión. La pantalla mostrará el mensaje de

aviso [USB detectado Espere por favor...] durante un par de segundos, mientras lee los datos.

Si el sistema de audio se ha desconectado mientras se reproduce la memoria USB, al pulsar  se inicia el funcionamiento del dispositivo USB.

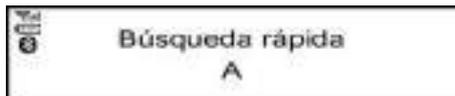
## Botón MEDIA

Para hacer que funcione el dispositivo USB, pulse el botón <MEDIA> una vez o de forma repetida hasta que esté disponible [USB].

## Funciones principales de audio

Las siguientes funciones son idénticas a las funciones principales de audio para discos compactos (CD). Para obtener más información, consulte "Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)" anteriormente en esta sección.

- Visualización de lista
- Búsqueda rápida
- 
- MIX (reproducción aleatoria)
- RPT (repetir pista)
- Exploración de carpetas



### Búsqueda rápida:

Si se reproduce un dispositivo USB con etiquetas de información de música (ID3) de una modalidad de visualización de lista, se puede realizar una búsqueda rápida para encontrar una pista en la lista.

Pulse el botón <A-Z>  y gire el mando <MENU> hasta el primer carácter del título de la pista y pulse <ENTER>. Tras la búsqueda, aparecerá una lista con las pistas disponibles. Cuando no hay ningún resultado (la pantalla muestra [Ningún resultado]) se mostrará el siguiente elemento. Seleccione la pista deseada y pulse <ENTER>.



Si se reproduce una pista con etiquetas de información de música (ID3), se muestra el título de la pista que se está reproduciendo. Si no hay etiquetas disponibles, aparece un mensaje de aviso.

Cuando se pulsa varias veces el botón **DISP**  se pueden visualizar distintos datos sobre la pista junto con el título de la siguiente manera:

Duración de la pista → Artista → Título del álbum → Duración de la pista

### Detalles de la pista:

Si se mantiene pulsado el botón **DISP**  se visualizará una lista de detalles y tras unos segundos se volverá a la pantalla principal, o bien pulsando el botón **DISP**  brevemente.

## FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR iPod® (según modelo)

### Conexión del iPod®



#### ADVERTENCIA

**No conecte, desconecte ni accione el dispositivo USB durante la conducción. Podría distraerse. La distracción del conductor podría provocar la pérdida de control del vehículo y causar un accidente o heridas graves.**

### PRECAUCIÓN

- No introduzca a la fuerza el dispositivo USB en el puerto. Si introduce el dispositivo USB inclinado o al revés dentro del puerto, es posible que dañe el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB se encuentre conectado correctamente al puerto USB.
- No extraiga el dispositivo USB del puerto sujetando la cubierta del puerto USB (según modelo). Esto podría dañar el puerto y la cubierta.
- No deje el cable USB en un lugar donde pueda sufrir tirones accidentales. Si tira del cable, puede dañar el puerto.

Consulte la información del usuario del fabricante del dispositivo sobre el uso y cuidado correctos del dispositivo.

Abra la tapa de la consola y conecte el cable del iPod® al conector USB. La batería del iPod® se carga mientras está conectado al vehículo. La pantalla muestra el mensaje de aviso [iPod <Name> Detectado...] durante unos segundos, mientras lee los datos.

Si se apaga el sistema de audio mientras se está reproduciendo desde el iPod®, pulse  para iniciar el funcionamiento del iPod®. Mientras está conectado, el iPod® solamente se puede manejar con los controles de audio.

#### Directrices para el uso del iPod:

“Made for iPod”, “Made for iPhone” y “Made for iPad” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y el fabricante se ha cerciorado de cumplir los estándares de rendimiento de Apple.

Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o del cumplimiento de los estándares legislativos y de seguridad.

Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod, un iPhone o un iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas registradas por Apple Inc. en EE.UU. y en otros países. Lightning es una marca registrada propiedad de Apple Inc.

El sistema de audio Nissan solamente es compatible con accesorios autorizados por Apple que cuentan con el logotipo “Hecho para iPod/iPhone/iPad”.

#### Compatibilidad:

#### NOTA

- **En el momento de esta publicación, este sistema de audio se probó con los últimos reproductores iPod®/iPhone® disponibles. Debido a las actualizaciones frecuentes de dispositivos como reproductores MP3, NISSAN no puede asegurar que todos los iPod®/iPhone® nuevos disponibles sean compatibles con este sistema de audio.**
- **Puede que algunas de las funciones del iPod® no estén disponibles con este sistema.**
- **Asegúrese de que el firmware del iPod®/iPhone® está actualizado.**
- **El iPod® Shuffle y el iPod® mini no se pueden utilizar con este sistema.**
- **La plena funcionalidad del audio USB y Bluetooth de iPhone® puede no estar disponible para el usuario si el mismo dispositivo está conectado por medio de USB y Bluetooth de forma simultánea.**

#### Botón MEDIA

Para hacer que funcione el iPod, pulse el botón <MEDIA> una vez o de forma repetida hasta que se muestre [iPod <Name>].



#### Funciones principales de audio

##### Interfaz:

La interfaz para el manejo del iPod® que aparece en la pantalla del sistema de audio es parecida a la interfaz del iPod®. Use el mando <MENU> y el botón <ENTER> para reproducir una pista del iPod®.

Puede seleccionar los siguientes elementos de la pantalla de la lista de menú.

- [Listas]
- [Intérpretes]
- [Álbumes]
- [Pistas]
- [Más...] (Lo que proporciona acceso a lo siguiente)
- [Compositores]
- [Géneros]
- [Podcasts]

Para obtener más información sobre cada elemento, consulte el manual de instrucciones del iPod®.

Las siguientes funciones son idénticas a las funciones principales de audio para discos compactos

(CD). Para obtener más información, consulte "Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)" anteriormente en esta sección.

- Visualización de lista
- ►►|◀◀
- MIX (reproducción aleatoria)
- RPT (repetir pista)
- Exploración de carpetas

**DISP** Botón ⑤

Si se reproduce una pista con etiquetas de información de música (ID3), se muestra el título de la pista que se está reproduciendo. Si no hay etiquetas disponibles, aparece un mensaje de aviso.

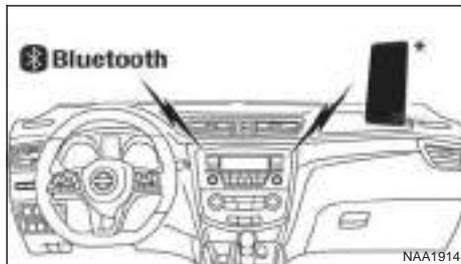
Cuando se pulsa varias veces el botón **DISP** ⑤ se pueden visualizar distintos datos sobre la pista junto con el título de la siguiente manera:

Duración de la pista → Artista → Título del álbum → Duración de la pista

#### Detalles de la pista:

Si se mantiene pulsado el botón **DISP** ⑤ la pantalla muestra el título de la canción, artista y nombre del álbum. Tras unos segundos vuelve a la pantalla principal, o bien pulsando el botón **DISP** ⑤ brevemente.

## FUNCIONAMIENTO DE BLUETOOTH®



\*: un dispositivo con funciones Bluetooth

### Información normativa



Bluetooth® es una marca registrada perteneciente a Bluetooth SIG, Inc.

### Certificación CE

Por la presente, Visteon corporation declara que este sistema cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.visteon.com/g17ahudirective.2014.53.eu.pdf>



### NOTA

**El sistema de audio solamente es compatible con dispositivos Bluetooth® con AVRCP (perfil de control remoto de audio/vídeo) versión 1.6 o anterior.**

### Configuración de BLUETOOTH®

Para asociar un dispositivo, asegúrese de que esté activado el Bluetooth y use la tecla [Buscar disp.] o [Conectar tel.]. Para obtener más detalles, consulte "[Buscar disp.]" más adelante en esta sección.

Cuando se conecta un dispositivo de Apple a través del puerto de conexión USB y del Bluetooth, el dispositivo se reconocerá como un dispositivo Bluetooth. La batería del dispositivo de Apple se carga mientras el cable está conectado al puerto de conexión USB. Una vez detectadas ambas conexiones, se mostrará un mensaje que informa de la pérdida de audio USB y confirma la carga del dispositivo Apple y, a continuación, se mostrará la pantalla de transmisión de audio BT.

Se pueden conectar hasta 5 dispositivos Bluetooth diferentes. Sin embargo, solamente puede usarse un dispositivo cada vez. Si ya se han registrado 5 dispositivos Bluetooth diferentes, al registrar uno nuevo habrá que reemplazar uno de los 5 existentes. Use la tecla [Eliminar disp.] para borrar uno de los dispositivos asociados existentes. Para obtener más información, consulte "[Eliminar disp.]" más adelante en esta sección.

Si el registro se lleva a cabo con éxito, aparecerá un mensaje de aviso y la pantalla del sistema de audio

volverá a mostrar la fuente de audio actual. Durante la conexión, se mostrarán los siguientes iconos de estado (parte superior izquierda de la pantalla): intensidad de la señal (📶), estado de la batería\* (🔋) y Bluetooth activado (📶).

\*: Si aparece un mensaje de batería baja, será necesario recargar pronto el dispositivo Bluetooth®. El procedimiento de asociación puede variar en función del tipo de dispositivo y la compatibilidad. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del Bluetooth®.

#### NOTA

- **Para obtener información sobre el dispositivo, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil/audio.**
- **Si necesita ayuda para la integración del teléfono móvil/audio con Bluetooth®, acuda a su concesionario NISSAN o a un taller cualificado.**

Para configurar el sistema Bluetooth con un dispositivo, dispone de los siguientes elementos:



- [Buscar disp.]

Muestra todos los dispositivos BT visibles disponibles e inicia la conexión BT.

- [Conectar tel.]

Los dispositivos Bluetooth pueden registrarse en el sistema. Es posible registrar un máximo de 5 dispositivos Bluetooth.

- [Sel. disp.]

Se puede elegir qué dispositivo conectar de la lista de dispositivos Bluetooth registrados.

- [Eliminar disp.]

Se pueden borrar dispositivos Bluetooth registrados.

- [Bluetooth]

Si se desactiva esta opción, la conexión entre los dispositivos Bluetooth y el módulo Bluetooth del vehículo se cancela.

#### [Buscar disp.]:

- 1) Pulse el botón . Seleccione [Buscar disp.]  
La unidad de audio busca dispositivos Bluetooth y muestra todos los dispositivos visibles. Si pulsa el botón <BACK>, la búsqueda se cancela.  
Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth está visible. La unidad de audio esperará a la solicitud de conexión desde el dispositivo Bluetooth.
- 2) Seleccione el dispositivo que quiere asociar.  
Use el mando <MENU> y pulse <ENTER> para seleccionar.

- 3) El procedimiento de asociación varía en función del dispositivo que desea conectar:

- 1) Dispositivo sin código PIN:

La conexión Bluetooth se produce automáticamente, sin necesidad de realizar más pasos.

- 2) Dispositivo con código PIN:

hay dos formas diferentes de realizar la asociación en función del dispositivo:

- Tipo A:

Se mostrará el mensaje [Para conect] [introd. PIN] 0000.

Confirme el código PIN en el dispositivo y la unidad de audio.

Se realizará la conexión Bluetooth.

Si el temporizador de cuenta atrás alcanza 0, se cancelará el intento de asociar los dispositivos.

- Tipo B:

se mostrará el mensaje [Solicitud empar.] [Confirmar contraseña] junto con el código de 6 dígitos. El dispositivo debe mostrar el código idéntico y único. Si el código es idéntico, confírmelo en el dispositivo y en la unidad de audio.

Se realizará la conexión de Bluetooth.

#### Conectar tel.:

Encienda el Bluetooth® en la unidad de audio. Vea "[Bluetooth]" más adelante en esta sección.

- Use el dispositivo de teléfono móvil/audio Bluetooth® que desee asociar:

- 1) Inicie la modalidad de búsqueda de dispositivos Bluetooth®. Si el modo de búsqueda encuentra la unidad de audio, aparecerá en la pantalla del dispositivo.
- 2) Seleccione la unidad del dispositivo que aparece como [My Car].
- 3) Hay dos formas diferentes de realizar la asociación en función del dispositivo. Consulte la información sobre el procedimiento correcto en "[Buscar disp.]" anteriormente en esta sección.

Cuando se conecta un dispositivo de Apple a través del puerto de conexión USB y del Bluetooth®, el dispositivo se reconocerá como un dispositivo Bluetooth®. La batería del dispositivo de Apple se carga mientras el cable está conectado al puerto de conexión USB.

#### [Sel. disp.]:

La lista de dispositivos asociados muestra los teléfonos móviles o dispositivos de audio Bluetooth® asociados o registrados en el sistema de audio Bluetooth®. Si la lista contiene varios dispositivos, seleccione el dispositivo que desea conectar al sistema de audio Bluetooth®.

Los siguientes símbolos (según modelo) indican la capacidad del dispositivo registrado:

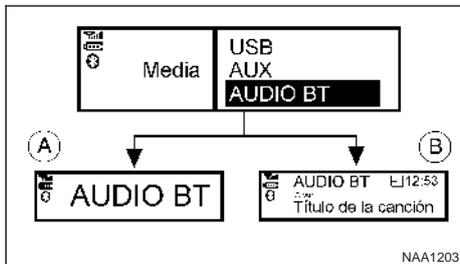
- : Teléfono móvil integrado
- : Transmisión de audio (A2DP- perfil de distribución de audio avanzada)

#### [Eliminar disp.]:

Es posible eliminar dispositivos registrados en el sistema de audio Bluetooth. Seleccione un dispositivo registrado y pulse <ENTER> para confirmar la eliminación.

#### [Bluetooth]:

Si el Bluetooth® se ha desactivado, aparece un mensaje de aviso [ACT./DES.] al seleccionar [Bluetooth] en el menú del teléfono (pulse ). Para activar la señal Bluetooth®, pulse <ENTER> y se mostrará la siguiente pantalla. Seleccione [ACT.] y pulse <ENTER> para visualizar la pantalla del menú de configuración Bluetooth®.



#### Funciones principales de la transmisión de audio por Bluetooth®

Coloque el encendido en la posición **ACC** u **ON**. Si el sistema se ha apagado durante la reproducción de un dispositivo de audio Bluetooth®, pulse el botón para iniciar de nuevo la transmisión de audio por Bluetooth®.

#### Botón MEDIA:

Para accionar la transmisión de audio por Bluetooth®, utilice el método siguiente:

- Pulse <MEDIA> de forma repetida hasta que aparezca [Audio BT].

El tipo de pantalla, (A) o (B), que se muestra en el sistema de audio varía en función de la versión de Bluetooth® del dispositivo.



**Botones de avance rápido/retroceso rápido:**

Si se mantiene pulsado el botón (avance rápido) o (retroceso rápido), la pista se reproduce a alta velocidad. Cuando se suelta el botón, la pista vuelve a reproducirse a una velocidad normal.



**Botones de búsqueda de pista:**

Si se pulsa el botón o una vez, se avanzará hasta la pista siguiente o se retrocederá al principio de la pista actual. Pulse el botón o varias veces para desplazarse por las pistas.



**Botón**

Si la canción reproducida contiene etiquetas de información de música (ID3), se mostrará el título de la canción. Si no hay etiquetas disponibles, la pantalla no mostrará ningún mensaje.

Cuando se pulsa el botón **DISP** varias veces, se visualizan distintos datos sobre la canción junto con el título.

Al mantener pulsado **DISP** se visualizará una lista de detalles y tras unos segundos se volverá a la pantalla principal, o bien pulsando **DISP** brevemente.

### Conexión Bluetooth® con un teléfono móvil

Este sistema ofrece una función de manos libres para su teléfono móvil con Bluetooth®, con el fin de aumentar la seguridad y comodidad al conducir. Para más información, consulte "Teléfono móvil integrado para radio FM AM con reproductor de CD (según modelo)" más adelante en esta sección.

## Tabla de especificaciones

Soportes compatibles		CD-R, CD-ROM, CD-RW, USB 2.0 MSC	
Tamaño del CD		12 cm de diámetro. hasta 1,9 mm de grosor	
Sistemas de archivo compatibles para CD		ISO9660 nivel 1, ISO9660 nivel 2, Romeo, Joliet * ISO9660 nivel 3 (escritura en paquetes) no es compatible. * Los archivos guardados utilizando el componente Live File System (en un ordenador con sistema operativo Windows Vista) no son compatibles.	
Sistemas de archivo compatibles para USB		FAT-16, FAT-32	
Versiones compatibles *1	MP3	Versión	MPEG1, Layer 3
		Frecuencia de muestreo	32 kHz - 44,1 kHz - 48 kHz
		Tasa de bits	32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 288, 320, Kbps, VBR *4
	WMA *3	Versión	WMA7, WMA8, WMA9
		Frecuencia de muestreo	16 KHz, 22.05 KHz, 32 KHz, 44.1KHz, 48 kHz
		Tasa de bits	48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320, VBR kbps *4
	AAC	Versión	MPEG-4, AAC
		Frecuencia de muestreo	8, 11.025, 16, 22.05, 32, 44.1, 48 kHz
		Tasa de bits	32, 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 Kbps, VBR *4
Información en etiqueta (título de la canción, nombre del artista y del álbum)	CD	CDDA	
	MP3	Etiqueta ID3 ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.4	
	WMA	Etiqueta WMA	
	AAC	Etiqueta AAC	
Compatibilidad de pistas/archivos		CDDA — 99 pistas MP3/WMA/AAC en CD — 999 archivos USB — 30000 archivos	

Compatibilidad de carpetas		100 carpetas en CD 2500 carpetas en USB Profundidad: hasta 8, carpetas con mayor profundidad serán inferiores a 8, conforme al máximo.
Compatibilidad de listas de reproducción en USB		M3U, WPL, PLS — 1000 listas de reproducción.
Compatibilidad de caracteres de texto	Longitud de caracteres variables, dependiendo del contenido de los medios.	Nombre del archivo: 11 caracteres como mín. (30 caracteres como máx.), etiqueta ID3: 24 caracteres como mín. (Máx. 60 caracteres) *5
Visualización de códigos de carácter *2	Unicode, ISO8859-15(French), ISO8859-5(Russian Cyrillic), GB18030-2000(Chinese), BIG-5(Taiwanese), KSX1001-2002(Korean)	01:ASCII, 02: ISO-8859-1, ISO8859-15(French), ISO8859-5(Russian Cyrillic), 03: UNICODE(UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (UTF-16 Ncn-BOM Big Endian), 05: UNICODE(UTF-8), 06:UNICODE(Non-UTF-16 BOM Little Endian), 07: SHIFT-JIS, GB18030-2000(Chinese), BIG-5(Taiwanese), KSX1001-2002(Korean)
Exploración		Exploración de archivos/carpetas para CD/MP3, USB

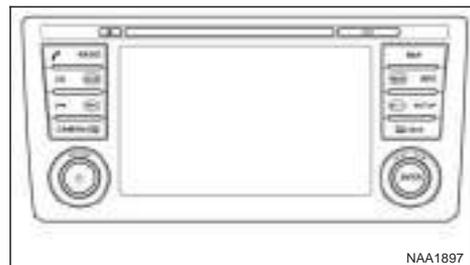
\*1 Los archivos creados con una combinación de una frecuencia de muestreo 48 kHz y una tasa de bits de 64 kbps no se pueden reproducir.

\*2 Los códigos disponibles dependen del tipo de soporte, versión e información que se va a visualizar.

\*3 Los archivos WMA protegidos (DRM) no se pueden reproducir.

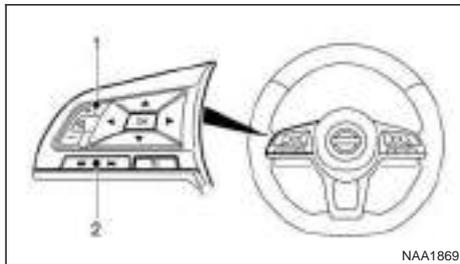
\*4 Cuando se reproducen archivos VBR, es posible que no se muestre de forma correcta el tiempo de reproducción. WMA7 y WMA8 no utilizan VBR.

\*5 Compatible con 128 bytes, según el ancho de la pantalla y el tipo de caracteres.



Para obtener más detalles, consulte el manual de usuario de NissanConnect que se entrega por separado.

### BOTONES DE CONTROL



- ① Botones de volumen
- ② Botón de sintonización

### Control de reproducción (botón de sintonización)

Pulse el botón de sintonización hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar un canal, una pista, un CD o una carpeta cuando aparezca en la pantalla.

### RADIO:

- Pulsación Izquierda/Derecha corta Canal programado siguiente o anterior
- Pulsación Izquierda/Derecha larga Canal/emisora siguiente o anterior

### CD con MP3/WMA, iPod (según modelo), dispositivo USB (según modelo) o audio Bluetooth® (según modelo):

- Pulsación Izquierda/Derecha corta Pista siguiente o comienzo de la pista actual (pista anterior si se pulsa el botón inmediatamente después del comienzo de la reproducción de la pista actual)
- Pulsación Izquierda/Derecha larga Cambio de carpeta.

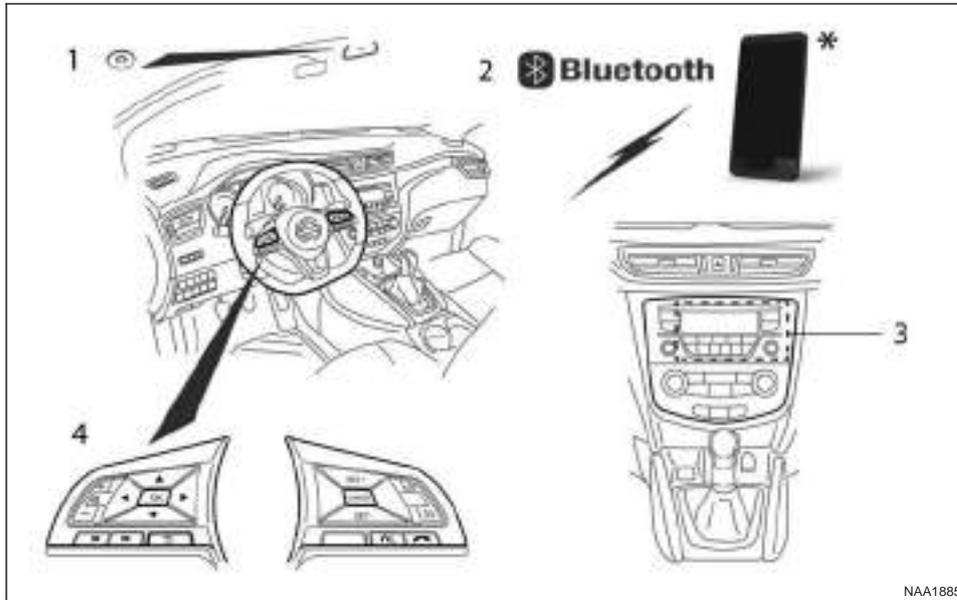
### CD:

- Pulsación Izquierda/Derecha corta Pista siguiente o comienzo de la pista actual (pista anterior si se pulsa el botón inmediatamente después del comienzo de la reproducción de la pista actual)
- Pulsación Izquierda/Derecha larga Avance rápido o rebobinado

### Mandos de control de volumen

Pulse el mando de control del volumen para aumentar o reducir el volumen.

# TELÉFONO MÓVIL INTEGRADO PARA RADIO FM AM CON REPRODUCTOR DE CD (según modelo)



- 1 Ubicación del micrófono (ubicado en la consola del techo)
- 2 Teléfono móvil con funciones Bluetooth® compatible
- 3 Unidad de audio con mandos de control del teléfono
- 4 Mandos de control en el volante para el control del teléfono

No para modelos con sistema Nissan Connect, consulte el manual de usuario que se entrega por separado.

## CONEXIÓN BLUETOOTH® CON UN TELÉFONO MÓVIL

### ADVERTENCIA

Utilizar el teléfono móvil durante la conducción es extremadamente peligroso, ya que puede dificultar significativamente la concentración, disminuir la capacidad de reacción del conductor a la hora de enfrentarse a cambios repentinos en la carretera y, además, puede provocar un accidente. Esto es aplicable a todas las situaciones en las que se esté utilizando el teléfono móvil, como al recibir una llamada, durante una conversación telefónica, cuando esté llamando a partir de su agenda telefónica, etc.

### PRECAUCIÓN

En algunos lugares, las leyes prohíben el uso de teléfonos móviles en el vehículo sin función de manos libres.

Este capítulo le ofrece información sobre el sistema de manos libres para teléfonos móviles de NISSAN utilizando una conexión Bluetooth®.

Bluetooth® es un estándar inalámbrico de comunicación de radio. Este sistema ofrece una instalación de manos libres para su teléfono móvil con el fin de aumentar la comodidad al conducir.

Para utilizar su teléfono móvil con el Bluetooth® del sistema de audio, se debe configurar primero el teléfono móvil. Para obtener información adicional, consulte "Configuración de BLUETOOTH®" más adelante en esta sección. Una vez que se ha configurado el teléfono, la modalidad de manos libres se activa automáticamente en el teléfono móvil registrado (por medio del Bluetooth®) cuando se detecta.

Aparece un mensaje en la pantalla del sistema de audio del vehículo tanto al conectar el teléfono como al recibir llamadas o al realizarlas.

Cuando hay una llamada activa, se usan el sistema de audio, el micrófono (situado en el techo delante del espejo retrovisor) y los mandos de control en el volante de dirección para comunicarse con el dispositivo de manos libres.

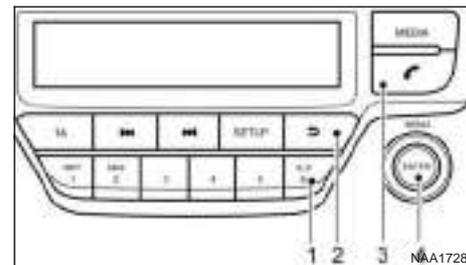
Si en ese momento se está utilizando el sistema de audio, la modalidad de radio, CD, iPod, audio USB, audio Bluetooth® o AUX se silenciará y permanecerá así hasta que la llamada activa haya finalizado.

Es posible que el sistema Bluetooth® no pueda conectarse con el teléfono móvil debido a las siguientes razones:

- El teléfono móvil está demasiado alejado del vehículo.
- La modalidad Bluetooth® de su teléfono móvil no se ha activado.
- Su teléfono móvil no se ha registrado en el dispositivo Bluetooth® de la unidad de audio.
- El teléfono móvil no cuenta con tecnología Bluetooth® (BT Core v2.0).

#### NOTA

- **Para modelos con Nissan Connect (sistema de audio con navegación), vea el manual de usuario del sistema de navegación que se entrega por separado.**
- **Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.**
- **Si necesita ayuda para la configuración del teléfono móvil integrado, acuda al concesionario NISSAN o taller cualificado más próximo.**



- ① Botón de búsqueda rápida en la agenda telefónica **A-Z**
- ② Botón (atrás)
- ③ Botón de teléfono
- ④ Botón <MENU> o <ENTER> (gire y pulse para seleccionar)

#### Configuración de BLUETOOTH®

Acceda al menú de configuración del teléfono a través del botón (teléfono), seleccione la tecla [Bluetooth] y, a continuación, compruebe si el Bluetooth® está activado (configuración por defecto activada, pulse el botón <ENTER> en caso contrario).

Para configurar el sistema Bluetooth® y asociar (conectar o registrar) su teléfono móvil preferido, siga el procedimiento siguiente.

Para asociar un dispositivo, use la tecla [Buscar disp.] o la tecla [Conectar tel.].

Se pueden conectar hasta 5 dispositivos Bluetooth® diferentes. Sin embargo, solamente puede usarse

un dispositivo cada vez. Si ya se han registrado 5 dispositivos Bluetooth® diferentes, al registrar uno nuevo habrá que sustituir uno de los 5 existentes. Use la tecla [Eliminar disp.] para borrar uno de los dispositivos asociados existentes. Para obtener más información, consulte "[Eliminar disp.]" más adelante en esta sección.

Si el registro se lleva a cabo con éxito, aparecerá un mensaje de aviso y la pantalla del sistema de audio volverá a mostrar la fuente de audio actual. Durante la conexión, se mostrarán los siguientes iconos de estado (parte superior izquierda de la pantalla): intensidad de la señal (📶), estado de la batería\* (🔋) y Bluetooth® activado (📶).

\*: Si aparece un mensaje de batería baja, será necesario recargar pronto el dispositivo Bluetooth®.

El procedimiento de asociación puede variar en función del tipo de dispositivo y la compatibilidad. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del Bluetooth®.

#### NOTA

- **Para obtener información sobre el dispositivo, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil/audio.**
- **Si necesita ayuda para la integración del teléfono móvil/audio con Bluetooth®, acuda a su concesionario NISSAN o a un taller cualificado.**
- **Pueden asociarse un máximo de 5 dispositivos Bluetooth® al sistema.**

#### Para configurar el sistema Bluetooth® con un dispositivo, dispone de los siguientes elementos:



- [Buscar disp.]

Muestra todos los dispositivos Bluetooth® disponibles e inicia la conexión Bluetooth® desde la unidad de audio.

- [Conectar tel.]

Inicia la conexión Bluetooth® desde el dispositivo móvil.

- [Sel. disp.]

Se puede elegir qué dispositivo conectar de la lista de dispositivos Bluetooth® asociados.

- [Eliminar disp.]

Se puede borrar un dispositivo Bluetooth® registrado.

- [Bluetooth]

Si se desactiva este ajuste, la conexión entre los dispositivos Bluetooth® y el módulo Bluetooth® del vehículo se cancela.

#### [Buscar disp.]:

- 1) Pulse el botón 📶. Seleccione [Buscar disp.] La unidad de audio busca dispositivos Bluetooth® y muestra todos los dispositivos disponibles.

Si pulsa el botón ↩, la búsqueda se cancela.

- 2) Seleccione el dispositivo que quiere asociar. Use el mando <MENU> y pulse para seleccionar.
- 3) El procedimiento de asociación varía en función del dispositivo que se vaya a conectar:

- 1) Dispositivo sin código PIN:

La conexión Bluetooth® se produce automáticamente, sin necesidad de realizar más pasos.

- 2) Dispositivo con código PIN:

hay dos formas diferentes de realizar la asociación en función del dispositivo:

- Tipo A:

Se visualiza el mensaje [Para conect] [introd. PIN] 0000 y el temporizador de cuenta atrás.

Confirme el código PIN en el dispositivo. Se realizará la conexión Bluetooth®.

Si el temporizador de cuenta atrás alcanza 0, se cancelará el intento de asociar los dispositivos.

- Tipo B:

se mostrará el mensaje [Solicitud empar.] [Confirmar contraseña] junto con el código de 6 dígitos. El dispositivo debe mostrar el código idéntico y único. Si el código es idéntico, confírmelo en el dispositivo.

Se realizará la conexión de Bluetooth®.

## Conectar tel.:

Encienda el Bluetooth® en la unidad de audio. Vea "[Bluetooth]" más adelante en esta sección.

- Use la unidad de audio para realizar la asociación:

Pulse el botón  del tablero de instrumentos. Seleccione la opción [Conectar tel.]

El procedimiento de asociación varía en función del dispositivo Bluetooth® que se vaya a conectar:

### 1) Dispositivo sin código PIN:

La conexión Bluetooth® se produce automáticamente, sin necesidad de realizar más pasos.

### 2) Dispositivo con código PIN:

Hay dos formas diferentes de realizar la asociación en función del dispositivo. Consulte la información sobre el procedimiento correcto en "[Buscar disp.]" anteriormente en esta sección.

- Use el dispositivo de teléfono móvil/audio Bluetooth® que desee asociar:

## En modelos con DAB

- 1) Inicie la modalidad de búsqueda de dispositivos Bluetooth®. Si el modo de búsqueda encuentra la unidad de audio, aparecerá en la pantalla del dispositivo.
- 2) Seleccione la unidad del dispositivo que aparece como [My Car].

- 3) Introduzca el código numérico que se muestra en el dispositivo Bluetooth® correspondiente, usando el teclado del mismo, y pulse la tecla de confirmación en el dispositivo y el mando MENU/ENTER en la unidad de audio.

Cuando se conecta un dispositivo de Apple a través del puerto de conexión USB y del Bluetooth®, el dispositivo se reconocerá como un dispositivo Bluetooth®. La batería del dispositivo de Apple se carga mientras el cable está conectado al puerto de conexión USB.

## En modelos sin DAB

- 1) Inicie la modalidad de búsqueda de dispositivos Bluetooth®.  
Si el modo de búsqueda encuentra la unidad de audio, aparecerá en la pantalla del dispositivo.
- 2) Seleccione la unidad del dispositivo que aparece como [My Car].
- 3) Introduzca el código numérico que se muestra en el dispositivo correspondiente, usando el teclado del mismo, y pulse la tecla de confirmación del dispositivo Bluetooth®.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth® correspondiente.

### [Sel. disp.]:

La lista de dispositivos asociados muestra los teléfonos móviles o dispositivos de audio Bluetooth® asociados o registrados en el sistema de audio

Bluetooth®. Si la lista contiene varios dispositivos, seleccione el dispositivo que desea conectar al sistema de audio Bluetooth®.

Los siguientes símbolos (según modelo) indican la capacidad del dispositivo registrado:

-  : Teléfono móvil integrado
-  : Transmisión de audio (A2DP- perfil de distribución de audio avanzada)

### [Eliminar disp.]:

Es posible eliminar dispositivos registrados del sistema de audio Bluetooth®. Seleccione un dispositivo registrado y pulse <ENTER> para confirmar la eliminación.

### [Bluetooth]:

Si el Bluetooth® se ha desactivado, aparece un mensaje de aviso [ACT./DES.] al seleccionar [Bluetooth] en el menú del teléfono (pulse ). Para activar la señal Bluetooth®, pulse <ENTER> y se mostrará la siguiente pantalla. Seleccione [ACT.] y pulse <ENTER> para visualizar la pantalla del menú de configuración Bluetooth®.

## CONTROL DEL TELÉFONO CON MANOS LIBRES

La modalidad de manos libres puede utilizarse con el botón del teléfono  del sistema de audio o el botón  (según modelo) del volante de dirección.



## Recibir una llamada

Al recibir una llamada entrante, la pantalla muestra el número de teléfono de la persona que llama (o un mensaje de aviso indicando que el número de teléfono de la persona que llama no puede mostrarse) y tres iconos de funcionamiento.

### 1. Contestar y durante la llamada:

Conteste la llamada pulsando <ENTER> (se marca )

Pulse <ENTER> para seleccionar las siguientes opciones:

- Finalice la llamada seleccionando  y pulse <ENTER>.
  - Ponga la llamada en espera seleccionando  y pulse <ENTER>.
  - []
- Utilice esta opción (transferir terminal) para transferir la llamada del sistema de audio al teléfono móvil.
- Para transferir otra vez la llamada al manos libres a través del sistema de audio, seleccione [].

- [#123]

Utilice esta opción para introducir números durante una llamada. Por ejemplo, cuando un sistema de teléfono automatizado le indique que debe marcar una extensión, el sistema envía un tono asociado con el número seleccionado.

### 2. Poner una llamada en espera.:

Gire el mando <MENU> hasta que se marque  y pulse <ENTER>. La llamada se pondrá en espera. Pulse <ENTER> para aceptar la llamada, gire el mando <MENU> hacia la derecha y pulse <ENTER> para rechazar la llamada.

### 3. Rechazar una llamada:

Gire el mando <MENU> hasta que se marque  y pulse <ENTER>. Se rechaza la llamada.



## Inicio de una llamada

Se puede realizar una llamada por medio de uno de los siguientes métodos:

- Realizar una llamada desde la agenda de teléfonos
- Realizar llamadas de forma manual
- Remarcar
- Usar el historial de llamadas (menú de lista de llamadas)
  - Enviadas

- Recibidas
- Perdidas

## Realizar una llamada desde la agenda de teléfonos:

Una vez que se realiza la conexión Bluetooth® entre el teléfono móvil registrado y el sistema de audio, los datos de la agenda de teléfonos se transfieren automáticamente al sistema de audio. La transferencia puede tardar en finalizar.

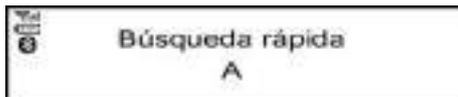
### NOTA

Los datos de la agenda de teléfonos se borran cuando:

- Se cambia a otro teléfono móvil registrado.
- El teléfono móvil está desconectado.
- El teléfono móvil registrado se borra del sistema de audio.

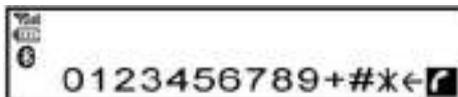
1. Pulse < >.
2. Gire el mando <MENU>, desplácese hacia abajo hasta [Agenda] y pulse <ENTER>.
3. Desplace la lista hacia abajo, seleccione el nombre del contacto adecuado (marcado) y pulse <ENTER>.
4. La siguiente pantalla muestra el número a marcar. Si es correcto, vuelva a pulsar <ENTER> para marcar el número.

Si el contacto tiene más números asignados para  (domicilio),  (móvil) u  (oficina), desplace y seleccione el número correcto a marcar.



Como alternativa, la modalidad de búsqueda rápida puede utilizarse de la siguiente manera:

1. En la pantalla de la agenda telefónica, pulse <A-Z/>.
2. Gire el mando <MENU> para la primera letra numérica o alfabética del nombre del contacto. Una vez marcada, pulse <ENTER> para seleccionar la letra.
3. La pantalla muestra el nombre del contacto correspondiente. Si es necesario, vuelva a utilizar el mando <MENU> para desplazarse más adelante para buscar el nombre del contacto adecuado para llamar.
4. La siguiente pantalla muestra el número a marcar. Si es correcto, vuelva a pulsar <ENTER> para marcar el número.



#### Realizar llamadas de forma manual:



**Estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento antes de realizar una llamada.**

Para marcar manualmente un número de teléfono, utilice la pantalla del sistema de audio (teclado virtual) de la siguiente manera:

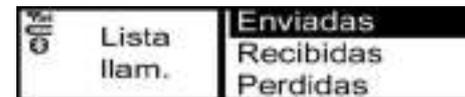
1. Pulse y gire el mando <MENU> para marcar [Marcar núm.].
2. Pulse <ENTER> para seleccionar [Marcar núm.].
3. Gire el mando <MENU> para desplazarse y seleccione cada número del teléfono. Una vez marcado, pulse <ENTER> tras la selección de cada número.

Para borrar el último número introducido, desplácese hasta el símbolo <←> (retroceso) y una vez marcado pulse <ENTER>. Se borra el último número. Pulsar <ENTER> repetidamente borra cada número.

4. Tras introducir el último número, desplácese hasta el símbolo y pulse <ENTER> para marcar el número.

#### Volver a llamar:

Para volver a marcar o realizar una llamada al último número marcado, pulse durante más de 2 segundos.



#### Usar el historial de llamadas (menú de lista de llamadas):

También puede utilizarse un número de la lista de números marcados, recibidos o llamadas perdidas para realizar una llamada.

- [Enviadas]

Utilice la modalidad de llamadas realizadas para realizar una llamada a partir de la lista de llamadas realizadas (marcadas).

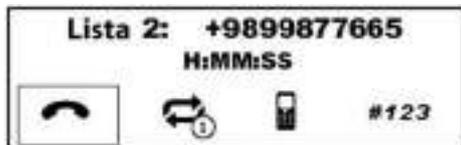
- [Recibidas]

Utilice la modalidad de llamadas recibidas para realizar una llamada a partir de la lista de llamadas recibidas.

- [Perdidas]

Utilice la modalidad de llamadas perdidas para realizar una llamada a partir de la lista de llamadas perdidas.

1. Pulse , y seleccione [Lista llam.].
2. Gire el mando <MENU> para desplazarse hasta una opción y pulse <ENTER> para seleccionarla.
3. Desplácese hasta el número de teléfono deseado y pulse <ENTER> o pulse  para marcar el número.



## Segunda llamada entrante

Cuando hay una segunda llamada entrante, se muestra en la pantalla. Si se selecciona el icono , se acepta la llamada y la llamada actual se pone en espera.

Seleccione  girando el mando <MENU> y pulse <ENTER> para rechazar la segunda llamada entrante. Cuando se hace esto durante la conversación, se finaliza la llamada.

Seleccione la tecla  usando el mando <MENU> y pulse los mandos <ENTER> entre ambas conversaciones de teléfono.

(Para las restantes selecciones, consulte Realizar una llamada desde la agenda telefónica en esta misma selección)



## Ajustes generales

En el menú del teléfono, seleccione [Opciones]

Se puede ajustar el volumen y descargar manualmente la agenda con este menú.

Uso del menú:

Pulse <ENTER> para seleccionar, girar el mando <MENU> para aumentar o reducir el volumen.

Pulse <ENTER> para confirmar.

Elementos del menú:

- [Vol.]
  - [Tono]
    - Ajusta el volumen del tono del teléfono
  - [Llam.]
    - Ajusta el volumen de la conversación durante una llamada.
- [Tono llam.]
  - [Coche]
    - Elija el tono de llamada del coche.
  - [Teléf.]
    - Elija el tono de llamada del teléfono.
- [Des. agenda]
  - Descarga la agenda del dispositivo móvil a la unidad de audio manualmente.

## Funcionamiento de la modalidad en espera

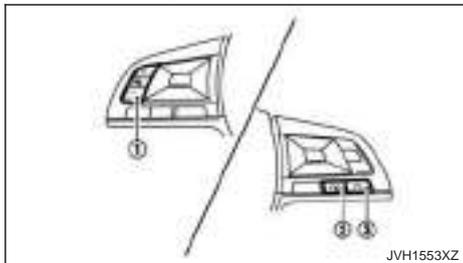
El sistema de audio permanece en la modalidad en espera cuando está inactivo pero se visualiza el reloj en la pantalla.

Cuando se conecta un dispositivo móvil en el sistema de audio del vehículo a través de Bluetooth con el sistema de audio en la modalidad de espera, el sistema de audio se encenderá automáticamente en las siguientes situaciones:

- El dispositivo móvil conectado recibe una llamada entrante.
- Se realiza una llamada con el teléfono conectado.

Cuando se encienda el sistema de audio será posible utilizar el sistema de teléfono de manos libres con Bluetooth en el sistema de audio. El sistema de audio volverá automáticamente a la modalidad en espera una vez que se desconecte la llamada.

## MANDOS DE CONTROL EN EL VOLANTE (según modelo)



- ① Botones de subida/bajada del volumen
- ② Botón de teléfono
- ③ Botón de fin/rechazo de llamada

La modalidad de manos libres puede utilizarse con los mandos de control en el volante.

### Botón de subida del volumen

Pulse el botón de subida del volumen para subir el volumen de los altavoces.

### Botón de bajada del volumen

Pulse el botón de bajada del volumen para reducir el volumen de los altavoces.

### Botón de teléfono

El botón  de teléfono le permite:

- Aceptar una llamada entrante pulsando una vez .

- Comience la sesión de voz activa de un dispositivo al pulsar  durante más de 2 segundos. (según modelo)

### Botón de fin de llamada

- Rechace una llamada entrante pulsando  mientras se está recibiendo una llamada entrante.
- Finalice una llamada activa pulsando  una vez.



### ADVERTENCIA

**Estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento antes de utilizar una funcionalidad de voz del dispositivo.**

**Solo debería utilizar el botón  para activar y usar las funciones de manos libres de su teléfono, no debería tocar/coger/sostener el móvil mientras esté conduciendo.**

# 5 Arranque y conducción

Programa de rodaje .....	5-2	Bloqueo de la dirección .....	5-13
Antes de arrancar el motor.....	5-2	Posiciones de la llave.....	5-13
Precauciones al arrancar el vehículo y conducirlo.....	5-3	Sistema antirrobo NISSAN (NATS) (según modelo) .....	5-13
Gases de escape (monóxido de carbono) .....	5-3	Interruptor de encendido tipo botón pulsador (según modelo).....	5-14
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo).....	5-4	Precauciones para el funcionamiento del interruptor de encendido tipo botón pulsador .....	5-14
Información del medidor .....	5-7	Sistema de llave inteligente .....	5-14
Activación.....	5-8	Posiciones del interruptor de encendido .....	5-15
Sensores TPMS nuevos y cambiados (incluido el ajuste de ruedas alternativas) .....	5-8	Apagado de emergencia del motor .....	5-16
Ajuste de la presión objetivo de TPMS.....	5-8	Bloqueo de la dirección .....	5-16
Unidades de presión de neumáticos .....	5-8	Descarga de la pila de la llave inteligente .....	5-16
Mensaje [Comprueba neum frío] .....	5-9	Arranque del motor .....	5-17
Calibración de temperatura de TPMS .....	5-9	Modelos con sistema de llave inteligente.....	5-17
Precauciones durante la conducción en y fuera de la carretera .....	5-9	Modelos sin sistema de llave inteligente .....	5-18
Catalizador de tres vías (modelos con motor de gasolina) .....	5-10	Conducción del vehículo.....	5-19
Para evitar daños.....	5-10	Conducción con transmisión manual.....	5-19
Filtro de partículas diésel (según modelo) .....	5-10	Conducción con transmisión Xtronic (CVT).....	5-21
Sistema del turbocompresor (modelos con motor diésel) .....	5-11	Sistema Stop/Start (según modelo) .....	5-25
Precauciones durante la conducción.....	5-11	Funcionamiento normal.....	5-25
Periodo de arranque con el motor frío .....	5-11	Precauciones.....	5-28
Carga del vehículo.....	5-11	Interruptor de desactivación del sistema Stop/Start .....	5-28
Conducción en carreteras mojadas.....	5-11	Ahorro medioambiental .....	5-29
Conducción en condiciones invernales .....	5-12	Tracción a las cuatro ruedas (4WD) (según modelo) .....	5-29
Interruptor de encendido (según modelo).....	5-12	Funcionamiento de la modalidad 4WD .....	5-30
Transmisión manual.....	5-12	Consejos sobre la modalidad 4WD .....	5-30
Transmisión Xtronic (CVT) .....	5-12	Indicadores de la modalidad 4WD .....	5-31

Conducción segura con 4WD (tracción a las cuatro ruedas) .....	5-31	Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB) .....	5-53
Sistema de aviso de ángulo muerto (BSW) (según modelo) .....	5-33	Funcionamiento del sistema .....	5-61
Funcionamiento del sistema BSW .....	5-33	Mantenimiento del sistema .....	5-61
Estado de desactivación temporal del BSW .....	5-36	Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB) con detección de peatones .....	5-57
Avería del sistema .....	5-36	Mantenimiento del sistema .....	5-61
Mantenimiento del sistema .....	5-37	Estacionamiento .....	5-62
Sistema de alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) (según modelo) .....	5-37	Sensores ultrasónicos de estacionamiento (según modelo) .....	5-64
Funcionamiento del sistema RCTA .....	5-38	Funcionamiento .....	5-65
Cómo activar/desactivar el sistema RCTA .....	5-39	Mantenimiento .....	5-65
Limitaciones del sistema RCTA .....	5-40	Asistente al aparcamiento inteligente (IPA) (según modelo) .....	5-66
Sistema temporalmente no disponible .....	5-42	Desactivación del sistema IPA .....	5-67
Avería del sistema .....	5-42	Procedimiento de estacionamiento con el sistema IPA .....	5-67
Mantenimiento del sistema .....	5-43	Consejos de uso .....	5-71
Sistema de aviso de desvío de carril (LDW) (según modelo) .....	5-43	Conducción con remolque .....	5-72
Funcionamiento del sistema LDW .....	5-44	Precauciones de funcionamiento .....	5-72
Estado de desactivación temporal del LDW .....	5-46	Presión de neumáticos .....	5-73
Avería del LDW .....	5-46	Cadenas de seguridad .....	5-73
Mantenimiento de la unidad de la cámara con múltiples sensores .....	5-46	Frenos del remolque .....	5-73
Control de crucero (según modelo) .....	5-47	Detección de remolque (según modelo) .....	5-73
Precauciones para el control de crucero .....	5-47	Colocación de un dispositivo de enganche .....	5-73
Funcionamiento del sistema de control de crucero .....	5-48	Seguridad del vehículo .....	5-74
Limitador de velocidad (según modelo) .....	5-50	Servodirección .....	5-75
Funciones del limitador de velocidad .....	5-50	Sistema de frenos .....	5-76
Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB)/ Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB) con detección de peatones (según modelo) .....	5-53	Precauciones para el freno .....	5-76
		Sistema de frenos antibloqueo (ABS) .....	5-77
		Uso del sistema .....	5-77
		Autodiagnóstico .....	5-77
		Funcionamiento normal .....	5-77

Sistema del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) (según modelo) .....	5-78	Intelligent Ride Control (Control inteligente de la calzada) .....	5-82
Desactivación del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) .....	5-79	Arranque fácil en cuesta (EHS) .....	5-82
Control de chasis .....	5-80	Sistema de la modalidad ECO (según modelo) .....	5-83
Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) .....	5-80	Conducción con temperaturas bajas en el exterior ...	5-84
Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) [solamente modelos Xtronic (CVT)] .....	5-81	Batería.....	5-84
		Refrigerante del motor .....	5-84
		Equipo de neumáticos .....	5-84
		Equipo especial de invierno .....	5-85
		Protección contra la corrosión .....	5-85

## PROGRAMA DE RODAJE

Durante los primeros 1.600 km (1.000 millas), siga estas recomendaciones para mejorar la fiabilidad y rendimiento de su nuevo vehículo en el futuro. Si no sigue estas recomendaciones, puede acortar la vida del motor y reducir su rendimiento.

- Evite conducir durante periodos de tiempo largos a velocidad constante, ya sea alta o baja.
- No acelere a fondo en ninguna marcha.
- Evite los arranques bruscos.
- Evite frenar bruscamente en la medida de lo posible.
- No lleve remolques durante los primeros 800 km (500 millas).

### NOTA

**Los modelos con motor diésel K9K alcanzarán su máximo rendimiento solamente después de aproximadamente 5.000 km (3.000 millas).**

## ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR



### ADVERTENCIA

**Las características de conducción de su vehículo pueden cambiar mucho a causa de cualquier carga adicional y de su distribución, así como por los equipos adicionales (enganches de remolque, portaequipaje de techo, etc.). Su estilo de conducción y la velocidad deberán adaptarse a estas condiciones. Especialmente cuando lleve cargas pesadas, deberá reducir la velocidad proporcionalmente.**

- Asegúrese de que en la zona de alrededor del vehículo no hay obstáculos.
- Revise los niveles del aceite de motor, refrigerante, líquido de frenos y del embrague y líquido del lavaparabrisas/lavaluneta con tanta frecuencia como sea posible; como mínimo siempre que reposte.
- Inspeccione visualmente el aspecto y estado de los neumáticos. Compruebe también si la presión de los neumáticos es correcta.
- Los elementos de mantenimiento de la sección "8. Mantenimiento y hágallo usted mismo" deberían comprobarse periódicamente.
- Compruebe que todas las ventanillas y luces estén limpias.
- Compruebe que todas las puertas estén cerradas.
- Coloque el asiento y ajuste los reposacabezas.
- Ajuste los retrovisores del interior y del exterior.

- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a los pasajeros que hagan lo mismo.
- Compruebe el funcionamiento de los indicadores y testigos cuando ponga el interruptor de encendido en posición ON.
- No coloque objetos duros o pesados en el salpicadero o en la bandeja trasera para evitar lesiones en el caso de que se produzca una parada brusca.

# PRECAUCIONES AL ARRANCAR EL VEHÍCULO Y CONDUCIRLO



## ADVERTENCIA

- No deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten ayuda de otros. Tampoco deje solos en el vehículo a animales domésticos. Podrían lesionarse o lesionar a otros al poner en funcionamiento el vehículo involuntariamente. Además, en días calurosos y soleados, las temperaturas dentro de un vehículo cerrado podrían aumentar rápidamente hasta niveles que provoquen lesiones graves o incluso mortales a personas y animales.
- Para evitar que los paquetes o equipaje se vayan hacia delante al frenar, no ponga nada en la zona de carga que sobrepase la altura de los respaldos de los asientos.
- Fije toda la carga con cuerdas o cintas para evitar que se deslice o se mueva.
- Si no se siguen las instrucciones adecuadas (consulte "Asientos" en la sección "1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario"), se pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente o parada brusca.

## NOTA

Durante los primeros meses después de adquirir un vehículo nuevo, si percibe olores fuertes de los componentes orgánicos volátiles (VOC) dentro del vehículo, ventile el habitáculo meticulosamente. Abra todas las ventanillas antes de entrar en el vehículo o cuando ya esté dentro. Además,

cuando la temperatura del habitáculo aumente, o cuando el vehículo se encuentre aparcado expuesto a la luz solar directa durante un período de tiempo, apague la modalidad de recirculación de aire del acondicionador de aire y/o abra las ventanillas para permitir que entre suficiente aire fresco en el habitáculo.

## GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)



## ADVERTENCIA

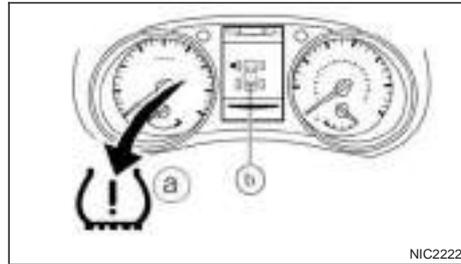
- No inhale gases de escape; contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es un gas peligroso y puede causar inconsciencia o incluso la muerte.
- Si cree que están entrando gases de escape dentro del vehículo, conduzca con todas las ventanillas completamente abiertas y lleve a revisar el vehículo inmediatamente.
- No ponga en marcha el vehículo dentro de recintos cerrados, como garajes, más tiempo del estrictamente necesario.
- No estacione el vehículo con el motor en marcha durante un periodo de tiempo largo.
- Mantenga el portón trasero cerrado durante la conducción; de no ser así, los gases de escape pueden introducirse en el comparti-

mento de pasajeros. Si tiene que conducir así por alguna razón, siga estos pasos:

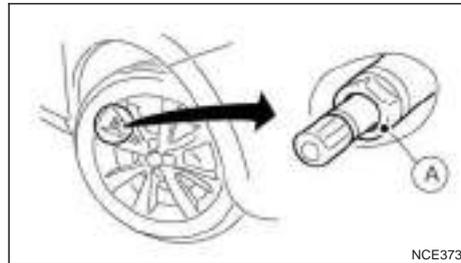
- 1) Abra todas las ventanillas.
  - 2) Desactive la modalidad de recirculación de aire (☞).
  - 3) Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima para hacer circular el aire.
- Si el cableado eléctrico u otras conexiones de cable tienen que pasar a un remolque a través de la junta de la carrocería, siga las recomendaciones del fabricante para evitar que el monóxido de carbono entre en el vehículo.
  - Cuando un vehículo ha estado estacionado al aire libre con el motor en marcha durante un largo periodo de tiempo, active el ventilador para que el aire exterior entre en el vehículo.
  - El sistema de escape y la carrocería deben comprobarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado siempre que:
    - El vehículo se eleve en una plataforma para la revisión.
    - sospeche que están entrando humos de escape en el compartimento de pasajeros.
    - note cambios en el ruido del sistema de escape.

## SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS (TPMS) (según modelo)

- haya tenido un accidente en el que haya resultado dañado el sistema de escape, la parte inferior de la carrocería o la parte trasera del vehículo.



- (a) Indicador TPMS
- (b) Indicador de ubicación del neumático del TPMS



- (A) Válvula del neumático con sensor

El sistema de control de presión de neumáticos controla la presión de las cuatro ruedas cuando el vehículo está en movimiento. En caso de pérdida de presión, el sistema alertará al conductor mediante un aviso visual. Cada sensor del TPMS (A) tiene la

ubicación registrada de cada rueda y envía los datos de presión y temperatura a través de ondas de radio a un receptor que se encuentra en el interior del vehículo.

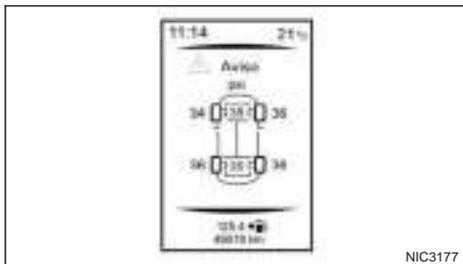
Cuando las temperaturas son frías, se debe comprobar cada neumático, incluyendo la rueda de repuesto (según modelo), cada mes e inflarlos hasta alcanzar la presión recomendada por el fabricante del vehículo escrita en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de la presión de inflado del neumático. (Si su vehículo tiene neumáticos de tamaño distinto al indicado en la etiqueta del vehículo o la etiqueta de la presión de inflado de la rueda, se debe determinar la presión de inflado del neumático adecuada para estos neumáticos).

El sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) controla el indicador TPMS (a), que se enciende cuando haya uno o varios neumáticos desinflados considerablemente. Aparecerá asimismo una advertencia y el indicador de ubicación del neumático (b) en la pantalla de información del vehículo para poder identificar el neumático o neumáticos con baja presión.



NIC3175

Si pulsa ahora el interruptor <OK> en el volante de dirección, aparece una nueva pantalla que le indica la presión de todos los neumáticos.



NIC3177

Por lo tanto, cuando el indicador TPMS se encienda, detenga el vehículo en un lugar seguro, compruebe los neumáticos lo antes posible e infle los neumáticos hasta alcanzar la presión adecuada. Conducir con un neumático considerablemente desinflado provoca un sobrecalentamiento del neumático y puede producir un fallo. También se redu-

ce la eficacia del combustible, la duración de los neumáticos, lo que podría afectar al manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

#### NOTA

**El TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de los neumáticos. Es responsabilidad del conductor mantener una presión de neumáticos adecuada, incluso si no se ha alcanzado el nivel de desinflado que hace que se encienda el indicador TPMS (a).**

El indicador TPMS parpadea durante un período corto de tiempo y, a continuación, permanece encendido si el sistema no funciona correctamente. Esta secuencia se producirá cada vez que se arranque el neumático mientras exista la avería (sensor del TPMS defectuoso o ausente o avería en el sistema TPMS). Cuando el testigo de avería se encienda, puede que el sistema no detecte o señale una presión de neumáticos baja. Las averías del TPMS pueden ocurrir por diversas razones, por ejemplo, el montaje de repuestos o el alterne de neumáticos o ruedas que pueden hacer que el TPMS no funcione adecuadamente. Compruebe siempre el indicador TPMS después de sustituir uno o más de los neumáticos o ruedas del vehículo para asegurarse de que el sistema funciona correctamente tras la sustitución o permuta de los neumáticos o ruedas.

- El TPMS no controla la presión del neumático de repuesto.
- El TPMS se activa solamente cuando se conduce el vehículo a velocidades superiores a 25

km/h (16 mph). Además, puede ser que este sistema no detecte una bajada repentina de la presión de neumáticos (por ejemplo un pinchazo al conducir).

- Es posible que el indicador TPMS no se apague automáticamente cuando se ajusta la presión de los neumáticos. **Después de inflar el neumático a la presión de neumático en frío recomendada**, conduzca el vehículo a velocidades superiores a 25 km/h (16 mph) para activar el TPMS. Vea "Sensores TPMS nuevos y cambiados (incluido el ajuste de ruedas alternativas)" más adelante en esta sección
- De producirse un cambio en la temperatura exterior, es posible que el indicador TPMS se encienda incluso si se ha ajustado la presión de neumáticos correctamente. Cuando los neumáticos estén fríos, ajuste otra vez la presión de los neumáticos hasta la recomendada en frío y reinicie el TPMS. Para obtener más información, consulte "Mensaje [Comprobar neum frío]" más adelante en esta sección.



#### ADVERTENCIA

- **Si el indicador TPMS se enciende durante la conducción:**
  - evite maniobrar de manera brusca
  - evite frenar bruscamente
  - reduzca la velocidad

- salga de la carretera hasta un lugar seguro
- pare el vehículo tan pronto como sea posible
- Conducir con los neumáticos desinflados puede provocar daños permanentes en los neumáticos y aumentar la probabilidad de un fallo de los mismos. Se pueden producir daños en el vehículo, lo que podría provocar accidentes o lesiones graves.
- Compruebe la presión de los cuatro neumáticos. Ajuste la presión del neumático a la presión del neumático en frío recomendada indicada en la etiqueta de neumáticos para así apagar el indicador TPMS. Si tiene un neumático pinchado, sustitúyalo por el neumático de repuesto tan pronto como sea posible. (Consulte “Neumático pinchado” en la sección “6. En caso de emergencia” para cambiar un neumático pinchado).
- Cuando se monta un neumático o una rueda de repuesto, el TPMS no funcionará y el indicador TPMS parpadeará durante 1 minuto aproximadamente. La luz permanece encendida después de 1 minuto. Asegúrese de seguir todas las instrucciones para la sustitución de una rueda y monte el sistema TPMS correctamente.
- El uso de neumáticos no recomendados por NISSAN podría afectar al funcionamiento del sistema de control de presión de neumáticos.
- Se puede utilizar el sellador de neumáticos de emergencia original NISSAN o equivalente para una reparación temporal de un neumático. No inyecte ningún otro líquido para neumáticos ni sellador de neumáticos en aerosol dentro de las ruedas, ya que puede provocar una avería en los sensores de presión de neumáticos.
- NISSAN recomienda utilizar solamente el sellador de neumáticos original NISSAN suministrado con su vehículo. Otros selladores de neumáticos pueden dañar el sello del vástago de la válvula, lo que puede provocar una pérdida de presión de aire del neumático. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado lo antes posible tras utilizar el sellador de neumáticos de emergencia (modelos equipados con kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos).

#### PRECAUCIÓN

- El TPMS no funciona correctamente cuando las ruedas están equipadas con cadenas para neumáticos o están hundidas en la nieve.
- No coloque papel metalizado ni ninguna pieza metálica (antena, etc.) en las ventanillas. Esto puede ocasionar una recepción pobre de las señales de los sensores de presión de neumáticos y provocar un mal funcionamiento del TPMS.

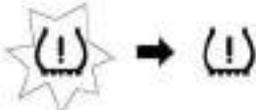
Algunos dispositivos y transmisores pueden interferir temporalmente con el funciona-

miento del TPMS y pueden provocar que el indicador TPMS se encienda. Algunos ejemplos son:

- Si hay instalaciones o dispositivos que usan la misma frecuencia de radio cerca del vehículo.
- Si se usa un transmisor ajustado a frecuencias similares dentro o cerca del vehículo.
- Si se usa un ordenador (o un equipo similar) o un convertidor DC/AC dentro o cerca del vehículo.
- Si se conectan dispositivos que emiten ruido eléctrico en el suministro eléctrico de 12 V del vehículo.
- Al inflar los neumáticos y comprobar la presión de los mismos, no doble las válvulas.
- Se han equipado válvulas de aluminio especiales para poder montar los sensores del TPMS en las ruedas. El sensor del TPMS está fijado a la rueda con una tuerca. Es necesario montar la tuerca a un par de apriete específico de  $7,5 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$ . Si se aprieta el sensor del TPMS superando el límite, existe la posibilidad de que el ojal del sensor se dañe. Si se aprieta el sensor por debajo del límite, existe la posibilidad de que se produzca una pérdida de aire.
- Utilice tapones de válvula originales NISSAN que cumplan con las especificaciones de los tapones de válvula equipados de serie.

- No utilice tapones de válvula metálicos.
- Coloque los tapones de válvula correctamente. Sin los tapones de válvula, es posible que la válvula y los sensores de control de presión de neumáticos se dañen.
- No dañe las válvulas y los sensores al almacenar las ruedas o al montar neumáticos diferentes.
- Sustituya el ojal del sensor y la arandela durante el cambio de un neumático. Una vez que se hayan extraído, el ojal del sensor y la arandela no pueden volver a utilizarse y deben sustituirse. Los sensores del TPMS pueden volver a utilizarse.
- Tenga cuidado cuando use equipo de inflado de neumáticos con un tubo de suministro de aire rígido, ya que la palanca que aplica la tobera más larga puede dañar el vástago de la válvula.

## INFORMACIÓN DEL MEDIDOR

Indicador(es) TPMS	Causa posible	Acción recomendada
	Presión de neumáticos baja	Infle los neumáticos hasta alcanzar la presión correcta
	No se detecta el sensor del TPMS original NISSAN en una o más ruedas	Comprobar que los sensores del TPMS están montados. Si no hay ningún sensor, montar un sensor del TPMS original NISSAN
	Interferencia en la comunicación de radio del TPMS entre el sensor de rueda del TPMS y el receptor del TPMS debido a fuentes externas.	Aléjese de la zona con interferencias
	Avería de las piezas del TPMS	Si el problema persiste, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado

## ACTIVACIÓN

Con el interruptor de encendido en posición ON. En cuanto el vehículo empieza a moverse, se controla la presión de los neumáticos.

## SENSORES TPMS NUEVOS Y CAMBIADOS (incluido el ajuste de ruedas alternativas)

Se recomienda que un concesionario NISSAN lleve a cabo el registro de un sensor del TPMS nuevo o la ubicación del sensor.

También puede registrar el sensor usted mismo siguiendo el procedimiento siguiente:

Procedimiento:

1. Cambie la posición del neumático o monte un sensor del TPMS nuevo.
2. Confirme la presión de los neumáticos en frío (COLD) y realice la calibración de la temperatura. Vea "Calibración de temperatura de TPMS" más adelante en esta sección.
3. Conduzca el vehículo durante varios minutos entre 25 km/h (16 mph) y 100 km/h (64 mph). El código de identificación y la posición del sensor del TPMS se detectarán automáticamente.

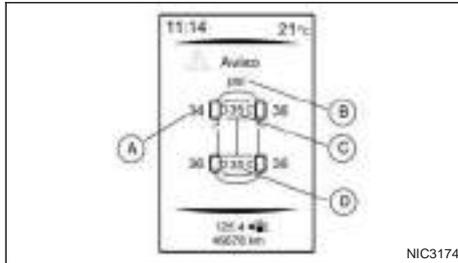
### NOTA

**El TPMS podría no sincronizarse si se cumple alguna de las siguientes condiciones:**

- **Mal estado de la carretera**

- **La unidad del TPMS no recibe los datos correctos de los sensores de presión de neumáticos**
- **Conducción a velocidades inferiores a 25 km/h (16 mph)**
- **Conducción a velocidades superiores a 100 km/h (64 mph)**
- **Aceleración brusca**
- **Desaceleración brusca**
- **Conducción con paradas frecuentes o tráfico denso**

## AJUSTE DE LA PRESIÓN OBJETIVO DE TPMS



- (A) Presión de neumáticos
- (B) Unidades de presión de neumáticos
- (C) Presión objetivo delantero
- (D) Presión objetivo trasero

Si usa su vehículo con mucha carga, los neumáticos deben inflarse a las presiones mostradas en la etiqueta del neumático como 'Presión con carga'.

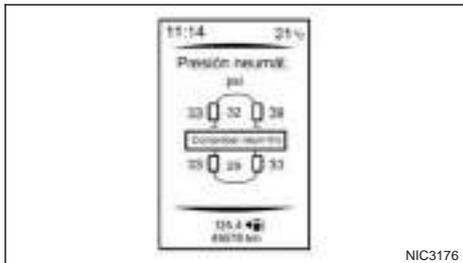
El sistema TPMS puede ajustarse en la pantalla de información del vehículo para ajustar la presión objetivo a la 'Presión con carga' que se muestra en la etiqueta del neumático. Vea "Configuración" en la sección "2. Instrumentos y controles". Para ajustar la presión objetivo, use los mandos del volante para seleccionar el menú de [Configuración], y después [Presión de ruedas]. Seleccione [Target frontal] y [Target trasero] y ajustar la presión de neumáticos deseada.

Las presiones objetivo del TPMS aparecerán en el centro del eje delantero y del eje trasero en la pantalla del TPMS en la pantalla de información del vehículo.

## UNIDADES DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS

Las unidades que muestra el sistema TPMS pueden seleccionarse usando la pantalla de información del vehículo. Seleccione el menú [Configuración], y después [Presión de ruedas]. Seleccione [Unidad de presión] y elija la unidad que desee.

## MENSAJE [COMPROBAR NEUM FRÍO]



Si la presión del neumático es significativamente más elevada que la presión objetivo durante un estado de presión de neumáticos baja, aparecerá el mensaje [Comprobar neum frío] en la pantalla de información del vehículo.

Vea "Configuración" en la sección "2. Instrumentos y controles".

### NOTA

**Aunque la presión sea superior a la presión objetivo predefinida, el color amarillo del aviso de presión de neumáticos significa que la presión del neumático es demasiado baja en ese momento. La presión del neumático aumenta durante la conducción. Compruebe la presión del neumático cuando el neumático esté frío.**

## CALIBRACIÓN DE TEMPERATURA DE TPMS

La presión del neumático se ve afectada por la temperatura del neumático; la temperatura del neumático aumenta cuando se conduce el vehículo. Para poder controlar de forma precisa la pérdida de aire del neumático e impedir que aparezcan avisos falsos de TPMS debido a las reducciones de temperatura, el sistema TPMS usa sensores de temperatura en los neumáticos para realizar los cálculos de compensación de temperatura.

En determinadas situaciones, puede ser necesario recalibrar la temperatura de referencia del sistema TPMS usando la pantalla de información del vehículo. Vea "Configuración" en la sección "2. Instrumentos y controles". Esta operación solo se debe realizar cuando se ha ajustado la presión real del neumático, mientras la temperatura ambiente actual es significativamente distinta de la temperatura de calibración actual.

Para iniciar la calibración de temperatura TPMS, use los mandos del volante para seleccionar el menú de [Configuración], y después [Presión de ruedas]. Seleccione [Comenzar reinicio] y después [Inicio]. Mientras el proceso de calibración está activo, aparecerá el mensaje [Reiniciando Sist. Presión Neumáticos] en la pantalla de información del vehículo.

## PRECAUCIONES DURANTE LA CONDUCCIÓN EN Y FUERA DE LA CARRETERA

**La probabilidad de volcar de este vehículo es superior a la de otros tipos de vehículos.**

La distancia hasta el suelo es mayor que en otros tipos de turismos para que sea posible la conducción en una gran variedad de superficies tanto en carretera como fuera de la carretera. Esto hace que el centro de gravedad esté más alto que en los coches normales. Una de las ventajas de tener una altura mínima del bastidor mayor es que tendrá una mejor visión de la carretera, lo que le permitirá anticipar problemas. Sin embargo, estos vehículos no están diseñados para tomar curvas a la misma velocidad que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas (2WD), del mismo modo que los coches deportivos bajos no están diseñados para tener un comportamiento satisfactorio fuera de la carretera. Evite en la medida de lo posible realizar maniobras y giros bruscos, especialmente cuando conduzca a alta velocidad. Como ocurre con otros vehículos de este tipo, una conducción inadecuada puede tener como resultado la pérdida de control o el vuelco del vehículo. Si el vehículo vuelca, una persona que no lleve puesto el cinturón de seguridad tiene muchas más probabilidades de resultar herida que una persona que sí lo lleve puesto.

## CATALIZADOR DE TRES VÍAS (modelos con motor de gasolina)



Ciudadanía Azul de NISSAN

Un catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisiones, montado en el sistema de escape. En el convertidor, los gases de escape se queman a altas temperaturas para ayudar a reducir el nivel de agentes contaminantes.

### PRECAUCIÓN

- Los gases de escape y el sistema de escape están muy calientes. Mientras el motor esté en marcha, mantenga a personas o materiales inflamables alejados del tubo de escape.
- No pare o estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como hierba seca, papel o trapos, ya que pueden arder fácilmente.
- Al estacionar el vehículo, asegúrese de que no hay materiales inflamables o personas cerca del tubo de escape.

### PARA EVITAR DAÑOS

#### PRECAUCIÓN

- Utilice SOLAMENTE GASOLINA SIN PLOMO, en concreto la recomendada. Para obtener más información, consulte “Capacidades y lubricantes/líquidos recomendados” en la sección “9. Información técnica”.
- No utilice gasolina con plomo. La gasolina con plomo daña seriamente el catalizador de tres vías.

Los depósitos de gasolina con plomo disminuyen mucho la capacidad del catalizador de tres vías para reducir los contaminantes de escape.

- Mantenga el motor a punto. Las averías en el encendido, inyección de combustible o sistemas eléctricos pueden provocar un flujo de combustible excesivamente rico en el convertidor, haciendo que se sobrecaliente.
- Evite conducir con un nivel muy bajo de combustible. Si el combustible se agota, podría provocarse un fallo de encendido del motor y dañar el catalizador de tres vías.
- No siga conduciendo si el motor falla o si nota una pérdida considerable de potencia u otras condiciones de funcionamiento poco comunes. Acuda inmediatamente a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que inspeccionen el vehículo.
- No acelere el motor mientras lo calienta.
- No empuje ni remolque su vehículo para poner en marcha el motor.

## FILTRO DE PARTÍCULAS DIÉSEL (según modelo)



Si su vehículo está equipado con un motor diésel, es posible que esté equipado con un filtro de partículas diésel (DPF) como parte del sistema de control de emisiones.

El DPF filtra las partículas de carbón del gas de escape y, de esta forma, reduce la emisión de hollín al medio ambiente.

En condiciones normales de conducción, las partículas de carbón acumuladas en el DPF se queman periódicamente, vaciando así el filtro de partículas de carbón. De esta manera, el DPF se “regenera” y vuelve a estar operativo para filtrar las partículas de carbón de los gases de escape correctamente.

### PRECAUCIÓN

- En determinadas condiciones de conducción menos favorables, es posible que el DPF se sature/se obstruya, ya que estas condiciones de conducción previenen la regeneración automática del filtro. En este caso, es posible que se encienda el indicador de avería (naranja) o el testigo de avería (rojo) (aunque es posible que existan otras averías del motor que hagan que ese indicador se encienda). Además, es posible que la saturación/obstrucción del DPF disminuya el rendimiento del motor y limite la velocidad del motor.
- Si se enciende un indicador de avería o un testigo de avería por cualquier motivo, acuda siempre a un concesionario Nissan lo antes

## SISTEMA DEL TURBOCOMPRESOR (modelos con motor diésel)

**posible. Conducir durante un periodo de tiempo prolongado con un indicador/testigo de avería encendido puede provocar daños en el sistema de control del motor.**

Qué puede hacer para prevenir la saturación/obstrucción del DPF:

- Evitar realizar recorridos cortos con frecuencia y de forma recurrente en los que el motor no alcanza la temperatura de funcionamiento normal.
- Conduzca regularmente a velocidades superiores a 60 km/h durante un periodo de tiempo prolongado (más de 30 minutos).

El sistema del turbocompresor utiliza aceite de motor para la lubricación y refrigeración de sus componentes giratorios. La turbina del turbocompresor gira a velocidades extremadamente altas y puede alcanzar una temperatura muy elevada. Es esencial mantener un suministro continuo de aceite limpio en el sistema del turbocompresor. Una interrupción súbita del suministro de aceite puede causar una avería en el turbocompresor.

Para asegurar una larga duración y un rendimiento óptimo del turbocompresor, es esencial cumplir las siguientes instrucciones de mantenimiento:

### PRECAUCIÓN

- **Cambie el aceite del motor diésel con turbocompresor como se indica. Consulte la Información sobre la garantía y el mantenimiento, que se entrega por separado, para obtener más información.**
- **Use solamente el aceite de motor recomendado. Vea “Capacidades y lubricantes/líquidos recomendados” en la sección “9. Información técnica”.**
- **Si el motor ha estado funcionando a muchas revoluciones por minuto (rpm) durante un periodo prolongado de tiempo, déjelo al ralentí unos minutos antes de apagarlo.**
- **No acelere el motor a demasiadas rpm inmediatamente después de ponerlo en marcha.**

## PRECAUCIONES DURANTE LA CONDUCCIÓN

Conducir el vehículo según las circunstancias es esencial para su seguridad y comodidad. En calidad de conductor, usted es quien mejor sabe cómo conducir según las circunstancias del momento.

### PERIODO DE ARRANQUE CON EL MOTOR FRÍO

Cuando el motor está frío las velocidades son más altas, por lo que se debe tener mucha precaución a la hora de seleccionar una marcha durante el periodo de calentamiento tras arrancar el motor.

### CARGA DEL VEHÍCULO

Las cargas, su distribución y la fijación de equipo (dispositivos de enganche, portaequipaje de techo, etc.) cambiarán significativamente las características de conducción del vehículo. Su estilo de conducción y la velocidad deberán adaptarse como corresponda.

### CONDUCCIÓN EN CARRETERAS MOJADAS

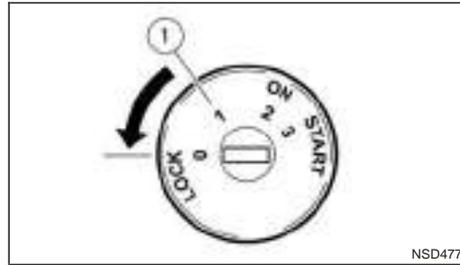
- Evite arrancar, acelerar y frenar bruscamente.
- Evite tomar curvas muy cerradas o cambiar de carril bruscamente.
- Debe mantener una distancia de seguridad mayor que la habitual con el vehículo que circula delante.
- Cuando el agua cubra la superficie de la carretera con charcos, pequeñas corrientes, etc., **REDUZCA LA VELOCIDAD** para evitar el efecto

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO (según modelo)

de aquaplaning, que causa derrapes y la pérdida de control del vehículo. Los neumáticos desgastados aumentan este riesgo.

### CONDUCCIÓN EN CONDICIONES INVERNALES

- Conduzca de manera segura.
- Evite arrancar, acelerar o frenar bruscamente.
- Evite tomar curvas muy cerradas o cambiar de carril bruscamente.
- Evite movimientos bruscos al volante.
- Debe mantener una distancia de seguridad mayor que la habitual con el vehículo que circula delante.



① OFF



#### ADVERTENCIA

**No quite nunca la llave ni gire el interruptor de encendido a la posición LOCK mientras conduce. El volante de dirección se bloqueará y podría perder el control del vehículo. Esto podría provocar daños en el vehículo o lesiones graves.**

#### PRECAUCIÓN

**Utilice accesorios eléctricos con el motor en marcha para evitar la descarga de la batería del vehículo. Si tiene que utilizar accesorios mientras el motor no está en marcha, no los use durante largos períodos de tiempo y no use varios accesorios eléctricos al mismo tiempo.**

El interruptor incluye un dispositivo antirrobo de bloqueo de la dirección.

## TRANSMISIÓN MANUAL

Para bloquear el volante de dirección, gire el interruptor de encendido a la posición LOCK, extraiga la llave del interruptor de encendido y, a continuación, gire el volante hacia la derecha. Para desbloquear el volante de dirección, introduzca la llave y gírela suavemente mientras mueve el volante de dirección ligeramente a la derecha y a la izquierda.

La llave de contacto solamente se puede extraer cuando el interruptor se encuentra en la posición LOCK (posición normal de estacionamiento) (0).

## TRANSMISIÓN XTRONIC (CVT)

El bloqueo de encendido se ha diseñado de tal modo que no se puede girar la llave hacia LOCK ni sacarla hasta que la palanca de cambios no esté en la posición P (estacionamiento).

Cuando se saque la llave de la posición LOCK del interruptor de encendido, asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P (estacionamiento).

Solamente se puede cambiar la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) cuando el interruptor de encendido está en posición ON y el pedal del freno está pisado.

Para retirar la llave del interruptor de encendido:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).
2. Gire la llave hacia la posición LOCK.
3. Retire la llave del interruptor de encendido.

Si se saca la llave del interruptor de encendido, no se podrá mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento).

Cuando no se pueda girar la llave hacia la posición LOCK, proceda de la siguiente manera para sacar la llave:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).
2. Gire la llave ligeramente en dirección a la posición ON.
3. Gire la llave hacia la posición LOCK.
4. Retire la llave.

## BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

### Para bloquear el volante

1. Gire la llave hacia la posición LOCK.
2. Retire la llave del interruptor de encendido.
3. Gire el volante de dirección 1/6 de vuelta hacia la derecha desde la posición recta.

### Para desbloquear el volante

1. Introduzca la llave en el interruptor de encendido.
2. Gire suavemente la llave mientras mueve el volante de dirección ligeramente a la derecha y a la izquierda.

## POSICIONES DE LA LLAVE

### LOCK (posición normal de estacionamiento) (0)

La llave de contacto puede sacarse solamente en esta posición.

El bloqueo de la dirección solamente puede realizarse en esta posición.

### “OFF”/ACC (accesorios)/ (1)

El motor se apaga sin bloquear el volante de dirección. Con la llave en esta posición se activan accesorios eléctricos, como la radio, cuando el motor no está funcionando.

### ON (posición normal de funcionamiento) (2)

En esta posición se activan el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

### START (3)

En esta posición se activa el arranque que pone en marcha el motor. En cuanto el motor haya arrancado, suelte la llave inmediatamente. Volverá a la posición ON.

### NOTA

#### Vehículos con sistema Stop/Start:

**Aunque el motor se detenga automáticamente mediante el sistema Stop/Start, sigue siendo posible utilizar el interruptor de encendido de la manera habitual.**

**Al finalizar el viaje, ponga el interruptor de encendido en posición OFF para evitar que se descargue la batería. El sistema Stop/Start no pone el interruptor de encendido en posición OFF automáticamente.**

## SISTEMA ANTIRROBO NISSAN (NATS) (según modelo)

El sistema antirrobo de NISSAN (NATS)\* parará el motor si alguien intenta arrancarlo sin la llave NATS registrada.

\* Inmovilizador

Si no puede arrancar el motor con la llave de NATS, gire el botón de arranque hasta la posición LOCK, espere cinco segundos y gire de nuevo el botón a la posición START para arrancar el motor.

Para obtener más información, vea “Sistema antirrobo NISSAN (NATS)” en la sección “3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha”.

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO TIPO BOTÓN PULSADOR (según modelo)

### PRECAUCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO TIPO BOTÓN PULSADOR



#### ADVERTENCIA

No haga funcionar el interruptor de encendido tipo botón pulsador mientras esté conduciendo excepto en caso de emergencia. (El motor se parará cuando se pulse el interruptor de encendido 3 veces consecutivas en rápida sucesión o se mantenga pulsado durante más de 2 segundos). Si el motor se para durante la conducción, se podría producir un accidente y causar lesiones graves.

Antes de utilizar el interruptor de encendido tipo botón pulsador:

- Mueva la palanca de cambios a la posición N (punto muerto) o pise el pedal del embrague (modelos con transmisión manual (T/M)).
- Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento) (modelos con transmisión Xtronic (CVT)).

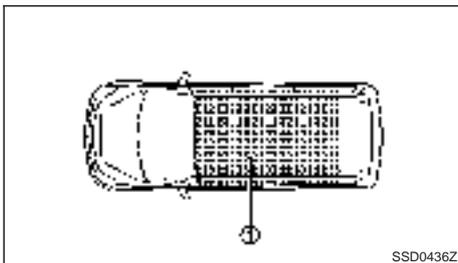
### SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE

El sistema de llave inteligente puede poner en funcionamiento el interruptor de encendido sin necesidad de sacar la llave del bolsillo o bolso. El ambiente y/o condiciones de funcionamiento pueden afectar al funcionamiento del sistema de llave inteligente.

### PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que lleva la llave inteligente con usted cuando haga uso del vehículo.
- Cuando salga del vehículo, nunca deje la llave inteligente dentro.
- Si la llave inteligente está demasiado lejos del conductor, es posible que el vehículo no arranque.
- Si se descarga la batería del vehículo, el interruptor de encendido no puede cambiarse de la posición "LOCK" y si el bloqueo de dirección está engranado, el volante de dirección no se puede mover. Cargue la batería cuanto antes (consulte "Arranque con batería auxiliar" en la sección "6. En caso de emergencia").

### Área de funcionamiento



Las funciones de la llave inteligente solamente se pueden utilizar para arrancar el motor cuando la

llave inteligente está dentro de su área de funcionamiento ① como se muestra en la ilustración.

Cuando la pila de la llave inteligente está casi descargada o existen ondas de radio muy potentes cerca del área de funcionamiento, esta área se reduce y puede que la llave inteligente no funcione correctamente.

Si la llave inteligente se encuentra dentro de su área de funcionamiento, cualquier persona, incluso alguien que no tenga consigo la llave inteligente, podrá pulsar el interruptor de encendido y arrancar el motor.

- La zona del compartimento de equipaje no entra dentro del área de funcionamiento; sin embargo, la llave inteligente puede que funcione dentro de la misma.
- Si la llave inteligente se coloca sobre el tablero de instrumentos, dentro de la guantera, del bolsillo de la puerta o el rincón del compartimento interior, puede que no funcione.
- Si se coloca en el exterior del vehículo cerca de la puerta o de la ventana, lo más probable es que la llave inteligente funcione.

## POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



Cuando el interruptor de encendido se pulsa sin pisar el pedal del freno, se enciende el interruptor de encendido:

Pulse el centro del interruptor de encendido:

- Una vez para cambiarlo a la posición ON.
- Dos veces para cambiarlo a la posición "OFF".

El interruptor de encendido volverá automáticamente a la posición LOCK cuando se abra o cierre cualquier puerta con el interruptor en la posición "OFF".

Algunos indicadores y testigos de funcionamiento se visualizan en la pantalla de información del vehículo. Vea "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles".

### Posición ON (posición normal de funcionamiento)

En esta posición se activan el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

#### Sistema de ahorro de batería:

La posición ON de encendido tiene una característica de ahorro de batería. Si el vehículo no está en marcha, tras un periodo de tiempo, el encendido cambia automáticamente a la posición "OFF" bajo las siguientes condiciones:

- El interruptor de encendido está en la posición ON
- Se cierran todas las puertas
- La palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento) (modelos con transmisión Xtronic)

La característica de ahorro de batería se anulará si sucede cualquiera de lo siguiente:

- Se abre cualquier puerta
- Se cambia la posición del interruptor de encendido
- Se cambia la posición de la palanca de cambios
- Se activa el botón de las luces de emergencia

#### PRECAUCIÓN

**Utilice accesorios eléctricos con el motor en marcha para evitar la descarga de la batería del vehículo.**

**culo. Si tiene que utilizar accesorios mientras el motor no está en marcha, no los use durante largos períodos de tiempo y no use varios accesorios eléctricos al mismo tiempo.**

### Posición LOCK (posición normal de estacionamiento)

El interruptor de encendido y el bloqueo de dirección solamente se pueden bloquear en esta posición.

El interruptor de encendido se bloquea cuando se abre o cierra cualquier puerta con el interruptor de encendido desconectado.

#### Transmisión Xtronic:

El bloqueo del encendido está diseñado para que el interruptor de encendido no se pueda cambiar a la posición "LOCK" hasta que la palanca de cambios se ponga en la posición P (estacionamiento). Cuando pulse el interruptor de encendido hasta la posición "OFF", asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P (estacionamiento).

Cuando no pueda cambiar el interruptor de encendido a la posición "LOCK":

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).
2. Pulse el interruptor de encendido. La posición del interruptor de encendido cambiará a la posición ON.
3. Vuelva a poner el interruptor de encendido en la posición LOCK.

La palanca de cambios puede moverse de la posición P (estacionamiento) si el interruptor de encendido está en la posición ON y el pedal del freno está pisado.

Si la batería del vehículo está descargada, el interruptor de encendido tipo botón pulsador no se puede cambiar de la posición LOCK.

### Posición OFF

El interruptor de encendido está en la posición "OFF" cuando se apaga el motor usando el interruptor de encendido. No se encienden las luces del interruptor de encendido.

### Posición ACC

Con el vehículo en la posición P (estacionamiento), la llave inteligente con usted y cambiando el interruptor de encendido de ON a "OFF", se podrá usar la radio aún durante un periodo de tiempo, o hasta que se abra la puerta del conductor.

Después de un tiempo, es posible reiniciar funciones como la radio, la navegación y el sistema de teléfono de manos libres con Bluetooth® pulsando el botón de encendido y apagado POWER/mando de control de volumen VOL (consulte "Sistemas de monitor, climatizador, audio, teléfono y reconocimiento de voz" en este manual) o el botón de desbloqueo del control remoto hasta un total de 30 minutos.

## APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor en caso de emergencia durante la conducción, lleve a cabo el procedimiento siguiente:

- Pulse rápidamente el interruptor de encendido tipo botón pulsador 3 veces consecutivas en menos de 1,5 segundos, o
- Mantenga pulsado el interruptor de encendido tipo botón pulsador durante más de 2 segundos.

## BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

El interruptor de encendido está equipado con un dispositivo antirrobo de bloqueo de dirección.

### Para bloquear el volante

1. Pulse el interruptor de encendido hasta la posición "OFF"; el indicador de posición del interruptor de encendido no se encenderá.
2. Abra o cierre la puerta. El interruptor de encendido cambia a la posición "LOCK".
3. Gire el volante de dirección 1/6 de vuelta hacia la derecha o la izquierda desde la posición recta.

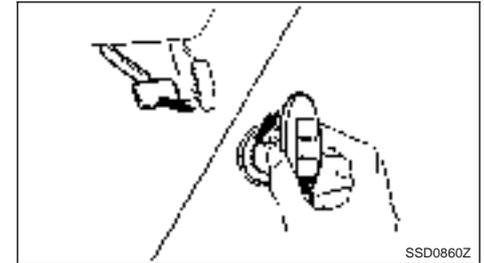
### Para desbloquear el volante

Coloque el interruptor de encendido en posición ACC y, a continuación, el volante de dirección se desbloqueará automáticamente.

## PRECAUCIÓN

- Si la batería del vehículo está descargada, el interruptor de encendido tipo botón pulsador no se puede cambiar de la posición LOCK.
- Si no se puede quitar el interruptor de encendido de la posición LOCK, púlselo de nuevo mientras gira el volante de dirección ligeramente a la derecha y a la izquierda.

## DESCARGA DE LA PILA DE LA LLAVE INTELIGENTE



Si la pila de la llave inteligente está descargada, o las condiciones ambientales pueden interferir en el funcionamiento de la llave inteligente, arranque el motor mediante el siguiente procedimiento:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento) (modelos con transmisión Xtronic) o a la posición N (punto muerto) (modelos con T/M).
2. Pise firmemente el freno.

# ARRANQUE DEL MOTOR

3. Pise el pedal del embrague a fondo (modelos con T/M)
4. Toque el interruptor de encendido con la llave inteligente como se muestra en la ilustración. (Se oye una señal acústica.)
5. Pulse el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno antes de que transcurran 10 segundos desde la señal acústica. El motor se pone en marcha.

Tras realizar el paso 4, cuando el interruptor de encendido se pulsa sin pisar el pedal del freno, la posición del interruptor de encendido cambia a ACC.

## NOTA

- Cuando el interruptor de encendido se pone en la posición ACC u ON o se arranca el motor mediante los procedimientos anteriores, puede que el testigo del sistema de llave inteligente parpadee en amarillo (en el cuadro de instrumentos), aunque la llave inteligente se encuentre en el interior del vehículo. Esto no es una avería. Para que el testigo deje de parpadear, vuelva a tocar el interruptor de encendido con la llave inteligente.
- Si el testigo del sistema de llave inteligente del cuadro de instrumentos parpadea en verde, sustituya la pila tan pronto como sea posible. (Consulte “Sustitución de la pila del control remoto integrado en llave/de la llave inteligente” en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo”).

## MODELOS CON SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE

1. Aplique el freno de estacionamiento. Para obtener más información, vea “Freno de estacionamiento” en la sección “3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha”.
2. **Modelos con transmisión manual:**

Mueva la palanca de cambios a la posición N (punto muerto) y pise el pedal del embrague a fondo mientras arranca el motor.

### Modelos con transmisión Xtronic (CVT):

Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto). (preferentemente, la posición P).

**El motor de arranque está diseñado para funcionar solamente cuando la palanca de cambios está en la posición correcta.**

**La llave inteligente (según modelo) debe llevarse consigo dentro del vehículo cuando se accione el interruptor de encendido.**

3. Para arrancar el motor:

- Modelos con T/M – Mantenga el pedal del embrague pisado y/o pise el pedal del freno; a continuación, coloque el interruptor de encendido en la posición ON.
- Modelos con transmisión Xtronic – Pise el pedal del freno y, a continuación, coloque el interruptor de encendido en posición ON.

## NOTA

- Para arrancar el motor inmediatamente, pulse y libere el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno o el pedal del embrague con el interruptor de encendido en cualquier posición.
  - Modelos con motor diésel: cuando la temperatura sea baja, es posible que se produzca un retraso de varios segundos antes de que el motor arranque. Esto se debe al calentamiento de las bujías de incandescencia para asegurar un estado de arranque del motor adecuado. El indicador de incandescencia (🔥) se encenderá durante este retraso y, a continuación, el motor arrancará.
4. Suelte inmediatamente el interruptor de encendido cuando el motor arranque. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita los procedimientos anteriores.

## NOTA

**Modelos con motor de gasolina:**

- Si resulta muy difícil poner en marcha el motor cuando la temperatura es muy baja o cuando se vuelve a arrancar, pise el pedal del acelerador ligeramente (a 1/3 de distancia del suelo aproximadamente) y manténgalo pisado mientras acciona el arranque del motor. Suelte el interruptor de encendido y el pedal del acelerador cuando el motor arranque.

- Si es muy difícil arrancar el motor porque está ahogado, pise a fondo el pedal del acelerador y no lo suelte. Accione el arranque del motor durante 5-6 segundos. Tras accionar el arranque del motor, suelte el pedal del acelerador. Ponga en marcha el motor sin pisar el pedal del acelerador girando el interruptor de encendido hacia la posición START. Suelte el interruptor cuando el motor arranque. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita el procedimiento anterior.

#### PRECAUCIÓN

- Tan pronto como el motor haya arrancado, suelte inmediatamente el interruptor de encendido.
- No haga funcionar el motor de arranque durante más de 15 segundos cada vez. Si el motor no arranca, gire el interruptor de encendido hasta la posición "OFF" y espere 10 segundos (modelos con motor de gasolina) o 20 segundos (modelos con motor diésel) antes de volver a intentarlo. De lo contrario, se puede dañar el motor de arranque.
- Si fuese necesario arrancar el motor con una batería auxiliar y con cables puente, siga con cuidado las instrucciones y precauciones incluidas en la sección "6. En caso de emergencia".

5. Después de arrancar, deje el motor al ralentí durante al menos 30 segundos para que se caliente. Conduzca primero a velocidad moderada durante una distancia corta, especialmente con tiempo frío.

#### PRECAUCIÓN

**No deje el vehículo desatendido mientras se está calentando el motor.**

6. Para detener el motor:
  - Modelos con transmisión manual: aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en posición "OFF".
  - Modelos con transmisión Xtronic: mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor en posición "OFF".
7. El bloqueo del volante de dirección se activa cuando se quita el contacto y se abre o se cierra una puerta.

#### MODELOS SIN SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE

1. Aplique el freno de estacionamiento. Para obtener más información, vea "Freno de estacionamiento" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
2. **Modelos con transmisión manual:**  
Mueva la palanca de cambios a la posición N (punto muerto) y pise el pedal del embrague a fondo mientras arranca el motor.

#### Modelos con transmisión Xtronic (CVT):

Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto). (preferentemente, la posición P).

**El motor de arranque está diseñado para funcionar solamente cuando la palanca de cambios está en la posición correcta.**

3. Gire el volante de dirección de izquierda a derecha para liberar el bloqueo de encendido mientras coloca el interruptor de encendido en la posición ON.
4. Modelos con motor diésel: espere hasta que el indicador de incandescencia () se apague.
5. Pisando el pedal del freno, **no el pedal del acelerador**, arranque el motor poniendo el interruptor de encendido en START.
6. Suelte inmediatamente el interruptor de encendido cuando el motor arranque. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita los procedimientos anteriores.

#### NOTA

##### Modelos con motor de gasolina:

- Si resulta muy difícil poner en marcha el motor cuando la temperatura es muy baja o cuando se vuelve a arrancar, pise el pedal del acelerador ligeramente (a 1/3 de distancia del suelo aproximadamente) y manténgalo pisado mientras acciona el

arranque del motor. Suelte el interruptor de encendido y el pedal del acelerador cuando el motor arranque.

- Si es muy difícil arrancar el motor porque está ahogado, pise a fondo el pedal del acelerador y no lo suelte. Accione el arranque del motor durante 5-6 segundos. Tras accionar el arranque del motor, suelte el pedal del acelerador. Ponga en marcha el motor sin pisar el pedal del acelerador girando el interruptor de encendido hacia la posición START. Suelte el interruptor cuando el motor arranque. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita el procedimiento anterior.

## PRECAUCIÓN

- Tan pronto como el motor haya arrancado, suelte inmediatamente el interruptor de encendido.
- No haga funcionar el motor de arranque durante más de 15 segundos cada vez. Si el motor no arranca, gire el interruptor de encendido hasta la posición "OFF" y espere 10 segundos (modelos con motor de gasolina) o 20 segundos (modelos con motor diésel) antes de volver a intentarlo. De lo contrario, se puede dañar el motor de arranque.

- Si fuese necesario arrancar el motor con una batería auxiliar y con cables puente, siga con cuidado las instrucciones y precauciones incluidas en la sección "6. En caso de emergencia".

7. Después de arrancar, deje el motor al ralentí durante al menos 30 segundos para que se caliente. Conduzca primero a velocidad moderada durante una distancia corta, especialmente con tiempo frío.

## PRECAUCIÓN

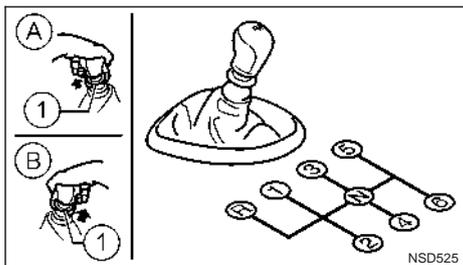
No deje el vehículo desatendido mientras se está calentando el motor.

8. Para detener el motor:
  - Modelos con transmisión manual: aplique el freno de estacionamiento y coloque o gire el interruptor de encendido en posición "OFF".
  - Modelos con transmisión Xtronic: mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y coloque o gire el interruptor de encendido en posición "OFF".
9. Gire el volante de dirección hacia la izquierda para bloquear el volante de dirección.

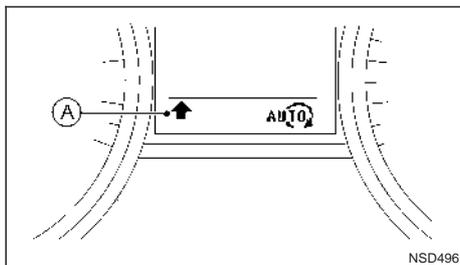
## CONDUCCIÓN CON TRANSMISIÓN MANUAL

### PRECAUCIÓN

- No conduzca con el pie apoyado sobre el pedal del embrague. Esto puede causar daños en el embrague.
- Detenga por completo el vehículo antes de cambiar a la posición R (marcha atrás).
- Al cambiar de una marcha a otra, asegúrese de pisar el pedal del embrague a fondo para evitar que los engranajes choquen o se dañen.
- Para su seguridad, evite arrancar y acelerar bruscamente.
- Si por cualquier razón resultara inevitable acelerar bruscamente, cambie a una marcha inferior y acelere hasta que el vehículo alcance la velocidad máxima en cada marcha. No debe rebasarse la velocidad máxima de ninguna marcha. Preste especial atención al acelerar o cambiar a una marcha inferior sobre superficies resbaladizas. Acelerar o cambiar a una marcha inferior de forma repentina puede hacer que las ruedas derrapen y que se pierda el control del vehículo.



T/M de 6 velocidades (según modelo)



### Indicador de la palanca de cambios (según modelo):

El indicador de la palanca de cambios (A), situado en la parte inferior de la pantalla de información del vehículo ayuda a conseguir una conducción más ecológica.

Cambiar a una marcha superior (o inferior) siguiendo la flecha hacia arriba (o hacia abajo) del indicador de la palanca de cambios puede ayudar a reducir el consumo de combustible

Una flecha hacia arriba indica que es aconsejable cambiar a una marcha superior; una flecha hacia abajo recomienda el cambio a una marcha inferior.

Sin embargo, es responsabilidad del conductor decidir cuál es la marcha más adecuada para las condiciones del vehículo, del tráfico y de la carretera.

### Cambio de marcha

- (A) Modelos de cond. dch.
- (B) Modelos de cond. izq.
- ① Anilla de la palanca de cambios

Para cambiar de marcha, pise a fondo el pedal del embrague, cambie a la marcha adecuada y, a continuación, suelte el embrague lenta y suavemente.

Para asegurarse de cambiar de marcha suavemente, pise a fondo el pedal del embrague antes de accionar la palanca de cambios. Si el pedal del embrague no está pisado a fondo antes de cambiar de marcha, puede que se oiga un ruido chirriante. Esto podría causar daños en la transmisión.

Ponga en marcha el vehículo en 1ª marcha y vaya cambiando de marcha en orden ascendente o descendente, según la velocidad del vehículo.

### NOTA

Es posible que las flechas no se visualicen en algunas circunstancias, como por ejemplo:

- Cuando la marcha actual coincide con la recomendada
- La velocidad del vehículo es aproximada. 0 km/h

### Marcha atrás:

Para conducir marcha atrás con transmisión manual de 6 velocidades, siga este procedimiento:

- 1) Pare el vehículo.
- 2) Mueva la palanca de cambios a la posición N (punto muerto).
- 3) Tire de la anilla de la palanca de cambios ① hacia arriba y manténgala en esa posición.
- 4) Mueva la palanca de cambios a la posición R (marcha atrás).
- 5) Libere la anilla de la palanca de cambios y conduzca el vehículo hacia atrás con precaución.

La anilla de la palanca de cambios vuelve a su posición original cuando se mueve la palanca de cambios a la posición N (punto muerto).

Cuando la palanca de cambios esté en la posición R (marcha atrás), se activará el monitor de Nissan Connect (según modelo) o el sensor ultrasónico de estacionamiento (según modelo). Para obtener más información, consulte "Monitor de visión trasera (según modelo)" o "Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM)" en la

sección "4. Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio" o "Sensores ultrasónicos de estacionamiento (según modelo)" más adelante en esta sección. Para obtener más información, consulte "Sensores ultrasónicos de estacionamiento (según modelo)" más adelante en esta sección.

Si fuera difícil mover la palanca de cambios a R (marcha atrás) o a 1ª. Cambie a N (punto muerto) y, a continuación, suelte el pedal del embrague; Pise de nuevo a fondo el pedal del embrague y cambie a R (marcha atrás) o a 1ª.

## CONDUCCIÓN CON TRANSMISIÓN XTRONIC (CVT)

### PRECAUCIÓN

- La velocidad de ralentí del motor frío es alta, así que tenga cuidado al cambiar a una marcha de avance o marcha atrás antes de que el motor se haya calentado.
- Evite revolucionar el motor mientras el vehículo está parado. Esto podría provocar un movimiento inesperado del vehículo.

### Precauciones durante la conducción



#### ADVERTENCIA

No cambie a una marcha inferior de forma repentina en carreteras resbaladizas. Podría perder el control.

### PRECAUCIÓN

- No cambie nunca a la posición P (estacionamiento) o R (marcha atrás) mientras el vehículo se desplaza hacia delante, ni a la posición P (estacionamiento) o D (conducción) mientras el vehículo se desplaza hacia atrás. Esto podría provocar un accidente o dañar la transmisión.
- Excepto en caso de emergencia, no cambie a la posición N (punto muerto) durante la conducción. Deslizar el vehículo sin llevar el motor en marcha con la transmisión en la posición N (punto muerto) podría provocar daños graves en la transmisión.
- Arranque el motor en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto). El motor no arrancará si la palanca de cambios se encuentra en otra posición. De lo contrario, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo.
- Para evitar posibles daños en su vehículo; cuando detenga el vehículo en una pendiente ascendente, no lo retenga pisando el pedal del acelerador. Para ello, utilice el freno de servicio.
- Cambie a la posición N (punto muerto) y aplique el freno de estacionamiento cuando deje estacionado el vehículo durante un periodo de tiempo superior a una espera corta.

- Mantenga el motor a velocidad de ralentí mientras cambia de la posición N (punto muerto) a cualquier posición de conducción.

### ● PISE EL PEDAL DEL FRENO DE SERVICIO

Cuando el motor está en marcha, al cambiar la palanca de cambios a la posición R (marcha atrás), D (conducción) o a la de la modalidad de cambio manual sin pisar el pedal del freno, el vehículo se mueve lentamente. Asegúrese de que pisa a fondo el pedal del freno y el vehículo se detiene antes de cambiar la palanca de cambios.

### ● COMPRUEBE LA POSICIÓN DE LA PALANCA DE CAMBIOS

Asegúrese de que la palanca de cambios se encuentra en la posición deseada. Utilice la posición D (conducción) o la modalidad de cambio manual para conducir hacia delante o la posición R (marcha atrás) para conducir hacia atrás. Suelte el freno de estacionamiento y el pedal del freno de servicio; a continuación, pise el pedal del acelerador para poner en marcha el vehículo e incorporarse al tráfico (evite arrancar y girar las ruedas bruscamente).

- Evite revolucionar el motor mientras el vehículo está parado, lo que podría provocar un movimiento inesperado del vehículo [si la palanca de cambios está en la posición R (marcha atrás), D (conducción) o en la posición de modalidad de cambio manual] o dañar el mo-

tor [si la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto) o P (estacionamiento)].

#### ● CALIENTE EL MOTOR

Debe tener mucho cuidado al cambiar la palanca de cambios a la posición de conducción inmediatamente después de arrancar el motor, debido a las altas velocidades de ralenti cuando el motor está frío.

#### ● ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO

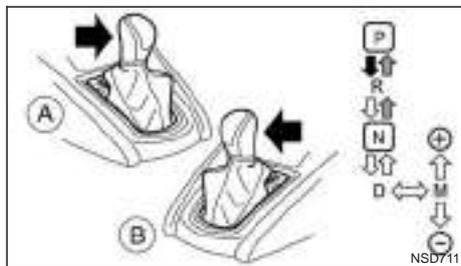
Pise a fondo el pedal del freno de servicio y, una vez detenido el vehículo, lleve la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y libere el pedal del freno de servicio.

#### Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno de servicio antes de cambiar la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás), D (conducción) o a la modalidad de cambio manual.
2. Mantenga el pedal del freno de servicio pisado y pulse el botón de la palanca de cambios para cambiar a una posición de conducción.
3. Suelte el freno de estacionamiento y el freno de servicio y ponga el vehículo en marcha gradualmente pisando el pedal del acelerador.

La transmisión Xtronic está diseñada para que se **DEBA** pisar el pedal del freno de servicio antes de

cambiar de la posición P (estacionamiento) a cualquier posición de conducción mientras el encendido está en la posición **ON**.



#### Cambio de marcha

- (A) Modelos de cond. izq.
- (B) Modelos de cond. dch.

Para mover la palanca de cambios:

- ➔ Pulse el botón mientras pisa el pedal del freno.
- ➔ Pulse el botón para cambiar de posición.
- ➔ Simplemente mueva la palanca de cambios.

Pulse el botón para cambiar a P (estacionamiento) o R (marcha atrás). Las demás posiciones se pueden seleccionar sin pulsar el botón.

#### P (estacionamiento):

Use esta posición cuando el vehículo esté estacionado o cuando arranque el motor. Asegúrese en todo momento de que su vehículo está completamente parado antes de mover la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Para la máxima seguridad, debe pisarse el pedal del freno de servicio antes de mover la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Utilice esta posición junto con el freno de estacionamiento. Cuando estacione en una pendiente, pise el pedal del freno de servicio, aplique el freno de estacionamiento y cambie a la posición P (estacionamiento).

#### R (marcha atrás):

#### PRECAUCIÓN

**Cambie a esta posición solamente después de haber detenido completamente el vehículo.**

Utilice esta posición para hacer circular el vehículo marcha atrás.

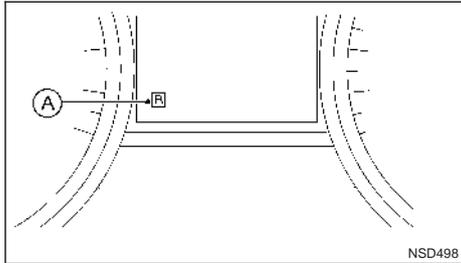
Cuando la palanca de cambios esté en la posición R (marcha atrás), se activará el monitor de Nissan Connect (según modelo) o el sensor ultrasónico de estacionamiento (según modelo). Para obtener más información, consulte "Monitor de visión trasera (según modelo)" o "Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM)" en la sección "4. Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio" o "Sensores ultrasónicos de estacionamiento (según modelo)" más adelante en esta sección.

### N (punto muerto):

No está seleccionada la posición de marcha atrás ni ninguna de las posiciones de avance. El motor se puede arrancar en esta posición. Puede cambiar a la posición N y volver a arrancar el motor si se ha calado durante la conducción.

### D (conducción):

Utilice esta posición para todas las modalidades de conducción normal hacia delante.



### Indicador de la palanca de cambios:

El indicador de la palanca de cambios (A), situado en la parte inferior de la pantalla de información del vehículo, muestra la posición actual de la transmisión.

Muestra los modos P, R, N y D cuando la transmisión está en la modalidad automática o la posición del cambio cuando la transmisión está en la modalidad manual.

### Ds (conducción deportiva) y modalidad de cambio manual

Cuando se cambia la palanca de cambios de la posición D (conducción) a la entrada de cambio manual con el vehículo detenido o en marcha, la transmisión entra en la modalidad Ds (conducción deportiva). La modalidad Ds proporciona una mayor respuesta de aceleración y freno motor. Mover la palanca de cambios hacia delante y hacia atrás permite el cambio manual.

En la modalidad de cambio manual, la marcha seleccionada se muestra en el indicador de posición del cuadro de instrumentos.

Las marchas aumentan o disminuyen de una a otra de la manera siguiente:

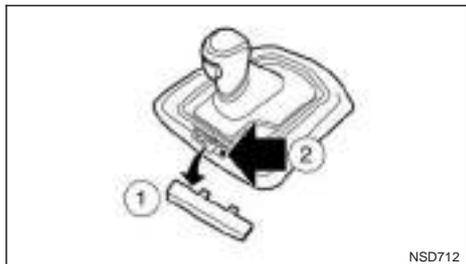
1ª ⇔ 2ª ⇔ 3ª ⇔ 4ª ⇔ 5ª ⇔ 6ª ⇔ 7ª

- Para aumentar la marcha, desplace la palanca de cambios hacia el lado + (arriba). (se cambia a una marcha más alta).
- Para cambiar a una marcha inferior, mueva la palanca de cambios hacia el lado - (abajo). (se cambia a una marcha más baja).
- Al mover la palanca de cambios rápidamente al mismo lado dos veces, aumentará dos veces seguidas la marcha.
- Utilice la 1ª posición cuando suba lentamente cuestas pronunciadas o conduzca lentamente a través de zonas con mucha nieve, arena o barro, o para la utilización máxima del freno motor al descender cuestas pronunciadas.

- Utilice la 2ª, 3ª o 4ª posición cuando suba cuestas pronunciadas o cuando utilice el freno motor al descender por pendientes pronunciadas.
- Utilice la 5ª posición para subir o bajar por pendientes largas.
- Utilice la 6ª posición para todas las modalidades de conducción normal hacia delante. Sin embargo, es necesario que cambie a una marcha menor cuando acelere o adelante a otro vehículo.
- Para cancelar la modalidad de cambio manual, lleve de nuevo la palanca de cambios a la posición D (conducción). La transmisión vuelve a la modalidad de conducción normal.
- **En la modalidad de cambio manual es posible que, en determinadas circunstancias, la transmisión no cambie a la marcha seleccionada. Esto ayuda a mantener el rendimiento de la conducción y reduce las posibilidades de que el vehículo sufra daños o se pierda el control del mismo.**
- **Si el motor se está revolucionando hasta una velocidad peligrosa en la modalidad de cambio manual, la transmisión cambiará automáticamente a una marcha superior. Al reducir la velocidad del vehículo, la transmisión cambiará automáticamente a la 1ª marcha antes de detenerse.**

## Cambio descendente del acelerador – En la posición D (conducción) y Ds (conducción deportiva)

Para adelantar o conducir cuesta arriba, pise a fondo el pedal del acelerador. Esto hará que la transmisión cambie a una marcha inferior, dependiendo de la velocidad del vehículo.



### Liberación del bloqueo del cambio

- 1 Cubierta de liberación del bloqueo del cambio
- 2 Botón de liberación del bloqueo del cambio

Si la batería tiene poca carga o está descargada, es posible que no se pueda mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) aunque se pise el pedal del freno y se pulse el botón de la palanca de cambios.

Para mover la palanca de cambios, realice el siguiente procedimiento:

#### 1. Modelos con sistema de llave inteligente:

Coloque el encendido en la posición **OFF** o **LOCK**.

#### Modelos sin sistema de llave inteligente:

Coloque el encendido en la posición **LOCK** y extraiga la llave si está introducida.

2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Quite la tapa del liberador del bloqueo del cambio ① con una herramienta adecuada.
4. Pulse el botón de liberación del bloqueo del cambio ②. Utilice una herramienta adecuada.
5. Mantenga pulsado el botón de la palanca de cambios y muévala a la posición N (punto muerto) mientras mantiene pulsado el botón de liberación del bloqueo del cambio.

Coloque el encendido en la posición **ON** para desbloquear el volante de dirección. Entonces se podrá mover el vehículo hasta la ubicación deseada.

Para modelos con sistema de llave inteligente: Si la batería se ha descargado por completo, el volante de dirección no se puede desbloquear. No mueva el vehículo con el volante de dirección bloqueado.

Si no se puede cambiar la palanca de cambios a una posición distinta a P (estacionamiento), acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema Xtronic lo antes posible.



### ADVERTENCIA

Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (estacionamiento) mientras el motor está en funcionamiento y el pedal del freno está pisado, es posible que las luces de freno no funcionen. Una avería en las luces de freno podría causar algún accidente en el que usted y otras personas podrían resultar heridos.

### Modalidad de protección de temperatura de fluido alta

Esta transmisión cuenta con una modalidad de protección de temperatura de fluido alta. Si la temperatura del fluido sube demasiado (por ejemplo, cuando se suben pendientes escarpadas a altas temperaturas con cargas pesadas, o cuando se lleva un remolque), la potencia del motor y, en algunas condiciones, la velocidad del vehículo se reducirán automáticamente para disminuir las posibilidades de que la transmisión sufra daños. La velocidad del vehículo se podrá controlar con el pedal del acelerador, sin embargo, la velocidad del vehículo y la del motor puede que se vean limitadas.

### Autoprotección

Cuando se activa la modalidad de autoprotección, la velocidad del vehículo se reduce automáticamente para evitar que la transmisión resulte dañada. La velocidad del vehículo se puede controlar con el pedal del acelerador, pero la potencia del motor puede que quede limitada. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben y reparen la transmisión.

## SISTEMA STOP/START (según modelo)

Si se conduce el vehículo en condiciones extremas, tales como el giro excesivo de las ruedas y consecuentes frenadas bruscas, puede activarse el sistema de autoprotección. Esto ocurrirá incluso cuando todos los circuitos eléctricos estén funcionando correctamente. En este caso, ponga el encendido en la posición OFF y espere 10 segundos. A continuación, vuelva a poner el encendido en la posición ON. El vehículo deberá volver a funcionar con normalidad. Si esto no ocurre, lleve su vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben la transmisión y si fuera necesario, la reparen.



### ADVERTENCIA

Cuando se activa la modalidad de autoprotección, la velocidad puede ser inferior a la de los otros vehículos, lo que incrementa las posibilidades de sufrir una colisión. Sea especialmente cuidadoso al conducir en este tipo de situaciones. Si fuera necesario, sálgase de la carretera en un lugar seguro y alejado del tráfico para permitir que la transmisión vuelva a funcionar con normalidad, o solicite la reparación de la transmisión en su concesionario NISSAN o taller cualificado.

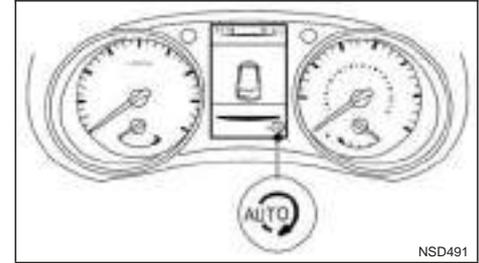
El sistema Stop/Start está diseñado para reducir el consumo de combustible, las emisiones de escape y el ruido durante la conducción:

- Cuando detiene el vehículo con el pedal del freno pisado (transmisión Xtronic) o con la palanca de cambios en posición N (punto muerto) y el pedal del embrague liberado (T/M), el motor se apaga automáticamente.
- Al liberar el pedal del freno (transmisión Xtronic) o al pisar el pedal del embrague (T/M), el motor arranca automáticamente.

### PRECAUCIÓN

Al final del recorrido, el motor debe pararse y el interruptor de encendido debe ponerse en la posición "OFF". Bloquee el vehículo del modo habitual. Al poner el interruptor de encendido en la posición "OFF", se apagan todos los sistemas eléctricos. De lo contrario, puede descargarse la batería.

## FUNCIONAMIENTO NORMAL



El sistema Stop/Start ha parado el motor y lo vuelve a arrancar automáticamente. El símbolo del sistema Stop/Start se muestra en la pantalla de información del vehículo.

### NOTA

El sistema Stop/Start no se activará en las siguientes condiciones:

- Cuando se mantiene el motor a ralentí sin haber conducido tras el arranque del motor.
- Cuando la temperatura del refrigerante del motor es baja.
- Cuando la capacidad de la batería es baja.
- Cuando la temperatura de la batería es extremadamente baja o alta.
- Cuando se mueve el vehículo.
- Cuando el vacío del servofreno disminuye.

- Cuando se abre el capó del motor con el motor en marcha.
- Cuando se arranca el motor con el capó del motor abierto.
- Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- Cuando la puerta del conductor está abierta.
- Cuando se acciona el volante de dirección.
- Cuando el indicador del sistema Stop/Start parpadea a baja velocidad.
- Cuando se pisa el pedal del acelerador (modelos con transmisión Xtronic).
- Cuando la palanca de cambios está en la posición R (marcha atrás).
- El mando de control de velocidad del ventilador está en cualquier posición que no sea apagado (0) mientras el mando de control de flujo de aire está en la posición de desempañador del parabrisas (acondicionador de aire manual).
- Cuando el interruptor del desempañador del parabrisas está encendido (acondicionador de aire automático).
- Cuando el interruptor de desactivación del sistema Stop/Start está encendido.
- Cuando se enciende el testigo del sistema de la servodirección eléctrica, el testigo del sistema de frenos antibloqueo (ABS) o el testigo del programa de control electrónico de estabilidad (ESP).

- Cuando el pedal del freno no está pisado completamente (modelos con transmisión Xtronic).
- Cuando se detiene el vehículo en carreteras con pendientes pronunciadas (modelos con transmisión Xtronic).
- Cuando el consumo de suministro eléctrico es elevado.
- Cuando el vehículo circula a altitudes superiores a 2000 m (6562 pies) (modelos con T/M).
- Cuando el vehículo circula a altitudes superiores a 1500 m (4922 pies) (modelos con motor R9M en combinación con la transmisión Xtronic).

#### NOTA

**Es posible que el sistema Stop/Start tarde un poco en activarse en las siguientes condiciones:**

- Cuando la batería está descargada.
- Cuando la temperatura exterior es baja.
- Cuando se sustituye la batería o se desconectan los bornes de la batería durante un largo período de tiempo y se vuelven a conectar.

#### NOTA

**El motor no volverá a arrancar incluso liberando el pedal del freno (transmisión Xtronic) o pisando el pedal del embrague (T/M) con el sistema Stop/Start activado en las siguientes condiciones:**

- Cuando la palanca de cambios esté en la posición P (estacionamiento) (modelos con transmisión Xtronic).
- Cuando el capó del motor esté abierto.
- Si el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y la puerta del conductor abierta (modelos con T/M).
- Cuando la palanca de cambios no esté en la posición de punto muerto (N) (modelos con T/M).

#### NOTA

**El motor volverá a arrancar sin liberar el pedal del freno (modelos con transmisión Xtronic) o sin pisar el pedal del embrague (modelos con T/M) con el sistema Stop/Start activado en las siguientes condiciones:**

- Cuando se pulse el interruptor de desactivación del sistema Stop/Start.
- El mando de control de velocidad del ventilador está en cualquier posición que no sea apagado (0) mientras el mando de control de flujo de aire está en la posición de desempañador del parabrisas (acondicionador de aire manual).

- Cuando el interruptor del desempañador del parabrisas está encendido (acondicionador de aire automático).
- Cuando se pisa el pedal del acelerador. (Modelos con transmisión Xtronic)
- Cuando se acciona el volante de dirección. (Modelos con transmisión Xtronic)
- Cuando la capacidad de la batería es baja.
- Cuando el consumo de suministro eléctrico es elevado.
- Cuando se libere el pedal del freno en carreteras con pendientes y el vehículo se mueva.
- Cuando se reduce la fuerza del pedal del freno y la palanca de cambios está en posición D (conducción) o N (punto muerto). (Modelos con transmisión Xtronic)
- Cuando se cambia la palanca de cambios a la posición L (baja), D (conducción) o R (marcha atrás) desde la posición N o P. (Modelos con transmisión Xtronic)
- Cuando el vacío del servofreno es insuficiente como consecuencia de haber pisado el pedal del freno varias veces.
- Cuando el cinturón de seguridad del asiento del conductor está desabrochado o la puerta del conductor está abierta. (Modelos con transmisión Xtronic)

Utilice este sistema mientras espera en un semáforo, etc. Cuando se detiene el vehículo durante lar-

gos períodos de tiempo, apague el motor.

Cuando el capó del motor está abierto con el sistema Stop/Start activado, el motor permanecerá en el estado de parada normal y sonará el zumbador. En ese caso, vuelva a arrancar el motor con el interruptor de encendido.

Cuando el sistema Stop/Start detiene el motor, las funciones de calefacción, refrigeración y deshumidificación se desactivarán. Para evitar que se desactiven las funciones del acondicionador de aire, desactive el sistema Stop/Start pulsando el interruptor de desactivación del sistema Stop/Start.

El sistema Stop/Start está siempre activado al inicio de la conducción (una vez arrancado el motor). El motor se para y arranca automáticamente durante la conducción si las condiciones son las adecuadas. Cuando se para el motor, se muestra la siguiente información durante unos segundos.

Vea "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener información sobre la pantalla.



#### NOTA

**Es posible volver a arrancar el motor automáticamente si el símbolo del sistema Stop/Start se enciende en la parte inferior de la pantalla.**

Mientras el motor está parado, la pantalla de información del vehículo muestra la cantidad acumulada

(estimada) de emisiones de escape de dióxido de carbono (según modelo) que reduce el sistema Stop/Start.



El [CO2 ahorrado] puede reiniciarse en el menú de ajustes; consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles".

Cuando no es posible volver a arrancar el motor automáticamente, se muestra la siguiente información. El motor se debe arrancar usando el interruptor de encendido.



Se puede borrar el mensaje pulsando el botón <OK> del volante de dirección, volviendo a arrancar el motor o colocando el encendido en OFF.

## PRECAUCIONES

Si se produce alguna anomalía en el sistema Stop/Start, se muestra el mensaje siguiente. Se recomienda acudir a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema.

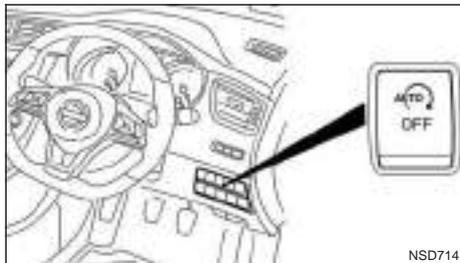


Se puede borrar el mensaje pulsando el botón <OK> del volante de dirección

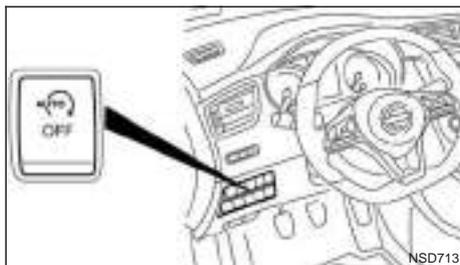
### NOTA

El símbolo del sistema Stop/Start de la parte inferior de la pantalla parpadea mientras permanece el estado de avería.

## INTERRUPTOR DE DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA STOP/START



Conducción derecha



Conducción izquierda

El sistema se puede desactivar temporalmente pulsando el interruptor de desactivación del sistema Stop/Start. Al pulsar el botón por segunda vez, el sistema Stop/Start se vuelve a activar.

- Al desactivar el sistema Stop/Start con el motor en marcha, se evita que el motor se pare automáticamente.

- Cuando se desactiva el sistema Stop/Start después de que haya parado el motor, éste vuelve a arrancar inmediatamente si se presentan las condiciones adecuadas, tal y como se describe en FUNCIONAMIENTO NORMAL. A partir de ese momento, se evita que el motor se pare de modo automático durante el mismo recorrido.
- Cuando el sistema Stop/Start está desactivado, el sistema no puede reducir el consumo de combustible, las emisiones de escape o el ruido innecesarios durante la conducción.

### NOTA

Se pueden mostrar los siguientes mensajes durante unos segundos en la pantalla de información del vehículo cuando se pulsa el interruptor de desactivación del sistema Stop/Start.

Sistema Stop/Start desactivado

Sistema Stop/Start activado de nuevo



Puede obtener más información acerca del sistema Stop/Start utilizando el menú [Configuración] (consulte Instrumentos y controles)

## TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS (4WD) (según modelo)

### AHORRO MEDIOAMBIENTAL

La pantalla de información del vehículo mantiene un registro del ahorro de CO<sub>2</sub> que se puede consultar a través del menú [Configuración].

Vea “Pantalla de información del vehículo” en la sección “2. Instrumentos y controles” para obtener información sobre la pantalla.

La información que se puede visualizar incluye:

- [Reduc. Viaje]

Emisiones de escape de CO<sub>2</sub> reducidas desde el último reajuste.

#### NOTA

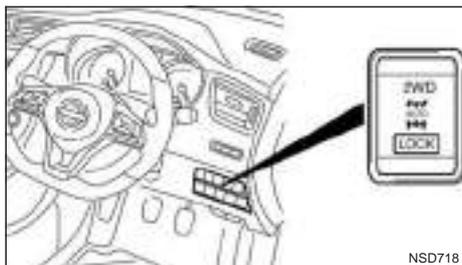
El valor de [Reduc. Viaje] coincide con la información que se muestra cuando el sistema Stop/Start para el motor automáticamente.

- [Total reducido]

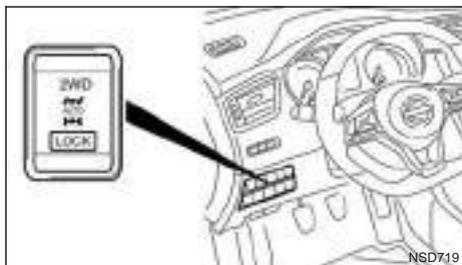
- Cantidad estimada de emisiones de escape de CO<sub>2</sub> reducidas.
- Tiempo que el motor ha estado parado mediante el sistema Stop/Start.

#### NOTA

**No se pueden reajustar los valores de [Total reducido], que muestra la información del sistema Stop/Start acumulada desde la fabricación del vehículo.**



Conducción derecha



Conducción izquierda

**AUTO:** gire el interruptor de control a la posición neutra (AUTO) y el indicador AUTO de tracción a las cuatro ruedas (4WD)  se encenderá en el cuadro de instrumentos.

**2WD:** gire el interruptor de control a la posición 2WD.

**LOCK:** cuando el control se gira a la posición LOCK, vuelve a la posición AUTO al soltarlo. El indicador de la modalidad 4WD LOCK  se enciende en el cuadro de instrumentos para mostrar que la modalidad LOCK se ha activado. Para desactivar la modalidad LOCK, gire de nuevo el interruptor de control hacia la posición LOCK y suéltelo. El indicador de modalidad 4WD LOCK se apagará.

El sistema de tracción a las 4 ruedas (4WD) se utiliza para seleccionar 2WD, AUTO o LOCK dependiendo de las condiciones de conducción.

El sistema de tracción a las 4 ruedas (4WD) controla la operación de acoplamiento. Gire el interruptor de control (véase la ilustración) para seleccionar la modalidad que se adapte mejor a las condiciones de conducción: 2WD, AUTO o LOCK.

## FUNCIONAMIENTO DE LA MODALIDAD 4WD

Modalidad 4WD	Tracción utilizada	Indicador de modalidad 4WD 	Condiciones de conducción
2WD	Ruedas delanteras- La modalidad de tracción es 2WD cuando se conduce por una carretera normal <sup>*1</sup>	Se apaga	Para conducir en carreteras pavimentadas y secas
AUTO	La distribución del par de las ruedas delanteras y traseras cambia automáticamente dependiendo del estado de la carretera [relación; 100:0 (2WD) → 50:50 (4WD)]. Esto se traduce en una mayor estabilidad en la conducción		Para conducir en carreteras pavimentadas o deslizantes
LOCK	Cuatro ruedas <sup>*2</sup>		Para conducir en carreteras con baches

<sup>\*1</sup> La modalidad 2WD puede cambiar automáticamente a la modalidad 4WD dependiendo de las condiciones de conducción. El indicador de la modalidad 4WD no se encenderá.

<sup>\*2</sup> La modalidad LOCK cambia automáticamente a la modalidad AUTO cuando se acelera bruscamente o cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 mph) aproximadamente. El indicador 4WD LOCK se apagará. Al desactivar el interruptor de encendido, se cancela automáticamente la modalidad LOCK.

## PRECAUCIÓN

Dependiendo de las condiciones de conducción, la modalidad 4WD puede cambiar automáticamente de 2WD a 4WD aunque esté seleccionada la modalidad 2WD.

Si esto ocurre durante la conducción, el indicador de modalidad 4WD no se encenderá.

No arranque el motor en las modalidades 2WD, AUTO o LOCK:

- cuando las ruedas delanteras estén sobre una plataforma rodante o elevadas por un gato y las ruedas traseras apoyadas en el suelo.
- al remolcar con las ruedas traseras levantadas del suelo.

## CONSEJOS SOBRE LA MODALIDAD 4WD

- Si se activa el control de modalidad 4WD mientras se gira, se acelera o se desacelera, o bien se coloca el encendido en la posición **OFF** mientras está en la posición AUTO o LOCK, puede sentirse una sacudida; esto es algo normal.
- La temperatura del aceite de las piezas de la transmisión aumenta si el vehículo está funcionando continuamente en condiciones en las que la diferencia de rotación entre las ruedas delanteras y traseras es grande (deslizamiento de las ruedas), como al conducir por carreteras con baches, a través de la arena o el barro, o al liberar un vehículo que se ha quedado atascado. En estos casos, el mensaje [Temp. alta 4WD De-

tenga el vehículo] aparece en la pantalla de información del vehículo y la modalidad 4WD cambia a 2WD para proteger las piezas de la transmisión. Si detiene el vehículo con el motor al ralentí y espera hasta que el testigo no se visualice, la modalidad 4WD volverá a la modalidad AUTO.

- La distancia de frenado en la modalidad 4WD es la misma que en 2WD.
- Incluso si la modalidad cambia automáticamente a AUTO al conducir con la modalidad LOCK seleccionada, el indicador continúa en la modalidad LOCK.

## PRECAUCIÓN

- **Utilice únicamente el control de modalidad 4WD mientras conduce en línea recta (para seleccionar 2WD, AUTO o LOCK).**
- **No utilice el control de modalidad 4WD al girar o al conducir marcha atrás.**
- **No utilice el control de modalidad 4WD mientras derrapan las ruedas delanteras (para seleccionar 2WD, AUTO, o LOCK).**
- **Sea especialmente cuidadoso al arrancar o al conducir por superficies resbaladizas con la modalidad 4WD en AUTO.**
- **No conduzca por carreteras de superficie dura y seca en la posición LOCK (bloqueo) ya que esto podría sobrecargar la transmisión y provocar una avería grave.**

## INDICADORES DE LA MODALIDAD 4WD

-  Indicador de la modalidad 4WD (LOCK):

El indicador se enciende cuando se coloca el encendido en la posición **ON**, y se apaga transcurrido 1 segundo. Cuando se selecciona la modalidad LOCK con el motor en marcha, dicho indicador se enciende de forma simultánea junto con el indicador de la modalidad 4WD (AUTO).

-  Indicador de la modalidad 4WD (AUTO):

El indicador se enciende cuando se coloca el encendido en la posición **ON**, y se apaga transcurrido 1 segundo. Mientras el motor está funcionando, este indicador se encenderá al seleccionar la modalidad AUTO.

El indicador de la modalidad 4WD está ubicado en el tablero de instrumentos.

La luz debe apagarse 1 segundo después de colocar el encendido en la posición **ON**.

Mientras el motor esté en funcionamiento el indicador de modalidad 4WD mostrará la posición seleccionada mediante el control de modalidad 4WD.

## NOTA

**El indicador de modalidad 4WD puede parpadear al cambiar de una modalidad de conducción a otra. Una vez hecho el cambio, el indicador de modalidad 4WD se enciende. Si el indicador no se enciende inmediatamente, compruebe que la zona alrededor del vehículo es segura y está des-**

**pejada de obstáculos. Conduzca el vehículo por una recta (NO acelere, desacelere ni vaya marcha atrás) y, a continuación, gire el control de modalidad 4WD.**

Si el testigo 4WD se enciende, el indicador o indicadores 4WD se apaga(n).

## CONDUCCIÓN SEGURA CON 4WD (TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS)

Su vehículo NISSAN ha sido diseñado para la conducción tanto dentro como fuera de la carretera. No obstante, evite conducir en aguas muy profundas o barro ya que su vehículo NISSAN se ha diseñado principalmente para el ocio, a diferencia de los vehículos todoterreno convencionales.

Recuerde que los modelos con tracción en dos ruedas (2WD) están menos capacitados que los modelos de tracción a las cuatro ruedas (4WD) para conducir por carreteras en mal estado y para liberar el coche cuando, por ejemplo, se queda atrapado en nieve o barro.

Tome las siguientes precauciones de seguridad:

- Conduzca con cuidado cuando no circule por carretera y evite las zonas peligrosas. Lleve siempre el cinturón de seguridad abrochado (tanto usted como los demás ocupantes) para poder mantener una posición adecuada cuando conduzca por terreno desigual.
- No atraviese pendientes muy pronunciadas. Conduzca siempre en línea recta cuesta arriba o

cuesta abajo. Los vehículos destinados a la conducción fuera de la carretera pueden volcar hacia los laterales más fácilmente que hacia delante o hacia atrás.

- Muchas cuestas son demasiado pronunciadas para cualquier vehículo. Si las sube, puede que se cale el motor. Si las baja, puede que no sea capaz de controlar la velocidad. Si las atraviesa, puede volcar.
- No cambie de marcha cuando conduzca cuesta abajo, ya que esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.
- Esté atento cuando conduzca hacia la parte superior de una cuesta. Al llegar arriba, podría existir una caída brusca o alguna otra circunstancia peligrosa que podría provocar un accidente.
- Si el motor se cala y no puede llegar al final de la cuesta, nunca intente dar la vuelta. El vehículo podría volcar o dar vueltas de campana. Conduzca siempre marcha atrás y en línea recta en la posición R (marcha atrás).

No retroceda nunca con la palanca de cambios en posición N (punto muerto) y/o con el embrague pisado usando el freno ya que esto podría causar la pérdida de control del vehículo.

- Frenar bruscamente cuando se conduce cuesta abajo podría hacer que los frenos se sobrecalienten y se gastasen, lo cual provocaría una pérdida de control y un accidente. Aplique los frenos lentamente y utilice una marcha baja para controlar la velocidad del vehículo.

- Si la carga no está bien sujeta, puede caerse al conducir por un terreno con desniveles. Sujétela adecuadamente para que no se vaya hacia delante y cause daños a usted o a los demás pasajeros.
- Para evitar elevar demasiado el centro de gravedad, no exceda la capacidad indicada para la baca/caja portaequipaje para techo (según modelo) y distribuya la carga uniformemente. Asegure bien las cargas pesadas en la zona de equipaje tan adelante y abajo como sea posible. No equipe el vehículo con neumáticos más grandes que los especificados. Esto podría causar que el vehículo volcase.
- Las aceleraciones rápidas, las curvas cerradas y las frenadas bruscas pueden provocar la pérdida de control del vehículo.
- No conduzca por encima de las prestaciones de los neumáticos aunque el vehículo cuente con tracción a las 4 ruedas. Las aceleraciones, frenadas y giros de volante bruscos pueden provocar la pérdida de control o que el vehículo quede bloqueado en la carretera.
- En la medida de lo posible, evite realizar maniobras bruscas al girar, especialmente cuando conduzca a alta velocidad. El centro de gravedad del vehículo con 4WD es más alto que el de un vehículo con 2WD y puede volcar con mucha más facilidad. El vehículo no está diseñado para tomar las curvas a la misma velocidad que los vehículos convencionales con 2WD, del mismo modo que los coches deportivos bajos no están

diseñados para tener un comportamiento satisfactorio fuera de carretera. Si no utiliza este vehículo correctamente, podría perder el control y/o provocar un accidente.

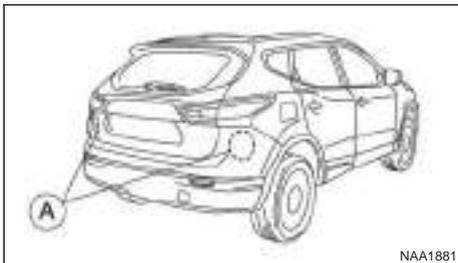
- No sujete el volante por el centro o los radios cuando circule fuera de la carretera. El volante podría dar una sacudida y hacerle daño en las manos. Conduzca siempre con los dedos en la parte exterior del volante.
- Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe que todos los pasajeros se han abrochado los cinturones de seguridad.
- Conduzca siempre con las alfombrillas colocadas correctamente, ya que el piso puede llegar a calentarse mucho. Debe tener cuidado especialmente si va descalzo.
- Reduzca la velocidad cuando soplen vientos de costado fuertes. Debido a su centro de gravedad más alto, su vehículo NISSAN se ve más afectado por los vientos racheados laterales. El vehículo puede controlarse mejor a baja velocidad.
- Asegúrese de comprobar los frenos inmediatamente después de conducir por barro o agua como se especifica en "Frenos húmedos" más adelante en esta sección.
- Si atraviesa tramos de arena, barro o agua que cubran los cubos de las ruedas, tenga en cuenta que el mantenimiento debe realizarse más frecuentemente. Para obtener más información,

## SISTEMA DE AVISO DE ÁNGULO MUERTO (BSW) (según modelo)

consulte la Información sobre la garantía y mantenimiento que se entrega por separado.

- Lave la parte inferior del vehículo con agua fría después de conducir sobre barro o arena. Quite la maleza o las ramas que se hayan quedado enganchadas.
- Cuando conduzca por carreteras resbaladizas (p. ej. después de una nevada), monte neumáticos de invierno del mismo tamaño en las cuatro (4) ruedas (como neumáticos sin tacos de refuerzo metálico) o monte cadenas para neumáticos en las ruedas delanteras y conduzca con cuidado utilizando la modalidad 4WD.
- Evite estacionar el vehículo en cuestas empinadas. Podría resultar herido si, al salir del vehículo, éste se va hacia delante, hacia atrás o hacia los lados.

Durante la conducción, el sistema de aviso de ángulo muerto (BSW) ayuda a alertar al conductor de la presencia de otros vehículos en los carriles contiguos.



El sistema BSW utiliza sensores de radar (A) montados cerca del parachoques trasero para detectar los vehículos en un carril contiguo.



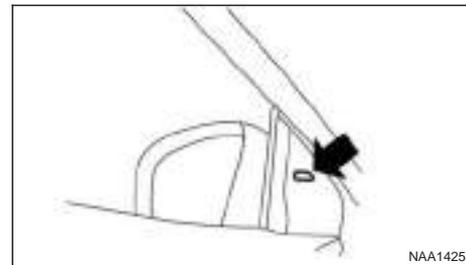
### ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema de aviso de ángulo muerto. No utilizar el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema podría provocar lesiones graves o incluso mortales.

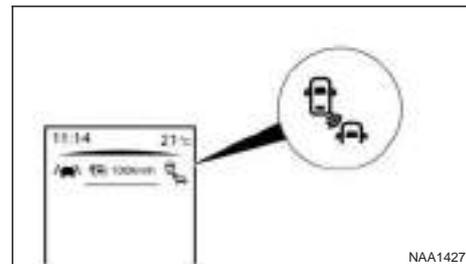
- El sistema BSW no sustituye a unos procedimientos de conducción adecuados y no ha sido diseñado para evitar el contacto con vehículos u objetos. Durante la conducción, utilice siempre los retrovisores exteriores e interior, gírese la cabeza y mire hacia la dirección en la que se va a mover el vehículo para ase-

**gurarse de que el cambio de carril puede realizarse con seguridad. Nunca confíe únicamente en el sistema BSW.**

## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA BSW



Indicador del ángulo muerto en el interior de los retrovisores



Indicador BSW en la pantalla de información del vehículo

El sistema BSW funciona por encima de aproximadamente 32 km/h (20 mph).

Si los sensores de radar detectan un vehículo dentro de la zona de detección, se enciende el indicador lateral.

Si, a continuación, se activa el indicador de dirección, el sistema acciona una señal acústica (dos veces) y el indicador lateral parpadea. El indicador lateral sigue parpadeando hasta que el vehículo detectado sale de la zona de detección.

El indicador lateral se enciende durante unos segundos cuando se pone el encendido en la posición **ON**. La intensidad de la luz del indicador lateral se ajusta de forma automática según la intensidad de la luz ambiente.

Si entra un vehículo en la zona de detección después de que el conductor active el indicador de dirección, solamente parpadea el indicador lateral y no suena ninguna señal acústica. Para obtener más información, vea “Situaciones de conducción de BSW” más adelante en esta sección.

## Activación o desactivación del sistema BSW

El sistema BSW puede activarse o desactivarse utilizando el menú [Configuración] de la pantalla de información del vehículo.

Para obtener información adicional, vea “Pantalla de información del vehículo” en la sección “2. Instrumentos y controles”.

En el menú [Configuración], seleccione la tecla [Asist. al conductor]. A continuación, seleccione [Ayuda conducción]. Seleccione el submenú [Án-

gulo muerto] pulsando <OK>. Una marca de confirmación al lado de [Aviso] indica que el sistema está activado.

### NOTA

**Al activar/desactivar el sistema, el sistema mantendrá los ajustes actuales aunque el motor se reinicie.**



### ADVERTENCIA

**A continuación se enumeran las limitaciones del sistema BSW. No utilizar el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema podría provocar lesiones graves o incluso mortales.**

- **El sistema BSW no puede detectar todos los vehículos en cualquier condición.**
- **Es posible que los sensores de radar no puedan detectar la presencia de ciertos objetos, tales como:**
  - Peatones, bicicletas, animales.
  - Vehículos como motocicletas, vehículos bajos o vehículos con una gran separación del suelo.
  - Vehículos en dirección contraria.
  - Vehículos que quedan en la zona de detección cuando se acelera tras una parada.
  - Un vehículo que se incorpora a un carril contiguo a una velocidad similar a la del vehículo propio.

- Un vehículo que se aproxima rápidamente por detrás.
  - Un vehículo al que adelanta rápidamente.
  - Un vehículo que pasa rápidamente por la zona de detección.
  - Al adelantar varios vehículos seguidos, es posible que los vehículos que circulan tras el primero no se detecten si circulan muy próximos entre sí.
- La zona de detección de los sensores de radar está diseñada según la anchura de un carril estándar. Al conducir por un carril más ancho, es posible que los sensores de radar no detecten vehículos en el carril contiguo. Al conducir por un carril más estrecho, los sensores de radar pueden detectar vehículos que circulan dos carriles más lejos.
  - Los sensores de radar están diseñados para ignorar la mayoría de los objetos inmóviles; sin embargo, objetos tales como vallas de seguridad, muros, follaje y vehículos estacionados se pueden detectar de forma ocasional. Este es un estado de funcionamiento normal.
  - Las siguientes condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos:
    - Condiciones meteorológicas extremas
    - Rociador para carreteras
    - Acumulación de hielo/escarcha/nieve en el vehículo

– Acumulación de suciedad en el vehículo

- No fije adhesivos (material transparente incluido), monte accesorios ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.
- Un ruido excesivo (por ejemplo, el volumen del sistema de audio, la ventanilla del vehículo abierta) interfiere con la señal acústica y es posible que esta no se oiga.

## Situaciones de conducción de BSW

Indicador encendido



Indicador apagado



Indicador  
parpadeando



Otro vehículo aproximándose por detrás:

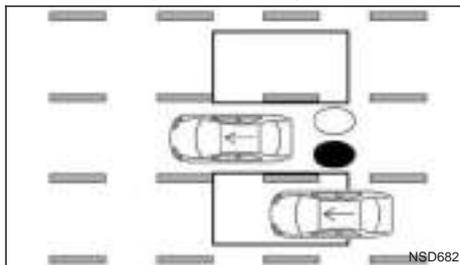


Ilustración 1 Aproximándose por detrás

**Ilustración 1:** El indicador lateral se enciende si el vehículo entra en la zona de detección por la parte trasera en un carril contiguo.

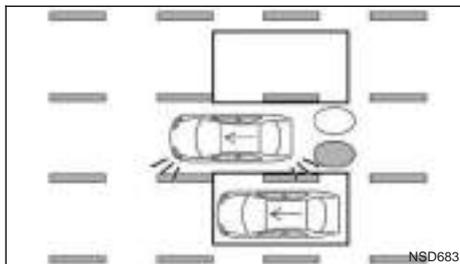


Ilustración 2 Aproximándose por detrás

**Ilustración 2:** Si el conductor activa el indicador de dirección mientras otro vehículo está dentro de la zona de detección y, a continuación, el sistema acciona una señal acústica (dos veces) y el indicador lateral parpadea.

NOTA

- Los sensores de radar pueden no detectar los vehículos que se aproximan rápidamente por detrás.
- Si el conductor activa el indicador de dirección antes de que el vehículo entre en la zona de detección, el indicador lateral parpadea pero no suena ninguna señal acústica cuando se detecta el otro vehículo.

Adelantamiento a otro vehículo:

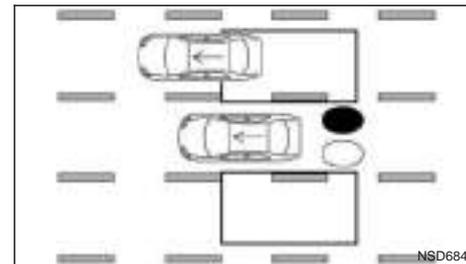


Ilustración 3 Adelantamiento a otro vehículo

**Ilustración 3:** El indicador lateral se enciende si adelanta a un vehículo y dicho vehículo permanece en la zona de detección durante 2 segundos aproximadamente.

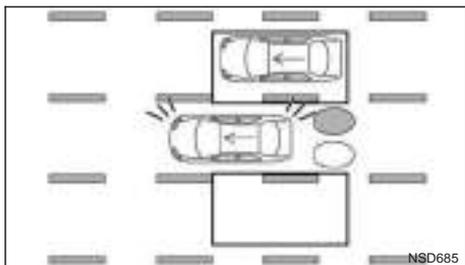


Ilustración 4 Adelantamiento a otro vehículo

**Ilustración 4:** Si el conductor activa el indicador de dirección mientras otro vehículo está dentro de la zona de detección, el sistema acciona una señal acústica (dos veces) y el indicador lateral parpadea.

#### NOTA

- Al adelantar varios vehículos seguidos, es posible que los vehículos que circulan tras el primero no se detecten si circulan muy próximos entre sí.
- Los sensores de radar pueden no detectar vehículos que circulan a una velocidad inferior si se les adelanta rápidamente.
- Si el conductor activa el indicador de dirección antes de que el vehículo entre en la zona de detección, el indicador lateral parpadea pero no suena ninguna señal acústica cuando se detecta el otro vehículo.

#### Entrada desde un lateral:

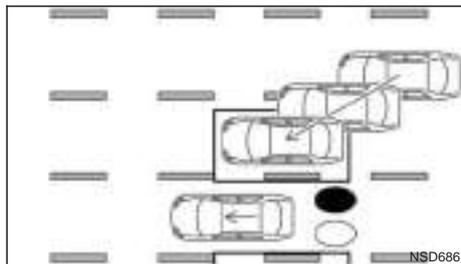


Ilustración 5 Entrada desde un lateral

**Ilustración 5:** El indicador lateral se enciende si un vehículo entra en la zona de detección desde cualquier lateral.

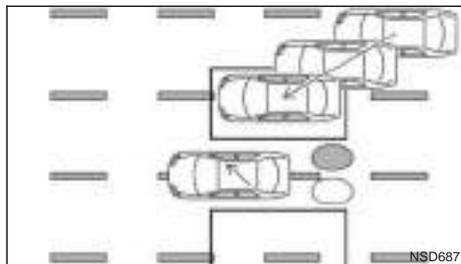


Ilustración 6 Entrada desde un lateral

**Ilustración 6:** Si el conductor activa el indicador de dirección mientras otro vehículo está dentro de la zona de detección, el sistema acciona una señal acústica (dos veces) y el indicador lateral parpadea.

#### NOTA

- Si el conductor activa el indicador de dirección antes de que el vehículo entre en la zona de detección, el indicador lateral parpadea pero no suena ninguna señal acústica cuando se detecta el otro vehículo.
- Es posible que los sensores de radar no detecten un vehículo que circula a la misma velocidad que el vehículo propio al entrar en la zona de detección.

### ESTADO DE DESACTIVACIÓN TEMPORAL DEL BSW

Cuando se detecta que hay un radar obstruido, el sistema BSW se apaga automáticamente, suena una señal audible y aparece un mensaje de aviso en la pantalla de información del vehículo.

El sistema no está disponible hasta que dejen de producirse dichas condiciones.

Es posible que los sensores de radar se bloqueen por condiciones ambientales temporales como salpicaduras de agua, humedad o niebla. El estado de bloqueo puede haberse producido por objetos tales como hielo, escarcha o suciedad que obstruyen los sensores de radar.

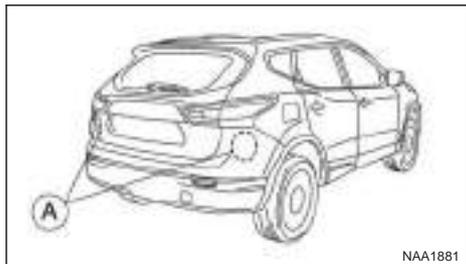
### AVERÍA DEL SISTEMA

Cuando el sistema BSW tiene una avería, se apaga automáticamente y aparece un mensaje de aviso en la pantalla de información del vehículo.

Qué hacer:

Detenga el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje continua apareciendo, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema BSW.

## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA



Los dos sensores de radar (A) para el sistema BSW están situados cerca del parachoques trasero.

Para que el sistema BSW funcione correctamente, asegúrese de seguir los siguientes pasos:

- Mantenga siempre la zona próxima a los sensores de radar limpia.
- Es posible que los sensores de radar se bloqueen por condiciones ambientales temporales como salpicaduras de agua, humedad o niebla.
- El estado de bloqueo puede haberse producido por objetos tales como hielo, escarcha o suciedad que obstruyen los sensores de radar. Com-

pruebe y elimine los objetos que obstruyan la zona alrededor de los sensores de radar.

- No fije adhesivos (incluidos materiales transparentes), monte accesorios o aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.
- No golpee ni dañe la zona alrededor de los sensores de radar. Si se daña zona circundante a los sensores de radar en un accidente, le recomendamos que acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado.

## SISTEMA DE ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO TRASERO (RCTA) (según modelo)

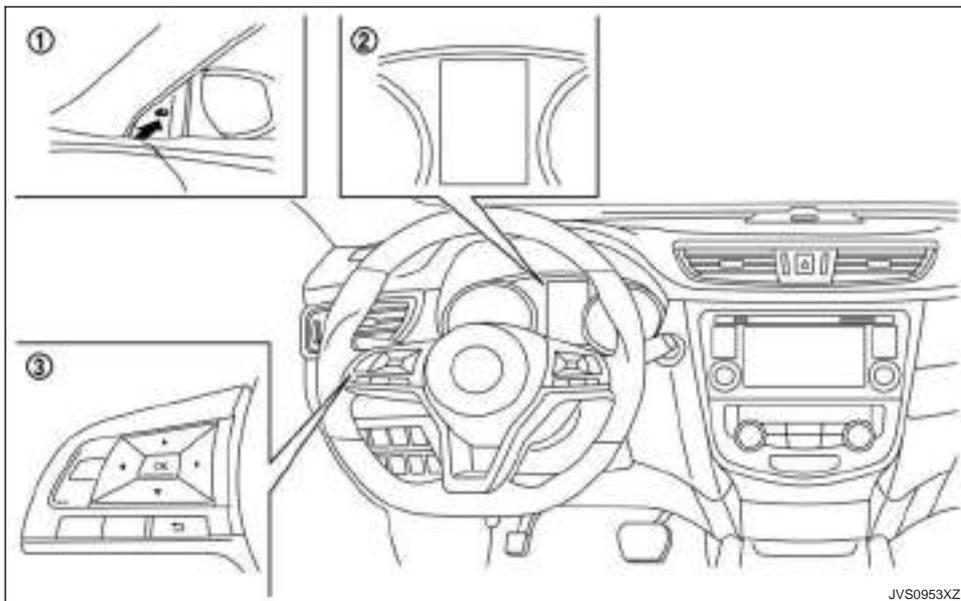


### ADVERTENCIA

**Si no se siguen las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del sistema RCTA, se podrían producir lesiones graves o incluso mortales.**

- El sistema RCTA no sustituye a unos procedimientos de conducción adecuados y no ha sido diseñado para evitar el contacto con vehículos u objetos. Al salir marcha atrás de una plaza de estacionamiento, utilice siempre el retrovisor interior y los retrovisores exteriores para girar y mirar hacia la dirección en la que el vehículo se va a mover. Nunca confíe únicamente en el sistema RCTA.

El sistema RCTA le ayudará cuando salga marcha atrás de una plaza de estacionamiento. Cuando el vehículo está dando marcha atrás, el sistema está diseñado para detectar a otros vehículos que se aproximan por el lado izquierdo o derecho del vehículo. Si el sistema detecta tráfico cruzado, le alertará.



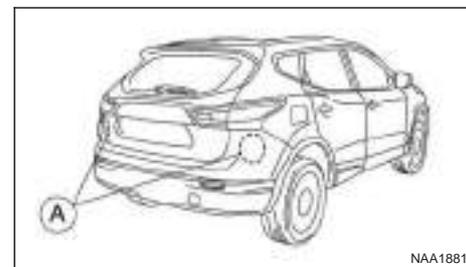
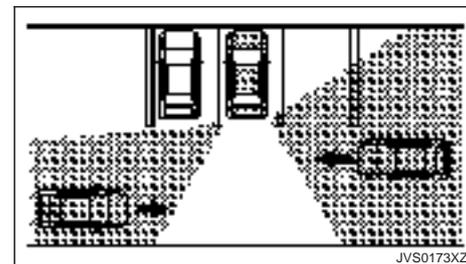
- ① Indicador lateral
- ② Pantalla de información del vehículo
- ③ Controles montados en el volante de dirección (lado izquierdo)

## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA RCTA

El sistema RCTA puede ayudar a alertar al conductor sobre un vehículo que se aproxima cuando dicho conductor da marcha atrás al salir de una plaza de estacionamiento.

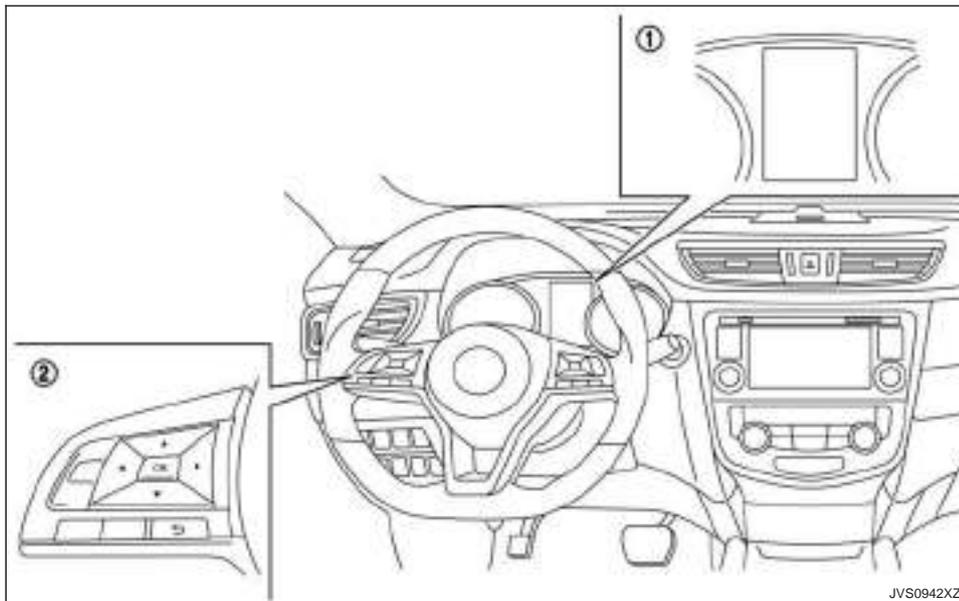
Cuando la posición del cambio está en R (marcha atrás) y la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h (5 mph) aproximadamente, el sistema RCTA está operativo.

Si el radar detecta un vehículo que se aproxima desde uno de los lados, el sistema acciona una señal acústica (una vez) y parpadea el indicador lateral del lado por el que aproxima el vehículo.



El sistema RCTA utiliza sensores de radar (A) instalados en ambos lados cerca del parachoques trasero para detectar un vehículo que se aproxima.

Los sensores de radar (A) pueden detectar un vehículo que se aproxima desde una distancia aproximada de hasta 20 m (66 pies).



- ① Pantalla de información del vehículo
- ② Controles montados en el volante de dirección (lado izquierdo)

## CÓMO ACTIVAR/DESACTIVAR EL SISTEMA RCTA

Realice los pasos siguientes para activar o desactivar el sistema RCTA.

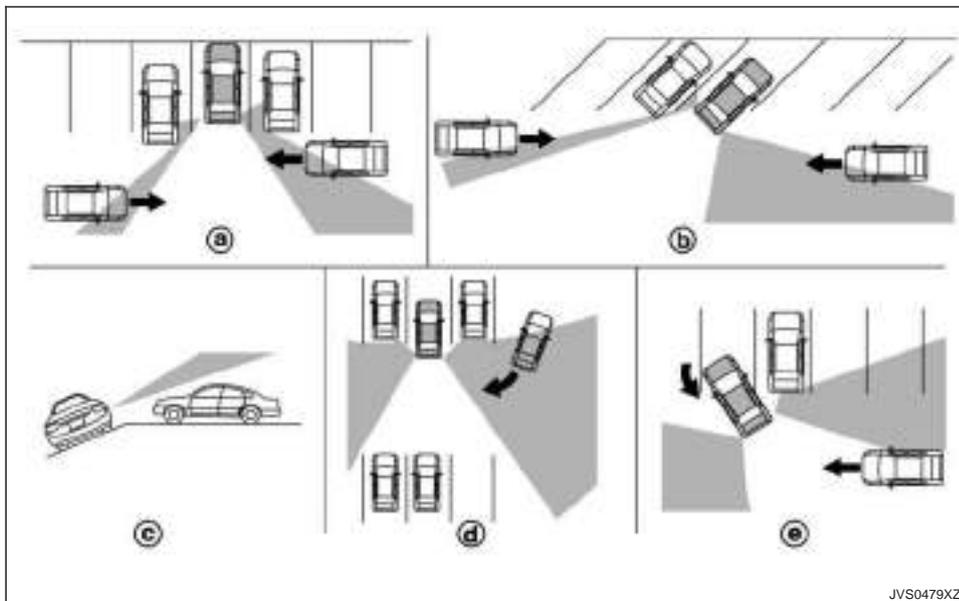
1. Pulse el botón ◀ o ▶ hasta que se visualice [Configuración] en la pantalla de información

del vehículo y, a continuación, pulse el botón <OK>. Use los botones ▲ y ▼ para seleccionar [Asist. al conductor]. A continuación, pulse el botón <OK>.

2. Seleccione [Ayuda aparcamiento] y pulse el botón <OK>.
3. Para activar o desactivar el sistema RCTA, utilice los botones ▲ y ▼ para navegar por el menú y utilice el botón <OK> para seleccionar o cambiar un elemento:
  - Para activar el sistema RCTA, utilice el botón <OK> para marcar la casilla de [Tráfico cruzado].

#### NOTA

Al activar/desactivar el sistema, los ajustes del sistema se mantendrán aunque el motor se reinicie.



JVS0479XZ

#### LIMITACIONES DEL SISTEMA RCTA



##### ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema RCTA. No utilizar el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema podría provocar lesiones graves o incluso mortales.

- Compruebe siempre los alrededores y gírese para ver lo que tiene detrás antes de dar marcha atrás. Los sensores de radar detectan vehículos que se aproximan (en movimiento).

Los sensores de radar no pueden detectar todos los objetos como:

- Peatones, bicicletas, motocicletas, animales o vehículos de juguete utilizados por niños
- Un vehículo que pasa a una velocidad superior a aproximadamente 30 km/h (19 mph)
- Un vehículo que pasa a una velocidad inferior a aproximadamente 8 km/h (5 mph)
- Es posible que los sensores de radar no detecten los vehículos que se aproximan en determinadas situaciones:
  - Ilustración (a): Cuando un vehículo estacionado a su lado obstruye el haz del sensor de radar.
  - Ilustración (b): Cuando el vehículo está estacionado en una plaza de estacionamiento en esquina.
  - Ilustración (c): Cuando el vehículo está estacionado sobre una pendiente.
  - Ilustración (d): Cuando un vehículo que se acerca gira hacia el hueco de la plaza de estacionamiento de su vehículo.
  - Ilustración (e): Cuando el ángulo que forma su vehículo y el vehículo que se aproxima es pequeño.

- Las siguientes condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos:
  - Condiciones meteorológicas extremas
  - Rociador para carreteras
  - Acumulación de hielo/escarcha/suciedad en el vehículo
- No fije adhesivos (material transparente incluido), monte accesorios ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos
- Un ruido excesivo (p. ej. el volumen del sistema de audio, la ventanilla del vehículo abierta) interfiere con la señal acústica y es posible que esta no se oiga.

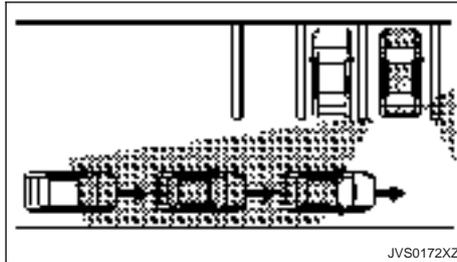


Ilustración 1

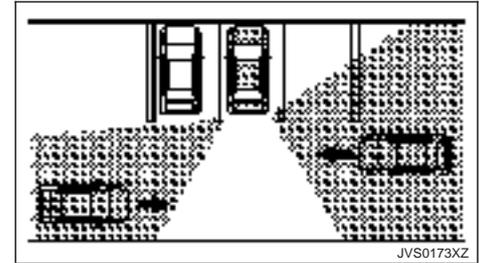
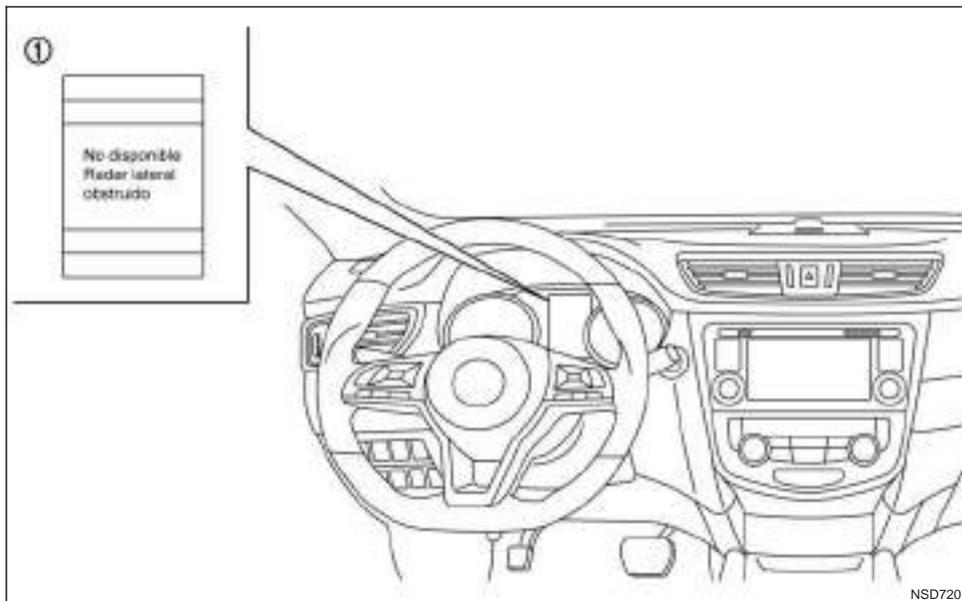


Ilustración 2

#### NOTA

En caso de que se aproximen varios vehículos en fila (ilustración 1) o en la dirección contraria (ilustración 2), puede que el sistema RCTA no emita una señal después de que el primer vehículo pase por los sensores.



① Pantalla de información del vehículo

### SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Cuando se detecta que hay un radar obstruido, se desactivará el sistema automáticamente. El mensaje de aviso [No disponible Radar lateral obstruido] aparecerá en la pantalla de información del vehículo.

Los sistemas no están disponibles hasta que dejen de producirse dichas condiciones.

Es posible que los sensores de radar se bloqueen por condiciones ambientales temporales como salpicaduras de agua, humedad o niebla.

El estado de bloqueo puede haberse producido por objetos tales como hielo, escarcha o suciedad que obstruyen los sensores de radar.

#### NOTA

**Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA también dejará de funcionar.**

#### Qué hacer:

**Cuando las condiciones anteriores dejan de producirse, el sistema se reanudará automáticamente.**

### AVERÍA DEL SISTEMA

Cuando el sistema RCTA no funciona correctamente, se apagará de manera automática. El mensaje de aviso de [Fallo del sistema] aparecerá en la pantalla de información del vehículo.

#### NOTA

**Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA también dejará de funcionar.**

#### Qué hacer:

Detenga el vehículo en un lugar seguro, pare el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje continúa apareciendo, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.

## SISTEMA DE AVISO DE DESVÍO DE CARRIL (LDW) (según modelo)

### MANTENIMIENTO DEL SISTEMA



Los dos sensores de radar (A) para los sistemas RCTA están situados cerca del parachoques trasero. Mantenga siempre la zona próxima a los sensores de radar limpia.

Es posible que los sensores de radar se bloqueen por condiciones ambientales temporales como salpicaduras de agua, humedad o niebla.

El estado de bloqueo puede haberse producido por objetos tales como hielo, escarcha o suciedad que obstruyen los sensores de radar.

Compruebe y elimine los objetos que obstruyan la zona alrededor de los sensores de radar.

No fije adhesivos (material transparente incluido), monte accesorios ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.

No golpee ni dañe la zona alrededor de los sensores de radar. Se recomienda que acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado si la zona circundante a los sensores de radar está dañada debido a una colisión.

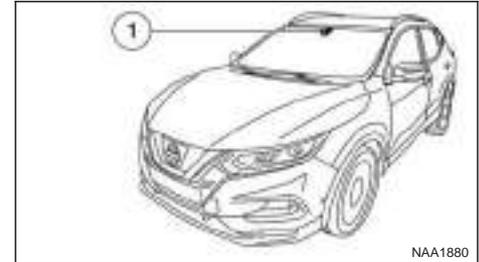
Para ver los números de aprobación de la onda e información, consulte "Números de aprobación" en la sección "9. Información técnica".

El sistema LDW funcionará cuando se conduzca el vehículo a las siguientes velocidades o superiores y solamente cuando las marcas del carril sean claramente visibles en la carretera:

- aproximadamente 60 km/h (37 mph)

El sistema LDW controla las marcas de carril del carril por el que circula utilizando la unidad de la cámara (1) situada sobre el retrovisor interior.

El sistema LDW advierte al conductor con un indicador LDW en la pantalla de información del vehículo y una señal acústica que indica que el vehículo está comenzando a salirse del carril de conducción.

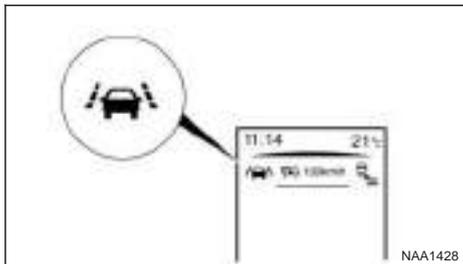


### ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema de aviso de desvío de carril. No utilizar el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema podría provocar lesiones graves o incluso mortales.

- El sistema LDW sirve únicamente como dispositivo de aviso para informar al conductor sobre un posible abandono involuntario del carril. No controla la dirección del vehículo ni evita pérdidas de control. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, conducir de forma segura, mantener el vehículo dentro del carril de circulación y tener el control del vehículo en todo momento.

## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA LDW



Indicador LDW

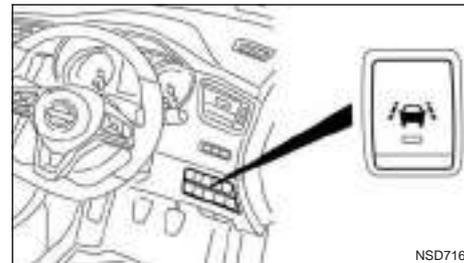
El sistema LDW proporciona una función de aviso de desvío de carril cuando se conduce el vehículo a una velocidad de aproximadamente 60 km/h (37 mph) o más y las marcas del carril son visibles.

Cuando el vehículo se acerca al lado izquierdo o derecho del carril de circulación, se oye una señal acústica de aviso y el indicador LDW en la pantalla de información del vehículo parpadea para avisar al conductor

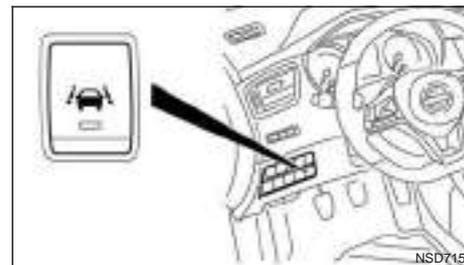
La función de aviso se detiene cuando el vehículo vuelve a estar entre las marcas de carril.

En los modelos equipados con interruptor LDW, para activar el sistema LDW, pulse el interruptor LDW en el tablero de instrumentos tras poner en marcha el motor. Para desactivar el sistema LDW, vuelva a pulsar el interruptor LDW.

## Activación o desactivación del sistema LDW



Botón de desactivación del LDW (cond. dch.)



Botón de desactivación del LDW (cond. izq.)

Puede utilizar el botón de desactivación del LDW para activar o desactivar el sistema LDW. Si el sistema LDW está activado, pulse el botón una vez para desactivar el sistema. Vuelva a pulsar el botón para volver a activar el sistema LDW.

También puede activar y desactivar el sistema LDW utilizando el menú [Configuración] en la pantalla de información del vehículo.

Para obtener información adicional, vea "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles".

1. En el menú [Configuración], seleccione la tecla [Asist. al conductor].
2. A continuación, seleccione [Ayuda conducción].
3. Seleccione el submenú [Carril] pulsando <OK>.
4. Una marca de confirmación al lado de [Aviso] indica que el sistema está activado.

#### NOTA

Si desactiva el sistema LDW utilizando el botón de desactivación del LDW o el menú [Configuración], el sistema permanece desactivado la siguiente vez que arranque el motor del vehículo.



#### ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema de aviso de desvío de carril. No utilizar el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema podría provocar lesiones graves o incluso mortales.

- El sistema no funciona a velocidades inferiores a aproximadamente 60 km/h (37 mph), o si no detecta las marcas de carril

- Un ruido excesivo puede interferir con el sonido de la señal acústica y es posible que esta no se oiga.
- No utilice el sistema LDW en las condiciones siguientes, ya que es posible que el sistema no funcione correctamente:
  - Durante condiciones meteorológicas adversas (lluvia, niebla, nieve, etc.).
  - En carreteras resbaladizas; por ejemplo, cubiertas de nieve o hielo.
  - Al conducir por carreteras desiguales o sinuosas.
  - Cuando hay carriles cortados por obras en la carretera.
  - Al conducir por un carril provisional o temporal.
  - Al conducir por carreteras con carriles demasiado estrechos.
  - Cuando el estado de los neumáticos no es normal (por ejemplo: neumáticos desgastados, presión de neumáticos baja, uso de neumáticos de repuesto, cadenas o ruedas no convencionales).
  - Cuando las piezas de la suspensión o de los frenos montadas en el vehículo no son las originales.
  - Al transportar un remolque o remolcar otro vehículo

- Es posible que el sistema no funcione correctamente en las siguientes condiciones:
  - En carreteras con varias marcas de carril paralelas; marcas de carril borradas o no pintadas claramente; marcas de carril amarillas; marcas de carril no convencionales o cubiertas de agua, suciedad, nieve, etc.
  - En carreteras en las que se pueden detectar marcas de carril antiguas.
  - En carreteras con curvas cerradas
  - En carreteras con objetos que presentan mucho contraste, como sombras, nieve, agua, surcos de neumáticos, vetas o marcas de obras en la carretera. (El sistema LDW podría confundir estos elementos con marcas de carril.)
  - En carreteras donde los carriles de circulación se juntan o se dividen.
  - Cuando la dirección en la que circula el vehículo no corresponde con la marca de carril.
  - Cuando se circula cerca del vehículo delantero, lo que afecta al rango de detección de la unidad de cámara de carril.
  - Cuando la zona del parabrisas delante de la unidad de cámara de carril está cubierta de lluvia, nieve, suciedad o por un objeto.

- Cuando la luz de los faros tiene poca intensidad debido a que la lente está sucia o la regulación no es correcta.
- Cuando la unidad de cámara de carril está expuesta a luz intensa. (Por ejemplo, la luz incide directamente sobre la parte delantera del vehículo al amanecer o al atardecer.)
- Cuando se produce un cambio brusco en la iluminación. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o circula bajo un puente.)

## ESTADO DE DESACTIVACIÓN TEMPORAL DEL LDW

Si se arranca el vehículo tras haber estado estacionado bajo la luz solar directa a altas temperaturas (superiores a 40°C (104°F) aproximadamente), es posible que se desactive automáticamente el sistema LDW, el indicador LDW parpadeará y aparecerá el mensaje [No disponible Alta temperatura del habitáculo] en la pantalla de información del vehículo.

Cuando la temperatura interior desciende, el funcionamiento del sistema LDW se reanuda automáticamente y el indicador LDW dejará de parpadear.

El sistema LDW no está diseñado para avisar en las siguientes condiciones:

- Cuando se acciona la señal de cambio de carril y el vehículo se desplaza en la dirección de la señal. (El sistema LDW volverá a estar operativo

aproximadamente dos segundos después de apagar la señal de cambio de carril.)

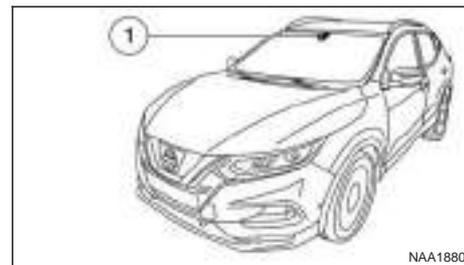
- Cuando la velocidad del vehículo desciende por debajo de 60 km/h (37 mph) aproximadamente.

Cuando las condiciones anteriores dejan de producirse y se cumplen las condiciones de funcionamiento necesarias, se reanuda el sistema LDW.

## AVERÍA DEL LDW

Cuando el sistema LDW no funciona correctamente, se cancelará automáticamente y aparecerá el mensaje [Fallo del sistema] en la pantalla de información del vehículo. Si aparece el mensaje [Fallo del sistema] en la pantalla de información del vehículo, salga de la carretera en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si continua apareciendo el mensaje [Fallo del sistema] en la pantalla de información del vehículo, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema LDW.

## MANTENIMIENTO DE LA UNIDAD DE LA CÁMARA CON MÚLTIPLES SENSORES



La unidad de cámara de carril ① para el sistema LDW está situada encima del retrovisor interior. Para mantener el funcionamiento correcto del sistema LDW y evitar que el sistema se averíe, tenga en cuenta lo siguiente:

- Mantenga siempre limpio el parabrisas.
- No fije adhesivos (material transparente incluido) ni monte accesorios cerca de la unidad de cámara de carril.
- No coloque materiales reflectantes, como papel blanco o espejos, sobre el tablero de instrumentos. La capacidad de detección de la unidad de la cámara podría verse afectada negativamente por el reflejo de la luz del sol.
- No golpee ni dañe las zonas alrededor de la unidad de cámara de carril. No toque la lente de la cámara ni quite el tornillo situado en la unidad de

## CONTROL DE CRUCERO (según modelo)

la cámara. Si se daña la unidad de la cámara en un accidente, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

El sistema de control de crucero permite conducir a velocidades constantes sin mantener el pie en el pedal del acelerador.



### ADVERTENCIA

- El sistema de control de crucero **SOLAMENTE** mantiene una velocidad del vehículo constante, no sustituye al conductor.
- Respete siempre las señales que indican los límites de velocidad y no programe una velocidad superior a estos límites.
- No utilice el sistema de control de crucero cuando conduzca en las siguientes condiciones. Si se utiliza en esas circunstancias se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.
  - Cuando no sea posible mantener el vehículo a una velocidad constante
  - Cuando conduzca con mucho tráfico
  - Cuando conduzca con tráfico de velocidad variable
  - Cuando conduzca en zonas con mucho viento
  - Cuando conduzca por carreteras con curvas o desniveles
  - Cuando conduzca por carreteras resbaladizas (con lluvia, nieve, hielo, etc.)

### PRECAUCIÓN

**En los modelos con transmisión manual, no cambie a N (punto muerto) sin pisar el pedal del embrague cuando se haya ajustado el control de crucero. Si esto ocurriera, pise el pedal del embrague y ponga el botón principal del control de crucero en posición de apagado inmediatamente. Si no lo hiciese, podría causar una avería en el motor.**

Cuando el sistema de control de crucero está activado, el limitador de velocidad no funciona.

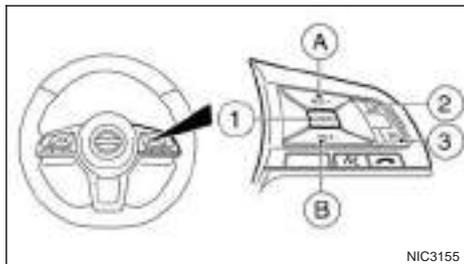
Los botones de funcionamiento del sistema de control de crucero están situados en el volante de dirección (lado derecho).

El estado de funcionamiento del sistema de control de crucero se muestra en la pantalla de información del vehículo.

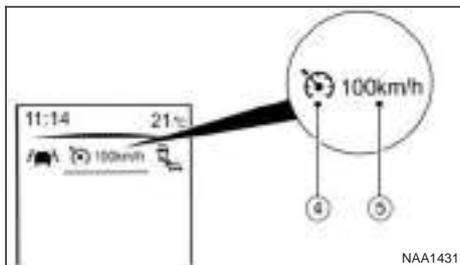
### PRECAUCIONES PARA EL CONTROL DE CRUCERO

- El sistema de control de crucero se cancelará automáticamente si hay una avería del sistema. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.
- Para ajustar adecuadamente el sistema de control de crucero, lleve a cabo los pasos descritos en “Ajuste de la velocidad de crucero” más adelante en esta sección.

## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO



- ① Botón <CANCEL>
- Ⓐ Botón <RES/+> (reanudar)
- Ⓑ Botón <SET/—>
- ② Botón de encendido/apagado principal de control de cruceo
- ③ Botón de encendido/apagado principal del limitador de velocidad  
(para obtener información adicional, consulte "Limitador de velocidad (según modelo)" más adelante en esta sección) (según modelo)



- ④ Símbolo de control de cruceo
- ⑤ Valor de la velocidad programada

### Activación del sistema de control de cruceo

Pulse el botón principal de control de cruceo ②. El símbolo de control de cruceo ④ aparece junto al último valor de la velocidad programada (o — —) ⑤ en la parte superior de la pantalla de información del vehículo.

### Ajuste de la velocidad de cruceo

1. Acelere hasta alcanzar la velocidad de cruceo deseada.
2. Pulse el botón <SET> Ⓑ hacia abajo y suéltelo.
3. El símbolo de control de cruceo ④ aparece junto al valor de la velocidad programada (velocidad de cruceo deseada) ⑤ en la parte superior de la pantalla de información del vehículo.
4. Levante el pie del pedal del acelerador.

El vehículo mantiene la velocidad programada. **Si la velocidad del vehículo es inferior a la velocidad mínima programada, no es posible configurar el sistema de control de cruceo.**

### Cambio de una velocidad de cruceo

Utilice uno de los siguientes métodos para cambiar la velocidad de cruceo.

- Reduzca la velocidad del vehículo de modo normal con el pedal del freno de servicio. Cuando el vehículo alcance la velocidad de cruceo deseada, pulse y libere el botón <SET> Ⓑ hacia abajo. El nuevo valor de velocidad programada se visualiza en la parte superior de la pantalla de información del vehículo.
- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad de cruceo deseada, pulse y libere el botón <SET> Ⓑ hacia abajo. El nuevo valor de velocidad programada se visualiza en la parte superior de la pantalla de información del vehículo.
- Pulse y libere el botón <RES> (reanudar) Ⓐ hacia arriba o el botón <SET> Ⓑ hacia abajo o disminuya la velocidad programada en pasos de 1 km/h (1 mph). El nuevo valor de velocidad programada se visualiza en la parte superior de la pantalla de información del vehículo.
- Mantenga pulsado el botón <RES> (reanudar) Ⓐ hacia arriba o el botón <SET> Ⓑ hacia aba-

jo. La velocidad del vehículo aumentará o disminuirá a la nueva velocidad programada.

El nuevo valor de velocidad programada se visualiza en la pantalla de información del vehículo.

### Para adelantar a otro vehículo

Pise el pedal del acelerador para acelerar. Después de soltar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad programada previamente.

El valor de la velocidad programada ⑤ parpadea hasta que el vehículo vuelve a la anterior velocidad programada.

### Cancelación del sistema de control de cruceo

Para cancelar el límite de velocidad programado, pulse el botón <CANCEL> ①.

El símbolo de control de cruceo ④ y el valor de velocidad programada ⑤ desaparecen de la parte superior de la pantalla de información del vehículo.

El sistema de control de cruceo también se cancela automáticamente mediante cualquiera de las siguientes operaciones:

- Pisando el pedal del freno de servicio.
- Pisando el pedal del embrague.
- Moviendo la palanca de cambios a la posición N (punto muerto). La primera vez que se pisa el pedal de embrague.
- Si se produce un descenso de velocidad de más de aproximadamente 12 km/h (8 mph) por debajo de la velocidad programada.

### Reanudación de una velocidad de cruceo anterior

Si se ha cancelado la velocidad de cruceo, se almacenará el último valor de velocidad programada en la memoria del sistema de control de cruceo. Esta velocidad de cruceo puede volver a activarse pulsando el botón <RES> (reanudar) ⑧ hacia arriba.

**Si la velocidad del vehículo es inferior a la velocidad mínima programada, no es posible reanudar la velocidad de cruceo.**

**Pulse el interruptor <CANCEL> para impedir que se reanude la velocidad de cruceo anterior.**

### Desactivación del sistema de control de cruceo

El sistema de control de cruceo se desactiva cuando se realiza una de las siguientes operaciones:

- Al pulsar el botón de encendido/apagado principal del control de cruceo ②. El símbolo de control de cruceo ④ y el valor de velocidad programada ⑤ se apagarán en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Al pulsar el botón de encendido/apagado principal del limitador de velocidad ③. La información del sistema de control de cruceo en el cuadro de instrumentos se sustituye con la información del limitador de velocidad. Para obtener más detalles, vea "Limitador de velocidad (según modelo)" más adelante en esta sección.
- Al parar el vehículo y al poner el interruptor de encendido en la posición "OFF".

**La desactivación del sistema de control de cruceo borra la memoria del sistema de control de cruceo.**

## LIMITADOR DE VELOCIDAD (según modelo)

El limitador de velocidad le permite programar el límite deseado de velocidad del vehículo. Mientras el limitador de velocidad está activado, puede frenar y acelerar pero el vehículo no sobrepasará la velocidad programada.

Cuando el vehículo alcanza el límite de velocidad programada o si el límite de velocidad programada es inferior a la velocidad actual del vehículo, el pedal del acelerador no funciona hasta que la velocidad del vehículo sea inferior a dicho límite.

Cuando la velocidad real del vehículo supera la velocidad programada, se oye una señal acústica tras un breve período de tiempo después de haber superado la velocidad programada y de no haber detectado la intervención del conductor.

Cuando el limitador de velocidad está activado, el sistema de control de crucero no funciona.



### ADVERTENCIA

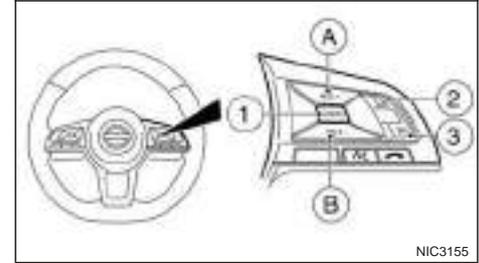
- **El limitador de velocidad no frenará automáticamente el vehículo al límite de velocidad programada.**
- **Respete siempre los límites de velocidad. No programe una velocidad superior a estos límites.**
- **Confirme siempre el estado de programación del limitador de velocidad en la pantalla de información del vehículo.**

- **Al programar el limitador de velocidad, evite acelerar bruscamente para alcanzar el límite programado para garantizar que el sistema pueda limitar la velocidad del vehículo correctamente.**
- **Al usar alfombrillas del piso adicionales, asegúrese de que están fijadas correctamente y que no interfieren con el pedal del acelerador. El uso de alfombrillas que no se adapten al vehículo, puede provocar un funcionamiento incorrecto del limitador de velocidad.**

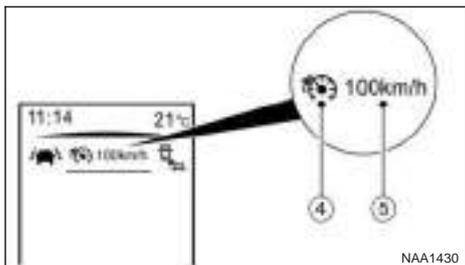
Los botones de funcionamiento del limitador de velocidad están situados en el volante de dirección (lado derecho).

Las condiciones de funcionamiento del limitador de velocidad se visualizan en la parte superior de la pantalla de información del vehículo. Para obtener más información, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles".

## FUNCIONES DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD



- ① Botón <CANCEL>
- Ⓐ Botón <RES +> (reanudar)
- Ⓑ Botón <SET -> (programar)
- ② Botón de encendido/apagado principal de control de crucero. (Para obtener información adicional, consulte "Control de crucero (según modelo)" anteriormente en esta sección)
- ③ Botón de activación/desactivación principal del limitador de velocidad



④ Símbolo del limitador de velocidad

⑤ Valor de la velocidad programada

### Activación del limitador de velocidad

El limitador de velocidad puede activarse tras arrancar el motor o al conducir.

Al pulsar el botón de encendido/apagado principal del limitador de velocidad (3).

El símbolo del limitador de velocidad (4) y el valor de la velocidad programada (5) se encienden en la pantalla de información del vehículo.

### Ajuste del límite de velocidad

Pulse el botón <SET> (B) (hacia abajo).

Dependiendo del modelo:

- El límite de velocidad se programa a la velocidad actual.

Al conducir a una velocidad inferior a 30 km/h (20 mph), el limitador de velocidad se programa a la mínima velocidad programada posible de 30 km/h (20 mph).

- Ajuste el limitador de velocidad mientras conduce a una velocidad superior a 30 km/h (20 mph).

Cuando se programa el límite de velocidad, el símbolo del limitador de velocidad (4) y el valor de velocidad programada (5) se encienden en la pantalla de información del vehículo. El símbolo del limitador se pone de color verde.

### Cambio del límite de velocidad

Siga cualquiera de los siguientes procedimientos para cambiar el límite de velocidad activa:

- Pulse y libere el botón <RES> (reanudar) (A) hacia arriba o el botón <SET> (B) hacia abajo. Cada vez que lleve a cabo esto, la velocidad programada aumenta o disminuye 1 km/h (1 mph).
- Mantenga pulsado el botón <RES> (reanudar) (A) hacia arriba o el botón <SET> (B) hacia abajo. La velocidad programada aumenta o disminuye al múltiplo siguiente de 5 km/h (5 mph) y, a continuación, en pasos de 5 km/h (5 mph).

El nuevo valor del límite de velocidad programada (5) se visualiza en la pantalla de información del vehículo.

Cuando la velocidad real del vehículo supera la velocidad programada, se oye una señal acústica tras

un breve período de tiempo después de haber superado la velocidad programada y de no haber detectado la intervención del conductor.

### Cancelación del límite de velocidad

Para cancelar un límite de velocidad programada, pulse el botón <CANCEL> (1). El símbolo del limitador de velocidad (4) y el valor de velocidad programada (5) en la pantalla de información del vehículo se apagan.

También es posible desactivar el limitador de velocidad pisando hasta el fondo el pedal del acelerador más allá del punto de resistencia.



### ADVERTENCIA

- **Es posible que el vehículo acelere cuando se cancela el limitador de velocidad.**
- **Al usar alfombrillas del piso adicionales, asegúrese de que están fijadas correctamente y que no interfieren con el pedal del acelerador. El uso de alfombrillas que no se adapten al vehículo, puede provocar un funcionamiento incorrecto del limitador de velocidad.**

Pise a fondo el pedal del acelerador más allá del punto de resistencia. El limitador de velocidad se desactiva para permitir una velocidad de conducción superior a la velocidad programada. El valor de la velocidad programada (5) parpadea y suena una señal acústica. El limitador de velocidad se reanuda automáticamente cuando la velocidad del vehículo es inferior al límite de velocidad programada.

## Reanudación de una velocidad programada anterior

Si se ha cancelado el límite de velocidad programada, la velocidad programada se almacena en la memoria del limitador de velocidad.

Este límite de velocidad puede volver a activarse pulsando el botón <RES> (reanudar) (A) hacia arriba.

Si la velocidad actual del vehículo es superior a la anterior velocidad programada, el pedal del acelerador no funciona y el valor de la velocidad programada (5) parpadea hasta que la velocidad del vehículo es inferior al límite de velocidad programada.

Cuando la velocidad real del vehículo supera la velocidad programada, se oye una señal acústica tras un breve período de tiempo después de haber superado la velocidad programada y de no haber detectado la intervención del conductor.

## Desactivación del limitador de velocidad

El sistema del limitador de velocidad se desactiva cuando se realiza una de las siguientes operaciones:

- Al pulsar el botón de encendido/apagado principal del limitador de velocidad (3). El símbolo del limitador de velocidad (4) y el valor de velocidad programada (5) en la pantalla de información del vehículo se apagan.
- Al pulsar el botón de encendido/apagado principal del control de crucero (2). La información del limitador de velocidad en la pantalla de infor-

mación del vehículo se sustituye con la información de control de crucero. Para obtener más detalles, vea “Control de crucero (según modelo)” anteriormente en esta sección.

- Al parar el vehículo y al poner el encendido en la posición **OFF**.

**Al desactivar el limitador de velocidad se borra la memoria del límite de velocidad programada.**

## Avería en el limitador de velocidad

Si se produce una avería del limitador de velocidad, el símbolo del limitador de velocidad (4) de la pantalla de información del vehículo comienza a parpadear.

Desactive el limitador de velocidad pulsando el botón de activación/desactivación principal del limitador de velocidad (3) y póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema.

# SISTEMA INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING (SISTEMA INTELIGENTE ANTICOLISIÓN FRONTAL) (IEB)/ SISTEMA INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING (SISTEMA INTELIGENTE ANTICOLISIÓN FRONTAL) (IEB) CON DETECCIÓN DE PEATONES (según modelo)

## SISTEMA INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING (SISTEMA INTELIGENTE ANTICOLISIÓN FRONTAL) (IEB)

El Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente Anticolisión Frontal) (IEB) puede ayudar al conductor cuando existe riesgo de colisión por alcance con el vehículo que circula por delante en el mismo carril.



El sistema IEB utiliza un sensor de radar (A) situado en la parte delantera del vehículo para medir la distancia con el vehículo de delante en el carril por el que circula el vehículo.



### ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolisión frontal). No utilizar el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema podría provocar lesiones graves o incluso mortales.

- El sistema IEB es una ayuda adicional para el conductor. No sustituye en ningún caso la atención del conductor al estado del tráfico ni su responsabilidad de conducir con seguridad. No puede impedir los accidentes debidos a la conducción descuidada o peligrosa.
- El sistema IEB no funciona en todas las condiciones de conducción, tráfico, meteorología o de la carretera.

## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

El sistema IEB funciona cuando el vehículo circula a una velocidad superior a aproximadamente 5 km/h (3 mph).

Si se detecta un riesgo de colisión por alcance, el sistema IEB realizará el primer aviso al conductor haciendo parpadear el testigo de colisión por alcance (amarillo) y emitiendo un aviso sonoro.

Si el conductor aplica los frenos con rapidez y fuerza tras el aviso, y el sistema IEB detecta que todavía existe la posibilidad de que se produzca una colisión por alcance, el sistema aumentará automáticamente la fuerza de frenado.

Si el conductor no realiza nada, el sistema IEB emite el segundo aviso visual (rojo) y sonoro. Si el conductor levanta el pie del pedal del acelerador, el sistema aplica un frenado parcial.

Si el riesgo de colisión es inminente, el sistema IEB aplica un frenado más fuerte de forma automática.

Aviso	Visual	Sonoro
Primero		Señal sonora
Segundo		Señal sonora aguda

Visión general de los avisos

### NOTA

- Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema IEB realiza el frenado.
- Cuando el sistema IEB detecta un obstáculo en el camino de un vehículo y muestra el aviso IEB, es posible que se oiga un ruido procedente del compartimento del motor, ya que el vehículo prepara los frenos para mejorar el tiempo de respuesta.

Dependiendo de la velocidad del vehículo y de la distancia al vehículo de delante, así como de las condiciones de la carretera y de la conducción, el sistema puede ayudar al conductor a evitar una colisión por alcance o puede ayudar a mitigar las consecuencias de una colisión en caso de que fuera inevitable.

Si el conductor maneja el volante, acelera o frena, el sistema IEB funcionará más tarde o no funcionará en absoluto.

El frenado automático cesará en las siguientes situaciones:

- Cuando se gira el volante de dirección lo suficiente para evitar la colisión.
- Cuando se pisa el pedal del acelerador.
- Cuando ya no se detecte un vehículo delante.

Si el sistema IEB ha detenido el vehículo, este permanecerá detenido durante aproximadamente 2 segundos antes de que se liberen los frenos.



#### ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal). No utilizar el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema podría provocar lesiones graves o incluso mortales.

- El sensor de radar no detecta los siguientes objetos:
  - Peatones, animales u obstáculos en la carretera
  - Vehículos en dirección contraria
  - Vehículos que cruzan
- El sensor de radar tiene las siguientes limitaciones de rendimiento. Si hay un vehículo detenido en la trayectoria del vehículo, el sistema IEB no funcionará cuando se conduzca el vehículo a velocidades superiores a 80 km/h (50 mph) aproximadamente.

- Es posible que el sensor de radar no detecte un vehículo delante en las siguientes situaciones:

- Suciedad, hielo, nieve u otros materiales que cubran el sensor de radar.
- Interferencias de otras fuentes de radar.
- Nieve o rociador para carreteras procedente de otros vehículos en movimiento.
- Si el vehículo delante es estrecho (por ejemplo, una motocicleta).
- Cuando se conduce en pendientes muy pronunciadas o en curvas muy cerradas.
- Cuando lleve un remolque.

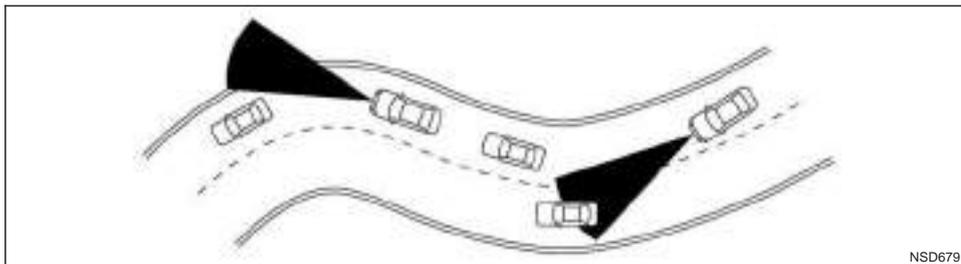
- En algunas condiciones de tráfico o de las carreteras, el sistema IEB podría accionar inesperadamente el frenado parcial. Cuando es necesario realizar la aceleración, continúe pisando el pedal del acelerador para cancelar el sistema.

- Es posible que el sistema IEB se active debido a un objeto de la carretera (señales de tráfico, guardarrailes, etc.)

- Las distancias de frenado aumentan sobre superficies deslizantes.

- Un ruido excesivo puede interferir con el sonido de la señal acústica y es posible que esta no se oiga.

- El sistema está diseñado para comprobar automáticamente la funcionalidad del sensor, dentro de determinadas limitaciones. El sistema podría no detectar determinadas formas de obstrucción de la zona del sensor del parachoques delantero como por ejemplo, hielo, nieve, adhesivos. En estos casos, es posible que el sistema no alerte correctamente al conductor. Asegúrese de revisar y limpiar la zona del sensor en el parachoques delantero con regularidad.



Al conducir por determinadas carreteras, como carreteras sinuosas, con desniveles, con curvas, carreteras estrechas o carreteras en construcción, es posible que el sensor detecte vehículos en un carril diferente o puede que no detecte temporalmente un vehículo que circula delante. Esto puede hacer que el sistema no funcione correctamente.

El funcionamiento del vehículo (maniobras del volante o situación de circulación dentro del carril, etc.) o el estado del vehículo pueden afectar también a la detección de vehículos. **Si esto ocurre, el sistema puede alertarle mediante el parpadeo del indicador del sistema y mediante una señal acústica inesperada. Tendrá que controlar la distancia adecuada con respecto al vehículo de delante de forma manual.**

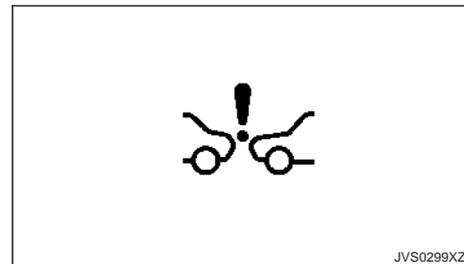
## Activación/desactivación del sistema IEB

Realice los siguientes pasos para activar o desactivar el sistema IEB.

1. Use los interruptores ◀ o ▶ y el botón <OK> del lado izquierdo del volante de dirección, seleccione el menú de [Configuración] en la pantalla de información del vehículo.

Para obtener más información, consulte "Configuración" en la sección "2. Instrumentos y controles".

2. Mediante los interruptores ▲ o ▼ y el botón <OK>, acceda al menú [Asist. al conductor] y a continuación entre en el menú [Ayuda conducción].
3. En el menú [Ayuda conducción], seleccione el elemento [Freno emerg.] y use el botón <OK> para alternar entre ON (activado) y OFF (desactivado).



Cuando el sistema IEB esté desactivado, se encenderá el testigo del sistema IEB (amarillo).

### NOTA

- **La desactivación del sistema ESP con la pantalla de información del vehículo hace que el sistema IEB se deshabilite.**
- **El sistema IEB se activará automáticamente cuando se vuelva a arrancar el motor.**

### Sistema temporalmente no disponible

#### Condición A:

Cuando el radar recibe interferencias de otra fuente de radar, que le impide detectar un vehículo delante, el sistema IEB se desactiva automáticamente. El testigo del sistema IEB (amarillo) y el testigo de colisión por alcance (amarillo) se encienden.

### Qué hacer:

Cuando las condiciones anteriores dejan de producirse, el sistema IEB se reanuda automáticamente.

### Condición B:

En la siguiente situación, el testigo del sistema IEB (naranja) se enciende y aparece el mensaje de aviso [No disponible Radar delantero obstruido] en la pantalla de información del vehículo.

Cuando la zona del sensor del parachoques delantero está cubierta de suciedad u obstruida.

### Qué hacer:

Si se enciende el testigo (amarillo), estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Compruebe si la zona del sensor en el parachoques delantero está bloqueada. Si la zona del sensor del parachoques delantero está bloqueada, retire el material que provoca este bloqueo. Vuelva a arrancar el motor. Si el testigo permanece encendido, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema IEB.

### Condición C:

Al conducir por carreteras con edificios o estructuras de superficie limitada (por ejemplo, puentes largos, desiertos, campos cubiertos de nieve, conducción cerca de muros largos).

### Qué hacer:

Cuando las condiciones anteriores dejan de producirse, el sistema IEB se reanuda automáticamente.

### Condición D:

Cuando se desactiva el sistema del programa de control electrónico de estabilidad (ESP), el freno del sistema IEB no funcionará. En ese caso solamente funcionará el aviso visual y acústico. El testigo del sistema IEB (naranja) se encenderá.

### Qué hacer:

Cuando está activado el sistema ESP, el sistema IEB se reactivará automáticamente.

### Avería del sistema

Si el sistema IEB no funciona correctamente, se desactivará automáticamente, se oír una señal acústica, el testigo del sistema IEB (amarillo) y el testigo de colisión por alcance (amarillo) se encenderán y aparecerá el mensaje de aviso [Fallo del sistema] en la pantalla de información del vehículo.

### Qué hacer:

Si se enciende el testigo (amarillo), estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el testigo permanece encendido, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema IEB.

## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA



El sensor (A) está situado detrás de la rejilla delantera.

Para que el sistema funcione correctamente, asegúrese de seguir los pasos siguientes:

- Mantenga siempre limpia la zona del sensor del parachoques delantero.
- No golpee ni dañe las zonas alrededor del sensor.
- No cubra ni coloque pegatinas u objetos similares en el parachoques delantero cerca de la zona del sensor. Esto podría provocar un fallo o avería.
- No coloque objetos metálicos cerca de la zona del sensor (guardabarros, etc.). Esto podría provocar un fallo o avería.
- No modifique, retire o pinte el parachoques delantero. Antes de personalizar o restaurar el pa-

rachoques delantero, le recomendamos que acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado.

Para ver los números de aprobación de la onda e información, consulte “Números de aprobación” en la sección “9. Información técnica”.

## SISTEMA INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING (SISTEMA INTELIGENTE ANTICOLISIÓN FRONTAL) (IEB) CON DETECCIÓN DE PEATONES



### ADVERTENCIA

**Si no se siguen las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del sistema IEB con detección de peatones, se podrían producir lesiones graves o incluso mortales.**

- El sistema IEB con detección de peatones es una ayuda adicional para el conductor. No sustituye en ningún caso la atención del conductor al estado del tráfico ni su responsabilidad de conducir con seguridad. No puede impedir los accidentes debidos a la conducción descuidada o peligrosa.
- El sistema IEB con detección de peatones no funciona en todas las condiciones de conducción, tráfico, meteorología o de la carretera.

El sistema IEB con detección de peatones puede asistir al conductor cuando existe un riesgo de colisión por alcance con el vehículo de delante en el carril por el que circula el vehículo o con un peatón.



El sistema IEB con detección de peatones utiliza un sensor de radar (A) para medir la distancia con el vehículo que circula delante en el mismo carril. Para los peatones, el sistema IEB usa una cámara (B) instalada detrás del parabrisas, además del sensor de radar.

	Aviso	Visual*	Visual**	Sonoro
Primero				Señal sonora
Segundo				Señal sonora aguda

\* Pantalla de información del vehículo (según modelo)

\*\* Pantalla de segmentos (según modelo)

## Funcionamiento del sistema IEB con detección de peatones

El sistema IEB funciona cuando el vehículo circula a una velocidad superior a aproximadamente 5 km/h (3 mph). En el caso de la función de detección de peatones, el sistema IEB con detección de peatones funciona con velocidades de entre 10 y 60 km/h (6 y 37 mph).

Si se detecta un riesgo de colisión por alcance, el sistema IEB emitirá un aviso inicial para el conductor, haciendo parpadear el indicador de detección del vehículo de delante y emitiendo una señal acústica. Además, el sistema IEB aplica un frenado parcial. Si el conductor aplica los frenos con rapidez y fuerza, pero el sistema IEB detecta que existe una posibilidad de colisión por alcance, el sistema aumentará automáticamente la fuerza de frenado.

Si una colisión es inminente y el conductor no realiza ninguna acción, el sistema IEB emite la segunda advertencia para el conductor haciendo parpadear el testigo de IEB de emergencia (rojo), proporcionando una señal acústica y, a continuación, realizando automáticamente un frenado más fuerte.

Si se detecta el riesgo de impacto por alcance con un peatón, el sistema IEB emitirá una advertencia para el conductor haciendo parpadear el testigo de IEB de emergencia (rojo), proporcionando una señal acústica y el sistema aplicará el frenado parcial. Si el conductor aplica los frenos con rapidez y fuerza, pero el sistema IEB detecta que existe una posibilidad de colisión por alcance, el sistema aumentará automáticamente la fuerza de frenado. Si una

colisión es inminente y el conductor no realiza ninguna acción, el sistema IEB aplica automáticamente un frenado más fuerte.

#### NOTA

- Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema IEB realiza el frenado.
- Cuando el sistema IEB detecta un obstáculo en el camino de un vehículo y muestra el aviso IEB, es posible que se oiga un ruido procedente del compartimento del motor, ya que el vehículo prepara los frenos para mejorar el tiempo de respuesta.

Dependiendo de la velocidad del vehículo y de la distancia al vehículo de delante o al peatón, así como de las condiciones de la carretera y de la conducción, el sistema podría ayudar al conductor a evitar una colisión por alcance o podría ayudar a mitigar las consecuencias de una colisión en caso de que fuera inevitable. Si el conductor maneja el volante, acelera o frena, el sistema IEB funcionará más tarde o no funcionará en absoluto.

El frenado automático cesará en las siguientes situaciones:

- Cuando se gira el volante de dirección lo suficiente para evitar la colisión.
- Cuando se pisa el pedal del acelerador.
- Cuando ya no se detecte un vehículo o un peatón delante.

Si el sistema IEB ha detenido el vehículo, este permanecerá detenido durante aproximadamente 2 segundos antes de que se liberen los frenos.

#### Activación y desactivación del sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB)

Realice los siguientes pasos para activar o desactivar el sistema IEB.

1. Use los interruptores ◀ o ▶ y el botón <OK> del lado izquierdo del volante de dirección y seleccione el menú de [Configuración] en la pantalla de información del vehículo.

Para obtener más información, consulte "Configuración" en la sección "2. Instrumentos y controles".

2. Mediante los interruptores ▲ o ▼ y el botón <OK>, acceda al menú [Asist. al conductor] y a continuación entre en el menú [Ayuda conducción].
3. En el menú [Ayuda conducción], seleccione el elemento [Freno emerg.] y use el botón <OK> para alternar entre ON (activado) y OFF (desactivado).

Cuando el sistema IEB está desactivado, se encenderá el testigo del sistema IEB.

#### NOTA

- Desactivar el sistema ESP puede hacer que el Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) se deshabilite, in-

dependientemente de la configuración seleccionada en la pantalla de información del vehículo.

- El sistema IEB se activará automáticamente cuando se vuelva a arrancar el motor.

Limitaciones del sistema IEB con detección de peatones



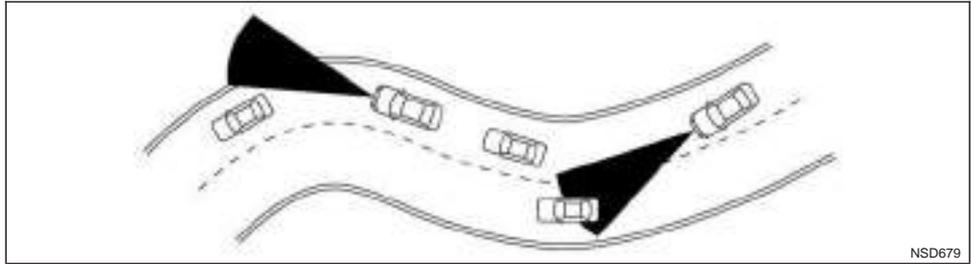
#### ADVERTENCIA

A continuación, se enumeran las limitaciones del sistema IEB. No utilizar el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema podría provocar lesiones graves o incluso mortales.

- El sistema IEB no puede detectar todos los vehículos o peatones en cualquier condición.
- El sistema IEB no detecta los siguientes objetos:
  - Peatones de estatura baja (incluidos niños pequeños), animales y ciclistas.
  - Peatones en silla de ruedas o que usen medios de transporte como scooters, juguetes para niños o monopatines.
  - Peatones que estén sentados o que no estén en una posición completamente de pie o andando.
  - Vehículos en dirección contraria.
  - Vehículos que cruzan.
  - Obstáculos en los arcones de la carretera.

- El sistema IEB tiene las siguientes limitaciones de rendimiento.
  - Si hay un vehículo detenido en la trayectoria del vehículo, el sistema IEB no funcionará cuando el vehículo circule a velocidades superiores a 80 km/h (50 mph) aproximadamente.
  - En el caso de la detección de peatones, el sistema IEB no funcionará cuando se conduce el vehículo a velocidades superiores a aproximadamente 60 km/h (37 mph) o inferiores a aproximadamente 10 km/h (6 mph).
- Es posible que el sistema IEB no funcione cuando se trate de peatones en la oscuridad o en túneles, incluso aunque haya farolas en la zona.
- Es posible que el sistema IEB no funcione si el vehículo de delante es estrecho (por ejemplo, una motocicleta).
- Es posible que el sistema IEB no funcione si la diferencia de velocidad entre los dos vehículos es muy pequeña.
- Es posible que el sistema IEB no funcione correctamente o no detecte un vehículo que circula delante en las siguientes condiciones:
  - Poca visibilidad (condiciones como lluvia, nieve, niebla, tormentas de polvo, tormentas de arena y salpicaduras de otros vehículos en la carretera).
  - Cuando se conduce en pendientes muy pronunciadas o en carreteras con curvas muy cerradas.
  - Cuando se conduce por una carretera con baches, como por una carretera desigual sin pavimentar.
  - Si hay suciedad, hielo, nieve u otros materiales que cubran el sensor de radar.
  - Interferencias de otras fuentes de radar.
  - La zona de la cámara del parabrisas está empañada, cubierta de suciedad, gotas de agua, hielo, nieve, etc.
  - Una luz intensa (por ejemplo, luz solar o luces de carretera de los vehículos que circulan en dirección contraria) incide sobre la cámara delantera. La luz intensa hace que la zona alrededor del peatón quede en la sombra, siendo así difícil distinguirlo.
  - Se produce un cambio brusco en la iluminación. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o por una zona con sombra o cuando hay rayos.)
  - El bajo contraste de una persona contra el fondo, debido a que lleva ropa con un color o estampado parecido a dicho fondo.
  - El perfil del peatón está parcialmente en la oscuridad o es inidentificable debido a que este lleva equipaje, lleva puestas prendas o accesorios holgados o muy voluminosos.
- El rendimiento del sistema puede descender en las condiciones siguientes:
  - Se conduce el vehículo en una carretera resbaladiza.
  - Se conduce el vehículo en una carretera desnivelada.
  - Se ha cargado demasiado equipaje en el asiento trasero o en la zona de equipaje del vehículo.
- El sistema está diseñado para comprobar automáticamente la funcionalidad del sensor (radar y cámara), dentro de determinadas limitaciones. Puede que el sistema no detecte determinadas obstrucciones de la zona del sensor, como hielo, nieve, adhesivos, etc. En estos casos, es posible que el sistema no alerte correctamente al conductor. Asegúrese de revisar y limpiar las zonas del sensor con regularidad.
- En algunas condiciones de tráfico o de las carreteras, el sistema IEB podría accionar inesperadamente el frenado parcial. Cuando es necesario realizar la aceleración, continúe pisando el pedal del acelerador para cancelar el sistema.
- Es posible que el sistema IEB se active debido a objetos de la carretera (señales de tráfico, guardarrailes, etc.).
- Un ruido excesivo puede interferir con el sonido de la señal acústica y es posible que esta no se oiga.

- Las distancias de frenado aumentan sobre superficies deslizantes.



Al conducir por determinadas carreteras, como carreteras sinuosas, con desniveles, con curvas, carreteras estrechas o carreteras en construcción, es posible que el sensor detecte vehículos en un carril diferente o puede que no detecte temporalmente un vehículo que circula delante. Esto puede hacer que el sistema no funcione correctamente.

El funcionamiento del vehículo (maniobras del volante o situación de circulación dentro del carril, etc.) o el estado del vehículo pueden afectar también a la detección de vehículos. **Si esto ocurre, el sistema puede alertarle mediante el parpadeo del indicador del sistema y mediante una señal acústica inesperada. Tendrá que controlar la distancia adecuada con respecto al vehículo de delante de forma manual.**

## Sistema temporalmente no disponible

### Condición A:

En las siguientes condiciones, el testigo del sistema IEB parpadeará y el sistema se apagará automáticamente.

- El sensor de radar recibe interferencias de otra fuente de radar.
- La zona de la cámara del parabrisas está empañada o congelada.
- Hay una luz intensa que incide de frente.
- La temperatura del habitáculo es superior a aproximadamente 40 °C (104 °F) expuesto a la luz solar directa.
- La zona de la cámara del parabrisas está continuamente cubierta de suciedad, etc.

### Qué hacer:

Cuando las condiciones anteriores dejan de producirse, el sistema IEB se reanuda automáticamente.

## NOTA

Cuando la zona interior del parabrisas cercana a la cámara está empañada o congelada, tardará algún tiempo en despejarse tras encender el acondicionador de aire. Si aparece suciedad en esa zona, le recomendamos que acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado.

### Condición B:

En las siguientes condiciones, se encenderá el testigo del IEB y el sistema se apagará automáticamente.

- La zona del sensor de la rejilla está cubierta de suciedad u obstruida.
- Al conducir por carreteras con edificios o estructuras de superficie limitada (por ejemplo, puentes largos, desiertos, campos cubiertos de nieve, conducción cerca de muros largos).

### Qué hacer:

Si se enciende el testigo (amarillo), estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Limpie con un paño suave la zona del sensor de radar de la rejilla delantero o la zona de la cámara del parabrisas, y vuelva a arrancar el motor. Si el testigo permanece encendido, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema IEB.

### Avería del sistema

En las siguientes condiciones, el testigo del sistema IEB parpadeará y el sistema se apagará automáticamente.

### Qué hacer:

Si se enciende el testigo (amarillo), estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el testigo permanece encendido, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema IEB.

### MANTENIMIENTO DEL SISTEMA



El sensor (A) está situado detrás de la rejilla delantera.

La cámara (B) está situada en la parte superior del parabrisas.

Para que el sistema funcione correctamente, asegúrese de seguir los pasos siguientes:

- Mantenga siempre limpia la zona del sensor del parachoques delantero.
- No golpee ni dañe las zonas alrededor del sensor.

- No cubra ni coloque pegatinas u objetos similares en el parachoques delantero cerca de la zona del sensor. Esto podría provocar un fallo o avería.
- No coloque objetos metálicos cerca de la zona del sensor (guardabarros, etc.). Esto podría provocar un fallo o avería.
- No modifique, retire o pinte el parachoques delantero. Antes de personalizar o restaurar el parachoques delantero, le recomendamos que acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado.

Para ver los números de aprobación de la onda e información, consulte “Números de aprobación” en la sección “9. Información técnica”.



## ADVERTENCIA

- No estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como hierba seca, papeles o trapos. Pueden arder y provocar un incendio.
- Para que el vehículo quede estacionado de forma segura:
  - El freno de estacionamiento está aplicado.
  - La palanca de cambios se sitúa en una marcha apropiada para los modelos con transmisión manual.
  - La palanca de cambios se coloca en la posición P (estacionamiento) para los modelos con transmisión Xtronic (CVT).

Si no se siguen estas recomendaciones, el vehículo podría moverse de forma inesperada o desplazarse y provocar un accidente.

- No deje nunca el motor en marcha cuando no esté en el vehículo.
- No deje a niños sin vigilancia dentro del vehículo. Podrían activar involuntariamente los interruptores o controles o mover el vehículo. Los niños que no estén bajo vigilancia pueden verse envueltos en accidentes graves.
- Para evitar el riesgo de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte debido a un accionamiento involuntario del vehículo y/o de sus sistemas, no deje a niños, personas que necesitan ayuda o animales domésticos

en el vehículo sin vigilancia. Asimismo, la temperatura en el interior de un vehículo cerrado en un día caluroso puede aumentar rápidamente hasta ser lo bastante alta como para suponer un riesgo importante de lesiones graves o incluso mortales para las personas y animales domésticos.

### ● Modelos con transmisión manual:

Pise el pedal del embrague y coloque la palanca de cambios en posición R (marcha atrás). Cuando estacione cuesta arriba, ponga la palanca de cambios en 1ª posición (marcha baja).

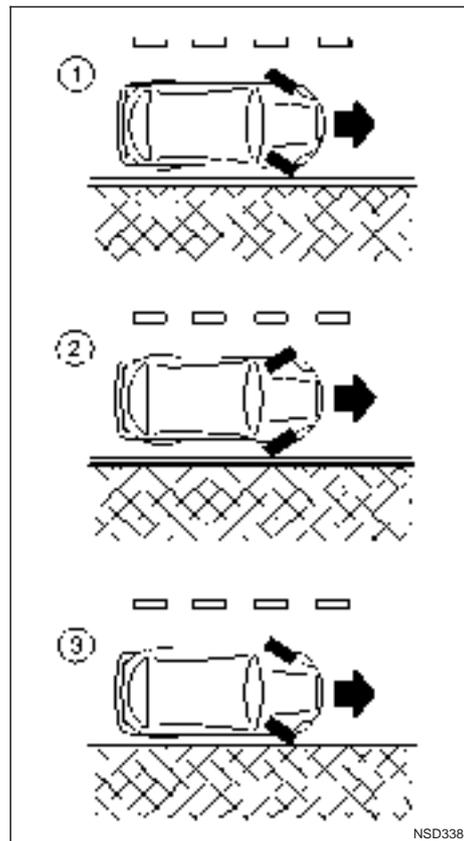
### ● Modelos con transmisión Xtronic:

Pise a fondo el pedal del freno y mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).



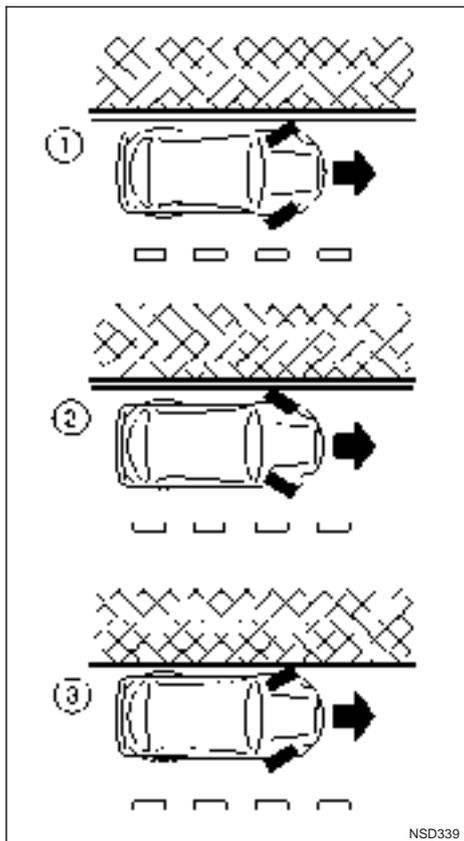
## ADVERTENCIA

Asegúrese de empujar la palanca de cambios hacia delante hasta el tope y que no pueda moverse sin pulsar el botón del tirador de la palanca de cambios.



NSD338

Modelos de cond. izq.



Modelos de cond. dch.

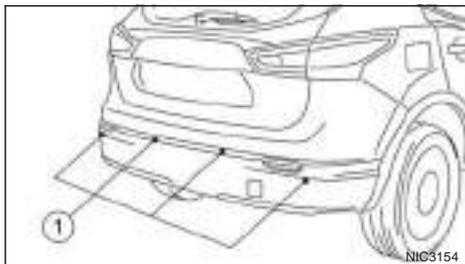
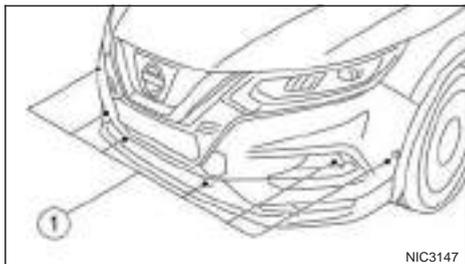
NSD339

- Cuando estacione en una cuesta, gire las ruedas de forma que el vehículo no bloquee la calle en caso de que se mueva.
- **CUESTA ABAJO: ①**  
Gire las ruedas hacia el bordillo y deje que el vehículo se mueva hacia delante hasta que la rueda del lado del bordillo lo roce ligeramente. A continuación, aplique correctamente el freno de estacionamiento.
- **CUESTA ARRIBA: ②**  
Gire las ruedas hacia el lado opuesto al bordillo y deje que el vehículo se mueva hacia atrás hasta que la rueda del lado del bordillo lo roce ligeramente. A continuación, aplique correctamente el freno de estacionamiento.
- **SIN BORDILLO — CUESTA ABAJO O CUESTA ARRIBA: ③**  
Gire las ruedas hacia el lateral de la calzada, de modo que el vehículo no bloquee la carretera si se mueve. A continuación, aplique correctamente el freno de estacionamiento.
- Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave.
- Para bloquear el volante, gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y extraiga la llave/llave inteligente (según modelo).
- En los modelos con sistema Stop/Start, ponga siempre el interruptor de encendido en posición “OFF” tras estacionar el vehículo para evitar que se descargue la batería.

#### NOTA

El sistema Stop/Start está diseñado para reducir el consumo de combustible, las emisiones de escape y el ruido durante la conducción. El sistema Stop/Start no pone el interruptor de encendido en posición “OFF” automáticamente al finalizar el viaje.

## SENSORES ULTRASÓNICOS DE ESTACIONAMIENTO (según modelo)



Los sensores ultrasónicos ① (según modelo), montados en los parachoques delantero y trasero de su vehículo, miden las distancias entre el vehículo y un obstáculo al conducir marcha atrás. Cuando está engranada la marcha atrás, se muestra una imagen de vista superior del vehículo en la pantalla de información del vehículo. En la pantalla, se muestran las distancias (inferiores o iguales a un metro). Si los objetos están más cerca del vehículo, los colores

cambian de verde a amarillo y luego rojo. Si aparece el texto [STOP], detenga el vehículo antes de chocar contra el objeto.



### ADVERTENCIA

- Si tiene dudas de que los alrededores del recorrido del estacionamiento y/o de la propia plaza de estacionamiento no estén libres de obstáculos, detenga inmediatamente el vehículo y compruebe.
- El sistema del sensor de estacionamiento es útil pero no es un sustituto de los procesos adecuados para aparcar. El conductor es siempre responsable de la seguridad mientras realiza la maniobra de estacionamiento y otras maniobras. Mire siempre alrededor y compruebe que es seguro mover el vehículo antes de aparcar.
- Lea con atención las limitaciones del sistema del sensor de estacionamiento que se encuentran en esta sección. Los colores del indicador del sensor lateral y las líneas guías de distancia en la vista delantera (según modelo)/trasera indican distancias distintas al objeto. El mal tiempo o fuentes ultrasónicas, como un túnel de lavado automático, los frenos de aire comprimido de un camión, el sonido de una bocina o un taladro neumático pueden afectar al funcionamiento del sistema; esto puede provocar una disminución del rendimiento o una activación incorrecta.

- También es posible que se detecte algún tipo de bordillo.
- Esta función está diseñada como una ayuda al conductor para detectar objetos inmóviles de gran tamaño y evitar daños en el vehículo. El sistema no está diseñado para prevenir el contacto con objetos pequeños o en movimiento. Conduzca siempre despacio.
- El sistema no detectará objetos pequeños bajo el parachoques y es posible que tampoco detecte objetos cercanos al parachoques o situados en el suelo.
- El sistema se desactiva cuando la velocidad es superior a 10 km/h (6 mph). Se vuelve a activar a una velocidad inferior.
- Este sistema, junto con los espejos retrovisores, tiene la finalidad de ayudar al conductor cuando está estacionando.
- El sistema no detecta los siguientes objetos.
  - Objetos esponjosos, como nieve, tela, algodón, cristal-lana, etc.
  - Objetos finos, como cuerdas, alambres, cadenas, etc.
  - Objetos con forma de cuña.
- Si su vehículo sufre daños en la placa del parachoques, de forma que esté doblada o no alineada, la zona sensible se puede alterar provocando mediciones inexactas de obstáculos o alarmas falsas.

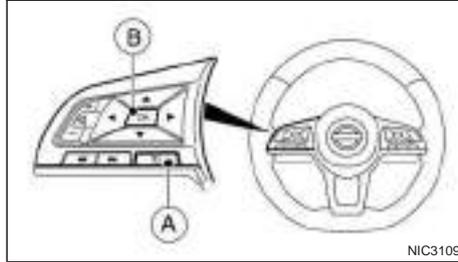
## PRECAUCIÓN

- Un ruido excesivo (como el volumen del sistema de audio o una ventanilla del vehículo abierta) interfiere con el tono y es posible que no se oiga.
- En algunas condiciones (p. ej. tras lavar el coche o llover) se puede acumular agua alrededor de los sensores del sonar, reduciendo el rendimiento o causando una activación incorrecta del sistema. Esta agua se secará automáticamente durante la conducción, y el rendimiento del sistema volverá a su estado normal.
- Mantenga la superficie de los sensores del sónar (situados en la placa del parachoques delantero y trasero) libre de nieve, hielo y suciedad. No raye la superficie de los sensores del sónar al limpiar. Si se cubren los sensores, disminuirá la precisión de la función del sónar.

## FUNCIONAMIENTO

### Uso del menú de ajustes

Los ajustes del sistema de los sensores de estacionamiento pueden cambiarse.



Con el encendido en la posición **ON** cuando el menú [Configuración] aparezca en la pantalla, seleccione [Asist. al conductor] → [Ayuda aparcamiento] o cuando se muestre la pantalla del sensor de estacionamiento, pulse el interruptor **<OK>** (B) en el volante de dirección. Pulse el interruptor **BACK** (A) para regresar al elemento anterior.

Aparece el menú de ajustes.

Active o desactive los siguientes elementos seleccionando (marcando) y pulsando el interruptor **<OK>** (B) en el volante de dirección. Cuando está seleccionado, aparece una marca verde.

- [Sensor frontal]:  
Active o desactive los sensores delanteros

- [Sensor trasero]:  
Active o desactive los sensores traseros
- [Pantalla]:  
Active o desactive automáticamente el sistema de sensor de estacionamiento al seleccionar la marcha atrás (R).

Al seleccionar el color del elemento de ajuste:

- Ajuste el volumen del sistema de sensor de estacionamiento  
Seleccione [Volumen] y pulse **<OK>**
  - [Alto]
  - [Medio]
  - [Bajo]
- Ajuste la sensibilidad de alcance  
Seleccione [Autonomía] y pulse **<OK>**
  - [Lejos]
  - [Media]
  - [Cerca]

## MANTENIMIENTO

Las obstrucciones provocadas por suciedad, hielo y otros objetos, como pegatinas o accesorios montados dentro del margen de detección del sensor de estacionamiento pueden provocar que el sistema del sensor de estacionamiento no funcione correctamente. Limpie los sensores de forma regular con cuidado y no los raye o dañe.



## ADVERTENCIA

- El sistema Intelligent Parking Assist (Asistente de aparcamiento Inteligente) (IPA) actúa como guía para ayudar al conductor a estacionar el vehículo. Sin embargo, no puede ajustar la velocidad ni evitar obstáculos automáticamente. Al igual que al estacionar normalmente, compruebe siempre los alrededores del vehículo y el estado de la carretera, ya sea a través de los espejos o directamente. Mueva el vehículo lentamente mientras el sistema está en funcionamiento, y frene si es necesario (por ejemplo, si cree que el vehículo va a entrar en contacto con otros vehículos, obstáculos, peatones, etc.).
- Durante el funcionamiento del sistema IPA, no toque los radios del volante de dirección. Podría sufrir lesiones en las manos o los dedos. Asimismo, tenga cuidado con las corbatas, bufandas, etc., que también pueden engancharse y provocar lesiones.
- No mire solamente la pantalla durante la conducción. El vehículo podría golpear un obstáculo o causar accidentes inesperados.
- Cuando ya no sea necesaria la guía del sistema IPA, seleccione [Cancel] en la pantalla para cerrar la función. Si el sistema IPA sigue funcionando, el volante de dirección puede accionarse automáticamente, lo que podría provocar accidentes inesperados.

- Antes de utilizar el sistema IPA, asegúrese de que hay suficiente espacio alrededor del vehículo para maniobrar.

El sistema IPA controla la dirección, guiando el vehículo durante el estacionamiento:

- en batería
- en paralelo a la carretera

## NOTA

El sistema IPA le indicará la detención del vehículo, la conducción hacia delante o la conducción hacia atrás. Siga las instrucciones que proporciona el sistema.

El sistema IPA no puede asistir durante el estacionamiento cuando la velocidad del vehículo durante la maniobra de estacionamiento es superior a 7 km/h (4 mph).

## PRECAUCIÓN

No utilice el sistema IPA en las condiciones siguientes:

- En carreteras sin pavimentar.
- En carreteras cubiertas de nieve o hielo.
- En carreteras desiguales con inclinaciones, baches, bordillos, surcos, etc.
- En instalaciones de estacionamiento mecánico.
- Cuando hay montado un neumático de repuesto o cadenas para neumáticos.

- Cuando se remolca el vehículo.
- Cuando las puertas (incluyendo el portón trasero) no están cerradas.

Las condiciones siguientes pueden reducir la capacidad del sistema para detectar otros vehículos:

- Condiciones meteorológicas extremas.
- Rociador para carreteras.
- Hielo acumulado en el vehículo.
- Escarcha en el vehículo.
- Suciedad en el vehículo.

No fije adhesivos (material transparente incluido), monte accesorios ni aplique pintura adicional cerca de los sensores del sónar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del sistema para detectar otros vehículos.

Los sensores del sónar detectan objetos inmóviles detrás del vehículo. Los sensores del sónar pueden no detectar:

- Objetos pequeños o en movimiento.
- Objetos con forma de cuña.
- Objetos cercanos al parachoques.
- Objetos finos, como cuerdas, alambres o cadenas.

## NOTA

Bajo las condiciones siguientes, es posible que el IPA no pueda prever el trayecto exacto y no

funcione correctamente. Es posible que existan casos en que los objetos circundantes y los vehículos se visualicen dentro de las líneas de guía de holgura (rojo) o en que el vehículo no pueda estacionarse en el lugar correcto siguiendo el funcionamiento del IPA.

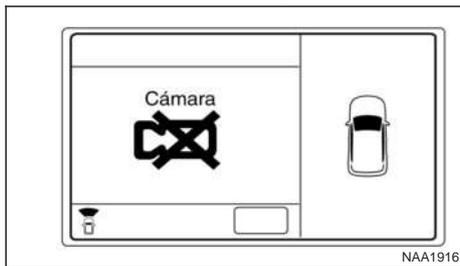
- Cuando se acciona la palanca de cambios durante la conducción.
- Cuando se produce un arranque, parada o funcionamiento repentinos de la palanca de cambios.
- Cuando la presión de los neumáticos es demasiado baja o hay un neumático desgastado.
- Cuando se montan neumáticos de un tamaño diferente a los neumáticos equipados al salir de fábrica.
- Cuando se carga excesivamente el vehículo.

## DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA IPA

El IPA se desactiva en las condiciones siguientes:

- Cuando se acciona el volante de dirección de forma manual.
- Cuando han transcurrido 5 segundos desde que la palanca de cambios se colocó y se mantuvo en la posición de punto muerto (N).
- Cuando las operaciones de marcha atrás se llevan a cabo más de 15 veces para realizar correcciones de la dirección.

- Cuando el sistema determina que las condiciones (por ejemplo, neumáticos de baja presión o desgastados, condiciones de la carretera) no son adecuadas para una predicción correcta del trayecto.
- Cuando el vehículo da marcha atrás a una posición detrás de la posición en la que se inició el funcionamiento del IPA.
- Cuando el vehículo pasa la posición de inicio de marcha atrás más de 2 m (6,5 pies).
- Cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 7 km/h (4 mph).
- Cuando el conductor no sigue la guía del IPA.



Pantalla de interrupción de la cámara

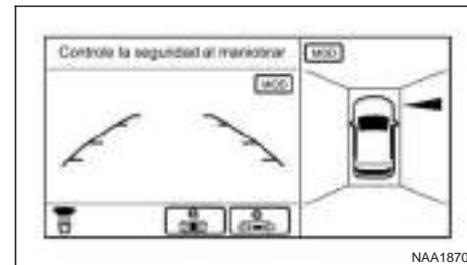
## Cancelación automática

Cuando la palanca de cambios no está en la posición R (marcha atrás) y la velocidad del vehículo aumenta por encima de aproximadamente 10 km/h (6 mph), la vista de la cámara del sistema del asistente al aparcamiento inteligente se cancela para

prohibir la visualización de las imágenes de vídeo al conductor durante la conducción. Esto no es una avería.

Cuando la velocidad del vehículo aumenta por encima de aproximadamente 30 km/h (18 mph), la vista de la cámara del sistema Intelligent Parking Assist (Asistente de aparcamiento Inteligente) se cancela y el sistema vuelve a la fuente seleccionada anteriormente.

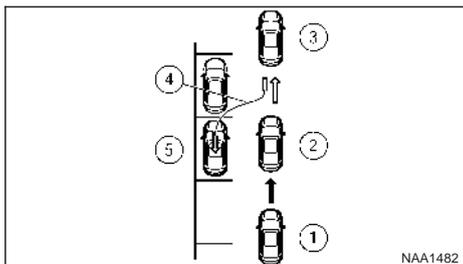
## PROCEDIMIENTO DE ESTACIONAMIENTO CON EL SISTEMA IPA



Al usar la guía de texto, el sistema proporciona instrucciones detalladas para estacionar. Los botones del IPA están ubicados en la parte central inferior de la pantalla.

## Estacionamiento en paralelo

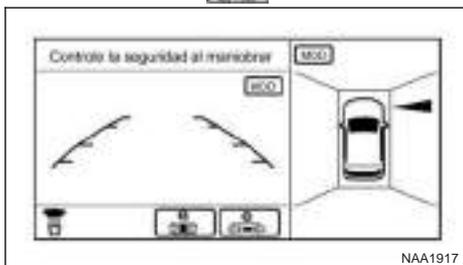
El sistema detecta plazas de estacionamiento mediante el sonar y muestra el estado mediante mensajes de texto.



Procedimiento de estacionamiento en paralelo

1. Pulse el botón <CAMERA/PA> para visualizar la Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM) en la pantalla central.

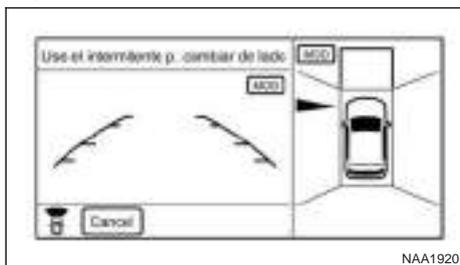
Pulse el botón IPA .



2. Se visualiza la modalidad de estacionamiento en paralelo.

En un lado de la pantalla, se indica un área de búsqueda.

El sistema IPA mostrará el texto [Use el intermitente p. cambiar de lado] en el otro lado de la pantalla.



#### NOTA

Use el conmutador de los indicadores de dirección para seleccionar el lado del vehículo que debe usar el sistema IPA para encontrar un espacio de estacionamiento. El área de búsqueda cambiará de lado, según la posición del conmutador de los indicadores de dirección.

Conduzca el vehículo hacia delante a un ritmo constante al lado de la fila de vehículos estacionados. El sistema buscará un espacio de estacionamiento. El sistema IPA le informará cuando encuentre un espacio de estacionamiento entre

los vehículos estacionados. Se le indicará que conduzca una distancia corta pasado el espacio de estacionamiento y, a continuación, que se detenga.

3. Mueva lentamente el vehículo hacia delante a la posición correcta hasta que el sistema IPA le indique detenerse.

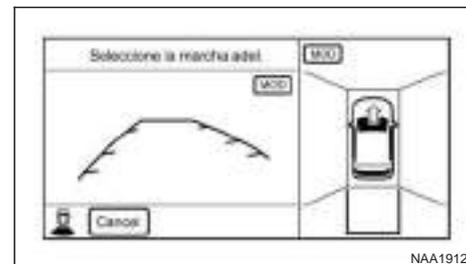


#### ADVERTENCIA

Si tiene dudas de que los alrededores del recorrido del estacionamiento y/o de la propia plaza de estacionamiento no estén libres de obstáculos, detenga inmediatamente el vehículo y compruebe.

#### NOTA

Asegúrese de que el vehículo se detiene completamente antes de cambiar la palanca de cambios a la posición de marcha atrás (R).



4. Siga las instrucciones que proporciona el sistema. Coloque la palanca de cambios en la posición de marcha atrás (R).

Coloque con cuidado las manos en el volante de dirección y conduzca marcha atrás despacio hacia el espacio de estacionamiento.

La dirección se acciona automáticamente.

Acelere lentamente y con cuidado mientras comprueba los alrededores.

No gire el volante de dirección.

El sistema indica que el procedimiento de estacionamiento ha finalizado.

#### NOTA

- Solo la dirección se acciona automáticamente.
  - Siga las instrucciones que proporciona el sistema.
  - Acelere lentamente y con cuidado mientras comprueba los alrededores.
  - El uso del volante de dirección cancela el accionamiento del IPA.
5. Cuando el vehículo está en la posición de estacionamiento deseada, compruebe y, a continuación, pise el pedal del freno para detener el vehículo.

Cuando el vehículo alcance la zona aproximada del espacio de estacionamiento objetivo, sonará

una señal acústica, [Asistente de aparcamiento terminado] aparecerá en la pantalla central y el funcionamiento del IPA finalizará automáticamente.

Realice cualquier ajuste final que pueda ser necesario, tras confirmar los alrededores del vehículo.

#### NOTA

El sistema puede cancelarse en cualquier momento:

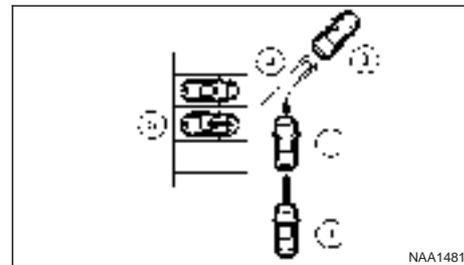
- Colocando la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P) para vehículos con transmisión Xtronic.
- Colocando la palanca de cambios en la posición de punto muerto (N) para vehículos con T/M.
- Desactivando la maniobra del volante.
- Pulsando el botón [Cancel] en la pantalla central.

#### Estacionamiento en batería

El sistema detecta líneas en el suelo para las plazas de estacionamiento procesando las imágenes de la cámara y visualiza un rectángulo en el centro de las líneas de estacionamiento para ajustar el objetivo de estacionamiento.

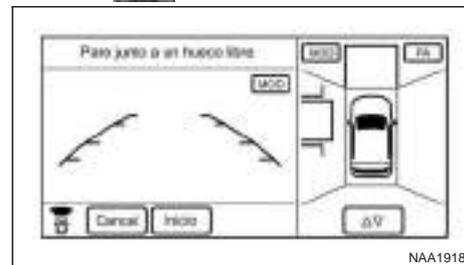
Cuando no hay líneas de estacionamiento para plazas de estacionamiento o cuando no pueden detec-

tarse las líneas de estacionamiento para dichas plazas, se visualiza un rectángulo del estacionamiento deseado como posición por defecto.



Procedimiento de estacionamiento en batería

1. Detenga el vehículo cerca del espacio en el que desea estacionar.
2. Pulse el botón <CAMERA/PA>, seguido del botón IPA



NAA1918

## NOTA

Si la vista aérea no se visualiza en el lado del pasajero delantero de la pantalla, pulse el botón <CAMERA> hasta que se visualice la vista aérea.

El sistema IPA mostrará el texto [Use el intermitente p. cambiar de lado].

## NOTA

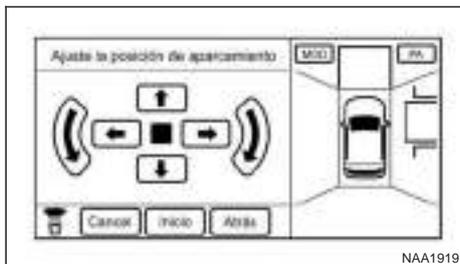
Use el conmutador de los indicadores de dirección para seleccionar el lado del vehículo en batería.

3. Se visualiza la modalidad de estacionamiento en batería. Use el conmutador de los indicadores de dirección para seleccionar el lado del vehículo en el que está situado el estacionamiento en batería.

Pare el vehículo al lado y a aproximadamente 1 m (3 pies) de la plaza de estacionamiento.

En un lado de la pantalla, se muestra la vista de la cámara delantera.

En el otro lado de la pantalla, se muestran las líneas azules que indican el espacio de estacionamiento objetivo.



Ajuste el rectángulo del estacionamiento objetivo (azul) usando las flechas en la pantalla, de modo que las líneas de guía de holgura no se superpongan con cualquier obstáculo alrededor del vehículo.

## PRECAUCIÓN

**Después de pulsar [Inicio], el vehículo estacionará dentro del área azul. Asegúrese de que esta zona está libre de obstáculos.**

4. Pulse [Inicio].

El vehículo inicia el procedimiento de estacionamiento. El funcionamiento del IPA puede iniciarse cuando se cumplen las condiciones siguientes:

- El vehículo se detiene por completo aplicando el pedal del freno.
- El volante de dirección está en posición recta.

- La palanca de cambios está en la posición de conducción (D) o en una posición del cambio hacia delante.

## NOTA

Si el vehículo se desvía del rectángulo de estacionamiento siguiendo el siguiente procedimiento de estacionamiento, detenga y ajuste la posición.



## ADVERTENCIA

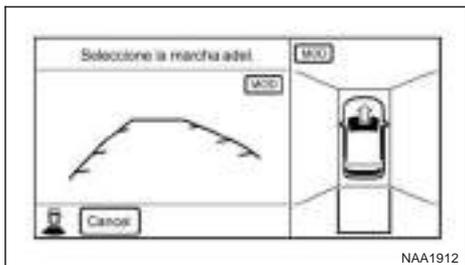
**Si tiene dudas de que los alrededores del recorrido del estacionamiento y/o de la propia plaza de estacionamiento no estén libres de obstáculos, detenga inmediatamente el vehículo y compruebe.**

5. Coloque con cuidado las manos en el volante de dirección y mueva lentamente el vehículo hacia delante a la posición correcta indicada en verde como preparación para la marcha atrás.

Pare el vehículo.

El volante de dirección se girará hacia el rectángulo de la posición de inicio de marcha atrás (verde).

Pise el freno y estacione el vehículo cuando se aproxime otro vehículo u objeto, o cuando el vehículo alcance la posición de inicio de marcha atrás.



6. Coloque la palanca de cambios en la posición de marcha atrás (R).

Coloque con cuidado las manos en el volante de dirección y desplácese lentamente marcha atrás hacia el espacio de estacionamiento.

La dirección se accionará automáticamente.

#### NOTA

- Solo la dirección se acciona automáticamente.
- Siga las instrucciones que proporciona el sistema.
- Acelere lentamente y con cuidado mientras comprueba los alrededores.
- El uso del volante de dirección cancela el accionamiento del IPA.

7. Cuando el vehículo está en la posición de estacionamiento deseada, compruebe y, a continuación, pise el pedal del freno para detener el vehículo.

Cuando el vehículo alcance la zona aproximada del espacio de estacionamiento objetivo, sonará una señal acústica, [Asistente de aparcamiento terminado] aparecerá en la pantalla central y el funcionamiento del IPA finalizará automáticamente.

Realice cualquier ajuste final que pueda ser necesario, tras confirmar los alrededores del vehículo.

#### NOTA

**El sistema puede cancelarse en cualquier momento:**

- Colocando la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P) para vehículos con transmisión Xtronic.
- Colocando la palanca de cambios en la posición de punto muerto (N) para vehículos con T/M.
- Desactivando la maniobra del volante.
- Pulsando el botón [Cancel] en la pantalla central.

#### CONSEJOS DE USO

- La pantalla visualizada en la IAVM vuelve automáticamente a la pantalla anterior tres minutos después de que se haya pulsado el botón <CA-

**NERA/PA>** cuando la palanca de cambios está en una posición distinta de R (marcha atrás).

- Cuando se cambia la vista, la visualización de imágenes en la pantalla puede sufrir un retraso.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, es posible que no se visualicen claramente los objetos. Esto no es una avería.
- Cuando incide luz intensa directamente en la cámara, es posible que no se visualicen claramente los objetos. Esto no es una avería.
- Es posible que la pantalla parpadee bajo luz fluorescente. Esto no es una avería.
- El color de los objetos de la IAVM puede diferir del color real de los objetos. Esto no es una avería.
- Es posible que los objetos no se visualicen claramente en el monitor y el color de los objetos puede diferir en un entorno oscuro. Esto no es una avería.
- Puede haber diferencias en la claridad entre cada imagen de la cámara de la vista aérea.
- Si se adhiere suciedad, lluvia o nieve en la cámara, es posible que los objetos no se visualicen con claridad en la IAVM. Limpie la cámara.
- No utilice alcohol, bencina o disolvente para limpiar la cámara. Esto causaría decoloración. Para limpiar la cámara, pase un trapo humedecido con un limpiador suave diluido y, a continuación, séquela con un trapo seco.

# CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

- No dañe la cámara ya que puede afectar de forma negativa a la pantalla del monitor.
- No aplique cera en la lente de la cámara. Limpie los restos de cera con un paño limpio humedecido con detergente suave disuelto en agua.
- Sonará una señal acústica cuando el vehículo llegue a la posición objetivo en cada paso. Detenga el vehículo cuando suene la señal acústica y siga la siguiente guía.
- Según la situación, es posible que se requieran varias maniobras de estacionamiento.

## Avería del IPA

Se visualizará un mensaje de advertencia y el sistema detendrá el funcionamiento si se detecta una avería en el IPA.

Si se visualiza un mensaje de advertencia durante el funcionamiento del IPA, estacione el vehículo en un lugar seguro y vuelva a arrancar el motor.

Si se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla repetidamente o si el IPA no puede accionarse tras volver a arrancar el motor, podría indicar una avería del sistema. Esto no debería dificultar la conducción normal, pero el vehículo debe ser inspeccionado por un concesionario NISSAN o taller cualificado.

Su nuevo vehículo ha sido diseñado con el fin de utilizarse para transportar pasajeros y equipaje principalmente.

Recuerde que cuando lleva un remolque añade una carga adicional sobre el motor del vehículo, la transmisión, la dirección, los frenos y otros sistemas. Un remolque potencia también otros fenómenos, como el balanceo provocado por los vientos laterales, las carreteras en mal estado o los camiones que pasan al lado. Será necesario ajustar la velocidad y los hábitos de conducción según las circunstancias. Antes de utilizar el remolque, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que le den una explicación completa sobre el equipo de remolque, así como sobre el uso correcto del mismo.

## PRECAUCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Evite conducir con remolque durante el periodo de rodaje.
- Seleccione dispositivos de enganche adecuados (gancho del remolque, cadena de seguridad, baca, etc.) para el vehículo y el remolque. Estos dispositivos se encuentran disponibles en un concesionario NISSAN o taller cualificado, donde podrá también obtener información más detallada sobre el uso del remolque.

Puede adquirir un equipo para carga pesada en un concesionario NISSAN o taller cualificado.

- Es recomendable ponerse en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para obtener información sobre la conducción con

remolque antes de transportar un remolque por pendientes pronunciadas o largas distancias.

- No permita nunca que la carga total del remolque (peso del remolque más peso de la carga) exceda la carga máxima permitida para el dispositivo de enganche.

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para obtener más detalles al respecto.

- Se debe cargar el remolque distribuyendo la carga más pesada sobre el eje y tan abajo como sea posible. Si no distribuye la carga correctamente, podría afectar a la estabilidad del remolque y a la del vehículo que lo remolca.
- No exceda la máxima carga vertical permitida en el gancho del remolque.
- Antes de empezar a conducir, compruebe que el sistema de luces del remolque funciona correctamente.
- Al remolcar con modelos con tracción a las cuatro ruedas (4WD), el interruptor de modalidad 4WD debe estar en posición AUTO. Conducir el vehículo en la modalidad AUTO da una mayor tracción, especialmente al ponerlo en marcha desde una posición de parada y/o en una pendiente, puesto que es menos probable que las ruedas del vehículo patinen.
- Evite arrancar, acelerar y parar bruscamente.
- Evite las curvas cerradas y los cambios de carril.
- Conduzca siempre a una velocidad moderada.

- Calce siempre las ruedas del vehículo y del remolque cuando estacione. Aplique el freno de estacionamiento (según modelo) del remolque. No es aconsejable estacionar en una pendiente pronunciada.

Si no puede evitar estacionar en una pendiente pronunciada, también se recomienda que accione una marcha, o seleccione la posición P (estacionamiento (modelos con transmisión Xtronic)), y que gire las ruedas hacia el bordillo (además del resto de las precauciones señaladas). Antes de estacionar en una pendiente pronunciada, tenga en cuenta la inclinación (el cálculo del peso que el remolque puede soportar es de una inclinación del 12%).

- Siga las instrucciones del fabricante del remolque.
- Solicite la revisión de su vehículo con más frecuencia de la especificada en el documento sobre la garantía y el mantenimiento que se entregue por separado.
- La utilización del remolque requiere más combustible que el funcionamiento del vehículo en circunstancias normales, debido al aumento considerable de la resistencia y potencia necesarias para la tracción.

- Cuando lleve un remolque, respete las siguientes restricciones de velocidad:

**Velocidad: por debajo de 100 km/h (62 mph)**

### PRECAUCIÓN

**Cuando transporte un remolque, compruebe regularmente el indicador de temperatura del refrigerante del motor para evitar el sobrecalentamiento del motor.**

### PRESIÓN DE NEUMÁTICOS

Cuando transporte un remolque, infle los neumáticos del vehículo a la presión máxima recomendada en FRÍO, tal como indica la etiqueta de los neumáticos (para la carga completa). Asegúrese de que la presión de los neumáticos del remolque sea la correcta.

### PRECAUCIÓN

**No transporte un remolque mientras tenga montado un neumático de repuesto de uso temporal.**

### CADENAS DE SEGURIDAD

Utilice siempre una cadena adecuada entre el vehículo y el remolque. La cadena debe fijarse en el enganche y no en el parachoques ni en el eje del vehículo. Asegúrese de que la cadena no esté demasiado tensa para poder tomar las curvas. La cadena no debe arrastrarse por el suelo: pasar la cadena alrededor del enganche del remolque podría resultar la opción más práctica dependiendo de su remolque.

### FRENOS DEL REMOLQUE

Asegúrese de que los frenos del remolque estén montados según requieren las normas locales. Compruebe también que todo el equipamiento del remolque cumple las normas locales.

### DETECCIÓN DE REMOLQUE (según modelo)

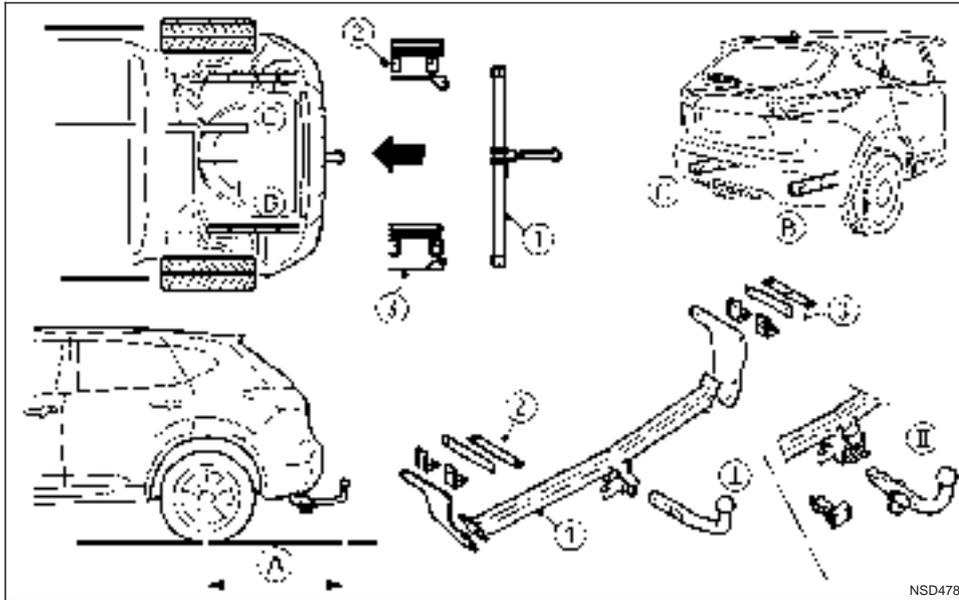
Cuando se transporte un remolque y se utilice el conmutador de los indicadores de dirección, el sistema eléctrico del vehículo detectará una carga eléctrica adicional del alumbrado del remolque. Como consecuencia, el indicador de dirección del remolque se encenderá.

### COLOCACIÓN DE UN DISPOSITIVO DE ENGANCHE

NISSAN recomienda que el dispositivo de enganche para el remolque se monte cumpliendo las siguientes condiciones:

- Máxima carga vertical permitida sobre el dispositivo de enganche: 981 N (100 kg, 221 lb).
- Dispositivo de enganche, puntos de montaje y piezas de montaje de su vehículo: como se muestra en el ejemplo de la ilustración.

Siga todas las instrucciones del fabricante del dispositivo de enganche para montarlo y utilizarlo.



Proyección trasera del dispositivo de enganche:

- (A) 914 mm (36 pulg.)
- (I) Barra de remolque fija
- (II) Barra de remolque desmontable

Cuando deje el vehículo desocupado:

- Retire siempre la llave de contacto y llévela consigo, incluso en su propio garaje.
- Retire siempre la llave de contacto o la llave inteligente (según modelo) y llévela consigo, incluso en su propio garaje.
- Cierre bien todas las ventanas y bloquee todas las puertas.
- Estacione siempre el vehículo donde se pueda ver. Durante la noche estacionelo en una zona iluminada.
- Si el vehículo dispone de alarma o de dispositivo de inmovilización, utilícelo incluso por periodos de tiempo cortos.
- No deje niños ni animales domésticos en el vehículo sin vigilancia.
- No deje objetos valiosos a la vista. Siempre llévese consigo los objetos de valor. Si debe dejar algo en el vehículo, guárdelo bajo llave en el compartimento de equipaje o fuera del alcance de la vista.
- No deje la documentación del vehículo dentro del mismo. Si le roban el vehículo, la documentación sólo facilitará su venta.
- No deje objetos en la baka ya que son particularmente vulnerables. Si es posible, bájelos de la baka y guárdelos bajo llave dentro del vehículo.
- No deje la llave de repuesto en el vehículo, guárdela en casa en un lugar seguro.

# SERVODIRECCIÓN

- No deje la llave de repuesto o la llave inteligente en el vehículo, guárdela en casa en un lugar seguro.
- No deje una nota con el número de llave apun- tado en el vehículo. Un ladrón puede entrar en el vehículo, anotar el número de la llave y volver con una llave nueva para entrar y llevarse el vehí- culo.



## ADVERTENCIA

- Si el motor no está funcionando o se apaga durante la conducción, la servodirección no funcionará. La dirección será más difícil de controlar.
- Cuando el testigo de la servodirección eléc- trica se ilumina con el motor en funcionamien- to, la servodirección deja de funcionar. Toda- vía tendrá control del vehículo, pero la direc- ción será más difícil de manejar.

El sistema de la servodirección eléctrica está dise- ñado para proporcionar servodirección durante la conducción que le permite accionar el volante de dirección con poca fuerza.

## NOTA

Quando se utiliza el volante de dirección repetida o continuamente al estacionar o al conducir a baja velocidad, se reduce la servodirección del volante de dirección. Esto evita que el sistema de la servodirección eléctrica se sobrecaliente y sufra una avería. Mientras la servodirección se vea reducida, el funcionamiento del volante de dirección requerirá más esfuerzo. Cuando se re- duzca la temperatura del sistema de servodirec- ción eléctrica, el nivel de la servodirección vol- verá a ser normal. Evite realizar repetidamente movimientos bruscos en el volante de dirección que puedan causar que el sistema de la servodi- rección eléctrica se sobrecaliente.

**Puede que oiga un sonido cuando el volante de dirección se acciona rápidamente. Sin embargo, esto no indica que exista una avería.**

Si el testigo de la servodirección eléctrica  se ilumina mientras el motor está en marcha, puede que indique que el sistema de la servodirección eléctrica no funciona correctamente y puede ser necesaria una reparación. Acuda a un concesiona- rio NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema de la servodirección eléctrica. (Consulte “ Testigo del sistema de la servodirección eléctrica” en la sección “2. Instrumentos y controles”).

Quando el testigo de la servodirección eléctrica se ilumina con el motor en funcionamiento, la servodi- rección deja de funcionar. Usted seguirá teniendo el control del vehículo. Sin embargo, será necesario emplear mucha fuerza para la dirección, especial- mente en giros cerrados y a baja velocidad.

# SISTEMA DE FRENOS

El sistema de frenos tiene dos circuitos hidráulicos separados. Si un circuito se avería, seguirá habiendo capacidad de frenado en dos ruedas.

## PRECAUCIONES PARA EL FRENO

### Servofreno de vacío

El servofreno asiste a la acción de frenado utilizando el vacío del motor o el vacío de una bomba accionada por el motor. Si el motor se para o la correa del motor se rompe, puede detener el vehículo pisando el pedal del freno. No obstante, necesitará pisar el pedal con más fuerza para parar el vehículo, y la distancia de frenado será más larga.

### Frenos húmedos

Cuando lave el vehículo o atraviere zonas con agua, los frenos pueden mojarse. Como resultado, se alargará la distancia de frenado y el vehículo puede desviarse lateralmente al frenar.

Para secar los frenos, conduzca a una velocidad segura mientras pisa ligeramente el pedal del freno para calentar los frenos. Repita esta operación hasta que el estado de los frenos se normalice. Evite conducir el vehículo a alta velocidad hasta que los frenos funcionen correctamente.

### Uso de los frenos

No conduzca con el pie apoyado sobre el pedal de freno. Puede sobrecalentar los frenos, desgastar antes los forros y pastillas y aumentar el consumo de combustible.

Para ayudar a reducir el desgaste de los frenos y evitar que los frenos se sobrecalienten, reduzca la

velocidad y cambie a una marcha inferior antes de bajar una pendiente o cuesta larga. Si los frenos se sobrecalientan se puede reducir la efectividad de frenado, lo que podría provocar la pérdida del control del vehículo.

### PRECAUCIÓN

**Al conducir sobre superficies resbaladizas, tenga cuidado al frenar, acelerar o cambiar a una marcha más baja. Frenar bruscamente o acelerar de forma repentina puede provocar que las ruedas patinen y que se produzca un accidente.**

**Tenga en cuenta que los frenos se desgastarán si se aplican bruscamente con demasiada frecuencia.**

### Conducción cuesta arriba

Al arrancar en pendiente, a veces es difícil hacer funcionar el freno o tanto el freno como el embrague (modelos con T/M). Utilice el freno de estacionamiento para sujetar el vehículo. No suelte el embrague (modelos con T/M). Cuando esté listo para arrancar, asegúrese de que la palanca de cambios se encuentre en la posición de conducción o marcha atrás adecuada, libere lentamente el freno de estacionamiento mientras pisa el pedal del acelerador y libera el embrague (modelos con T/M) o pisa el pedal del acelerador (modelos con transmisión Xtronic). Si su vehículo cuenta con un freno de estacionamiento eléctrico, este se liberará automáticamente al pisar el pedal del acelerador y liberar el embrague (modelos con T/M) o pisar el pedal del acelerador (modelos con transmisión Xtronic).

### Conducción cuesta abajo

Frenar con el motor resulta efectivo para controlar la velocidad del vehículo al bajar cuestas.

La palanca de cambios (modelos con T/M) debe colocarse en una marcha lo suficientemente baja para frenar el motor adecuadamente.

Para modelos con transmisión Xtronic, en la modalidad de cambio manual, se debe seleccionar una marcha lo suficientemente baja para frenar el motor adecuadamente.

# SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO (ABS)



## ADVERTENCIA

- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) es un dispositivo sofisticado, pero no evita los accidentes debidos a conducciones peligrosas o inadecuadas. Ayuda a mantener el control del vehículo al frenar en superficies resbaladizas. Recuerde que la distancia de frenado en superficies resbaladizas será más larga que en superficies normales incluso con ABS. La distancia de frenado puede incrementarse en carreteras en mal estado cubiertas de grava o de nieve, o si las ruedas llevan cadenas para la nieve. Mantenga siempre la distancia de seguridad con el vehículo de delante. En última instancia, el conductor es el responsable de la seguridad.
- El tipo de neumático y su estado también pueden afectar a la efectividad de los frenos.
  - Cuando sustituya los neumáticos, monte los del tamaño especificado en las cuatro ruedas.
  - Cuando monte un neumático de repuesto, compruebe que tiene el tamaño adecuado y que es del tipo indicado en la etiqueta de los neumáticos. (Consulte “Identificación del vehículo” en la sección “9. Información técnica”).
  - Para obtener información más detallada, consulte “Ruedas y neumáticos” en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo”.

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) controla los frenos de forma que las ruedas no se bloqueen al frenar bruscamente o cuando la carretera está resbaladiza. El sistema detecta la velocidad de giro de cada rueda y modifica la presión del líquido de frenos para evitar que las ruedas se bloqueen y patinen. Evitando el bloqueo de las ruedas, el sistema ayuda al conductor a mantener el control de la dirección del vehículo y reduce al mínimo los patinazos y los coletezos en superficies resbaladizas.

## USO DEL SISTEMA

Mantenga pisado el pedal del freno. Pise el pedal del freno con una presión constante, pero no bombee los frenos. El ABS se accionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Conduzca el vehículo evitando los obstáculos.



## ADVERTENCIA

**No bombee el pedal del freno. Esto conllevaría un aumento de la distancia de frenado.**

## AUTODIAGNÓSTICO

El ABS incluye sensores electrónicos, bombas eléctricas, solenoides hidráulicos y un ordenador. El ordenador tiene incorporada una función de autodiagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y que el vehículo se mueve lentamente hacia delante o hacia atrás. Cuando se efectúa esta prueba, puede escuchar un ruido metálico y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica que haya una avería. Si el ordenador detecta una avería, desactiva el ABS y

enciende el testigo de ABS en el tablero de instrumentos. En este caso, el sistema de frenos funciona con normalidad pero sin asistencia antibloqueo.

Si el testigo de ABS se enciende durante el autodiagnóstico o la conducción, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben el vehículo.

## FUNCIONAMIENTO NORMAL

El ABS funciona a velocidades superiores a 5 - 10 km/h (3 - 6 mph). La velocidad varía según las condiciones de la carretera.

Cuando el ABS detecta que una o más ruedas van a bloquearse, el actuador se aplica rápidamente y libera presión hidráulica. Este efecto es similar al producido al bombear los frenos muy rápidamente. Cuando el actuador está en funcionamiento, es posible que sienta una pulsación en el pedal del freno, que oiga un ruido procedente de debajo del capó o que sienta una vibración procedente del actuador. Esto es normal e indica que el ABS está funcionando correctamente. No obstante, la pulsación puede indicar que la carretera está en mal estado y que es necesario prestar una mayor atención al conducir.

# SISTEMA DEL PROGRAMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD (ESP) (según modelo)

Al acelerar, conducir por superficies resbaladizas o evitar obstáculos repentinos en la carretera, puede que el vehículo patine o vire bruscamente. El sistema del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) controla y compara continuamente la velocidad prevista por el conductor y la dirección en la que se desplaza. El sistema ajusta la presión de freno de la rueda y el par motor para ayudar a mejorar la estabilidad del vehículo.

- Cuando el sistema ESP está en funcionamiento, el indicador de deslizamiento () del cuadro de instrumentos parpadea.
- Cuando solamente está funcionando el sistema de control de tracción (TCS) del sistema ESP, el indicador de deslizamiento () del cuadro de instrumentos también parpadea.
- Si el indicador de deslizamiento () parpadea, el estado de la carretera es deslizante. Conduzca con cuidado. Vea "Testigos, indicadores y señales acústicas" en la sección "2. Instrumentos y controles".
- Indicador

Si ocurre alguna anomalía en el sistema, se enciende el indicador de deslizamiento () en el cuadro de instrumentos.

Mientras estos indicadores estén encendidos, la función de control de tracción se cancela.

El sistema ESP utiliza un sistema de freno activo de deslizamiento limitado (ABLS) para mejorar la tracción del vehículo. El sistema de freno activo de deslizamiento limitado (ABLS) funciona cuando una de

las ruedas con tracción derrapa sobre una superficie resbaladiza. El sistema de freno activo de deslizamiento limitado (ABLS) frena la rueda que derrapa para transmitir la fuerza de tracción a la otra rueda.

Si el vehículo está funcionando con el sistema ESP desactivado, todas las funciones de ESP y TCS estarán desactivadas. El sistema de freno activo de deslizamiento limitado (ABLS) y el ABS sí funcionarán con el sistema ESP desactivado. Si el sistema de freno activo de deslizamiento limitado (ABLS) está activado, el indicador de deslizamiento () parpadeará y podrá escuchar un ruido metálico y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica que haya una avería.

Mientras el sistema ESP está activo, podrá notar una pulsación en el pedal de freno y escuchar un ruido o vibración bajo el capó. Esto es normal e indica que el sistema ESP está funcionando correctamente.

El ordenador ESP tiene un dispositivo de diagnóstico integrado que comprueba el sistema cada vez que se arranca el motor y que el vehículo avanza o retrocede a baja velocidad. Cuando se efectúe esta prueba, podrá escuchar un ruido metálico y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica que haya una avería.



## ADVERTENCIA

- **El sistema ESP está diseñado para mejorar la estabilidad durante la conducción, pero no evita accidentes causados por maniobras bruscas a alta velocidad o por técnicas de**

conducción descuidadas y peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y tomar curvas sobre superficies resbaladizas. Conduzca siempre con cuidado.

- Si las piezas relacionadas con el motor, como por ejemplo el silenciador, no son las del equipamiento estándar o se encuentran extremadamente deterioradas, es posible que el indicador de deslizamiento () se encienda.
- Si las piezas relacionadas con el freno, como por ejemplo las pastillas, rotores y pinzas de freno, no son las del equipamiento estándar o están muy deterioradas, es posible que el sistema ESP no funcione correctamente y que el indicador de deslizamiento () se encienda.
- No modifique la suspensión del vehículo. Si las piezas de la suspensión, como amortiguadores, barras transversales, muelles, barras estabilizadoras y cojinetes, no están aprobadas por NISSAN o están muy deterioradas, puede que el sistema ESP no funcione correctamente. Esto podría afectar negativamente al funcionamiento del vehículo y es posible que el indicador de deslizamiento () se encienda.
- Cuando conduzca por superficies extremadamente inclinadas, como terrenos escarpados, es posible que el sistema ESP no funcione correctamente y que el indicador de desliza-

miento () se encienda. No conduzca por este tipo de carreteras. Si el indicador ESP OFF () no se enciende tras conducir por superficies extremas, vuelva a arrancar el motor para reiniciar el sistema ESP.

- Si se utilizan ruedas o neumáticos distintos a los recomendados, es posible que el sistema ESP no funcione correctamente y que el indicador de deslizamiento () se encienda.
- El sistema ESP no es un sustituto de los neumáticos de invierno ni las cadenas al conducir por una carretera cubierta de nieve.

#### NOTA

- El sistema ESP debe estar conectado permanentemente aunque puede resultar ventajoso desconectarlo para permitir el giro de las ruedas en las siguientes situaciones:
  - Al conducir por zonas cubiertas de nieve o barro.
  - Al intentar retirar un vehículo atascado en la nieve.
  - Al conducir con cadenas para nieve.
- Si se ha desactivado el sistema ESP, conduzca con cuidado reduciendo la velocidad. Cuando las condiciones de la carretera lo permitan, el sistema ESP debe volver a activarse.

## DESACTIVACIÓN DEL PROGRAMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD (ESP)

El vehículo debe conducirse con el sistema del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) activado en la mayoría de las condiciones de conducción.

Si el vehículo queda atrapado en barro o nieve, el sistema ESP reduce la potencia del motor para disminuir el giro de las ruedas. La velocidad del motor se reducirá aunque el acelerador esté pisado a fondo. Si se necesita la potencia de motor máxima para liberar un vehículo atrapado, desconecte el sistema ESP.

Para desactivar el sistema ESP, utilice la pantalla de información del vehículo; consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener detalles sobre el funcionamiento. El indicador ESP OFF () se encenderá.

#### NOTA

El sistema ESP no podrá apagarse cuando el sistema esté en funcionamiento y el indicador de deslizamiento () esté parpadeando.

La desactivación del sistema ESP hace que el Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente Anticolisión Frontal) (IEB) (según modelo) se deshabilite. El testigo del IEB () se encenderá. Vea "Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolisión frontal) (IEB)/ Sistema Intelligent Emergency Braking

(Sistema inteligente anticolisión frontal) (IEB) con detección de peatones (según modelo)" anteriormente en esta sección para obtener detalles sobre el funcionamiento.

Utilice la pantalla de información del vehículo o vuelva a arrancar el motor para activar el sistema. Vea "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener detalles sobre el funcionamiento.

# CONTROL DE CHASIS

El control de chasis es un módulo de control eléctrico que incluye las siguientes funciones:

- Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada)
- Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente)
- Intelligent Ride Control (Control inteligente de la calzada)

## INTELLIGENT TRACE CONTROL (CONTROL INTELIGENTE DE TRAZADA)



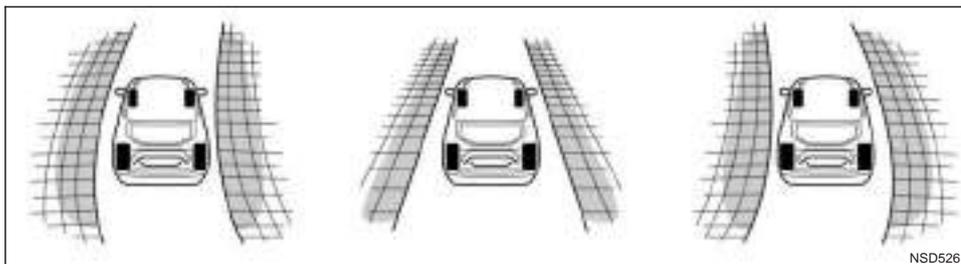
### ADVERTENCIA

**El Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) puede que no sea eficaz dependiendo de las condiciones de conducción. Conduzca en todo momento con cuidado y atención.**

El sistema detecta la conducción basándose en las maniobras del conductor y en la modalidad de aceleración/frenado, y controla la presión de frenado en cada rueda para ayudar a suavizar la respuesta del vehículo.

El sistema Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) se pone en la posición ON (habilitado) u OFF (deshabilitado) a través de la pantalla de información del vehículo. Vea “[Asist. al conductor]” en la sección “2. Instrumentos y controles” para obtener información adicional.

Cuando se desactiva el programa de control electrónico de estabilidad (ESP), el Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) también se desactiva.



Control de chasis

Cuando funciona el Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) y está seleccionada la modalidad "Control de chasis" en el ordenador de a bordo, se muestran las gráficas del Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) en la pantalla de información del vehículo; consulte "Ordenador de a bordo" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener información adicional.

Si aparece el mensaje de aviso de control de chasis en la pantalla de información del vehículo, puede que indique que el Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) no está funcionando correctamente. Lleve su vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado lo antes posible para que revisen el sistema (consulte asimismo "24. Aviso [Fallo del sistema de Control de Chasis.]" en la sección "2. Instrumentos y controles").

Cuando el Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) está en funcionamiento, puede sentir una pulsación en el pedal del freno y oír un

ruido; esto es normal e indica que el Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) funciona correctamente.

Incluso aunque el Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) esté en OFF, algunas funciones permanecerán activadas para ayudar al conductor (por ejemplo, en situaciones a evitar).

## INTELLIGENT ENGINE BRAKE (FRENO MOTOR INTELIGENTE) [solamente modelos Xtronic (CVT)]



### ADVERTENCIA

**El Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) puede que no sea eficaz dependiendo de las condiciones de conducción. Conduzca en todo momento con cuidado y atención.**

La función de Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) añade una desaceleración sutil controlando la relación de engranajes, en función del estado de toma de curvas calculado a partir de la

información del volante del conductor y varios sensores. Esto consigue una mayor trazabilidad y menor carga de trabajo al regular la velocidad con la frenada en curvas.

El Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) añade también una sutil desaceleración con control de relación de engranajes según se accione el pedal del freno del conductor.

El Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) puede ponerse en la posición ON (habilitado) u OFF (deshabilitado) a través de la pantalla de información del vehículo; consulte "24. Aviso [Fallo del sistema de Control de Chasis.]" en la sección "2. Instrumentos y controles".

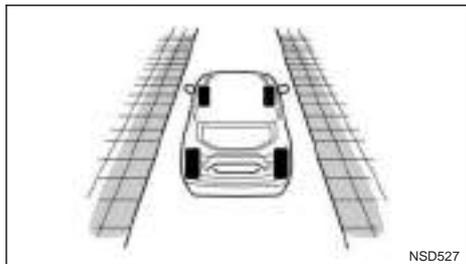
Cuando funciona el Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) en las curvas y está seleccionada la modalidad "Control de chasis" en el ordenador de a bordo, se muestran las gráficas del Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) en la pantalla de información del vehículo; consulte "Ordenador de a bordo" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener información adicional.

Si aparece el mensaje de aviso de control de chasis en la pantalla de información del vehículo, puede que indique que el Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) no está funcionando correctamente. Lleve su vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado lo antes posible para que revisen el sistema.

Cuando el Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) está en funcionamiento, la aguja del tacómetro subirá y es posible que oiga un ruido de

motor. Esto es normal e indica que el Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) funciona correctamente.

## INTELLIGENT RIDE CONTROL (CONTROL INTELIGENTE DE LA CALZADA)



Control de chasis

Este sistema siente el movimiento de la parte superior del cuerpo basándose en la información de la velocidad de las ruedas, controla el par motor (solamente motores MR20DD) y la presión del freno de las cuatro ruedas para mejorar la comodidad del viaje con el fin de limitar el movimiento incómodo de la parte superior del cuerpo. Este sistema entra en funcionamiento por encima de los 40 km/h (25 mph).

Al desactivar el sistema ESP con el interruptor de desactivación del ESP, el Intelligent Ride Control (Control inteligente de la calzada) también se desactiva.

Cuando se acciona el control del freno del Intelligent Ride Control (Control inteligente de la calzada) y está seleccionada la modalidad "Control de chasis" en el ordenador de a bordo, se muestran las gráficas del Intelligent Ride Control (Control inteligente de la calzada) en la pantalla de información del vehículo; consulte "24. Aviso [Fallo del sistema de Control de Chasis.]" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener información adicional.

Si aparece el mensaje de aviso de control de chasis en la pantalla de información del vehículo, puede que indique que el Intelligent Ride Control (Control inteligente de la calzada) no está funcionando correctamente. Lleve su vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado lo antes posible para que revisen el sistema.

Cuando está en funcionamiento el Intelligent Ride Control (Control inteligente de la calzada), puede oír un ruido y sentir una ligera desaceleración. Esto es normal e indica que el Intelligent Ride Control (Control inteligente de la calzada) funciona correctamente.

## ARRANQUE FÁCIL EN CUESTA (EHS)



### ADVERTENCIA

- **Nunca confíe únicamente en el sistema de arranque fácil en cuesta (EHS) para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás en una cuesta. Conduzca en todo momento con cuidado y atención. Pise el pedal del freno cuando detenga el vehículo en una cuesta pronunciada. Preste especial atención al detenerse en una cuesta de una carretera cubierta de hielo o barro. Si no evita que el vehículo ruede hacia atrás, puede perder el control del vehículo y ocasionar lesiones graves e incluso la muerte.**
- **El sistema de arranque fácil en cuesta no está diseñado para mantener el vehículo parado en cuesta durante un tiempo. Pise el pedal del freno cuando detenga el vehículo en una cuesta pronunciada. Si no lo hace, el vehículo podría rodar hacia atrás y ocasionar una colisión o lesiones graves.**
- **El sistema de arranque fácil en cuesta puede no evitar que el vehículo ruede hacia atrás por una pendiente en todas las condiciones de carga y carretera. Esté preparado en todo momento para pisar el pedal del freno para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás. Si no lo hace, puede que se produzca una colisión o lesiones graves.**

Al detener el vehículo en una cuesta, el sistema de arranque fácil en cuesta (EHS) mantiene los frenos aplicados automáticamente para evitar que el vehí-

## SISTEMA DE LA MODALIDAD ECO (según modelo)

culo se desplace hacia atrás durante el tiempo que tarda el conductor en soltar el pedal del freno y pisar el acelerador.

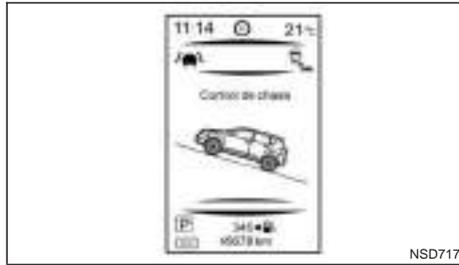
El sistema de arranque fácil en cuesta (EHS) se accionará automáticamente en las siguientes circunstancias:

- La palanca de cambios se mueve a una marcha de conducción (vehículo cuesta arriba) o marcha atrás (vehículo cuesta abajo).
- El vehículo está completamente detenido en una cuesta aplicando el freno de servicio.
- La pendiente es superior a 3 grados.

El tiempo máximo de retención es de 2 segundos. Después de 2 segundos, el vehículo empieza a desplazarse hacia atrás y el sistema de arranque fácil en cuesta deja de funcionar.

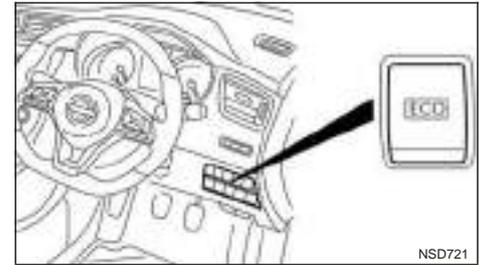
Si la pendiente es lo suficientemente pronunciada para activar el sistema EHS, el indicador EHS de color verde del cuadro de instrumentos se encenderá.

Si se selecciona la pantalla de control de chasis, se muestra el vehículo en una pendiente. Las ruedas parpadean para mostrar que se está sujetando el vehículo.



El sistema de arranque fácil en cuesta no funciona cuando la palanca de cambios se pone en la posición N (punto muerto) o P (estacionamiento) o cuando el vehículo se encuentra en una carretera llana y nivelada.

Cuando el indicador de desactivación del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) se enciende en el cuadro de instrumentos, el sistema de arranque fácil en cuesta no funciona. (Consulte "Indicador del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) desactivado (según modelo)" en la sección "2. Instrumentos y controles").



Interruptor de la modalidad ECO

El sistema de la modalidad ECO ayuda a disminuir el consumo de combustible activando las funciones ECO dentro del medidor ECO y modificando las características del motor para evitar una aceleración rápida.

Para activar el sistema de la modalidad ECO, pulse el interruptor de la modalidad ECO. El indicador del sistema de la modalidad ECO se encenderá en la pantalla de información del vehículo.

Para desactivar el sistema de la modalidad ECO, pulse el interruptor de la modalidad ECO una vez más. El indicador del sistema de la modalidad ECO se apagará.

- Si se pisa el pedal del acelerador a fondo, las características del motor volverán temporalmente a su estado normal para proporcionar la aceleración máxima disponible.
- El sistema de la modalidad ECO se desactivará automáticamente si se produce una avería en el sistema.

# CONDUCCIÓN CON TEMPERATURAS BAJAS EN EL EXTERIOR

- Desactive el sistema de la modalidad ECO cuando sea necesaria una aceleración, como por ejemplo:
  - al conducir el vehículo con una carga pesada debido al número de pasajeros o al peso de la carga
  - al conducir por una pendiente ascendente pronunciada



## ADVERTENCIA

- Independientemente de las circunstancias, conduzca con precaución. Acelere y desacelere con mucho cuidado. Si acelera o desacelera demasiado rápido, las ruedas motrices perderán aún más tracción.
- Deje más distancia de frenado cuando conduzca con temperaturas bajas en el exterior. Tenga en cuenta que, en estas condiciones, se debe frenar con anterioridad a cuando lo haría conduciendo sobre superficies secas.
- Mantenga una mayor distancia con el vehículo de delante en carreteras resbaladizas.
- El hielo mojado (0°C, 32°F y la lluvia congelada), la nieve muy fría y el hielo pueden ser resbaladizos y dificultar seriamente la conducción. El vehículo tendrá mucha menos tracción o agarre en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo mojado hasta que se haya echado sal o arena en la carretera.
- Esté atento a los puntos resbaladizos (hielo negro). Pueden aparecer en zonas sombreadas de carreteras que están despejadas. Si se vislumbra una mancha de hielo, frene antes de llegar. Intente no frenar mientras conduzca sobre hielo y evite cualquier maniobra brusca.
- No utilice el control de crucero (según modelo) en carreteras resbaladizas.

- La nieve puede hacer que se acumulen gases de escape peligrosos bajo el vehículo. Mantenga los alrededores del vehículo y el tubo de escape libres de nieve.

## BATERÍA

Si la batería no está completamente cargada cuando la temperatura es extremadamente baja, el líquido de la batería puede congelarse y dañarla. Para mantener la máxima eficacia, debe comprobar regularmente el estado de la batería. Para obtener más información, consulte “Batería” en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo”.

## REFRIGERANTE DEL MOTOR

Si se va a dejar el vehículo estacionado en el exterior sin anticongelante, drene el sistema de refrigeración. Vuelva a llenar el sistema antes de poner el vehículo en marcha. Para obtener más información, consulte “Sistema de refrigeración del motor” en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo”.

## EQUIPO DE NEUMÁTICOS

- 1) Los neumáticos SUMMER (verano) tienen un diseño de banda que proporciona un rendimiento mayor sobre superficies secas. Sin embargo, el rendimiento de estos neumáticos se reducirá sustancialmente cuando haya nieve o hielo. Si utiliza el vehículo en carreteras nevadas o heladas, NISSAN recomienda el uso de neumáticos MUD (barro) y SNOW (nieve) o neumáticos ALL SEASON (todas las estaciones) en las cuatro ruedas. En su concesionario NISSAN o taller

cualificado podrán informarle sobre los tipos de neumáticos, tamaño, alcance de velocidad y disponibilidad.

- 2) Para conseguir más tracción en carreteras heladas, se pueden usar neumáticos con clavos. No obstante, en algunos países está prohibido su uso. Compruebe las leyes correspondientes antes de montar neumáticos con clavos.

### PRECAUCIÓN

**La capacidad de agarre y tracción de los neumáticos para nieve con clavos en carreteras mojadas o secas puede ser peor que la de los neumáticos para nieve sin clavos.**

- 3) Si lo desea, puede usar cadenas para nieve. Sin embargo, el uso de cadenas para nieve puede estar prohibido en algunas zonas. Por lo tanto, infórmese de la normativa vigente antes de montarlas. Cuando las coloque, asegúrese de que son del tamaño adecuado para los neumáticos de su vehículo y de que las coloca según las instrucciones del fabricante. Use tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de las cadenas para nieve con el fin de asegurar un ajuste correcto. Los eslabones de los extremos que queden sueltos deben fijarse o quitarse para evitar la posibilidad de que golpeen y dañen las aletas y la parte inferior del bastidor. Además, debe conducir a baja velocidad, ya que si no lo hace, su vehículo puede resultar dañado y la conducción y el rendimiento pueden verse afectados negativamente.

## EQUIPO ESPECIAL DE INVIERNO

Se recomienda llevar los siguientes elementos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo duro para quitar el hielo y la nieve de las ventanillas.
- Una tabla fuerte y plana para poner debajo del gato y poder apoyarlo firmemente.
- Una pala para sacar el vehículo si está atascado en la nieve.
- Líquido del lavaparabrisas adicional para llenar el depósito.

## PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

Los productos químicos que se utilizan para derretir el hielo de las carreteras son sumamente corrosivos y acelerarán el deterioro y la corrosión de los componentes de la parte inferior de la carrocería, como el sistema de escape, las conducciones de combustible y de frenos, cables de frenos, panel del piso y aletas.

**En invierno, la parte inferior de la carrocería deberá limpiarse periódicamente. Para obtener más información, consulte “Protección contra la corrosión” en la sección “7. Apariencia y cuidados”.**

Consulte con su concesionario NISSAN o taller cualificado para que le informen sobre la protección adicional contra el óxido y la corrosión que puede necesitarse en algunas zonas.



## 6 En caso de emergencia

Botón de las luces de emergencia .....	6-2	Arranque con batería auxiliar .....	6-12
Neumático de repuesto.....	6-2	Arranque del motor empujando el vehículo .....	6-14
Neumático de repuesto de uso temporal (según modelo).....	6-2	Si el vehículo se sobrecalienta .....	6-14
Neumático de repuesto convencional (según modelo) .....	6-3	Remolque del vehículo .....	6-15
Neumático pinchado .....	6-3	Precauciones de remolcado.....	6-15
Detención del vehículo.....	6-3	Remolque recomendado para modelos con tracción en dos ruedas (2WD) .....	6-16
Sustitución de un neumático pinchado (modelos con neumático de repuesto, según modelo) .....	6-4	Remolque recomendado para modelos con tracción a las cuatro ruedas (4WD).....	6-16
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo).....	6-8	Aro de remolque.....	6-17
Reparación de un neumático pinchado (modelos con kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos).....	6-9	Para sacar el vehículo de arena, nieve o barro.....	6-17

## BOTÓN DE LAS LUCES DE EMERGENCIA



El botón de las luces de emergencia funciona sea cual sea la posición del encendido, excepto cuando la batería está descargada.

Las luces de emergencia se utilizan para advertir a otros conductores de que tiene que parar o estacionar a causa de una emergencia.

Cuando se pulsa el botón de las luces de emergencia, parpadearán todos los indicadores de dirección. Para apagar las luces de emergencia, vuelva a pulsar el botón de las luces de emergencia.

Cuando se detecta un impacto que puede activar los airbags suplementarios, las luces de emergencia parpadean automáticamente. Si se pulsa el botón de las luces de emergencia, las luces de emergencia se apagan.



### ADVERTENCIA

No apague el botón de las luces de emergencia hasta cerciorarse de que sea seguro hacerlo. Además, dependiendo de la fuerza del impacto, es posible que las luces de emergencia no parpadeen automáticamente.

## NEUMÁTICO DE REPUESTO

### NEUMÁTICO DE REPUESTO DE USO TEMPORAL (según modelo)



Etiqueta del neumático de repuesto de uso temporal

El neumático de repuesto de uso temporal ha sido diseñado para su utilización en caso de emergencia. Este neumático SOLAMENTE debería utilizarse durante periodos de tiempo muy cortos y NUNCA en viajes largos o durante periodos de tiempo prolongados.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones si debe usar el neumático de repuesto de uso temporal; de lo contrario, su vehículo puede sufrir daños o verse involucrado en un accidente.



### ADVERTENCIA

El uso continuado de este neumático puede causar fallos en el mismo, pérdida de control del vehículo y posibles lesiones.

## PRECAUCIÓN

- El neumático de repuesto de uso temporal debe utilizarse solamente en caso de emergencia. Debe sustituirse por un neumático estándar en cuanto sea posible.
- Conduzca con cuidado y nunca a velocidades superiores a 80 km/h (50 mph).
- Evite los obstáculos. Tampoco introduzca el vehículo en un túnel de lavado automático.
- Evite las curvas cerradas y los frenazos bruscos.
- No exceda la capacidad de carga máxima del vehículo grabada en la parte lateral del neumático de uso temporal.
- No utilice cadenas para nieve en este neumático, ya que no se ajustarán correctamente. Se podría dañar el vehículo y la cadena se podría perder.
- No use el neumático de repuesto en otros vehículos, ya que está diseñado exclusivamente para su vehículo.
- No debe conducir el vehículo con más de un neumático de repuesto de uso temporal montado.
- No tire de remolques.
- Como con todos los neumáticos, los neumáticos de repuesto temporales deben comprobarse regularmente para asegurar que se mantiene la presión.

Para obtener detalles sobre la presión, vea la etiqueta de los neumáticos situada en el montante central del lado del conductor.

## NEUMÁTICO DE REPUESTO CONVENCIONAL (según modelo)

Se suministra una rueda y neumático convencional junto con el vehículo.

Si tiene un neumático pinchado, siga las instrucciones descritas a continuación:

## DETENCIÓN DEL VEHÍCULO



### ADVERTENCIA

- **Asegúrese siempre de que el freno de estacionamiento esté aplicado firmemente.**

- **Modelos con transmisión manual (T/M): asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición R (marcha atrás).**

**Modelos con Xtronic: asegúrese de que la palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento).**

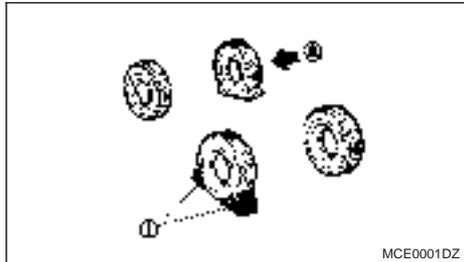
- **No cambie nunca los neumáticos cuando el vehículo esté en una pendiente o en una zona con hielo o resbaladiza. Podría resultar peligroso.**

- **No cambie nunca los neumáticos si hay tráfico cerca de su vehículo. Espere a que llegue el servicio de asistencia en carretera.**

1. Por razones de seguridad, desplace el vehículo fuera de la carretera, lejos del tráfico.
2. Encienda las luces de emergencia.
3. Estacione en una superficie nivelada.
4. Aplique el freno de estacionamiento.
5. Cambie la palanca de cambios (modelos con T/M) a la posición R (marcha atrás) (en los modelos con Xtronic, mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento)).

6. Apague el motor.
7. Abra el capó (para obtener más detalles, consulte “Capó” en la sección “3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha”) con el fin de:
  - Avisar a otros vehículos.
  - Indicar a la asistencia en carretera que necesita ayuda.
8. Haga salir a todos los pasajeros del vehículo y que se sitúen en un lugar seguro, alejados del tráfico y del vehículo.

## SUSTITUCIÓN DE UN NEUMÁTICO PINCHADO (modelos con neumático de repuesto, según modelo)



## Bloqueo de las ruedas



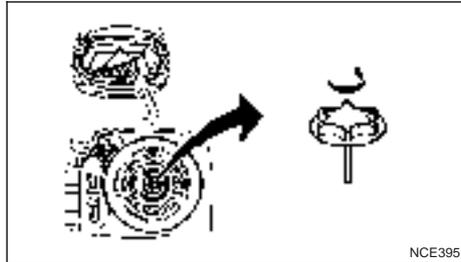
### ADVERTENCIA

**Asegúrese de bloquear la rueda apropiada para impedir que el vehículo se mueva, lo que podría causar lesiones.**

Ponga calzas adecuadas ① en la parte anterior y posterior de la rueda diagonalmente opuesta al neumático pinchado ② para evitar que el vehículo se mueva cuando esté apoyado sobre el gato.

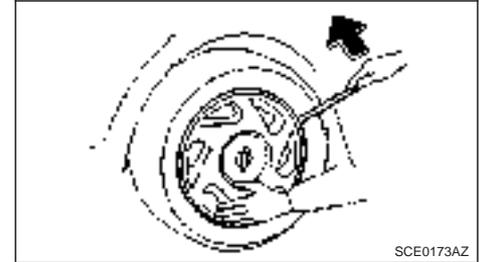
## Rueda de repuesto y herramientas

La rueda de repuesto, el gato y las herramientas están situados dentro del compartimento de equipaje.



1. Abra el portón trasero.
2. Desmonte los tableros del portaequipaje y la cubierta del piso del compartimento de equipaje.
3. Desmonte el retén girándolo hacia la izquierda.

4. Saque la rueda de repuesto, el gato y las herramientas.



## Desmontaje del tapacubos (según modelo)



### ADVERTENCIA

**Tenga cuidado al desmontar el tapacubos; podría soltarse de forma repentina.**

Desmonte el tapacubos utilizando una herramienta adecuada, tal como se muestra en la ilustración, o desmóntelo con cuidado utilizando ambas manos.

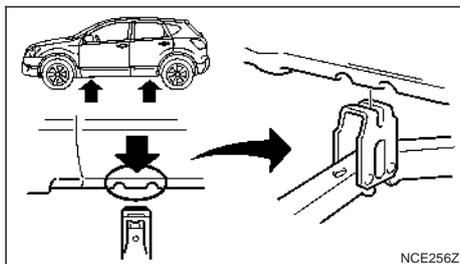
## Desmontaje de la rueda



### ADVERTENCIA

- **Lea cuidadosamente la etiqueta de precaución colocada en el gato antes de utilizarlo.**
- **NO SE SITÚE NUNCA DEBAJO DE UN VEHÍCULO QUE ESTÉ APOYADO EN UN GATO.**

- No utilice un gato distinto al proporcionado con el vehículo.
- El gato que se suministra con el vehículo está diseñado solamente para elevar el vehículo al cambiar un neumático.
- Utilice los puntos de elevación correctos. No coloque nunca el gato en otra parte del vehículo.
- Nunca eleve el vehículo más de lo necesario.
- Nunca coloque tacos encima ni debajo del gato.
- No ponga en marcha ni arranque el motor mientras el vehículo esté apoyado en el gato. El vehículo podría moverse repentinamente y provocar un accidente.
- No permita nunca que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el neumático esté suspendido sobre el suelo.
- Lea cuidadosamente la etiqueta de precaución colocada en el gato antes de utilizarlo.
- Quite toda la carga antes de elevar el vehículo con el gato.



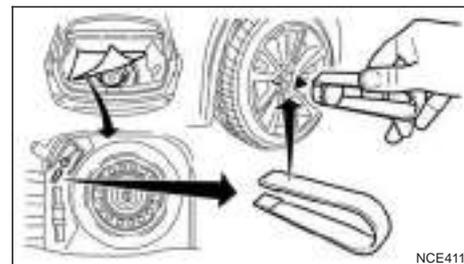
Puntos de elevación

1. Coloque el gato justo debajo de los puntos de elevación que se muestran en la ilustración, de modo que la parte superior del gato haga contacto con el vehículo en los puntos designados.

### PRECAUCIÓN

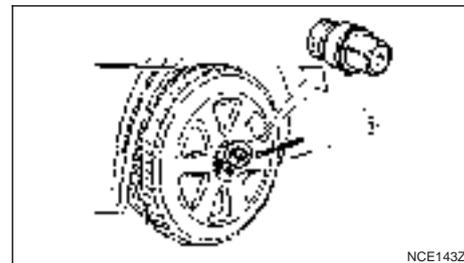
**El gato se debe colocar sobre un suelo firme y nivelado.**

2. Haga coincidir el centro de la parte superior del gato y las muescas del punto de elevación, tal como se muestra en la ilustración.
3. Haga coincidir la ranura de la parte superior del gato entre las dos muescas según se muestra en la ilustración.



NCE411

**Llantas de aleación (según modelo):** los pernos de las llantas de aleación tienen un tapón de plástico que puede extraerse utilizando las pinzas (según modelo) del kit de herramientas.



NCE143Z

4. Afloje cada perno de rueda una o dos vueltas hacia la izquierda con la llave de rueda.

**No quite los pernos de la rueda antes de que el neumático esté suspendido sobre el suelo.**

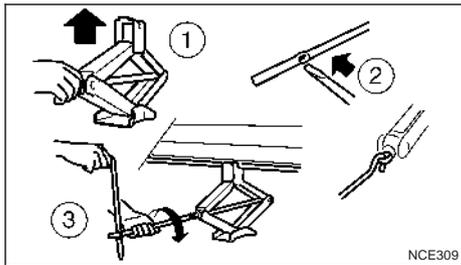
Modelos con pernos de bloqueo de rueda (según modelo):

Si la rueda está equipada con un perno de bloqueo de rueda, inserte la llave de bloqueo ① y aflójela, como se ha descrito anteriormente.

El perno de bloqueo de rueda solamente puede extraerse con la llave de bloqueo de rueda. Es necesario un número de llave si quiere duplicar la llave de bloqueo de rueda.

Anote el número de llave en la tarjeta de la página "Información de seguridad" al final de este manual y guárdelo en un lugar seguro, no en el vehículo. Si pierde la llave de bloqueo de rueda, consulte con su concesionario NISSAN para hacer duplicados usando el código de la llave de bloqueo de la rueda original.

Asegúrese de llevar siempre la llave de bloqueo en el vehículo. De lo contrario, no se podrán desmontar las ruedas ni llevar a cabo el mantenimiento.



5. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente el tirador y gírelo hacia la derecha, como se indica en la ilustración.
6. Eleve el vehículo con cuidado hasta que el neumático se separe del suelo.
7. Quite los pernos de la rueda y, a continuación, desmonte la rueda pinchada.

### PRECAUCIÓN

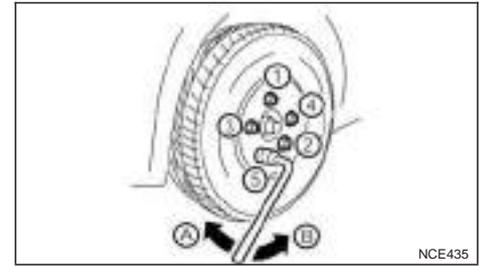
**La rueda es pesada. Mantenga los pies alejados de ella y utilice guantes si fuese necesario para evitar una posible lesión.**

### Montaje de la rueda



#### ADVERTENCIA

- **El neumático de repuesto de uso temporal (según modelo) ha sido diseñado para utilizarse en caso de emergencia. Vea "Neumático de repuesto" anteriormente en esta sección.**
- **No utilice pernos de rueda distintos a los proporcionados con su vehículo. Si se utilizan pernos de rueda incorrectos o si no están bien apretados, la rueda podría aflojarse o salirse. Como consecuencia, podría provocar un accidente.**
- **Nunca utilice aceite o grasa en los pernos de la rueda. Los pernos de la rueda podrían aflojarse.**



Ⓐ Apriete

Ⓑ Afloje

1. Limpie cualquier resto de barro o suciedad entre la rueda y el cubo.
2. Coloque cuidadosamente la rueda y apriete los pernos manualmente. Compruebe que todos los pernos de rueda están en contacto con la superficie de la rueda de forma horizontal y en la zona biselada.  
  
Modelos con perno de bloqueo de rueda (según modelo):  
  
Inserte la llave de bloqueo de rueda en el perno de bloqueo de rueda y apriete con los dedos.
3. Con la llave de tuercas de rueda, apriete los pernos alternativa y uniformemente en el orden de la ilustración (①-⑤) hasta que estén bien apretados.
4. Baje lentamente el vehículo hasta que los neumáticos toquen el suelo.

5. Apriete bien los pernos de la rueda con la llave de tuercas, como se muestra en la ilustración.
6. Baje el vehículo completamente.
7. Monte el tapacubos (según modelo).

#### NOTA

Antes de montarlo, haga coincidir el logotipo de NISSAN (tapa central) con los pernos de rueda o colóquelo perpendicular al orificio de la válvula (según modelo), para alinearlo correctamente con el centro.

Par de apriete del perno de rueda:  
113 N•m (12 kg-m, 83 pies-lb)

Tan pronto como sea posible, apriete los pernos de la rueda al par especificado con una llave dinamométrica.



#### ADVERTENCIA

Vuelva a apretar las tuercas de rueda tras haber conducido el vehículo durante 1.000 km (600 millas) (también tras un pinchazo, etc.).

Los pernos de la rueda siempre deben apretarse según lo especificado. Se recomienda apretar los pernos de la rueda según lo especificado en cada intervalo de mantenimiento.

Ajuste la presión de los neumáticos a la recomendada en frío (COLD).

La presión en frío (COLD) es la presión del neumático medida después de que el vehículo haya estado estacionado durante tres horas o más, o se haya conducido durante menos de 1,6 km (1 milla).

Las presiones de los neumáticos en frío (COLD) se muestran en la placa del neumático fijada al montante central del lado del conductor.

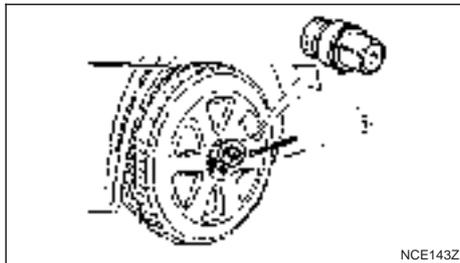
#### Almacenamiento de la rueda y las herramientas

Guarde la rueda con el neumático pinchado, el gato y las herramientas en sus lugares de almacenamiento de manera segura.

#### Pernos de bloqueo de rueda (según modelo)

Para evitar robos, cada rueda lleva montada un perno de bloqueo especialmente diseñado. El perno de bloqueo de rueda no se puede desmontar con herramientas de uso común.

Para desmontar un neumático, use la llave de bloqueo suministrada con su vehículo.



#### Desmontaje del perno de bloqueo de rueda:

1. Introduzca la llave de bloqueo de rueda ① en el perno de bloqueo de rueda.
2. Para desmontar el perno de bloqueo de rueda, gire la llave de bloqueo de rueda hacia la izquierda con la llave de tuercas.

#### PRECAUCIÓN

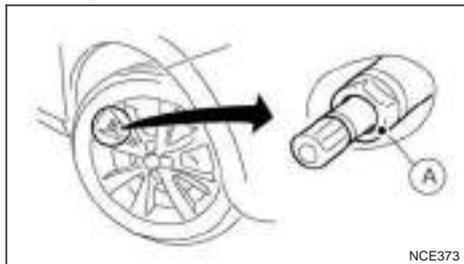
- No utilice una herramienta eléctrica para desmontar los pernos de bloqueo de rueda.
- Para montar la rueda, apriete los pernos de bloqueo al mismo par de apriete que los pernos de rueda normales. Para obtener información adicional, consulte “Montaje de la rueda” anteriormente en esta sección.

#### NOTA

- El perno de bloqueo de rueda tiene un código individual. No se puede desmontar el perno de bloqueo de rueda con una llave de bloqueo cuyo código sea distinto al código individual. Si pierde la llave de bloqueo de rueda, consulte con su concesionario NISSAN para hacer duplicados usando el código de la llave de bloqueo de la rueda original.
- Anote el número de llave en la tarjeta de la página “Información de seguridad” al final de este manual y guárdelo en un lugar seguro, no en el vehículo.
- Cuando acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para el mantenimiento

del vehículo, asegúrese de que lleva la llave de bloqueo en el vehículo. De lo contrario, no se podrán desmontar las ruedas ni llevar a cabo el mantenimiento.

## SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS (TPMS) (según modelo)



(A) Válvula del neumático con sensor



### ADVERTENCIA

- Si el indicador TPMS se enciende durante la conducción:
  - evite maniobrar de manera brusca
  - evite frenar bruscamente
  - reduzca la velocidad
  - salga de la carretera hasta un lugar seguro

– pare el vehículo tan pronto como sea posible

- Conducir con los neumáticos desinflados puede provocar daños permanentes en los neumáticos y aumentar la probabilidad de un fallo de los mismos. Se pueden producir daños en el vehículo, lo que podría provocar accidentes o lesiones graves.
- Compruebe la presión de los cuatro neumáticos. Ajuste la presión del neumático a la presión del neumático en frío recomendada indicada en la etiqueta de neumáticos para así apagar el indicador TPMS. Si tiene un neumático pinchado, sustitúyalo por el neumático de repuesto tan pronto como sea posible.
- Cuando se monta un neumático o una rueda de repuesto, el TPMS no funcionará y el indicador TPMS parpadeará durante 1 minuto aproximadamente. La luz permanece encendida después de 1 minuto. Asegúrese de seguir todas las instrucciones de sustitución de una rueda y de que el sistema TPMS esté montado correctamente.
- El uso de neumáticos no recomendados por NISSAN podría afectar al funcionamiento del sistema de control de presión de neumáticos.
- Se puede utilizar el sellador de neumáticos de emergencia original NISSAN para una reparación temporal de un neumático. No inyecte ningún otro líquido para neumáticos ni sellador de neumáticos en aerosol dentro de

las ruedas, ya que puede provocar una avería en los sensores de presión de neumáticos.

- NISSAN recomienda utilizar solamente el sellador de neumáticos original NISSAN suministrado con su vehículo. Otros selladores de neumáticos pueden dañar el sello del vástago de la válvula, lo que puede provocar una pérdida de presión de aire del neumático. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado lo antes posible tras utilizar el sellador de neumáticos de emergencia (modelos equipados con kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos).

### PRECAUCIÓN

- El TPMS no funciona correctamente cuando las ruedas están equipadas con cadenas para neumáticos o están hundidas en la nieve.
- No coloque papel metalizado ni ninguna pieza metálica (antena, etc.) en las ventanillas. Esto puede ocasionar una recepción pobre de las señales de los sensores de presión de neumáticos y provocar un mal funcionamiento del TPMS.

Algunos dispositivos y transmisores pueden interferir temporalmente con el funcionamiento del TPMS y pueden provocar que el indicador TPMS se encienda. Algunos ejemplos son:

- Si hay instalaciones o dispositivos que usan la misma frecuencia de radio cerca del vehículo.

- Si se usa un transmisor ajustado a frecuencias similares dentro o cerca del vehículo.
- Si se usa un ordenador (o un equipo similar) o un convertidor DC/AC dentro o cerca del vehículo.
- Al inflar los neumáticos y comprobar la presión de los mismos, no doble las válvulas.
- Se han equipado válvulas de aluminio especiales para poder montar los sensores del TPMS en las ruedas. El sensor del TPMS está fijado a la rueda con una tuerca. Es necesario montar la tuerca a un par de apriete específico de  $7,5 \pm 0,5$  Nm. Si se aprieta el sensor del TPMS superando el límite, existe la posibilidad de que el ojal del sensor se dañe. Si se aprieta el sensor por debajo del límite, existe la posibilidad de que se produzca una pérdida de aire.
- Utilice tapones de válvula originales NISSAN que cumplan con las especificaciones de los tapones de válvula equipados de serie.
- No utilice tapones de válvula metálicos.
- Coloque los tapones de válvula correctamente. Sin los tapones de válvula, es posible que la válvula y los sensores de control de presión de neumáticos se dañen.
- No dañe las válvulas y los sensores al almacenar las ruedas o al montar neumáticos diferentes.

- **Sustituya el ojal del sensor y la arandela durante el cambio de un neumático. Una vez que se hayan extraído, el ojal del sensor y la arandela no pueden volver a utilizarse y deben sustituirse. Los sensores del TPMS pueden volver a utilizarse.**

El sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) controla la presión de los neumáticos de las cuatro ruedas, exceptuando la rueda de repuesto. Cuando el indicador TPMS se enciende junto con el indicador de ubicación del neumático del TPMS (en el cuadro de instrumentos), hay uno o varios neumáticos considerablemente desinflados. Si se conduce el vehículo con la presión de neumáticos baja, el TPMS se activará y el indicador TPMS junto con el indicador de ubicación del neumático del TPMS permanecerán encendidos. Este sistema se desactivará solamente cuando se corrija la presión de los neumáticos y se conduzca el vehículo a velocidades superiores de 25 km/h (16 mph).

Para más detalles acerca del sistema de control de presión de neumáticos, consulte "Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".

## REPARACIÓN DE UN NEUMÁTICO PINCHADO (modelos con kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos)

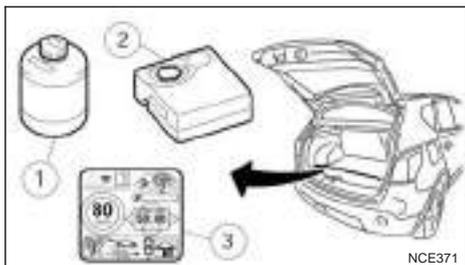
Se suministra un kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos en lugar del neumático de repuesto. Este kit de reparación se debe usar como reparación temporal de un pinchazo de poca

importancia. Después de usar el kit de reparación, póngase en contacto lo antes posible con un concesionario NISSAN o taller cualificado para que hagan una inspección del neumático y lo reparen/sustituyan.

### PRECAUCIÓN

**No use el kit de emergencia para reparación de pinchazos en las siguientes condiciones. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado o con un servicio de asistencia en carretera.**

- cuando el agente sellador haya caducado (se puede ver en la etiqueta fijada a la botella)
- cuando el corte o el pinchazo es igual o superior a aproximadamente 4 mm (0,16 pulg.) de longitud
- cuando el lateral del neumático está dañado
- cuando se ha conducido el vehículo con una pérdida considerable de aire del neumático
- cuando el neumático está completamente dentro o fuera de la llanta
- cuando la llanta del neumático está dañada
- cuando dos o más neumáticos están pinchados



la rueda” anteriormente en esta sección para obtener más información sobre el uso de las herramientas de elevación y la sustitución de neumáticos.

Antes de utilizar el kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos

- Si hay cualquier objeto extraño (por ejemplo, un tornillo o un clavo) en el neumático, **no lo desmonte**.
- Compruebe la fecha de caducidad del agente sellador (se puede ver en la etiqueta fijada a la botella). No utilice nunca un agente sellador que haya sobrepasado la fecha de caducidad.

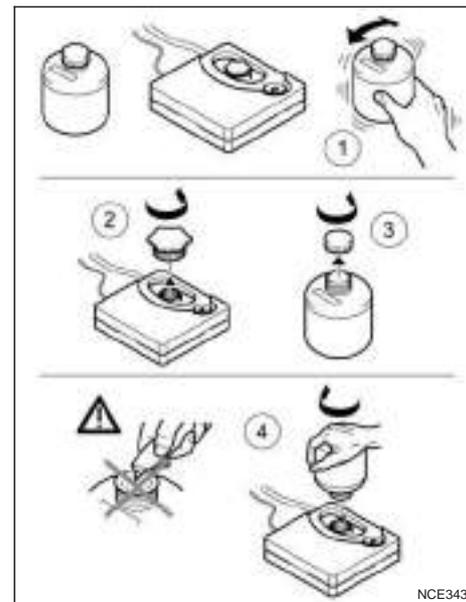
### Preparación del kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos

Saque del maletero el kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos. El kit de emergencia consta de los siguientes elementos:

- ① Botella de agente sellador de neumáticos
- ② Compresor de aire
- ③ Pegatina de restricción de velocidad

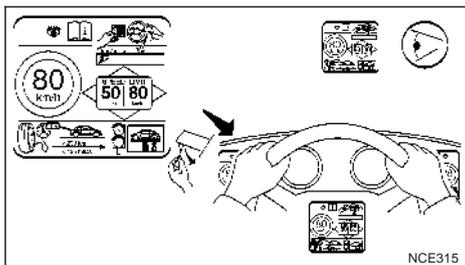
#### NOTA

Los modelos con kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos no incluyen neumático de repuesto, gato y varilla como parte del equipamiento estándar. Estas piezas dependen del concesionario. Para obtener estas piezas, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado. Vea “Desmontaje de

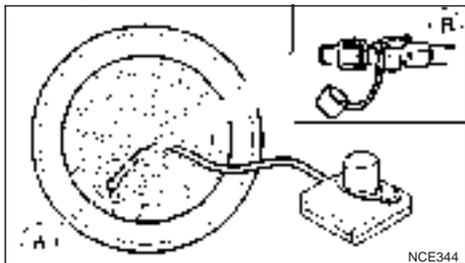


### Reparación del neumático

1. Agite bien la botella del agente sellador.
2. Quite el tapón de la botella ③ y la tapa naranja ② de la parte superior del compresor.
3. Atornille la botella ④ en la apertura del compresor (donde estaba la tapa naranja).



4. Saque la pegatina de restricción de velocidad del compresor y, a continuación, colóquela en un lugar visible durante la conducción.



5. Atornille correctamente el tubo de aire (A) del compresor en la válvula del neumático. Compruebe que el interruptor del compresor de aire está en la posición de apagado (0) y que la válvula de descarga de presión (B) está correctamente cerrada.

6. Introduzca el enchufe en la toma de corriente en el vehículo. Asegúrese de que no hay otros accesorios enchufados en la toma de corriente. Para obtener más información, consulte "Toma de corriente" en la sección "2. Instrumentos y controles".
7. Gire el interruptor de encendido a la posición ACC.
8. Encienda el compresor e infle el neumático a la presión especificada en la etiqueta de neumáticos fijada en el montante central del lado del conductor.

#### PRECAUCIÓN

**No haga funcionar el compresor durante más de 10 minutos.**

Si la presión de los neumáticos no aumenta a la presión especificada **en 10 minutos**, puede que el neumático esté gravemente dañado y que **no se pueda reparar con este kit de reparación de neumáticos**. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

9. Retire el compresor de aire de la válvula de neumático. A continuación, conduzca el vehículo a una velocidad de 80 km/h (50 mph) o inferior.
10. Tras conducir 10 minutos o 10 km (6 millas), compruebe la presión del neumático. Si la presión del neumático no ha bajado, la reparación temporal ha finalizado.

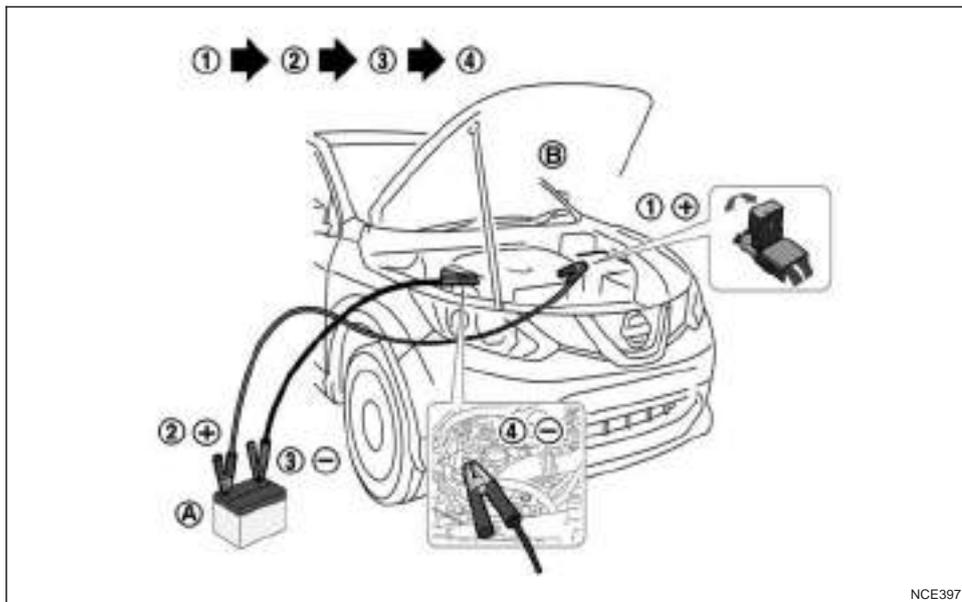
Si la presión del neumático es inferior a la especificada, repita los pasos a partir del 5.

Si la presión vuelve a bajar o está por debajo de 130 kPa (1,3 bar, 19 psi), **el neumático no puede repararse con este kit de reparación de neumáticos**. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

#### Después de la reparación del neumático

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o un taller cualificado lo antes posible para la reparación/sustitución del neumático o para la inspección/sustitución del sensor del TPMS y para obtener una nueva botella de agente sellador de neumáticos y una nueva manguera.

## ARRANQUE CON BATERÍA AUXILIAR



### ADVERTENCIA

- Un arranque con batería auxiliar incorrecto puede producir una explosión de la batería. La explosión de la batería puede producir lesiones graves o mortales. Podría provocar

también daños en el vehículo. Asegúrese de seguir las instrucciones indicadas en esta sección.

- Siempre hay gas hidrógeno explosivo cerca de la batería. Mantenga las chispas y las llamas alejadas de la batería.

- Utilice siempre gafas de seguridad y quítese los anillos, pulseras o cualquier otra joya cuando trabaje en o cerca de la batería.
- Nunca se incline sobre la batería mientras intenta arrancar con batería auxiliar.
- Evite el contacto del líquido de la batería con los ojos, piel, ropa o las superficies pintadas del vehículo. El líquido de la batería es ácido sulfúrico corrosivo que puede causar graves quemaduras. Si el líquido entra en contacto con cualquier cosa, lave inmediatamente la zona de contacto con abundante agua.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Utilice una batería de 12 voltios como batería auxiliar. Si utiliza una batería de un voltaje incorrecto podría dañar el vehículo.
- Nunca intente arrancar con batería auxiliar una batería congelada. Podría explotar y causar lesiones graves.

1. Compruebe si está aplicado el freno de estacionamiento. Si no está aplicado, después de conectar el vehículo a la batería auxiliar (tras el paso 8), aplique el freno de estacionamiento. El vehículo cuenta con un freno de estacionamiento eléctrico, para más información, consulte, "Freno de estacionamiento" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha"

2. Prepare el vehículo (A) que tiene la batería auxiliar para el vehículo (B) que se va a arrancar.

### PRECAUCIÓN

**Evite el contacto entre los dos vehículos.**

3. Cambie la palanca de cambios (modelos con T/M) a la posición N (punto muerto) [en los modelos con CVT, mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento)].
4. Apague todos los sistemas eléctricos innecesarios (faros, luces de emergencia, etc.).
5. Asegúrese de que el interruptor de encendido del vehículo que se va a arrancar con batería auxiliar está en la posición LOCK.
6. Abra el capó. Para obtener información adicional, consulte "Capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
7. Quite los tapones de los respiraderos de la batería (según modelo) y cúbrala con un trapo viejo.
8. Conecte los cables puente en el orden indicado en la ilustración (① → ② → ③ → ④).

### PRECAUCIÓN

- **Conecte siempre el borne positivo (+) al positivo (+) y el negativo (-) a masa de la carrocería (por ejemplo, al soporte de montaje del motor, etc.) y no al borne negativo de la batería (-).**
- **Una conexión incorrecta puede causar daños en el sistema de carga.**

- **Asegúrese de que los cables puente no toquen ninguna pieza móvil del compartimento del motor.**

- **Al conectar y desconectar, procure que no haya contacto entre el conector del cable puente positivo y el vehículo o el cable negativo.**

9. Arranque el motor del otro vehículo (A) y déjelo en funcionamiento varios minutos. Mantenga la velocidad del motor a unas 2.000 rpm.
10. Arranque el motor del vehículo (B) de manera normal.

### PRECAUCIÓN

**No mantenga el motor de arranque accionado durante más de 10 segundos. Si el motor no arranca inmediatamente, gire el interruptor de encendido a la posición "OFF" y espere 10 segundos antes de intentarlo de nuevo.**

11. Después de arrancar el motor del vehículo, desconecte con cuidado el cable negativo y, a continuación, el positivo (④ → ③ → ② → ①).
12. Retire y deseche el trapo que se utilizó para cubrir los orificios de los respiraderos ya que puede estar contaminado con ácido corrosivo.
13. Monte los tapones de los respiraderos (según modelo).
14. Cierre el capó.

### NOTA

**Modelos con sistema Stop/Start:**

- **Asegúrese de que la batería montada es la batería especial con mejor capacidad de carga y mayor duración. No utilice una batería distinta en el sistema Stop/Start, ya que la batería podría deteriorarse de forma prematura y el sistema podría averiarse. Se recomienda el uso de una batería original NISSAN. Para obtener más información, póngase en contacto con su concesionario NISSAN o taller cualificado**
- **Si el terminal de la batería se desconecta (para la sustitución de la batería, etc.) y, a continuación, se vuelve a conectar, es posible que el sistema Stop/Start tarde en volver a activarse.**

## ARRANQUE DEL MOTOR EMPUJANDO EL VEHÍCULO

### PRECAUCIÓN

- Los modelos equipados con catalizador de tres vías (según modelo) no deben ponerse en marcha empujando el vehículo, ya que se puede dañar el catalizador de tres vías.
- Los modelos con transmisión Xtronic (CVT) no pueden arrancarse empujando el vehículo. Puede causar daños en la transmisión.
- Nunca intente poner en marcha el vehículo remolcándolo, ya que cuando el motor arranca, el movimiento repentino del vehículo hacia delante puede hacerlo chocar con el vehículo que lo remolca.

## SI EL VEHÍCULO SE SOBRECALIENTA



### ADVERTENCIA

- Nunca siga conduciendo si el motor de su vehículo se sobrecalienta. Hacerlo podría causar un incendio en el vehículo.
- Nunca abra el capó si está saliendo vapor.
- Nunca quite el tapón del depósito de refrigerante del motor mientras el motor esté caliente. Si se quita el tapón del depósito de refrigerante del motor cuando el motor esté caliente, el agua caliente a alta presión saldrá despedida y podrá causar quemaduras, escaldaduras o lesiones graves.
- Si sale vapor o refrigerante del motor, apártese del vehículo para evitar lesiones.
- El ventilador de refrigeración del motor se encenderá en cualquier momento cuando la temperatura del refrigerante exceda la temperatura preseleccionada.
- No permita que sus manos, cabello, joyas o ropa entren en contacto o queden atrapadas en el ventilador de refrigeración o las correas del motor.

Si el motor de su vehículo se está sobrecalentando (según el indicador de la temperatura de refrigerante del motor), o si nota una falta de potencia en el motor, detecta un ruido raro, etc., siga los procedimientos siguientes:

1. Desplace el vehículo y estacionelo con precaución fuera de la carretera y lejos del tráfico.

2. Encienda las luces de emergencia.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Cambie la palanca de cambios (modelos con T/M) a la posición N (punto muerto); en los modelos con transmisión Xtronic (CVT), mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).

### NO PARE EL MOTOR.

5. Abra todas las ventanillas.
6. Apague el sistema del acondicionador de aire (según modelo).
7. Ajuste el control de temperatura de la calefacción o el acondicionador de aire a la posición de calor máximo y el control del ventilador a la posición de velocidad máxima.
8. Salga del vehículo.
9. Inspeccione visualmente y prestando atención al sonido si hay escapes de vapor o refrigerante desde el radiador antes de abrir el capó. Espere hasta que no se aprecie vapor o refrigerante antes de proceder.
10. Abra el capó. Para obtener más información, consulte "Capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
11. Compruebe visualmente si el ventilador de refrigeración está funcionando.
12. Compruebe visualmente si el radiador y las mangueras del radiador presentan fugas.

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO



### ADVERTENCIA

Si hay pérdidas de refrigerante, falta la correa del ventilador de refrigeración o está floja, o el ventilador de refrigeración no funciona, pare el motor.

13. Cuando se haya enfriado el motor, compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva del refrigerante con el motor en marcha.
14. Si el nivel es bajo, extraiga el tapón del depósito del refrigerante del motor y añada refrigerante lentamente en el depósito. Después de rellenar el depósito hasta el nivel MAX, coloque de nuevo el tapón del depósito.



### ADVERTENCIA

Antes de extraer el tapón del depósito del refrigerante del motor y para evitar escaldarse, cubra el tapón del depósito con un trapo limpio y aflójelo hasta la primera muesca para permitir que salga el vapor.

15. Cierre el capó.

Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen o reparen su vehículo.

Cuando remolque el vehículo, deberá cumplir la legislación local para remolques. Un equipo de remolcado incorrecto podría causar daños al vehículo. Para asegurar que se realiza de manera adecuada y evitar daños fortuitos al vehículo, NISSAN recomienda que sea un servicio de grúa el que lo haga. Es recomendable que el operario de dicho servicio lea bien las siguientes instrucciones.

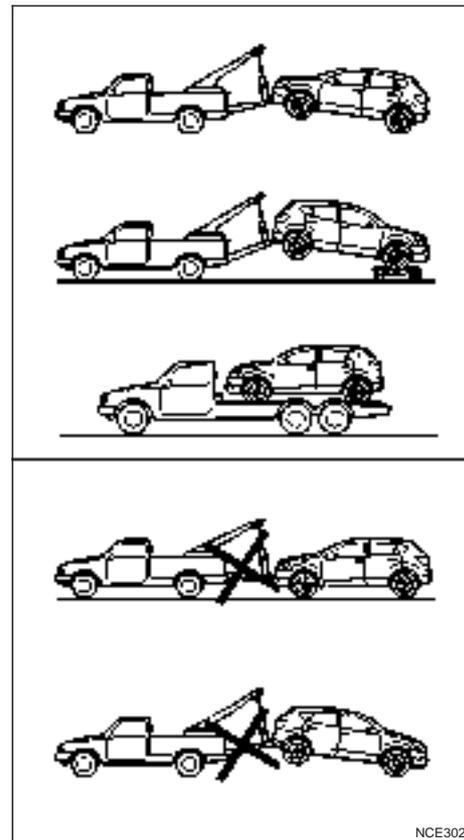


### ADVERTENCIA

- No permita que haya ningún ocupante en el vehículo durante el remolque.
- No se coloque nunca bajo el vehículo durante el remolcado.

### PRECAUCIONES DE REMOLCADO

- Cuando se remolque el vehículo: asegúrese de que la transmisión, ejes, sistema de dirección y tren de transmisión funcionan correctamente. Si hay alguna unidad dañada, el vehículo debe remolcarse utilizando una plataforma giratoria o colocándolo sobre una plataforma plana de carga.
- Libere el freno de estacionamiento y cambie la transmisión manual (T/M) o la transmisión Xtronic (CVT) a la posición N (punto muerto) antes de empezar a remolcar el vehículo.
- Fije siempre cadenas de seguridad antes de remolcar el vehículo.



NCE302

Modelos 2WD

## REMOLQUE RECOMENDADO PARA MODELOS CON TRACCIÓN EN DOS RUEDAS (2WD)

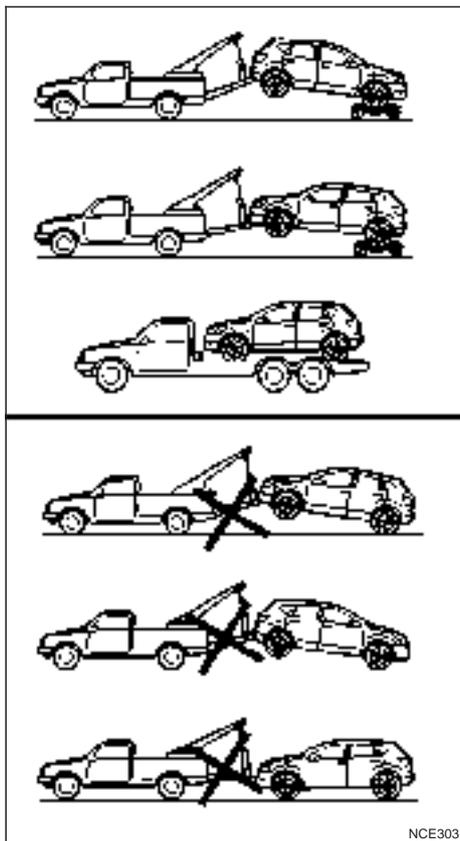
### PRECAUCIÓN

No remolque **NUNCA** un vehículo con transmisión Xtronic (CVT) con las ruedas delanteras o las cuatro ruedas sobre el suelo (hacia delante o hacia atrás), ya que esto puede causar daños graves y costosos en la transmisión. Si es necesario remolcar el vehículo con las ruedas traseras levantadas, use siempre una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras.

NISSAN recomienda remolcar el vehículo con las ruedas motrices (delanteras) levantadas del suelo o situando el vehículo en una plataforma plana, tal como se muestra en la ilustración.

**Cuando remolque con las ruedas delanteras – sobre el suelo (solamente modelos con T/M) o – sobre una plataforma rodante:**

Coloque el encendido en posición **OFF** y, a continuación, fije el volante en posición de marcha recta con una cuerda o dispositivo similar. **Nunca coloque el encendido en la posición LOCK.** Esto puede dañar el mecanismo de bloqueo de la dirección.



Modelos 4WD

## REMOLQUE RECOMENDADO PARA MODELOS CON TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS (4WD)

### PRECAUCIÓN

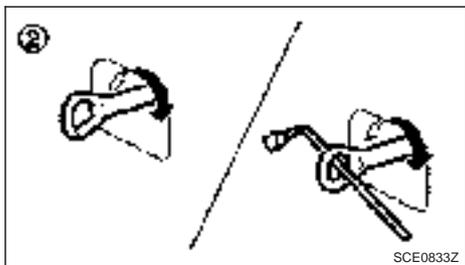
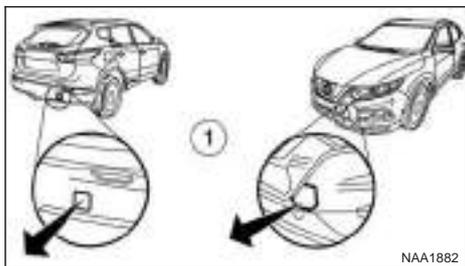
No remolque **NUNCA** el vehículo con cualquiera de las ruedas en el suelo, ya que esto puede causar daños graves y costosos en la transmisión.

NISSAN recomienda el uso de plataformas rodantes para el remolque de su vehículo o que el vehículo se coloque encima de una plataforma plana de carga, tal como se muestra en la ilustración.

**Cuando remolque con las ruedas delanteras sobre plataformas rodantes:**

Coloque el encendido en posición **OFF** y, a continuación, fije el volante en posición de marcha recta con una cuerda o dispositivo similar. **Nunca coloque el encendido en la posición LOCK.** Esto puede dañar el mecanismo de bloqueo de la dirección.

## ARO DE REMOLQUE



El aro está guardado junto con las herramientas del vehículo y está ubicado en el hueco de la rueda de repuesto (compartimento de equipaje).

- 1) Desmonte la cubierta del parachoques.
- 2) Monte con firmeza el aro, tal como se muestra en la ilustración.

Asegúrese de guardar el aro correctamente en su sitio después de usarlo.

## PARA SACAR EL VEHÍCULO DE ARENA, NIEVE O BARRO

### ⚠ ADVERTENCIA

- No permita que nadie permanezca cerca de la línea de remolcado durante las operaciones.
- Nunca haga girar los neumáticos a alta velocidad. Esto podría hacerlos explotar y provocar lesiones graves. Además, algunas piezas del vehículo podrían sobrecalentarse y resultar dañadas.

### Uso del aro de remolque

El aro de remolque debe utilizarse en caso de que su vehículo quede atrapado en arena, nieve o barro y sea incapaz de sacarlo sin tirar de él.

- Use **solamente** el aro de remolque, no otras partes del vehículo. De otro modo, se podría dañar la carrocería.
- Use el aro de remolque **solamente** para sacar un vehículo de la arena, nieve, barro, etc.
- Nunca remolque el vehículo utilizando solamente el aro de remolque si la distancia que se ha de recorrer es grande.
- El aro de remolque está sometido una gran fuerza cuando se utiliza para liberar un vehículo atas-

cado. Ponga siempre el cable recto desde la parte delantera del vehículo. Nunca tire del aro de remolque en ángulo lateral.

### PRECAUCIÓN

Para no romper el cable del remolque, ténselo lentamente.

# ANOTACIONES

# 7 Apariencia y cuidados

Limpieza del exterior .....	7-2	Ambientadores .....	7-4
Lavado .....	7-2	Alfombrillas del piso.....	7-5
Eliminación de manchas.....	7-2	Limpieza de los cristales .....	7-5
Encerado.....	7-2	Piezas de plástico.....	7-5
Limpieza de los cristales .....	7-3	Cinturones de seguridad .....	7-6
Limpieza de la cámara de visión trasera (según modelo).....	7-3	Protección contra la corrosión .....	7-6
Parte inferior de la carrocería.....	7-3	Factores que más contribuyen a la corrosión del vehículo .....	7-6
Cuidado de las ruedas.....	7-3	Influencia de los factores ambientales en la corrosión .....	7-6
Limpieza de las llantas de aleación de aluminio ...	7-3	Para proteger el vehículo de la corrosión .....	7-6
Piezas cromadas .....	7-4		
Limpieza del interior .....	7-4		
Mantenimiento de la pantalla del monitor (según modelo).....	7-4		

# LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Para mantener el buen aspecto de su vehículo, es importante que lo cuide adecuadamente.

Siempre que sea posible, estacione el vehículo dentro de un garaje o en una zona cubierta para minimizar las posibilidades de sufrir daños en la pintura.

Cuando se vea obligado a estacionarlo al aire libre, elija una zona a la sombra o proteja el vehículo con una funda. **Tenga cuidado de no rayar la pintura al poner y quitar la funda.**

## LAVADO

En las siguientes circunstancias, lave su vehículo lo antes posible para proteger la superficie pintada:

- Después de llover, para evitar posibles desperfectos causados por la lluvia ácida.
  - Después de conducir por carreteras costeras.
  - Cuando contaminantes como hollín, excrementos de pájaros, savia de árboles, partículas metálicas o insectos manchen la superficie pintada.
  - Cuando se haya acumulado polvo o barro sobre la superficie.
1. Lave la superficie del vehículo con una esponja húmeda y abundante agua.
  2. Limpie con suavidad toda la superficie del vehículo usando un jabón suave o un jabón especial para vehículos mezclado con agua limpia y tibia (nunca caliente).

## PRECAUCIÓN

- **No lave el vehículo con jabones fuertes, detergentes químicos, gasolina ni disolventes.**
- **No lave su vehículo directamente bajo el sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie podría quedar marcada por las gotas de agua.**
- **Evite el uso de estropajos o trapos ásperos, así como manoplas para lavar. Tenga cuidado de no dañar o rayar la pintura al eliminar de la superficie pintada suciedad incrustada u otras materias extrañas.**

3. Aclare el vehículo completamente con abundante agua limpia.
4. Utilice una gamuza para secar la superficie pintada para evitar las marcas de agua.

Al lavar el vehículo, tenga cuidado con lo siguiente:

- Las bridas, soldaduras y pliegues de las puertas, portón trasero y capó son zonas especialmente vulnerables a los efectos de la sal que se esparce en la carretera. Por lo tanto, estas zonas deben limpiarse regularmente.
- Asegúrese de que los orificios de drenaje de la parte inferior de las puertas no están obstruidos.
- Rocíe con agua la parte inferior de la carrocería y del guardabarros para eliminar la suciedad y/o la sal de carretera.

- Si utiliza un lavador a presión, siga siempre las recomendaciones para el equipo (presión y distancia de aplicación).

## PRECAUCIÓN

**No pulverice directamente en el compartimento del motor con una manguera/máquina de lavado a alta presión ya que se podría dañar el motor.**

- Si hay zonas dañadas en el vehículo (p. ej. el conjunto de los faros o los parachoques pintados), no se recomienda aplicar el chorro a alta presión sobre ellas. Lave estas zonas con cuidado y a mano.
- Evite que entre agua en las cerraduras.

## ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Quite lo antes posible de la pintura las manchas de alquitrán y aceite, polvo industrial, insectos y savia de los árboles, para evitar que se produzcan daños o manchas permanentes. Su concesionario NISSAN o cualquier tienda de accesorios para el automóvil dispone de productos de limpieza especiales.

## ENCERADO

El encerado regular protege la superficie pintada y ayuda a conservar la buena apariencia del vehículo.

Se recomienda realizar un pulido después del encerado para eliminar los residuos.

En un concesionario NISSAN o taller cualificado le pueden ayudar a elegir los productos de encerado adecuados.

### PRECAUCIÓN

- **Lave el vehículo a fondo antes de aplicar cera a la superficie pintada.**
- **Siga siempre las instrucciones del fabricante de la cera.**
- **No utilice ceras que contengan productos abrasivos, esmerilantes o limpiadores que puedan dañar el acabado del vehículo.**
- **Si la superficie del vehículo no se puede pulir con facilidad, aplique un limpiador de alquitrán antes de encerar el vehículo.**
- **Los componentes de la pulidora o un pulido agresivo sobre la primera capa de pintura o la capa final de pintura transparente pueden eliminar el brillo del acabado o dejar marcas.**

### LIMPIEZA DE LOS CRISTALES

Utilice un limpiacristales para quitar la capa de humo y polvo de la superficie de los cristales. Es normal que los cristales se cubran con una capa de suciedad después de que el vehículo haya estado estacionado al sol. Esta capa se eliminará fácilmente con limpiacristales y un paño suave.

### LIMPIEZA DE LA CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (según modelo)

Limpié con frecuencia la cubierta transparente de la cámara. Si se adhiere suciedad, lluvia o nieve a la cubierta, es posible que los objetos en el monitor no se visualicen con claridad.

### PRECAUCIÓN

- **No utilice alcohol, bencina o disolventes para limpiar la cubierta transparente de la cámara. Esto causaría decoloración. Para limpiar la cubierta, utilice primero un paño humedecido con un agente limpiador suave diluido y, a continuación, séquela con un paño seco.**
- **No aplique cera para carrocería en la cubierta transparente de la cámara.**
- **Al lavar el vehículo con agua a presión, asegúrese de no aplicarla sobre la cubierta transparente de la cámara. Si lo hiciera, el agua podría entrar en la unidad de la cámara causando la condensación de agua en la lente, lo que podría provocar una avería o una descarga eléctrica.**

### PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

En zonas donde se utilice sal en las carreteras durante el invierno, debe limpiar los bajos del vehículo con regularidad. De este modo, se evita que la suciedad y la sal se acumulen y causen corrosión en la parte inferior de la carrocería y la suspensión.

Antes de que llegue el invierno y de nuevo en primavera, debe revisar la protección contra la corrosión y, si es necesario, volver a tratar la superficie.

### CUIDADO DE LAS RUEDAS

- **Lave las ruedas cuando lave el vehículo para conservar su aspecto externo.**
- **Limpié la parte interior de las ruedas cuando sustituya una rueda o lave la parte inferior del vehículo.**
- **No utilice limpiadores abrasivos cuando lave las ruedas.**
- **Compruebe regularmente si las llantas presentan mellas o corrosión. Esto puede causar pérdida de presión o daños en el talón del neumático.**
- **NISSAN recomienda que se enceren las ruedas para protegerlas contra la sal en las zonas donde se use durante el invierno.**

### LIMPIEZA DE LAS LLANTAS DE ALEACIÓN DE ALUMINIO

Lave las ruedas regularmente con una esponja humedecida en una solución de jabón suave, especialmente durante el invierno en zonas en las que se utilice sal en la carretera. Los residuos de sal de la carretera pueden decolorar las ruedas si no se lavan regularmente.

## LIMPIEZA DEL INTERIOR

### PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones descritas a continuación para evitar manchas o decoloración en las ruedas.

- No utilice un limpiador que contenga ácidos o álcali fuertes para limpiar las ruedas.
- No aplique limpiador de rueda si las ruedas están calientes. La temperatura de la rueda debería ser igual a la temperatura ambiente.
- Aclare la rueda en los 15 minutos siguientes a haber aplicado el limpiador para eliminarlo completamente.

### PIEZAS CROMADAS

Limpie todas las piezas cromadas regularmente con un abrillantador para cromo no abrasivo para conservar su acabado.

Retire con cierta regularidad el polvo de la garnición interior, las piezas de plástico y los asientos usando una aspiradora o cepillo de cerdas suaves. Limpie las superficies de vinilo y de cuero con un paño limpio humedecido en una solución de jabón suave y, a continuación, séquelas con un paño suave y seco.

Para que el cuero tenga buen aspecto, es necesario que lo cuide y lo limpie regularmente.

Antes de usar cualquier protector textil, lea las recomendaciones del fabricante. Algunos protectores textiles contienen productos químicos que pueden decolorar o manchar el material de los asientos.

Utilice un trapo suave humedecido en agua para limpiar las cubiertas del cuadro de instrumentos y los indicadores.

### PRECAUCIÓN

- Nunca utilice bencina, disolventes ni ningún otro producto similar.
- Las partículas pequeñas de suciedad pueden resultar abrasivas y dañar las superficies de piel, por lo que deben eliminarse en seguida. No utilice jabón para cuero, cera para carrocería, ceras, líquidos limpiadores con base aceitosa, disolventes, detergentes o limpiadores con base de amoníaco, ya que pueden dañar el acabado natural de la piel.
- No utilice ningún tipo de protector textil, a no ser que lo recomiende el fabricante.

- No utilice limpiacristales o limpiadores de plástico en el cuadro de instrumentos o en las cubiertas de los indicadores. Podría dañarlos.

### MANTENIMIENTO DE LA PANTALLA DEL MONITOR (según modelo)

- Para limpiar la pantalla, apáguela primero y límpiela con un trapo suave y seco.
- Nunca utilice un trapo áspero, alcohol, bencina, disolvente o pañuelos de papel con agentes limpiadores químicos. Pueden rayar o deteriorar el panel.
- No salpique la pantalla con líquidos como agua o ambientador para coches. Si entra en contacto con líquido se averiará el sistema y se dañará el hardware.
- Si tiene muchas manchas, use una pequeña cantidad de jabón neutro y un trapo suave. Nunca moje la pantalla con jabón líquido.

### AMBIENTADORES

La mayoría de ambientadores utilizan disolventes que pueden afectar al interior del vehículo. Si utiliza un ambientador, tome las siguientes precauciones:

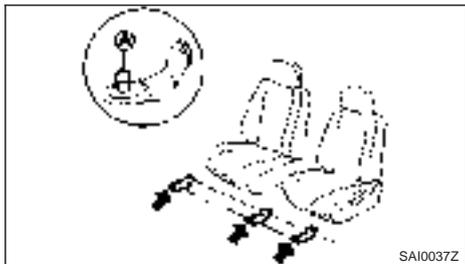
- Los ambientadores de colgar pueden causar una decoloración permanente al entrar en contacto con determinadas superficies interiores del vehículo. Cuelgue el ambientador en un lugar donde quede bien separado y no pueda entrar en contacto con ninguna superficie interior.

- Los ambientadores líquidos suelen fijarse en las rejillas de ventilación. Estos productos pueden causar daños y decoloración de forma inmediata si se derraman sobre las superficies interiores.

Lea y siga atentamente las instrucciones del fabricante antes de utilizar cualquier ambientador.

## ALFOMBRILLAS DEL PISO

El uso de alfombrillas originales de NISSAN puede alargar la vida de la moqueta del vehículo y facilita la limpieza del interior. Independientemente de las alfombrillas utilizadas, asegúrese de que son adecuadas para su vehículo y de que se colocan correctamente en el piso para evitar que interfieran en el funcionamiento de los pedales. Las alfombrillas deben limpiarse regularmente y hay que sustituirlas cuando estén muy desgastadas.



## Ayuda para colocar las alfombrillas del piso

Tenga en cuenta que la ilustración anterior es para modelos de conducción izquierda.

Este vehículo incluye un soporte para las alfombrillas del piso (A) que funciona como ayuda para su posicionamiento. Las alfombrillas del piso NISSAN han sido especialmente diseñadas para su vehículo.

Coloque la alfombrilla introduciendo el ojal en el gancho del soporte mientras centra la alfombrilla en la zona de los pies.

Compruebe periódicamente que la alfombrilla está colocada correctamente.

## LIMPIEZA DE LOS CRISTALES

Utilice un limpiacristales para quitar la capa de humo y polvo de la superficie de los cristales. Es normal que los cristales se cubran con una capa de suciedad después de que el vehículo haya estado estacionado al sol. Esta capa se eliminará fácilmente con limpiacristales y un paño suave.

### PRECAUCIÓN

**Cuando limpie la parte interna de las ventanillas, no utilice herramientas afiladas, limpiadores abrasivos ni desinfectantes con cloro. Pueden dañar los conductores eléctricos, como los elementos de la antena de radio o la luneta térmica.**

**No fije etiquetas en la superficie interior del cristal. Al retirar las etiquetas o sus residuos, se pueden dañar los conductores eléctricos, como los elementos de la antena de radio o la luneta térmica.**

**Asegúrese de que los objetos almacenados en el compartimento de equipaje no entren en contacto con la superficie interior de la luneta. De esta manera se evita dañar los conductores eléctricos, como los elementos de la antena de radio o la luneta térmica.**

Retrovisor interior (antideslumbramiento automático, según modelo)

Utilice un trapo suave humedecido en agua para limpiar el retrovisor interior antideslumbramiento automático (según modelo)

### PRECAUCIÓN

**No utilice limpiacristales. Al hacerlo, puede reducir la sensibilidad del sensor, provocando un funcionamiento inadecuado.**

## PIEZAS DE PLÁSTICO

Las piezas de plástico pueden limpiarse con jabón suave. Si la suciedad no puede quitarse con facilidad, use limpiador para plástico. No use disolventes.

## PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

### CINTURONES DE SEGURIDAD



#### ADVERTENCIA

- No deje que los cinturones de seguridad se enrollen en el retractor estando húmedos.
- Nunca utilice lejía, colorante o disolventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad, ya que estos productos pueden afectar gravemente la resistencia de la cinta del cinturón de seguridad.

Los cinturones de seguridad pueden limpiarse con una esponja humedecida en una solución de jabón suave.

Deje que los cinturones se sequen completamente antes de usarlos.

### FACTORES QUE MÁS CONTRIBUYEN A LA CORROSIÓN DEL VEHÍCULO

- La acumulación de suciedad y partículas que retienen la humedad en los paneles de la carrocería, cavidades y otras áreas.
- Los daños en la superficie pintada y otras capas protectoras causadas por el impacto de grava, piedras o pequeños accidentes de tráfico.

### INFLUENCIA DE LOS FACTORES AMBIENTALES EN LA CORROSIÓN

#### Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en la parte inferior de la carrocería puede acelerar la corrosión. Las cubiertas del piso que estén húmedas no se secarán completamente en el interior del vehículo y deberán quitarse y secarse para evitar la corrosión del panel del piso.

#### Humedad relativa

La corrosión se acelerará en las zonas que tengan una humedad relativa alta, especialmente en aquellas en las que la temperatura es superior al punto de congelación, hay contaminación atmosférica y se usa sal en la carretera.

#### Temperatura

El aumento de temperatura acelerará el proceso de corrosión en aquellas partes que no estén bien ventiladas.

La corrosión se acelerará en las zonas donde las temperaturas permanezcan sobre el punto de congelación.

#### Contaminación ambiental

La contaminación industrial, la presencia de sal en el aire en las zonas costeras o las carreteras en las que se usa abundantemente la sal, acelerarán el proceso de corrosión. La sal de carretera también acelerará el proceso de desintegración de las superficies pintadas.

### PARA PROTEGER EL VEHÍCULO DE LA CORROSIÓN

- Lave y encere el vehículo frecuentemente para mantenerlo limpio.
- Compruebe siempre los daños leves de la superficie pintada y, en caso de existir, repárelos lo antes posible.
- Mantenga los orificios de drenaje de la parte inferior de las puertas y el portón trasero abiertos para evitar la acumulación de agua.
- Compruebe si se ha acumulado arena, suciedad o sal en la parte inferior de la carrocería. Si es así, lávela con agua lo antes posible.

#### PRECAUCIÓN

- Nunca quite suciedad, arena o similares del compartimento de pasajeros lavándolo con una manguera. Quite la suciedad con una aspiradora o un cepillo.

- **Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes electrónicos del interior del vehículo, dado que pueden dañarlos.**

Los productos químicos usados para quitar el hielo de la superficie de las carreteras son extremadamente corrosivos. Aceleran la corrosión y el deterioro de los componentes de la parte inferior de la carrocería, así como del sistema de escape, los tubos de combustible y freno, los cables del freno, el panel del piso y el guardabarros.

**En invierno, la parte inferior de la carrocería deberá limpiarse periódicamente.**

Consulte con su concesionario NISSAN o taller cualificado para que le informen sobre la protección adicional contra el óxido y la corrosión que puede necesitarse en algunas zonas.

# 8 Mantenimiento y hágalo usted mismo

Requisitos de mantenimiento.....	8-2	Arranque con batería auxiliar.....	8-19
Mantenimiento periódico.....	8-2	Sustitución de la pila del control remoto integrado en llave/de la llave inteligente.....	8-19
Mantenimiento general.....	8-2	Correas del motor.....	8-21
Dónde dirigirse para la revisión.....	8-2	Bujías (modelos con motor de gasolina).....	8-22
Mantenimiento general.....	8-2	Desmontaje del conducto del aire.....	8-22
Explicación de los elementos de manteni- miento general.....	8-2	Filtro del depurador de aire.....	8-24
Precauciones de mantenimiento.....	8-5	Tipo de papel viscoso.....	8-24
Compartimento del motor.....	8-6	Tipo de papel seco (según modelo).....	8-24
Sistema de refrigeración del motor.....	8-6	Rasquetas del limpia.....	8-25
Comprobación del nivel del refrigerante del motor.....	8-6	Limpieza.....	8-25
Sustitución del refrigerante del motor.....	8-7	Sustitución del limpiaparabrisas.....	8-25
Aceite de motor.....	8-8	Sustitución de la rasqueta del limpialuneta.....	8-25
Comprobación del nivel de aceite de motor.....	8-8	Tobera del lavaparabrisas.....	8-26
Sustitución del aceite de motor.....	8-10	Fusibles.....	8-26
Sustitución del filtro de aceite de motor.....	8-12	Compartimento de pasajeros.....	8-26
Protección del medio ambiente.....	8-14	Compartimento del motor.....	8-27
Filtro de combustible (modelos con motor diésel).....	8-15	Luces.....	8-28
Drenaje del agua.....	8-15	Faros.....	8-28
Purga del sistema de combustible.....	8-15	Luces exteriores.....	8-29
Fluido para la transmisión Xtronic (CVT).....	8-15	Luces del habitáculo.....	8-30
Frenos.....	8-15	Ubicación de las luces.....	8-30
Comprobación del freno de estacionamiento.....	8-15	Ruedas y neumáticos.....	8-34
Comprobación del pedal de freno.....	8-15	Presión de inflado de los neumáticos.....	8-34
Líquido de frenos y del embrague.....	8-16	Tipos de neumáticos.....	8-34
Líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo).....	8-16	Cadenas para nieve.....	8-35
Batería.....	8-17	Permutación de neumáticos.....	8-35
Batería del vehículo.....	8-18	Desgaste y daños del neumático.....	8-36
		Envejecimiento del neumático.....	8-36
		Sustitución de neumáticos y ruedas.....	8-36

Modelos con tracción a las cuatro ruedas	
(4WD) .....	8-36
Equilibrado de las ruedas.....	8-36
Neumático de repuesto.....	8-37
Cuidado de las ruedas.....	8-37

## REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

Es necesario realizar un mantenimiento cotidiano y regular para mantener la adecuada condición mecánica de su vehículo, al igual que un buen rendimiento del motor y de emisiones.

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realiza adecuadamente el mantenimiento especificado al igual que el mantenimiento general.

Como propietario, usted es el único que puede asegurar que su vehículo recibe los cuidados adecuados de mantenimiento.

### MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Para su comodidad, los elementos del mantenimiento periódico necesarios se describen y enumeran en la Información sobre la garantía y el mantenimiento, que se proporciona por separado. Debe consultar este manual para asegurarse de que realiza en su vehículo el mantenimiento necesario a intervalos regulares.

### MANTENIMIENTO GENERAL

El mantenimiento general incluye aquellos elementos del vehículo que deben revisarse durante el funcionamiento cotidiano del vehículo. Son esenciales para el funcionamiento correcto de su vehículo. Es su responsabilidad realizar regularmente estos procedimientos.

La realización de esta revisión de mantenimiento general requiere conocimientos mecánicos mínimos y algunas herramientas.

Estas revisiones o inspecciones puede hacerlas usted mismo, un técnico cualificado o, si lo prefiere, su concesionario NISSAN o taller cualificado.

### DÓNDE DIRIGIRSE PARA LA REVISIÓN

Si se necesita servicio de mantenimiento o su vehículo parece funcionar mal, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben y pongan a punto los diferentes sistemas.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Durante el funcionamiento cotidiano del vehículo, el mantenimiento general debe realizarse regularmente tal como se indica en esta sección. Si detecta sonidos, vibraciones u olores raros, asegúrese de comprobar la causa o pida a su concesionario NISSAN o taller cualificado que lo compruebe enseguida. Además, debería ponerse en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado si es necesario realizar reparaciones.

Quando realice trabajos de mantenimiento o revisiones, siga rigurosamente las "Precauciones de mantenimiento" descritas más adelante en esta sección.

### EXPLICACIÓN DE LOS ELEMENTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

**Más adelante en esta sección puede encontrar información adicional sobre los siguientes puntos con un asterisco (\*).**

Los puntos de mantenimiento listados aquí se deben realizar con cierta regularidad, a no ser que se especifique de otra manera.

#### Exterior del vehículo

##### **Portón trasero, puertas y capó:**

Compruebe que el portón trasero, todas las puertas y el capó funcionan correctamente. Asegúrese también de que todos los cierres funcionan correctamente. Lubrique las bisagras y los cierres en caso necesario. Asegúrese de que el cierre secundario no deja abrir el capó cuando se suelta el cierre principal.

Cuando conduzca por carreteras en las que se utiliza sal u otros materiales corrosivos, compruebe la lubricación frecuentemente.

#### **Luces\*:**

Limpie los faros regularmente. Asegúrese de que los faros, luces de freno, luces traseras, indicadores de dirección y todas las demás luces funcionan adecuadamente y están montados de forma segura. Compruebe también el regulador de faros.

#### **Neumáticos\*:**

Compruebe la presión periódicamente (incluido el neumático de repuesto) con un manómetro cuando esté en una gasolinera y ajuste la presión especificada en caso necesario. Compruebe minuciosamente si hay daños, cortes o desgaste excesivo.

#### **Permutación de neumáticos\*:**

En caso de que los neumáticos delanteros y traseros en los modelos de tracción en dos ruedas (2WD) tengan el mismo tamaño, los neumáticos deben permutarse cada 10.000 km (6.000 millas). Los neumáticos unidireccionales solo pueden permutarse entre la parte delantera y la trasera. Asegúrese de que los indicadores quedan orientados en el sentido de giro de la rueda al finalizar la permutación de los neumáticos.

En caso de que los neumáticos traseros y delanteros en los modelos con tracción a las cuatro ruedas y tracción en todas las ruedas (4WD/AWD) tengan el mismo tamaño; los neumáticos deben permutarse cada 5.000 km (3.000 millas). Los neumáticos unidireccionales solo pueden permutarse entre la par-

te delantera y la trasera. Asegúrese de que los indicadores quedan orientados en el sentido de giro de la rueda al finalizar la permutación de los neumáticos.

Si los neumáticos delanteros tienen un tamaño diferente al de los traseros; los neumáticos no se pueden permutar.

No obstante, la frecuencia de permutación de neumáticos puede variar según los hábitos de conducción y las condiciones de la superficie de la carretera.

#### **Componentes del transmisor del sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (según modelo):**

Sustituya la junta del ojal, el obús de válvula y la tapa del transmisor del TPMS cuando se reemplacen las ruedas debido al desgaste o al tiempo.

#### **Alineamiento y equilibrado de las ruedas:**

Si al conducir por una carretera recta y llana, el vehículo se desliza hacia cualquiera de los lados, o si nota un desgaste anómalo o irregular de las ruedas, puede que sea necesario alinear las ruedas. Si el volante de dirección o los asientos vibran cuando se conduce en carretera a velocidad normal, puede que sea necesario equilibrar las ruedas.

#### **Tuercas de la rueda:**

Cuando revise las ruedas asegúrese de que no falta ninguna tuerca de rueda y compruebe que no hay ninguna floja. Apriételas si fuese necesario.

#### **Parabrisas:**

Limpie el parabrisas regularmente. Compruebe el parabrisas al menos cada seis meses en busca de grietas u otros daños. Acuda a un taller cualificado para que reparen el parabrisas si está dañado.

#### **Rasquetas del limpia\*:**

Si no limpian correctamente, compruebe si están agrietadas o desgastadas.

#### **Debajo del capó y del vehículo**

Los puntos de mantenimiento listados a continuación deben verificarse periódicamente; por ejemplo, cada vez que revise el aceite de motor o reposte.

#### **Batería (excepto para baterías que no requieren mantenimiento)\*:**

Compruebe el nivel de líquido en las celdas. Deben estar entre la marca <UPPER> y la marca <LOWER>. Los vehículos que funcionan en condiciones extremas o con temperaturas altas necesitan frecuentes revisiones del nivel de líquido de la batería.

#### **Nivel del líquido de frenos (y del embrague)\*:**

Modelo con transmisión manual (T/M): asegúrese de que los niveles del líquido de frenos y del embrague se encuentran entre las líneas <MAX> y <MIN> de los depósitos.

Excepto en el modelo con transmisión manual (T/M): asegúrese de que el nivel del líquido de frenos se encuentra entre las líneas <MAX> y <MIN> del depósito.

### **Nivel del refrigerante del motor\*:**

Compruebe el nivel de refrigerante cuando el motor esté frío. Asegúrese de que el nivel de refrigerante se encuentra entre las líneas <MAX> y <MIN> del depósito.

### **Correas del motor\*:**

Asegúrese de que las correas del motor no están deshilachadas, desgastadas, agrietadas o manchadas de aceite.

### **Nivel de aceite de motor\*:**

Compruebe el nivel tras estacionar el vehículo en una superficie nivelada y con el motor parado.

### **Fugas de fluidos:**

Compruebe bajo el vehículo si hay fugas de combustible, aceite, agua o cualquier otro fluido después de haber estacionado el vehículo durante un rato. El agua que gotea del acondicionador de aire después de su uso es normal. Si advierte cualquier fuga o vapores de combustible, compruebe la causa y corríjala inmediatamente.

### **Líquido del lavaparabrisas/lavaluneta\*:**

Compruebe que el líquido existente en el depósito es el adecuado.

### **Interior del vehículo**

Los elementos de mantenimiento enumerados aquí se deben comprobar regularmente, como cuando se realiza el mantenimiento periódico, la limpieza del vehículo, etc.

### **Pedal del acelerador:**

Compruebe que el pedal funciona con suavidad y asegúrese de que el pedal no se bloquea ni se necesita aplicar una fuerza irregular. Mantenga las alfombrillas del piso alejadas del pedal.

### **Pedal del freno\*:**

Compruebe que el pedal funciona con suavidad. Si el pedal del freno baja repentinamente más de lo normal, o si el pedal se nota esponjoso o parece que el vehículo tarda más en parar, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado inmediatamente. Mantenga la alfombrilla del piso alejada del pedal.

### **Freno de estacionamiento\*:**

Confirme que su vehículo se mantiene en una cuesta pronunciada solamente con el freno de estacionamiento aplicado.

### **Asientos:**

Compruebe los controles de posición de los asientos, tales como los reguladores de los asientos o el asiento reclinable, para asegurarse de que funcionan con suavidad y de que todos los cierres se bloquean firmemente. Compruebe que los reposacabezas se mueven hacia arriba y hacia abajo con suavidad y que los cierres funcionan con seguridad en todas sus posiciones.

### **Cinturones de seguridad:**

Compruebe que todos los componentes del cinturón de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) funcionan bien y suavemente y que están instalados adecuadamente. Com-

pruebe si la correa del cinturón presenta cortes, está deshilachada, desgastada o presenta daños. Vea “Cinturones de seguridad” en la sección “1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario” para obtener más detalles.

### **Volante de dirección:**

Compruebe cualquier cambio en el estado del volante, como juego excesivo, dureza al girarlo o ruidos extraños.

### **Testigos y señales acústicas:**

Asegúrese de que todos los testigos/indicadores y señales acústicas funcionan adecuadamente.

### **Desempañador del parabrisas:**

Compruebe que el aire sale adecuadamente por las salidas del desempañador al activar la calefacción o el acondicionador de aire.

### **Limpia y lavaparabrisas\*:**

Compruebe que los limpias y el lava funcionan correctamente y que los limpias no rayan.

## PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Cuando realice trabajos de inspección o mantenimiento en su vehículo, tome siempre las medidas adecuadas para evitar lesiones graves o daños en el vehículo. Deben tenerse en cuenta las siguientes precauciones generales.

- **Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada, aplique firmemente el freno de estacionamiento y calce las ruedas para evitar que el vehículo se mueva. Para modelos con transmisión manual, mueva la palanca de cambios a la posición N (punto muerto). Para modelos con transmisión Xtronic (CVT): mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).**
- **No trabaje debajo del capó mientras el motor esté caliente. Pare siempre el motor y espere hasta que se enfríe.**
- **Asegúrese de poner el interruptor de encendido en la posición "OFF" o LOCK.**

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON o ACC, el ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento súbitamente aunque no esté funcionando el motor. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo de la batería antes de trabajar cerca del motor.

- **Si tiene que trabajar con el motor en funcionamiento, mantenga las manos, ropa, pelo y herramientas alejados de ventiladores, correas y cualquier pieza en movimiento.**

- **Recomendamos que se quite la corbata y cualquier joya, como anillos, reloj, etc., antes de ponerse a trabajar en el vehículo.**
- **Si tiene que poner en marcha el motor en un lugar cerrado, como dentro de un garaje, asegúrese de que haya ventilación suficiente para los gases de escape.**
- **NO SE SITÚE NUNCA DEBAJO DE UN VEHÍCULO QUE ESTÉ APOYADO EN UN GATO.**
- **No fume ni acerque llamas ni chispas a la batería ni al combustible.**
- **Nunca conecte ni desconecte la batería o el conector de cualquier otro componente transistorizado mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON.**
- **Nunca deje desconectados el motor o el conector de la instalación del componente relacionado con la transmisión, mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON.**
- **En los modelos con motor de gasolina y sistema de inyección de combustible multipuerto (MFI), un concesionario NISSAN o taller cualificado debe revisar el filtro o las líneas de combustible ya que están sometidas a gran presión aunque el motor no esté en marcha.**
- **Utilice siempre gafas de protección al trabajar en su vehículo.**
- **No seguir estas u otras pautas de seguridad puede causarle lesiones graves o daños al vehículo.**



NISSAN Blue Citizenship

**El aceite u otros fluidos del motor incorrectamente desechados pueden contaminar el medio ambiente. Cumpla siempre la legislación local vigente al desechar los fluidos del vehículo.**

Esta sección ofrece instrucciones relacionadas solamente con aquellas operaciones que, por su fácil ejecución, puede realizar el propio usuario.

Recuerde que un servicio de reparaciones incompleto o incorrecto puede producir dificultades de funcionamiento o excesivas emisiones de escape y afectar a la cobertura de la garantía del vehículo. **Si tiene alguna duda acerca de cómo realizar estas operaciones, deje la revisión en manos de su concesionario NISSAN o taller cualificado.**

Para una visión general del compartimento del motor, consulte “Compartimento del motor” en la sección “0. Índice ilustrado”.



### ADVERTENCIA

- Nunca quite el tapón del depósito de refrigerante del motor mientras el motor esté caliente. Podría sufrir quemaduras graves si el fluido a alta presión se escapa del depósito del refrigerante del motor. Espere hasta que el motor y el radiador se hayan enfriado.
- El refrigerante de motor es tóxico y deberá guardarse en recipientes etiquetados y fuera del alcance de los niños.

El sistema de refrigeración del motor se llena en fábrica con un refrigerante del motor de alta calidad, para todo el año y de larga duración. El refrigerante del motor de alta calidad contiene soluciones anticorrosivas y anticongelantes efectivas. Por lo tanto, no se necesitan aditivos especiales para el sistema de refrigeración.

### PRECAUCIÓN

- No utilice aditivos en el sistema de refrigeración, tales como sellador de radiador. Los aditivos pueden obstruir el sistema de refrigeración y provocar daños en el motor, la transmisión y/o el sistema de refrigeración.
- Cuando añada o sustituya el refrigerante del motor, asegúrese de emplear refrigerante anticongelante original NISSAN u otro equivalente.
- El uso de otro tipo de refrigerantes de motor puede dañar el sistema de refrigeración.

- El depósito de reserva del refrigerante del motor está equipado con un tapón a presión; utilice solamente un tapón original NISSAN o equivalente cuando sea necesario sustituirlo.

### COMPROBACIÓN DEL NIVEL DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR



Compruebe el nivel de refrigerante del depósito cuando el motor esté frío. Si el nivel de refrigerante está por debajo del nivel MIN ②, añada refrigerante hasta el nivel MAX ①.

### PRECAUCIÓN

Si el sistema de refrigeración necesita refrigerante a menudo, acuda a su concesionario NISSAN o taller cualificado para su revisión.

## SUSTITUCIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

### PRECAUCIÓN

- Las reparaciones importantes del sistema de refrigeración deben realizarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado. Los procedimientos de mantenimiento pueden encontrarse en el Manual de taller NISSAN correspondiente.
- Cuando sea necesario hacer una revisión o sustitución, NISSAN recomienda que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para que lleve a cabo las tareas de mantenimiento.
- Una mantenimiento o cambio de refrigerante del motor incorrectos puede reducir el rendimiento de la calefacción y causar el sobrecalentamiento del motor.



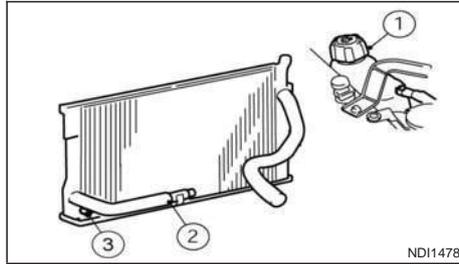
### ADVERTENCIA

- Para evitar el riesgo de quemaduras, nunca cambie el refrigerante mientras el motor esté aún caliente.
- Evite el contacto directo de la piel con refrigerante ya utilizado. Si se produce contacto con la piel, lave la parte afectada con jabón o limpiador de manos y abundante agua lo antes posible.
- Mantenga el refrigerante fuera del alcance de los niños.



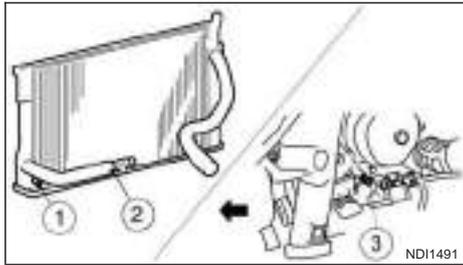
Ciudadanía Azul de NISSAN

**El refrigerante de motor debe desecharse adecuadamente. Consulte la legislación local vigente al respecto.**



### Motor HRA2DDT, MR20DD o R9M

1. Mueva el control de temperatura de la calefacción o del acondicionador de aire a la posición de calor máximo.
2. Abra el capó. Para obtener más información, consulte "Capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
3. Abra el tapón del depósito del refrigerante del motor ① para ayudar a drenar el refrigerante.
4. Afloje el tapón de drenaje del radiador de refrigerante del motor ③ para ayudar a drenar el refrigerante.
5. Desconecte el extremo de la manguera ② para drenar el refrigerante.
6. Limpie el sistema de refrigeración dejando correr agua limpia por el depósito de refrigerante del motor.
7. Monte la manguera ②.
8. Apriete el tapón de drenaje del radiador de refrigerante del motor ③.
9. Llene la reserva del refrigerante hasta el nivel MAX. Vea "Capacidades y lubricantes/líquidos recomendados" en la sección "9. Información técnica" para obtener información sobre la capacidad del sistema de refrigeración.
10. Quite el tapón del depósito del refrigerante del motor.
11. Arranque y revolucione el motor dos o tres veces sin carga.
12. Palpe el manguito del radiador para percibir si el agua fluye.
13. Revolucione el motor a una velocidad de 3.000 rpm durante aproximadamente 10 minutos.
14. Compruebe si el indicador de temperatura del refrigerante del motor presenta signos de sobrecalentamiento.
15. Pare el motor y compruebe el nivel de refrigerante, déjelo enfriar y rellene hasta el nivel MAX.
16. Compruebe si el manguito inferior del radiador tiene fugas.
17. Cierre el capó.



## Motor K9K

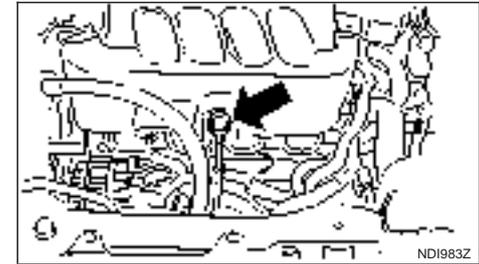
1. Mueva el control de temperatura de la calefacción o del acondicionador de aire a la posición de calor máximo.
2. Abra el capó. Para obtener más información, consulte "Capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
3. Afloje el tapón de drenaje del radiador de refrigerante del motor ① para ayudar a drenar el refrigerante.
4. Desconecte el manguito inferior ② del radiador y abra el tapón de drenaje ③ en el bloque motor.
5. Abra el tapón del depósito del refrigerante del motor para ayudar a drenar el refrigerante.
6. Limpie el sistema de refrigeración dejando correr agua limpia por el depósito de refrigerante del motor.

7. Monte la manguera ② y apriete firmemente el tapón de drenaje del bloque motor ③.
8. Apriete el tapón de drenaje del radiador de refrigerante del motor ①.
9. Llene el depósito de reserva con refrigerante hasta el nivel MAX. Vea "Capacidades y lubricantes/líquidos recomendados" en la sección "9. Información técnica" para obtener información sobre la capacidad del sistema de refrigeración.
10. Quite el tapón del depósito del refrigerante del motor.
11. Arranque y revolucione el motor dos o tres veces sin carga.
12. Palpe el manguito del radiador para percibir si el agua fluye.
13. Revolucione el motor a una velocidad de 2.000 - 2.500 rpm durante aproximadamente 10 minutos.
14. Compruebe si el indicador de temperatura del refrigerante del motor presenta signos de sobrecalentamiento.
15. Pare el motor y compruebe el nivel de refrigerante, déjelo enfriar y rellene hasta el nivel MAX.
16. Compruebe si el manguito del radiador tiene fugas.
17. Cierre el capó.

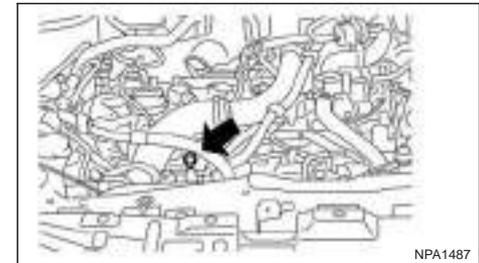
## COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DE MOTOR

### PRECAUCIÓN

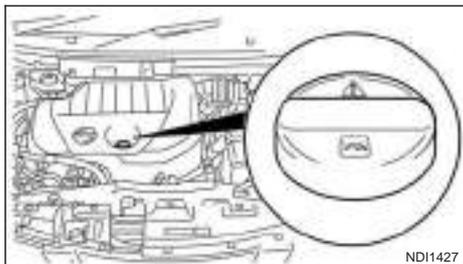
**El nivel de aceite se debe comprobar regularmente. El uso del vehículo con aceite insuficiente puede causar daños en el motor que no cubre la garantía.**



Motor MR20DD

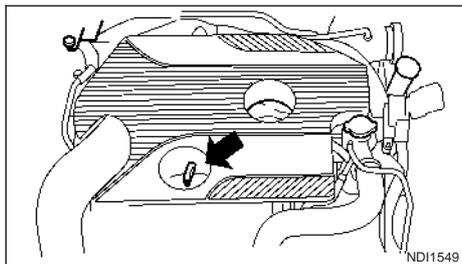


Motor HRA2DDT



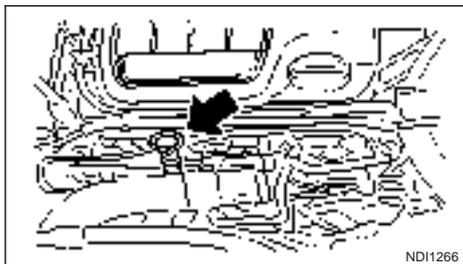
Motor K9K

NDI1427



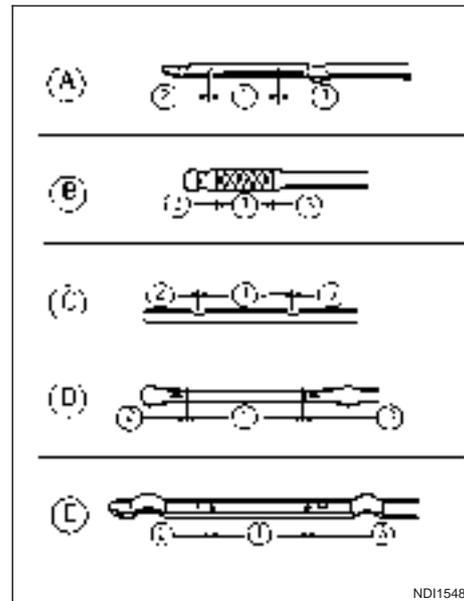
Motor MR16DDT

NDI1549



Motor R9M

NDI1266



NDI1548

- (A) Motor MR20DD
- (B) HRA2DDT
- (C) Motor R9M
- (D) Motor K9K G6
- (E) MR16DDT
- (1) Zona normal

② Nivel MIN

③ Nivel MAX

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor. Si el motor está frío, déjelo al ralentí hasta que la temperatura del motor alcance su nivel operativo.
3. Pare el motor.
4. Espere al menos 10 minutos para que el aceite de motor vuelva al cárter.
5. Abra el capó. Para obtener más información, consulte "Capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
6. Extraiga la varilla de nivel y límpiela.

Modelos con motor K9K: la varilla de nivel de aceite de motor está fijada al tapón de suministro de aceite de motor. Extraiga el tapón de suministro de aceite y limpie la varilla.

7. Vuelva a introducirla hasta el fondo.

Modelos con motor K9K: coloque el tapón de suministro de aceite.

8. Quite de nuevo la varilla de nivel y compruebe el nivel del aceite. Debería encontrarse en la zona normal ①.
9. Si el nivel del aceite está por debajo del nivel MIN ②, quite el tapón de suministro del aceite y vierta el aceite recomendado por la apertura. **No llene en exceso** ③.

10. Vuelva a comprobar el nivel de aceite con la varilla.
11. Coloque firmemente el tapón de suministro de aceite.
12. Cierre el capó.

**Es normal añadir algo de aceite de motor entre los intervalos de mantenimiento dependiendo de lo adversas que sean las condiciones de funcionamiento o las características del aceite de motor utilizado. Se consume más aceite de motor cuando se acelera/desacelera frecuentemente, especialmente cuando las revoluciones del motor son altas. El consumo tiende a ser mayor cuando el motor es nuevo. Si el consumo de aceite es superior a 0,5 litros cada 1.000 km (621 millas) después de haber conducido 5.000 km (3.000 millas), consulte con un concesionario NISSAN o taller cualificado.**

## SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DE MOTOR



### ADVERTENCIA

- NISSAN recomienda que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para cambiar el aceite de motor.

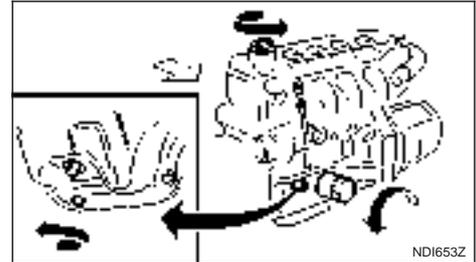


### NISSAN Blue Citizenship

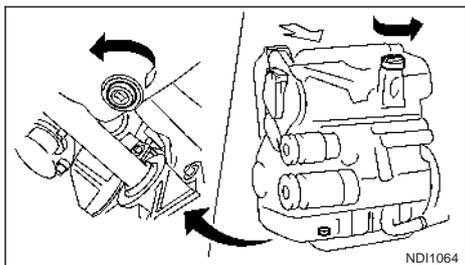
**El aceite usado no debe verterse en el suelo, ríos, canales, etc. Deberá desecharse en un**

**vertedero con las instalaciones adecuadas. Consulte la legislación local vigente al respecto.**

- Tenga cuidado de no sufrir quemaduras, ya que el aceite de motor está caliente.
- El contacto prolongado y repetido con aceite de motor usado puede causar cáncer de piel.
- Evite el contacto directo de la piel con aceite usado. Si se produce contacto con la piel, lave la parte afectada con jabón o limpiador de manos y abundante agua lo antes posible.
- Almacene el aceite usado en recipientes etiquetados y fuera del alcance de los niños.

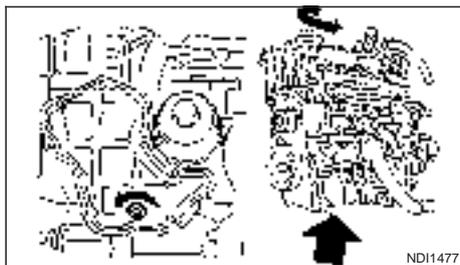


Motor MR20DD



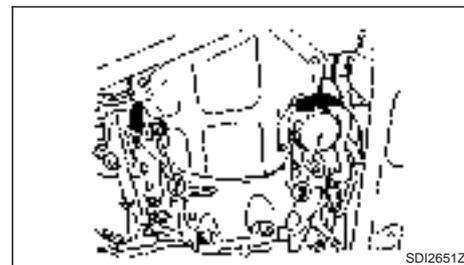
Motor K9K

NDI1064



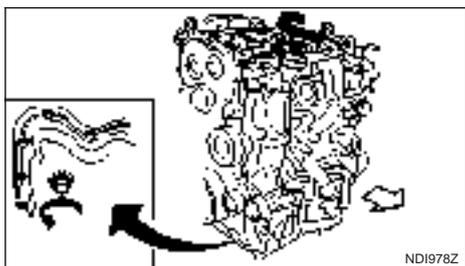
Motor HRA2DDT

NDI1477



Motor MR16DDT

SDI2651Z



Motor R9M

NDI978Z



Motor MR16DDT

SDI2652Z

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor. Si el motor está frío, déjelo al ralentí hasta que la temperatura del motor alcance su nivel operativo.
3. Apague el motor y espere al menos 10 minutos para que el aceite de motor vuelva al cárter.
4. Abra el capó. Para obtener más información, consulte "Capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
5. Quite el tapón de suministro de aceite.
6. Eleve el vehículo y manténgalo elevado utilizando un gato adecuado y caballetes de seguridad.

Coloque los caballetes de seguridad bajo los puntos de elevación del vehículo.

Para obtener más información, consulte "Neumático pinchado" en la sección "6. En caso de emergencia".

7. Desmonte la cubierta inferior del compartimento del motor.
8. Ponga un colector de drenaje grande debajo del tapón de drenaje.
9. Quite el tapón de drenaje con una llave y drene el aceite por completo.

Si es necesario sustituir el filtro de aceite de motor, retírelo y cámbielo en este momento. Vea “Sustitución del filtro de aceite de motor” más adelante en esta sección.

10. Limpie y coloque nuevamente el tapón de drenaje junto con una arandela nueva. Apriete bien el tapón con una llave. **No emplee una fuerza excesiva.**

#### Pares de apriete del tapón de drenaje:

**Motor MR20DD:**

**50 N•m (5,1 kg-m, 36,9 pies-lb)**

**Motor MR16DDT:**

**50 N•m (5,1 kg-m, 36,9 pies-lb)**

**Motor HRA2DDT:**

**50 N•m (5,1 kg-m, 36,9 pies-lb)**

**Motor K9K:**

**20 N•m (2,1 kg-m, 15 pies-lb)**

**Motor R9M:**

**50 N•m (5,1 kg-m, 36,9 pies-lb)**

11. Llene el motor con el tipo y cantidad recomendada de aceite de motor.

Vea “Capacidades y lubricantes/líquidos recomendados” en la sección “9. Información técnica”.

12. Compruebe el nivel del aceite con la varilla. Para obtener más información, consulte “Comprobación del nivel de aceite de motor” anteriormente en esta sección. Añada aceite de motor si es necesario.
13. Coloque firmemente el tapón de suministro de aceite.
14. Arranque el motor.
15. Compruebe si hay fugas alrededor del tapón de drenaje. Corrija si es necesario.
16. Pare el motor y espere unos minutos.
17. Compruebe de nuevo el nivel del aceite con la varilla. Añada aceite de motor si es necesario.
18. Monte la cubierta inferior del compartimento del motor.
19. Baje el vehículo al suelo con cuidado.
20. Cierre el capó.

## SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE ACEITE DE MOTOR



### ADVERTENCIA

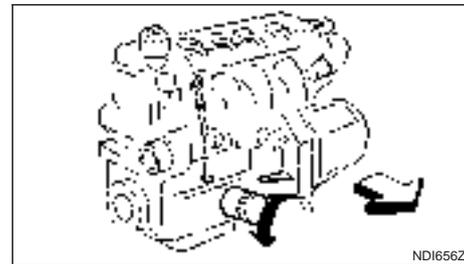
- **NISSAN recomienda que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para cambiar el filtro de aceite de motor.**



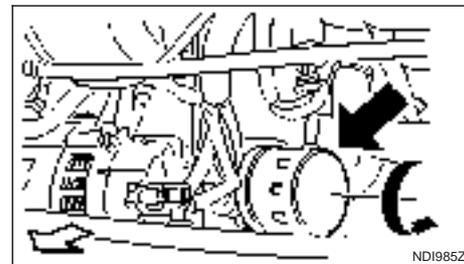
NISSAN Blue Citizenship

**El filtro de aceite usado debe tirarse en algún basurero con las instalaciones adecuadas.**

## Motores MR20DD, MR16DDT y K9K



Motor MR20DD



Motor K9K



Motor MR16DDT

### Desmontaje:

1. Drene el aceite de motor. Para obtener más información, consulte "Sustitución del aceite de motor" anteriormente en esta sección.
2. Afloje la unidad del filtro de aceite de motor con una llave para filtros de aceite. Dependiendo del modelo de motor, puede ser necesaria una **llave para tapón**. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado en caso de duda.
3. Desmonte la unidad del filtro de aceite de motor.
4. Limpie la superficie de montaje del filtro de aceite de motor con un trapo limpio.

### PRECAUCIÓN

**Si salpica aceite sobre el motor o el vehículo, límpielo cuidadosamente.**

### Montaje:

1. Limpie y coloque nuevamente el tapón de drenaje junto con una arandela nueva. Para obtener información adicional sobre los pares de apriete, consulte "Sustitución del aceite de motor" anteriormente en esta sección.
2. Recubra la junta de goma de la nueva unidad del filtro de aceite de motor con aceite de motor limpio.
3. Monte la unidad del filtro de aceite de motor manualmente hasta que se sienta una ligera resistencia y, a continuación, apriete 2/3 de vuelta más.

#### Pares de apriete del filtro de aceite de motor.

**Motor MR16DDT**

**17,7 N•m (1,8 kg-m, 13 ft-lb)**

**Motor MR20DD**

**17,7 N•m (1,8 kg-m, 13 ft-lb)**

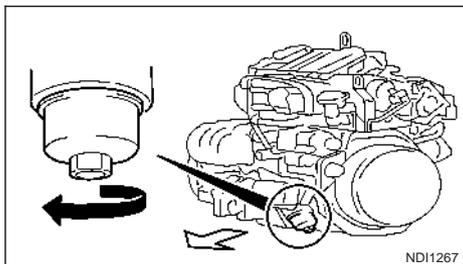
**Motor K9K:**

**14 N•m (1,4 kg-m, 10 pies-lb)**

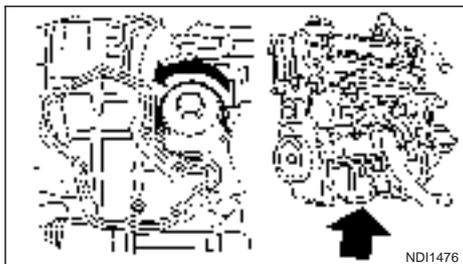
4. Añada aceite de motor y compruebe el nivel de aceite de motor con la varilla. Para obtener más información, consulte "Comprobación del nivel de aceite de motor" anteriormente en esta sección y "Capacidades y lubricantes/líquidos recomendados" en la sección "9. Información técnica".
5. Coloque el tapón de suministro de aceite.
6. Arranque el motor.

7. Una vez que el motor se haya calentado, asegúrese de que no hay fugas alrededor de la unidad del filtro de aceite de motor y alrededor del tapón de drenaje. Corrija si es necesario.
8. Pare el motor y espere unos minutos. Compruebe de nuevo el nivel del aceite de motor y, si es necesario, añada aceite.
9. Monte la cubierta inferior del compartimento del motor.
10. Baje el vehículo al suelo con cuidado.
11. Cierre el capó.

## Motores HRA2DDT y R9M



R9M



HRA2DDT

### Desmontaje:

1. Drene el aceite de motor. Para obtener más información, consulte "Sustitución del aceite de motor" anteriormente en esta sección.
2. Afloje la cubierta del filtro de aceite de motor con una llave.

3. Desmonte la cubierta del filtro de aceite de motor y, a continuación, el propio filtro de aceite.
4. Desmonte la junta tórica de goma de la cubierta del filtro.
5. Limpie toda la cubierta del filtro con un trapo limpio.

### Montaje:

1. Limpie y coloque nuevamente el tapón de drenaje junto con una arandela nueva. Para obtener información adicional sobre los pares de apriete, consulte "Sustitución del aceite de motor" anteriormente en esta sección.
2. Monte la junta tórica de goma en su respectivo alojamiento, es decir, en el exterior de la cubierta del filtro de aceite.
3. Introduzca el nuevo filtro de aceite en la cubierta del filtro de aceite de motor.
4. Recubra la junta tórica de goma con aceite de motor limpio.
5. Monte el filtro del aceite de motor hasta que se sienta una ligera resistencia y, a continuación, apriete 2/3 de vuelta más.

### Par de apriete:

**25 N•m (2,6 kg-m, 18 pies-lb)**

6. Añada aceite de motor y compruebe el nivel de aceite de motor con la varilla. Para obtener más información, consulte "Comprobación del nivel

de aceite de motor" anteriormente en esta sección y "Capacidades y lubricantes/líquidos recomendados" en la sección "9. Información técnica".

7. Coloque el tapón de suministro de aceite.
8. Arranque el motor.
9. Una vez que el motor se haya calentado, asegúrese de que no hay fugas alrededor de la cubierta del filtro de aceite y del tapón de drenaje. Corrija si es necesario.
10. Pare el motor y espere unos minutos. Compruebe de nuevo el nivel del aceite de motor y, si es necesario, añada aceite.
11. Monte la cubierta inferior del compartimento del motor.
12. Baje el vehículo al suelo con cuidado.
13. Cierre el capó.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



NISSAN Blue Citizenship

Es ilegal contaminar los desagües, las aguas y el suelo. Use instalaciones autorizadas de tratamiento de residuos, como vertederos municipales y talleres mecánicos equipados para desechar aceite y filtros de aceite usados. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con las autoridades locales para que le aconsejen sobre la mejor manera de desecharlos.

**La normativa en relación a la contaminación del medio ambiente varía según el país.**

## FILTRO DE COMBUSTIBLE (modelos con motor diésel)

### DRENAJE DEL AGUA

Si el filtro de combustible necesita drenaje, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

### PURGA DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE

No es necesario llevar a cabo ninguna acción especial para purgar el aire del sistema.



NISSAN Blue Citizenship

El combustible purgado del filtro de combustible no debe verterse en el suelo, ríos, canales, etc. Deberá desecharse en un vertedero con las instalaciones adecuadas. Consulte la legislación local vigente al respecto.

## FLUIDO PARA LA TRANSMISIÓN XTRONIC (CVT)

Cuando sea necesario hacer una revisión o sustitución, NISSAN recomienda que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para que lleve a cabo las tareas de mantenimiento.

### PRECAUCIÓN

- **Utilice solamente fluido original NISSAN CVT NS3\*. No lo mezcle con otros fluidos.**
- **Utilizar un fluido para la transmisión que no sea fluido original NISSAN CVT NS3\* dañará el sistema de transmisión Xtronic, lo que no está cubierto por la garantía que ofrece NISSAN.**

**\*: Para obtener más detalles, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.**

## FRENOS

### COMPROBACIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Compruebe periódicamente el estado del freno de estacionamiento estacionando en una pendiente pronunciada y reteniendo el vehículo usando solamente el freno de estacionamiento. Si no lo retiene satisfactoriamente, lleve el vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado.

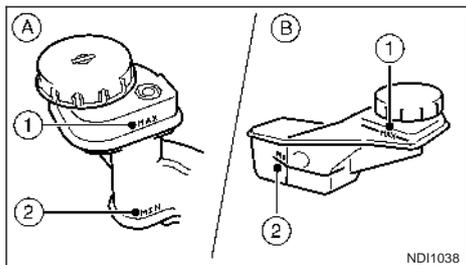
### COMPROBACIÓN DEL PEDAL DE FRENO

Si el pedal de freno se hunde de repente más de lo normal, el pedal se siente "esponjoso" o si parece que el vehículo tarda más en detenerse, consulte el asunto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

### Frenos autorregulables

Su vehículo está equipado con frenos autorregulables. Los frenos de disco se autorregulan cada vez que el pedal del freno de servicio se aplica.

## LÍQUIDO DE FRENOS Y DEL EMBRAGUE



(A) Modelos de cond. izq.

(B) Modelos de cond. dch.



### ADVERTENCIA

- Use solamente líquido nuevo. Un líquido viejo, de calidad inferior o contaminado puede dañar los sistemas de freno y del embrague. La utilización de líquidos inadecuados puede dañar el sistema de frenos y afectar a la capacidad de frenado del vehículo.
- Limpie el tapón de suministro antes de extraerlo.
- El líquido de frenos y el líquido del embrague son venenosos y deben guardarse en recipientes etiquetados y fuera del alcance de los niños.

Compruebe el nivel de fluido en el depósito. Si el nivel del líquido está entre las líneas MIN (2) y MAX (1) o si se enciende el testigo de los frenos, añada líquido hasta la línea MAX.

Vea “Capacidades y lubricantes/líquidos recomendados” en la sección “9. Información técnica” para el tipo de líquido de frenos y del embrague recomendados.

Si necesita añadir líquido al sistema frecuentemente, acuda a su concesionario NISSAN o taller cualificado para una revisión completa.

### PRECAUCIÓN

- NISSAN recomienda que el relleno y comprobación de los sistemas de frenos y embrague se realicen en un concesionario NISSAN o taller cualificado, donde dispondrán de los líquidos y los conocimientos técnicos necesarios.
- No deje caer líquido sobre superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama, lave con agua.

## LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS/LAVALUNETA/LAVAFAROS (según modelo)



### ADVERTENCIA

El líquido del lavaparabrisas/lavaluneta anticongelante es venenoso y debe guardarse con cuidado en recipientes etiquetados y fuera del alcance de los niños.

- Compruebe el nivel de líquido del depósito del lavaparabrisas/lavaluneta. Si el nivel del líquido es bajo, añada líquido del lavaparabrisas/lavaluneta hasta el nivel MAX.
- Rellene el depósito con más frecuencia cuando las condiciones de conducción requieran una mayor cantidad de líquido del lava.
- Añada una solución limpiadora al agua para conseguir un mejor resultado. En invierno, añada un anticongelante para lavaparabrisas/lavaluneta. Siga las instrucciones del fabricante para la relación de mezcla.

# BATERÍA

## PRECAUCIÓN

- No sustituya el anticongelante de motor por líquido del lavaparabrisas/lavaluneta. Puede dañar la pintura.
- Utilice siempre líquido del lavaparabrisas/lavaluneta recomendado por NISSAN.

Símbolos de precaución de la batería			 ADVERTENCIA
①		No fume No acerque llamas No acerque chispas	No fume nunca cerca de la batería. No exponga nunca la batería a llamas o chispas eléctricas.
②		Protéjase los ojos	Manipule la batería con cuidado. Utilice siempre gafas protectoras para protegerse los ojos del ácido de la batería o contra una explosión.
③		Mantenga fuera del alcance de los niños	No permita que los niños manipulen la batería. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
④		Ácido de la batería	No permita que el líquido de la batería entre en contacto con la piel, ojos, tejidos o superficies pintadas. Después de manipular la batería o la tapa de la batería, lávese bien las manos de inmediato. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, piel o ropa, lávelos inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos y acuda al médico. El líquido de la batería es ácido. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos o la piel, podría causar pérdida de visión o quemaduras.
⑤		Siga las instrucciones de funcionamiento	Antes de manipular la batería, lea estas instrucciones atentamente para garantizar una manipulación correcta y segura.
⑥		Gas explosivo	El gas de hidrógeno generado por el líquido de la batería es explosivo.

## BATERÍA DEL VEHÍCULO

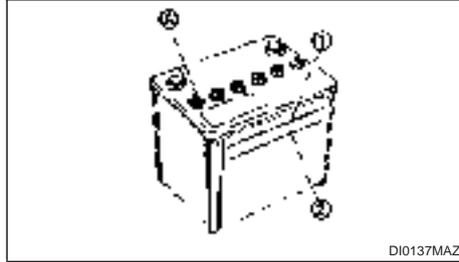


### ADVERTENCIA

No ponga en marcha el vehículo si el nivel de líquido de la batería es bajo. Un nivel bajo del líquido de la batería puede causar una carga mayor en la batería que puede generar calor, reducir la duración de la batería y, en algunos casos, provocar una explosión.

- Mantenga la superficie de la batería limpia y seca. La corrosión debe limpiarse con una solución de bicarbonato sódico y agua.
- Asegúrese de que los bornes están limpios y bien conectados.
- Si no va a usar el vehículo durante 30 días o más, desconecte el cable del borne negativo “-” de la batería para evitar que se descargue.
- En caso de que sea necesario sustituir o revisar la batería, acuda a su concesionario NISSAN o taller cualificado.

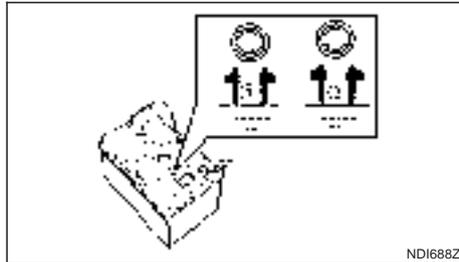
### Batería (tipo A)



Compruebe el nivel de líquido en las celdas. Debería estar entre los niveles SUPERIOR ① e INFERIOR ②.

Si es necesario añadir líquido, añada solamente agua destilada para llevar el nivel hasta el indicador de cada boca de suministro. **No llene en exceso.**

1. Quite los tapones de las celdas (A) con una herramienta adecuada.



Indicador

① OK

② Añadir

2. Añada agua destilada hasta la marca de nivel SUPERIOR ①.

Si el lado de la batería no se ve claro, compruebe el nivel de agua destilada mirando directamente desde arriba de la celda, como se indica en la ilustración.

3. Apriete los tapones de las celdas.

### PRECAUCIÓN

**No llene en exceso las celdas de la batería. Una cantidad excesiva de electrolito puede producir una fuga y causar daños en la pintura.**



### Batería sin mantenimiento (tipo B)

En las baterías sin mantenimiento no se requiere comprobar el nivel de líquido. Sin embargo, NISSAN recomienda comprobar visualmente el estado del indicador verde (A) de manera periódica. Si no es visible, sustituya la batería lo antes posible.

## Procedimiento de reinicio después de volver a conectar la batería

Si se vuelve a conectar la batería del vehículo, compruebe los siguientes elementos:

- Configuración del reloj (según modelo). Para obtener más información, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles", o el manual de usuario de Nissan Connect que se entrega por separado, o la descripción del dispositivo de audio en "Radio FM AM con reproductor de CD (según modelo)" en la sección "4. Pantalla, calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio".
- Restablezca las emisoras de radio deseadas con los botones de emisoras programadas. Para más detalles, consulte las descripciones del dispositivo de audio en "4. Calefactor, acondicionador de aire y sistema de audio".

## Modelos con sistema Stop/Start

- Asegúrese de que la batería montada es la batería especial con mejor capacidad de carga y mayor duración. No utilice una batería distinta en el sistema Stop/Start, ya que la batería podría deteriorarse de forma prematura y el sistema podría averiarse. Se recomienda el uso de una batería original NISSAN. Para obtener más información, póngase en contacto con su concesionario NISSAN o taller cualificado.

- Si el terminal de la batería se desconecta (para la sustitución de la batería, etc.) y, a continuación, se vuelve a conectar, es posible que el sistema Stop/Start tarde en volver a activarse.

## ARRANQUE CON BATERÍA AUXILIAR

Si es necesario arrancar utilizando una batería auxiliar, consulte "Arranque con batería auxiliar" en la sección "6. En caso de emergencia". Si el motor no se pone en marcha usando una batería auxiliar, puede que haya que sustituir la batería. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

## SUSTITUCIÓN DE LA PILA DEL CONTROL REMOTO INTEGRADO EN LLAVE/DE LA LLAVE INTELIGENTE

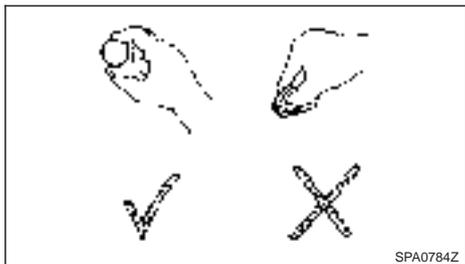
### PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no tocar una placa de circuito ni el borne de la pila.



NISSAN Blue Citizenship

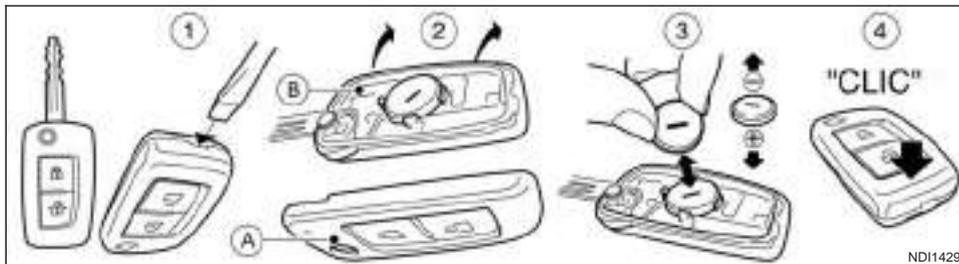
- Si no se desecha la pila de forma adecuada puede contaminar el medio ambiente. Respete las legislaciones locales vigentes para el desecho de pilas.
- El control remoto integrado en llave/la llave inteligente es resistente al agua; sin embargo, en caso que se moje, séquelo inmediatamente hasta dejarlo completamente seco. Para sustituir la pila, abra cuidadosamente el control remoto siguiendo el orden que se muestra en la ilustración.
- Al sustituir la pila, evite que entre polvo o grasa en el control remoto/la llave inteligente.



SPA0784Z

## PRECAUCIÓN

Sujete siempre la pila por los extremos, tal como se muestra. Si sujeta la pila por los puntos de contacto, se reducirá considerablemente su capacidad de reserva.



NDI1429

Control remoto integrado

## Sustitución

1. Inserte un destornillador de punta plana o una herramienta adecuada en la hendidura y gírelo para abrir la tapa.
2. Con la parte delantera (A) hacia abajo, como se muestra, levante la parte posterior (B) de la tecla.
3. Sustituya la pila por una nueva.

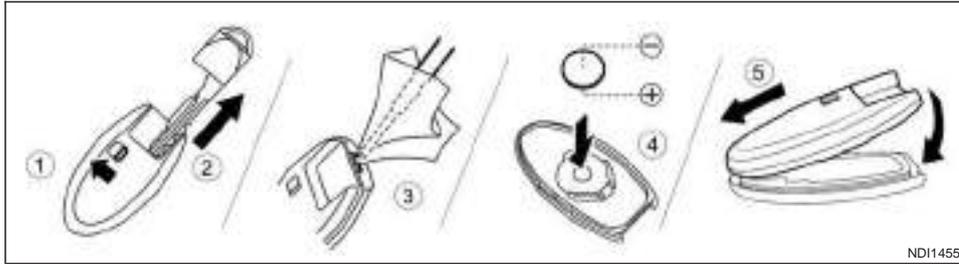
Para modelos equipados con control remoto integrado en llave, utilice el siguiente tipo de pila:

### CR2032

- No toque los circuitos internos ni los terminales eléctricos, ya que podría causar una avería.
- Asegúrese de que el lado + coincida con la parte inferior de la carcasa, como se muestra en la ilustración.

4. Monte la tapa en el orden inverso al de desmontaje y presione con firmeza.
5. Accione los botones para comprobar que las teclas funcionan correctamente.

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado si necesita ayuda para la sustitución de la pila.



Llave inteligente

## Sustitución

1. Deslice el pasador de bloqueo hasta la posición de desbloqueo.
2. Retire la llave.
3. Inserte un destornillador de punta plana o una herramienta adecuada en la hendidura y gírelo para abrir la tapa.
4. Sustituya la pila por una nueva con las mismas especificaciones.

Para modelos equipados con llave inteligente, utilice el siguiente tipo de pila:

### CR2032

- No toque los circuitos internos ni los terminales eléctricos, ya que podría causar una avería.
- Asegúrese de que el lado + coincida con la parte inferior de la carcasa, como se muestra en la ilustración.

5. Monte la tapa en el orden inverso al de desmontaje.
6. Accione los botones para comprobar que las teclas funcionan correctamente.

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado si necesita ayuda para la sustitución de la pila.



## ADVERTENCIA

Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición "OFF" o LOCK. De lo contrario, el ventilador de refrigeración o el motor pueden ponerse en funcionamiento repentinamente.

1. Inspeccione visualmente cada correa por si se ven señales de desgaste anormal, cortes, partes flojas o deshilachadas. Si la correa está en mal estado o floja, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que la sustituyan o la ajusten.
2. Solicite la comprobación regular del estado y tensión de las correas según el programa de mantenimiento de la publicación Información sobre la garantía y el mantenimiento que se entrega por separado.

## BUJÍAS (modelos con motor de gasolina)



### ADVERTENCIA

Asegúrese de que el motor esté parado, el interruptor de encendido en posición "OFF" y el freno de estacionamiento bien aplicado.

### PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que utiliza la llave adecuada para desmontar las bujías. Una llave inadecuada puede dañar las bujías.
- Sustituya siempre las bujías por unas recomendadas o equivalentes.

Sustituya las bujías según el programa de mantenimiento de la publicación separada de Información sobre la garantía y el mantenimiento.

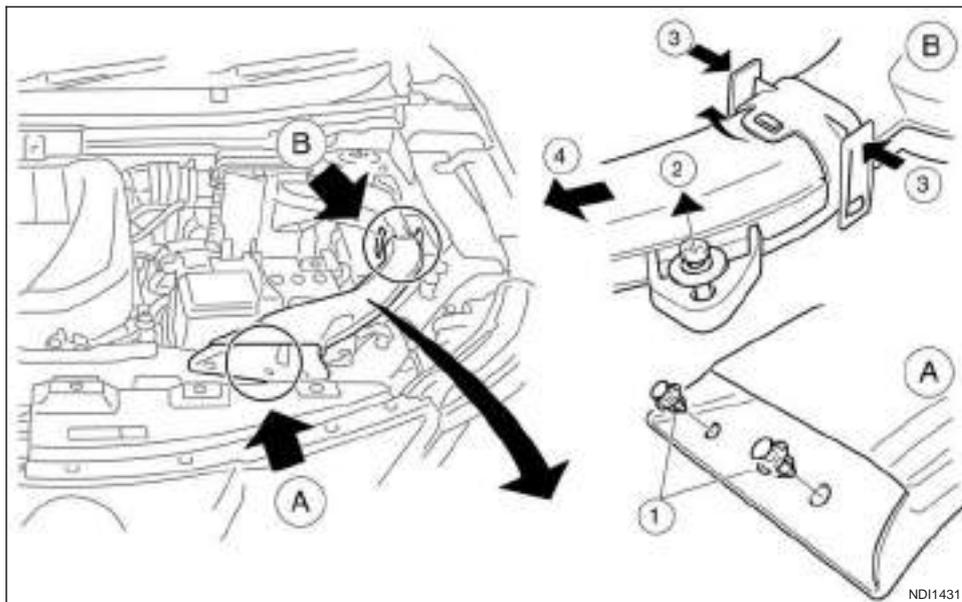
En caso de que haya que sustituirlas, diríjase a su concesionario NISSAN o taller cualificado.

## DESMONTAJE DEL CONDUCTO DEL AIRE

### NOTA

Algunos procedimientos de mantenimiento exigen el desmontaje del conducto de aire.

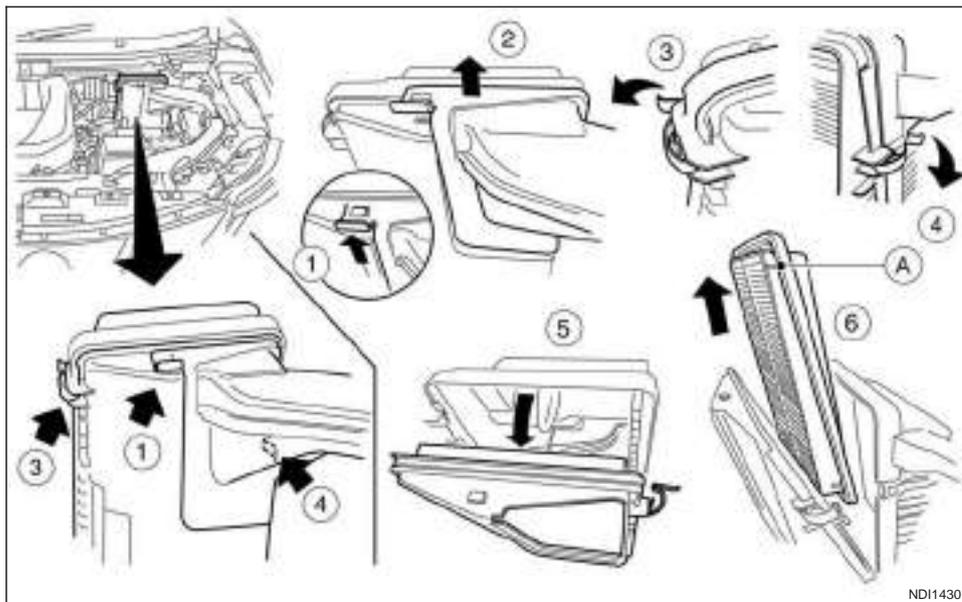
Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" o LOCK antes de trabajar en el compartimento del motor.



- 1) Quite los clips.
- 2) Quite el perno.
- 3) Empuje la parte superior de los clips de sujeción para liberar el conducto del aire.
- 4) Deslice el conducto de aire hacia la parte delantera del vehículo para desmontarlo.

Monte el conducto de aire en el orden inverso al de desmontaje.

## FILTRO DEL DEPURADOR DE AIRE



### ADVERTENCIA

- Si hace funcionar el motor sin el depurador de aire, usted o los demás ocupantes podrían sufrir quemaduras. El filtro del depurador de aire no solamente depura el aire de admisión, sino que también sirve para detener las llamas cuando el motor petardea. Si no se ha

montado el filtro del depurador de aire y el motor petardea, los ocupantes pueden sufrir quemaduras.

- No conduzca sin el filtro del depurador de aire.
- Tenga cuidado al trabajar en el motor sin el filtro del depurador de aire.

### TIPO DE PAPEL VISCOSO

El filtro (A) no deberá limpiarse ni volverse a usar.

Sustitúyalo según el programa de mantenimiento de la Información sobre la garantía y mantenimiento entregada por separado. Cuando sustituya el filtro, limpie el interior del alojamiento del depurador de aire y la cubierta con un paño húmedo.

### TIPO DE PAPEL SECO (según modelo)

Compruebe si el filtro (A) está sucio. Si está sucio, sacúdalo para eliminar el polvo.

Límpielo o sustitúyalo según el programa de mantenimiento de la Información sobre la garantía y mantenimiento entregada por separado. Cuando limpie o sustituya el filtro, limpie el interior del alojamiento del depurador de aire y la cubierta con un paño húmedo.

# RASQUETAS DEL LIMPIA

## LIMPIEZA

Si el parabrisas o la luneta no están limpios después de usar el lava o si las rasquetas hacen ruido, puede que haya cera u otros materiales en las rasquetas o en el parabrisas.

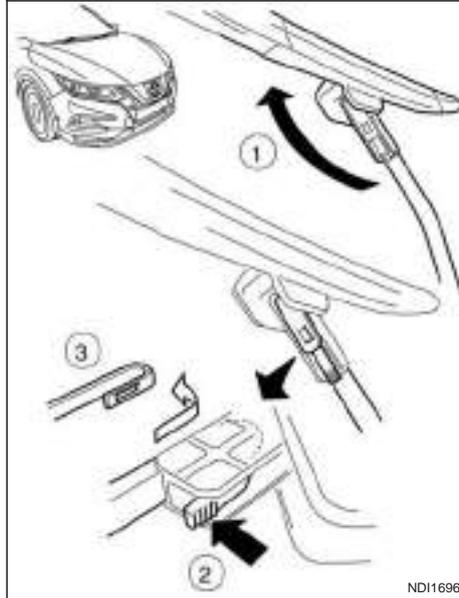
Limpie la parte exterior del parabrisas o de la luneta con limpiacristales o un detergente suave. El parabrisas y la luneta están limpios si no se forman gotas cuando se aclara con agua limpia.

Limpie la rasqueta usando un trapo con limpiacristales o detergente suave. A continuación, aclare la rasqueta con agua limpia. Si el parabrisas o la luneta no están limpios después de limpiar las rasquetas y usar el limpia, sustituya las rasquetas.

## PRECAUCIÓN

- Después de sustituir la rasqueta del limpia, vuelva a colocar el brazo del limpia en su posición inicial. De lo contrario, puede dañarse al abrir el capó.
- Asegúrese de que la rasqueta está en contacto con el cristal. De lo contrario, el brazo podría estropearse debido a la presión del viento.
- No abra el capó cuando el limpiaparabrisas esté en posición de mantenimiento, ya que puede dañar la pintura de la superficie del capó.

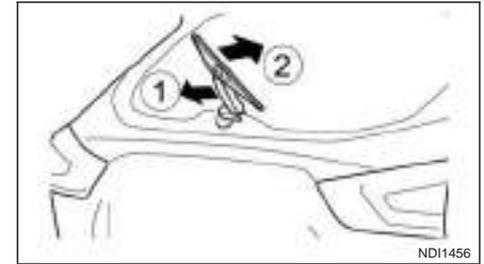
## SUSTITUCIÓN DEL LIMPIAPARABRISAS



1. Levante el brazo del limpia ①.
2. Presione el pasador de bloqueo ② y, a continuación, desmonte la rasqueta del limpia, tal como se muestra en la ilustración ③.

3. Coloque la nueva rasqueta del limpia en el orden inverso al de montaje.
4. Vuelva a colocar el brazo del limpia en su posición inicial.

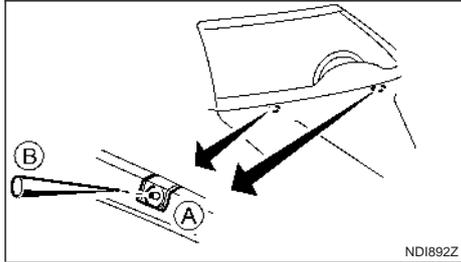
## SUSTITUCIÓN DE LA RASQUETA DEL LIMPIALUNETA



1. Levante el brazo del limpia ①.
2. Sujete y gire con cuidado la rasqueta del limpia hacia la derecha hasta desmontarla ②.
3. Inserte la rasqueta nueva en el brazo del limpia hasta que encaje en su sitio.
4. Vuelva a colocar el brazo del limpia en su posición inicial.

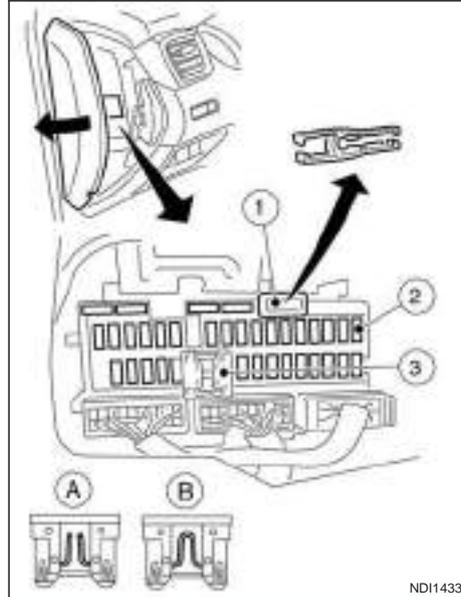
## FUSIBLES

### TOBERA DEL LAVAPARABRISAS

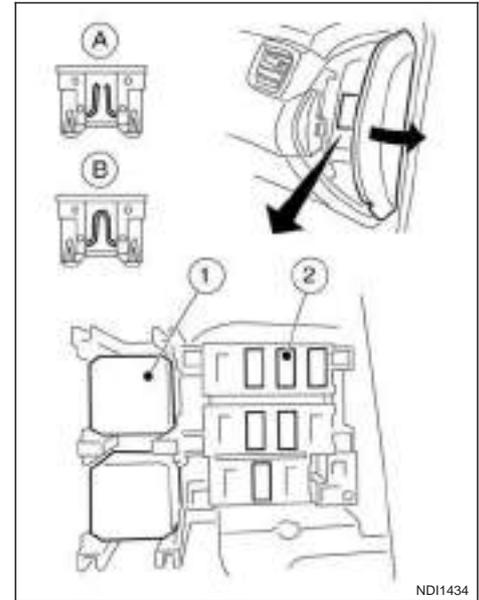


Si ha encerado la superficie del capó, tenga cuidado de no obstruir la tobera del lava (A) con cera. Esto puede atascarla o hacer que funcione incorrectamente. Si entra cera en la tobera, elimínala con una aguja o alfiler de pequeño tamaño (B).

### COMPARTIMENTO DE PASAJEROS



Lado izquierdo



Lado derecho

### PRECAUCIÓN

- No use nunca fusibles de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.
- No tire de la instalación ni los cables al desconectar el conector.

- **Tenga cuidado de no dañar el soporte del conector al desconectar el conector.**

Si el equipo eléctrico no funciona, compruebe si hay algún fusible abierto.

La caja de fusibles está en la parte inferior del tablero de instrumentos en el lado del conductor.

Los circuitos afectados ② se muestran en el interior de la tapa de la caja de fusibles.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el conmutador de faros están en la posición "OFF".
2. Abra la tapa de la caja de fusibles.
3. Localice y retire el fusible con el extractor de fusibles ① (según modelo).

#### NOTA

**El extractor de fusibles está situado en la caja de fusibles.**

4. Si el fusible está abierto (A), sustitúyalo por uno nuevo (B).
5. Cierre la tapa de la caja de fusibles.

#### NOTA

**Si el nuevo fusible se vuelve a fundir, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben y reparen el sistema eléctrico.**

## Interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado

Para reducir el agotamiento de la batería, el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado ③ viene apagado de fábrica. Antes de la entrega del vehículo, se pulsa el interruptor (se enciende) y deberá permanecer siempre encendido.

Si algún dispositivo eléctrico no funciona, desmonte el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado y compruebe si hay algún fusible abierto.

#### NOTA

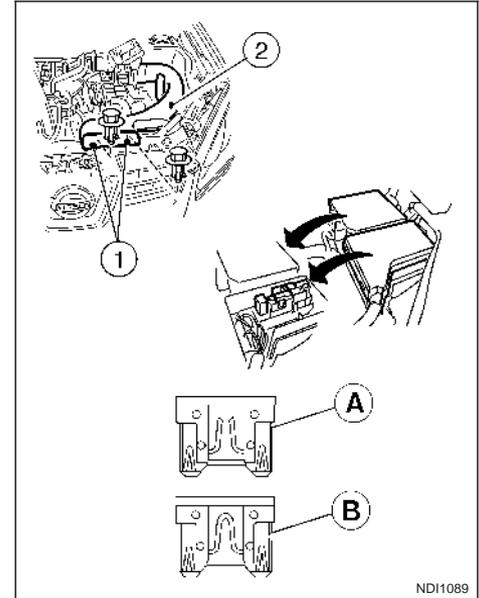
**Si hay una avería en el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado, o si el fusible se funde, no es necesario sustituir el interruptor. En este caso, desmonte el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado y sustituya el fusible por otro nuevo de la misma carga.**

#### Desmontaje del interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado:

1. Para desmontar el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado, asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición "OFF" o LOCK.
2. Asegúrese de que el conmutador de faros está en la posición OFF.
3. Quite la cubierta de la caja de fusibles.
4. Presione las lengüetas de bloqueo en ambos lados del interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado ③.

5. Extraiga el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado de la caja de fusibles.

## COMPARTIMENTO DEL MOTOR



#### PRECAUCIÓN

**No use nunca fusibles de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.**

## LUCES

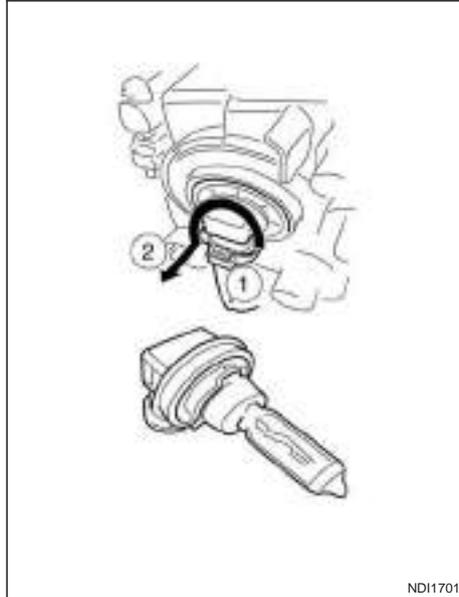
Si el equipo eléctrico no funciona, compruebe si hay algún fusible abierto.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el conmutador de faros están en la posición "OFF".
2. Abra el capó. Para obtener más información, consulte "Capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
3. Desmonte el conducto de aire, consulte "Desmontaje del conducto del aire" anteriormente en esta sección.
4. Desmonte las cubiertas del fusible de enlace.
5. Localice el fusible que debe sustituirse.
6. Extraiga el fusible con el extractor (según modelo). El extractor de fusibles está situado en la caja de fusibles del compartimento de pasajeros.
7. Si el fusible está abierto (A), sustitúyalo por uno nuevo (B).
8. Monte las cubiertas del fusible de enlace.
9. Monte el conducto de aire en el orden inverso al de desmontaje.
10. Cierre el capó.

### NOTA

Si el nuevo fusible se vuelve a fundir, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben y reparen el sistema eléctrico.

## FAROS



### Faro LED (según modelo)

El faro LED es de tipo proyector que usa un módulo LED que no tiene piezas a las que se pueda hacer el mantenimiento.

### PRECAUCIÓN

- Para evitar sufrir una descarga eléctrica, no intente nunca modificar o desmontar el conjunto de los faros LED.
- En caso de que sea necesaria la sustitución, acuda a su concesionario NISSAN o taller cualificado.

Sustitución de la bombilla halógena del faro

### PRECAUCIÓN

- Dentro de la bombilla del faro hay gas halógeno a alta presión. La bombilla puede romperse si se araña la envoltura de vidrio o si se deja caer.
- Cuando manipule la bombilla, NO TOQUE LA ENVOLTURA DE VIDRIO.
- Use una bombilla del mismo tipo de número y vatios que la montada originalmente.
- Normalmente no es necesario regular el faro después de sustituir la bombilla. Si es necesario realizar un ajuste de la regulación de la altura de los faros, póngase en contacto con su concesionario NISSAN o taller cualificado.
- No deje la bombilla fuera del reflector del faro durante mucho tiempo ya que el polvo, la humedad y el humo pueden entrar en el faro, afectando negativamente a su rendimiento.

El faro es de tipo foco semihermético; es decir, usa una bombilla (halógena) recambiable. Las bombillas

se pueden sustituir desde el interior del compartimento del motor sin necesidad de desmontar el conjunto del faro.

Contacte con un concesionario NISSAN o taller cualificado si necesita asistencia para la sustitución de la bombilla.

#### Sustitución de la bombilla de la luz de cruce y carretera:

1. Abra el capó. Para obtener más información, consulte "Capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
2. Desconecte el cable negativo (—) de la batería.
3. Cuando la bombilla averiada está situada en el conjunto del faro debajo el conducto del aire, extraiga con cuidado el conducto del aire, consulte "Desmontaje del conducto del aire" anteriormente en esta sección.
4. Retire el conector de la parte posterior del conjunto de la bombilla ①.
5. Gire el conjunto del la bombilla un octavo de vuelta hacia la izquierda y desmonte la bombilla del faro ②.
6. Monte la nueva bombilla en el cuerpo del faro girándola hacia la derecha hasta que quede firmemente integrada en el cuerpo del faro.
7. Vuelva a montar el conector de la parte posterior del conjunto de la bombilla.
8. Si se ha desmontado (paso 3), vuelva a montar el conducto del aire, el perno y los clips en el orden inverso al de desmontaje.

9. Vuelva a conectar el cable negativo (—) de la batería y cierre el capó.

#### NOTA

**El interior de la lente de las luces exteriores puede empañarse temporalmente si llueve o si se lava el coche. Este empañamiento está causado por la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la lente. Esto no es una avería. Si se observan gotas grandes, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.**

## LUCES EXTERIORES

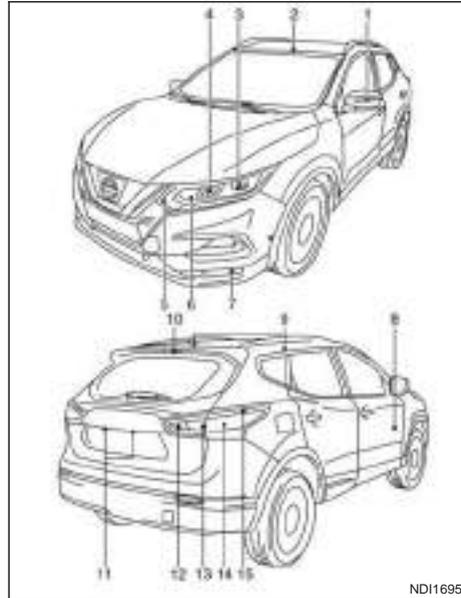
Elemento	Nº de vatios (W)
Piloto combinado delantero	
Faro (Luz de cruce: tipo H11)	55
Faro (Luz de carretera: tipo H9)	65
Faro (Luz de carretera o cruce: tipo LED, según modelo) *1	LED
Indicador de dirección delantero *1	21 o LED
Luz de posición delantera *1	LED
Faro antiniebla delantero (tipo H8, según modelo) *1	35
Indicador de dirección lateral *1	LED
Piloto combinado trasero	
Indicador de dirección	21
Luz de freno/trasera*1	LED
Luz de marcha atrás * 1	16
Luz de freno superior *1	LED
Luz de matrícula	5
Luz antiniebla trasera *1	LED

\*1: En caso de que sea necesaria la sustitución, acuda a su concesionario NISSAN o taller cualificado.

## LUCES DEL HABITÁCULO

Elemento	Nº de vatios (W)
Luz del habitáculo/Luz de mapas (según modelo)	5 3
Luz de piso (según modelo)	
Luz del habitáculo — trasera (según modelo)	5
Luces de lectura — trasera (según modelo)	8
(según modelo)	5

## UBICACIÓN DE LAS LUCES

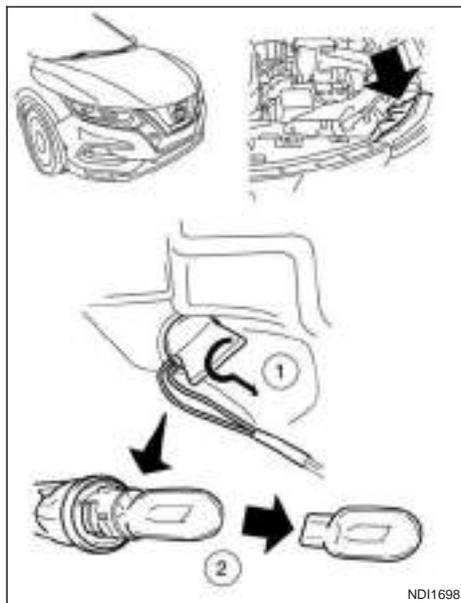
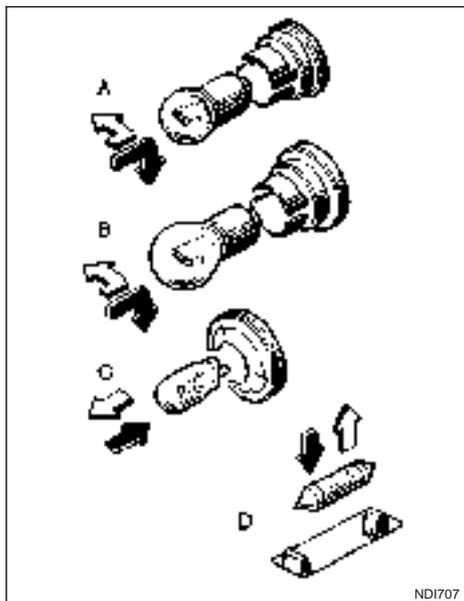


Ubicación de las luces

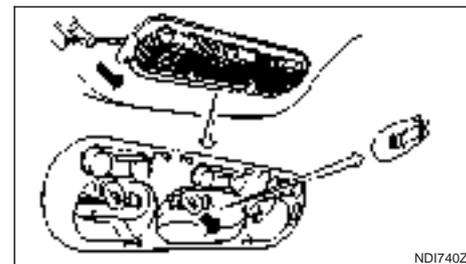
- ① Indicador de dirección lateral
- ② Luz del habitáculo/Luz de mapas (según modelo)
- ③ Luz de cruce
- ④ Luz de carretera
- ⑤ Luz de posición delantera

- ⑥ Indicador de dirección delantero
- ⑦ Faro antiniebla delantero (según modelo)
- ⑧ Luz de piso (según modelo)
- ⑨ Luz del habitáculo (según modelo)
- ⑩ Luz de freno superior
- ⑪ Luz de matrícula
- ⑫ Luz antiniebla trasera (según modelo)
- ⑬ Luz de marcha atrás
- ⑭ Indicador de dirección trasero
- ⑮ Luz de freno/Luz trasera

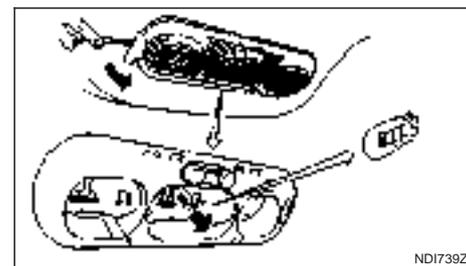
## Procedimientos de sustitución



Indicador de dirección delantero



Luz del habitáculo/Luz de mapas (según modelo)

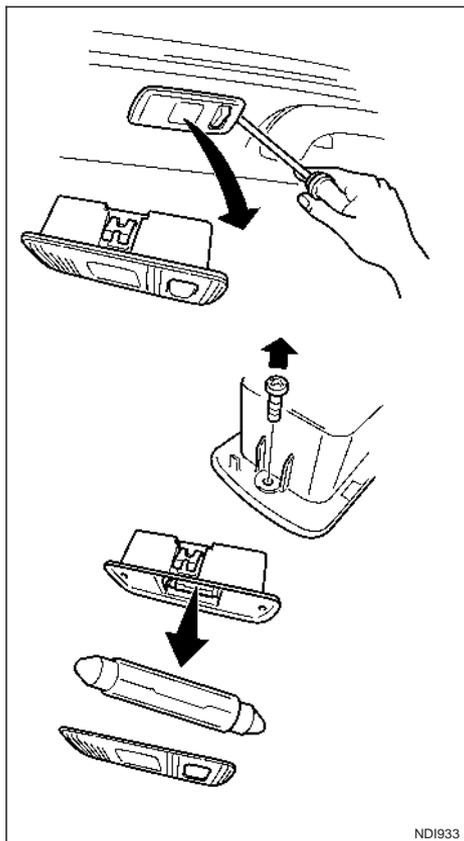


Luz del habitáculo – trasera (según modelo)

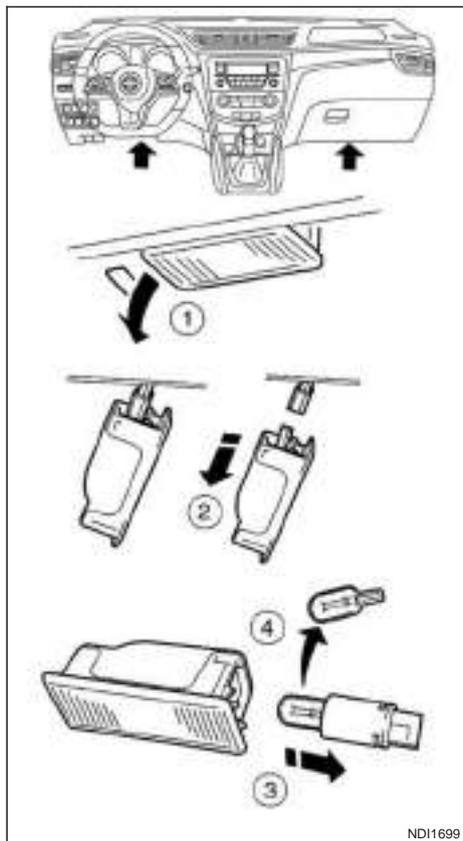
Todas las demás luces son de tipo A, B, C o D.  
Al sustituir una bombilla, quite primero la lente  
y/o la tapa.

⇨ DESMONTAJE

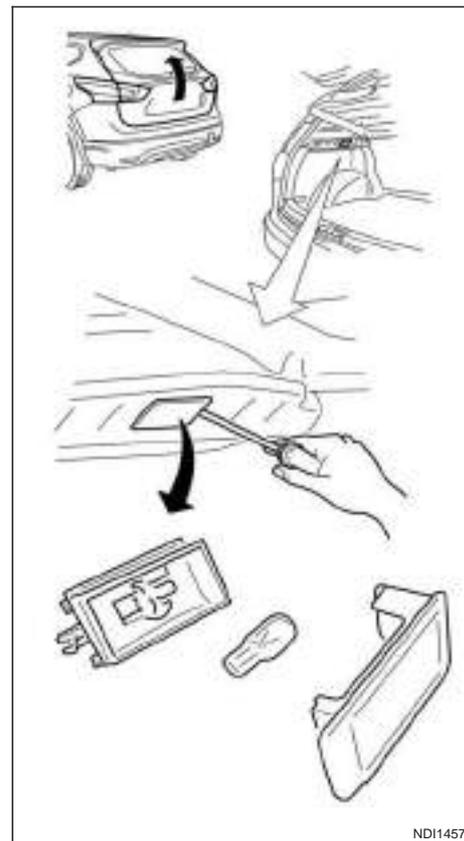
➔ MONTAJE



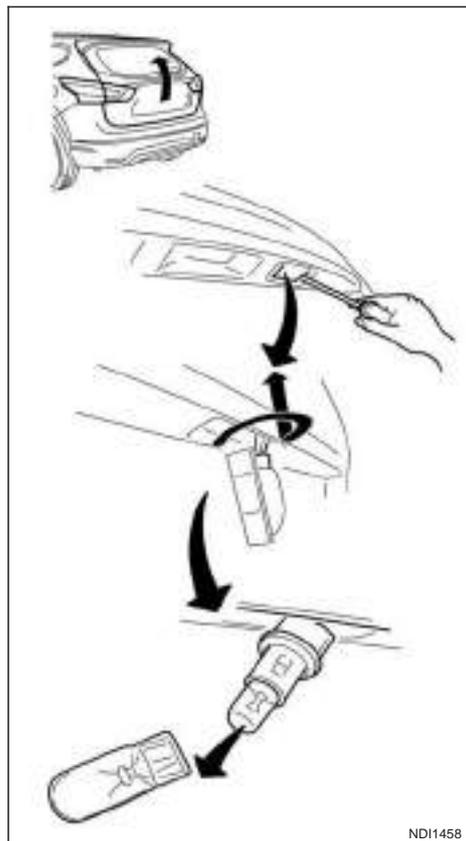
Luz de lectura — trasera (según modelo)



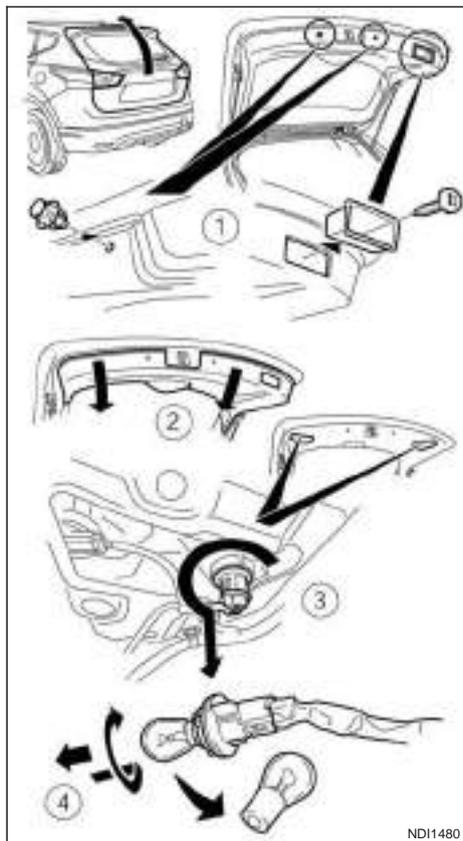
Luz de piso (según modelo)



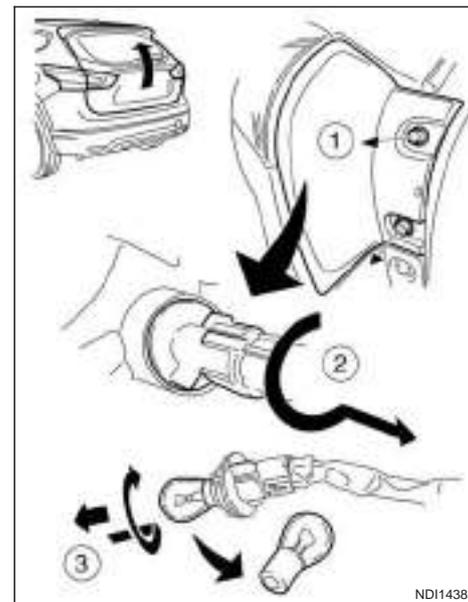
Luz del compartimento de equipaje



Luz de matrícula



Luz de marcha atrás y/o luz antiniebla trasera (según modelo)



Indicador de dirección trasero

# RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Si tiene un neumático pinchado, consulte “Neumático pinchado” en la sección “6. En caso de emergencia”.

## PRESIÓN DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS

Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos (incluido el de repuesto). Una presión incorrecta puede afectar negativamente a la duración del neumático y el manejo del vehículo. Después de ajustar la presión de los neumáticos, lleve a cabo la calibración de la temperatura del TPMS (consulte “Calibración de temperatura de TPMS” en la sección “5. Arranque y conducción”).

### NOTA

**Los neumáticos inflados incorrectamente también pueden afectar negativamente a la dirección y hacer pensar al conductor que existe un problema en la dirección: mantenga siempre los neumáticos inflados a la presión correcta.**

La presión de los neumáticos debe comprobarse cuando éstos están fríos. Se considera que están fríos cuando el vehículo ha estado estacionado durante tres horas o más, o cuando se ha conducido menos de 1,6 km (1 milla). Las presiones de los neumáticos en frío (COLD) se muestran en la placa del neumático fijada al montante central del lado del conductor.

Una presión insuficiente puede provocar el calentamiento excesivo de los neumáticos y daños inter-

nos. A alta velocidad, esto puede provocar la separación de la banda de rodadura e incluso puede provocar reventones.

## TIPOS DE NEUMÁTICOS

### PRECAUCIÓN

- **Cuando cambie o sustituya los neumáticos, asegúrese de que los cuatro son del mismo tipo (por ejemplo: verano, todas las estaciones o nieve) y estructura.**
- **Un concesionario NISSAN o taller cualificado puede facilitarle información sobre el tipo de neumático, tamaño, límite de velocidad y disponibilidad.**
- **Los neumáticos de repuesto pueden tener un límite de velocidad más bajo que los neumáticos montados en fábrica y puede que no alcancen la velocidad máxima del vehículo. No sobrepase nunca el límite de velocidad máximo del neumático.**

### Neumáticos para todas las estaciones

NISSAN recomienda neumáticos para todas las estaciones en algunos modelos para obtener un buen rendimiento durante todo el año, incluso en condiciones de nieve o hielo. Los neumáticos para todas las estaciones están identificados como ALL SEASON y/o M&S en el lateral del neumático. Los neumáticos para nieve tienen mejor tracción en nieve que los neumáticos para todas las estaciones y pueden ser más adecuados en algunas zonas.

### Neumáticos de verano

NISSAN especifica el uso de neumáticos de verano como estándar. Dichos neumáticos proporcionan un rendimiento superior en condiciones climatológicas normales.

Si va a conducir su vehículo sobre nieve o hielo, NISSAN recomienda el uso de neumáticos SNOW (nieve) o ALL SEASON (todas las estaciones) en las cuatro ruedas.

### Neumáticos para nieve

Si necesita neumáticos para nieve, es necesario seleccionar neumáticos de tamaño y nivel de carga equivalentes a los neumáticos originales. Si no lo hace, la seguridad y el manejo de su vehículo pueden verse afectados negativamente.

Generalmente, los neumáticos para nieve tienen un límite de velocidad más bajo que los neumáticos montados en fábrica y puede que no alcancen la potencia máxima de velocidad del vehículo. No sobrepase nunca el límite de velocidad máximo del neumático.

Para conseguir más tracción en carreteras heladas, se pueden usar neumáticos con clavos. Sin embargo, algunas provincias y estados prohíben su uso. Compruebe las leyes correspondientes antes de montar neumáticos con clavos. La capacidad de deslizamiento y tracción de los neumáticos para nieve con clavos en superficies mojadas o secas puede ser peor que la de los neumáticos para nieve sin clavos.

## CADENAS PARA NIEVE

El uso de cadenas para nieve está prohibido en algunas zonas. Infórmese de la normativa vigente antes de montarlas. Cuando las coloque, asegúrese de que son del tamaño adecuado para los neumáticos de su vehículo y que las coloca según las recomendaciones del fabricante. Use tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de las cadenas para nieve con el fin de asegurar un ajuste correcto. Los eslabones de los extremos que queden sueltos deben fijarse o quitarse para evitar la posibilidad de que golpeen y dañen las aletas y la parte inferior del bastidor.

Además, conduzca a velocidades reducidas. De no ser así, su vehículo puede resultar dañado y/o su manejo y rendimiento pueden verse afectados negativamente.

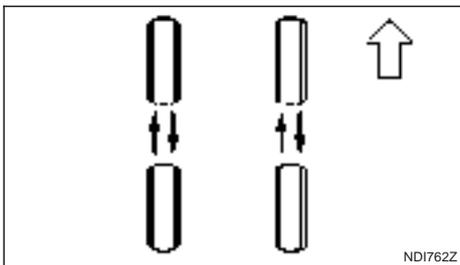
**Las cadenas para nieve deben montarse solamente en las ruedas delanteras y no en las traseras.**

### PRECAUCIÓN

- **Nunca coloque cadenas para nieve en un neumático de repuesto de uso temporal o de tamaño pequeño.**
- **No conduzca con las cadenas para nieve montadas en carreteras pavimentadas sin nieve. Conducir con cadenas en tales condiciones puede dañar varios mecanismos del vehículo debido al esfuerzo que se ejerce sobre ellos. Cuando conduzca sobre caminos asfaltados normales, recuerde cambiar al modo de trac-**

**ción 2WD; vea “Tracción a las cuatro ruedas (4WD) (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”.**

## PERMUTACIÓN DE NEUMÁTICOS



NISSAN recomienda permutar los neumáticos cada 10.000 km (6.000 millas) para los vehículos con tracción en dos ruedas (2WD) y cada 5.000 km (3.000 millas) para los vehículos con tracción a las 4 ruedas (4WD).

No obstante, el momento de permutación de neumático puede variar según los hábitos de conducción y las condiciones de la superficie de la carretera. Vea “Neumático pinchado” en la sección “6. En caso de emergencia” para los procedimientos de sustitución de neumáticos.



### ADVERTENCIA

- **Después de permutar los neumáticos, regule la presión de inflado.**

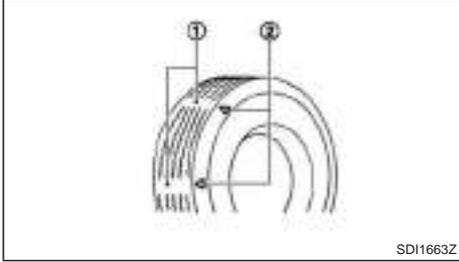
- **Reajuste las tuercas de las ruedas después de que el vehículo recorra los primeros 1.000 km (600 millas) (también en caso de neumático pinchado, etc.).**
- **No incluya el neumático de repuesto en la permutación de neumáticos.**
- **Una selección, ajuste, cuidado o mantenimiento incorrectos del neumático pueden afectar a la seguridad del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir un accidente y lesiones. Si tiene alguna duda, consulte con su concesionario NISSAN o con el fabricante de los neumáticos.**

### NOTA

**Modelos con sistema de control de presión de neumáticos (TPMS).**

**Después de permutar los neumáticos, se debe reiniciar el TPMS. Para obtener más información, consulte “Activación” en la sección “5. Arranque y conducción”.**

## DESGASTE Y DAÑOS DEL NEUMÁTICO



Los neumáticos deben inspeccionarse periódicamente para comprobar si están desgastados, agrietados, tienen salientes u objetos en la banda. Si están muy desgastados, agrietados, tienen salientes o cortes profundos, deberán sustituirse.

Los neumáticos originales tienen un indicador ① de desgaste de banda incorporado. Sustituya el neumático cuando el indicador de desgaste se haga visible.

La ubicación del indicador de desgaste está indicada mediante las marcas de localización ②.

## ENVEJECIMIENTO DEL NEUMÁTICO

Recuerde que los neumáticos envejecen. Nunca utilice un neumático de más de seis años, independientemente de si se ha usado o no.

Los neumáticos se deterioran tanto por el tiempo como por el uso que se les da. Acuda a un conce-

sionario NISSAN o taller cualificado para revisar y equilibrar los neumáticos frecuentemente. Informe de todos los accidentes sufridos por los neumáticos aun cuando éstos hayan sido de poca importancia.

## SUSTITUCIÓN DE NEUMÁTICOS Y RUEDAS



### ADVERTENCIA

**No monte ruedas o neumáticos deformados aunque se hayan reparado. Dichas ruedas o neumáticos pueden tener daños estructurales y fallar en cualquier momento.**

Cuando cambie un neumático, elíjalo del mismo tamaño, límite de velocidad y capacidad de carga que el original. Los tipos y tamaños recomendados de neumáticos se muestran en “Ruedas y neumáticos” en la sección “9. Información técnica”.

La utilización de otros neumáticos o ruedas distintos a los recomendados o el uso simultáneo de neumáticos de diferentes marcas, estructuras (diagonal, diagonal cinturado o radial) o patrones de banda, puede afectar negativamente a la marcha, frenado, manejo, distancia al suelo, distancia entre la carrocería y la rueda, distancia de las cadenas para nieve, calibración del velocímetro, reglaje del faro y altura del parachoques.



### ADVERTENCIA

**Algunos de estos efectos pueden provocar accidentes o lesiones graves.**

Si sustituye las ruedas por cualquier motivo, cámbielas siempre por unas que tengan las mismas dimensiones. Las ruedas de dimensiones diferentes pueden causar un desgaste prematuro de los neumáticos, degradación en las características de manejo del vehículo y/o interferir con los discos. Esta interferencia puede reducir la capacidad de frenado y/o causar un desgaste prematuro de las pastillas.

## MODELOS CON TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS (4WD)

### PRECAUCIÓN

- **Utilice siempre neumáticos del mismo tamaño, marca, estructura (diagonal, diagonal cinturado o radial) y patrón de banda en las cuatro ruedas. De no ser así, puede producirse una diferencia de circunferencia entre los neumáticos de los ejes delantero y trasero, lo que provocará el desgaste excesivo de los neumáticos y podría dañar la transmisión, la caja de transferencia y los engranajes del diferencial.**
- **Utilice SOLAMENTE ruedas de repuesto especificadas para modelos con tracción a las cuatro ruedas (4WD).**

## EQUILIBRADO DE LAS RUEDAS

Unas ruedas mal equilibradas pueden afectar al manejo del vehículo y a la duración del neumático. Incluso con el uso habitual, las ruedas pueden desequilibrarse. Por lo tanto, deben equilibrarse cuando sea necesario.

Las ruedas deben equilibrarse cuando están desmontadas del vehículo. Equilibrar las ruedas delanteras girándolas cuando están montadas en el vehículo puede causar daños en la transmisión.

## NEUMÁTICO DE REPUESTO

La rueda/neumático de repuesto temporal puede identificarse por la etiqueta en la llanta, que contrasta con la de las ruedas normales. Si tiene dudas, póngase en contacto con su concesionario NISSAN o taller cualificado o consulte "Neumático de repuesto" en la sección "6. En caso de emergencia".

### Kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos (según modelo)

Se suministra un kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos en lugar del neumático de repuesto. El kit de reparación se debe usar como reparación temporal de un pinchazo de poca importancia. Después de usar el kit de reparación, póngase en contacto lo antes posible con un concesionario NISSAN o taller cualificado para que hagan una inspección del neumático y lo reparen/sustituyan.

### PRECAUCIÓN

**No use el kit de emergencia para reparación de pinchazos en las siguientes condiciones. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado o con un servicio de asistencia en carretera.**

- cuando el agente sellador ha sobrepasado la fecha de caducidad (se puede ver en la etiqueta fijada en la botella del agente sellador)
- cuando el corte o el pinchazo es igual o superior a 4 mm (0,16 pulg.) de longitud
- cuando el lateral del neumático está dañado
- cuando se ha conducido el vehículo con una pérdida considerable de aire del neumático
- cuando el neumático está completamente dentro o fuera de la llanta
- cuando la llanta del neumático está dañada
- cuando dos o más neumáticos están pinchados

Vea "Neumático de repuesto" en la sección "6. En caso de emergencia" para obtener información adicional.

## CUIDADO DE LAS RUEDAS

Para obtener más información, consulte "Cuidado de las ruedas" en la sección "7. Apariencia y cuidados".



# 9 Información técnica

Capacidades y lubricantes/líquidos recomendados.....	9-2	Montaje de un transmisor de RF .....	9-10
Información de combustible .....	9-5	Números de aprobación.....	9-11
Número de viscosidad SAE recomendado .....	9-5	Sistema antirrobo NISSAN (NATS), sistema de entrada sin llave por control remoto o inteligente .....	9-11
Motor .....	9-7	Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (transmisor) .....	9-12
Ruedas y neumáticos.....	9-8	Sistemas de radar .....	9-12
Dimensiones.....	9-8	Aprobación de radiofrecuencia .....	9-13
Cuando viaje al extranjero o matricule el vehículo en otro país .....	9-8	Modelo TWB1G767, sistema de entrada pasiva (mando a distancia):.....	9-14
Identificación del vehículo .....	9-9	Modelo S180144104, sistema de entrada pasiva (mando a distancia):.....	9-14
Placa de identificación del vehículo .....	9-9	Modelo ARS4-B, sensor del radar delantero: .....	9-14
Número de identificación del vehículo (VIN) (número de chasis) .....	9-9	Modelo SRR3-B, sensor del radar lateral: .....	9-14
Número de serie del motor.....	9-9		
Etiqueta de neumáticos.....	9-10		
Etiqueta de especificaciones del acondicionador de aire (según modelo) .....	9-10		

# CAPACIDADES Y LUBRICANTES/LÍQUIDOS RECOMENDADOS

A continuación, se indican las capacidades aproximadas. Las capacidades reales de suministro pueden diferir ligeramente. Cuando rellene los diferentes depósitos, siga las instrucciones descritas en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo" para determinar la capacidad de suministro adecuada.

Tipo de fluido		Capacidad (aproximada)									Lubricantes/líquidos recomendados
		Medida métrica			Medida EE. UU.			Medida imperial			
Combustible		55 o 65 L			14-1/2 gal o 17-1/6 gal			12-1/8 gal o 14-1/4 gal			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vea "Información de combustible" más adelante en esta sección.</li> <li>• Para obtener más detalles, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" más adelante en esta sección.</li> </ul>
HRA2 DDT	Con cambio del filtro de aceite	Euro 3	Euro 5	Euro 6	Euro 3	Euro 5	Euro 6	Euro 3	Euro 5	Euro 6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se recomienda aceite de motor original NISSAN 5W-40</li> <li>• Si el aceite de motor mencionado anteriormente no está disponible, use "Aceite de motor NISSAN" o equivalente que coincida con el grado y la viscosidad siguientes:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA A3/B4</li> </ul> </li> </ul>
	Sin cambio del filtro de aceite	—	4,6 l	—	—	4-7/8 qt	—	—	4 qt	—	
MR16 DDT	Con cambio del filtro de aceite	—	4,3 l	—	—	4-1/2 qt	—	—	3-3/4 qt	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se recomienda aceite de motor original NISSAN 0W-20</li> <li>• Si el aceite de motor mencionado anteriormente no está disponible, use "Aceite de motor NISSAN" o equivalente que coincida con el grado y la viscosidad siguientes:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA A3/B4</li> </ul> </li> </ul>
	Sin cambio del filtro de aceite	—	4,3 l	—	—	4-1/2 qt	—	—	3-3/4 qt	—	
Acete de motor MR20DD	Con cambio del filtro de aceite	—	3,8 l	—	—	4 qt	—	—	3-3/8 qt	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se recomienda aceite de motor original NISSAN 5W-30</li> <li>• Si el aceite de motor mencionado anteriormente no está disponible, use "Aceite de motor NISSAN" o equivalente que coincida con el grado y la viscosidad siguientes:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA A3/B4</li> </ul> </li> </ul>
	Sin cambio del filtro de aceite	—	3,6 l	—	—	3-7/8 qt	—	—	3-1/8 qt	—	
K9K	Con cambio del filtro de aceite	—	4,6 l	—	—	4-7/8 qt	—	—	4 qt	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se recomienda aceite de motor original NISSAN 5W-30 DPF</li> <li>• Si el aceite de motor mencionado anteriormente no está disponible, use "Aceite de motor NISSAN" o equivalente que coincida con el grado y la viscosidad siguientes:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C4, SAE 5W-30 Low SAPS</li> </ul> </li> </ul>
	Sin cambio del filtro de aceite	—	4,4 l	—	—	4-5/8 qt	—	—	3-7/8 qt	—	
R9M	Con cambio del filtro de aceite	5,5 l	5,5 l	6,2 l	5-6/8 qt	5-6/8 qt	6-1/2 qt	4-7/8 qt	4-7/8 qt	5-1/2 qt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se recomienda aceite de motor original NISSAN 5W-30 DPF</li> <li>• Si el aceite de motor mencionado anteriormente no está disponible, use "Aceite de motor NISSAN" o equivalente que coincida con el grado y la viscosidad siguientes:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C4, SAE 5W-30 Low SAPS</li> </ul> </li> </ul>
	Sin cambio del filtro de aceite	5,1 l	5,1 l	5,8 l	5-3/8 qt	5-3/8 qt	6-1/8 qt	4-1/2 qt	4-1/2 qt	5-1/8 qt	

Refrigerante del motor con depósito de reserva	HRA2DDT	6,4 l	6-6/8 qt	5-5/8 qt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Refrigerante anticongelante original NISSAN (azul) o equivalente</li> <li>• Use refrigerante de motor original NISSAN o de calidad equivalente para prevenir la posible corrosión del aluminio dentro del sistema de refrigeración del motor causada por el uso de un refrigerante no genuino. <b>Recuerde que ninguna reparación de averías causadas en el sistema de refrigeración del motor por el uso de un refrigerante no original está cubierta por la garantía, incluso cuando dichos incidentes ocurran dentro del periodo de cobertura de la garantía.</b> Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para conocer el tipo y la capacidad de refrigerante.</li> </ul>	
	MR16DDT	7,9 l	8-1/3 qt	7 qt		
	MR20DD	Modelos con T/M	7,1 L	7-1/2 qt		6-1/4 qt
		Modelos con Xtronic	7,4 l	7-6/8 qt		6-1/2 qt
	K9K	6,3 l	6-2/3 qt	5-1/2 qt		
	R9M	Modelos con T/M	7,3 l	7-3/4 qt		6-3/8 qt
Modelos con Xtronic		7,9 l	8-1/3 qt	7 qt		
Depósito de reserva	Nivel MAX	0,8 l	5/6 qt	3/4 qt		
Aceite de engranajes del diferencial		0,55 L	3/5 qt	1/2 qt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceite del diferencial original NISSAN o API GL5. Viscosidad SAE 80W-90</li> </ul>	
Aceite de engranajes de la caja de transferencia	MR20	0,33 L	1/3 qt	3/8 qt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceite de diferencial hipoide original NISSAN Súper GL-5 80W-90 o API GL5 viscosidad SAE 80W90</li> </ul>	
	R9M	0,36 L	3/8 qt	3/8 qt		
Aceite de engranajes de transmisión manual	R9M 4WD	1,7 L	1-3/4 qt	1-1/2 qt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceite de engranajes original NISSAN MT-XZ para vehículos deportivos y todoterreno o API GL-4, viscosidad SAE 75W-85</li> </ul>	
	R9M 2WD	1,7 L	1-3/4 qt	1-1/2 qt		
	K9K	1,9 L	2-1/9 qt	1-3/4 qt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceite de engranajes NISSAN MT-XZ tipo TL/JR o API GL-4, viscosidad SAE 75W-80</li> </ul>	
	MR20					
	HRA2DDT					
	MR16DDT					

Fluido para la transmisión	MR20 con 2WD o 4WD	7,5 L	7-7/8 qt	6-5/8 qt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fluido de CVT original NISSAN NS-3</li> <li>• <b>Utilice solamente fluido de CVT original NISSAN NS-3. Utilizar un fluido para la transmisión que no sea fluido de CVT original NISSAN NS-3 dañará el sistema de la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.</b></li> <li>• Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para más información o para las tareas de mantenimiento.</li> </ul>
	Xtronic (CVT)	R9M con 2WD	7,4 l	7-7/8 qt	
Líquido de frenos y del embrague	Rellene hasta llegar al nivel correcto según las instrucciones de la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Líquido de frenos original NISSAN o equivalente</li> <li>• DOT 4 (US FMVSS N° 116)</li> </ul>
Grasa multiuso	-				<ul style="list-style-type: none"> <li>• NLGI N° 2 (base de jabón de litio)</li> </ul>
Refrigerante del sistema del acondicionador de aire	-				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Europa: HFO-1234yf</li> <li>• Excepto Europa: HFC-134a (R-134a)</li> </ul>
Lubricantes del sistema del acondicionador de aire	-				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Europa: aceite ND-12 o equivalente</li> <li>• Excepto Europa: aceite ND-8</li> </ul>

## INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

### Motor de gasolina

#### PRECAUCIÓN

No utilice gasolina con plomo. La gasolina con plomo dañará el convertidor catalítico.

#### Motor MR20DD:

Utilice gasolina SIN PLOMO NORMAL de al menos 91 octanos (RON).

#### Motor HRA2DDT:

Utilice gasolina SIN PLOMO SÚPER de al menos 95 octanos (RON).

#### Motor MR16DDT:

Utilice gasolina SIN PLOMO SÚPER de al menos 95 octanos (RON).

#### NOTA

Modelos con motor MR16DDT: Si no se utiliza gasolina SIN PLOMO SÚPER, se puede utilizar gasolina SIN PLOMO NORMAL de al menos 91 octanos (RON), pero el rendimiento se verá reducido. Sin embargo, para lograr el máximo rendimiento del vehículo, se recomienda el uso de gasolina sin plomo súper.

### Motor diésel

Se debe utilizar combustible diésel de al menos 51 cetanos y menos de 10 ppm de azufre (EN590 y especificación Euro 5).

Si se dispone de dos tipos distintos de combustible diésel, use combustible para verano y para invierno según las condiciones de temperatura siguientes.

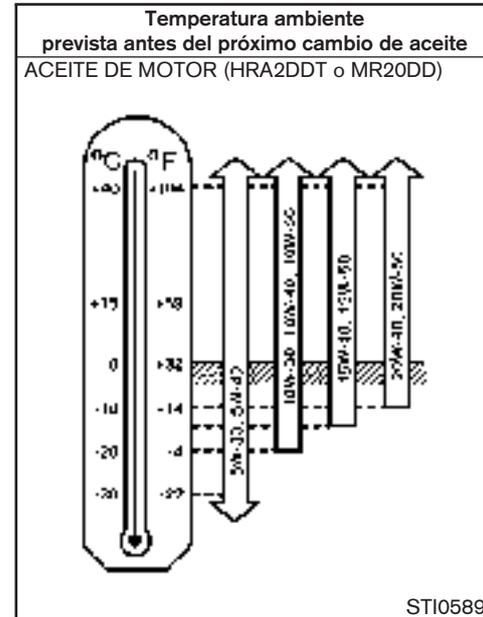
- Superior a  $-7^{\circ}\text{C}$  ( $20^{\circ}\text{F}$ ). . . Combustible diésel de tipo verano.
- Inferior a  $-7^{\circ}\text{C}$  ( $20^{\circ}\text{F}$ ). . . Combustible diésel de tipo invierno.

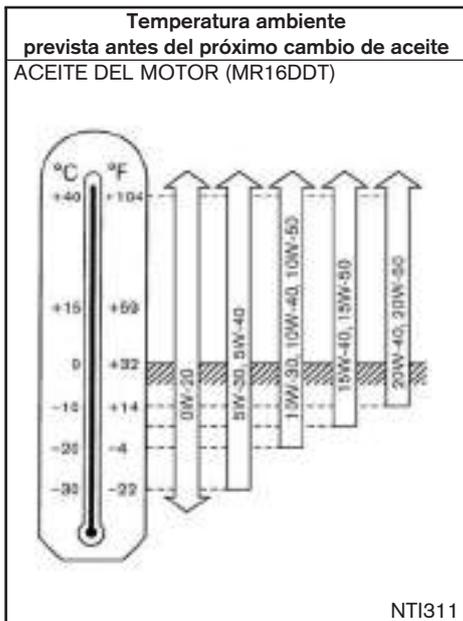
En caso de duda, consulte con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

#### PRECAUCIÓN

- No utilice gasóleo de uso doméstico, gasolina ni otros combustibles alternativos en su motor diésel, pues podría provocar daños en el mismo.
- No añada gasolina ni otros combustibles alternativos al combustible diésel.
- No utilice combustible de verano a temperaturas inferiores a  $-7^{\circ}\text{C}$  ( $20^{\circ}\text{F}$ ). Las bajas temperaturas provocan la formación de cera en el combustible y pueden impedir el correcto funcionamiento del motor.

## NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO





- **Motor MR20DD:**

Se recomienda 5W-30. Si 5W-30 no está disponible, seleccione en la tabla la viscosidad adecuada para la temperatura ambiente.

- **Motor MR16DDT:**

Se recomienda 0W-20. Si 0W-20 no está disponible, seleccione en la tabla la viscosidad adecuada a la temperatura ambiente.

### Aceite para motor diésel

- **Motor K9K:**

Use SOLAMENTE 5W30 DPF Low SAPS

- **Motor R9M:**

Use SOLAMENTE 5W30 DPF Low SAPS

### Aceite para motor de gasolina

- **Motor HRA2DDT:**

Se recomienda 5W-40. Si 5W-40 no está disponible, seleccione en la tabla la viscosidad adecuada a la temperatura ambiente exterior.

# MOTOR

Modelo		HRA2DDT	MR20DD	MR16DDT	K9K	R9M
Tipo		Gasolina, 4 tiempos	Gasolina, 4 tiempos	Gasolina, 4 tiempos	Diésel, 4 tiempos	Diésel, 4 tiempos
Disposición de los cilindros		4 cilindros en línea	4 cilindros en línea	4 cilindros en línea	4 cilindros en línea	4 cilindros en línea
Diámetro x carrera	mm (pulg.)	72,2 x 73,1 (2,84 x 2,88)	84 x 90,1 (3,31 x 3,55)	79,7 x 81,1 (3,198 x 3,193)	76,0 x 80,5 (2,992 x 3,169)	80 x 79,5 (3,15 x 3,13)
	cm <sup>3</sup> (pulg. cúb.)	1.197 (73,0)	1.997 (121,86)	1.618 (98,78)	1.461 (89,15)	1.598 (97,51)
Velocidad de ralentí	rpm					
	T/M	750 ± 50	700 ± 50	600 ± 50	850 ± 50	850 ± 50
	Xtronic en posición N	—	650 ± 50	—	—	—
Avance de encendido (APMS)	grados					
	T/M	—	9±5°	5±2°	—	—
	Xtronic en posición N	—	—	—	—	—
Bujía	Estándar	ILKAR7F7G	PLZKAR6A-11	DILKAR7E9HS	—	—
Separación de bujías	mm (pulg.)	0,65 (0,026)	1,1 (0,043)	0,9 (0,035)	—	—
Funcionamiento del árbol de levas		Cadena de distribución	Cadena de distribución	Cadena de distribución	Correa de distribución	Cadena de distribución

\* Consulte con un concesionario NISSAN o taller cualificado para obtener más detalles.

## RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Unidad: mm (pulg.)			
Elemento	Tamaño	Descen- tramiento	
Rueda de carretera	Acero	16 x 6,5J	
		16 x 4T *1	
	Aluminio*	17 x 7.0J	40
		18 x 7.0J	(1,57)
	19 x 7.0J		
Tamaño de neu- mático	Convencio- nal	215/65R16	
		215/60R17*	
		215/55R18*	
	225/45R19*		
Repuesto	Convencional *		
	T145/90R16 *1		

\* : según modelo

\*1: Neumático de repuesto de uso temporal (según modelo)

## DIMENSIONES

Unidad: mm (pulg.)		
	Modelo	mm (pulg.)
Longitud total	2WD/ 4WD	4394 (173)
Anchura total	2WD/ 4WD	1806 (71,1)
Altura total	2WD	1590 (62,6)
	4WD	1595 (62,8)
	2WD	1624 (63,9)*1
	4WD	1630 (64,2) *1
Anchura de vía delantera	2WD/ 4WD	1560 (61,4)
Anchura de vía trasera	2WD	1560 (61,4)
	2WD*2/4WD	1550 (61)
Distancia entre ejes	2WD/ 4WD	2646 (104,2)

\*1: con soporte para baca

\*2: modelos con suspensión de tipo Multi-link independiente (según modelo)

## CUANDO VIAJE AL EXTRANJERO O MATRICULE EL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

**Si planea viajar a otro país**, primero debe averiguar si el combustible disponible en ese país es el apropiado para el motor de su vehículo.

El uso de combustible con un número de octanos/cetanos demasiado bajo puede causar daños en el motor. Por consiguiente, evite utilizar el vehículo en zonas en las que no se encuentre disponible el combustible adecuado.

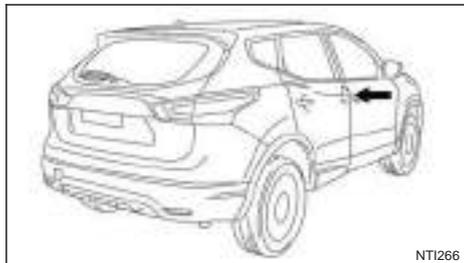
**Al matricular su vehículo en otro país**, consulte con las autoridades pertinentes si su vehículo cumple los requisitos necesarios. Es posible que no se pueda adaptar el vehículo. En algunos casos, es posible que un vehículo no cumpla los requisitos legales y en otros, que sea necesario modificar el vehículo para que se ajuste a las leyes y regulaciones específicas.

Las leyes y regulaciones sobre el control de emisiones y las normas de seguridad para vehículos, varían dependiendo del país, por lo que pueden diferir las especificaciones de los vehículos.

**NISSAN no se hace responsable de los inconvenientes que puedan surgir al viajar y matricular su vehículo en otro país. Las modificaciones necesarias, el transporte y la matriculación son responsabilidad del propietario.**

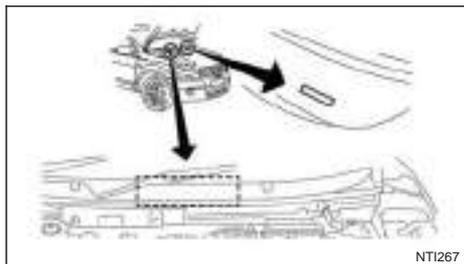
# IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

## PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



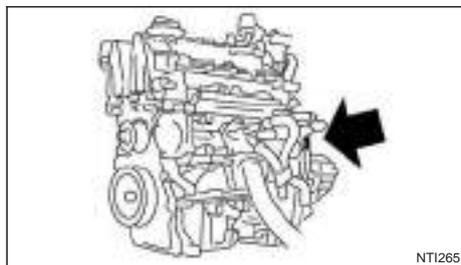
La placa está colocada en el montante B como se indica en la ilustración.

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN) (número de chasis)

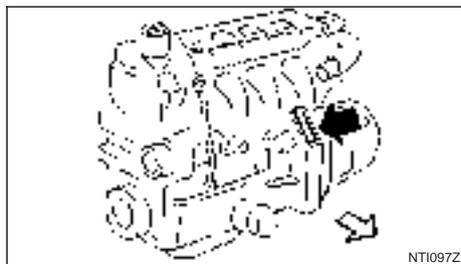


El número VIN está ubicado como se muestra en la ilustración.

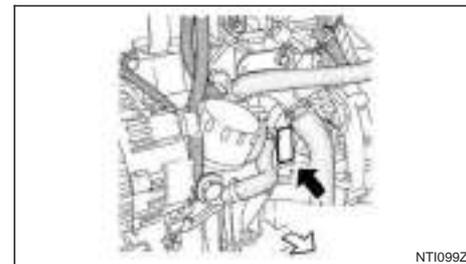
## NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR



Motor HRA2DDT



Motor MR20DD



Motor K9K



Motor R9M

## MONTAJE DE UN TRANSMISOR DE RF

**Países que se rigen por el Reglamento n.º 10 de la ONU o equivalente:**

El montaje de un transmisor de RF en su vehículo podría afectar a los sistemas de los equipos eléctricos. Asegúrese de consultar a su concesionario NISSAN o taller cualificado para conocer las medidas preventivas o instrucciones especiales relacionadas con el montaje. Si lo desea, su concesionario NISSAN o taller cualificado puede proporcionarle información detallada sobre el montaje (banda de frecuencia, potencia, posición de la antena, guía de montaje, etc.).

## ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES DEL ACONDICIONADOR DE AIRE (según modelo)

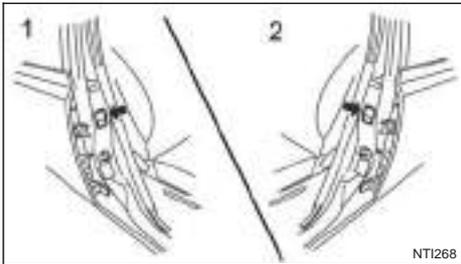
Abra el capó. La etiqueta está colocada en la sección delantera del capó.



Motor MR16DDT

El número está grabado en el motor como se muestra en la ilustración.

## ETIQUETA DE NEUMÁTICOS



- 1 Modelos de conducción derecha
- 2 Modelos de conducción izquierda

La presión en frío de los neumáticos se muestra en la etiqueta de neumáticos fijada en el montante central del lado del conductor.

# NÚMEROS DE APROBACIÓN

Todos los productos de radiofrecuencia o audiofrecuencia instalados en los vehículos de la gama NISSAN durante la producción cumplen con los requisitos de la Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación.

## SISTEMA ANTIRROBO NISSAN (NATS), SISTEMA DE ENTRADA SIN LLAVE POR CONTROL REMOTO O INTELIGENTE

Sistema de entrada sin llave por control remoto (según modelo)

ALPS ELECTRIC CO., LTD. declara que el transmisor sin llave, modelo TWB1G767 cumple con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

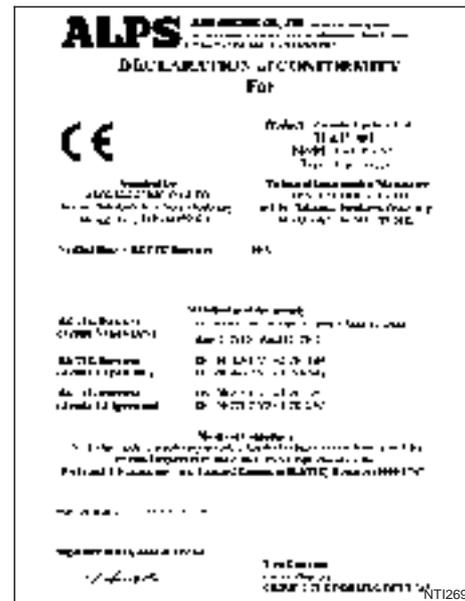
### PRECAUCIÓN

- No permita que quede expuesto a altas temperaturas, como en el caso de la luz solar directa, fuego, etc.
- Hay peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Sustitúyala solamente por una del mismo tipo o equivalente.



Sistema de llave inteligente (según modelo)

- Llave inteligente (según modelo):
  - Nombre del fabricante:  
Continental Automotive GmbH
  - Nombre del modelo:  
S180144104
- Sistema de alarma (sirena) (según modelo):
  - 116RAI-002868
  - 116RI-002869





# APROBACIÓN DE RADIOFRECUENCIA

Todos los productos de radiofrecuencia instalados en la gama de vehículos durante su producción cumplen con los requisitos de la Directiva de equipos de radio (RED) 2014/53/UE.

Los países cubiertos por esta directiva, o aquellos que la aceptan, son: Albania, Alemania, Austria, Bélgica, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Guadalupe, Guayana francesa, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Kósovo, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Macedonia, Malta, Martinica, Mayotte, Mónaco, Montenegro, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Reunión, Rumanía, San Marino, San Pedro y Miquelón, Suecia, Suiza, Turquía, Tuvalu.

FUNCIONES DE RADIO DEL VEHÍCULO		
Rango de frecuencia	Tecnología	Potencia/Campo magnético
125 kHz (119 – 135 kHz)	Casquillo transpondedor de entrada sin llave por control remoto	$\leq 42$ dB $\mu$ A/m a 10m
433 MHz (433,05 – 434,79 MHz)	Control de presión de neumáticos	$\leq 10$ mW p.r.a.
433,92 MHz (433,05 MHz – 434,79 MHz)	Entrada sin llave por control remoto	$\leq 10$ mW p.r.a.
20kHz (9 – 90kHz)	Sistema de arranque sin llave	$\leq 72$ dB $\mu$ A/m a 10m
2,4 GHz (2.400 – 2.483,5 MHz)	Bluetooth <sup>®</sup> , Wi-Fi	$\leq 100$ mW p.i.r.e.
824 – 894 MHz	GSM 850 (2G)	$\leq 39$ dBm p.i.r.e.
880 – 960 MHz	GSM 900 (2G)	$\leq 39$ dBm p.i.r.e.
1.710 – 1.880 MHz	GSM 1800 (2G)	$\leq 36$ dBm p.i.r.e.
1.850 – 1.890 MHz	GSM 1900 (2G)	$\leq 33$ dBm p.i.r.e.
1.922 – 2.168 MHz	W-CDMA Banda I (3G)	$\leq 24$ dBm p.i.r.e.
24,05 – 24,25 GHz	Radar de banda ISM de 24 GHz	$\leq 100$ mW p.i.r.e.
24,25 – 26,65 GHz	Radar de banda ultra ancha de 24 GHz	$\leq -41,3$ dBm/MHz p.i.r.e. media $\leq 0$ dBm/50MHz p.i.r.e. pico
76 – 77 GHz	Radar de 77 GHz	$\leq 55$ dBm p.i.r.e.

## MODELO TWB1G767, SISTEMA DE ENTRADA PASIVA (MANDO A DISTANCIA):

Por la presente, ALPS ELECTRIC CO.,LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TWB1G767 cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G767.pdf>

- Nombre del fabricante:  
ALPS ELECTRIC CO.,LTD.
- Nombre del importador, dirección:  
Nissan International SA  
Zone d'activités La Pièce 12  
1180 Rolle, Switzerland
- Banda de frecuencia de funcionamiento:  
433,92 MHz.
- Potencia máxima de radiofrecuencia:  $\leq 10$  dBm

## MODELO S180144104, SISTEMA DE ENTRADA PASIVA (MANDO A DISTANCIA):

Por la presente, Continental Automotive GmbH. declara que el tipo de equipo radioeléctrico S180144104 cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

- Nombre del fabricante:  
Continental Automotive GmbH.
- Nombre del importador, dirección:  
Nissan International SA  
Zone d'activités La Pièce 12  
1180 Rolle, Switzerland
- Banda de frecuencia de funcionamiento:  
433,92 MHz.
- Potencia máxima de radiofrecuencia:  $\leq 10$  dBm

## MODELO ARS4-B, SENSOR DEL RADAR DELANTERO:

Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ARS4-B cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

- Nombre del fabricante:  
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH

- Nombre del importador, dirección:  
Nissan International SA  
Zone d'activités La Pièce 12  
1180 Rolle, Switzerland
- Rango de frecuencia de funcionamiento:  
76-77 GHz.
- Potencia máxima de radiofrecuencia:  
35 dBm RMS PIRE

## MODELO SRR3-B, SENSOR DEL RADAR LATERAL:

Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR3-B cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

- Nombre del fabricante:  
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
- Nombre del importador, dirección:  
Nissan International SA  
Zone d'activités La Pièce 12  
1180 Rolle, Switzerland

- Rango de frecuencia de funcionamiento: 24,05-24,25 GHz.
- Potencia máxima de radiofrecuencia: 100 mW (20 dBm) PIRE pico



# 10 Índice

## A

ABS (sistema de frenos antibloqueo) .....	5-77
- Testigo .....	2-5
<b>Aceite</b>	
- Aceite de motor .....	8-8
- Capacidades y recomendaciones .....	9-2
- Comprobar el nivel de aceite .....	8-8
- Desecho .....	8-14
- Número de viscosidad SAE .....	9-5
- Sustitución del aceite de motor .....	8-10
- Sustitución del filtro de aceite de motor .....	8-12
<b>Acondicionador de aire</b>	
- Automático (tipo A) .....	4-26
- Automático (tipo B) .....	4-28
- Consejos .....	4-30
- Etiqueta de especificaciones .....	9-10
- Filtro .....	4-31
- Funcionamiento .....	4-18
- Mantenimiento .....	4-31
- Manual (tipo A) .....	4-19
- Manual (tipo B) .....	4-22
<b>Acondicionador de aire y calefacción manual (tipo A)</b> .....	4-19
<b>Acondicionador de aire y calefacción manual (tipo B)</b> .....	4-22
<b>Airbags</b>	
- Reparación y sustitución .....	1-39
- Sistema de seguridad suplementario .....	1-31
<b>Ajustes</b>	
- Idioma .....	2-23
- Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM) .....	4-4
- Pantalla de información del vehículo .....	2-16
- Reinicio .....	2-23
- Vehículo .....	2-19
<b>Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA)</b>	
- Funcionamiento .....	5-38
<b>Alfombrillas del piso</b> .....	7-5
<b>Almacenamiento</b> .....	2-48
- Bandejas .....	2-48
- Bolsillo del asiento .....	2-50
- Bolsillo para mapas .....	2-50
- Caja de consola .....	2-49
- Ganchos para abrigos .....	2-50
- Ganchos para equipaje .....	2-53
- Guanteras .....	2-48
- Maletero .....	2-53
- Soporte para bacia .....	2-50
- Soporte para botellas .....	2-50
- Soportes para vasos .....	2-49
<b>Alumbrado antiniebla</b>	
- Parte delantera — Funcionamiento .....	2-44
- Parte delantera — Sustitución .....	8-29
- Parte delantera — Ubicación .....	8-30
- Parte trasera — Funcionamiento .....	2-44
- Parte trasera — Sustitución .....	8-31
- Parte trasera — Ubicación .....	8-30
<b>Antena</b> .....	4-35
<b>Apoyabrazos</b> .....	1-6
- Almacenamiento .....	2-49
- Ranuras de los cables .....	2-49
<b>Arranque</b>	
- Antes de empezar .....	5-2
- Arranque con batería auxiliar .....	6-12
- Arranque del motor empujando el vehículo .....	6-14
- Motor .....	5-17

- Precauciones .....	5-3
Arranque con batería auxiliar .....	6-12
Arranque del motor empujando el vehículo .....	6-14
Arranque fácil en cuesta (EHS) .....	5-82
- Testigo .....	2-12
Asientos .....	1-2
- Ajuste (eléctrico) .....	1-4
- Ajuste (manual) .....	1-3
- Calefacción .....	2-46
- Dispositivos universales de retención infantil (asientos delanteros y traseros) .....	1-17
- Parte trasera .....	1-5
- Reposacabezas .....	1-6
Asientos calefactados	
- Funcionamiento .....	2-46
- Precauciones .....	2-46
Asientos traseros .....	1-5
- Plegado .....	1-5
Asistente al aparcamiento inteligente (IPA) .....	5-66
- Avería .....	5-72
- Consejos .....	5-71
- Desactivación .....	5-67
- Estacionamiento en batería .....	5-69
- Estacionamiento en paralelo .....	5-67
- Funcionamiento .....	5-67
- Interrupción .....	5-67
- Precauciones .....	5-66
Audio .....	4-31
- Configuración .....	4-39
- Entrada AUX .....	4-43
- Entrada AUX — Ranuras de los cables .....	2-49
- Funcionamiento del reproductor iPod® .....	4-44
- Mandos de control en el volante .....	4-52
- NissanConnect .....	4-52
- Precauciones .....	4-31
- Puerto de conexión USB .....	4-43
- Radio FM AM con CD — Configuración .....	4-39

- Radio FM AM con reproductor de CD .....	4-36
- Transmisión de audio por Bluetooth® .....	4-48
AUX (AUXILIAR)	
- Entrada .....	4-43
- Funcionamiento .....	4-43
Aviso de ángulo muerto (BSW) .....	5-33
- Funcionamiento .....	5-33
- Situaciones de conducción .....	5-35
Aviso de desvío de carril (LDW) .....	5-43
- Funcionamiento .....	5-44
- Interruptor de desactivación .....	5-44
Avisos	
- Pantalla de información del vehículo .....	2-24
Ayuda	
- Arranque fácil en cuesta (EHS) .....	5-82
- Asistente al aparcamiento inteligente (IPA) .....	5-66
- Aviso de ángulo muerto (BSW) .....	5-33
- Aviso de desvío de carril (LDW) .....	5-43
- Control de chasis .....	5-80
- Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM) .....	4-4
- Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticollisión frontal) (IEB) .....	5-53
- Sensores ultrasónicos de estacionamiento .....	5-64
- Sistema de alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) .....	5-37

## B

Bandeja .....	2-51
- Desmontaje .....	2-51
- Montaje .....	2-51
Batería .....	8-17
- Arranque con batería auxiliar .....	6-12
- Descarga de la pila de la llave inteligente .....	5-16
- Etiqueta de precaución .....	8-17
- Información .....	8-18

- Sistema de ahorro .....	5-15
- Sustitución de la pila de la llave .....	8-19
- Testigo .....	2-6
<b>Bloqueos</b>	
- Batería del vehículo descargada .....	3-11
- Dirección .....	5-13, 5-16
- Interruptor del cierre centralizado de puertas .....	3-12
- Manilla interior .....	3-12
- Portón trasero .....	3-14
- Puerta .....	3-11
- Seguridad para niños .....	3-13
- Sistema de superbloqueo .....	3-11
<b>Bluetooth®</b>	
- Configuración .....	4-46
- Configuración del teléfono .....	4-53
- Funcionamiento .....	4-46
- Precauciones .....	4-34
- Sistema de teléfono de manos libres .....	4-53
- Transmisión de audio .....	4-48
<b>Bocina</b> .....	2-46
<b>Botón de las luces de emergencia</b> .....	6-2
<b>Botones</b>	
- Airbag del pasajero delantero .....	1-36
- Antiniebla .....	2-44
- Aviso de desvío de carril (LDW) .....	5-44
- Cierre centralizado de puertas .....	3-12
- Encendido tipo botón pulsador .....	5-14
- Faros e indicadores de dirección .....	2-41
- Freno de estacionamiento .....	3-19
- Limpia y lava .....	2-36
- Luces de emergencia .....	6-2
- Luz del habitáculo .....	2-57
- Modalidad ECO .....	5-83
- Regulación de faros .....	2-45
- Sensores ultrasónicos de estacionamiento .....	5-65
- Volante de dirección — Audio .....	4-52
- Volante de dirección — Teléfono .....	4-60

## Brillo

- Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM) .....	4-14
- Tablero de instrumentos .....	2-3
<b>Bujías</b> .....	8-22

## C

<b>Cadenas para nieve</b> .....	8-35
<b>Caja de consola</b> .....	2-49
- Ranuras de los cables .....	2-49
<b>Calefacción y acondicionador de aire</b>	
- Automático (tipo A) .....	4-26
- Automático (tipo B) .....	4-28
- Consejos .....	4-30
- Funcionamiento .....	4-18
- Manual (tipo A) .....	4-19
- Manual (tipo B) .....	4-22
<b>Capacidades y recomendaciones</b> .....	9-2
- Aceite .....	9-2
- Combustible .....	9-5
- Líquido de frenos y del embrague .....	9-2
- Refrigerante .....	9-2
<b>Capó</b>	
- Apertura .....	3-17
- Visión general .....	0-13
<b>Catalizador de tres vías</b>	
- Información .....	5-10
- Precauciones .....	5-10
<b>Cinturones de seguridad</b> .....	1-11, 1-8
- Ajuste .....	1-13
- Avisos .....	1-11
- Limpieza .....	7-6
- Mantenimiento .....	1-13
- Marca CENTER .....	1-13
- Montaje de un dispositivo de retención infantil .....	1-26

- Niños - Bebés .....	1-15
- Niños - Mayores .....	1-15
- Niños - Pequeños .....	1-15
- Precauciones .....	1-8
- Requisitos legales .....	1-16
- Seguridad para niños .....	1-10, 1-15
- Testigo .....	2-11, 2-4
Combustible	
- Capacidades .....	9-2
- Drenaje del agua (filtro de combustible) .....	8-15
- Filtro .....	8-15
- Indicador .....	2-2
- Información .....	9-5
- Purga del sistema de combustible .....	8-15
Compartimento de carga	
- Piso de carga .....	2-53
Compartimento de equipaje .....	2-53
Comprobación	
- Freno de estacionamiento .....	8-15
- Nivel de aceite de motor .....	8-8
- Nivel del refrigerante del motor .....	8-6
- Pedal del freno .....	8-15
Conducción .....	5-19
- Carretera mojada .....	5-11
- Condiciones invernales .....	5-12
- Conducción segura con 4WD (tracción a las cuatro ruedas) .....	5-31
- Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB) .....	5-53
- Precauciones .....	5-11, 5-3, 5-9
- Sistema Stop/Start .....	5-25
- Temperaturas bajas .....	5-84
- Transmisión manual .....	5-19
Control de chasis .....	5-80
- Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) .....	5-80
- Intelligent Ride Control (Control inteligente de la calzada) .....	5-80

- Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) .....	5-80
Control de crucero .....	5-47
- Funcionamiento .....	5-48
- Precauciones .....	5-47
Control remoto integrado	
- Bloqueo .....	3-6
- Desbloqueo .....	3-6
- Fallo de funcionamiento .....	3-6
- Interruptor de encendido .....	5-12
- Sistema de entrada sin llave por control remoto .....	3-4
- Sustitución de la pila .....	8-19
Correas del motor .....	8-21
Corriente	
- Toma .....	2-47
Cuentakilómetros totalizador/parcial doble .....	2-2

## D

Desempañador	
- Luneta .....	2-40
- Retrovisor exterior .....	2-40
Desmontaje del conducto del aire .....	8-22
Detección de objetos en movimiento (MOD) .....	4-13
Diésel	
- Aceite de motor .....	9-5
- Indicador .....	2-2
- Información .....	9-5
- Purga del sistema de combustible .....	8-15
- Tapa del depósito de combustible .....	3-18
Dimensiones .....	9-8
Dispositivos universales de retención infantil	
- Asientos delanteros y traseros .....	1-17

## E

Encendido	
- Interruptor	5-12, 5-14
- Interruptor — posiciones	5-15
Encendido tipo botón pulsador	5-14
Encerado	7-2
Espejos	3-26
- Ajuste (eléctrico)	3-27
- Antideslumbramiento automático	3-26
- Espejo de cortesía	3-28
- Plegado	3-27
- Retrovisor (exterior)	3-26
- Retrovisor (interior)	3-26
Estacionamiento	5-62
- Freno	3-19
- Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM)	4-4
- Sensores ultrasónicos de estacionamiento	5-64
Etiquetas de advertencia	
- Airbag	1-33

## F

Faros	
- Asistente de luz de carretera dinámica	2-42
- Funcionamiento	2-41
- Interruptor	2-41
- Lavafaros	2-45
- Líquido del lavafaros	8-16
- Regulación	2-45
- Sustitución (bombilla)	8-28
- Sustitución de la bombilla	8-28
Filtro	
- Aceite de motor	8-12
- Acondicionador de aire	4-31

- Combustible	8-15
- Depurador de aire	8-24
Filtro de partículas diésel	5-10
Filtro del depurador de aire	8-24
Fluidos	
- Aceite	8-8
- Embrague	8-16
- Freno	8-16
- Lavaparabrisas/lavaluneta	8-16
- Refrigerante	8-6
- Transmisión de variación continua (CVT)	8-15
- Transmisión Xtronic	8-15
Freno de estacionamiento	
- Testigo	2-6
Frenos	5-76, 8-15
- Ajuste	8-15
- Comprobación	8-15
- Freno de estacionamiento	3-19
- Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticollisión frontal) (IEB)	5-53
- Líquido	8-16
- Precauciones	5-76
- Remolque	5-73
- Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	5-77
- Testigo	2-5
Fuera de la carretera	
- Precauciones	5-9
Fusibles	8-26
- Almacenamiento prolongado	8-27
- Compartimento de pasajeros	8-26
- Compartimento del motor	8-27

## G

Ganchos para abrigo	2-50
Gases de escape (monóxido de carbono)	5-3

Gasolina	
- Aceite de motor .....	9-5
- Indicador .....	2-2
- Información .....	9-5
- Tapa del depósito de combustible .....	3-18
Guanteras .....	2-48

## H

Herramientas .....	6-4
--------------------	-----

## I

Identificación del vehículo .....	9-9
- Etiqueta de neumáticos .....	9-10
- Etiqueta del acondicionador de aire .....	9-10
- Número (VIN) (número de chasis) .....	9-9
- Número de serie del motor .....	9-9
- Placa .....	9-9
Indicador de dirección	
- Funcionamiento .....	2-43
Indicadores .....	2-4
- Combustible .....	2-2
- Medidores e indicadores .....	2-2
- Pantalla de información del vehículo .....	2-24
- Tacómetro .....	2-3
- Temperatura del refrigerante del motor .....	2-3
- Velocímetro .....	2-2
Inmovilizador	
- Sistema antirrobo NISSAN (NATS) .....	3-15
Intelligent Around View Monitor (Cámara inteligente de visión 360) (IAVM) .....	4-4
- Detección de objetos en movimiento (MOD) .....	4-13
- Funcionamiento .....	4-7
- Interrupción .....	4-7

- Líneas guía .....	4-10, 4-8
Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticollisión frontal) (IEB) .....	5-53
- Activación .....	5-55
- Funcionamiento .....	5-53
- Testigo .....	2-7, 5-55
Intelligent Engine Brake (Freno motor inteligente) .....	5-81
Intelligent Ride Control (Control inteligente de la calzada) ....	5-82
Intelligent Trace Control (Control inteligente de trazada) ....	5-80
Interior	
- Luces — funcionamiento .....	2-57
- Luces — Información .....	8-30
Interruptores	
- Desempañador .....	2-40
- Lavafaros .....	2-45
- ThermoClear .....	2-39
iPod®	
- Funcionamiento .....	4-44
ISOFIX	
- Montaje .....	1-24
- Sistemas de retención infantil .....	1-22
- Ubicación de los anclajes .....	1-23

## K

Kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos .....	8-37
- Localización .....	6-10

## L

Lavado .....	7-2
Limitador de velocidad .....	5-50
- Funcionamiento .....	5-50

Limpiaparabrisas .....	2-36	Llave mecánica/de emergencia .....	3-3
– Funcionamiento (limpiaparabrisas) .....	2-36	Llaves .....	3-2
– Funcionamiento (luneta) .....	2-38	– Área de funcionamiento (llave inteligente) .....	3-8
– Limpia automático con sensor de lluvia .....	2-37	– Descarga de la pila de la llave inteligente .....	5-16
– Líquido del lavaparabrisas/lavaluneta .....	8-16	– Fallo de funcionamiento .....	3-6
– Sincronización de marcha atrás .....	2-38	– Funcionamiento (llave inteligente) .....	3-8
– Sustitución de las rasquetas .....	8-25	– Inmovilizador .....	3-2
– Tobera del lavador .....	8-26	– Llave de emergencia .....	3-3
Limpieza .....		– Llave inteligente .....	3-7, 5-14
– Cristales .....	7-3, 7-5	– Llave mecánica .....	3-3
– Eliminación de manchas .....	7-2	– Número de aprobación de la onda e información .....	9-11
– Encerado .....	7-2	– Posiciones (interruptor de encendido) .....	5-13
– Exterior .....	7-2	– Sistema antirrobo NISSAN (NATS) .....	3-2
– Faros .....	2-45	– Sistema de entrada sin llave por control remoto .....	3-4
– Interior .....	7-4	– Sustitución de la pila .....	8-19
– Lavado .....	7-2	Luces .....	
– Lente de la cámara de visión trasera .....	7-3	– Botón de las luces de emergencia .....	6-2
– Llantas de aleación .....	7-3	– Compartimento de equipaje .....	2-59
– Parte inferior de la carrocería .....	7-3	– Conmutador de faros .....	2-41
– Piezas cromadas .....	7-4	– Conmutador de faros e indicadores de dirección .....	2-41
– Piezas de plástico .....	7-5	– Conmutador de los indicadores de dirección .....	2-43
– Retrovisor interior antideslumbramiento automático .....	7-5	– Conmutador del alumbrado antiniebla .....	2-44
– Ruedas .....	7-3	– Exterior .....	8-29
Líneas guía .....	4-8	– Faro LED .....	8-28
Líquido del embrague .....	8-16	– Faros .....	8-28
Líquidos .....		– Indicador de dirección del remolque .....	5-73
– Lavafaros .....	8-16	– Indicadores .....	2-4
Llave inteligente .....	3-7, 5-14	– Interior .....	2-57, 8-30
– Área de funcionamiento .....	3-8	– Lavafaros .....	2-45
– Arranque .....	3-10	– Luces de lectura .....	2-58
– Bloqueo .....	3-6, 3-9	– Luz de mapas .....	2-58
– Desbloqueo .....	3-10, 3-6	– Regulación de faros .....	2-45
– Descarga de la pila .....	5-16	– Sustitución .....	8-31
– Fallo de funcionamiento .....	3-6	– Testigos .....	2-4
– Funcionamiento .....	3-8	– Ubicación .....	8-30
– Sistema de entrada sin llave por control remoto .....	3-4	Luces exteriores .....	8-29
– Sustitución de la pila .....	8-19	Luz de mapas .....	2-58

Luz del habitáculo	
- Funcionamiento .....	2-57

<b>M</b>
----------

Maletero .....	2-53
Mantenimiento	
- Cinturones de seguridad .....	1-13
- Indicador .....	2-20
- Mantenimiento general .....	8-2
- Precauciones .....	8-5
- Requisitos .....	8-2
- Sistema del sensor de estacionamiento .....	5-65
- Unidad de la cámara .....	5-46
Matriculación del vehículo en otro país .....	9-8
Medidores e indicadores .....	2-2
- Combustible .....	2-2
- Cuentakilómetros totalizador/parcial doble .....	2-2
- Tacómetro .....	2-3
- Temperatura del refrigerante del motor .....	2-3
- Velocímetro .....	2-2
Monitor de visión trasera .....	4-2
- Configuración .....	4-3
- Consejos .....	4-3
Motor	
- Aceite .....	8-8
- Antes de empezar .....	5-2
- Arranque .....	5-17
- Bujías .....	8-22
- Catalizador de tres vías .....	5-10
- Compartimento .....	0-13
- Comprobación del nivel de refrigerante .....	8-6
- Comprobar el nivel de aceite .....	8-8
- Datos .....	9-7
- Desecho de aceite .....	8-14
- Filtro del depurador de aire .....	8-24

- Indicador de temperatura del refrigerante .....	2-3
- Número de serie .....	9-9
- Periodo de arranque en frío .....	5-11
- Sistema de refrigeración .....	8-6
- Sobrecalentamiento del motor .....	6-14
- Sustitución del aceite .....	8-10
- Sustitución del filtro de aceite de motor .....	8-12
- Sustitución del refrigerante del motor .....	8-7
- Turbocompresor .....	5-11
Mujeres embarazadas .....	1-10

<b>N</b>
----------

Neumático de repuesto .....	6-2
Neumático pinchado .....	6-3
Neumáticos	
- Cadenas para nieve .....	8-35
- Desgaste y daños .....	8-36
- Envejecimiento .....	8-36
- Equipo .....	5-84
- Etiqueta .....	9-10
- Kit de emergencia para reparación de pinchazos de neumáticos .....	6-9, 8-37
- Neumático de repuesto .....	8-37
- Neumático de repuesto de uso temporal .....	6-2
- Neumático pinchado .....	6-3
- Permutación .....	8-35
- Presión de inflado .....	8-34
- Presión de los neumáticos de remolque .....	5-73
- Reparación de un neumático pinchado .....	6-9
- Repuesto .....	6-2
- Ruedas y neumáticos .....	8-34
- Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) .....	6-8
- Sustitución de neumáticos y ruedas .....	8-36
- Tamaños .....	9-8
- Tipos .....	8-34
Número de viscosidad SAE .....	9-5

Números de aprobación .....	9-11
Números de aprobación de la frecuencia .....	9-13

<b>O</b>
----------

Ordenador de a bordo .....	2-31
----------------------------	------

<b>P</b>
----------

<b>Pantalla</b>	
– Información del vehículo .....	2-16
– Mantenimiento .....	7-4
– Monitor de visión trasera .....	4-2
– Ordenador de a bordo .....	2-31
– Testigos e indicadores .....	2-24
Pantalla de información del vehículo .....	2-16
– Configuración .....	2-16
– Ordenador de a bordo .....	2-31
– Sistema de control del aceite .....	2-30
– Testigos e indicadores .....	2-24
Parabrisas calefactado .....	2-39
Parabrisas calefactado ThermaClear	
– Funcionamiento .....	2-39
Parasol	
– Funcionamiento .....	2-57
Pernos de bloqueo de rueda .....	6-7
Personas lesionadas .....	1-11
Piso .....	2-53
Posicionador de conducción automático	
– Almacenamiento en memoria .....	3-23
– Funcionamiento del sistema .....	3-24
Precauciones	
– Arranque y conducción .....	5-3
– Asistente al aparcamiento inteligente (IPA) .....	5-66
– Audio .....	4-31

– Bloqueo de puertas .....	3-9
– Cinturones de seguridad .....	1-8
– Conducción en la carretera .....	5-9
– Conducción fuera de la carretera .....	5-9
– Control de crucero .....	5-47
– Frenos .....	5-76
– Gases de escape .....	5-3
– Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticollisión frontal) (IEB) .....	5-53
– Interruptor de encendido tipo botón pulsador .....	5-14
– Líneas guía predictivas .....	4-10
– Mantenimiento .....	8-5
– Remolque .....	5-72, 6-15
– Seguridad .....	4-2
– Sistema de seguridad suplementario .....	1-31
– Sistemas de retención infantil .....	1-16
Programa de rodaje .....	5-2
Protección	
– Corrosión .....	5-85, 7-6
– Medio ambiente .....	8-14
Protección contra la corrosión .....	7-6
– Factores medioambientales .....	7-6
Puertas	
– Bloqueo .....	3-11
– Bolsillo para mapas .....	2-50
– Interruptor del cierre centralizado de puertas .....	3-12
– Portón trasero .....	3-14
– Precauciones .....	3-9
– Seguridad para niños .....	3-13
– Sistema de entrada sin llave por control remoto .....	3-4

<b>R</b>
----------

<b>Radio</b>	
– NissanConnect .....	4-52
– Número de aprobación e información .....	9-11
– Radio FM AM con CD – Configuración .....	4-39

- Radio FM AM con reproductor de CD .....	4-36
- Transmisor .....	9-10
Ranuras de los cables .....	2-49
Refrigerante	
- Comprobación del nivel .....	8-6
- Indicador de temperatura .....	2-3
- Sistema de refrigeración del motor .....	8-6
- Sustitución del refrigerante del motor .....	8-7
- Temperaturas bajas .....	5-84
Rejillas de ventilación .....	4-17
Reloj .....	2-33
Remolque	
- Aro .....	6-17
- Detección de remolque .....	5-73
- Frenos .....	5-73
- Indicador de dirección .....	2-14
- Montaje de la barra del remolque .....	5-73
- Precauciones .....	5-72, 6-15
- Remolcado con grúa .....	6-15
- Remolque .....	5-72
- Remolque recomendado para modelos con tracción a las cuatro ruedas (4WD) .....	6-16
- Remolque recomendado para modelos con tracción en dos ruedas (2WD) .....	6-16
Reparación	
- Faros .....	8-28
- Neumático pinchado .....	6-9
Reposacabezas .....	1-6
- Ajuste .....	1-8
- Desmontaje .....	1-7
- Montaje .....	1-7
Requisitos legales .....	1-16
Retrovisor interior .....	3-26
Ruedas	
- Almacenamiento .....	6-7
- Balance .....	8-36
- Bloqueo .....	6-4

- Cubierta .....	6-4
- Desmontaje .....	6-4
- Herramientas y rueda de repuesto .....	6-4
- Montaje .....	6-6
- Pernos de bloqueo de rueda .....	6-7
- Precauciones .....	7-3
- Ruedas y neumáticos .....	8-34
- Sustitución de neumáticos y ruedas .....	8-36
- Tamaños .....	9-8

## S

Seguridad	
- Cadenas (remolque) .....	5-73
- Cierres de seguridad para niños en las puertas traseras .....	3-13
- Mujeres embarazadas .....	1-10
- Niños .....	1-10, 1-15
- Personas lesionadas .....	1-11
- Precauciones .....	4-2
- Reposacabezas .....	1-6
Seguridad del vehículo .....	3-15, 5-74
- Sensores de movimiento interior .....	3-15
- Sistema de alarma .....	3-15
Seguridad para niños .....	1-10, 1-15
Sensores de estacionamiento	
- Mantenimiento .....	5-65
Señales acústicas .....	2-14
Servodirección eléctrica .....	5-75
Sistema antirrobo (NISSAN) .....	3-15
- Testigo .....	2-9
Sistema antirrobo NISSAN (NATS) .....	5-13
- Llave NATS .....	3-2
- Número de aprobación de la onda e información .....	9-11
Sistema de alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) .....	5-37

Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) .....	5-4
– Configuración .....	5-8
– Información del medidor .....	5-7
Sistema de entrada sin llave por control remoto .....	3-4
– Funcionamiento .....	3-6
Sistema de la modalidad ECO .....	5-83
Sistema de seguridad	
– Sensores de movimiento interior .....	3-15
– Sistema antirobo NISSAN (NATS) .....	3-15, 3-2
– Sistema de alarma .....	3-15
Sistema de seguridad suplementario .....	1-31
Sistema de superbloqueo .....	3-11
– Apertura de emergencia .....	3-11
Sistema de teléfono de manos libres .....	4-53
Sistema del programa de control electrónico de estabilidad (ESP) .....	5-78
– Desactivación .....	5-79
Sistema eléctrico	
– Interruptor del cierre de puertas .....	3-12
– Servodirección eléctrica .....	5-75
– Ventanillas .....	2-54
Sistema Intelligent Emergency Braking (Sistema inteligente anticolidión frontal) (IEB)	
– Activación .....	5-58
– Funcionamiento .....	5-57
– Testigo .....	2-7
Sistema Stop/Start .....	5-25
Sistemas de retención infantil .....	1-16
– Anclaje .....	1-23
– ISOFIX .....	1-22
– Montaje de ISOFIX .....	1-24
– Montaje del cinturón de seguridad .....	1-26
– Precauciones .....	1-16
Sobrecalentamiento	
– Sobrecalentamiento del motor .....	6-14
Soporte para baca .....	2-50

Soporte para vasos .....	2-49
– Soporte para botellas .....	2-50
Sustitución	
– Aceite de motor .....	8-10
– Airbags .....	1-39
– Bujías .....	8-22
– Desmontaje del conducto del aire .....	8-22
– Filtro de aceite de motor .....	8-12
– Filtro del depurador de aire .....	8-24
– Neumáticos y ruedas .....	8-36
– Rasquetas del limpia .....	8-25
– Refrigerante del motor .....	8-7

## T

Tacómetro .....	2-3
Tapa del depósito de combustible	
– Apertura .....	3-18
– Tapa .....	3-18
Techo	
– Cristales .....	2-56
– Funcionamiento del parasol .....	2-57
Techo de cristal .....	2-56
– Funcionamiento del parasol .....	2-57
Teléfono	
– Manos libres con Bluetooth® .....	4-53
– Registro del teléfono móvil .....	4-53
Teléfono móvil integrado para radio FM AM con reproductor de CD .....	4-53
Temperaturas bajas .....	5-84
– Batería .....	5-84
– Equipo .....	5-84
– Equipo de invierno .....	5-85
– Protección contra la corrosión .....	5-85
– Refrigerante del motor .....	5-84

Testigos	
- Airbag - Pasajero .....	1-34
Testigos, indicadores y señales acústicas .....	2-4
Tracción a las cuatro ruedas (4WD) .....	5-29
- Conducción segura con 4WD (tracción a las cuatro ruedas) .....	5-31
- Indicador de modalidad de tracción a las cuatro ruedas .....	5-31
- Modelo con tracción a las cuatro ruedas (4WD) (neumáticos) .....	8-36
Transmisión	
- Conducción — Manual .....	5-19
- Conducción — Xtronic .....	5-21
- Fluido de la transmisión de variación continua .....	8-15
Transmisión manual	
- Conducción .....	5-19
Transmisión Xtronic	
- Conducción .....	5-21
- Líquido .....	8-15
Transmisor	
- Radio .....	9-10
Turbocompresor .....	5-11

## U

USB (bus universal en serie)	
- Funcionamiento .....	4-43
- Precauciones .....	4-33
- Puerto de conexión .....	4-43

## V

Velocímetro .....	2-2
Ventanillas .....	2-54
- Bloqueo .....	2-55

- Función de marcha atrás automática .....	2-55
- Funcionamiento automático .....	2-55
- Suministro eléctrico .....	2-54
Viajar .....	9-8
Viseras .....	3-25
Volante de dirección	
- Ajuste .....	3-25
- Bloqueo .....	5-13, 5-16
- Interruptores — Control de audio .....	4-52
- Interruptores — Control del teléfono con manos libres ...	4-53
- Servodirección eléctrica .....	5-75
- Testigo .....	2-6
Volante de dirección inclinable .....	3-25

# INFORMACIÓN PARA LA ESTACIÓN DE SERVICIO

## INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

Motor de gasolina

### PRECAUCIÓN

**No utilice gasolina con plomo. La gasolina con plomo dañará el convertidor catalítico.**

#### Motor MR20DD:

Utilice gasolina SIN PLOMO NORMAL de al menos 91 octanos (RON).

#### Motor MR16DDT:

Utilice gasolina SIN PLOMO SÚPER de al menos 95 octanos (RON).

#### Motor HRA2DDT:

Utilice gasolina SIN PLOMO SÚPER de al menos 95 octanos (RON).

### NOTA

**Modelos con motor MR16DDT: Si no se utiliza gasolina SIN PLOMO SÚPER, se puede utilizar gasolina SIN PLOMO NORMAL de al menos 91 octanos (RON), pero el rendimiento se verá reducido. Sin embargo, para lograr el máximo rendimiento del vehículo, se recomienda el uso de gasolina sin plomo súper.**

Para obtener más detalles, consulte "Información de combustible" en la sección "9. Información técnica".

## Motor diésel

Se debe utilizar combustible diésel de al menos 51 cetanos y menos de 10 ppm de azufre (EN590 y especificación Euro 6).

Para obtener más detalles, consulte "Información de combustible" en la sección "9. Información técnica".

### PRECAUCIÓN

- **No utilice gasóleo de uso doméstico, gasolina ni otros combustibles alternativos en su motor diésel, pues podría provocar daños en el mismo.**
- **No añada gasolina ni otros combustibles alternativos al combustible diésel.**
- **No utilice combustible de verano a temperaturas inferiores a  $-7^{\circ}\text{C}$  ( $20^{\circ}\text{F}$ ). Las bajas temperaturas provocan la formación de cera en el combustible y pueden impedir el correcto funcionamiento del motor.**

## ACEITE DE MOTOR RECOMENDADO\*

### Motor HRA2DDT

- Aceite de motor original NISSAN 5W40
- ACEA A3/B4

### Motor MR20DD

- Aceite de motor original NISSAN 5W30
- ACEA A3/B4

## Motor MR16DDT

- Aceite de motor original NISSAN 0W20
- ACEA A3/B4

## Motor K9K

- Aceite de motor original NISSAN 5W30 DPF
- ACEA C4, SAE 5W30 low SAPS

## Motor R9M

- Aceite de motor original NISSAN 5W30 DPF
- ACEA C4, SAE 5W30 low SAPS

\* Para más detalles, consulte "Capacidades y lubricantes/líquidos recomendados" en la sección "9. Información técnica".

## PRESIÓN DEL NEUMÁTICO EN FRÍO

Vea la etiqueta de neumáticos fijada en el montante central del lado del conductor.

## MEDIO AMBIENTE (vehículos al final de su vida útil)

### COMPROMISO MEDIOAMBIENTAL



Hoy por hoy, el esfuerzo realizado por NISSAN para cumplir con la responsabilidad de proteger y favorecer el medio ambiente es de gran alcance. Dentro de NISSAN, promovemos el máximo nivel de esta práctica en todas las regiones y en todas las zonas de operación.

### COMPROMISO EN CADA PASO

NISSAN se esfuerza por garantizar que los componentes de los vehículos al final de su vida útil se vuelven a utilizar, se reciclan o se recuperan y garantiza que se cumpla la legislación de la UE (directiva de vehículos al final de su vida útil).

### FABRICAMOS NUESTROS VEHÍCULOS TENIENDO EN CUENTA EL PROCESO DE RECICLAJE

En el proceso de fabricación, venta y servicio y en el desecho de los vehículos al final de su vida útil (ELV), se pone especial interés en la reducción de residuos destinados a los vertederos, emisiones, en la conservación de recursos naturales y en la mejora de los procesos de reciclaje.

#### Fase de diseño

Para reducir el impacto medioambiental, hemos diseñado su vehículo NISSAN recuperable en un 95%. Señalamos los componentes para facilitar el desmontaje, el reciclaje y la reducción de sustancias peligrosas. Con cuidado, comprobamos y controlamos estas sustancias. Ya hemos reducido al

mínimo el uso de cadmio, mercurio y plomo en su vehículo NISSAN. NISSAN incluye material reciclado en su vehículo y busca la oportunidad de aumentar el porcentaje de utilización de materiales reciclados.

#### Fase de fabricación

Las fábricas de NISSAN en el Reino Unido y España ya han alcanzado una tasa de reciclaje de más del 90% y buscan nuevas mejoras. La fábrica en el Reino Unido ha instalado 10 turbinas eólicas para reducir las emisiones de dióxido de carbono en más de 3.000 toneladas al año. NMISA (España) utiliza un sistema de calentamiento de agua mediante paneles solares para ahorrar energía. Este sistema genera el 33% de la energía consumida durante el proceso de pintura de su vehículo.

#### Fase de producción y distribución

Utilizamos los recursos de modo eficiente para reducir la cantidad de residuos generados durante las fases de producción y distribución. NISSAN fomenta las actividades basadas en la reducción, reutilización y reciclaje de material siempre que sea posible. El objetivo de NISSAN es alcanzar un índice de reciclado del 100% en las operaciones en Japón y en el resto del mundo.

#### Fase de uso y servicio

Los concesionarios NISSAN son nuestra puerta de acceso a usted, nuestro cliente. Para cumplir sus expectativas, no solamente proporcionan servicios de alta calidad, sino que también son responsables con el medio ambiente. NISSAN fomenta el reciclaje

de residuos generados como resultado de las actividades de sus centros de reparación.

#### Fase de desecho

Recicle su vehículo al final de su vida útil o sus componentes. Su vehículo NISSAN todavía tiene valor cuando llega al final de su vida útil y ya no es adecuado para su uso diario. Usted puede ayudar a reducir los residuos que afectan al medio ambiente llevando su vehículo NISSAN a reciclar a nuestra red de recogida más cercana. Nuestras redes de recogida garantizan un servicio gratuito de tratamiento de su vehículo al final de su vida útil. Para obtener más información sobre cómo y dónde puede entregar su vehículo al final de su vida útil, consulte con su concesionario NISSAN o consulte: [www.nissan-europe.com](http://www.nissan-europe.com).

### PROTEJA EL MEDIO AMBIENTE MIENTRAS CONDUCE

El estilo de conducción tiene un impacto significativo en el consumo de combustible y en el medio ambiente. Siga los consejos indicados a continuación sobre cómo mejorar el rendimiento de combustible, sobre mejores hábitos de conducción y sobre cómo ser ecológico mediante la reducción de emisiones:

#### Conducción eficiente respecto al consumo

Anticiparse a las condiciones de tráfico y actuar en consecuencia reduce el consumo de combustible, ayudando a proteger el medio ambiente. Levante el pie del acelerador mientras se aproxima a un semá-

foro y evite frenar en el último momento cuando la luz se ponga en rojo.

Evite velocidades elevadas, aceleraciones y frenadas bruscas. Ganar tiempo no reduce la contaminación del medio ambiente. Intente mantener una velocidad uniforme al conducir en cuestas para reducir el consumo de combustible y la contaminación. Mantenga o reduzca la velocidad cuando el tráfico lo permita.

### Cierre las ventanillas mientras conduce

Conducir con una ventanilla abierta a 100 km/h (62 mph) aumenta el consumo de combustible hasta un 4%. Conducir con las ventanillas cerradas permite un mayor ahorro de combustible.

### Utilice la baca solamente cuando sea necesario

Monte la baca solamente cuando sea realmente necesario, de lo contrario guárdela dentro del vehículo o almacénela en el garaje. No conduzca con la baca, el soporte para kayak o el soporte para esquís vacíos ya que reducirá considerablemente la resistencia aerodinámica.

### Optimice el uso del acondicionador de aire

El sistema del acondicionador de aire tiene un efecto positivo en la conducción y seguridad del vehículo, ya que a través de la refrigeración y la deshumidificación, el conductor está más alerta y tiene mayor visibilidad cuando es necesario desempañar la ventana. Sin embargo, el uso del sistema de acondicionador de aire aumenta considerablemente el

consumo de combustible en un entorno urbano. Optimice el uso del acondicionador de aire utilizando las rejillas tanto como sea posible.

### Utilice el freno de estacionamiento en cuestas

Utilice el freno de estacionamiento para sujetar el vehículo en una cuesta. Evite utilizar el embrague (transmisión manual) o el acelerador (transmisión de variación continua) para parar el vehículo ya que provoca desgaste y un consumo innecesario de combustible.

### Mantenga la distancia de seguridad

Anticípese a las condiciones del tráfico para una conducción más suave y para garantizar la comodidad y la seguridad durante su viaje. Conduzca y mantenga la distancia de seguridad con otros vehículos en zonas congestionadas. Esto le ayudará a reducir el consumo de combustible al no estar pisando el freno constantemente.

### Compruebe la presión de los neumáticos

Tanto el uso de neumáticos no recomendados como una presión baja de los mismos aumenta el consumo de combustible. Una correcta presión de los neumáticos aumentará la adherencia del vehículo y optimizará el consumo de combustible.

### Lleve con frecuencia a revisar su vehículo

Una revisión frecuente le permitirá mantener el vehículo en óptimas condiciones y con el mayor rendimiento de combustible. Para asegurar un mantenimiento oficial, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión y mantenimiento del vehículo.

## ETIQUETA DEL AIRBAG (según modelo)



NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF placé devant lui. Cela peut entraîner la MORT de l'ENFANT ou des BLESSURES GRAVES.

Installieren Sie niemals ein entgegen der Fahrtrichtung angeordnetes Kinderrückhaltesystem auf einem Sitz mit aktiviertem Frontairbag. Es könnte zum Tod oder schweren Verletzungen des Kindes führen.

No instalar nunca los sistemas de retención para niños (sillas de niño) de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del pasajero protegido por un AIRBAG frontal ACTIVO. Esto puede provocar la MUERTE del niño o DAÑARLE SERIAMENTE.

•NON INSTALLARE MAI un seggiolino per bambini rivolto con verso opposto al senso di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVO. In caso di incidente questo potrebbe risultare molto pericoloso per l'incolumità del bambino.▪

Plaats nooit een kinderzitje achterstevoren op de passagiersstoel voorin als de airbags van de voorpassagier niet zijn uitgeschakeld. Dit kan ernstige of zelfs dodelijke verwondingen van het kind veroorzaken.

NUNCA utilize um sistema de retenção de criança virado para a traseira num banco protegido por um AIRBAG ACTIVO à sua frente, porque pode ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

W żadnym przypadku NIE NALEŻY stosować fotelików dla dzieci skierowanych twarzą do tyłu przed siedzeniami chronionymi AKTYWNAJ PODUSZKĄ POWIETRZNAJ. Może to doprowadzić do POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub nawet ŚMIERCI DZIECKA.

NIKDY nepoužívejte dětskou sedačku směřující dozadu na sedadle s AKTYVNÍM čením AIRBAGEM, mohlo by dojít k USMRČENÍ nebo VÁŽNĚMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE.

Öründe AKTIF BİR HAVA YASTIĞI ile korununan bir koltuğa hiç bir zaman yüzü geriye bakan bir çocuk koltuğu KOYMAYIN, bu ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.

Nu folositi NICIODATĂ un scaun pentru copii cu spatele la direcția de deplasare pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV amplasat în fața sa, deoarece există riscul de DECES sau RĂNIRE GRAVĂ a copilului.

SOHA ne használjon hátrafelé néző gyermekülést olyan ülésen, amelyet előlöl AKTIV LÉGZSAK véd, mert az a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

\*ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος, με την πλάτη προς το εμπρόσθιο μέρος του αυτοκινήτου, στο κάθισμα του συνοδηγού, επειδή μπροστά του υπάρχει ΕΝΕΡΓΟΣ ΜΕΤΩΠΙΚΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ. Μπορεί να επέλθει ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ\*.

Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas av en AKTIVERAD AIRBAG framför det; LIVSFARA eller risk för ALLVARLIGA SKADOR.

ÄLÄ KOSKAAN käyttää kasvat taaksepiin suunnattua lastenistuinta istuimella, jossa on KÄYTÖSSÄ OLEVA TURVATYNNY. Seurauksena voi olla KUOLEMA tai LAPSEN VAKAVA LOUKKAANTUMINEN.

Brug ALDRIG et bagdevendt barnesæde på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG foran det. Det kan resultere i DØD eller ALVORLIG PERSONSKADE på BARNET.



**NEMOJTE** upotrebjavati sjedalicu za djecu okrenutu prema natrag na sjedalu ispred kojega se nalazi zaštitni **AKTIVNI ZRAČNI JASTUK**, može doći do **SMRTONOSNIH** ili **OZBILJNIH OZLJEDA** za **DIJETE**.

**NIKOLI** ne namestite otroškoga sedeaža, obrnjenega u nasprotni smeri smeri vožnje, u primeru **VKLOPLJENE** varnostne blazine. To lahko povzroči **OTROKOVO SMRT** ali **HUDE TELESNE POŠKODBE**.

Никогда не устанавливайте обращенное назад детское удерживающее сиденье на переднем пассажирском сиденье при неотключенной подушке безопасности. Это может привести к смерти ребенка или к тяжелым повреждениям.

**NIKDY** nepoužívajte detskú sedačku smerujúcu dozadu na sedadle s **AKTÍVNYM** čelným **AIRBAGOM**, mohlo by prísť k **USMRTENIU** alebo **VÁŽNEMU ZRANENIU** dieťaťa.

**ARGE** kasutage seljaga sõidusuunas laste turvatooli istmel, mille ees on **AKTIVNE TURVAPADI**. **LAPS** võib saada **TÕSISE KEHAVIGASTUSE** või **HUKKUDA**.

**NEIEVIETOJĪET** ar skatu pretēji braukšanas virzienam vērstu bērnu sēdekli šajā sēdekļ, ja tā priekšā uzstādītais **GAISA SPILVENS** ir **AKTIVZĒTS**, - tas **BĒRNAM** var radīt **NOPIETNAS TRAUMAS** vai pat izraisīt **BĒRNA NĀVI**.

**NUNCA** utilize uma cadeirinha protetora para crianças voltada para a traseira em um assento que seja protegido por um **AIRBAG ATIVO** na frente do assento. Podem ocorrer **MORTE** ou **FERIMENTOS GRAVES** para a **CRANÇA**.

**NIEKADA** nevežite vaiku prie automobīlo sēdymēs atvirkāčiai jūdējimo krūpcīai pītvertintoje specialioje kēdūtēje, jeigu šī sēdymē apsaugota **VEIKIANČIA SAUGOS PAGALVE**, nes **VAIKUI** kyla **MIRTINAS** ar **SUNKAUS SUŽEIDIMO** pavojus.

Ніколи не встановлюйте дитяче крісло спинною вперед на сидінні передня **ПОДУШКА БЕЗПЕКИ** якого не заблокована. Ризик **ЗАГИБЕЛІ** або **ТЯЖКИХ ТРАВМ** дитини.

Никогда не използвайте детско столче за автомобил, монтирано с гръб към движението, на седална оборудвана с предпазна въздушна възглавница пред нея. Съществува риск за живота или сериозно нараняване на детето!

بحذر نهائيًا تثبيت مقعد الطفل بشكل عكسي على القعد المحمي بواسطة هوائية نشطة أمام مقعد الطفل، فمن الممكن أن يتسبب ذلك في وفاة الطفل أو إصابته بجروح خطيرة

**ALDREI** má nota festingar sem snúa afturábak á sæti sem varði er með **ACTIVE AIRBAG** að framan. Það getur valdið **DAUÐA** eða **ALVARLEGUM MEIÐSLUM** á **BARNINU**.

Na sedež, ki je spredaj zaščiten z **ZRAČNO BLAZINO**, **NIKOLI** ne namestite otroškega sedeža tako, da otrok gleda nazaj; nevarnost **SMRTI** ali **RESNE TELESNE POŠKODBE** **OTROKA**.

هرگز از کمربند کودک رو به پشت در روبروی سندی حفاظت شده توسط **ACTIVE AIRBAG** (کیسه هوای قفل) استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث مرگ یا جراحت شدید در کودک شود.

절대로 능동형 에어백이 전면에 설치된 좌석에 후향식 어린이 보호시트를 사용하지 마십시오. 어린이에게 심각한 상해를 입히거나 사망에 이르게 할 수 있습니다.

前部に作動可能なエアバッグが装着されているシートに、後ろ向きのチャイルドシートを絶対に使用しないでください。お子様に死や大けがを招く恐れがあります。

禁止在座椅前部安全气囊激活的情况下，在该座椅上使用后向儿童安全座椅，可能造成儿童严重受伤甚至死亡。

## REFERENCIA RÁPIDA

- En caso de emergencia ... 6-2  
(Neumático pinchado, el motor no arranca,  
sobrecalentamiento, remolcado)
- Cómo arrancar el motor ... 5-17
- Cómo interpretar los medidores  
e indicadores ... 2-2
- Mantenimiento y hágalo usted mismo ... 8-2
- Información técnica ... 9-2

## INFORMACION DE SEGURIDAD

Como dueño de este vehículo, se lo ha entregado unos códigos importantes que su concesionario NISSAN puede solicitar para realizar un diagnóstico de fallas o para la reparación de la radio.

Retiene los cuadros asignados o pegue las paginitas si dispone de ellas. Separe esta paginita y guárdela en un lugar seguro, no en el vehículo.

Si vende su vehículo, le rogamos que entregue esta paginita al comprador.

## INFORMACION DE SEGURIDAD

Código de seguridad de  
tercer o cuarto nivel

--	--	--	--	--

Código de línea

--	--	--	--	--	--

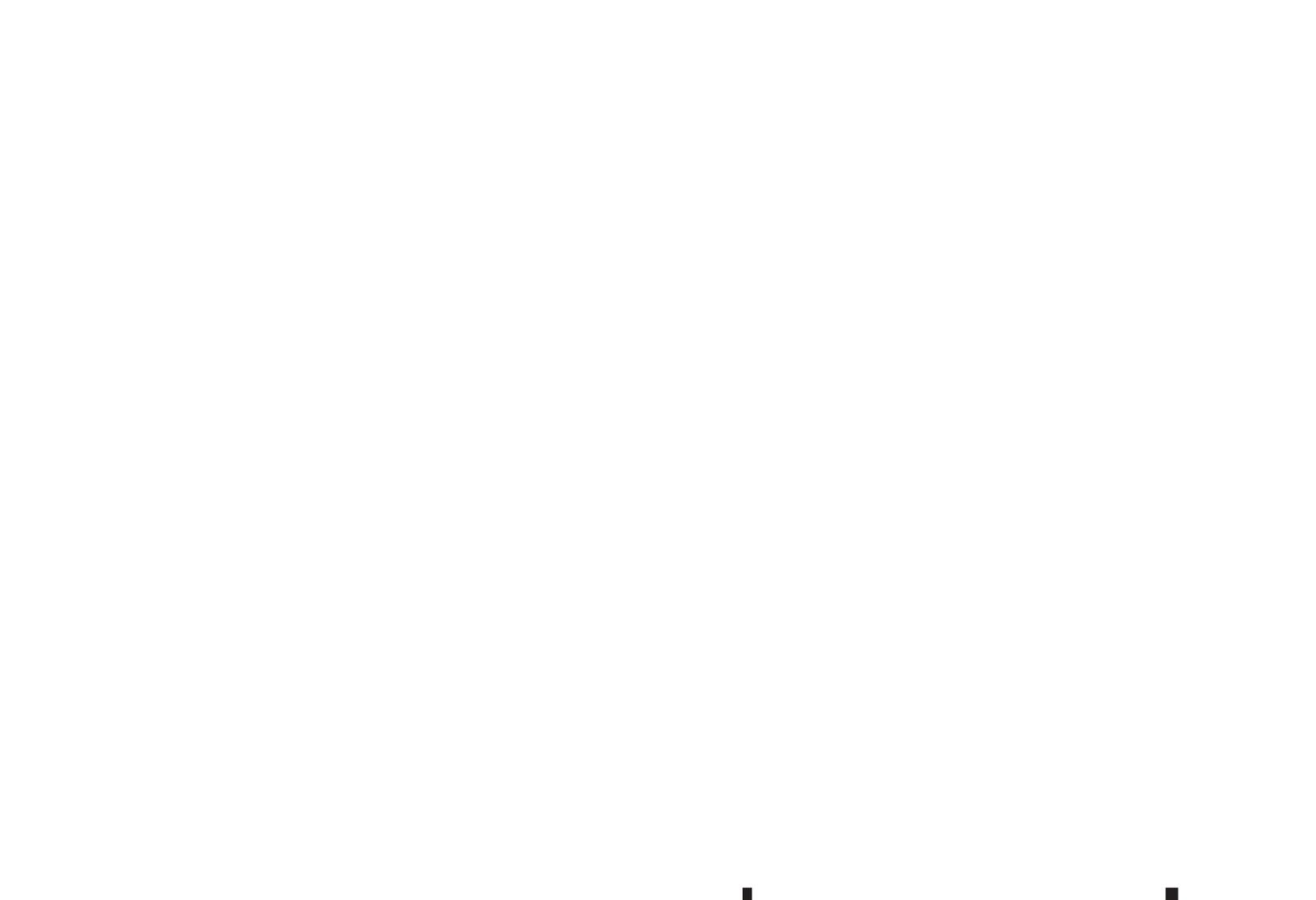
Código de la llave de  
bloqueo de rueda (según  
modelo)

--	--	--	--	--	--	--	--

Separe la paginita de este manual y guárdela en un lugar seguro, no en el vehículo.

Si vende su vehículo, le rogamos que entregue esta paginita al comprador.







# NISSAN

NISSAN ASSISTANCE  
TAKES CARE OF YOU<sup>\*</sup>  
AVERÍA - ACCIDENTE  
24h, 7 días/Semana

\*Código de TI

**900 118 119**

INTERNACIONAL +34 93 290 75 15



OM17ES-OJ11E1EUR

Printing: August 2017 (01)  
Publication No.: OM17ES-OJ11E1EUR  
Printed in France  
Nissan International SA - Switzerland

J11-ES8